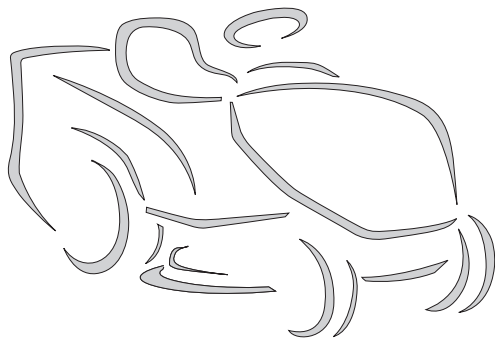
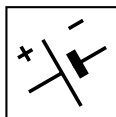


MPST 84 Li 48 V1 / V2
MPS 84 Li 48 V1 / V2
MPNS 84 Li 48 V1 / V2
MP 84 Li 48 V1 / V2
MPX 84 Li 48 V1

SDST 98 Li 48 V1 / V2
SDS 98 Li 48 V1 / V2
SDNS 98 Li 48 V1 / V2
SD 98 Li 48 V1 / V2
SDX 98 Li 48 V1

MPST 98 Li 48 V3
MPS 98 Li 48 V3
MPNS 98 Li 48 V3
MP 98 Li 48 V3
MPX 98 Li 48 V3

SDST 108 Li 48 V3
SDS 108 Li 48 V3
SDNS 108 Li 48 V3
SD 108 Li 48 V3
SDX 108 Li 48 V3



CS Sekačka se sedící obsluhou, akumulátorový pohon
NÁVOD K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.

ES Cortadora de pasto con conductor sentado, alimentado con batería
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.

ET Istuva juhiga muruniitja, akutoitega
KASUTUSJUHEND

TÄHELEPANU: enne masina kasutamist lugeda tähelepanelikult antud kasutusjuhendit.

HR Sjedeća kosilica trave s operaterom, baterijsko napajanje
PRIRUČNIK ZA UPORABO

POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.

LT Balninė vejapjovė su sėdinčiu operatoriumi, maitinimas akumuliatoriumi
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO: prieš naudojant įrenginį, atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą.

LV Sēžot vadāma zālienu pļaujmašina, akumulatora barošanas avots
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanai rūpīgi izlasiet doto instrukciju.

PT Corta-relvas para operador sentado, alimentado por bateria
MANUAL DE INSTRUÇÕES

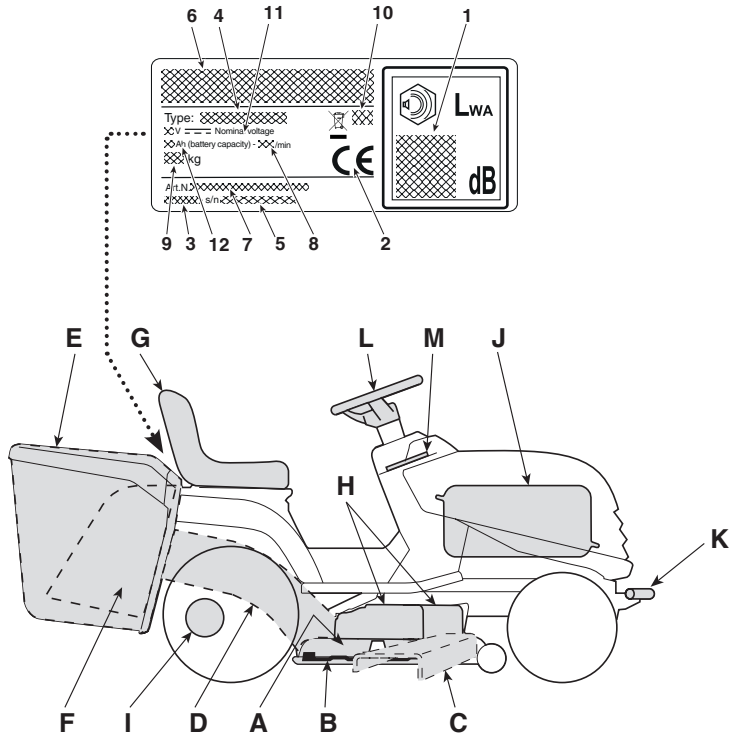
ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.

SL Traktorska kosilnica, napajanje z baterijo
PRIROČNIK ZA UPORABO

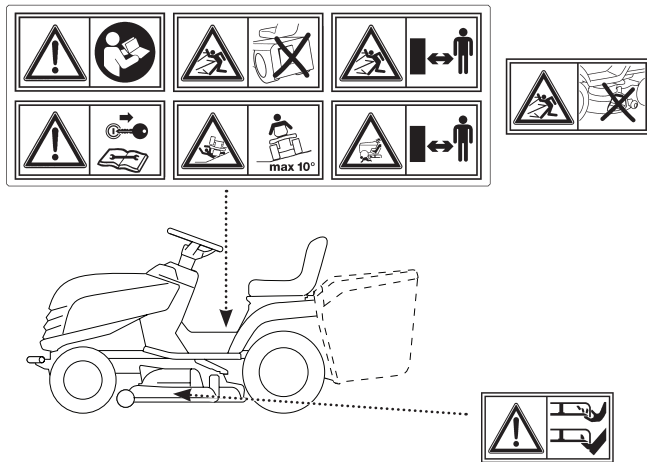
POZOR: preden uporabite stroi, pazljivo preberite priročnik z navodili.

| | |
|--|-----------|
| ITALIANO - Istruzioni Originali | IT |
| БЪЛГАРСКИ - Инструкция за експлоатация | BG |
| BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa | BS |
| ČESKY - Překlad původního návodu k používání | CS |
| DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning | DA |
| DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung | DE |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση των πρωτοτύπων οδηγιών | EL |
| ENGLISH - Translation of the original instruction | EN |
| ESPAÑOL - Traducción del Manual Original | ES |
| EESTI - Algupärase kasutusjuhendi tõlge | ET |
| SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös | FI |
| FRANÇAIS - Traduction de la notice originale | FR |
| HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa | HR |
| MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása | HU |
| LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas | LT |
| LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģināl valodas | LV |
| МАКЕДОНСКИ - Превод на оригиналните упатства | MK |
| NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | NL |
| NORSK - Oversettelse av den originale bruksanvisningen | NO |
| POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej | PL |
| PORTUGUÊS - Tradução do manual original | PT |
| ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului | RO |
| РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций | RU |
| SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie | SK |
| SLOVENŠČINA - Prevod izvornih navodil | SL |
| SRPSKI - Prevod originalnih uputstva | SR |
| SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original | SV |
| TÜRKÇE - Orijinal Talimatların Tercümesi | TR |

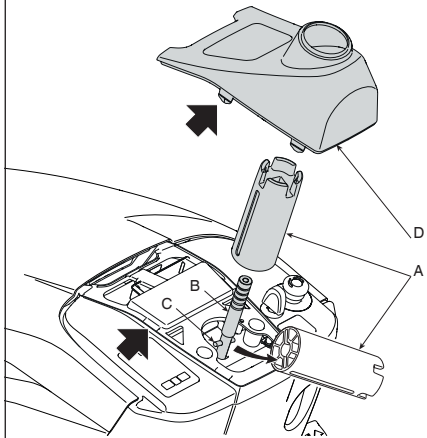
1



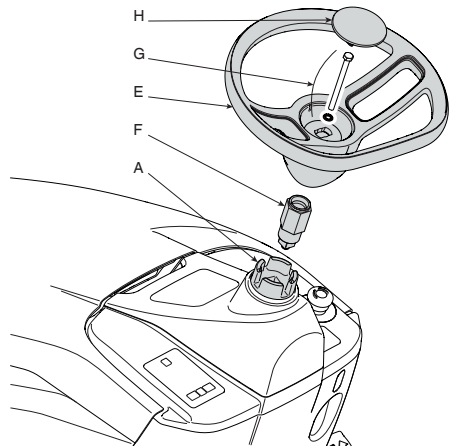
2



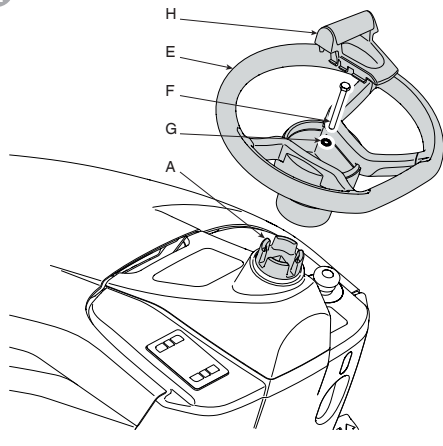
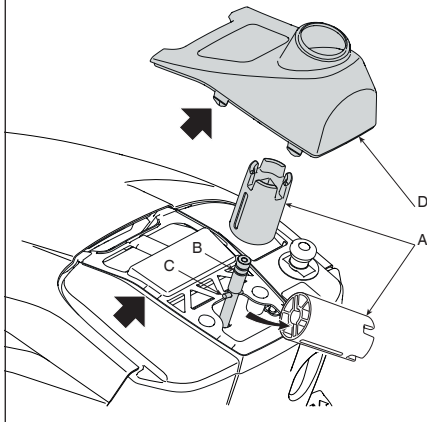
3



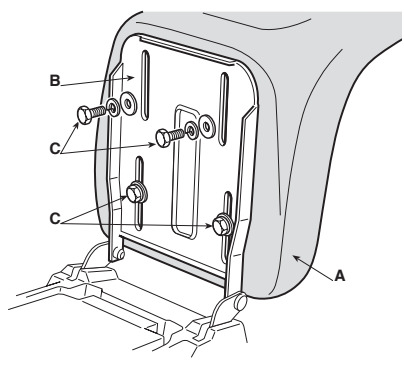
I

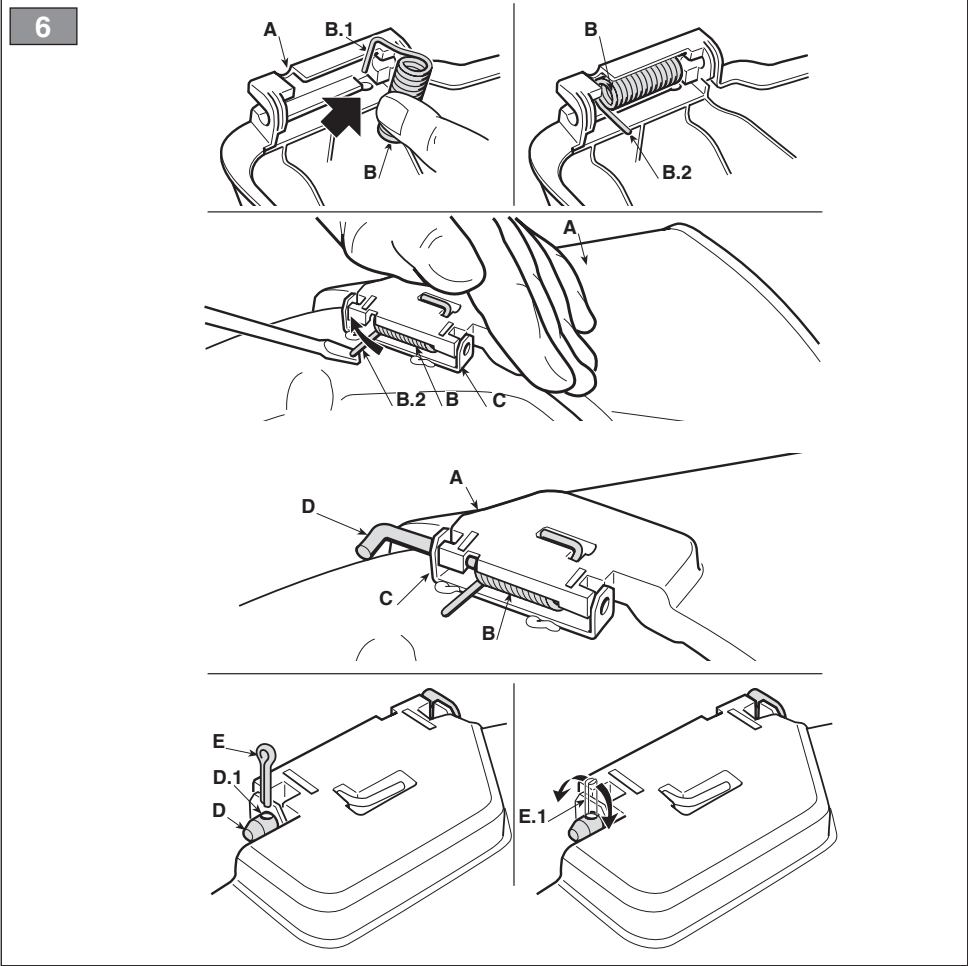
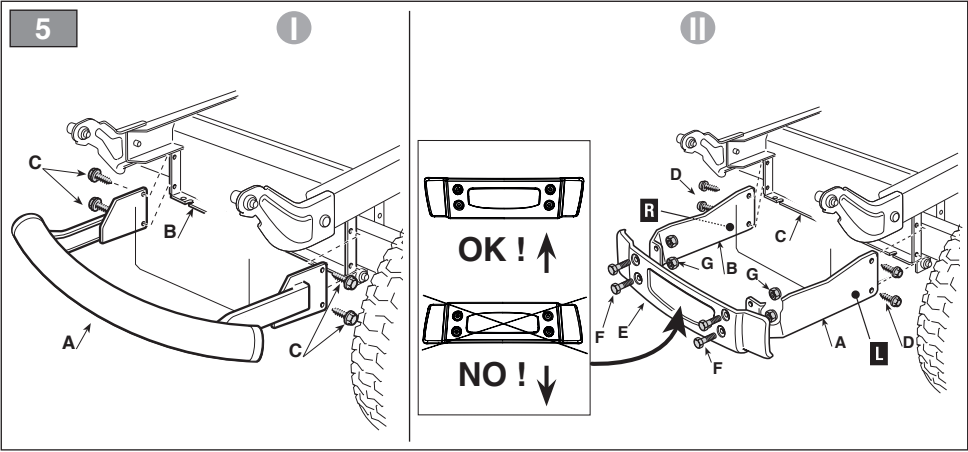


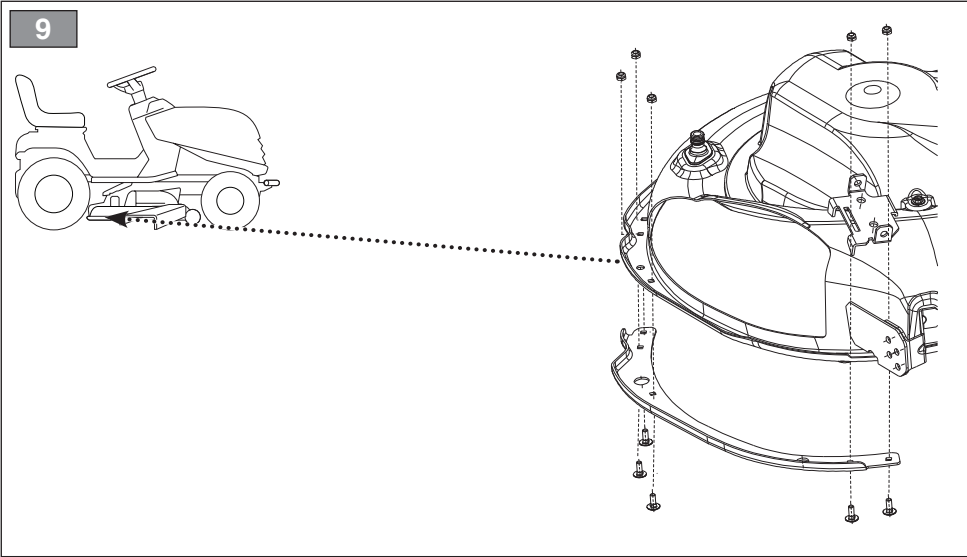
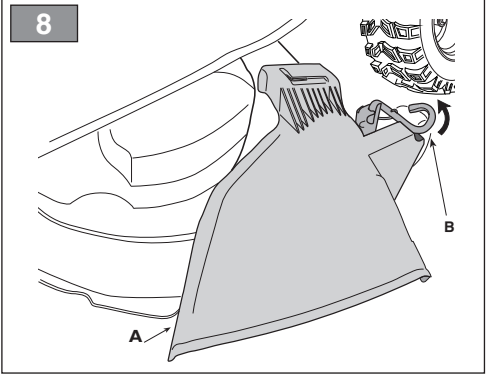
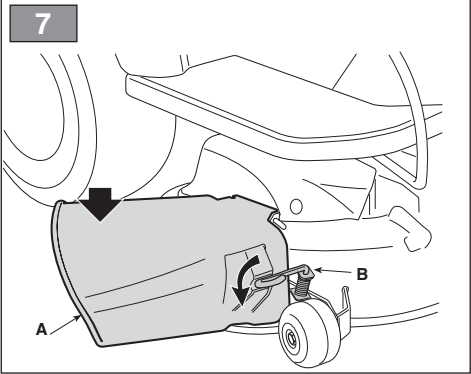
II



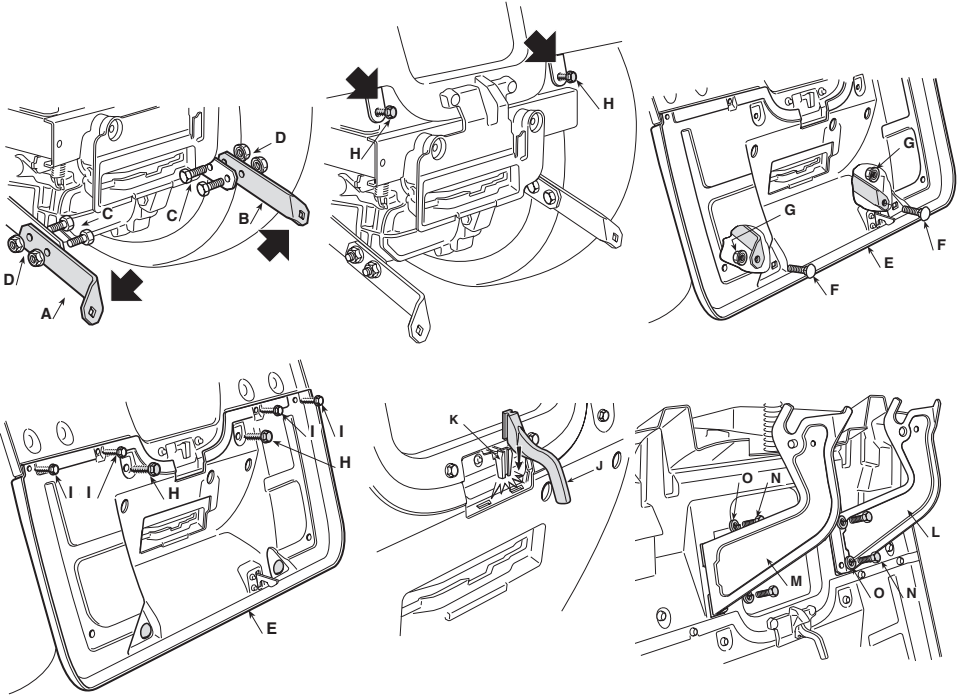
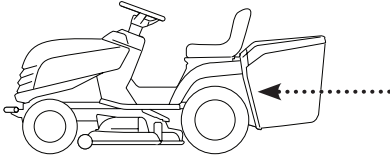
4





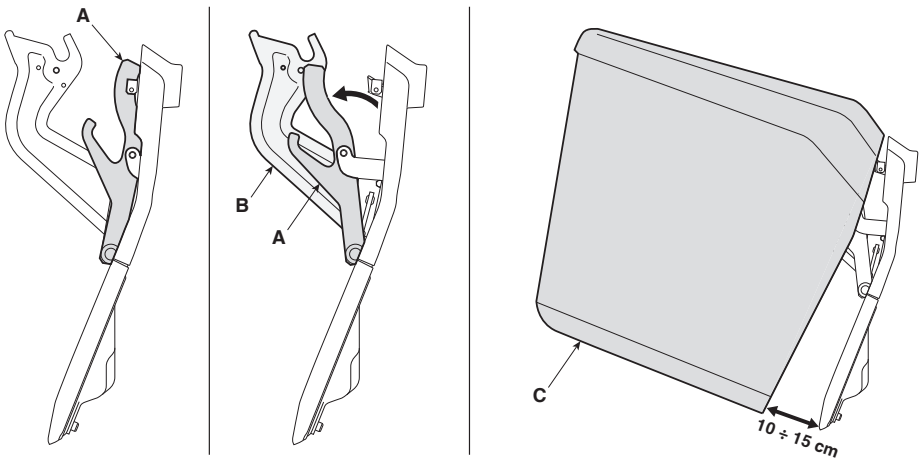


10

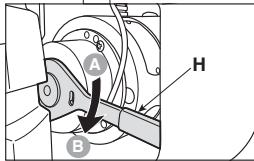
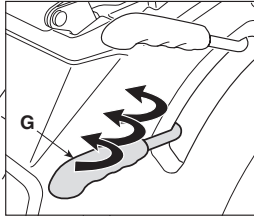
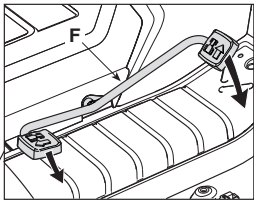
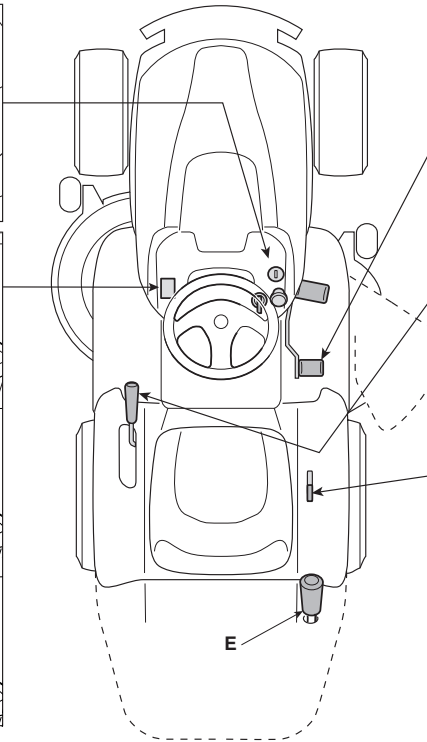
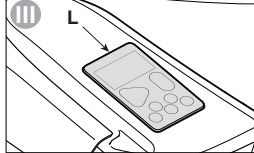
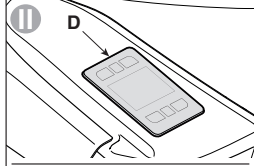
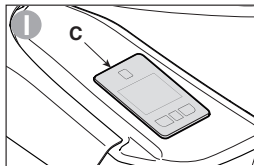
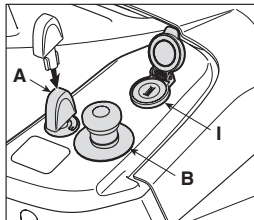


11

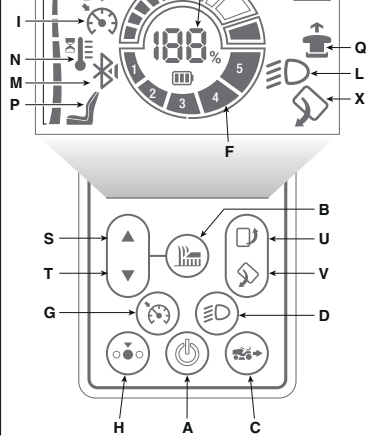
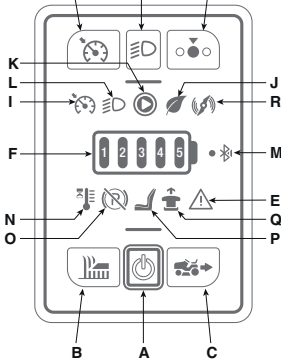
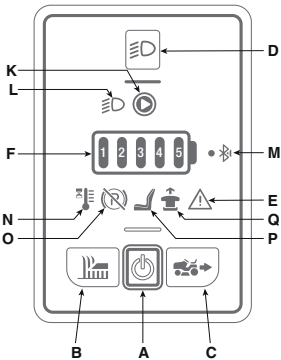
III

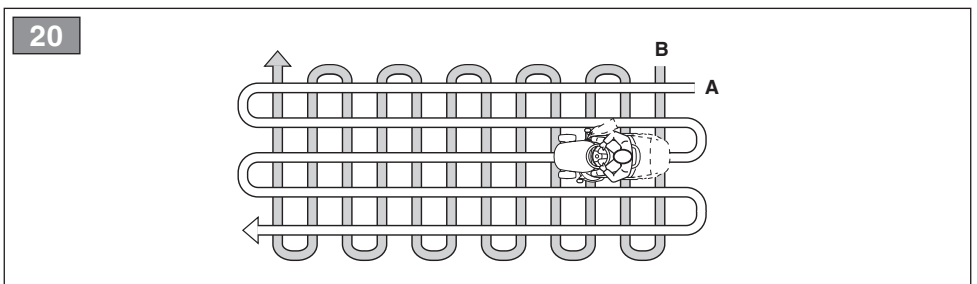
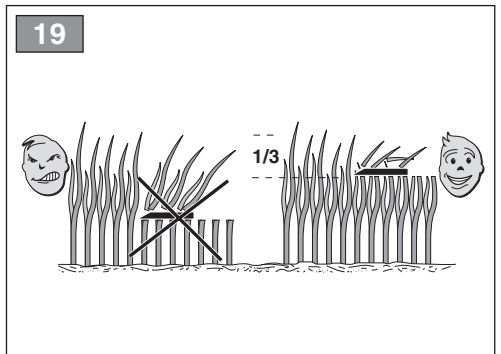
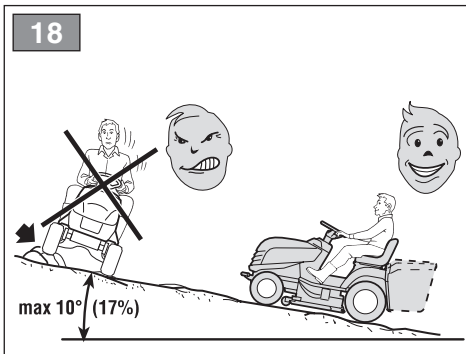
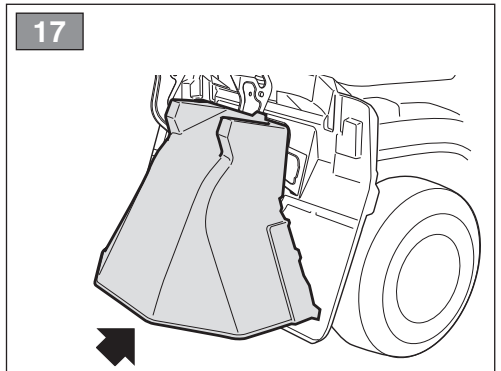
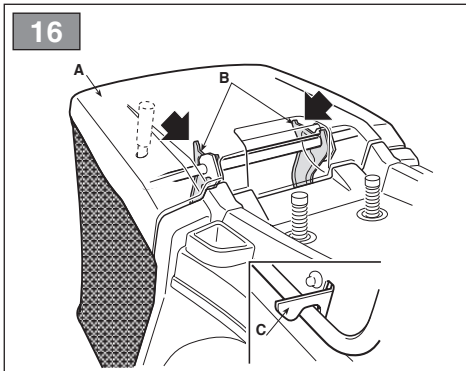
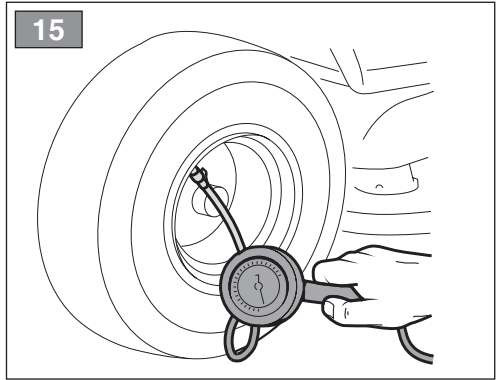
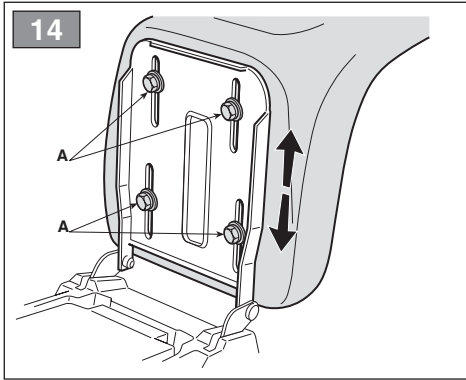


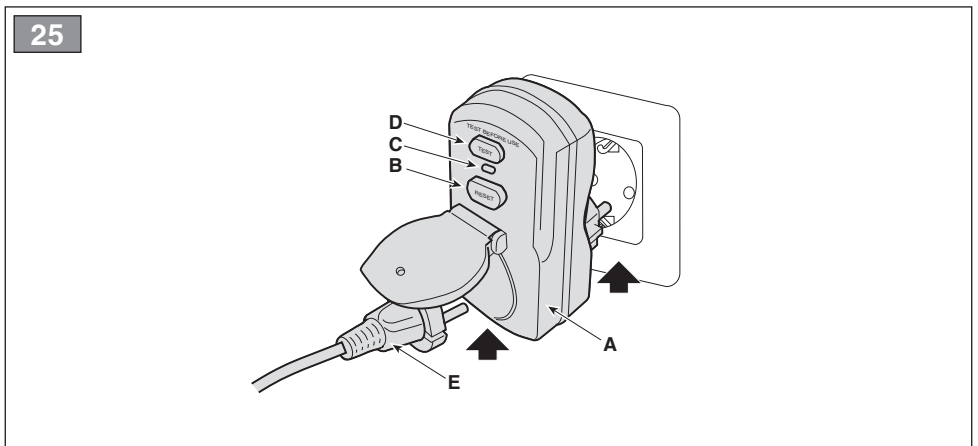
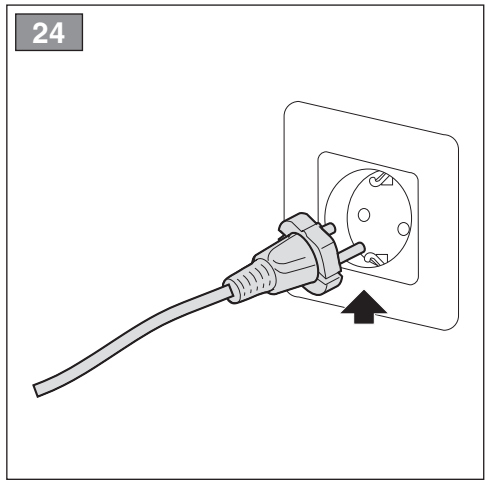
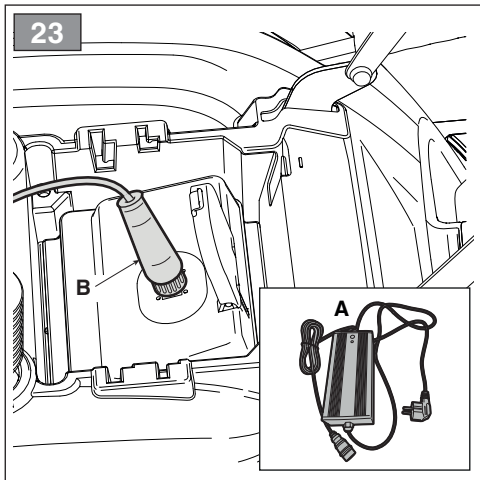
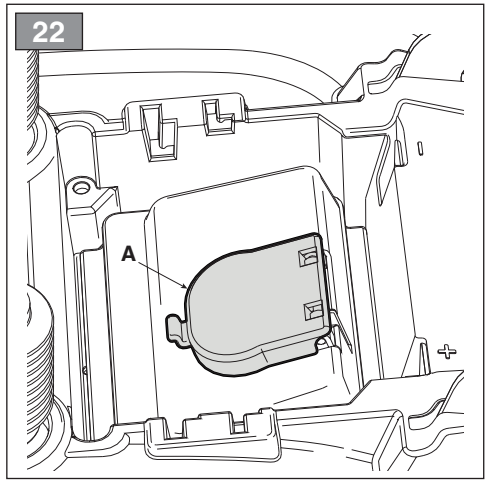
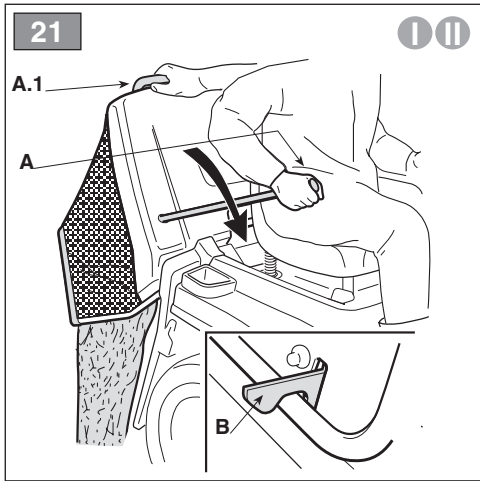
12



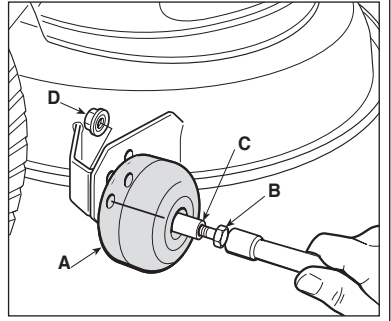
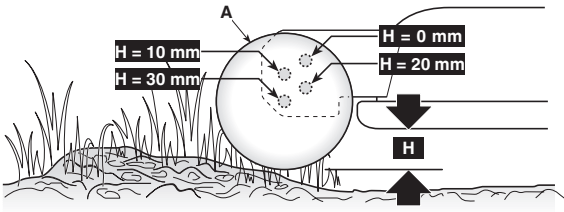
13



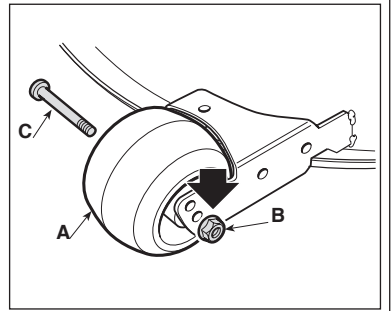
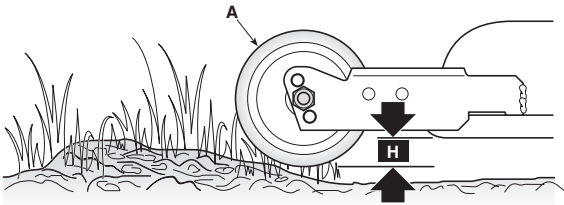




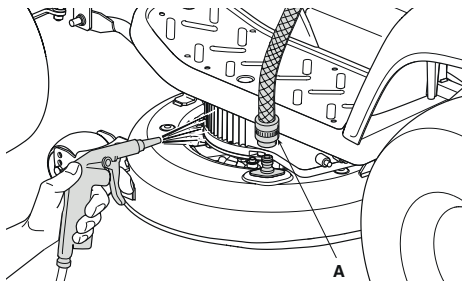
26



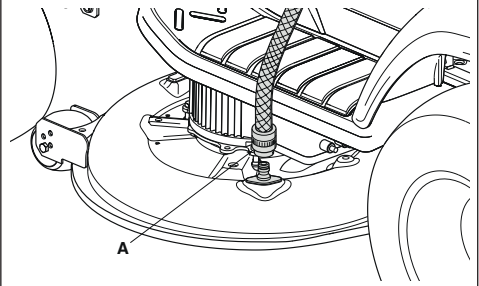
27



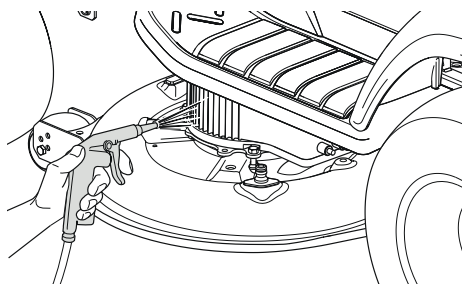
28



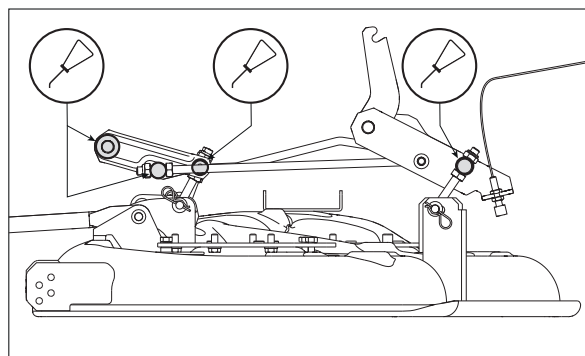
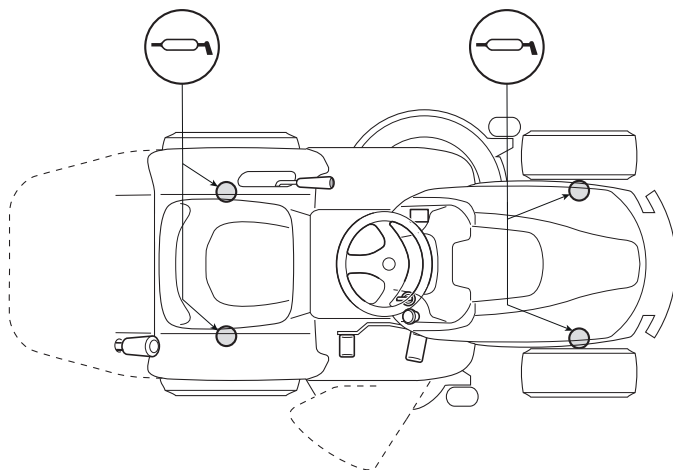
29



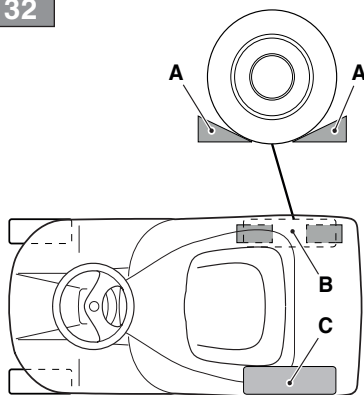
30



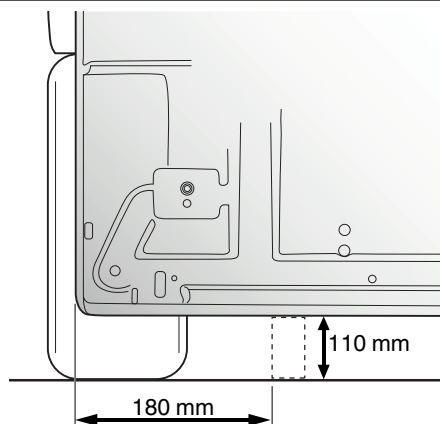
31



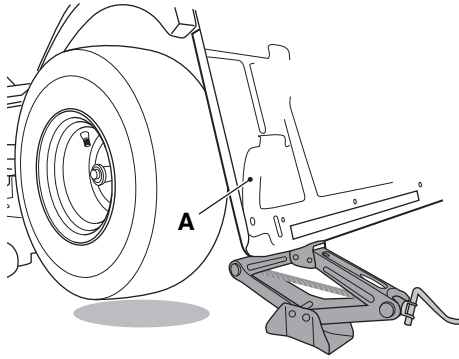
32



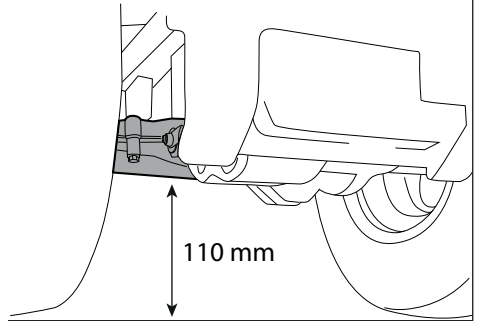
33



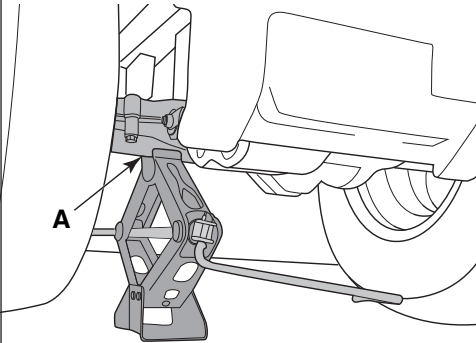
34



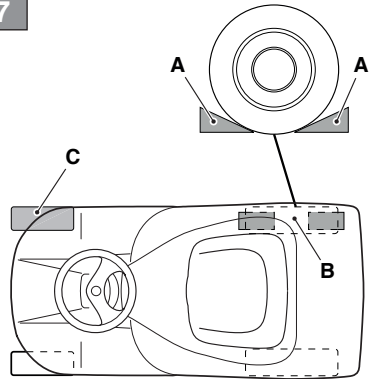
35



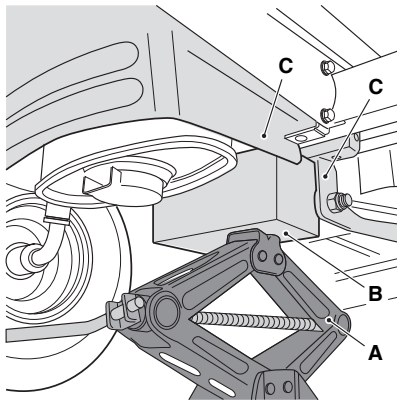
36



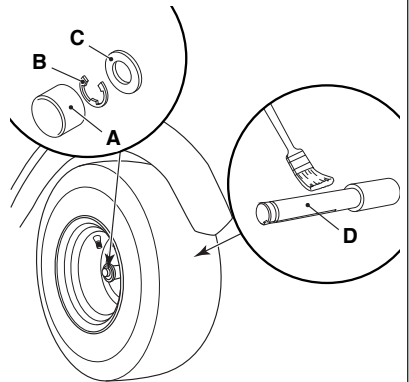
37



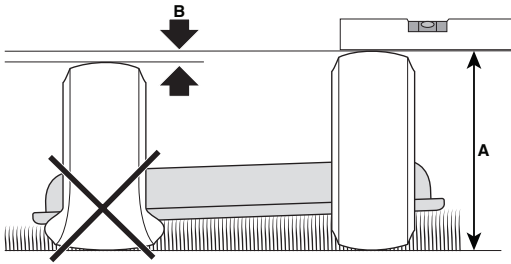
38



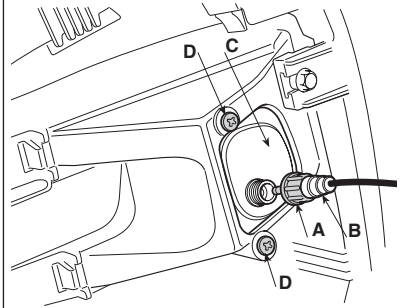
39



40

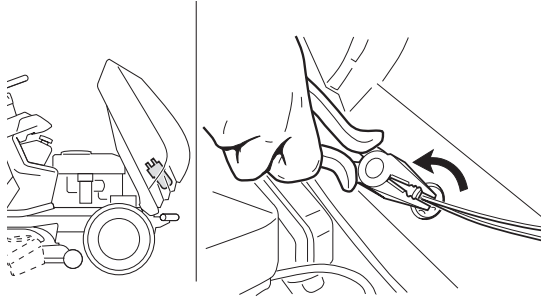


41

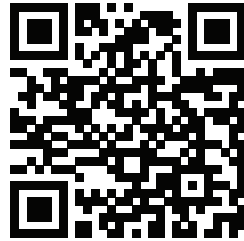


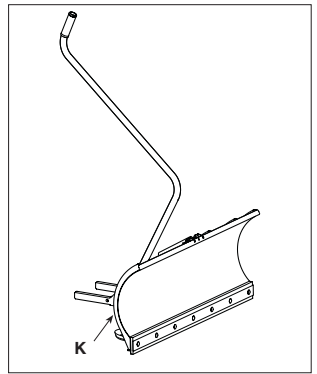
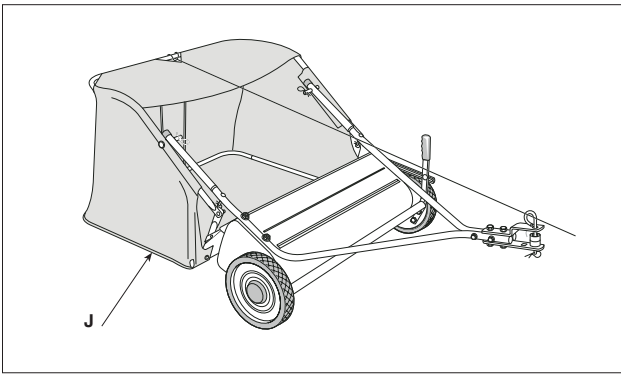
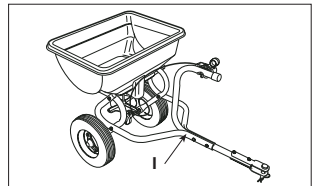
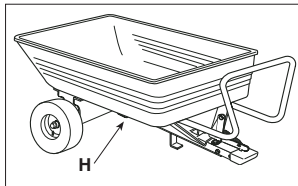
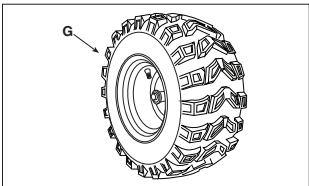
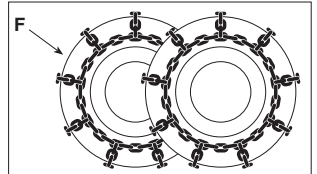
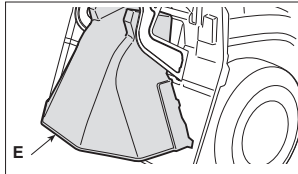
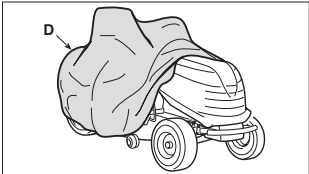
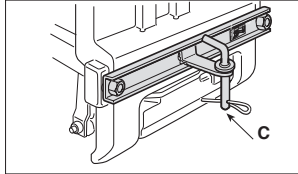
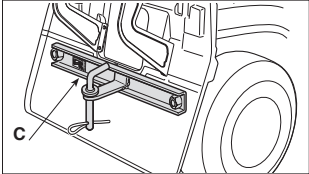
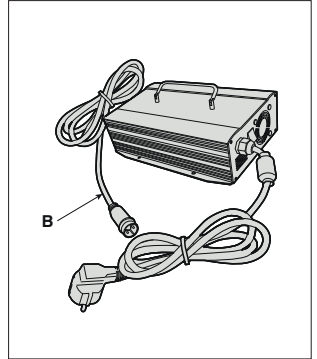
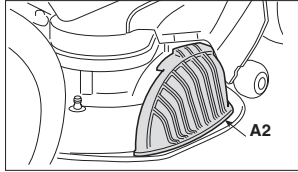
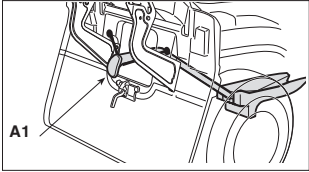
42

II



43





| [1] | DATI TECNICI | | MPST 84 Li 48 V1 MPS 84 Li 48 V1 MPNS 84 Li 48 V1 MP 84 Li 48 V1 MPX 84 Li 48 V1 | MPST 84 Li 48 V2 MPS 84 Li 48 V2 MPNS 84 Li 48 V2 MP 84 Li 48 V2 | MPST 98 Li 48 V3 MPS 98 Li 48 V3 MPNS 98 Li 48 V3 MP 98 Li 48 V3 MPX 98 Li 48 V3 |
|------|--|-------------------|--|---|--|
| [2] | Tensione di alimentazione MAX | V / d.c. | 58,8 | 58,8 | 58,8 |
| [3] | Tensione di alimentazione NOMINAL | V / d.c. | 50,4 | 50,4 | 50,4 |
| [4] | Velocità mass. di funzionamento motore | min ⁻¹ | 3000 | 3200 | 3000 |
| [5] | Batteria | | [5.A] Agli ioni di Litio (Li-on) | [5.A] Agli ioni di Litio (Li-on) | [5.A] Agli ioni di Litio (Li-on) |
| [6] | Capacità della batteria | Ah | 30 | 40 | 64 |
| [7] | Carica batteria (182180179/1) | V | 58,8 | 58,8 | - |
| | | Hz | 50/60 | 50/60 | - |
| | | A | 5 | 5 | - |
| [8] | Massima durata della carica | h (@ V) | 6 (220) | 8 (220) | - |
| [7] | Carica batteria (182180180/0) | V | 58,8 | 58,8 | 58,8 |
| | | Hz | 50/60 | 50/60 | 50/60 |
| | | A | 18 | 18 | 18 |
| [8] | Massima durata della carica | h (@ V) | ~ 2 (220) | ~ 2,5 (220) | ~ 2,5 (220) |
| [9] | Potenza motore trazione | kW | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| [10] | Potenza motore lame | kW | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| [11] | Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio | MHz | 2400 ÷ 2483.5 | 2400 ÷ 2483.5 | 2400 ÷ 2483.5 |
| [12] | Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio | dBm | 3 | 3 | 3 |
| [13] | Pneumatici anteriori | | 13 x 5,00-6 (15 x 5,00-6) | 13 x 5,00-6 (15 x 5,00-6) | 13 x 5,00-6 (15 x 5,00-6) |
| [14] | Pneumatici posteriori | | 18 x 8,50-8 (18 x 6,50-8) | 18 x 8,50-8 (18 x 6,50-8) | 18 x 8,50-8 (18 x 6,50-8) |
| [15] | Pressione gonfiaggio anteriore 13 x 5,00-6 15 x 5,00-6 | bar | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| | | bar | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| [16] | Pressione gonfiaggio posteriore | bar | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| [17] | Massa * | kg | 198 ÷ 200 | 202,5 | 228 |
| [18] | Raggio minimo di erba non tagliata | cm | 80 | 80 | 70 |
| [19] | Altezza di taglio | cm | 3 ÷ 8,5 | 3 ÷ 8,5 | 3 ÷ 8,5 |
| [20] | Larghezza di taglio | cm | 83 | 83 | 97 |
| [21] | Velocità di avanzamento (indicativa), in marcia avanti | km/h | 9,5 | 9,5 | 9,5 |
| [22] | Velocità di avanzamento (indicativa), in retromarcia | km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| [23] | Inclinazione massima consentita | ° / % | 10° / 17% | 10° / 17% | 10° / 17% |
| [24] | Dimensioni | | | | |
| [25] | Lunghezza | mm | - | - | - |
| [26] | Lunghezza con sacco (Lunghezza senza sacco) | mm | 2217 ÷ 2340 (1814) | 2217 ÷ 2340 (1814) | 2340 (1814) |
| | | mm | 902 | 902 | 1020 |
| [27] | Larghezza | mm | 902 | 902 | 1020 |
| [28] | Larghezza con deflettore di scarico laterale (Larghezza senza deflettore di scarico laterale) | | - | - | - |
| [29] | Altezza | mm | 1068 ÷ 1098 | 1068 ÷ 1098 | 1068 ÷ 1098 |

| [1] | DATI TECNICI | | MPST 84 Li 48 V1 MPS 84 Li 48 V1 MPNS 84 Li 48 V1 MP 84 Li 48 V1 MPX 84 Li 48 V1 | MPST 84 Li 48 V2 MPS 84 Li 48 V2 MPNS 84 Li 48 V2 MP 84 Li 48 V2 | MPST 98 Li 48 V3 MPS 98 Li 48 V3 MPNS 98 Li 48 V3 MP 98 Li 48 V3 MPX 98 Li 48 V3 |
|------|--|------------------|--|---|--|
| [30] | Codice dispositivo di taglio | | 82004358/0 - 82004359/0 82004360/0 - 82004361/0 | 82004358/0 - 82004359/0 82004360/0 - 82004361/0 | 82004362/0 - 82004363/0 82004364/0 - 82004366/0 |
| [31] | Livello di pressione acustica (max.) | dB(A) | 85,1 | 85,1 | 84,2 |
| [32] | Incertezza di misura | dB(A) | 3,0 | 3,0 | 2,5 |
| [33] | Livello di potenza acustica misurato (max.) | dB(A) | 99,74 | 99,74 | 99,33 |
| [32] | Incertezza di misura | dB(A) | 0,53 | 0,53 | 0,72 |
| [34] | Livello di potenza acustica garantito | dB(A) | 100 | 100 | 100 |
| [35] | Livello di vibrazioni al posto di guida (max.) | m/s ² | < 2,5 | < 2,5 | < 2,5 |
| [32] | Incertezza di misura | m/s ² | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| [36] | Livello di vibrazioni al volante (max.) | m/s ² | < 2,5 | < 2,5 | < 2,5 |
| [32] | Incertezza di misura | m/s ² | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

* Per il dato specifico, fare riferimento a quanto indicato nell'etichetta di identificazione della macchina.

| [1] | DATI TECNICI | | SDST 98 Li 48 V1 SDS 98 Li 48 V1 SDNS 98 Li 48 V1 SD 98 Li 48 V1 SDX 98 Li 48 V1 | SDST 98 Li 48 V2 SDS 98 Li 48 V2 SDNS 98 Li 48 V2 SD 98 Li 48 V2 | SDST 108 Li 48 V3 SDS 108 Li 48 V3 SDNS 108 Li 48 V3 SD 108 Li 48 V3 SDX 108 Li 48 V3 |
|------|--|-------------------|--|---|---|
| [2] | Tensione di alimentazione MAX | V / d.c. | 58,8 | 58,8 | 58,8 |
| [3] | Tensione di alimentazione NOMINAL | V / d.c. | 50,4 | 50,4 | 50,4 |
| [4] | Velocità mass. di funzionamento motore | min ⁻¹ | 3000 | 3200 | 3200 |
| [5] | Batteria | | [5.A] Agli ioni di Litio (Li-on) | [5.A] Agli ioni di Litio (Li-on) | [5.A] Agli ioni di Litio (Li-on) |
| [6] | Capacità della batteria | Ah | 30 | 40 | 64 |
| [7] | Carica batteria (182180179/1) | V | 58,8 | 58,8 | - |
| | | Hz | 50/60 | 50/60 | - |
| | | A | 5 | 5 | - |
| [8] | Massima durata della carica | h (@ V) | 6 (220) | 8 (220) | - |
| [7] | Carica batteria (182180180/0) | V | 58,8 | 58,8 | 58,8 |
| | | Hz | 50/60 | 50/60 | 50/60 |
| | | A | 18 | 18 | 18 |
| [8] | Massima durata della carica | h (@ V) | ~ 2 (220) | ~ 2,5 (220) | ~ 3,5 (220) |
| [9] | Potenza motore trazione | kW | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| [10] | Potenza motore lame | kW | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| [11] | Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio | MHz | 2400 ÷ 2483.5 | 2400 ÷ 2483.5 | 2400 ÷ 2483.5 |
| [12] | Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio | dBm | 3 | 3 | 3 |
| [13] | Pneumatici anteriori | | 13 x 5,00-6 (15 x 5,00-6) | 13 x 5,00-6 (15 x 5,00-6) | 13 x 5,00-6 (15 x 5,00-6) |
| [14] | Pneumatici posteriori | | 18 x 8,50-8 | 18 x 8,50-8 | 18 x 8,50-8 |

| [1] | DATI TECNICI | | SDST 98 Li 48 V1 SDS 98 Li 48 V1 SDNS 98 Li 48 V1 SD 98 Li 48 V1 SDX 98 Li 48 V1 | SDST 98 Li 48 V2 SDS 98 Li 48 V2 SDNS 98 Li 48 V2 SD 98 Li 48 V2 | SDST 108 Li 48 V3 SDS 108 Li 48 V3 SDNS 108 Li 48 V3 SD 108 Li 48 V3 SDX 108 Li 48 V3 |
|------|--|------------------|--|---|---|
| [15] | Pressione gonfiaggio anteriore 13 x 5,00-6 15 x 5,00-6 | bar bar | 1,5 1,0 | 1,5 1,0 | 1,5 1,0 |
| [16] | Pressione gonfiaggio posteriore | bar | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| [17] | Massa * | kg | 180 | 182,5 | 191 |
| [18] | Raggio minimo di erba non tagliata | cm | 70 | 70 | 65 |
| [19] | Altezza di taglio | cm | 3 ÷ 8,5 | 3 ÷ 8,5 | 3 ÷ 8,5 |
| [20] | Larghezza di taglio | cm | 98 | 98 | 108 |
| [21] | Velocità di avanzamento (indicativa), in marcia avanti | km/h | 9,5 | 9,5 | 9,5 |
| [22] | Velocità di avanzamento (indicativa), in retromarcia | km/h | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| [23] | Inclinazione massima consentita | ° / % | 10° / 17% | 10° / 17% | 10° / 17% |
| [24] | Dimensioni | | | | |
| [25] | Lunghezza | mm | 1647 | 1647 | 1647 |
| [26] | Lunghezza con sacco (Lunghezza senza sacco) | mm | - | - | - |
| [27] | Larghezza | mm | - | - | - |
| [28] | Larghezza con deflettore di scarico laterale (Larghezza senza deflettore di scarico laterale) | mm | 1198 (1051) | 1198 (1051) | 1312 (1101) |
| [29] | Altezza | mm | 1068 ÷ 1098 | 1068 ÷ 1098 | 1068 ÷ 1098 |
| [30] | Codice dispositivo di taglio | | 82004346/0 | 82004346/0 | 82004357/0 |
| [31] | Livello di pressione acustica (max.) | dB(A) | 84,4 | 84,4 | 84,4 |
| [32] | Incertezza di misura | dB(A) | 2,0 | 2,0 | 2,5 |
| [33] | Livello di potenza acustica misurato (max.) | dB(A) | 99,10 | 99,10 | 98,08 |
| [32] | Incertezza di misura | dB(A) | 0,72 | 0,72 | 0,94 |
| [34] | Livello di potenza acustica garantito | dB(A) | 100 | 100 | 99 |
| [35] | Livello di vibrazioni al posto di guida (max.) | m/s ² | < 2,5 | < 2,5 | < 2,5 |
| [32] | Incertezza di misura | m/s ² | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| [36] | Livello di vibrazioni al volante (max.) | m/s ² | < 2,5 | < 2,5 | < 2,5 |
| [32] | Incertezza di misura | m/s ² | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

* Per il dato specifico, fare riferimento a quanto indicato nell'etichetta di identificazione della macchina.

| [Fig.44] | ACCESSORI A RICHIESTA | |
|--------------------|--|---|
| [44.A1] [44.A2] | Kit "mulching" | ✓ |
| [44.B] | Carica batteria | V1, V2: 182180179/2 (5A) V3: 182180180/1 (18A) |
| [44.C] | Kit traino | ✓ |
| [44.D] | Telo di copertura | ✓ |
| [44.E] | Kit di protezione scarico posteriore (<i>solo per modelli MP series</i>) | ✓ |
| [44.F] | Kit catene da neve | ✓ |
| [44.G] | Ruote da fango/neve | ✓ |
| [44.H] | Rimorchio | ✓ |
| [44.I] | Spargitore | ✓ |
| [44.J] | Raccogliatore foglie ed erba | ✓ |
| [44.K] | Spalaneve a lama | ✓ |

| [43] | PRESA AUSILIARIA PER ACCESSORI USB | ✓ |
|--------|--|---|
| [43.A] | Tensione e corrente di carica (Uscita USB) | 5V / 2.1A |
| [43.B] | Tipo | YM11081201 37557-VK1-E810-M1 |
| [43.C] | Nome e indirizzo del Costruttore | Yeming International (HK) Limited Huizhou Yeming Electronic Co.,LTD 2nd Building,The 3rd Daxin Industrial Area,Zhongkai high-tech district,Huizhou,China.516029 |

[1] BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- [2] Напрежение на захранване MAX
 [3] Напрежение на захранване NOMINAL
 [4] Максимална скорост на функциониране на двигателя
 [5] Акумулатор
 [6] Капацитет на акумулатора
 [7] Зарядно устройство
 [8] Максимална продължителност на зареждането
 [9] Мощност на тяговия мотор
 [10] Мощност на мотора на ножа
 [11] Радиочестотни ленти, в които работи радиосъоръжението
 [12] Максимална радиочестотна мощност, предавана в честотните ленти, в които работи радиосъоръжението
 [13] Предни гуми
 [14] Задни гуми
 [15] Налягане предно на помпване
 [16] Налягане задно на помпване
 [17] Маса (*)
 [18] Минимален радиус на неподрязана трева
 [19] Височина на косене
 [20] Ширина на косене
 [21] Скорост на движение (ориентировъчна), на преден ход
 [22] Скорост на движение (ориентировъчна), на заден ход
 [23] Максимално допустим наклон
 [24] Размери
 [25] Дължина
 [26] Дължина с торбата за събиране на трева (дължина без торбата за събиране на трева)
 [27] Ширина
 [28] Ширина с дефлектор на страничното разтоварване (Ширина без дефлектор на страничното разтоварване)
 [29] Височина
 [30] Код на инструмента за рязане
 [31] Ниво на звуково налягане
 [32] Несигурност на измерване
 [33] Измерено ниво на акустична мощност
 [34] Гарантирано ниво на акустична мощност
 [35] Ниво на вибрации в мастото за управление
 [36] Ниво на вибрации на волана

- [44] принадлежности по поръчка
 [44.A1, 42.A2] Набор за "mulching"
 [44.B] Зарядно устройство
 [44.C] Набор за телене
 [44.D] Покривен брезент
 [44.E] Набор защита на задно разтоварване (само за модели от серията MP)
 [44.F] Вериги за сняг
 [44.G] Колела за кал / сняг
 [44.H] Ремарке
 [44.I] Приспособление за разсейване на пясък или чакъл
 [44.J] Събирач на листа и трева
 [44.K] Снегорин с острие

- [43] допълнителен контакт за usb аксесоари
 [43.A] Напрежение и ток на зареждане (На изход USB)
 [43.B] Вид
 [43.C] Наименование и адрес на производителя

* За специфични данни, вижте посоченото на идентификационния етикет на машината

[1] BS - TEHNIČKI PODACI

- [2] Napon napajanja MAX
 [3] Napon napajanja NOMINAL
 [4] Maks. brzina rada motora
 [5] Baterija
 [6] Kapacitet baterije
 [7] Punjač baterije
 [8] Maksimalno trajanje napunjene baterije
 [9] Snaga pogonskog motora
 [10] Snaga motora sječiva
 [11] Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (u kojima) radijska oprema radi
 [12] Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasi) u kojem (u kojima) radijska oprema radi
 [13] Prednje gume
 [14] Zadnje gume
 [15] Pritisak vazduha u prednjim gumama
 [16] Pritisak vazduha u zadnjim gumama
 [17] Masa (*)
 [18] Minimalan radijus nepokošene trave
 [19] Visina košenja
 [20] Širina košenja
 [21] Brzina kretanja (indikativna), naprijed
 [22] Brzina kretanja (indikativna), u rikverc
 [23] Maksimalni dozvoljen nagib
 [24] Dimenzije
 [25] Dužina
 [26] Dužina s vrećom (dužina bez vreće)
 [27] Širina
 [28] Širina s usmjerivačem bočnog izbacivanja (Širina bez usmjerivača bočnog izbacivanja)
 [29] Visina
 [30] Šifra rezne glave
 [31] Razina zvučnog pritiska
 [32] Mjerna nesigurnost
 [33] Izmjerena razina zvučne snage
 [34] Garantirana razina zvučne snage
 [35] Razina vibracija na mjestu vozača
 [36] Razina vibracija na volanu

- [44] Dodatna oprema na zahtjev
 [44.A1, 42.A2] Komplet za malčiranje
 [44.B] Punjač baterije
 [44.C] Komplet za vuču
 [44.D] Pokrovna cerada
 [44.E] Komplet štitnika za izbacivanje odotruga (samo za seriju modela MP)
 [44.F] Lanci za snijeg
 [44.G] Točkovi za blato / snijeg
 [44.H] Prikolica
 [44.I] Rasipač
 [44.J] Skupljač lišća i trave
 [44.K] Plug za snijeg s nožem

- [43] Pomoćna utičnica za dodatni pribor usb
 [43.A] Napon i struja punjenja (izlaz USB)
 [43.B] Tip
 [43.C] Naziv i adresa proizvođača

* Za specifični podatak, pogledajte što je navedeno na identifikacijskoj naljepnici mašine

| | |
|--|---|
| <p>[1] CS - TECHNICKÉ PARAMETRY</p> <p>[2] Napájecí napětí MAX</p> <p>[3] Napájecí napětí NOMINAL</p> <p>[4] Maximální rychlost činnosti motoru</p> <p>[5] Akumulátor</p> <p>[5a] Lithium-iontový akumulátor (Li-Ion)</p> <p>[6] Kapacita akumulátoru</p> <p>[7] Nabíječka akumulátoru</p> <p>[8] Maximální výdrž nabití</p> <p>[9] Výkon motoru pohonu</p> <p>[10] Výkon motoru nožů</p> <p>[11] Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje</p> <p>[12] Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno</p> <p>[13] Přední pneumatiky</p> <p>[14] Zadní pneumatiky</p> <p>[15] Tlak huštění předních pneumatik</p> <p>[16] Tlak huštění zadních pneumatik</p> <p>[17] Hmotnost (*)</p> <p>[18] Minimální poloměr neposečené trávy</p> <p>[19] Výška sekání</p> <p>[20] Šířka sekání</p> <p>[21] Rychlost postupu (indikativní) při postupu napřed</p> <p>[22] Rychlost postupu (indikativní) při couvání</p> <p>[23] Maximální povolené naklonění</p> <p>[24] Rozměry</p> <p>[25] Délka</p> <p>[26] Délka s košem (Délka bez koše)</p> <p>[27] Šířka</p> <p>[28] Šířka vychylovače bočního výhozu (Šířka bez vychylovače bočního výhozu)</p> <p>[29] Výška</p> <p>[30] Kód sekacího zařízení</p> <p>[31] Úroveň akustického tlaku</p> <p>[32] Nepřesnost měření</p> <p>[33] Úroveň naměřeného akustického výkonu</p> <p>[34] Úroveň zaručeného akustického výkonu</p> <p>[35] Úroveň vibrací na místě řidiče</p> <p>[36] Úroveň vibrací na volantu</p> <p>[44] Příslušenství na požádání</p> <p>[44.A1, 42.A2] Sada pro mulčování</p> <p>[44.B] Nabíječka akumulátoru</p> <p>[44.C] Sada tažného zařízení</p> <p>[44.D] Krycí plachta</p> <p>[44.E] Sada ochranného krytu zadního výhozu (<i>jen pro modely řady MP</i>)</p> <p>[44.F] Sněhové řetězy</p> <p>[44.G] Kola do bláta / sněhu</p> <p>[44.H] Přívěs</p> <p>[44.I] Posypávač</p> <p>[44.J] Sběrač listí a trávy</p> <p>[44.K] Sněhová radlice</p> <p>[43] POMOČNÁ ZÁSUVKA PRO USB PŘÍSLUŠENSTVÍ</p> <p>[43.A] Nabíjecí napětí a proud (výstup USB)</p> <p>[43.B] Typ</p> <p>[43.C] Název a adresa Výrobce</p> <p>* Ohledně uvedeného údaje vycházejte z hodnoty uvedené na identifikačním štítku stroje.</p> | <p>[1] DA - TEKNISKE DATA</p> <p>[2] Forsyningsspænding MAX</p> <p>[3] Forsyningsspænding NOMINAL</p> <p>[4] Motorens maks. driftshastighed</p> <p>[5] Batteri</p> <p>[5a] Lithiumion (Li-on)</p> <p>[6] Batterikapacitet</p> <p>[7] Batterioplader</p> <p>[8] Maksimal varighed af opladning</p> <p>[9] Trækmotoreffekt</p> <p>[10] Klingemotoreffekt</p> <p>[11] Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på</p> <p>[12] Maksimal radiofrekvensseffekt, der udsendes i d frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på.</p> <p>[13] Forhjulsdæk</p> <p>[14] Baghjulsdæk</p> <p>[15] Pumpetryk for forræk</p> <p>[16] Pumpetryk for bagdæk</p> <p>[17] Vægt (*)</p> <p>[18] Minimumsradius af ikke klippet græs</p> <p>[19] Klippehøjde</p> <p>[20] Klippebredde</p> <p>[21] Fremføringshastighed (vejledende), i fremgear</p> <p>[22] Fremføringshastighed (vejledende), i baggear</p> <p>[23] Maksimal tillad hældning</p> <p>[24] Mål</p> <p>[25] Længde</p> <p>[26] Længde med opsamlingspose (længde uden pose)</p> <p>[27] Bredde</p> <p>[28] Bredde med sideudkast skærm (Hvis monteret)</p> <p>[29] Højde</p> <p>[30] Skæreanordningens varenr.</p> <p>[31] Lydtryksniveau</p> <p>[32] Måleusikkerhed</p> <p>[33] Målt lydeffektniveau</p> <p>[34] Garanteret lydeffektniveau</p> <p>[35] Vibrationsniveau på førersædet</p> <p>[36] Vibrationsniveau ved rattet</p> <p>[44] Ekstraudstyr</p> <p>[44.A1, 42.A2] Sæt til "Multiclip"</p> <p>[44.B] Batterioplader</p> <p>[44.C] Sæt til bugsering</p> <p>[44.D] Presenning</p> <p>[44.E] Sæt til beskyttelse på bagudkast (<i>bare for MP serie modeller</i>)</p> <p>[44.F] Snekedder</p> <p>[44.G] Mudder- og snehjul</p> <p>[44.H] Anhænger</p> <p>[44.I] Fordeler</p> <p>[44.J] Opsamlingsmaskine til blade og græs</p> <p>[44.K] Sneplow med skrabskær</p> <p>[43] STIKKONTAKT TIL EKSTRA USB-UDSTYR</p> <p>[43.A] Spænding og opladningsstrøm (udgang USB)</p> <p>[43.B] Type</p> <p>[43.C] Fabrikantens navn og adresse</p> <p>* For disse data henvises til hvad der er angivet på maskinens identifikationsmærkat.</p> |
|--|---|

| | |
|--|--|
| <p>[1] DE - TECHNISCHE DATEN</p> <p>[2] Versorgungsspannung MAX</p> <p>[3] Versorgungsspannung NOMINAL</p> <p>[4] Max. Betriebsgeschwindigkeit des Motors</p> <p>[5] Batterie</p> <p>[5a] Lithiumion (Li-on)</p> <p>[6] Batteriekapazität</p> <p>[7] Batterieladegerät</p> <p>[8] Maximale Dauer der Ladung</p> <p>[9] Antriebsmotor-Leistung</p> <p>[10] Messermotor-Leistung</p> <p>[11] Frequenzbänder, auf denen die Funkanlage arbeitet</p> <p>[12] Maximale übertragene Funkfrequenzleistung in den Frequenzbändern, auf denen die Funkanlage arbeitet</p> <p>[13] Reifen Vorderräder</p> <p>[14] Reifen Hinterräder</p> <p>[15] Reifendruck vorne</p> <p>[16] Reifendruck hinten</p> <p>[17] Gewicht (*)</p> <p>[18] Mindestradius nicht geschnittenes Gras</p> <p>[19] Schnitthöhe</p> <p>[20] Schnittbreite</p> <p>[21] Fahrgeschwindigkeit (ca.), vorwärts</p> <p>[22] Fahrgeschwindigkeit (ca.), rückwärts</p> <p>[23] Max. zulässige Neigung</p> <p>[24] Abmessungen</p> <p>[25] Länge</p> <p>[26] Länge mit Grasfangeinrichtung (Länge ohne Grasfangeinrichtung)</p> <p>[27] Breite</p> <p>[28] Breite mit seitlichem Auswurfdeflektor (Breite ohne seitlichen Auswurfdeflektor)</p> <p>[29] Höhe</p> <p>[30] Code Schneidwerkzeug</p> <p>[31] Schalldruckpegel</p> <p>[32] Messungenauigkeit</p> <p>[33] Gemessener Schalleistungspegel</p> <p>[34] Garantierter Schalleistungspegel</p> <p>[35] Vibrationspegel am Fahrersitz</p> <p>[36] Vibrationspegel am Lenkrad</p> <p>[44] Sonderzubehör</p> <p>[44.A1, 42.A2] "Mulching"-kit</p> <p>[44.B] Batterieladegerät</p> <p>[44.C] Zugvorrichtung</p> <p>[44.D] Abdeckung</p> <p>[44.E] Kit hinterer auswurfschutz (<i>nur für MP-Series</i>)</p> <p>[44.F] Schneeketten</p> <p>[44.G] M+S-Räder (Matsch- und Schneeräder)</p> <p>[44.H] Anhänger</p> <p>[44.I] Streuer</p> <p>[44.J] Sammler für laub und gras</p> <p>[44.K] Schneepflug</p> <p>[43] USB-ZUBEHÖRSTECKDOSE</p> <p>[43.A] Ladespannung und -strom (Ausgang USB)</p> <p>[43.B] Typ</p> <p>[43.C] Name und Anschrift des Herstellers</p> | <p>[1] EL - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ</p> <p>[2] Τάση τροφοδοσίας MAX</p> <p>[3] Τάση τροφοδοσίας NOMINAL</p> <p>[4] Μέγ. ταχύτητα λειτουργίας κινητήρα</p> <p>[5] Μπαταρία</p> <p>[6] Χωρητικότητα μπαταρίας</p> <p>[7] Φορτιστής Μπαταρίας</p> <p>[8] Μέγιστη διάρκεια φόρτισης</p> <p>[9] Ισχύς κινητήρα κίνησης στους τροχούς</p> <p>[10] Ισχύς κινητήρα δίσκων</p> <p>[11] Μπάντες συχρότητας λειτουργίας του ραδιοεξοπλισμού</p> <p>[12] Μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας ανάμεσα στις μπάντες συχρότητας στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός.</p> <p>[13] Εμπρόσθια ελαστικά</p> <p>[14] Πίσω ελαστικά</p> <p>[15] Πίεση εμπρόσθιων ελαστικών</p> <p>[16] Πίεση πίσω ελαστικών</p> <p>[17] Βάρος (*)</p> <p>[18] Ελάχιστη ακτίνα μη κομμένου χόρτου</p> <p>[19] Ύψος κοπής</p> <p>[20] Πλάτος κοπής</p> <p>[21] Ταχύτητα κίνησης (ενδεικτική), στην κίνηση εμπρός</p> <p>[22] Ταχύτητα κίνησης (ενδεικτική), στην κίνηση πίσωθεν</p> <p>[23] Μέγιστη επιτρεπόμενη γωνία</p> <p>[24] Διαστάσεις</p> <p>[25] Μήκος</p> <p>[26] Μήκος με κάδο (μήκος χωρίς κάδο)</p> <p>[27] Πλάτος</p> <p>[28] Πλάτος με πλευρικό εκτροπέα αποβολής (Πλάτος χωρίς πλευρικό εκτροπέα αποβολής)</p> <p>[29] Ύψος</p> <p>[30] Κωδικός συστήματος κοπής</p> <p>[31] Στάθμη ακουστικής πίεσης</p> <p>[32] Αβεβαιότητα μέτρησης</p> <p>[33] Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος</p> <p>[34] Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος</p> <p>[35] Επίπεδο κραδαμών στη θέση του οδηγού</p> <p>[36] Επίπεδο κραδαμών στο τιμόνι</p> <p>[44] αιτουμενα παρελκομενα</p> <p>[44.A1, 42.A2] Σετ "mulching"</p> <p>[44.B] Φορτιστής μπαταρίας</p> <p>[44.C] Σετ ρυμούλκησης</p> <p>[44.D] Κάλυμμα προστασίας</p> <p>[44.E] Σετ προστασίας οπισθίας αποβολής (μόνο για τα μοντέλα της σειράς MP)</p> <p>[44.F] Αλυσίδες χιονιού</p> <p>[44.G] Τροχοί για λάσπη / χιόνι</p> <p>[44.H] Ρυμούλκουμενο</p> <p>[44.I] Διανοιμας</p> <p>[44.J] Συλλεκτής φυλλων και χλοης</p> <p>[44.K] Ειχονιστικό με λάμα</p> <p>[43] ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΠΡΙΖΑ ΓΙΑ ΑΞΕΣΟΥΡ USB</p> <p>[43.A] Τάση και ρεύμα φόρτισης (Έξοδος USB)</p> <p>[43.B] Τύπος</p> <p>[43.C] Όνομα και διεύθυνση του Κατασκευαστή</p> <p>* Για το συγκεκριμένο στοιχείο, ελέγξτε τα όσα αναγράφονται στην ετικέτα προσδιορισμού του μηχανήματος</p> |
|--|--|

[1] EN - TECHNICAL DATA

- [2] Power supply voltage MAX
- [3] Power supply voltage NOMINAL
- [4] Max. motor operating speed
- [5] Battery
- [5a] With Lithium ions (Li-on)
- [6] Battery capacity
- [7] Battery charger
- [8] Maximum charge duration
- [9] Traction motor power
- [10] Blade motor power
- [11] Frequency band(s) in which the radio equipment operates
- [12] Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates
- [13] Front tyres
- [14] Rear tyres
- [15] Front tyre pressure
- [16] Rear tyre pressure
- [17] Mass (*)
- [18] Minimum radius of uncut grass
- [19] Cutting height
- [20] Cutting width
- [21] Forward travel speed (indicative)
- [22] Reverse travel speed (indicative)
- [23] Maximum admissible tilt
- [24] Dimensions
- [25] Length
- [26] Length with grass catcher
(length without grass catcher)
- [27] Width
- [28] Width with side discharge chute (Width without side discharge chute)
- [29] Height
- [30] Cutting means code
- [31] Sound pressure level
- [32] Measurement uncertainty
- [33] Measured sound power level
- [34] Guaranteed sound power level
- [35] Operator position vibration level
- [36] Steering wheel vibration level

- [44] Accessories available on request
- [44.A1, 42.A2] "Mulching" kit
- [44.B] Battery charger
- [44.C] Towing kit
- [44.D] Cloth cover
- [44.E] Rear discharge guard kit (*only for MP series*)
- [44.F] Snow chains
- [44.G] Mud / Snow wheels
- [44.H] Trailer
- [44.I] Sprinkler
- [44.J] Leaf and grass catcher
- [44.K] Snow shovel

- [43] AUXILIARY PORT FOR USB ACCESSORIES
- [43.A] Charging voltage and current (Output USB)
- [43.B] Type
- [43.C] Name and address of Manufacturer

* Please refer to the data indicated on the machine's identification plate for the exact figure.

[1] ES - DATOS TÉCNICOS

- [2] Tensión de alimentación MAX
- [3] Tensión de alimentación NOMINAL
- [4] Velocidad máx. de funcionamiento motor
- [5] Batería
- [5a] De iones de litio (Li-on)
- [6] Capacidad de la batería
- [7] Cargador de batería
- [8] Máxima duración de la carga
- [9] Potencia del motor de tracción
- [10] Potencia del motor de cuchillas
- [11] Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico
- [12] Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico
- [13] Neumáticos anteriores
- [14] Neumáticos posteriores
- [15] Presión neumático anterior
- [16] Presión neumático posterior
- [17] Masa (*)
- [18] Radio mínimo de hierba no cortada
- [19] Altura de corte
- [20] Anchura de corte
- [21] Velocidad de avance (indicativa) con marcha adelante
- [22] Velocidad de avance (indicativa) con marcha atrás
- [23] Inclinación máxima permitida
- [24] Dimensiones
- [25] Longitud
- [26] Longitud con bolsa (longitud sin bolsa)
- [27] Anchura
- [28] Ancho con deflector de descarga lateral (ancho sin deflector de descarga lateral)
- [29] Altura
- [30] Código dispositivo de corte
- [31] Nivel de presión acústica
- [32] Incertidumbre de medida
- [33] Nivel de potencia acústica medido
- [34] Nivel de potencia acústica garantizado
- [35] Nivel de vibraciones en el puesto de conductor
- [36] Nivel de vibraciones al volante

- [44] Accesorios bajo pedido
- [44.A1, 42.A2] Kit para "mulching"
- [44.B] Cargador de batería
- [44.C] Kit remolque
- [44.D] Lona de cubierta
- [44.E] Kit sistema de seguridad de descarga posterior (*sólo para la serie MP*)
- [44.F] Cadenas de nieve
- [44.G] Ruedas para fango y nieve
- [44.H] Remolque
- [44.I] Esparcidor
- [44.J] Recogedor hojas y hierba
- [44.K] Quitanieves de cuchilla

- [43] Toma auxiliar para accesorios usb
- [43.A] Tensión y corriente de carga (Salida USB)
- [43.B] Tipo
- [43.C] Nombre y dirección del Fabricante

* Para el dato específico, hacer referencia a lo indicado en la etiqueta de identificación de la máquina.

[1] ET - TEHNILISED ANDMED

- [2] Toite pingeline MAX
[3] Toite pingeline NOMINAL
[4] Mootori töötamise maks. kiirus
[5] Aku
[5a] Liitiumioon (Li-ion)
[6] Aku võimsus
[7] Akulaadija
[8] Maksimumlaengu kestus
[9] Veomootori võimsus
[10] Sahamootori võimsus
[11] Sagedusriba(d), millele raadioseadme töötab
[12] Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus.
[13] Eesmised rehvid
[14] Tagumised rehvid
[15] Pumpamise rõhk ees
[16] Pumpamise rõhk taga
[17] Mass (*)
[18] Lõikamata rohu minimaalne raadius
[19] Lõikekõrgus
[20] Lõikelaius
[21] Liikumiskiirus (indikatiivne), edasikäigul
[22] Liikumiskiirus (indikatiivne), tagasikäigul
[23] Suurim lubatud kalle
[24] Mootmed
[25] Pikkus
[26] Pikkus korviga (pikkus ilma korvita)
[27] Laius
[28] Laius koos külgväljaviske deflektoriga (Laius ilma külgväljaviske deflektorita)
[29] Kõrgus
[30] Lõikeseadme kood
[31] Helirõhu tase
[32] Mõõtemääramatus
[33] Mõõdetud müravõimsuse tase
[34] Garanteeritud müravõimsuse tase
[35] Vibratsioonitase juhiistmel
[36] Vibratsioonide tase roolis

[44] Tellimisel lisatarvikud
[44.A1, 42.A2] „Multsimis“ komplekt
[44.B] Akulaadija
[44.C] Järelhaagise vedamise komplekt
[44.D] Katteriie
[44.E] Tagumise väljaviske kaitse komplekt (ainult MP seeria)
[44.F] Lumekehid
[44.G] Lume- ja mudarattad
[44.H] Järelhaagis
[44.I] Puistur
[44.J] Lehtede ja muru koguja
[44.K] Teraga lumesahk

[43] Lisaseadmete usb-abipistikupesa
[43.A] Laadimispinge ja -vool (Väljund USB)
[43.B] tüüp
[43.C] Tootja nimi ja aadress.

* Konkreetse info jaoks viidata masina identifitseerimisetiketi märgitule

[1] FI - TEKNISET TIEDOT

- [2] Syöttöjännite MAX
[3] Syöttöjännite NOMINAL
[4] Moottorin maksimaalinen toimintanopeus
[5] Akku
[5a] Litium-ioni (Li-ion)
[6] Akun kapasiteetti
[7] Akkulaturi
[8] Latauksen maksimikesto
[9] Ajomoottorin teho
[10] Terämoottorin teho
[11] Radiotaajuudet, joilla radiolaitte toimii
[12] Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaitte toimii.
[13] Eturenkaat
[14] Takarenkaat
[15] Eturenkaiden täyttöpaine
[16] Takarenkaiden täyttöpaine
[17] Massa (*)
[18] Lõikamata rohu minimaalne raadius
[19] Leikkukorkeus
[20] Leikkuleveys
[21] Etenemisnopeus (suuntaa-antava), eteenpäin mentäessä
[22] Etenemisnopeus (suuntaa-antava), peruutettaessa
[23] Suurin sallittu kaltevuus
[24] Mitat
[25] Pituus
[26] Pituus säkin kanssa (pituus ilman säkkiä)
[27] Leveys
[28] Sivutyhjennyksen läppäkorkin leveys (Leveys ilman sivutyhjennyksen läppäkorkkia)
[29] Korkeus
[30] Leikkuväljäläineen koodi
[31] Akustisen paineen taso
[32] Mittauksen epävarmuus
[33] Mitattu äänitehotaso
[34] Taattu äänitehotaso
[35] Tärinätao kuljettajan paikalla
[36] Tärinätao ohjauspyörässä

[44] Tilattavat lisävarusteet
[44.A1, 42.A2] Silppuamisarusteet
[44.B] Akkulaturi
[44.C] hinaussarja
[44.D] Suojakangas
[44.E] Takatyhjennyksen suojussarja (pelkästään MP series)
[44.F] Lumiketjut
[44.G] Muta-/talvipyörät
[44.H] Perävaunu
[44.I] Levitin
[44.J] Lehtien ja ruohon kerääjä
[44.K] Lumiaura

[43] Ylimääräinen liitin usb-lisävarusteille
[43.A] Syöttöjännite ja -taajuus (Lähtö USB)
[43.B] Tyyppi
[43.C] Valmistajan nimi ja osoite

* Määrättyä arvoa varten, viittaa laitteen tunnuslaatassa annettuihin tietoihin.

| | |
|---|---|
| <p>[1] FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</p> <p>[2] Tension d'alimentation MAX</p> <p>[3] Tension d'alimentation* NOMINAL</p> <p>[4] Vitesse max. de fonctionnement du moteur</p> <p>[5] Batterie</p> <p>[5a] Lithium-ions (Li-on)</p> <p>[6] Capacité de la batterie</p> <p>[7] Chargeur de batterie</p> <p>[8] Durée maximale de la charge</p> <p>[9] Puissance du moteur de traction</p> <p>[10] Puissance du moteur des lames</p> <p>[11] Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique</p> <p>[12] Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique.</p> <p>[13] Pneus avant</p> <p>[14] Pneus arrière</p> <p>[15] Pression de gonflage avant</p> <p>[16] Pression de gonflage arrière</p> <p>[17] Masse (*)</p> <p>[18] Rayon minimal de l'herbe non taillée</p> <p>[19] Hauteur de coupe</p> <p>[20] Largeur de coupe</p> <p>[21] Vitesse d'avancement (indicative), en marche avant</p> <p>[22] Vitesse d'avancement (indicative), en marche arrière</p> <p>[23] Pente maximale admise</p> <p>[24] Dimensions</p> <p>[25] Longueur</p> <p>[26] Longueur avec sac (longueur sans sac)</p> <p>[27] Largeur</p> <p>[28] Largeur avec déflecteur d'éjection latérale (Largeur sans déflecteur d'éjection latérale)</p> <p>[29] Hauteur</p> <p>[30] Code organe de coupe</p> <p>[31] Niveau de pression acoustique</p> <p>[32] Incertitude de mesure</p> <p>[33] Niveau de puissance acoustique mesuré</p> <p>[34] Niveau de puissance acoustique garanti</p> <p>[35] Niveau de vibration au poste de conduite</p> <p>[36] Niveau de vibration au volant</p> <p>[44] Accessoires sur demande</p> <p>[44.A1, 42.A2] Kit pour "mulching"</p> <p>[44.B] Chargeur de batterie</p> <p>[44.C] Kit remorquage</p> <p>[44.D] Housse de protection</p> <p>[44.E] Kit protecteur d'éjection arrière (seule ment pour la série MP)</p> <p>[44.F] Chaîne à neige</p> <p>[44.G] Roues complètes boue / neige</p> <p>[44.H] Remorque</p> <p>[44.I] Épandeur</p> <p>[44.J] Balai de ramassage feuilles et herbe</p> <p>[44.K] Lame à neige</p> <p>[43] Prise auxiliaire pour accessoires usb</p> <p>[43.A] Tension et courant de charge (Sortie USB)</p> <p>[43.B] Type</p> <p>[43.C] Norm et adresse du fabricant</p> <p>* Pour la valeur spécifique, se référer à ce qui est indiqué sur la plaque signalétique de la machine.</p> | <p>[1] HR - TEHNIČKI PODACI</p> <p>[2] Napon napajanja MAX</p> <p>[3] Napon napajanja NOMINAL</p> <p>[4] Maks. brzina rada motora</p> <p>[5] Baterija</p> <p>[5a] Litijska baterija (Li-on)</p> <p>[6] Kapacitet baterije</p> <p>[7] Punjač baterija</p> <p>[8] Maksimalno trajanje punjenja</p> <p>[9] Snaga pogonskog motora</p> <p>[10] Snaga motora noževa</p> <p>[11] Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi;</p> <p>[12] Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi.</p> <p>[13] Prednje gume</p> <p>[14] Stražnje gume</p> <p>[15] Tlak zraka u prednjim gumama</p> <p>[16] Tlak zraka u stražnjim gumama</p> <p>[17] Masa (*)</p> <p>[18] Minimalni promjer nepokošene trave</p> <p>[19] Visina košnje</p> <p>[20] Širina košnje</p> <p>[21] Brzina hoda (indikativna) prema naprijed</p> <p>[22] Brzina hoda (indikativna) prema nazad</p> <p>[23] Maksimalni dozvoljen nagib</p> <p>[24] Dimenzije</p> <p>[25] Dužina</p> <p>[26] Dužina s košarom (dužina bez košare)</p> <p>[27] Širina</p> <p>[28] Širina s usmjerivačem za bočno izbacivanje (Širina bez usmjerivača za bočno izbacivanje)</p> <p>[29] Visina</p> <p>[30] Šifra noža</p> <p>[31] Razina zvučnog tlaka</p> <p>[32] Mjerna nesigurnost</p> <p>[33] Izmjerena razina zvučne snage</p> <p>[34] Zajamčena razina zvučne snage</p> <p>[35] Razina vibracija na vozačkom mjestu</p> <p>[36] Razina vibracija na upravljaču</p> <p>[44] Dodatni pribor na upit</p> <p>[44.A1, 42.A2] Komplet za "mulčiranje"</p> <p>[44.B] Punjač baterija</p> <p>[44.C] Komplet za vuču</p> <p>[44.D] Zaštitna cerada</p> <p>[44.E] Komplet za štitić stražnjeg otvora za izbacivanje (samo za MP serije)</p> <p>[44.F] Lanci za snijeg</p> <p>[44.G] Kotači za blato/snijeg</p> <p>[44.H] Prikolica</p> <p>[44.I] Rasipač</p> <p>[44.J] Sakupljač lišća i trave</p> <p>[44.K] Nož za čišćenje snijega</p> <p>[43] POMOĆNA UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU USB</p> <p>[43.A] Napon i struja punjenja (Izlaz USB)</p> <p>[43.B] Tip</p> <p>[43.C] Naziv i adresa proizvođača</p> <p>* Specifični podatak pogledajte na identifikacijskoj etiketi stroja.</p> |
|---|---|

| | |
|--|--|
| <p>[1] HU - MŰSZAKI ADATOK</p> <p>[2] Tápfeszültség MAX</p> <p>[3] Tápfeszültség NOMINAL</p> <p>[4] A motor max. üzemi sebessége</p> <p>[5] Akkumulátor</p> <p>[5a] Lítium ion (Li-on)</p> <p>[6] Az akkumulátor kapacitása</p> <p>[7] Akkumulátortöltő</p> <p>[8] A töltés maximális időtartama</p> <p>[9] Hajtómotor teljesítménye</p> <p>[10] Pengemotor teljesítmény</p> <p>[11] Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik</p> <p>[12] Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel.</p> <p>[13] Elülső gumiabroncsok</p> <p>[14] Hátsó gumiabroncsok</p> <p>[15] Elülső abroncsok légnyomása</p> <p>[16] Hátsó abroncsok légnyomása</p> <p>[17] Tömeg (*)</p> <p>[18] Nem levágot fű minimális sugár</p> <p>[19] Nyírási magasság</p> <p>[20] Munkaszélesség</p> <p>[21] Haladási sebesség (hozzávetőleges) előremenetben</p> <p>[22] Haladási sebesség (hozzávetőleges) hátramenetben</p> <p>[23] Megengedett legnagyobb dőlés</p> <p>[24] Méretek</p> <p>[25] Hosszúság</p> <p>[26] Hosszúság zsákkal (hosszúság zsák nélkül)</p> <p>[27] Szélesség</p> <p>[28] Szélesség oldalsó kidobás deflektorral (Szélesség oldalsó kidobás deflektor nélkül)</p> <p>[29] Magasság</p> <p>[30] Vágóegység kódszáma</p> <p>[31] Hangnyomásszint</p> <p>[32] Mérési bizonytalanság</p> <p>[33] Mért zajteljesítmény szint.</p> <p>[34] Garantált zajteljesítmény szint</p> <p>[35] A vezetőállásnál mért vibrációs szint</p> <p>[36] A kormánynál mért vibrációs szint</p> <p>[44] Rendelhető tartozékok</p> <p>[44.A1, 42.A2] "Mulcsozó készlet"</p> <p>[44.B] Akkumulátortöltő</p> <p>[44.C] Vontató készlet</p> <p>[44.D] Takaró ponyva</p> <p>[44.E] Hátsó kidobás védőrész készlet (csak az MP sorozat)</p> <p>[44.F] Hóláncok</p> <p>[44.G] Sár- és hókerekek</p> <p>[44.H] Utánfutó</p> <p>[44.I] Szóró</p> <p>[44.J] Fű- és lombgyűjtő</p> <p>[44.K] Hótolólap</p> <p>[43] KIEGÉSZÍTŐ CSATLAKOZÓ USB TARTOZÉKOKHOZ</p> <p>[43.A] Töltő feszültség és áram (kimenet USB)</p> <p>[43.B] típusa</p> <p>[43.C] A gyártó neve és címe</p> | <p>[1] LT - TECHINIAI DUOMENYS</p> <p>[2] Maitinimo įtampa MAX</p> <p>[3] Maitinimo įtampa NOMINAL</p> <p>[4] Maksimalus variklio veikimo greitis</p> <p>[5] Akumuliatorius</p> <p>[5a] Ličio jonų (Li-on)</p> <p>[6] Akumuliatoriaus talpa</p> <p>[7] Akumuliatoriaus įkroviklis</p> <p>[8] Didžiausia įkrovimo trukmė</p> <p>[9] Traukos variklio galia</p> <p>[10] Ašmenų variklio galia</p> <p>[11] Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai</p> <p>[12] Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai</p> <p>[13] Priekinės padangos</p> <p>[14] Užpakalinės padangos</p> <p>[15] Priekinių padangų oro slėgis</p> <p>[16] Užpakalinių padangų oro slėgis</p> <p>[17] Svoris (*)</p> <p>[18] Mažiausias nenupjautos žolės spindulys</p> <p>[19] Pjovimo aukštis</p> <p>[20] Pjovimo plotis</p> <p>[21] Vaziavimo greitis (apytikris), priekine eiga</p> <p>[22] Vaziavimo greitis (apytikris), atbuline eiga</p> <p>[23] Maksimalus leistinas pokrypis</p> <p>[24] Matmenys</p> <p>[25] Ilgis</p> <p>[26] Ilgis su maišu (ilgis be maišo)</p> <p>[27] Plotis</p> <p>[26] Plotis su šoninio išmetimo deflektoriumi (Plotis be šoninio išmetimo deflektoriaus)</p> <p>[28] Aukštis</p> <p>[29] Pjovimo įtaiso kodas</p> <p>[30] Garso slėgio lygis</p> <p>[31] Matavimo paklaida</p> <p>[32] Išmatuotas garso galios lygis</p> <p>[33] Garantuotas garso galios lygis</p> <p>[35] Vibracijų lygis, sėdynė</p> <p>[36] Vibracijų lygis, vairas</p> <p>[44] Priedai, kuriuos galima užsisakyti</p> <p>[44.A1, 42.A2] Rinkinys mulčiavimui</p> <p>[44.B] Akumuliatoriaus įkroviklis</p> <p>[44.C] Rinkinys vilkimui</p> <p>[44.D] Apdangalas</p> <p>[44.E] Galinio išmetimo apsaugos įtaiso rinkinys (<i>tikai MP sėrija</i>)</p> <p>[44.F] Sniego grandinės</p> <p>[44.G] Ratai purvui / sniegu</p> <p>[44.H] Priekaba</p> <p>[44.I] Barstytuvas</p> <p>[44.J] Lapų ir žolės surinktuvas</p> <p>[44.K] Peilinis sniego valytuvas</p> <p>[43] PAGALBINIS LIZDAS USB PRIEDAMS</p> <p>[43.A] Įkrovos įtampa ir srovė (išėjimas USB)</p> <p>[43.B] tipas</p> <p>[43.C] Gamintojo adresas ir pavadinimas</p> <p>* Konkretūs specifiniai duomenys yra pateikti įrenginio identifikavimo etiketėje</p> |
|--|--|

[1] LV - TEHNISKE DATI

- [2] Barošanas spriegums MAX
- [3] Barošanas spriegums NOMINAL
- [4] Maks. dzinēja griešanās ātrums
- [5] Akumulators
- [5a] Litija jons (Li-on)
- [6] Akumulatora jauda
- [7] Akumulatoru lādētājs
- [8] Uzlādes maksimālais ilgums
- [9] Vilces motora jauda
- [10] Asmeņu motora jauda
- [11] Frekvenču joslas, kurās radioiekārtas darbojas
- [12] Frekvenču joslās, kurās darbojas radioiekārtas, maksimālā pārraidītā signāla jauda.
- [13] Priekšējās riepas
- [14] Aizmugurējās riepas
- [15] Priekšējo riepu spiediens
- [16] Aizmugurējo riepu spiediens
- [17] Masa (*)
- [18] Minimālais nenoplautās zāles rādiuss
- [19] Plaušanas augstums
- [20] Plaušanas platums
- [21] Kustības ātrums (aptuvenus), uz priekšu
- [22] Kustības ātrums (aptuvenus), atpakaļgaitas
- [23] Maksimālais pieļaujamais spūpums
- [24] Izmēri
- [25] Garums
- [26] Garums ar maisu (garums bez maisa)
- [27] Platums
- [28] Platums ar sāniskās izmešanas deflektoru (Platums bez sāniskās izmešanas deflektora)
- [29] Augstums
- [30] Griezējierīces kods
- [31] Skaņas spiediena līmenis
- [32] Mērijumu kļūda
- [33] Izmērītais skaņas intensitātes līmenis
- [34] Garantētais skaņas intensitātes līmenis
- [35] Vibrāciju līmenis vadītāja vietā
- [36] Stūres vibrāciju līmenis

- [44] Piederumi pēc pieprasījuma
- [44.A1, 42.A2] Mulčēšanas komplekts
- [44.B] Akumulatoru lādētājs
- [44.C] Vilkšanas komplekts
- [44.D] Pārvalks
- [44.E] Aizmugurējās izmešanas aizsarga komplekts (tik MP serijos)
- [44.F] Sniega ķēdes
- [44.G] Dubļu/sniega riteņi
- [44.H] Piekabe
- [44.I] Izklīdētājs
- [44.J] Lapu un zāles savācējs
- [44.K] Sniega tīrītājs ar vērstuvi

- [43] Papildu ligzda usb piederumiem
- [43.A] Uzlādes (izejas USB) spriegums un strāva
- [43.B] tips
- [43.C] Ražotāja nosaukums un adrese

* Precīza vērtība ir norādīta mašīnas identifikācijas datu plāksnītē.

[1] МК - ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

- [2] Волтажа на напојување MAX
- [3] Волтажа на напојување NOMINAL
- [4] Максимална брзина при работа на моторот
- [5] Батерија
- [6] Капацитет на батерија
- [7] Полнач за батерија
- [8] Максимално траење на полнењето
- [9] Моќност на моторот за влеча
- [10] Моќност на моторот за сечило
- [11] Појаси на работна фреквенција на радиоопрема
- [12] Максимална моќност на радиофреквенција што се пренесува во појасите за фреквенција во кои функционира радиоопремата.
- [13] Предни пневматици
- [14] Задни пневматици
- [15] Притисок за полнење напред
- [16] Притисок за полнење назад
- [17] Тежина (*)
- [18] Минимален радиус на некосена трева
- [19] Висина на косење
- [20] Ширина на косење
- [21] Брзина на движење (индикативна), напред
- [22] Брзина на движење (индикативно), назазад
- [23] Најголема вредност на наведување
- [24] Димензии
- [25] Должина
- [26] Должина со вреќата (должина без вреќата)
- [27] Ширина
- [28] Ширина со дефлектор со страничен испуст (ширина без дефлектор со страничен испуст)
- [29] Висина
- [30] Код на уредот со сечивото
- [31] Ниво на акустичен притисок
- [32] Отстапување од мерењата
- [33] Измерено ниво на акустична моќност
- [34] Гарантирано ниво на акустична моќност
- [35] Ниво на вибрации на местото за управување
- [36] Ниво на вибрации на воланот

- [44] додатоци достапни на барање
- [44.A1, 42.A2] Комплет за „мелење“
- [44.B] Полнач за батерија
- [44.C] Комплет за приколка
- [44.D] Платно за покривање
- [44.E] Комплект за заштита на страничен испуст (само за MP серија)
- [44.F] Синџири за снег
- [44.G] Гуми за кал/снег
- [44.H] Приколка
- [44.I] Дробалка
- [44.J] Собирач за лисја и трева
- [44.K] Сечиво за снег

- [43] ДОПОЛНИТЕЛЕН ПРИКЛУЧОК ЗА ДОДАТОЦИ СО USB
- [43.A] Волтажа и енергија за полнење (Излез USB)
- [43.B] Тип
- [43.C] Име и адреса на производителот

* За одреден податок, проверете дали истиот е посочен на етикетата за идентификација на машината.

[1] NL - TECHNISCHE GEGEVENS

- [2] Spanning voeding MAX
- [3] Spanning voeding NOMINAL
- [4] Maximale snelheid voor de werking van de motor
- [5] Accu
- [5a] Li-ion-accu
- [6] Capaciteit accu
- [7] Acculader
- [8] Maximum duur lading
- [9] Vermogen tractiemotor
- [10] Vermogen motor messen
- [11] Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert
- [12] Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert

- [13] Voorbanden
- [14] Achterbanden
- [15] Bandenspanning vooraan
- [16] Bandenspanning achteraan
- [17] Massa (*)
- [18] Minimum straal ongemaaid gras
- [19] Maaiahogte
- [20] Maaibreedte
- [21] Rijsnelheid (bij benadering), vooruit
- [22] Rijsnelheid (bij benadering), achteruit
- [23] Maximaal toegestane helling
- [24] Afmetingen
- [25] Lengte
- [26] Lengte met zak (lengte zonder zak)
- [27] Breedte
- [28] Breedte met zijdelingse aflaafdeflector (Breedte zonder zijdelingse aflaafdeflector)
- [29] Hoogte
- [30] Code snij-inrichting
- [31] Niveau geluidsdruk
- [32] Meetonzekerheid
- [33] Gemeten akoestisch vermogen
- [34] Gewaarborgd akoestisch vermogen
- [35] Niveau trillingen op de bestuurdersplaats
- [36] Niveau trillingen aan het stuur

- [44] Optionele accessoires
- [44.A1, 42.A2] Kit voor "mulching"
- [44.B] Acculader
- [44.C] Kit tractie
- [44.D] Afdekzeil
- [44.E] Kit achterste aflaafbeveiliging (alleen voor MP-serie)
- [44.F] Sneeuwkettingen
- [44.G] Modderwielen/sneeuwwielen
- [44.H] Aanhangwagen
- [44.I] Verspreider
- [44.J] Opvanger voor bladeren en gras
- [44.K] Sneeuwschuiver

[43] AUX-AANSLUITING VOOR USB-ACCESSOIRES

- [43.A] Laadspanning en -stroom (Uitgang USB)
- [43.B] type
- [43.C] Naam en adres van de fabrikant

* Voor het specifiek gegeven, verwijst men naar wat aangegeven is op het identificatielabel van de machine.

[1] NO - TEKNISKE DATA

- [2] Matespenning MAX
- [3] Matespenning NOMINAL
- [4] Motorens maks driftshastighet
- [5] Batteri
- [5a] Med litiumion (Li-on)
- [6] Batteriets kapasitet
- [7] Batterilader
- [8] Maksimal varighet for ladingen
- [9] Trekkmotorens effekt
- [10] Knivmotorens effekt
- [11] Driftsfrekvensbånd for radioustyret
- [12] Maksimal radiofrekvensseffekt som overføres i frekvensbåndene som radioustyret benytter.

- [13] Fordekk
- [14] Bakdekk
- [15] Lufttrykk foran
- [16] Lufttrykk bak
- [17] Vekt (*)
- [18] Minste radius til ikke klippet gress
- [19] Klippehøyde
- [20] Klippebredde
- [21] Fremdriftshastighet (veil.) forover
- [22] Fremdriftshastighet (veil.) bakover
- [23] Maks. tillatt helling
- [24] Mål
- [25] Lengde
- [26] Lengde med oppsamler (lengde uten oppsamler)
- [27] Bredd
- [28] Bredd med deflektor for sideutkast (Bredd uten deflektor for sideutkast)
- [29] Høyde
- [30] Artikkelnummer for klippeinnretning
- [31] Lydtrykknivå
- [32] Måleusikkerhet
- [33] Målt lydeffektnivå
- [34] Garantert lydeffektnivå
- [35] Vibrasjonsnivå ved førerplassen
- [36] Vibrasjonsnivå ved rattet

- [44] Tilleggsutstyr på forespørsel
- [44.A1, 42.A2] Mulching-sett
- [44.B] Batterilader
- [44.C] Sett med tilhengerfeste
- [44.D] Presenning
- [44.E] Sett med vern for utkast bak (MP-series)
- [44.F] Snokjettinger
- [44.G] Gjørme-/snøhjul
- [44.H] Tilhenger
- [44.I] Spreader
- [44.J] Blad- og gressoppsamler
- [44.K] Snøplog

[43] Ekstra uttak for usb tilbehør

- [43.A] Ladepening og strøm (Utgang USB)
- [43.B] type
- [43.C] Produsentens navn og adresse

* For spesifikk informasjon, se referansen på maskinens identifikasjonsetkett.

| | |
|---|---|
| <p>[1] PL - DANE TECHNICZNE</p> <p>[2] Napięcie zasilania MAX</p> <p>[3] Napięcie zasilania NOMINAL</p> <p>[4] Maks. prędkość obrotowa silnika</p> <p>[5] Akumulator</p> <p>[5a] jonowo-litowy (Li-on)</p> <p>[6] Pojemność akumulatora</p> <p>[7] Ładowarka akumulatora</p> <p>[8] Maksymalny czas ładowania</p> <p>[9] Moc silnika napędowego</p> <p>[10] Moc silnika ostrzy</p> <p>[11] Zakres(-y) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe;</p> <p>[12] Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe</p> <p>[13] Koła przednie</p> <p>[14] Koła tylne</p> <p>[15] Ciśnienie powietrza kół przednich</p> <p>[16] Ciśnienie powietrza kół tylnych</p> <p>[17] Masa (*)</p> <p>[18] Minimalny promień nieskoszonej trawy</p> <p>[19] Wysokość koszenia</p> <p>[20] Szerokość koszenia</p> <p>[21] Prędkość jazdy (orientacyjnie) podczas ruchu do przodu</p> <p>[22] Prędkość jazdy (orientacyjnie) podczas ruchu do tyłu</p> <p>[23] Maksymalne dopuszczalne nachylenie</p> <p>[24] Wymiary</p> <p>[25] Długość</p> <p>[26] Długość z pojemnikiem (długość bez pojemnika)</p> <p>[27] Szerokość</p> <p>[28] Szerokość z deflektorem wyrzutu boczego (Szerokość bez deflektora wyrzutu boczego)</p> <p>[29] Wysokość</p> <p>[30] Kod agregatu tnącego</p> <p>[31] Poziom ciśnienia akustycznego</p> <p>[32] Błąd pomiaru</p> <p>[33] Poziom mocy akustycznej zmierzony</p> <p>[34] Gwarantowany poziom mocy akustycznej</p> <p>[35] Poziom drgań na stanowisku kierowcy</p> <p>[36] Poziom drgań na kierownicy</p> <p>[44] Akcesoria dostępne na zamówienie</p> <p>[44.A1, 42.A2] Zestaw mulczujący</p> <p>[44.B] Ładowarka akumulatora</p> <p>[44.C] Zestaw do holowania</p> <p>[44.D] Pokrowiec</p> <p>[44.E] Zestaw osłony tylnego wyrzutu trawy (wyłącznie dla serii MP)</p> <p>[44.F] Łańcuchy przeciwnięgowe</p> <p>[44.G] Koła błotne / śnieżne</p> <p>[44.H] Przyczepa</p> <p>[44.I] Rozrzutnik</p> <p>[44.J] Zbieracz do liści i trawy</p> <p>[44.K] Plug śnieżny</p> <p>[43] Gniazdo pomocnicze dla akcesoriów usb</p> <p>[43.A] Napięcie i prąd ładowania (Wyjście USB)</p> <p>[43.B] Typ</p> <p>[43.C] Nazwa i adres producenta</p> <p>* W celu uzyskania konkretnych danych, należy się odnieść do wskazówek zamieszczonych na tabliczce identyfikacyjnej maszyny.</p> | <p>[1] PT - DADOS TÉCNICOS</p> <p>[2] Tensão de alimentação MAX</p> <p>[3] Tensão de alimentação NOMINAL</p> <p>[4] Velocidade máx. de funcionamento motor</p> <p>[5] Bateria</p> <p>[5a] de íons de Lítio (Li-on)</p> <p>[6] Capacidade da bateria</p> <p>[7] Carregador de bateria</p> <p>[8] Máxima duração da carga</p> <p>[9] Potência do motor de tração</p> <p>[10] Potência do motor das lâminas</p> <p>[11] A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona</p> <p>[12] A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona.</p> <p>[13] Pneus dianteiros</p> <p>[14] Pneus traseiros</p> <p>[15] Pressão dos pneus dianteiros</p> <p>[16] Pressão dos pneus traseiros</p> <p>[17] Massa (*)</p> <p>[18] Raio mínimo da relva não cortada</p> <p>[19] Altura de corte</p> <p>[20] Largura de corte</p> <p>[21] Velocidade de progresso (indicativa), em marcha à frente</p> <p>[22] Velocidade de progresso (indicativa), em marcha-atrás</p> <p>[23] Inclinação máxima autorizada</p> <p>[24] Dimensões</p> <p>[25] Comprimento</p> <p>[26] Comprimento com saco (comprimento sem saco)</p> <p>[27] Largura</p> <p>[28] Largura com deflector de descarga lateral (Largura sem deflector de descarga lateral)</p> <p>[29] Altura</p> <p>[30] Código dispositivo de corte</p> <p>[31] Nível de pressão acústica</p> <p>[32] Incerteza de medição</p> <p>[33] Nível de potência acústica medido</p> <p>[34] Nível de potência acústica garantido</p> <p>[35] Nível de vibrações no local de condução</p> <p>[36] Nível de vibrações no volante</p> <p>[44] Acessórios a pedido</p> <p>[44.A1, 42.A2] Kit para "mulching"</p> <p>[44.B] Carregador de bateria</p> <p>[44.C] Kit tração</p> <p>[44.D] Lona de cobertura</p> <p>[44.E] Kit proteção de descarga traseira (apenas para série MP)</p> <p>[44.F] Correntes para neve</p> <p>[44.G] Rodas para lama / neve</p> <p>[44.H] Reboque</p> <p>[44.I] Espalhador</p> <p>[44.J] Recolhedor de folhas e relva</p> <p>[44.K] Limpa-neves com lâmina</p> <p>[43] tomada auxiliar para acessórios usb</p> <p>[43.A] Tensão e corrente de carga (Saída USB)</p> <p>[43.B] Tipo</p> <p>[43.C] Nome e endereço do Fabricante</p> <p>* Para o dado específico, consulte a etiqueta de identificação da máquina.</p> |
|---|---|

| | |
|--|--|
| <p>[1] RO - DATE TEHNICE</p> <p>[2] Tensiunea de alimentare MAX</p> <p>[3] Tensiunea de alimentare NOMINAL</p> <p>[4] Viteza max. de funcționare a motorului</p> <p>[5] Baterie</p> <p>[6] Capacitatea bateriei</p> <p>[7] Încărcător de baterie</p> <p>[8] Durata maximă a încărcării</p> <p>[9] Puterea motorului de tracțiune</p> <p>[10] Puterea motorului lamelor</p> <p>[11] Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio</p> <p>[12] Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio.</p> <p>[13] Pneuri față</p> <p>[14] Pneuri spate</p> <p>[15] Presiune roți față</p> <p>[16] Presiune roți spate</p> <p>[17] Masă (*)</p> <p>[18] Raza minimă de iarbă netăiată</p> <p>[19] Înălțime de tăiere</p> <p>[20] Lățime de tăiere</p> <p>[21] Viteza de deplasare la mersul înainte</p> <p>[22] Viteza de deplasare la mersul cu spatele</p> <p>[23] Încălinația maximă admisă</p> <p>[24] Dimensiuni</p> <p>[25] Lungime</p> <p>[26] Lungime cu sac (lungime fără sac)</p> <p>[27] Lățime</p> <p>[28] Lățime cu deflector de evacuare laterală (Lățime fără deflector de evacuare laterală)</p> <p>[29] Înălțime</p> <p>[30] Codul dispozitivului de tăiere</p> <p>[31] Nivel de presiune acustică</p> <p>[32] Nesiguranță în măsurare</p> <p>[33] Nivel de putere acustică măsurat</p> <p>[34] Nivel de putere acustică garantat</p> <p>[35] Nivel de vibrații la locul conducătorului</p> <p>[36] Nivel de vibrații la volan</p> <p>[44] Accesorii la cerere</p> <p>[44.A1, 42A2] Kit pentru „mulching”</p> <p>[44.B] Încărcător</p> <p>[44.C] Kit de remorcare</p> <p>[44.D] Prelată pentru acoperire</p> <p>[44.E] Set de protecție pentru evacuare posterioară (numai pentru seriile MP)</p> <p>[44.F] Lanțuri de zăpadă</p> <p>[44.G] Roți de noroi / zăpadă</p> <p>[44.H] Remorcă</p> <p>[44.I] Distribuitor</p> <p>[44.J] Colector de frunze și iarbă</p> <p>[44.K] Utilaj de deszăpezire cu lamă</p> <p>[43] PRIZĂ AUXILIARĂ PENTRU ACCESORII USB</p> <p>[43.A] Tensiune și curent de încărcare (leșire USB)</p> <p>[43.B] Tipul</p> <p>[43.C] Numele și adresa fabricantului</p> <p>* Pentru informația specifică, consultați datele de pe eticheta de identificare a mașinii.</p> | <p>[1] RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <p>[2] Напряжение питания MAX</p> <p>[3] Напряжение питания NOMINAL</p> <p>[4] Макс. число оборотов двигателя</p> <p>[5] Аккумулятор</p> <p>[5a] Литий-ионный (Li-on)</p> <p>[6] Ёмкость аккумулятора</p> <p>[7] Зарядное устройство</p> <p>[8] Максимальная продолжительность зарядки</p> <p>[9] Мощность двигателя сцепления</p> <p>[10] Мощность двигателя резцов</p> <p>[11] Полосы рабочих частот радиооборудования</p> <p>[12] Максимальная мощность радиочастотного сигнала, передаваемого в полосах рабочих частот радиооборудования</p> <p>[13] Передние шины</p> <p>[14] Задние шины</p> <p>[15] Давление в передних шинах</p> <p>[16] Давление в задних шинах</p> <p>[17] Масса (*)</p> <p>[18] Минимальный радиус нескошенной травы</p> <p>[19] Высота скашиваемой травы</p> <p>[20] Ширина скашивания</p> <p>[21] Скорость хода (ориентировочная) при движении вперед</p> <p>[22] Скорость хода (ориентировочная) при движении задним ходом</p> <p>[23] Допустимый максимальный наклон</p> <p>[24] Габариты</p> <p>[25] Длина</p> <p>[26] Длина с контейнером (длина без контейнера)</p> <p>[27] Ширина</p> <p>[28] Ширина с боковым желобом для выброса (Ширина без бокового желоба для выброса)</p> <p>[29] Высота</p> <p>[30] Код режущего приспособления</p> <p>[31] Уровень звукового давления</p> <p>[32] Погрешность измерения</p> <p>[33] Измеренный уровень звуковой мощности</p> <p>[34] Гарантируемый уровень звуковой мощности</p> <p>[35] Уровень вибрации на месте водителя</p> <p>[36] Уровень вибрации на руле</p> <p>[44] принадлежности – навесные орудия по заказу</p> <p>[44.A1, 42.A2] Комплект для мульчирования</p> <p>[44.B] Зарядное устройство</p> <p>[44.C] Прицепное устройство</p> <p>[44.D] Защитный чехол</p> <p>[44.E] Комплект защиты заднего выброса (только для серии MP)</p> <p>[44.F] Цепи противоскольжения</p> <p>[44.G] Колеса для грязи/ снега</p> <p>[44.H] Прицеп</p> <p>[44.I] Разбрасыватель</p> <p>[44.J] Сборщик травы и листьев</p> <p>[44.K] Шнекороторный снегоочиститель</p> <p>[43] Дополнительный разъем для аксессуаров usb</p> <p>[43.A] Напряжение и зарядный ток (Выход USB)</p> <p>[43.B] Тип</p> <p>[43.C] Наименование и адрес изготовителя</p> <p>* Точное значение см. на идентификационном ярлыке машины</p> |
|--|--|

[1] SK - TECHNICKÉ PARAMETRE

- [2] Napájacie napätie MAX
- [3] Napájacie napätie NOMINAL
- [4] Maximálna rýchlosť činnosti motora
- [5] Akumulátor
- [6] Kapacita akumulátora
- [7] Nabíjačka akumulátora
- [8] Maximálne trvanie nabíjania
- [9] Výkon trakčného motora
- [10] Výkon motora nožov
- [11] Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje
- [12] Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje.
- [13] Predné pneumatiky
- [14] Zadné pneumatiky
- [15] Tlak hustenia predných pneumatík
- [16] Tlak hustenia zadných pneumatík
- [17] Hmotnosť (*)
- [18] Minimálny akčný rádius otáčania
- [19] Výška kosenia
- [20] Šírka orezávania
- [21] Rýchlosť posunu (orientačná), pri posune vpred
- [22] Rýchlosť posunu (orientačná), pri spätnom chode
- [23] Maximálny povolený náklon
- [24] Rozmery
- [25] Dĺžka
- [26] Dĺžka s košom (dĺžka bez koša)
- [27] Šírka
- [28] Šírka vychyľovača bočného vyhadzovania (Šírka bez vychyľovača bočného vyhadzovania)
- [29] Výška
- [30] Kód kosiaceho zariadenia
- [31] Úroveň akustického tlaku
- [32] Nepresnosť merania
- [33] Úroveň nameraného akustického výkonu
- [34] Úroveň zaručeného akustického výkonu
- [35] Úroveň vibrácií na mieste vodiča
- [36] Úroveň vibrácií na volante

- [44] Prídavné zariadenia na požiadanie
- [44.A1, 42.A2] Súprava pre mulčovanie
- [44.B] Nabíjačka akumulátora
- [44.C] Súprava ťažného zariadenia
- [44.D] Krycia plachta
- [44.E] Súprava ochranného krytu zadného vyhadzovania (výlučne pre sériu MP)
- [44.F] Snehové reťaze
- [44.G] Kolesá do blata / snehu
- [44.H] Prives
- [44.I] Posypávač
- [44.J] Zberač lístia a trávy
- [44.K] Snehová radlica

- [43] POMOČNÁ ZÁSUVKA PRE USB PRÍSLUŠENSTVO
- [43.A] Nabíjacie napätie a prúd (výstup USB)
- [43.B] Typ
- [43.C] Názov a adresa Výrobcu

* Ohľadne uvedeného parametra vychádzajte z hodnoty uvedenej na identifikačnom štítku stroja.

[1] SL - TEHNIČNI PODATKI

- [2] Napetost električnega napajanja MAX
- [3] Napetost električnega napajanja NOMINAL
- [4] Najvišja hitrost delovanja motorja
- [5] Akumulator
- [5a] z litijevimi ioni
- [6] Zmogljivost baterije
- [7] Polnilnik baterije
- [8] Najdaljši čas polnjenja
- [9] Moč pogonskega motorja
- [10] Moč motorja rezil
- [11] Frekvenčni pasovi, na katerih deluje radijska oprema
- [12] Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnih pasovih, na katerih radijska oprema deluje
- [13] Prednje pnevmatike
- [14] Zadnje pnevmatike
- [15] Tlak v prednjih pnevmatikah
- [16] Tlak v zadnjih pnevmatikah
- [17] Masa (*)
- [18] Najmanjše področje nepokošene trave
- [19] Višina košnje
- [20] Širina reza
- [21] Hitrost napredovanja (indikativna) pri vožnji naprej
- [22] Hitrost napredovanja (indikativna) pri vzvratni vožnji
- [23] Maksimalni dovoljen naklon
- [24] Dimenzije
- [25] Džlka
- [26] Džlka s košom (džlka bez koša)
- [27] Širina
- [28] Širina z odbijačem bočnega izmeta (Širina brez odbijača bočnega izmeta)
- [29] Višina
- [30] Šifra rezalne naprave
- [31] Raven zvočnega tlaka
- [32] Merilna negotovost
- [33] Izmerjena raven zvočne moči
- [34] Zajamčena raven zvočne moči
- [35] Stopnja vibracij na voznikovem sedežu
- [36] Nivo vibracij na volanu

- [44] Dodatni priključki na zahtevo
- [44.A1, 42.A2] Komplet za mulčenje
- [44.B] Polnilnik baterije
- [44.C] Komplet za vleko
- [44.D] Prekrivno platno
- [44.E] Komplet ščitnika zadnjega izmeta (samo za MP serijo)
- [44.F] Snežne verige
- [44.G] Kolesa za blato / sneg
- [44.H] Prikolica
- [44.I] Trosilec
- [44.J] Pobiralnik listja in trave
- [44.K] Snežni plug z nožem

- [43] POMOŽNA VTIČNICA ZA USB OPREMO
- [43.A] Napetost in tok polnjenja (izhod USB)
- [43.B] Tip
- [43.C] Ime in naslov proizvajalca

* Za specifični podatek glej identifikacijsko nalepko stroja.

[1] SR - TEHNIČKI PODACI

- [2] Napon napajanja MAX
- [3] Napon napajanja NOMINAL
- [4] Maks. radna brzina motora
- [5] Baterija
- [6] Kapacitet baterije
- [7] Punjač baterije
- [8] Maksimalno trajanje napunjenosti
- [9] Snaga pogonskog motora
- [10] Snaga motora sečiva
- [11] Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasevi) u kojem (u kojima) radijska oprema radi
- [12] Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasevima) u kojem (u kojima) radijska oprema radi.
- [13] Prednje gume
- [14] Zadnje gume
- [15] Pritisak vazduha u prednjim gumama
- [16] Pritisak vazduha u zadnjim gumama
- [17] Masa (*)
- [18] Minimalni poluprečnik nepokošene trave
- [19] Visina košenja
- [20] Širina košenja
- [21] Brzina kretanja (indikativna), napred
- [22] Brzina kretanja (indikativna), napred
- [23] Maksimalni dozvoljen nagib
- [24] Dimenzije
- [25] Dužina
- [26] Dužina s vrećom (dužina bez vreće)
- [27] Širina
- [28] Širina s usmerivačem bočnog izbacivanja (Širina bez usmerivača bočnog izbacivanja)
- [29] Visina
- [30] Šifra rezne glave
- [31] Nivo zvučnog pritiska
- [32] Merna nesigurnost
- [33] Izmereni nivo zvučne snage
- [34] Garantovani nivo zvučne snage
- [35] Nivo vibracija na mestu vozača
- [36] Nivo vibracija na volanu

- [44] Dodatna oprema na zahtev
- [44.A1, 42.A2] Komplet za malčiranje
- [44.B] Punjač baterije
- [44.C] Komplet za vuču
- [44.D] Pokrovna cerada
- [44.E] Komplet štitnika za izbacivanje otpozadi (edina za MP serija)
- [44.F] Lanci za sneg
- [44.G] Točkovi za blato / sneg
- [44.H] Prikolica
- [44.I] Posipač
- [44.J] Plug za sneg s nožem
- [44.K] Plug za sneg s nožem

- [43] Pomoćna utičnica za dodatni pribor usb
- [43.A] Napon i struja punjenja (izlaz USB)
- [43.B] Vrsta
- [43.C] Naziv i adresa proizvođača

* Za specifični podatak, pogledajte podatke navedene na identifikacijskoj nalepnici mašine.

[1] SV - TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- [2] Spänning MAX
- [3] Spänning NOMINAL
- [4] Motorns maximala funktionshastighet
- [5] Batteri
- [5a] Litiumjon (Li-on)
- [6] Batteriets kapacitet
- [7] Batteriladdare
- [8] Laddningens maximala varaktighet
- [9] Drivmotorns effekt
- [10] Bladmotorns effekt
- [11] Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar.
- [12] Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar.
- [13] Framdäck
- [14] Backdäck
- [15] Däcktryck fram
- [16] Däcktryck bak
- [17] Vikt (*)
- [18] Minimiradie på oklippt gräs
- [19] Klipphöjd
- [20] Klippbredd
- [21] Hastighet (indikativ) vid körning framåt
- [22] Hastighet (indikativ) vid backning
- [23] Max. tillåten lutning
- [24] Dimensioner
- [25] Längd
- [26] Längd med påse (längd utan påse)
- [27] Bredd
- [28] Bredd med sidotömningens riktplatta (Bredd utan sidotömningens riktplatta)
- [29] Höjd
- [30] Skärenhetens kod
- [31] Ljudtrycksnivå
- [32] Tvivel med mått
- [33] Uppmätt ljudeffektivå
- [34] Garanterad ljudeffektivå
- [35] Vibrationsnivå på förarplatsen
- [36] Vibrationsnivå på ratten

- [44] Fyllvalstillbehör
- [44.A1, 42.A2] Sats för "mulching"
- [44.B] Batteriladdare
- [44.C] Sats för bogsering
- [44.D] Presenning
- [44.E] Sats med bakre tömningskydd (endast för MP-serien)
- [44.F] Snökedjor
- [44.G] Hjul för lera/snö
- [44.H] Spridare
- [44.I] Släp
- [44.J] Blad- och grässamlare
- [44.K] Snöröjare med blad

- [43] Extra uttag för usb-tillbehör
- [43.A] Spänning och laddningsström (Utgång USB)
- [43.B] Typ
- [43.C] Tillverkarens namn och adress

* För specifik information, se uppgifterna på maskinens märkplåt.

[1] **TR - TEKNİK VERİLER**

- [2] Besleme gerilimi MAX
[3] Besleme gerilimi NOMINAL
[4] Motorun maksimum çalışma hızı
[5] Batarya
[6] Bataryanın kapasitesi
[7] Batarya şarj cihazı
[8] Bataryanın maksimum süresi
[9] Traksiyon motorunun gücü
[10] Bıçak motorunun gücü
[11] Radyo cihazının çalışma frekans bandı
[12] Radyo cihazının çalıştığı frekans bantlarında iletilen azami radyofrekans gücü.
[13] Ön tekerlekler
[14] Arka tekerlekler
[15] Ön şişirme basıncı
[16] Arka şişirme basıncı
[17] Kütle (*)
[18] Minimum kesilmemiş çim yarıçapı
[19] Kesim yüksekliği
[20] Kesim genişliği
[21] İleri yönde ilerleme hızı (gösterge niteliğindedir)
[22] Geri yönde ilerleme hızı (gösterge niteliğindedir)
[23] İzin verilen maksimum eğim
[24] Ebatlar
[25] Sepetli
[26] Sepetli uzunluk (sepetsiz uzunluk)
[27] Genişlik
[28] Yandan tahliye deflektörüyle genişlik (Yandan tahliye deflektörü olmadan genişlik)
[29] Yükseklik
[30] Kesim düzeni kodu
[31] Ses basınç seviyesi
[32] Ölçü belirsizliği
[33] Ölçülen ses gücü seviyesi
[34] Garanti edilen ses gücü seviyesi
[35] Sürücü mahalinde titreşim seviyesi
[36] Direksiyonda titreşim seviyesi

[44] Talep üzerine aksesuarlar
[44.A1, 42.A2] "Maçlama" Kıtı
[44.B] Batarya şarj cihazı
[44.C] Çekış Kıtı
[44.D] Kaplama Kıtı
[44.E] Arka tahliye koruma kıtı (sadece MP serisi için)
[44.F] Kar zincirleri
[44.G] Çamur / kar tekerleri
[44.H] Römork
[44.I] Serpici
[44.J] Yaprak ve çim toplayıcı
[44.K] Bıçaklı kar temizleme makinesi

[43] USB AKSESUARLAR İÇİN YARDIMCI BAĞLANTI NOKTASI
[43.A] Şarj gerilimi ve akımı (Çıkış USB)
[43.B] tipi.
[43.C] Üreticinin adı ve adresi

* Spesifik değer için, makine belirleme etiketinde belirtilenleri referans alın



OBSAH

| | | | |
|--|----|---|----|
| 1. VŠEOBECNÉ INFORMACE | 2 | 7. POUŽITÍ STROJE | 20 |
| 2. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ | 2 | 7.1 Přípravné úkony..... | 20 |
| 3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K SEKAČCE SE SEDÍCÍ OBSLUHOU | 5 | 7.2 Bezpečnostní kontroly | 20 |
| 3.1 Instruktaž | 5 | 7.3 Použití stroje ve svažitém terénu..... | 22 |
| 3.2 Přípravné úkony..... | 5 | 7.4 Uvedení do provozu..... | 22 |
| 3.3 Během použití | 6 | 7.5 Pracovní činnost..... | 22 |
| 3.4 Údržba a skladování | 7 | 7.6 Zastavení | 24 |
| 3.5 Ochrana životního prostředí..... | 7 | 7.7 Po použití | 24 |
| 4. SEZNÁMENÍ SE STROJEM | 7 | 8. BĚŽNÁ ÚDRŽBA | 24 |
| 4.1 Popis stroje a určené použití..... | 7 | 8.1 Všeobecné informace..... | 24 |
| 4.2 Výstražné symboly | 8 | 8.2 Akumulátor..... | 25 |
| 4.3 Typový štítek | 9 | 8.3 Antiskalповací kolečka | 27 |
| 4.4 Hlavní součásti | 9 | 8.4 Čištění..... | 27 |
| 5. MONTÁŽ | 9 | 8.5 Mazání | 28 |
| 5.1 Komponenty pro montáž..... | 10 | 8.6 Upevňovací matice a šrouby..... | 28 |
| 5.2 Montáž volantu | 10 | 9. MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA | 28 |
| 5.3 Montáž sedadla..... | 10 | 9.1 Doporučení k zajištění bezpečnosti .. | 28 |
| 5.4 Montáž předního nárazníku | 10 | 9.2 Celek začího ústrojí / žací ústrojí..... | 28 |
| 5.5 Montáž vychylovače bočního výhozu (pouze u modelů s bočním výhozem) 10 | | 9.3 Výměna předních/zadních kol..... | 29 |
| 5.6 Montáž bočních výztuh celku žacího ústrojí (pouze u modelů s bočním výhozem, pokud je k dispozici) | 11 | 9.4 Výměna žárovek LED | 30 |
| 5.7 Montáž a kompletace zadní desky (pouze u modelů se zadním sběrem) 11 | | 10. SKLADOVÁNÍ | 30 |
| 5.8 Montáž sběrného koše (pouze u modelů se zadním sběrem) (pouze u modelů typu „III“) | 11 | 11. MANIPULACE A PŘEPRAVA | 30 |
| 6. OVLÁDACÍ PRVKY | 12 | 12. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY..... | 30 |
| 6.1 Spínací skříňka | 12 | 13. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY | 31 |
| 6.2 Pedál pohonu | 12 | 14. TABULKA ÚDRŽBY..... | 32 |
| 6.3 Páka zařazení/vyřazení převodového ústrojí | 12 | 15. IDENTIFIKACE ZÁVAD | 32 |
| 6.4 nastavení výšky sečení..... | 12 | 16. PŘÍSLUŠENSTVÍ | 36 |
| 6.5 Nouzové tlačítko | 13 | 16.1 Sada pro mulčování..... | 36 |
| 6.6 Přídavná zásuvka pro příslušenství USB | 13 | 16.2 Nabíječka akumulátoru (rychlé nabíjení) | 36 |
| 6.7 akustické signalizační zařízení..... | 13 | 16.3 SADA TAŽNÉHO ZAŘÍZENÍ | 36 |
| 6.8 Sklápěcí páka sběrného koše (pokud je k dispozici, pouze u modelů se zadním sběrem) | 13 | 16.4 Krycí plachta | 36 |
| 6.9 Elektrický ovládací panel | 14 | 16.5 Sada ochranného krytu zadního výhozu | 36 |
| 6.10 Funkce Bluetooth (pokud je k dispozici) | 19 | 16.6 Sněhové řetězy 18" | 36 |
| | | 16.7 Kola do bláta/sněhu 18"..... | 36 |
| | | 16.8 Přívěsný vozík | 36 |
| | | 16.9 Sypač | 36 |
| | | 16.10 Sběrač listí a trávy | 36 |
| | | 16.11 Sněhová radlice..... | 36 |

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1 JAK ČÍST NÁVOD

V textu návodu se nacházejí některé odstavce, které mají zvláštní význam vzhledem k bezpečnosti nebo funkčnosti; stupeň důležitosti je označen symboly, jejichž význam je následující:

NEBEZPEČÍ

Nedodržení varování vede k bezprostřední rizikové situaci, která, pokud se jí nevyhnete, způsobí okamžitou smrt nebo vážné nebo trvalé poškození.

VAROVÁNÍ

Nedodržení varování vede k potenciální rizikové situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit smrt nebo vážné poškození zdraví.

UPOZORNĚNÍ

Nedodržení varování vede k potenciální rizikové situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší poškození stroje.

OZNÁMENÍ

Poskytuje poučení, které se týká chování nezbytného pro řešení praktik, které nesouvisejí s fyzickým zraněním.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Poskytují pokyny, které odkazují na konkrétní postupy, které je třeba dodržovat v případě situací, které ohrožují lidské zdraví nebo bezpečnost strojů.

POZNÁMKA

Poskytuje dodatečné informace k pokynům z předchozích bezpečnostních zpráv.

Zvýrazněné odstavce s rámečkem tvořeným šedými tečkovanými čarami označují charakteristiky volitelného příslušenství, které není součástí všech modelů dokumentovaných v tomto návodu. Zkontrolujte, zda je konkrétní charakteristika součástí příslušného modelu.

Všechny výrazy „přední“, „zadní“, „pravý“ a „levý“ se vztahují k pozici operátora.

1.2 ODKAZY

1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návodu jsou očíslovány 1, 2, 3 apod. Součásti uvedené na obrázcích jsou označeny písmeny A, B, C atd. Odkaz na součást C na obrázku 2 je uveden formou nápisu: „Viz obr. 2.C“ nebo jednoduše „(obr. 2.C)“. Uvedené obrázky jsou pouze orientační. Skutečné díly se mohou lišit od zobrazených.

1.2.2 Názvy

Návod je rozdělen do kapitol a odstavců. Název odstavce „2.1 Instruktaž“ je pod názvem „2. Bezpečnostní pokyny“. Odkazy na názvy a odstavce jsou uvedeny prostřednictvím zkratků kap. nebo odst. a příslušného čísla. Příklad: „kap. 2“ nebo „odst. 2.1“.

2. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

2.1 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění i pokyny, prohlédněte si všechny obrázky a seznamte se se specifikacemi, které jsou se zařízením dodávány. Nedodržení pokynů uvedených níže může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/ nebo vážná poškození zdraví.

Uchovejte všechna upozornění a pokyny pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ uvedený v části výstražných upozornění se vztahuje k vašemu zařízení s napájením z elektrické sítě (pomocí kabelu) nebo z akumulátoru (bez kabelu).

- 1) Bezpečnost pracovního prostoru**
 - a) Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** *V neuspořádaných nebo špatně osvětlených prostorách dochází snadno k nehodám.*
 - b) Elektrické nářadí nepoužívejte ve výbušných prostředích, například tam, kde se vyskytují hořlavé**

kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí způsobuje vznik jisker, které mohou zapálit prach nebo výpary.

- c) Při používání elektrického nářadí se držte v bezpečné vzdálenosti od dětí a dalších osob. Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Zásrčka kabelu nabíječky akumulátorů musí být kompatibilní s elektrickou zásuvkou. Zásrčku nikdy neupravujte. Na kabel nabíječky akumulátorů, opatřený uzemněním, nepoužívejte adaptéry. Neupravené zásrčky, vhodné do příslušné zásuvky, snižují riziko zásahu elektrickým proudem.

- b) Zásrčka elektrického nástroje musí být kompatibilní s elektrickou zásuvkou. Zásrčku nikdy neupravujte. Nepoužívejte adaptéry u elektrického nářadí, které je opatřeno uzemněním. Neupravené zásrčky, vhodné do příslušné zásuvky, snižují riziko zásahu elektrickým proudem.

- c) Zabraňte styku těla s ukostřenými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky, chladničky. Riziko zásahu elektrickým proudem se zvyšuje v případě ukostření nebo uzemnění těla.

- d) Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo vlhkému prostředí. Voda, která pronikne do elektrického nářadí, zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

- e) Pro vytažení zásrčky nikdy netahejte za kabel nabíječky akumulátorů. Kabel nabíječky akumulátorů chraňte před teplem, olejem, ředidly, řeznými předměty, ostrými hranami nebo pohybujícími se částmi. Poškozený nebo zachycený kabel zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

- f) Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nepoužívejte kabel k přenašení stroje, netahejte za něj, a to ani při odpojování ze zásuvky. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo zachycený kabel zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

- g) Při používání elektrického nářadí venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- h) Pokud se nelze vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte zásuvku chráněnou proudovým chráničem (RCD – Residual Current Device). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- i) Nabíječku připojujte pouze do zásuvek se síťovým napětím a frekvencí, které odpovídají údajům na štítku.

NEBEZPEČÍ

Vlhkost a elektrina nejsou kompatibilní:

- Manipulace a připojení elektrických kabelů musí být provedeny za sucha.
- Nikdy nedávejte do kontaktu elektrickou zásuvku nebo kabel s vlhkou zónou (kaluž nebo vlhký terén).
- V případě potřeby použijte prodlužovací kabely s integrovanými vodotěsnými a homologovanými zásuvkami, jež jsou běžně v prodeji.
- Elektrická zásuvka určená k dobíjení, připojená k elektrické síti objektu, musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem a náležitě chráněna proudovým chráničem (RCD – Residual Current Device), jehož vypínací proud odpovídá platným normám.
- Nesprávné připojení může způsobit zkrat, vážná zranění, včetně smrti.

- Aby nedošlo k přerušení dodávky elektrického proudu během dobíjení:

- Zkontrolujte, zda je celkový proud elektrického systému odpovídající.
- Připojte stroj k zásuvce dostatečné proudové hodnoty.
- Nepoužívejte současně jiné elektrické přístroje s vysokou spotřebou.

3) Osobní bezpečnost

- a) **Bud'te obezřetní, věnujte pozornost tomu, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jste navení nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti během používání elektrického nářadí může mít za následek vážná poškození zdraví.**
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou respirátory proti prachu, bezpečnostní protiskluzová obuv, ochranné přilby nebo chrániče sluchu, snižuje riziko zranění osob.**

- c) **Vyvarujte se náhodnému zapnutí.**
 Před zapojením, uchopením nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je vypínač v poloze „OFF“. *Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo jeho zapojení s vypínačem v poloze „ON“ usnadňuje nehody.*
- d) **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny klíče nebo seřizovací nástroje. Klíč či nástroje, dostanou-li se do kontaktu s rotující částí zařízení, mohou přivodit zranění osob.**
- e) **Neopírejte se. Vždy udržujte odpovídající oporu a rovnováhu.**
Máte tak lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nečekaných situacích.
- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv či šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděvy nedostaly do blízkosti pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky či dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se částech.**
- g) **Pokud jsou k dispozici zařízení, která mají být připojena pro účely odsávání a sbírání prachu, ujistěte se, že jsou náležitě připojena a správně používána. Používání těchto zařízení může snížit rizika spojená s působením prachu.**
- h) **Nedopusťte, abyste podlehli pocitu, že už se při používání zařízení cítíte jistí, a ignorovali pak bezpečnostní zásady pro používání elektrického nářadí. Nedbalost může způsobit vážná zranění ve zlomku sekundy.**
- 4) **Použití a ochrana elektrického nářadí**
- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte elektrické nářadí, které je vhodné k typu prováděné pracovní činnosti. Pomocí vhodného elektrického nářadí provedete práci kvalitněji a bezpečněji při rychlosti, na kterou bylo navrženo.**
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud je není možné spustit nebo zastavit pomocí vypínače. Elektrické nářadí, které nelze uvést do chodu pomocí spínače, může být nebezpečné a vyžaduje opravu.**
- c) **Nepoužívejte stroj v případě, že jej spínačem s klíčem nelze správně spustit nebo vypnout. Stroj, který nelze spustit spínačem s klíčem, je nebezpečný a musí být opraven v servisním středisku.**
- d) **Vyjměte klíč ze zapalování před jakýmkoli seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.**
- e) **Elektrické nářadí, které se nepoužívá, ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby jej použily osoby, které nejsou obeznámeny jak se samotným nářadím, tak s těmito pokyny. Elektrické nářadí se stává nebezpečným v rukou uživatelů, kteří nejsou k jeho používání náležitě zaučení.**
- f) **Dbejte na údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Kontrolujte, zda jsou pohyblivé části vzájemně srovnané, zda je jejich pohyb volný, zda díly nejsou poškozené a zda nenastal jakýkoli jiný stav, jenž by mohl mít vliv na chod elektrického nářadí. V případě poškození elektrického nářadí je třeba je před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou zařízení.**
- g) **Žací prvky udržujte ostré a čisté. Náležitě udržované řezací prvky, s ostrými řeznými hranami, mají menší tendenci uvíznout a lze je snadněji kontrolovat.**
- h) **Elektrické nářadí a odpovídající příslušenství používejte v souladu s příloženými pokyny a s ohledem na pracovní podmínky a typ prováděné práce. Použití elektrického nářadí k provádění jiných než stanovených úkonů může vést k nebezpečným situacím.**
- i) **Rukojeti a všechny uchopovací plochy udržujte suché, čisté a beze stop oleje a tuku. Jsou-li rukojeti a uchopovací plochy kluzké, není možné nářadím bezpečně pohybovat a ovládat ho v nečekaných situacích.**
- 5) **Použití a uživatelská opatření pro používání akumulátorových nářadí**
- a) **Pro nabití akumulátoru používejte výhradně nabíječky akumulátorů doporučené výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátorového packu, může při použití s jiným packem představovat riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, přehřátí nebo úniku korozivní kapaliny z akumulátoru.**
- b) **Používejte pouze specifické akumulátory určené pro vaše nářadí. Použití jakékoli jiné sestavy akumulátorů může způsobit riziko zranění a požáru.**

- c) **Pokud se sestava akumulátorů nepoužívá, musí být umístěna dál od jiných kovových předmětů, jako jsou svorky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit zkrat kontaktů.**
Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit hoření nebo požár.
- d) **Z akumulátoru ve špatném stavu může vytékat kapalina.** Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. V případě, že dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. V případě, že dojde k zasažení očí touto kapalinou, poraďte se s lékařem. *Kapalina uniklá z akumulátoru může vyvolat podráždění nebo poleptání pokožky.*
- e) **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které vykazuje známky poškození nebo provádění úprav.** *Poškozené nebo upravené akumulátory mohou zareagovat nečekaně, čímž představují riziko požáru, výbuchu či zranění.*
- f) **Akumulátorový pack nebo nářadí nevystavujte ohni nebo vysokým teplotám.** *Vystavení ohni či teplotě přesahující 70 °C může vést k explozi.*
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro dobíjení a nedobíjejte sestavu akumulátorů nebo stroj mimo rozmezí teplot stanovené v pokynech.** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit riziko požáru.*
- h) **Nedobíjejte sestavu akumulátorů v místech s výskytem výparů, hořlavých látek nebo v nadměrně vlhkých prostorách.** Pokud se nelze vyhnout vlhkému prostředí, použijte elektrickou zásuvku chráněnou proudovým chráničem (RCD – Residual Current Device) ke snížení rizika zásahu elektrickým proudem.
- i) **Neuchovávejte kabel nabíječky akumulátorů v dosahu dětí.**
- 6) **Servis**
- a) **Opavy elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému personálu a používejte pouze originální náhradní díly.** *Tak bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.*
- b) **Akumulátor neopravujte.** *Opavy musí provádět výrobce nebo specializovaný servis.*

3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K SEKAČCE SE SEDÍČÍ OBSLUHOU

3.1 INSTRUKTÁŽ

- Seznamte se s ovládacími prvky stroje a s jeho vhodným použitím. Naučte se rychle zastavit stroj.
- Nikdy nepřipustíte, aby stroj používaly děti nebo osoby, které nejsou dokonale seznámeny s pokyny. Zákony v jednotlivých zemích upřesňují minimální předepsaný věk pro uživatele.
- Nepřevázejte děti ani jiné spolujezdce.
- Pamatujte, že uživatel nese odpovědnost za nehody a nepředvídané události způsobené jiným osobám nebo na jejich majetku. Uživatel je povinen posoudit možná rizika terénu, na kterém pracuje, a přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění své bezpečnosti a bezpečnosti ostatních, zejména na svazích, nerovném, kluzkém nebo nestabilním terénu.
- Tento návod k obsluze je nedílnou součástí stroje, proto je nutné se jím vždy řídit v případě dočasného nebo trvalého přenesení stroje.

3.2 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Osobní ochranné prostředky (OOP)

- Používejte vhodný oděv, odolnou pracovní protiskluzovou obuv a dlouhé kalhoty. Nepracujte bosí nebo v otevřených sandálech. Používejte chrániče sluchu.
- Použití chráničů sluchu může snížit schopnost zaslechnout případná varování (křik nebo alarm). Věnujte maximální pozornost dění v pracovním prostoru.
- Nemějte na sobě šály, pláště, náhrdelníky, náramky, oděv s volnými částmi nebo oděv se šňůrkami nebo kravatou i jakékoliv visící nebo volné doplňky všeobecně, protože by se mohly zachytit do stroje nebo do předmětů a materiálů, které se nacházejí na pracovišti.
- Svažte si dlouhé vlasy.

Pracovní prostor / stroj

Důkladně prohlédněte celý pracovní prostor a odstraňte z něj vše, co by mohlo být vymrštno strojem nebo co by mohlo poškodit žací ústrojí / otáčející se součásti (kameny, větve, železné dráty, kosti atd.).

3.3 BĚHEM POUŽITÍ

Pracovní prostor

- Nepoužívejte stroj v prostředí s rizikem výbuchu, za přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické kontakty nebo mechanické tření mohou vytvářet jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Pracujte pouze při denním světle nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Vzdalte osoby, děti a zvířata z pracovního prostoru. Je potřeba, aby byly děti pod dohledem dospělé osoby.
- Nepracujte, když je tráva mokrá, za deště a při riziku bouřek, zejména když je pravděpodobný výskyt blesků.
- Věnujte mimořádnou pozornost nepravidelnostem terénu (hrboly, příkopy), svahům, skrytým nebezpečím a přítomnosti případných překážek, které by mohly omezovat viditelnost.
- Věnujte velkou pozornost blízkosti srázů, příkopů nebo mezí. Pokud jedno z kol zajede za okraj, nebo když dojde k poklesnutí okraje, stroj se může převrátit.
- Věnujte pozornost svažitému terénu, který vyžaduje mimořádnou pozornost, aby se zabránilo převrácení nebo ztrátě kontroly nad strojem. Hlavní důvody ztráty kontroly nad strojem jsou:
 - Nedostatečná přilnavost kol.
 - Nadměrná rychlost.
 - Prudké změny směru.
 - Nevhodný způsob brzdění.
 - Použití stroje pro nevhodný účel.
 - Nedostatek znalostí o důsledcích, které mohou být způsobeny terénními podmínkami.
 - Použití stroje jako tažného vozidla.
- Při použití stroje blízko silnice dávejte pozor na provoz.

! OZNÁMENÍ

Stroje, na které se vztahuje tento návod k obsluze, nejsou určeny k použití jako tažná vozidla.

Chování

- Během jízdy a během pracovní činnosti se nerozptylujte a zůstaňte náležitě soustředění.
- Věnujte pozornost použití zpětného chodu nebo pohybu dozadu. Před zpětným chodem i během něj se ohlédněte za sebe, abyste se ujistili, že se tam nenacházejí překážky.
- Věnujte pozornost použití příslušenství, které by mohlo narušit stabilitu stroje, zejména na svazích.

- Pokaždé udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího zařízení a při uvádění stroje do činnosti i během jeho použití.
- Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od nosiče sedadla. Hrozí riziko zranění sevřením.

! VAROVÁNÍ

Žací ústrojí se nadále otáčí po dobu několika sekund i po jeho vyřazení z provozu nebo po vypnutí motoru.

! VAROVÁNÍ

Věnujte pozornost celku žacího ústrojí s více než jedním žacím prvkem, protože jedno otáčející se žací ústrojí může způsobit otáčení ostatních.

! BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V případě poruchy nebo nehody během pracovní činnosti okamžitě zastavte motor a přesuňte stroj, aby nedošlo k dalším škodám; v případě nehod s ublížením na zdraví třetím osobám okamžitě uveďte do praxe postupy první pomoci nevhodnější pro danou situaci a obraťte se na zdravotní středisko ohledně potřebného ošetření. Odstraňte jakoukoli případnou suť, která by mohla způsobit škody a ublížení na zdraví osob nebo zvířat ponechaných bez dozoru.

Omezení použití

- Stroj nikdy nepoužívejte, pokud jsou ochranné kryty poškozené, chybí nebo nejsou správně nasazené (sběrný koš, ochranný kryt bočního výhozu nebo ochranný kryt zadního výhozu).
- Nepoužívejte stroj, když příslušenství/nástroje není/nejsou nainstalováno/nainstalovány v určených místech.
- Nevypínejte, nevyřazujte a nedemontujte přítomné bezpečnostní prvky/mikrospínače ani je nevyřazujte z činnosti.
- Nevystavujte stroj nadměrnému namáhání a nepoužívejte nevhodný stroj pro těžkou práci; použití vhodného stroje snižuje rizika a zlepšuje kvalitu práce.
- Tento stroj není homologován pro použití na veřejných komunikacích. K jeho použití může docházet (ve smyslu Dopravních předpisů) jenom na soukromých pozemcích, uzavřených pro veřejnou dopravu.

3.4 ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Provádění pravidelné údržby a správného skladování zajišťuje zachování bezpečnosti stroje a úrovně jeho výkonnosti.

Údržba

- Nikdy nepoužívejte stroj, který má opotřebenou nebo poškozenou součásti. Vadné nebo opotřebenou součásti musí být nahrazeny a nikdy nesmí být opravovány.
- Během úkonů seřizování stroje věnujte pozornost tomu, abyste zabránili uvíznutí prstů mezi pohybujícími se žacími ústrojími a pevnými součástmi stroje.
- Opravy stroje svěřte kvalifikovanému personálu a používejte pouze originální náhradní díly. Tak bude zachována bezpečnost stroje.
- Akumulátor neopravujte. Opravy musí provádět výrobce nebo specializovaný servis.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Úroveň hluku a vibrací, uvedené v tomto návodu, představují maximální hodnoty použití stroje. Použití nevyváženého sekačického prvku, příliš vysoká rychlost pohybu a chybějící údržba výrazně ovlivňují akustické emise a vibrace. Proto je třeba přijmout preventivní opatření pro odstranění možných škod způsobených vysokým hlukem a namáháním v důsledku vibrací; zajistěte údržbu stroje, používejte chrániče sluchu a během pracovní činnosti dělejte přestávky.

Skladování

Za účelem omezení rizika požáru nenechávejte nádoby s odpadovými materiály uvnitř místnosti.

3.5 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Ochrana životního prostředí musí představovat významný a prioritní aspekt použití stroje ve prospěch občanského společenství a prostředí, v němž žijeme.
- Pečlivě dodržujte místní předpisy pro likvidaci obalových materiálů, poškozených dílů nebo jakýchkoli předmětů s výrazným dopadem na životní prostředí; Tento odpad by neměl být vhazován do koše, ale je nutné jej oddělit a odevzdat do příslušných sběrných středisek, která zajistí recyklaci materiálů.
 - Důsledně dodržujte místní předpisy týkající se likvidace zbytkového materiálu.

- Při vyřazení stroje z provozu jej nenechávejte volně v přírodě, ale obraťte se na sběrné středisko v souladu s platnými místními předpisy.



Neodhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními a její aplikace v podobě národních norem musí být elektrická zařízení po skončení své životnosti odevzdána do sběru odděleně za účelem jejich ekologické recyklace. Když se elektrická zařízení likvidují na smetišti nebo volně v přírodě, škodlivé látky mohou proniknout do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, čímž mohou poškodit vaše zdraví a narušit životní pohodu. Pro získání podrobnějších informací o likvidaci tohoto výrobku se obraťte na kompetentní organizaci, zabývající se ekologickou likvidací domovního odpadu, nebo na vašeho Prodejce.



Po skončení životnosti akumulátorů proveďte jejich likvidaci s náležitou péčí a v souladu s místními předpisy. Akumulátor obsahuje materiál, který je nebezpečný pro vás i pro životní prostředí. Je třeba jej demontovat a zlikvidovat samostatně ve sběrném středisku, které likviduje také lithium-iontové akumulátory.



Separovaný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje poptávku po prvotních surovinách.

4. SEZNÁMENÍ SE STROJEM

4.1 POPIS STROJE A URČENÉ POUŽITÍ

Jedná se o sekačku se sedící obsluhou.

Stroj je vybaven elektromotorem, který aktivuje žací ústrojí, a elektromotorem, který ovládá pohon.

Stroj je vybaven pohonem zadních kol.

Obsluha může řídit stroj a používat hlavní ovládací prvky za podmínky, že sedí na místě řidiče.

Bezpečnostní prvky namontované na stroji zajišťují zastavení motoru a žacího ústrojí v průběhu několika sekund (odst. 7.2.2).

4.1.1 Určené použití

Tento stroj byl navržen a vyroben pro sekání trávy.

Zejména modely:

- MP 84 Li 48 Series V1/V2 a MP 98 Li 48 Series V3 mohou vykonávat:
 1. sečení trávy a její sběr do sběrného koše;
 2. sečení trávy a její výhoz dozadu (umožňuje-li to výbava);
 3. sečení trávy, její rozsekání nadrobno a ponechání na terénu (efekt mulčování – umožňuje-li to výbava).

Modely:

- SD 98 Li 48 Series V1/V2 a SD 108 Li 48 Series V3 mohou vykonávat:
 1. sečení trávy a její výhoz do boku;
 2. sečení trávy, její rozsekání nadrobno a ponechání na terénu (efekt mulčování – umožňuje-li to výbava).

Použití speciálního příslušenství, které je určeno výrobcem jako originální výbava, nebo příslušenství, které lze zakoupit samostatně, umožňuje provést tuto pracovní činnost v různých provozních režimech, které jsou ilustrovány v tomto návodu, nebo v pokynech, které jsou dodávány spolu s konkrétním příslušenstvím. Rovněž možnost aplikace přidavného příslušenství (je-li určeno výrobcem) může rozšířit použití na další funkce v rámci limitů a podmínek uvedených v pokynech, které jsou dodávány spolu s daným příslušenstvím.

4.1.2 Nevhodné použití

Jakékoli jiné použití, které se liší od výše uvedených použití, může být nebezpečné a může způsobit ublížení na zdraví osob a/nebo vést ke škodám na majetku. Do nevhodného použití patří (například, ale nejen):

- přeprava dalších osob na stroji, děti nebo zvířata, které by mohly spadnout a způsobit si tak vážná zranění nebo ohrozit bezpečnost jízdy;
- tlačení nákladu;
- používání stroje pro přejezd po nestabilních, kluzkých, zamrzlých, kamenitých nebo nerovných terénech, kalužích nebo bažinách, které neumožňují vyhodnocení konzistence terénu;
- aktivace žacího ústrojí na úsecích bez travního porostu;
- používání stroje pro sběr listů nebo nečistot.

! OZNÁMENÍ

Nevhodné použití stroje bude mít za následek propadnutí záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti ze strany výrobce, přičemž všechny náklady vyplývající ze škod nebo ublížení na zdraví samotného uživatele nebo třetích osob ponese uživatel.

4.1.3 Druhy uživatelů

Tento stroj je určen k použití ze strany spotřebitelů, tedy neprofesionální obsluhy. Je určen pro „hobby použití“ a musí být používán jednou osobou.

4.2 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na stroji jsou uvedeny různé symboly (obr. 2). Jejich funkcí je připomenout obsluze chování, které je třeba dodržovat, aby jej používala s potřebnou pozorností a opatrností.

Význam jednotlivých symbolů:



UPOZORNĚNÍ

Před použitím stroje si přečtete pokyny.



UPOZORNĚNÍ

Před provedením jakéhokoli úkonu údržby či opravy vyjměte klíč a přečtete si pokyny.



NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ PŘEDMĚTŮ

Nepracujte bez namontovaného ochranného krytu zadního výhozu nebo sběrného koše. (pouze u modelů se zadním sběrem)



NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ PŘEDMĚTŮ

Nepracujte bez namontovaného vychylovače bočního výhozu. (pouze u modelů s bočním výhozem)



NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ PŘEDMĚTŮ

Během používání nepovolte přístup osob do pracovního prostoru.



NEBEZPEČÍ PŘEVŘÁCENÍ STROJE

Stroj nepoužívejte na svazích se sklonem větším než 10°.



NEBEZPEČÍ STLAČENÍ

Ujistěte se, že děti zůstávají v dostatečné vzdálenosti od stroje, když je v provozu.



NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ

Žací ústrojí v pohybu. Nikdy nevládejte ruce ani nohy do prostoru uložení žacího ústrojí.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Poškozené výstražné štítky nebo výstražné štítky, které již nejsou čitelné, je třeba vyměnit. Požádejte o nové štítky ve vašem autorizovaném servisním středisku.

4.3 TYPOVÝ ŠTÍTEK

Na identifikačním štítku jsou uvedeny následující údaje (obr. 1):

1. Hladina akustického výkonu.
2. Označení shody ES (CE).
3. Rok výroby.
4. Typ stroje.
5. Výrobní číslo.
6. Název a adresa výrobce.
7. Kód výrobku.
8. Maximální rychlost chodu motoru.
9. Hmotnost v kg.
10. Stupeň elektrické ochrany.
11. Jmenovité napětí.
12. Kapacita akumulátoru.

Identifikační údaje stroje přepište do příslušných polí na štítku uvedeném na zadní straně obalu.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Identifikační údaje uvedené na identifikačním štítku výrobku uvádějte pokaždé, když se obrátíte na autorizovanou dílnu.

POZNÁMKA

Příklad prohlášení o shodě se nachází na posledních stranách návodu.

4.4 HLAVNÍ SOUČÁSTI

Stroj se skládá z několika základních částí, které plní následující funkce (obr. 1):

- A. Celek žacího ústrojí:** celek tvořený ochranným krytem, pod kterým se nachází rotační žací ústrojí a žací prvek.
- B. Žací ústrojí:** prvky určené k sekání trávy; lopatky umístěné na jejich koncích

napomáhají k nasměrování posečené trávy směrem k vyhazovacímu kanálu.

- C. Vychylovač bočního výhozu:** jedná se o bezpečnostní ochranu zabraňující tomu, aby byly předměty, které byly případně nasbírány žacím ústrojím, vymrštěny ze stroje (pouze u modelů s bočním výhozem).
- D. Vyhazovací kanál:** spojovací prvek mezi celkem žacího ústrojí a sběrným košem (pouze u modelů se zadním sběrem).
- E. Sběrný koš:** kromě funkce sběru posečené trávy plní i bezpečnostní funkci tím, že zabraňuje vymrštění předmětů, které byly případně nasbírány žacím ústrojím, daleko od stroje.
- F. Ochranný kryt zadního výhozu (k dispozici na přání):** může být namontován na místo sběrného koše a zabraňuje vymrštění cizích předmětů, které byly zachyceny žacím ústrojím, daleko od stroje (pouze u modelů se zadním sběrem).
- G. Sedadlo řidiče:** pracovní místo obsluhy; je vybaveno senzorem detekujícím přítomnost obsluhy na sedadle pro účely aktivace bezpečnostních zařízení.
- H. Motor nožů:** uvádí do pohybu žací ústrojí.
- I. Motor převodovky:** zajišťuje pohyb kol.
- J. Akumulátor:** dodává energii motorům a všem elektrickým komponentám stroje.
- K. Přední nárazníky:** chrání přední části stroje.
- L. Volant:** slouží k ovládání natočení předních kol.
- M. Elektrický ovládací panel:** rozhraní, které sdružuje hlavní příkazy pro práci se strojem.

5. MONTÁŽ

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržet, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím. Nepoužívejte stroj dříve, než provedete pokyny uvedené v kapitole „MONTÁŽ“.

Z důvodu skladování a přepravy nejsou některé součásti stroje smontovány přímo v továrně, ale musí být smontovány po vyjmutí z obalu.

Rozbalení a dokončení montáže musí být provedeno na rovné a pevné ploše s dostatečným prostorem pro manipulaci se strojem a s obaly a za použití vhodného nářadí.

5.1 KOMPONENTY PRO MONTÁŽ

V obalu se nacházejí také komponenty pro montáž, uvedené v následující tabulce:

| | Popis |
|----|---|
| 1 | Volant |
| 2 | Kryt přístrojové desky a komponenty montáže volantu |
| 3 | Sedadlo řidiče |
| 4 | Nabíječka |
| 5 | Přední nárazníky |
| 6 | Antiskalповací kolečka |
| 7 | Vak s příslušnými montážními šrouby a odpovídajícím návodem (pouze u modelů se zadním sběrem) |
| 8 | Spodní část zadní desky, držáky na vak a na související doplňkové a montážní příslušenství (pouze u modelů se zadním sběrem) |
| 9 | Vychylovač bočního výhozu (pouze u modelů s bočním výhozem) |
| 10 | Boční výtuhy celku žacího ústrojí (pouze u modelů s bočním výhozem, pokud je k dispozici). |
| 11 | Sáček obsahující: – návod a dokumenty; – šrouby pro montáž sedadla; – výbavu pro montáž vychylovače bočního výhozu (pouze u modelů s bočním výhozem); – 2 klíče zapalování; |
| 12 | Sada držáků mobilního telefonu (je-li součástí) |

5.1.1 Rozbalení

1. Opatrně otevřete obal a dávejte pozor, abyste nepoztráceli součásti.
2. Přečtěte si dokumentaci, která se nachází v krabici, včetně tohoto návodu.
3. Vyměňte z krabice všechny nenamontované součásti.
4. Sejměte obal stroje za dodržení níže uvedených opatření:
 - přestavte žací ústrojí do maximální výšky (odst. 6.4) tak, aby se zabránilo jeho poškození při sjezdu stroje z podkladní palety;
 - uveďte uvolňovací páku zadní převodovky do odemčené polohy (odst. 6.3);
 - sedněte se strojem z podkladní palety.

5.2 MONTÁŽ VOLANTU

1. Umístěte stroj na vodorovnou plochu a srovnajte přední kola po směru jízdy.
2. Namontujte náboj (obr. 3.A) na hřídel (obr. 3.B), a ujistěte se, že trn (obr. 3.C) je správně zasunut do místa náboje.
3. Nasadte kryt volantu (obr. 3.D) nacvaknutím úchytek do příslušných uložení.
4. Namontujte volant (obr. 3.E) na náboj (obr. 3.A) tak, aby paprsky směřovaly k sedadlu.
- 5a. **Pouze pro volant typu "I"** - Vložte vymezovač (obr. 3.F) a upevněte volant pomocí dodaných šroubů (obr. 3.G) v uvedeném pořadí.
- 5b. **Pouze pro volant typu "II"** - Upevněte volant pomocí dodaných šroubů (obr. 3.F, 3.G) v uvedeném pořadí.
- 6a. **Pouze pro volant typu "I"** - Nasadte kryt volantu (obr. 3.H) nacvaknutím úchytek do příslušných uložení.
- 6b. **Pouze pro volant typu "II"** - Připevněte držák mobilního telefonu (obr. 3.H) nacvaknutím úchytek do příslušných uložení.

5.3 MONTÁŽ SEDADLA

Namontujte sedadlo (obr. 4.A) na desku (obr. 4.B) pomocí šroubů (obr. 4.C).

5.4 MONTÁŽ PŘEDNÍHO NÁRAZNÍKU

- 1a. **Pouze pro nárazníky typu "I"** - Namontujte přední nárazníky (obr. 5.A) na spodní stranu podvozku (obr. 5.B) pomocí čtyř šroubů (obr. 5.C).
- 1b. **Pouze pro nárazníky typu "II"**
 1. Namontujte dva držáky (obr. 5.A) a (obr. 5.B) na spodní stranu podvozku (obr. 5.C) respektujte směr montáže vyznačený na obrázku: R = pravý; L = levý.
 2. dotáhněte šrouby na doraz (obr. 5.D).
 3. Připevněte přední nárazníky (obr. 5.E) na držáky (obr. 5.A) a (obr. 5.B) pomocí šroubů (obr. 5.F) a matic (obr. 5.G).

5.5 MONTÁŽ VYCHYLOVAČE BOČNÍHO VÝHOZU (POUZE U MODELŮ S BOČNÍM VÝHOZEM)

1. Zevnitř vychylovače bočního výhozu (obr. 6.A) namontujte pružinu (obr. 6.B) zasunutím koncové části (obr. 6.B.1) do otvoru a jejím otočením tak, aby pružina

- (obr. 6.B.) i koncová část (obr. 6.B.2) byly řádně uloženy v příslušném uložení.
- Umístěte vychylovač bočního výhozu (obr. 6.A) do místa držáků (obr. 6.C) celku žacího ústrojí a pomocí šroubováku otočte druhou koncovou část (obr. 6.B.2) pružiny (obr. 6.B) tak, aby se dostala na vnější stranu vychylovače bočního výhozu.
 - Zasuňte čep (obr. 6.D) do otvorů v držácích (obr. 6.C) a ve vychylovači bočního výhozu tak, aby procházel vnitřkem závitů pružiny (obr. 6.B), až do úplného vysunutí děrované koncové části s otvory z držáku, který se nachází nejvíce na vnitřní straně.
 - Zasuňte závlačku (obr. 6.E) do otvoru (obr. 6.D.1) čepu (obr. 6.D) a otočte čep natolik, aby bylo možné ohnout dvě koncové části (obr. 6.E.1) závlačky (pomocí kleští), aby se nemohly vyvléct a způsobit vysunutí čepu (obr. 6.D).

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že pružina pracuje správně a udržuje vychylovač bočního výhozu stabilně ve spodní poloze a že je čep správně zasunutý bez možnosti náhodného vysunutí. Ujistěte se, že je kryt bočního výhozu (obr. 7.A) se nachází ve spodní poloze a je zajištěn pojistnou pákou (obr. 7.B).

UPOZORNĚNÍ

Před prováděním demontáže či údržby vychylovače nezapomeňte zatlačit pojistnou páku (obr. 8.B) a vytáhnout ochranný prvek bočního výhozu nahoru (obr. 8A), aby bylo možné jej odmontovat.

POZNÁMKA

Při demontáži vychylovače provádějte kroky v obráceném pořadí než při montáži.

5.6 MONTÁŽ BOČNÍCH VÝZTUH CELKU ŽACÍHO ÚSTROJÍ (POUZE U MODELŮ S BOČNÍM VÝHOZEM, POKUD JE K DISPOZICI).

Dokončete montáž celku žacího ústrojí namontováním bočních výztuh na profil celku žacího ústrojí pomocí příslušných šroubů (obr. 9)

5.7 MONTÁŽ A KOMPLETACE ZADNÍ DESKY (POUZE U MODELŮ SE ZADNÍM SBĚREM)

- Namontujte dva spodní držáky (obr. 10.A) a (obr. 10.B), dodržujte směr montáže uvedený na obrázku, upevněte je šrouby (obr. 10.C) a maticemi (obr. 10.D) a úplně je utáhněte.
- Odstraňte dva šrouby (obr. 10.H), které budou použity později.
- Namontujte spodní část (obr. 10.E) zadní desky a připevněte ji ke spodním držákům pomocí šroubů (obr. 10.F) a matic (obr. 10.G), aniž byste je úplně utáhli.
- Dokončete upevnění spodní části (obr. 10.E) zadní desky úplným utážením dvou středových šroubů (obr. 10.H), které jste předtím odstranili, a čtyř horních šroubů (obr. 10.I)
- Zcela utáhněte dvě spodní matice (obr. 10.G).
- Zasuňte páku (obr. 10.J) indikátoru plného sběrného koše na její místo (obr. 10.K) a zatlačte ji dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- Namontujte dva spodní držáky sběrného koše (obr. 10.L) a (obr. 10.M), dodržujte směr montáže uvedený na obrázku a upevněte je šrouby (obr. 10.N) a maticemi (obr. 10.O) a úplně je utáhněte.

5.8 MONTÁŽ SBĚRNÉHO KOŠE (POUZE U MODELŮ SE ZADNÍM SBĚREM) (POUZE U MODELŮ TYPU „III“)

- Pomocí tlačítek pro otevření/zavření sběrného koše (obr. 13.U, V) vyrovnejte dvouvačkovou páku (obr. 11.A) s držáky (obr. 11.B) sběrače trávy.

POZNÁMKA

Chcete-li provést vyrovnání a poté ručně upravit polohu dvouvačkové páky (obr. 11.A), je nutné držet stisknuté tlačítko otevírání (obr. 13.U) nebo zavírání (obr. 13.V) sběrného koše.

- Zahákněte sběrný koš (obr. 16.A) na držáky (obr. 16.B) a vycentrujte jej vzhledem k zadní desce. Centrování je zajištěno použitím pravého držáku jako boční podpěry.

3. Uzavřete sběrný koš (obr. 11.C) přidržením tlačítka uzavření sběrného koše (obr. 13.V).

POZNÁMKA

Chcete-li sběrný koš (obr. 11.C) vyjmout, vzděňte jej tak, aby byla zachována vzdálenost od desky asi 10–15 cm, jak je znázorněno na obr. 11.

6. OVLÁDACÍ PRVKY

6.1 SPÍNACÍ SKŘÍŇKA

Tento klíčový ovladač plní funkci hlavního vypínače tím, že aktivuje nebo deaktivuje zapalovací obvod stroje. Spínací skříňka (obr. 12.A) má 2 polohy:

1. **Klíč odpojen.** Napájecí obvod je deaktivován a stroj se vypne. Žádnou funkci nelze aktivovat.
2. **Plně zasunutý klíč.** Stroj je připraven ke spuštění.

6.2 PEDÁL Pohonu

Pedál pohonu (obr. 12.F) aktivuje pohon kol a reguluje rychlost stroje jak při jezdě vpřed, tak i vzad.



1. **Pojezd vpřed:** stiskem pedálu vpřed jede stroj dopředu. Zvýšení tlaku na pedál má za následek postupné zvýšení rychlosti stroje.



2. **Pojezd vzad:** stiskem pedálu vzad jede stroj dozadu. Snížení tlaku na pedál má za následek postupné snížení rychlosti stroje.

3. **Zastavení:** při puštění pedálu se automaticky zapne provozní brzda, jež stroj zpomalí a zastaví a zabrání jakémukoli jeho pohybu, dokud není znovu stisknut pedál pohonu.

POZNÁMKA

Pedál pohonu se deaktivuje v okamžiku, kdy obsluha opustí sedadlo.

6.3 PÁKA ZAŘAZENÍ/VYŘAZENÍ PŘEVODOVÉHO ÚSTROJÍ

Páka zařazení/vyřazení převodového ústrojí (obr. 12.H) umožňuje ruční přemístění stroje bez nutnosti jeho zapnutí.

Toto ovládání páky má dvě polohy označené následujícími symboly:



1. **Zapnutý převod:** přesuňte páku (obr. 12.H) do vodorovné polohy (A). Strojem lze pohybovat normálně po spuštění.



2. **Vyřazený převod:** přesuňte páku (obr. 12.H) směrem dolů (B). Se strojem lze pohybovat ručně, bez nutnosti jeho spuštění.

VAROVÁNÍ

Se strojem pohybuje ručně pouze na rovném povrchu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Páka zařazení/vyřazení se nikdy nesmí nacházet v mezilehlé poloze. Za takového stavu se přehřívá a poškozuje převodové ústrojí.

6.4 NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ

6.4.1 Nastavovací páka (*jen pro modely typů „I“ a „II“*)

Pomocí této páky (obr. 12.G) se provádí zdvihání a spouštění celku žacího ústrojí, které lze nastavit do 7 různých výšek sečení.



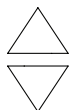
Sevem poloh, na příslušném štítku označených „1“ až „7“, odpovídá nastavení různých výšek sečení v rozmezí od 3 do 8 cm.



Chcete-li přejít z jedné polohy do druhé, musí být páka přesunuta do strany a přemístěna do jednoho ze zářázkových výřezů.

6.4.2 Nastavovací tlačítka (jen pro modely typu „III“)

Pomocí těchto tlačítek se provádí zdvihání (obr. 13.S) a spuštění (obr. 13.T) celku žacího ústrojí, které lze nastavit do 7 různých výšek sečení.



Sedm pozic je graficky označeno na displeji (obr. 13.W) a odpovídá stejnému počtu výšek sečení mezi 3 a 8 cm.

Chcete-li přejít z jedné polohy do druhé, stisknete nastavovací tlačítka (obr. 13.S, obr. 13.T), dokud nedosáhnete požadované polohy. Alternativně lze přidržet jednoho ze dvou nastavovacích tlačítek plynule měnit výšku celku žací sestavy až do požadované polohy.

POZNÁMKA

Pokud je klíč zcela zasunutý (obr. 12.A), stisknutím tlačítka zpětného chodu (obr. 13.C) spolu s tlačítky zvedání (obr. 13.S) či spuštění (obr. 13.T) je možné zvednout nebo spustit celek žacího ústrojí, i když řidič nesedí ve stroji.

6.5 NOUZOVÉ TLAČÍTKO

Nouzové tlačítko (obr. 12.B) umožňuje stroj okamžitě zastavit v případě nouzového stavu. Tlačítko má dvě polohy:



1. Aktivované: stisknutím nouzového tlačítka se zastaví motory žacího ústrojí a pohonných zařízení.



2. Deaktivované: otáčením nouzového tlačítka ve směru hodinových ručiček jej deaktivujete a obnovíte všechny funkce. Stroj spustíte opakováním postupu spuštění pomocí klíče (odst. 7.4).

POZNÁMKA

Při aktivovaném nouzovém tlačítku není možné stroj spustit.

⚠ OZNÁMENÍ

Nouzové tlačítko by nikdy nemělo být používáno jako obvyklý způsob zastavení stroje.

6.6 PŘÍDAVNÁ ZÁSUVKA PRO PŘÍSLUŠENSTVÍ USB

Tato zásuvka (obr. 12.I) může nabíjet zařízení USB. Její funkcí je pouze dobíjení. Zásuvka nemá žádnou komunikační funkci s připojeným zařízením USB.

Zásuvka je pod napětím pouze v případě, že je klíč (obr. 12.A) zcela zasunutý.

Příslušenství připojené k zásuvce USB nenabíjejte za deště, vlhka nebo za vysokých teplot s přímým slunečním zářením. Používání za těchto podmínek ruší platnost záruky a zbavuje výrobce jakékoli odpovědnosti v případě problémů.

Neotevírejte krytku USB zástrčky v deštivých podmínkách nebo na prašných místech.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě poškození příslušenství připojeného k zásuvce USB nebo ztráty dat během jeho používání.

6.7 AKUSTICKÉ SIGNALIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ

- Vydávání dvojitého zvukového signálu signalizuje nepřítomnost sběrného koše. Zkontrolujte přítomnost nebo správnou montáž sběrného koše (pouze u modelů se zadním sběrem).
- Nepřetržitý zvukový signál signalizuje, že je sběrný koš plný. Vyprázdněte jej (viz odst. 7.5.4) (pouze u modelů se zadním sběrem).
- Vydávání jednoho akustického signálu signalizuje, že sekání ve zpětném směru není povoleno. Viz ikona obr. 13.C.
- Vydávání přerušovaného zvukového signálu znamená, že klíč je zasunutý, ale stroj nebyl spuštěn během několika minut po jeho vložení.

6.8 SKLÁPĚČÍ PÁKA SBĚRNÉHO KOŠE (POKUD JE K DISPOZICI, POUZE U MODELŮ SE ZADNÍM SBĚREM)

Tato páka, kterou lze vyjmout z jejího umístění, umožňuje převrácení sběrného koše za účelem vyprázdnění, čímž se snižuje námaha obsluhy (obr. 12.E).

6.9 ELEKTRICKÝ OVLÁDACÍ PANEĽ

V závislosti na modelu může být váš stroj vybaven jednou z variant ovládacího panelu (obr. 12.C, obr. 12.D a obr. 12.L) popsaných níže:

6.9.1 Elektrický ovládací panel (typ „I“) obr. 13



Tlačítko spuštění stroje

Když je klíč zcela zasunutý, toto tlačítko (obr. 13.A) zapíná stroj a uvádí do chodu všechny funkce.

POZNÁMKA

Pokud jsou splněny všechny bezpečnostní podmínky, rozsvítí se ikona „READY“ (obr. 13.K) a stroj je připraven k použití (viz odst. 7.4).



Tlačítko zařazení a vyřazení žacího ústrojí

Stisknutím tlačítka obr. 13.B bude žací ústrojí zařazeno/vyřazeno.

- Když jsou žací ústrojí zařazena, začnou pracovat po několika sekundách.
- Současně s vyřazením žacího ústrojí je aktivována brzda, jež během několika sekund zastaví jeho rotaci.

POZNÁMKA

Jestliže při zařazení žacího ústrojí nejsou dodrženy příslušné bezpečnostní podmínky, stroj se vypne nebo nemůže být nastartován (viz odst. 7.2.2).



Tlačítko povolení sekání při zpětném chodu

Podržením stisknutého tlačítka obr. 13.C je udělen souhlas k sekání při zpětném chodu. Chcete-li provést sekání při zpětném chodu, zapněte žací ústrojí a současně podržte stisknuté tlačítko.

POZNÁMKA

Nepovolení sekání při zpětném chodu je signalizováno jediným zvukovým signálem.



Tlačítko spínače světel

Stisknutím tlačítka obr. 13.D se zapínají/vypínají světlá. Při zapnutém světle svítí ikona obr. 13.L.



Ikona Pozor

Ikona obr. 13.E, pokud svítí, signalizuje nedodržení bezpečnostních podmínek nebo možnou poruchu stroje (viz kapitolu 15).



Akumulátor LED

LED obr. 13.F běžně indikují úroveň nabití akumulátorů stroje, ale různé kombinace jejich rozsvícení poskytují informace o poruchách stroje (viz kapitolu 15).



Ikona „Ready“

Ikona obr. 13.K se rozsvítí, když je stroj zapnutý a je připraven k použití.



Ikona „Bluetooth“

Ikona obr. 13.M se rozsvítí, když stroj a zařízení pro výměnu dat jsou připojeni.



Ikona přehřátí řídicí jednotky a/nebo motoru

Ikona obr. 13.N signalizuje přehřátí elektrických součástí. Viz kap. 15.



Ikona páky zařazení/vyřazení převodového ústrojí

Ikona obr. 13.O se rozsvítí, pokud není zařazena převodovka (viz odst. 6.3 a kap. 15).



Ikona přítomnosti operátora ve stroji

Ikona obr. 13.P se rozsvítí, když operátor není na sedadle (viz odstavec 7.2.2).



Ikona nouzového tlačítka

Ikona obr. 13.Q se rozsvítí, když je aktivováno nouzové tlačítko (viz odstavec 6.5).

6.9.2 Elektrický ovládací panel (typ „II“) obr. 13



Tlačítko spuštění stroje

Když je klíč zcela zasunutý, toto tlačítko (obr. 13.A) zapíná stroj a uvádí do chodu všechny funkce.

POZNÁMKA

Pokud jsou splněny všechny bezpečnostní podmínky, rozsvítí se ikona „READY“ (obr. 13.K) a stroj je připraven k použití (viz kap. 7.4).



Tlačítko zařazení a vyřazení žacího ústrojí

Stisknutím tlačítka obr. 13.B bude žací ústrojí zařazeno/vyřazeno.

- Když jsou žací ústrojí zařazena, začnou pracovat po několika sekundách.
- Současně s vyřazením žacího ústrojí je aktivována brzda, jež během několika sekund zastaví jeho rotaci.

POZNÁMKA

Jestliže při zařazení žacího ústrojí nejsou dodrženy příslušné bezpečnostní podmínky, stroj se vypne nebo nemůže být nastartován (viz odst. 7.2.2).



Tlačítko povolení sekání při zpětném chodu

Podržením stisknutého tlačítka obr. 13.C je udělen souhlas k sekání při zpětném chodu. Chcete-li provést sekání při zpětném chodu, zapněte žací ústrojí a současně podržte stisknuté tlačítko.

POZNÁMKA

Nepovolení sekání při zpětném chodu je signalizováno jediným zvukovým signálem.



Tlačítko spínače světel

Stisknutím tlačítka obr. 13.D se zapínají/vypínají světla. Při zapnutém světle svítí ikona obr. 13.L.



Tlačítko „CRUISE CONTROL“

Stisknutím tlačítka obr. 13.G se aktivuje/deaktivuje funkce „CRUISE CONTROL“. Cruise Control je příkaz, který vám umožňuje udržovat požadovanou rychlost při zařazeném rychlostním stupni, aniž byste museli držet sešlápnutý pedál pohonu.

- Stisknutím tlačítka „CRUISE CONTROL“ (obr. 13.G) při pohybu vpřed si stroj udrží dosaženou rychlost v daném okamžiku, aniž by bylo nutné aktivovat pedál pohonu (obr. 12.F). Je-li funkce aktivní, rozsvítí se na ovládacím panelu ikona obr. 13.I.

POZNÁMKA

Funkci „CRUISE CONTROL“ nelze aktivovat při zpětném chodu.

POZNÁMKA

Při jízdě do kopce nebo z kopce se může rychlost lišit od rychlosti nastavené na rovině.

Pro odpojení zařízení a obnovení řízení rychlosti pojezdu pomocí pedálu pohonu (obr. 12.F) stačí:

- stisknout tlačítko obr. 13.G, nebo
- stisknout pedál pohonu (obr. 12.F).



Tlačítko volby režimu žacího ústrojí

Pomocí tohoto tlačítka (obr. 13.H) lze zvolit 3 různé rychlosti otáčení žacího ústrojí.

1. EKO: Rychlost otáčení žacího ústrojí je snížena, aby se prodloužila výdrž akumulátoru. Pokud je funkce aktivní, rozsvítí se ikona „list“ (obr. 13.J).

! UPOZORNĚNÍ

Tuto funkci nedoporučujeme používat v náročných podmínkách pro sečení (sekání husté, vysoké, mokré trávy).

2. NORMÁLNÍ: standardní rychlost otáčení žacího ústrojí pro použití sekání trávy v běžných podmínkách.
3. BOOST: Rychlost otáčení žacího ústrojí se zvýší pro sekání trávy v těžkých podmínkách (hustá, vysoká, mokrá tráva). Pokud je funkce aktivní, rozsvítí se ikona „rotační nůž“ (obr. 13.R). Výdrž akumulátoru se zkracuje.

Ikona Pozor

Ikona obr. 13.E, pokud svítí, signalizuje nedodržení bezpečnostních podmínek nebo možnou poruchu stroje (viz kapitolu 15).



Akumulátor LED

LED obr. 13.F běžně indikují úroveň nabití akumulátorů stroje, ale různé kombinace jejich rozsvícení poskytují informace o poruchách stroje (viz kapitolu 15).



Ikona „Ready“

Ikona obr. 13.K se rozsvítí, když je stroj zapnutý a je připraven k použití.



Ikona „Bluetooth“

Ikona obr. 13.M se rozsvítí, když stroj a zařízení pro výměnu dat jsou připojeny.



Ikona přehřátí řídicí jednotky a/nebo motoru

Ikona obr. 13.N signalizuje přehřátí elektrických součástí. Viz kap. 15.





Ikona páky zařazení/vyřazení převodového ústrojí

Ikona obr. 13.O se rozsvítí, pokud není zařazena převodovka (viz odst. 6.3 a kap. 15).



Ikona přítomnosti operátora ve stroji

Ikona obr. 13.P se rozsvítí, když operátor není na sedadle (viz odstavec 7.2.2).



Ikona nouzového tlačítka

Ikona obr. 13.Q se rozsvítí, když je aktivováno nouzové tlačítko (viz odstavec 6.5).



Ikona ECO

Ikona obr. 13.J se rozsvítí, když je zvolen režim sekání ECO.



Ikona BOOST

Ikona obr. 13.R se rozsvítí, když je zvolen režim sekání BOOST.

6.9.3 Elektrický ovládací panel (typ „III“) obr. 13



Tlačítko spuštění stroje

Když je klíč zcela zasunutý, toto tlačítko (obr. 13.A) zapíná stroj a uvádí do chodu všechny funkce.

POZNÁMKA

Pokud jsou splněny všechny bezpečnostní podmínky, rozsvítí se bílá část kruhového prvku displeje (obr. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z) a zobrazí se stav baterie (13.F a 13.Y), výška sečení (13.W) a aktivní funkce. Stroj je připraven k použití (viz kap. 7.4).



Tlačítko zařazení a vyřazení žacího ústrojí

Stisknutím tlačítka obr. 13.B bude žací ústrojí zařazeno/vyřazeno.

- Když jsou žací ústrojí zařazena, začnou pracovat po několika sekundách.
- Současně s vyřazením žacího ústrojí je aktivována brzda, jež během několika sekund zastaví jeho rotaci.

POZNÁMKA

Jestliže při zařazení žacího ústrojí nejsou dodrženy příslušné bezpečnostní podmínky, stroj se vypne nebo nemůže být nastartován (viz odst. 7.2.2).



Tlačítko povolení sekání při zpětném chodu

Podržením stisknutého tlačítka obr. 13.C je udělen souhlas k sekání při zpětném chodu. Chcete-li provést sekání při zpětném chodu, zapněte žací ústrojí a současně podržte stisknuté tlačítko.

POZNÁMKA

Nepovolení sekání při zpětném chodu je signalizováno jediným zvukovým signálem.



Tlačítko spínače světel

Stisknutím tlačítka obr. 13.D se zapínají/vypínají světlá. Při zapnutém světle svítí ikona obr. 13.L.



Tlačítko „CRUISE CONTROL“

Stisknutím tlačítka obr. 13.G se aktivuje/deaktivuje funkce „CRUISE CONTROL“. Cruise Control je příkaz, který vám umožňuje udržovat požadovanou rychlost při zařazeném rychlostním stupni, aniž byste museli držet sešlápnutý pedál pohonu.

- Stisknutím tlačítka „CRUISE CONTROL“ (obr. 13.G) při pohybu vpřed si stroj udrží dosaženou rychlost v daném okamžiku, aniž by bylo nutné aktivovat pedál pohonu (obr. 12.F). Je-li funkce aktivní, rozsvítí se na ovládacím panelu ikona obr. 13.I.

POZNÁMKA

Funkci „CRUISE CONTROL“ nelze aktivovat při zpětném chodu.

POZNÁMKA

Při jízdě do kopce nebo z kopce se může rychlost lišit od rychlosti nastavené na rovině.

Pro odpojení zařízení a obnovení řízení rychlosti pojezdu pomocí pedálu pohonu (obr. 12.F) stačí:

- stisknout tlačítko obr. 13.G, nebo
- stisknout pedál pohonu (obr. 12.F).



Tlačítko volby režimu žacího ústrojí

Pomocí tohoto tlačítka (obr. 13.H) lze zvolit 3 různé rychlosti otáčení žacího ústrojí.

1. EKO: Rychlost otáčení žacího ústrojí je snížena, aby se prodloužila výdrž akumulátoru. Pokud je funkce aktivní, rozsvítí se ikona „list“ (obr. 13.J).

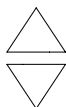
! UPOZORNĚNÍ

Tuto funkci nedoporučujeme používat v náročných podmínkách pro sečení (sekání husté, vysoké, mokré trávy).

2. NORMÁLNÍ: standardní rychlost otáčení žacího ústrojí pro použití sekání trávy v běžných podmínkách.
3. BOOST: Rychlost otáčení žacího ústrojí se zvýší pro sekání trávy v těžkých podmínkách (hustá, vysoká, mokrá tráva). Pokud je funkce aktivní, rozsvítí se ikona „rotační nůž“ (obr. 13.R). Výdrž akumulátoru se zkracuje.

Tlačítka nastavení výšky sečení

Pomocí těchto tlačítek se provádí zdvihání (obr. 13.S) a spouštění (obr. 13.T) celku žacího ústrojí, které lze nastavit do 7 různých výšek sečení. Viz odst 6.4.2.



Tlačítka pro otevření/zavření sběrného koše

Těmito tlačítky je možné otevřít (obr. 13.U) a zavřít (obr. 13.V) sběrný vak. Viz odst 7.5.4.



Ikona Pozor

Ikona obr. 13.E, pokud svítí, signalizuje nedodržení bezpečnostních podmínek nebo možnou poruchu stroje (viz kapitolu 15).





Akumulátor LED

LED obr. 13.F běžně indikují úroveň nabití akumulátorů stroje, ale různé kombinace jejich rozsvícení poskytují informace o poruchách stroje (viz kapitolu 15).



Ikona „Bluetooth“

Ikona obr. 13.M se rozsvítí, když stroj a zařízení pro výměnu dat jsou připojeny.



Ikona přehřátí řídicí jednotky a/nebo motoru

Ikona obr. 13.N signalizuje přehřátí elektrických součástí. Viz kap. 15.



Ikona páky zařazení/vyřazení převodového ústrojí

Ikona obr. 13.O se rozsvítí, pokud není zařazena převodovka (viz odst. 6.3 a kap. 15).



Ikona přítomnosti operátora ve stroji

Ikona obr. 13.P se rozsvítí, když operátor není na sedadle (viz odstavec 7.2.2).



Ikona nouzového tlačítka

Ikona obr. 13.Q se rozsvítí, když je aktivováno nouzové tlačítko (viz odstavec 6.5).



Ikona ECO

Ikona obr. 13.J se rozsvítí, když je zvolen režim sekání ECO.



Ikona BOOST

Ikona obr. 13.R se rozsvítí, když je zvolen režim sekání BOOST.



Ikona sběrného koše

Ikona obr. 13.X značí, že je sběrný vak zvednutý a že je nutné jej před pokračováním v práci opět uzavřít.



Ikona výšky sečení

Ikona obr. 13.W je graficky rozdělena do sedmi sekcí, z nichž každá označuje jinou výšku sečení.



Číselné procento nabití akumulátoru

Číslice obr. 13.Y označují procento nabití akumulátoru.

POZNÁMKA

Pokud by stroj vykazoval anomálii, číslice poskytují číselný chybový kód identifikující anomálii.

UPOZORNĚNÍ

V případě potřeby poskytněte autorizovanému servisnímu středisku číselný kód chyby.



Indikátor absorpce elektrické energie

Indikátor obr. 13.Z. ukazuje úroveň absorpce elektrického proudu z akumulátoru strojem.

POZNÁMKA

Chcete-li prodloužit životnost akumulátoru, upravte výšku sečení a pojezdovou rychlost stroje tak, aby absorpce z akumulátoru byla udržována v zelené oblasti indikátoru.

6.10 FUNKCE BLUETOOTH (POKUD JE K DISPOZICI)

Funkce Bluetooth umožňuje přímé bezdrátové připojení na krátkou vzdálenost mezi strojem a zařízením. V zařízení musí být nainstalována příslušná aplikace pro výměnu dat:

1. Stáhněte si aplikaci pomocí QR kódu zobrazeného na obr. 43.
2. Postupujte podle pokynů.



Připojení Bluetooth se aktivuje automaticky při spuštění stroje a připojení k zařízení je potvrzeno ikonou na obr. 13.

Zkontrolujte, zda je připojení k zařízení/aplikaci aktivní.

7. POUŽITÍ STROJE

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržet, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

7.1 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Před zahájením pracovní činnosti je nezbytné provést některé kontrolní a jiné úkony pro zajištění maximální účinnosti a bezpečnosti práce.

7.1.1 Kontrola akumulátoru

Před prvním použitím stroje po jeho zakoupení proveďte kompletní dobítí akumulátoru (odst. 8.2.2).

Před každým použitím ověřte stav nabití akumulátoru (obr. 13.F).

7.1.2 Nastavení sedadla

Chcete-li změnit polohu sedadla, povolte čtyři upevňovací šrouby (obr. 14.A) a posuňte jej podél otvorů na držáku. Po nalezení polohy zcela utáhněte čtyři šrouby (obr. 14.A).

7.1.3 Tlak v pneumatikách

Správný tlak vzduchu v pneumatikách je nezbytnou podmínkou k zabezpečení dokonalého vyrovnání celku žacího ústrojí a tím k dosažení rovnoměrného posečení trávníku.

1. Odšroubujte ochranné krytky.
2. Připojte ventily k přívodu stlačeného vzduchu vybavenému tlakoměrem (obr. 15).
3. Nastavte tlak na hodnoty uvedené v tabulce „Technické parametry“.

7.1.4 Příprava stroje pro pracovní činnost

POZNÁMKA

Tento stroj umožňuje provést sekání trávníku různými způsoby; před zahájením pracovní činnosti je vhodné připravit stroj podle toho, jak hodláte provést sekání.

a. Příprava pro sečení a boční výhoz trávy (pouze u modelů s bočním výhozem):

Vždy se ujistěte, že vnitřní pružina vychylovače výhozu (obr. 6.B) a pojistná páka (obr. 7.B, 8.B) jsou plně funkční a ponechávejte je stále ve spodní poloze.

b. Predispozice pro sekání a sběr trávy do sběrného koše (pouze u modelů se zadním sběrem typů „I“ a „II“)

Zahákněte sběrný koš (obr. 16.A) na držáky (obr. 16.B) a vycentrujte jej vzhledem k zadní desce. Centrování je zajištěno použitím pravého držáku jako boční podpěry.

Ujistěte se, že dojde k zajištění spodní trubky ústí sběrného koše příslušnou západkou (obr. 16.C).

c. Predispozice pro sekání a sběr trávy do sběrného koše (pouze u modelů se zadním sběrem typu „III“)

Viz odst. 5.8.

d. Predispozice pro sekání a zadní výhoz trávy na zem (pouze u modelů se zadním sběrem)

Pokud chcete pracovat bez sběrného koše, je na požádání k dispozici sada krytů zadního výhozu (obr. 17; odst. 16.5) které se připevní na zadní desku podle příslušných pokynů.

e. Predispozice k sekání a rozsekání trávy na drobno

Pokud má být tráva posečena, rozsekána nadrobno a ponechána na trávníku, je jako volitelné příslušenství k dispozici sada pro mulčování (obr. 16.1), která se připevní podle příslušných pokynů.

7.1.5 Nastavení polohy antiskalповacích koleček

Úkolem antiskalповacích koleček je snížit riziko vytrhávání travního porostu, způsobeného dřením okraje celku žacího ústrojí o nerovný terén. Umístěte antiskalповací kolečka uvedeným způsobem (odst. 8.3).

7.2 BEZPEČNOSTNÍ KONTROLY

Proveďte bezpečnostní kontroly a zkontrolujte, zda výsledky odpovídají informacím uvedeným v tabulkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnostní kontroly proveďte před každým použitím.

7.2.1 Celková bezpečnostní kontrola





| Předmět | Výsledek |
|--|---|
| Akumulátor | Žádné poškození krytu, víka. |
| Ochranný kryt zadního výhozu, sběrného koše (pouze u modelů se zadním sběrem). | Neporušené. Žádné poškození. Jsou namontovány správně. |
| Ochranný kryt bočního výhozu (pouze u modelů s bočním výhozem). | Neporušené. Žádné poškození. Je namontován správně. |
| Elektrické kabely. | Neporušená a kompletní izolace. Žádné mechanické poškození. |

| Předmět | Výsledek |
|---|--|
| Rozjed'te stroj dopředu a dozadu a pusťte pedál pohonu. | Stroj zpomalí a zastaví se. |
| Bezpečnostní prvky | Zasahují způsobem popsáným v odst. 7.2.2 |

7.2.2 Kontrola bezpečnostních prvků

Bezpečnostní zařízení působí podle dvou kritérií:

- A. pokud nejsou dodrženy všechny bezpečnostní podmínky, zabrání nastartování elektromotoru;
- B. při nedodržení kterékoli bezpečnostní podmínky zastaví elektromotor.

| Stav | Úkon | Výsledek |
|---|--|---|
| Obsluha sedí na místě. Pedál pohonu v neutrální poloze (uvolněný pedál). Nouzové tlačítko deaktivované. | Zasuňte klíč na doraz. | Stroj je připraven ke spuštění. |
| Stroj zapnutý nebo v pohybu. | Obsluha se zvedne ze sedadla. | Všechny funkce se deaktivují. Ikona obr. 13.E bliká a rozsvítí se ikona obr. 13.P.  |
| Obsluha sedí na místě. Pedál pohonu v poloze vpřed nebo vzad. | Zkuste zapnout stroj. | Ikony obr. 13.E a obr. 13.O zůstávají rozsvícené, LED akumulátoru 1, 2, 4 a 5 blikají. Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“  Elektrický ovládací panel typ „III“  |
| Nouzové tlačítko aktivované. | Zkuste zapnout stroj. | Stroj se zapne. Ikona obr. 7.E bliká a rozsvítí se ikona obr. 7.Q. Pohon a žací ústrojí nefungují.  |
| Zařazené žací ústrojí | Zpětný chod se aktivuje bez podržení tlačítka pro povolení sečení zpětným chodem. | Žací ústrojí se nezařadí. |
| Zařazené žací ústrojí. | Zvedněte sběrný koš nebo sejměte ochranný kryt zadního výhozu (pouze u modelů se zadním sběrem). | Žací ústrojí se nezařadí. |

| Stav | Úkon | Výsledek |
|---------------------------|-------------------------|---|
| Stroj zapnutý a v pohybu. | Pedál pohonu se uvolní. | Stroj zpomalí a zastaví se. |
| Stroj zapnutý a v pohybu. | Zkušební jízda. | Žádné anomální vibrace, anomální zvuky, správný chod řízení, ovládání a pedálů. |

⚠ NEBEZPEČÍ

Pokud se některý z výsledků liší od výsledků uvedených v tabulkách, stroj nepoužívejte. obraťte se na středisko servisní služby za účelem provedení potřebných kontrol a případné opravy.

POZNÁMKA

Mějte vždy na paměti, že bezpečnostní zařízení zabrání spuštění elektromotoru, pokud nejsou dodrženy všechny bezpečnostní podmínky. V takových případech po obnovení povolení ke spuštění vyjměte klíč a teprve poté stroj znovu spusťte.

7.3 POUŽITÍ STROJE VE SVAŽITÉM TERÉNU

Dodržujte limity uvedené v Tabulce „Technické parametry“ a na „obr. 18“, bez ohledu na směr jízdy.

Pamatujte, že neexistuje „bezpečný“ svah. Jízda ve svažitém terénu vyžaduje zvýšenou pozornost. Aby se zabránilo převrácení stroje nebo ztrátě kontroly nad strojem:

- na svahu nikdy nesečte v příčném směru. Travníky na svazích je třeba přejíždět ve směru nahoru/dolů, jízdu vpřed, a nikdy ne napříč. Věnujte velkou pozornost změnám směru a také tomu, aby výše položená kola nepřejížděla přes překážky (skály, větve, kořeny atd.), které by mohly způsobit boční sklouznutí, převrácení nebo jinou příčinu ztráty kontroly nad strojem.
- Nezastavujte a nerozjíždějte se prudce při jízdě do kopce nebo z kopce.
- Pohon je třeba zařazovat plynule a mimořádně opatrně, aby se zabránilo převrácení stroje.
- Snižte rychlost:
 - před jakoukoli změnou směru a v ostrých zatáčkách;
 - před jízdou ve svahu, zejména při jízdě směrem dolů, abyste zajistili bezpečnou brzdnu dráhu.

- Nikdy nezařazujte zpětný chod z důvodu snížení rychlosti při jízdě z kopce: mohlo by to mít za následek ztrátu kontroly nad strojem, zvláště pak na kluzkých terénech.

7.4 UVEDENÍ DO PROVOZU

Pro spuštění stroje:

1. Kontrolujte, zda je zařazen převod (odst. 6.3).
2. Sedněte si na místo řidiče.
3. Zcela zasuňte klíč (obr. 12.A).
 - a. **Pro modely typu „I“ a „II“:**
 4. Vyčkejte, až bude provedena elektrická kontrola stroje, během které se rozsvítí ikony na ovládacím panelu.
 5. Stiskněte tlačítko zapnutí (obr. 13.A).
 6. Vyčkejte, až se ikona „Ready“ (obr. 13.K) rozsvítí stálým světlem.
 - b. **Pro modely typu „III“:**
 4. Počkejte na provedení elektrické kontroly stroje, během níž se rozsvítí ikony uvnitř středové kruhové oblasti elektrického ovládacího panelu (obr. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z).
 5. Stiskněte tlačítko zapnutí (obr. 13.A).
 6. Počkejte, až se rozsvítí ikony stavu akumulátoru (13.F a 13.Y), výšky sečení (13.W) a dalších aktivních funkcí.

POZNÁMKA

Na konci elektrické kontroly se na okamžik rozsvítí světla.

7.5 PRACOVNÍ ČINNOST

7.5.1 Pohyb stroje a přesuny

Během přesunů:

1. odpojte žací ústrojí (obr. 13.B);
2. zvedněte celek žacího ústrojí do nejvyšší polohy;
3. stiskněte pedál pohonu pro rozjezd stroje požadovaným směrem

a postupným dalším stiskem pedálu dosáhnete požadované rychlosti;

4. přejděte do pracovního prostoru.

⚠ NEBEZPEČÍ

Pohon je nutno zařazovat předepsaným způsobem (odst. 6.2), aby se předešlo prudkému rozjezdu, který může způsobit zvednutí stroje na zadní kola a ztrátu kontroly nad vozidlem, zejména ve svažitém terénu.

POZNÁMKA

Zařazení zpětného chodu musí proběhnout při úplně zastaveném stroji.

7.5.2 Sečení trávy

1. Nastavte celek žacího ústrojí do pracovní polohy (odst. 6.4).
2. Zařazujte žací ústrojí (obr. 13.B) pouze na travnatém porostu, nikdy nezařazujte žací ústrojí na štěrkovitých terénech nebo v příliš vysoké trávě.
3. Pojezd a sečení travního porostu zahajte postupně a velmi opatrně.
4. Rychlost pojezdu a výšku sečení (odst. 6.4) přizpůsobte podmínkám trávníku (výška, hustota a vlhkost trávy) a množství odstraňované trávy.

⚠ OZNÁMENÍ

Pokud je prahová hodnota nabití akumulátoru nižší než 40 % (odst. 8.2.2), rychlost jízdy vpřed se sníží.

POZNÁMKA

vzhled trávníku bude lepší, pokud bude sečení prováděno stále ve stejné výšce a střídavě ve dvou směrech (obr. 20).

POZNÁMKA

Aby byl možný zpětný chod se zařazeným žacím ústrojím, aniž by došlo k zastavení motoru, je třeba stisknout a držet stisknuté tlačítko povolení sekání při zpětném chodu (odst. 13.C).

Vyřadte žací ústrojí a přestavte celek žacího ústrojí do nejvyšší polohy:

- během přesunů mezi jednotlivými pracovními prostory;
- při překonávání netravnatých povrchů;
- pokaždé, když je třeba překonat překážku.

7.5.3 Rady pro udržení pěkného vzhledu trávníku

- Aby si trávník zachoval pěkný vzhled a aby zůstal zelený a měkký, je třeba jej pravidelně sekat. Trávník může být tvořen rostlinami různých druhů. Při častém sečení budou lépe růst traviny s hustými kořeny, tvořící hustý travní pokryv; naopak při méně častém sečení dojde k výraznějšímu růstu vysokých a plevelných rostlin (jetel, kopretiny apod.).
- Trávu je třeba sekat, když je trávník dokonale suchý.
- Žací ústrojí musí být neporušené a správně naostřené, aby bylo možné dosáhnout rovného stříhu bez roztřepení stébel trávy, které vede k zežloutnutí jejich konců.
- Pravidelnost sečení musí být úměrná růstu trávy, aby tráva mezi po sobě následujícími sečeními nevyrostla příliš.
- V období většího sucha a tepla je vhodné udržovat trávu o něco vyšší, aby se tak předešlo vysychání trávníku.
- Optimální výška trávy u dokonale udržovaného trávníku je 4–5 cm a jedním sečením by neměla být odstraněna více než jedna třetina celkové výšky. Pokud je tráva příliš vysoká, je lepší provést sečení nadvakrát s denní přestávkou; poprvé se žacími ústrojími v nejvyšší poloze a případně se sníženou brázdou a podruhé již v požadované výšce.
- Vzhled trávníku bude lepší, pokud bude sečení prováděno střídavě v obou směrech (obr. 20).
- Pokud má vyhazovací kanál tendenci zahltit se trávou, je vhodné snížit rychlost pojezdu, protože je zřejmě příliš vysoká s ohledem na stav trávníku; důvodem přetrvání problému mohou být špatně naostřené nože nebo deformace profilu lopatek.
- Věnujte velkou pozornost sečení v blízkosti keřů a nízkých obrubníků, které by mohly poškodit souběžnost a okraj celku žacího ústrojí i jeho jednotlivých prvků.

7.5.4 Vyprázdnění sběrného koše ((pouze u modelů se zadním sběrem)

POZNÁMKA

Vyprázdnění sběrného koše lze provádět pouze při vyřazeném žacím ústrojí v opačném případě by došlo k zastavení motoru.

POZNÁMKA

Nedovolte, aby se sběrný koš naplnil příliš; vyhněte se tak zahlcení vyhazovacího kanálu.

Nepřetržitý akustický signál oznamuje naplnění sběrného koše.

Postupujte níže uvedeným způsobem:

1. Vyřadte žací ústrojí (obr. 13.B) a dojde k přerušení signálu.
 2. Zastavte stroj.
 3. **Pro modely typu „I“ a „II“:**
 3. Vytáhněte páku (obr. 21.A – je-li k dispozici) nebo uchopte zadní rukojeť (obr. 21.A1) a převrátte sběrný koš, abyste jej vyprázdnili.
 4. Popojedte se strojem asi 1 m.
 5. Zavřete sběrný koš tak, aby zůstal zaháknutý do západky (obr. 21.B).
- b. Pro modely typu „III“:**
3. Stiskněte tlačítko pro otevření sběrného koše (obr. 13.U) po dobu asi 1 s, abyste jej úplně otevřeli a vyprázdnili; alternativně lze tlačítko pro otevření sběrného koše držet stisknuté, dokud není dosaženo otvoru potřebného pro vyprázdnění. Po uvolnění tlačítka zůstane sběrný koš v dosažené poloze.
 4. Popojedte se strojem asi 1 m.
 5. Stisknutím a podržením tlačítka k zavření sběrného koše (obr. 13.V) jej úplně zavřete.

POZNÁMKA

Pokud je klíč zcela zasunutý (obr. 12.A), stisknutím tlačítka zpětného chodu (obr. 13.C) spolu s tlačítky otevření (obr. 13.U) nebo zavření (obr. 13.V) je možné otevřít nebo zavřít sběrný koš, i když řidič nesedí ve stroji.

7.5.5 Čištění vyhazovacího kanálu (*pouze u modelů se zadním sběrem*)

Při sečení příliš vysoké anebo mokré trávy a při současném pojezdu vysokou rychlostí může dojít k zahlcení vyhazovacího kanálu. V případě ucpání je třeba postupovat podle popisu uvedeného v odst. 8.4.2.

7.5.6 Ukončení sečení

Po ukončení sečení:

1. vyřadte žací ústrojí;
2. uskutečněte zpáteční jízdu s celkem žacího ústrojí v maximální výškové poloze (odst. 6.4).

7.6 ZASTAVENÍ

Pro zastavení stroje:

1. Pro vypnutí stroje pusťte pedál pohonu.
2. Vypněte stroj vyjmutím klíče.

POZNÁMKA

Chcete-li zachovat nabití akumulátoru, nenechávejte klíček v poloze „jízda“, pokud přístroj nepoužíváte.

7.7 PO POUŽITÍ

1. Před umístěním do jakéhokoli prostředí nechte stroj vychladnout.
2. Proveďte vyčištění (odst. 8.4).
3. Zkontrolujte, zda žádné součásti nejsou uvolněné nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte poškozené komponenty a utáhněte povolené šrouby a svorníky nebo se obraťte na autorizované servisní středisko.
4. Umístěte stroj do blízkosti zásuvky a dobijte akumulátor (odst. 8.2.2) tak, aby byl plně připraven na další použití.

Kdykoli necháte stroj bez dozoru, jestliže místo řízení opustíte nebo stroj zaparkujete:

1. zastavte stroj;
2. uveďte celek žacího ústrojí do nejnižší polohy (1);
3. ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé součásti úplně zastavené;
4. vyjměte klíček ze zapalování.

UPOZORNĚNÍ

Stroj vždy ponechávejte ve stínu nebo na chráněném místě při teplotě nižší než +35 °C.

8. BĚŽNÁ ÚDRŽBA

8.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

NEBEZPEČÍ

Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržet, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo údržby/seřizování na stroji:

1. vyřadit žací ústrojí;
2. zastavte stroj;

- ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé součásti úplně zastavené;
- vyjměte klíč.

NEBEZPEČÍ

Nikdy nenechávejte klíč zasunutý nebo v dosahu dětí nebo nezpůsobilých osob.

- přečtěte si příslušné pokyny;
- používejte vhodný oděv, pracovní rukavice a ochranné brýle.

Frekvence a typy zásahů jsou shrnuty v „Tabulce údržby“. Níže uvedená tabulka má za úkol vám pomoci při udržování účinnosti a bezpečnosti vašeho stroje. Jsou v ní uvedeny základní úkony a interval, po kterém má být každý z nich proveden. Proveďte příslušný úkon podle toho, který ze dvou termínů pro provedení údržby nastane jako první. Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství a/nebo jejich nesprávná montáž by mohly mít negativní dopad na činnost a na bezpečnost stroje. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nehody, ublížení na zdraví osob a škod na majetku, způsobených uvedenými výrobky. Originální náhradní díly jsou dodávány dílnami servisní služby a autorizovanými prodejci.

8.2 AKUMULÁTOR

8.2.1 Výdrž akumulátoru

Autonomie akumulátoru (a tedy i plocha trávníku, kterou lze před opětovným nabitím opracovat), je podmíněna především:

- pracovními faktory, které produkují větší energetické nároky (např. sečení husté, vysoké a vlhké trávy).
- Chování obsluhy, kterému by se bylo třeba vyhnout:
 - časté zapínání a vypínání v průběhu pracovní činnosti;
 - příliš nízká výška sečení s ohledem na stav trávníku;
 - příliš vysoká rychlost jezdů s ohledem na odstraňované množství trávy.
- Faktory prostředí, jako je vysoká okolní teplota nad +35 °C.

Pro optimalizaci autonomie akumulátoru je vždy vhodné:

- sekat trávu, když je trávník suchý;
- sekat trávu často, aby nedosáhla příliš vysoké výšky;

- nastavit větší výšku sečení v případě, že je tráva velmi vysoká, a provést druhý přejezd s nižší výškou;
- nepoužívat stroj na mulčování v případě příliš vysoké trávy;
- sekat trávu při teplotě mezi +5 a +35 °C.
- Použijte funkci „Eco“ (odst. 6.9.2, odst. 6.9.3).

8.2.2 Nabití akumulátoru

Energie potřebná pro chod stroje je dodávána akumulátorem, jenž k zajištění účinnosti a dlouhé životnosti vyžaduje pečlivou údržbu.

Akumulátor vašeho stroje musí být bezpodmínečně nabitý:

- Před prvním použitím stroje po jeho zakoupení.
- Po dosažení minimálního prahu nabití (obr. 13.F).
- Před jakoukoli delší dobou nečinnosti stroje.
- Alespoň jednou za měsíc během uskladnění.
- Před uvedením do provozu po delším období nečinnosti.

UPOZORNĚNÍ

Pokud není akumulátor připojen k síti pomocí příslušné nabíječky, klesá nabití akumulátorů i v případě, že stroj není používán. Případné extrémní vybití akumulátorů může vést k jejich vážnému poškození či dokonce nepoužitelnosti. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným nabíjením akumulátoru.

UPOZORNĚNÍ

Dobíjení musí probíhat výhradně pomocí nabíječky akumulátoru (obr. 23.A). Jiné systémy nabíjení by mohly akumulátor trvale poškodit.

UPOZORNĚNÍ

Dobíjení akumulátoru musí být prováděno v prostředí chráněném proti povětrnostním vlivům, ve stínu, při teplotě v rozmezí +5 až +35 °C.

POZNÁMKA

Akumulátor můžete nabíjet kdykoli, a to i částečně, bez rizika poškození.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Během dobíjení akumulátorů neprovádějte úkony údržby nebo čištění.

Pro dobíjení akumulátoru:

- Najed'te strojem do blízkosti elektrické zásuvky s uzemněním (tak, aby nebylo nutné použít prodlužovací kabely) a vyjměte klíč;
- Zvedněte sedadlo;
- Zvedněte víčko nabíjecí zásuvky (obr. 22.A);
- Připojte dodanou nabíječku k nabíjecí zásuvce (obr. 23.A) pomocí bajonetového upevnění příslušného konektoru (obr. 23.B);
- Připojte nabíječku k elektrické síti zasunutím příslušné zástrčky (obr. 24).

K dobíjení akumulátoru je dodávána zásuvka s bezpečnostním diferenciálním spínačem (obr. 25.A), pokud je k dispozici, ke které musí být připojen nabíjecí kabel (obr. 25.E).

Zásuvku s proudovým chráničem je třeba zapojit do síťové zásuvky a poté musí být proveden funkční test:

1. Pro zapnutí stiskněte tlačítko „RESET“ (obr. 25.B). Světelná kontrolka musí být „ON“ (obr. 25.C).
2. Stisknutím tlačítka „TEST“ (obr. 25.D) proveďte test funkčnosti. Světelná kontrolka musí být „OFF“ (obr. 25.C).

⚠ NEBEZPEČÍ

Pokud je funkční test neúspěšný, zásuvka s diferenciálním spínačem se nesmí používat. Pokud je funkční test úspěšný, je možné ji použít a provést dobíjení.

Úplné nabití trvá cca 2–8,5 hodiny (v závislosti na akumulátoru a nabíječce), během kterých postupně blikají signalizační LED (obr. 13.F). Po dosažení každého jednotlivého prahu nabíjení zůstane příslušná LED trvale rozsvícená, zatímco ostatní LED nadále blikají. Akumulátor může být nabíjen po neomezenou dobu.

| Stav nabití (SOC) | Rozsvícení LED (typ „I“ a „II“) | Rozsvícení LED (typ „III“) |
|-------------------|---------------------------------|----------------------------|
| SOC > 80 % | | |
| 60 % ≤ SOC < 80 % | | |
| 40 % ≤ SOC < 60 % | | |
| 20 % ≤ SOC < 40 % | | |

| Stav nabití (SOC) | Rozsvícení LED (typ „I“ a „II“) | Rozsvícení LED (typ „III“) |
|-------------------|---------------------------------|----------------------------|
| 10 % ≤ SOC < 20 % | | |

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nabíjení akumulátoru je možné přerušit, když je úroveň nabití mezi LED 1 a 4. Nepřerušujte nabíjecí fázi, když LED 5 bliká, ale počkejte, až bude svítit trvale. Když všechny LED trvale svítí, akumulátor je nabitý na 100 %.

⚠ OZNÁMENÍ

Doba nabíjení akumulátoru se může prodloužit, pokud byl stroj provozován v náročných pracovních podmínkách, což vede k varování před přehřátím akumulátoru (kap. 15).

⚠ OZNÁMENÍ

V případě zcela vybitého akumulátoru zůstávají kontrolky LED zhasnuté, dokud není dosaženo minimální hranice nabití.

POZNÁMKA

Když úroveň nabití klesne pod 10 %, začne blikat první LED akumulátoru. Žací ústrojí se odpojí a akumulátor je třeba znovu zapojit a dobít.

Po dokončení dobíjení sníží systém přívod proudu na úroveň, jež dostačuje k udržení a doplnění nabití akumulátoru na optimální hodnotu.

⚠ OZNÁMENÍ

Pokud při připojení nabíječky k traktoru bliká současně 5 LED (obr. 13.F), znamená to, že nabíjení neprobíhá. Zkontrolujte připojení nabíječky k elektrické síti.

POZNÁMKA

Spotřeba energie pro udržení nabití je extrémně nízká a ekonomicky zanedbatelná.

POZNÁMKA

Během dobíjení jsou všechny funkce stroje deaktivovány, i když je klíč zcela zasunut.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Akumulátor osazený na stroji byl navržen a vyroben pro tento typ použití, a proto:

- neodpojíte a nevyjímáte akumulátory z příslušného uložení;
- nenahrazujete akumulátory jinými, neoriginálními;
- neprovádějte zákroky, jež nejsou popsány v tomto návodu.

V případě problémů s akumulátory se obraťte na svého prodejce.

8.3 ANTISKALPOVACÍ KOLEČKA

Díky různým montážním polohám koleček lze zachovat bezpečnostní prostor „H“ mezi okrajem celku žacího ústrojí a terénem (obr. 26.A; obr. 27.A). Nastavte polohu antiskalповacích koleček podle nerovností terénu.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tato operace musí být vždy provedena na obou kolech, která musí být umístěna ve stejné výšce, s vypnutým strojem.

a. Pro modely s bočním výhozem

Pro změnu polohy:

1. vyšroubujte a vyjměte šroub (obr. 26.B);
2. přemístěte kolečko (obr. 26.A) s distanční vložkou (obr. 26.C) do otvoru odpovídající požadované vzdálenosti;
3. úplně utáhněte šroub (obr. 26.B) do matice (obr. 26.D).

b. Pro modely se zadním sběrem

Pro změnu polohy:

1. odšroubujte matici (obr. 27.B) a vyjměte čep (obr. 27.C);
2. nasad'te kolečko (obr. 27.A) do požadované polohy;
3. znovu namontujte čep (obr. 27.C) a ujistěte se, že hlava čepu (obr. 27.C) směřuje dovnitř stroje;
4. matici zcela utáhněte (obr. 27.B).

8.4 ČIŠTĚNÍ

Po každém použití proved'te vyčištění podle níže uvedených pokynů.

8.4.1 Čištění stroje

- Očistěte vnější část stroje tak, že přejedete po plastových částech karoserie houbou namočenou ve vodě s čisticím prostředkem; zabraňte přítom namočení

elektrického motoru, akumulátoru a komponent elektrického systému.

- Ke snížení rizika požáru udržujte motor a uložení akumulátoru bez zbytků trávy, listí a přebytečného maziva.
- Zvedněte kapotu a vyčistěte stlačeným vzduchem veškeré nečistoty nebo zbytky trávy, které se nahromadí na horní části akumulátoru.
- Udržujte ovládací panel bez nečistot a odpadů.

⚠ UPOZORNĚNÍ

K mytí karoserie a elektromotorů nikdy nepoužívejte vysokotlakou vodu nebo agresivní kapalinu.

8.4.2 Čištění vyhazovacího kanálu (pouze u modelů se zadním sběrem)

V případě ucpání vyhazovacího kanálu je třeba:

1. sejmut sběrný koš nebo ochranný kryt zadního výhozu;
2. odstranit nahromaděnou trávu směrem od výstupního otvoru vyhazovacího kanálu.

8.4.3 Čištění koše (pouze u modelů se zadním sběrem typu „I“ a „II“)

1. Sběrný koš vyprázdněte (odst. 7.5.4).
2. Vyklepejte z něj zbytky trávy a hlíny.
3. Nasad'te sběrný koš zpět a umyjte vnitřek celku žacího ústrojí (odst. 8.4.4-a). Po dokončení mytí je třeba sejmut sběrný koš, vyprázdnit jej, opláchnout a odložit, aby se urychlilo vyschnutí.

8.4.4 Čištění koše (pouze u modelů se zadním sběrem typu „III“)

1. Sběrný koš vyprázdněte (odst. 7.5.4).
2. Vyjměte sběrný koš (odst. 5.8).
3. Vyklepejte z něj zbytky trávy a hlíny.
4. Namontujte zpět sběrný koš (obr. 5.8).
5. Zavřete sběrný koš (par. 5.8) a pokračujte v mytí vnitřku žacího ústrojí (odst. 8.4.4-a).
6. Odmontujte sběrný koš (odst. 5.8) a pečlivě jej opláchněte.

8.4.5 Čištění celku žacího ústrojí

Pokračujte v důkladném čištění celku žacího ústrojí, abyste odstranili veškeré zbytky trávy nebo nečistoty.

⚠ VAROVÁNÍ

Během čištění celku žacího ústrojí vzdalte osoby nebo zvířata z okolního prostoru.

a. Čištění vnitřní části

Umytí vnitřku celku žacího ústrojí a vyhazovacího kanálu musí proběhnout na pevné podlaze za níže uvedených podmínek:

- namontovaný sběrný koš nebo ochranný kryt zadního výhozu (pouze u modelů se zadním sběrem);
- namontovaný vychylovač bočního výhozu (pouze u modelů s bočním výhozem);
- sedící obsluha;
- celek žacího ústrojí v nejnižší poloze;
- převodovka v neutrálu;
- zařazená žací ústrojí.

- Střídavě připojte vodní hadici k jednotlivým přípojkám (obr. 28.A, obr. 29.A), do každé pusťte na několik minut vodu při spuštěném žacím ústrojí.

b. Čištění vnější části

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro zachování optimální úrovně účinnosti a bezpečnosti stroje se na horní části celku žacího ústrojí nesmí nahromadit nečistoty a zbytky vysušené trávy.

Pro vyčištění horní části celku žacího ústrojí:

- zcela spusťte celek žacího ústrojí;
- vyfoukejte proudem stlačeného vzduchu (obr. 30).

8.5 MAZÁNÍ

| Předmět | Úkon |
|----------------------|---|
| Řízení | Vyčistěte stlačeným vzduchem. |
| Celek žacího ústrojí | Zvedací body namažte olejem (obr. 31). |
| Nápravy kol | Demontujte kola. Namažte nápravy mazivem (obr. 39). |

8.6 UPEVNŮVACÍ MATICE A ŠROUBY

- Udržujte dotažení matic a šroubů, abyste si mohli být stále jisti bezpečným fungováním stroje.

9. MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA

9.1 DOPORUČENÍ K ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V případě jakýchkoli nesrovnalostí v provozu musíte neprodleně kontaktovat svého prodejce nebo specializované centrum:
– neutrální poloha pedálu pohonu (provozní brzda);
– zařazení a zastavení žacího ústrojí;
– zařazení pohonu pro pojezd vpřed nebo vzad.

9.2 CELEK ŽACÍHO ÚSTROJÍ / ŽACÍ ÚSTROJÍ

9.2.1 Vyrovnání celku žacího ústrojí

Pro dosažení rovnoměrně posečeného trávníku je nezbytné správné seřízení celku žacího ústrojí (obr. 19).

V případě nerovnoměrného sečení zkontrolujte tlak v pneumatikách (obr. 7.1.3).

Pokud by to nestačilo k dosažení rovnoměrného sečení, obraťte se na svého prodejce pro seřízení celku žacího ústrojí.

9.2.2 Žací ústrojí

Špatně nabroušené žací ústrojí způsobuje vytrhávání trávy a zežloutnutí trávníku.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Poškozené, ohnuté nebo opotřebované žací ústrojí nechte vždy vyměnit jako celek spolu s příslušnými šrouby, aby bylo zachováno vyvážení.

⚠ VAROVÁNÍ

Všechny úkony týkající se sekacích zařízení (demontáž, ostření, vyvažování, oprava, zpětná montáž a/nebo výměna) představují velice náročné práce, které vyžadují specifické znalosti a použití příslušného vybavení; z bezpečnostních důvodů je proto zapotřebí, aby byly pokaždé provedeny ve specializovaném středisku.

UPOZORNĚNÍ

Vždy používejte originální žací ústrojí označené kódem uvedeným v tabulce „Technické parametry“.

POZNÁMKA

Vzhledem k vývoji výrobku by mohla být žací ústrojí uvedena v tabulce „Technické parametry“ mezitím nahrazena jinými s obdobnými vlastnostmi vzájemně zaměnitelnosti a bezpečnosti provozu.

9.3 VÝMĚNA PŘEDNÍCH/ZADNÍCH KOL

9.3.1 Přípravné úkony

NEBEZPEČÍ

Použijte vhodné zvedací zařízení.

Před samotnou výměnou kol proveďte tyto úkony:

1. Umístěte stroj na pevný a rovný povrch, který zaručuje stabilitu stroje.
2. Zastavte stroj.
3. Vyjměte klíč.
4. Umístěte zvedák do zvedacího bodu nejbližší ke kolu určenému k výměně (odst. 9.3.2; odst. 9.3.3).
5. Zkontrolujte, zda je zvedák dokonale kolmý vůči terénu.

9.3.2 Volba a umístění zvedáku na zadní kola

Pod kolo (obr. 32.B) nacházející se vedle kola určeného k výměně (obr. 32.C) umístěte dřevěné klíny (obr. 32.A).

Pro modely se zadním sběrem:

- Maximální možná výška složeného zvedáku je 110 mm (obr. 33).
- Umístěte zvedák pod zadní desku (obr. 34.A) do vzdálenosti 180 mm od bočního okraje (obr. 33).

Pro modely s bočním výhozem:

- Maximální možná výška složeného zvedáku je 110 mm (obr. 35).
- Umístěte zvedák pod zadní nápravu, v místě vyznačeném na obrázku (obr. 36.A).

POZNÁMKA

Zvedák umístěný způsobem popsaným v tomto odstavci umožňuje zvednout pouze kolo určené k výměně.

9.3.3 Volba a umístění zvedáku na přední kola

1. Umístěte dřevěné klíny (obr. 37.A) pod kolo (obr. 37.B) nacházející se za kolem určeným k výměně (obr. 37.C).
2. Maximální možná výška složeného zvedáku je 110 mm.
3. Na zvedák (obr. 38.A) položte hranatý kus dřeva (obr. 38.B) o průřezu asi 10 × 10 cm.

UPOZORNĚNÍ

Tloušťka dřeva zabraňuje poškození přední nápravy.

4. Během této fáze udržujte podložku na zvedáku v rovnováze pomocí jedné ruky. Zvedněte zvedák tak, aby se podložka opírala o rám a konstrukční díly (obr. 38.C).

POZNÁMKA

Takto umístěný zvedák umožňuje zvednout celou přední nápravu.

9.3.4 Výměna kola

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při zvedání se ujistěte, že je stroj stabilní a nehýbe se. Pokud si všimnete něčeho neobvyklého, okamžitě zvedák spusťte a zkontrolujte a odstraňte případné problémy. Teprve poté stroj znovu zvedněte.

1. Sejměte kryt (obr. 39.A).
2. Stroj zvedněte do takové výšky, aby bylo možné kolo pohodlně sejmut.
3. Pomocí šroubováku vyjměte pružný kroužek (obr. 39.B) a opěrnou podložku (obr. 39.C).
4. Sejměte kolo určené k výměně.
5. Osu (obr. 39.D) ošetřete mazivem.
6. Namontujte náhradní kolo.
7. Pečlivě nasadte zpět opěrnou podložku a pojistný kroužek.

POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda se zadní kola nacházejí ve stejné výšce (obr. 40.A) a zda rozdíl vnějšího průměru obou kol (obr. 40.B) nepřesahuje 8–10 mm. Pokud k tomu dojde, je třeba provést vyrovnaní celku žacího ústrojí v autorizované dílně, aby se zabránilo nepravidelnému sečení.

9.3.5 Oprava nebo výměna pneumatik

Pneumatiky jsou bez duše, typu „Tubeless“, a proto výměnu nebo opravu případného defektu musí provést odborník v pneuservisovi podle postupu určeného pro daný typ pláště.

9.4 VÝMĚNA ŽÁROVEK LED

9.4.1 LED TYP I

Odšroubujte objímku (obr. 41.A) a odstraňte konektor (obr. 41.B). Odmontujte LED osvětlovací zařízení (obr. 41.C) připevněné šrouby (obr. 41.D).

9.4.2 LED TYP II (bajonetový typ)

Žárovky jsou bajonetově osazeny do objímky, která se vyjme otáčením proti směru hodinových ručiček pomocí kleští (obr. 42).

10. SKLADOVÁNÍ

Pokud má být stroj uskladněn po dobu delší než 30 dnů:

1. Vyjměte klíček ze zapalování.
2. Důkladně vyčistěte stroj.
3. Zkontrolujte, zda stroj neutrpěl škody. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.
4. Stroj skladujte:
 - se spuštěným celkem žacího ústrojí;
 - na suchém místě;
 - v prostředí chráněném proti povětrnostním vlivům, ve stínu, při doporučené teplotě v rozmezí 0 až +40 °C;
 - podle možností přikrytý plachtou;
 - na místě, kam nemají přístup děti;
 - před uskladněním stroje se ujistěte, že jste vyjmuli klíče a odložili nářadí použité při údržbě.

UPOZORNĚNÍ

Je nezbytné provést kompletní dobití akumulátoru alespoň jednou za měsíc a vždy před obnovením činnosti.

Při opětovném uvedení stroje do provozu, jej nastavte podle popisu v kapitole „7. Použití stroje“.

11. MANIPULACE A PŘEPRAVA

- Při manipulaci se strojem je třeba:
 1. vyřadit žací ústrojí;
 2. zvednete celek žacího ústrojí do nejvyšší polohy;
 3. zastavit stroj a vyjmout klíč zapalování;
 4. odpojit převodovku (odst. 6.3).
- Při přepravě stroje na kamionu nebo přívěsu je třeba:
 - použít dostatečně odolné, široké a dlouhé přístupové rampy;
 - stroj nakládat s vypnutým elektromotorem, s vyjmutým klíčem zapalování z jeho místa na stroji, bez fidiče, tlačěním, za použití odpovídajícího počtu osob;
 - spustit celek žacího ústrojí;
 - umístit stroj tak, aby nepředstavoval pro nikoho nebezpečí;
 - zapojit převodovku (odst. 6.3);
 - pevně jej zajistit k přepravnímu prostředku pomocí lan nebo řetězů, abyste zabránili jeho převrácení a případnému poškození.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pokud se domníváte, že nejste schopni se strojem bezpečně manipulovat nebo jej přepravovat, obraťte se na servisní středisko.

12. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje veškeré pokyny, potřebné pro obsluhu stroje a pro správnou základní údržbu, kterou může provádět uživatel. Všechny úkony seřizování a údržby, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem, které disponuje znalostmi a vybavením, které je nutné pro správné provedení potřebných prací při současném zachování původní bezpečnostní úrovně stroje. Úkony prováděné u neautorizovaných subjektů nebo úkony prováděné nekvalifikovaným

personálem mají za následek propadnutí jakékoli formy záruky a zprošťují výrobce jakékoli povinnosti či odpovědnosti.

- Opravy a údržbu v záruce mohou provádět výhradně autorizované servisní dílny.
- Autorizované servisní dílny používají výhradně originální náhradní díly. Originální náhradní díly a příslušenství byly vyvinuty specificky pro dané stroje.
- Neoriginální náhradní díly a příslušenství nejsou schváleny; použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může ohrozit bezpečnost stroje a zbavuje Výrobce jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti.
- Doporučuje se svěřit stroj jednou ročně autorizované servisní dílně za účelem provedení údržby, servisu a kontroly bezpečnostních zařízení.

13. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční podmínky jsou určeny výhradně pro spotřebitele, tj. neprofesionální uživatele.

Záruka se vztahuje na všechny vady materiálů a výroby, které byly potvrzeny během záručního období vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem. Aplikace záruky je omezena na opravu nebo výměnu komponentu, který je považován za vadný. Aplikace záruky je podmíněna pravidelnou údržbou stroje.

Uživatel bude muset pozorně sledovat všechny pokyny dodané v příložené dokumentaci.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené:

- Neseznámením se s příloženou dokumentací (Návod k použití).
- Profesionálním použitím.
- Nepozorností, nedbalostí.
- Externí příčinou (blesk, nárazy, přítomnost cizích těles uvnitř stroje) nebo nehodou.
- Použitím a montáží, které jsou nevhodné nebo nejsou dovolené výrobcem.
- Nedostatečnou údržbou.
- Změnou stroje.
- Použitím neoriginálních náhradních dílů (přízpusobitelné díly).
- použitím příslušenství, které nebylo dodáno nebo schváleno výrobcem.

Záruka se dále nevztahuje na:

- Úkony řádné/mimořádné údržby (popsané v návodu).
- Běžné opotřebení spotřebních materiálů, jako jsou žací ústrojí, kola, pojistné šrouby a kabely.
- Běžné opotřebení.
- Zhoršení stavu stroje estetického charakteru, způsobené jeho použitím.
- Držáky žacích ústrojí
- Pomocné náklady případně související s aktivací záruky, jako je například přesun k uživateli, přeprava stroje k prodejci, pronájem náhradních zařízení nebo přivolání externí firmy pro provedení všech prací údržby.

Uživatel je chráněn vlastními národními zákony. Práva kupujícího vyplývající z vlastních národních zákonů nejsou nijak omezena touto zárukou.

14. TABULKA ÚDRŽBY

Kolony vedle vám umožňují zaznamenat datum nebo počet provozních hodin, během nichž byl zásah proveden.








| Úkon údržby | Interval (hodiny) | Provedeno (datum nebo hodiny) | | | | Poznámky |
|---|---|-------------------------------|--|--|--|--------------|
| Kontrola všech upevnění | Před každým použitím | | | | | |
| Kontrola tlaku v pneumatikách | Před každým použitím | | | | | odst. 7.1.3 |
| Bezpečnostní kontroly / Ověření funkčnosti ovládacích prvků | Před každým použitím | | | | | odst. 7.2 |
| Kontrola uvolňovací páky převodovky | Před každým použitím | | | | | odst. 6.3 |
| Montáž/kontrola ochran na výstupu | Před každým použitím | | | | | odst. 5.5 |
| Nabití akumulátoru | Před každým použitím Po každém použití Před uskladněním | | | | | odst. 8.2 |
| Celkové vyčištění a kontrola | Po každém použití | | | | | odst. 8.4 |
| Kontrola případných škod, které se vyskytují na stroji. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko. | Po každém použití | | | | | |
| Kontrola upevnění a naostření žacího ústrojí | 25 | | | | | * |
| Výměna žacího ústrojí | 100 | | | | | * |
| Celkové mazání | 25 | | | | | odst. 8.5 ** |







* Úkon, který musí být proveden vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem.





** Základní mazání všech kloubových spojů by mělo být prováděno kromě již uvedených termínů vždy tehdy, když se předpokládá období dlouhodobé nečinnosti stroje.

15. IDENTIFIKACE ZÁVAD

| Závada | Příčina | Řešení |
|--------------------------------------|---|--|
| 1. Stroj se nezapíná. | Vybitý akumulátor. | Dobijte akumulátor (odst. 8.2.2). |
| 2. Nerovnoměrné sečení | Nabroušení žacího ústrojí je zhoršené. | Obraťte se na servisní autorizované středisko. |
| | Příliš velká rychlost vzhledem k výšce sečené trávy. Celek žacího ústrojí je plný trávy. | Snižte rychlost pojezdu a/nebo zvětšete výšku sečení. Vyčkejte, dokud tráva nevyschne. Vyčistěte celek žacího ústrojí. |
| 3. Anomální vibrace během používání. | Nevyvážené žací ústrojí. Povolené žací ústrojí. Povolené součásti. Případná poškození. | Obraťte se na servisní autorizované středisko na provedení kontrol, výměn nebo oprav. |

| Závada | Příčina | Řešení |
|--|--|--|
| <p>4. Ikona obr. 13.E zůstane svítit a LED akumulátoru 2 a 5 blikají.</p> <p>Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“</p>  <p>Elektrický ovládací panel typ „III“</p>  | <p>Proudové přetížení z akumulátoru pro:</p> | |
| | <p>1. Pracovní podmínky jsou příliš náročné.</p> | <p>Snižte rychlost pojezdu. Zvětšete výšku sečení.</p> |
| | <p>2. Příliš prudký svah.</p> | <p>Snižte rychlost pojezdu a zkontrolujte sklon terénu, na kterém pracujete.</p> |
| <p>5. Ikona obr. 13.N bliká. Všechny ostatní indikace na ovládacím panelu (ikony/LED) zůstávají funkční a viditelné.</p>  | <p>Předběžné varování před přehřátím akumulátoru, hnacího motoru a/nebo motorů žacích ústrojí pro:</p> | |
| | <p>1. Pracovní podmínky jsou příliš náročné.</p> | <p>Snižte rychlost pojezdu. Zvětšete výšku sečení.</p> |
| <p>6. Ikony obr. 13.E a obr. 13.N zůstávají rozsvícené a LED akumulátoru 2 a 4 blikají.</p> <p>Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“</p>  <p>Elektrický ovládací panel typ „III“</p>  | <p>Teplota akumulátoru je příliš vysoká/nízká pro:</p> | <p>Vypněte stroj, počkejte alespoň 5 minut a poté jej znovu nastartujte.</p> |
| | <p>1. Pracovní podmínky jsou příliš náročné.</p> | <p>Snižte rychlost pojezdu. Zvětšete výšku sečení.</p> |
| | <p>2. Nevhodné podmínky prostředí.</p> | <p>Pracujte v prostředí s teplotou vhodnou pro provozní podmínky stroje.</p> |
| <p>7. Ikona obr. 13.E zůstane svítit a LED akumulátoru 1, 4 a 5 blikají.</p> <p>Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“</p>  <p>Elektrický ovládací panel typ „III“</p>  | <p>Proudové přetížení žacích ústrojí pro:</p> | |
| | <p>1. Pracovní podmínky jsou příliš náročné.</p> | <p>Snižte rychlost pojezdu. Zvětšete výšku sečení.</p> |
| | <p>2. Překážky bránící otáčení žacích ústrojí.</p> | <p>Odstraňte překážky.</p> |
| | <p>3. Celek žacího ústrojí je plný trávy.</p> | <p>Vyčistěte celek žacích ústrojí.</p> |

| Závada | Příčina | Řešení |
|---|--|--|
| <p>8. Ikony obr. 13.E a obr. 13.N zůstávají rozsvícené a LED akumulátoru 1 a 3 blikají.</p> <p>Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“</p>  <p>Elektrický ovládací panel typ „III“</p>  | <p>Přehřátí motorů žacích ústrojí pro:</p> <p>Pracovní podmínky jsou příliš náročné.</p> | <p>Vypněte stroj, počkejte alespoň 5 minut a poté jej znovu nastartujte.</p> <p>Snižte rychlost pojezdu.</p> <p>Zvětšete výšku sečení.</p> |
| <p>9. Ikona obr. 13.E zůstane svítit a LED akumulátoru 1, 3 a 5 blikají.</p> <p>Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“</p>  <p>Elektrický ovládací panel typ „III“</p>  | <p>Zastavení motorů žacích ústrojí pro:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pracovní podmínky jsou příliš náročné. 2. Překážky bránící otáčení žacích ústrojí. 3. Celek žacího ústrojí je plný trávy. | <p>Snižte rychlost pojezdu.</p> <p>Zvětšete výšku sečení.</p> <p>Odstraňte překážky.</p> <p>Vyčistěte celek žacích ústrojí.</p> |
| <p>10. Ikony obr. 13.E a obr. 13.N zůstávají rozsvícené a LED akumulátoru 1, 2 a 4 blikají.</p> <p>Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“</p>  <p>Elektrický ovládací panel typ „III“</p>  | <p>Příliš vysoká teplota motoru pohonu pro:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Motor pohonu pod zatížením. 2. Příliš prudký svah. 3. Nadměrné množství bláta na kolech. | <p>Vypněte stroj a počkejte alespoň 5 minut, než zopakujete postup spuštění.</p> <p>Snižte rychlost pojezdu.</p> <p>Snižte rychlost a zkontrolujte sklon terénu, na kterém pracujete.</p> <p>Zkontrolujte, zda kola nejsou zablokována a případně je očistěte.</p> |

| Závada | Příčina | Řešení |
|---|--|--|
| <p>11. Ikony obr. 13.E a obr. 13.O zůstávají rozsvícené, LED akumulátoru 1, 2, 4 a 5 blikají.</p> <p>Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“</p>  <p>Elektrický ovládací panel typ „III“</p>  | <p>Stroj je nastartován s neuvolněným pedálem pohonu (není v pozici neutrálu).</p> | <p>Stroj vypněte a startování opakujte až poté, kdy zkontrolujete, zda je pedál pohonu v neutrální poloze (pedál uvolněn).</p> |
| <p>12. Ikony obr. 13.E a obr. 13.O zůstávají rozsvícené a LED akumulátoru 1, 2, 3 a 5 blikají.</p> <p>Elektrický ovládací panel typ „I“ a „II“</p>  <p>Elektrický ovládací panel typ „III“</p>  | <p>Páka zařazení/vyřazení převodovky v poloze vypnuto.</p> | <p>Zkontrolujte polohu páky zařazení/vyřazení převodovky a v případě potřeby ji vraťte do zařazené polohy.</p> <p>Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.</p> |
| <p>13. LED akumulátoru obr. 13.F se rozsvěčují a zhasínají postupně zleva doprava a naopak.</p> | <p>Chyba komunikace mezi elektronickými moduly stroje.</p> | <p>Vypněte stroj a zopakujte postup spouštění.</p> <p>Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.</p> |

POZNÁMKA

U strojů vybavených elektrickým ovládacím panelem typu „III“ se spolu s chybovou kombinací LED zobrazí číselný chybový kód v procentech nabití akumulátoru (obr. 13.Y). V případě potřeby poskytněte autorizovanému servisnímu středisku číselný kód chyby.

POZNÁMKA

V případě jiných závad, které nejsou uvedeny v tabulce, se neprodleně obraťte na autorizované servisní středisko.

16. PŘÍSLUŠENSTVÍ

16.1 SADA PRO MULČOVÁNÍ

Jemně rozseká posečenou trávu a nechá ji na trávníku (obr. 44.A1; obr. 44.A2).

16.2 NABÍJEČKA AKUMULÁTORU (RYCHLÉ NABÍJENÍ)

Nabíječka akumulátoru, která zkracuje dobu nabíjení akumulátoru. Seznam nabíječek akumulátorů homologovaných pro tento stroj je uveden v tabulce „Technické parametry“. Umožňuje udržovat vysokou účinnost akumulátoru v období dlouhodobé nečinnosti stroje, zajišťuje jeho optimální nabití a prodlužuje jeho životnost (obr. 44.B).

16.3 SADA TAŽNÉHO ZAŘÍZENÍ

Pro tažení malého přívěsu (obr. 44.C).

16.4 KRYCÍ PLACHTA

Chrání stroj před prachem v období, kdy je stroj mimo provoz (obr. 44.D).

16.5 SADA OCHRANNÉHO KRYTU ZADNÍHO VÝHOZU

Používá se místo sběrného koše v případě, že se tráva nesbírá (obr. 44.E) (Pouze pro modely se zadním sběrem).

16.6 SNĚHOVÉ ŘETĚZY 18"

Zvyšují přilnavost zadních kol v zasneženém terénu a umožňují použití sněhových radlic (obr. 44.F).

16.7 KOLA DO BLÁTA/SNĚHU 18"

Zlepšují trakční výkon na sněhu a blátě (obr. 44.G).

16.8 PŘÍVĚSNÝ VOZÍK

K přepravě nástrojů nebo jiných předmětů, při dodržení maximálního povoleného zatížení (obr. 44.H).

16.9 SYPAČ

K rozhozu soli nebo hnojiv (obr. 44.I).

16.10 SBĚRAČ LISTÍ A TRÁVY

Ke sběru listí a trávy z travnatých povrchů (obr. 44.J).

16.11 SNĚHOVÁ RADLICE

K odhrnování a bočnímu hromadění odklízeného sněhu (obr. 44.K).



ÍNDICE

| | | | |
|--|----|---|----|
| 1. INFORMACIÓN GENERAL | 2 | 7. USO DE LA MÁQUINA..... | 20 |
| 2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD..... | 2 | 7.1 Operaciones preliminares..... | 20 |
| 3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED CON CONDUCTOR SENTADO | 5 | 7.2 Controles de seguridad..... | 20 |
| 3.1 Preparación..... | 5 | 7.3 Uso de la máquina en pendientes | 22 |
| 3.2 Operaciones preliminares..... | 5 | 7.4 Arranque..... | 22 |
| 3.3 Durante el uso | 5 | 7.5 Trabajo | 22 |
| 3.4 Mantenimiento, almacenamiento | 6 | 7.6 Parada | 24 |
| 3.5 Respeto del medio ambiente..... | 7 | 7.7 Después del uso | 24 |
| 4. CONOCER LA MÁQUINA..... | 7 | 8. MANTENIMIENTO ORDINARIO | 24 |
| 4.1 Descripción de la máquina y uso previsto | 7 | 8.1 Información general | 24 |
| 4.2 Señales de seguridad | 8 | 8.2 Batería | 25 |
| 4.3 Etiqueta de identificación | 9 | 8.3 ruedecillas limitadoras | 27 |
| 4.4 Componentes principales..... | 9 | 8.4 Limpieza..... | 27 |
| 5. MONTAJE | 9 | 8.5 Lubricación..... | 28 |
| 5.1 Componentes para el montaje | 10 | 8.6 Tuercas y tornillos de fijación | 28 |
| 5.2 Montaje del volante | 10 | 9. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO | 28 |
| 5.3 Montaje del asiento..... | 10 | 9.1 Medidas de seguridad | 28 |
| 5.4 Montaje del parachoques anterior..... | 10 | 9.2 Conjunto de dispositivos de corte / dispositivos de corte | 28 |
| 5.5 Montaje del deflector de descarga lateral (solo para modelos con descarga lateral)..... | 10 | 9.3 Sustitución de las ruedas delanteras / traseras..... | 29 |
| 5.6 Montaje de los refuerzos laterales del conjunto de dispositivos de corte (solo para modelos con descarga lateral, si está previsto)..... | 11 | 9.4 Sustitución de lámparas led..... | 30 |
| 5.7 Montaje y terminación de la placa trasera (solo para modelos con recogida trasera)..... | 11 | 10. ALMACENAMIENTO..... | 30 |
| 5.8 Montaje de la bolsa de recogida (solo para modelos con recogida trasera) (solo para modelos tipo "III") | 11 | 11. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE..... | 30 |
| 6. MANDOS DE CONTROL..... | 12 | 12. ASISTENCIA Y REPARACIONES | 30 |
| 6.1 Conmutador de llave..... | 12 | 13. COBERTURA DE LA GARANTÍA..... | 31 |
| 6.2 Pedal de tracción..... | 12 | 14. TABLA DE MANTENIMIENTOS | 32 |
| 6.3 Palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión | 12 | 15. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS | 32 |
| 6.4 regulación de la altura de corte..... | 12 | 16. ACCESORIOS | 36 |
| 6.5 Pulsador de emergencia..... | 13 | 16.1 Kit para "mulching"..... | 36 |
| 6.6 Toma auxiliar para accesorios USB..... | 13 | 16.2 Cargador de baterías (carga rápida) | 36 |
| 6.7 dispositivo de señalización acústica..... | 13 | 16.3 KIT DE REMOLQUE..... | 36 |
| 6.8 Palanca de vuelco de la bolsa de recogida (si está previsto, solo para modelos con recogida trasera) | 14 | 16.4 Lona de cubierta | 36 |
| 6.9 Tablero de pulsadores..... | 14 | 16.5 Kit de protección de descarga trasera ... | 36 |
| 6.10 Función Bluetooth (si está prevista)..... | 19 | 16.6 Cadenas de nieve de 18"..... | 36 |
| | | 16.7 Ruedas para fango y nieve 18" | 36 |
| | | 16.8 Remolque..... | 36 |
| | | 16.9 Esparcidor..... | 36 |
| | | 16.10 Recogedor de hojas y hierba..... | 36 |
| | | 16.11 Quitanieves de cuchilla | 36 |

1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 CÓMO LEER EL MANUAL

En el texto del manual, algunos párrafos que contienen información de particular importancia a fines de la seguridad o del funcionamiento están destacados en modo diferente de acuerdo con el siguiente criterio:

PELIGRO

La inobservancia de esta advertencia implica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, causa instantáneamente la muerte o daños graves o permanentes.

ADVERTENCIA

La inobservancia de esta advertencia implica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, puede causar la muerte o daños graves a la salud.

ATENCIÓN

La inobservancia de esta advertencia implica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría causar daños de menor importancia a la máquina.

AVISO

Suministra instrucciones referidas a conductas que se deben adoptar para afrontar las prácticas no vinculadas a lesiones físicas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Suministra instrucciones referidas a procedimientos específicos que se deben realizar en caso de que peligre la salud humana o la seguridad de las máquinas.

NOTA

Suministra información adicional a las instrucciones de los mensajes de seguridad precedentes.

Los párrafos marcados con un recuadro de puntos grises indican características opcionales que no están presentes en todos los modelos documentados en este manual. Verificar si la característica está presente en este modelo.

Todas las indicaciones "delantera", "trasera", "derecha" e "izquierda" se refieren a la posición de trabajo del operador.

1.2 REFERENCIAS

1.2.1 Figuras

En estas instrucciones de uso las figuras están numeradas como 1, 2, 3 y así sucesivamente. Los componentes indicados en las figuras se señalan con las letras A, B, C, y así sucesivamente. Una referencia al componente C, en la figura 2, se indica como: "Ver Fig. 2.C" o simplemente "(Fig. 2.C)". Las figuras son indicativas. Las piezas que realmente contiene la máquina pueden variar respecto de aquellas representadas.

1.2.2 Títulos

El manual está dividido en capítulos y párrafos. El título del apartado "2.1 Preparación" es un subtítulo del capítulo "2. Normas de seguridad". Las referencias a títulos o párrafos están señaladas con la abreviatura cap. o apart. y el número correspondiente. Ejemplo: "cap. 2" o "apart. 2.1"

2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

2.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Leer todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con la máquina. *El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar electrocución, incendios y/o lesiones graves.*

Conservar todas las advertencias y las instrucciones para consultas futuras.

El término "herramienta eléctrica", citado en las advertencias, se refiere a su máquina con alimentación mediante red eléctrica (con cable) o con batería (sin cable).

- 1) **Seguridad del área de trabajo**
 - a) **Mantener limpia y bien iluminada el área de trabajo.** *Áreas desordenadas u oscuras facilitan los accidentes.*
 - b) **No usar la herramienta eléctrica en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.*

- c) **Mantener alejados a los niños y a las personas presentes cuando se usa una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida del control.*

2) Seguridad eléctrica

- a) **La clavija del cable del cargador de baterías debe ser compatible con la toma de corriente.** No modificar nunca la clavija. No usar adaptadores con el cable del cargador de baterías provisto de puesta a tierra. *Las clavijas no modificadas y adecuadas para la toma reducen el riesgo de choque eléctrico.*
- b) **La clavija de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la toma de corriente.** No modificar nunca la clavija. No utilizar adaptadores con las herramientas eléctricas provistas de puesta a tierra. *Las clavijas no modificadas y adecuadas para la toma reducen el riesgo de choque eléctrico.*
- c) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies de masa o a tierra, como tubos, radiadores, cocinas, frigoríficos.** *El riesgo de choque eléctrico aumenta si el cuerpo está en contacto con la masa o con la tierra.*
- d) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia o a ambientes húmedos.** *El agua que penetra en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de electrocución.*
- e) **No tirar nunca del cable del cargador de baterías para extraer la clavija.** Mantener el cable del cargador de baterías alejado del calor, de aceite, disolventes, objetos cortantes, aristas vivas o partes en movimiento. *Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de choque eléctrico.*
- f) **No usar el cable de modo impropio.** No usar el cable para transportar el aparato, tirar del mismo o para desconectarlo de la toma. Mantener el cable alejado del calor, aceite, aristas cortantes o partes en movimiento. *Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de choque eléctrico.*
- g) **Cuando se emplee la herramienta eléctrica en el exterior, utilizar un cable de prolongación apto para uso en exteriores.** *El uso de un cable de prolongación apto para uso exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.*
- h) **Si no se puede evitar el uso de la herramienta eléctrica en un ambiente húmedo, usar una toma de corriente protegida por un interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.*

- i) **Conectar el cargador de baterías solo a tomas con la tensión y la frecuencia de red indicadas en la placa.**

⚠ PELIGRO

La humedad y la electricidad no son compatibles:

- La manipulación y la conexión de los cables eléctricos deben efectuarse en seco.
 - No poner nunca en contacto una toma eléctrica o un cable con una zona mojada (charco o terreno húmedo).
 - Si es necesario, usar alargaderas con tomas integrales estancas y homologadas, disponibles en los comercios.
 - La preinstalación de una toma de corriente para la carga, conectada a la red eléctrica del edificio, debe ser realizada por un electricista cualificado y debe estar debidamente protegida por un diferencial (RCD-Residual Current Device), con una corriente de disparo conforme con las normativas en vigor.
 - Una conexión incorrecta puede provocar cortocircuitos, daños personales graves e incluso la muerte.
-
- **Para evitar interrupciones en el suministro de corriente eléctrica durante la carga:**
 - comprobar que la capacidad total de la instalación eléctrica sea adecuada.
 - conectar la máquina a una toma de corriente con un amperaje suficiente.
 - evitar el uso simultáneo de otros equipos eléctricos de consumo elevado.
- ## 3) Seguridad personal
- a) **Permanecer atento, controlar lo que se está haciendo y aplicar el sentido común cuando se utilice una herramienta eléctrica. No usar la herramienta eléctrica cuando se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras se usa una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- b) **Utilizar equipos de protección individual. Llevar siempre gafas de protección.** *El uso de equipos de protección como máscaras antipolvo, calzado antideslizante, cascos de protección o auriculares para los oídos, reduce las lesiones personales.*
- c) **Evitar arranques no intencionales.** Asegurarse de que el interruptor se encuentre en posición de "OFF" antes de conectar la clavija, sujetar o transportar la herramienta eléctrica. *Si se transporta un aparato eléctrico con el dedo en el interruptor o se conecta con el interruptor en la posición "ON" aumenta el riesgo de accidentes.*

- d) **Retirar todas las llaves o herramientas de regulación antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave o una herramienta que permanezca en contacto con una parte giratoria de la máquina puede provocar lesiones personales.*
- e) **No se asome. Mantener siempre un apoyo y un equilibrio adecuados.** *Esto permite controlar de mejor manera la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vestirse de modo apropiado. No llevar prendas sueltas o joyas. Mantener el cabello y la indumentaria alejados de las piezas en movimiento.** *Las prendas sueltas, las joyas o los cabellos largos pueden quedarse enganchados en las partes en movimiento.*
- g) **Si hay dispositivos para conectar a instalaciones para extraer y recoger el polvo, asegurarse de que estén conectados y se utilicen de manera adecuada.** *El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- h) **No permitir que la familiaridad adquirida por el uso de la máquina de lugar a la displicencia, ignorando los principios de seguridad de la herramienta eléctrica.** *Una acción negligente puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*
- 4) **Uso y protección de la herramienta eléctrica**
- a) **No sobrecargar la herramienta eléctrica. Usar la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo.** *La herramienta eléctrica adecuada realizará el trabajo de mejor manera y con mayor seguridad, a la velocidad para la cual ha sido diseñada.*
- b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no es capaz de ponerla en marcha o pararla.** *Una herramienta eléctrica que no se puede accionar con el interruptor resulta peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **No utilizar la máquina si el conmutador de llave no es capaz de arrancarla o pararla regularmente.** *Una máquina que no puede accionarse mediante el conmutador de llave es peligrosa y debe repararse en un centro de asistencia.*
- d) **Retirar la llave de encendido antes de realizar cualquier regulación, cambio de accesorios o antes de guardar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.*
- e) **Guardar las herramientas eléctricas que no se utilicen fuera del alcance de los niños y no permitir el uso de la máquina a personas que no estén familiarizadas con la herramienta y con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- f) **Cuidar el mantenimiento de las herramientas eléctricas y de los accesorios. Comprobar que las partes móviles estén alineadas y tengan libertad de movimiento, que no haya roturas de partes ni cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de daños, la herramienta eléctrica debe repararse antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por un mantenimiento escaso.*
- g) **Mantener afilados y limpios los órganos de corte.** *Un mantenimiento adecuado de los órganos de corte, con filos bien afilados, hace que sean menos propensos a atascarse y más fáciles de controlar.*
- h) **Usar la herramienta eléctrica y los accesorios correspondientes según las instrucciones proporcionadas, teniendo en cuenta las condiciones y el tipo de trabajo que se deba realizar.** *El uso de una herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas puede originar situaciones de peligro.*
- i) **Mantener las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten desplazar y controlar, de modo seguro, la herramienta en situaciones imprevistas.*
- 5) **Uso y precauciones de uso de las herramientas con batería**
- a) **Para cargar la batería utilizar, solo cargadores recomendados por el fabricante.** *Un cargador de baterías adecuado a un tipo de paquete de baterías puede generar riesgo de incendio, electrocución, sobrecalentamiento o pérdida de líquido corrosivo de la batería, si se lo utiliza con otro paquete de baterías.*
- b) **Utilizar solo las baterías específicas previstas para su herramienta.** *El uso de cualquier otro grupo de baterías puede crear riesgo de lesiones e incendios.*
- c) **Cuando no se utiliza el grupo de baterías, se lo debe mantener alejado de otros objetos de metal como grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían ocasionar un cortocircuito de los contactos.** *El cortocircuito de los contactos de la batería puede comportar combustiones o incendios.*

- d) **Si está en malas condiciones, la batería puede provocar la pérdida de líquido.** Evitar el contacto con el líquido. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. En caso de contacto del líquido con los ojos, consultar con un médico. *El líquido que haya salido de la batería puede provocar irritaciones cutáneas o quemaduras.*
- e) **No utilizar una batería o una herramienta dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas podrían presentar un comportamiento imprevisible, con el consiguiente riesgo de incendios, explosiones o lesiones.*
- f) **No exponer el paquete batería o la herramienta al fuego o temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 70 °C puede provocar una explosión.*
- g) **Seguir todas las instrucciones de carga y no cargar el paquete de batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a temperatura fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- h) **No cargar el paquete de batería en lugares con presencia de vapores, sustancias inflamables o locales excesivamente húmedos.** Si no puede evitarse el ambiente húmedo, usar una toma de corriente protegida por un interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device), para reducir el riesgo de choque eléctrico.
- i) **No guardar el cable del cargador de baterías al alcance de los niños.**
- 6) **Asistencia**
- a) **Encargar la reparación de la herramienta eléctrica a personal cualificado, empleando solo repuestos originales.** *De este modo, es posible mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **No realizar operaciones de reparación en la batería.** *Las actividades de reparación deben ser realizadas por el fabricante o en un centro de asistencia especializado.*

3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED CON CONDUCTOR SENTADO

3.1 PREPARACIÓN

- Familiarizarse con los mandos y el uso apropiado de la máquina. Aprender a parar la máquina rápidamente.

- No permitir que la máquina sea usada por niños o personas que no estén debidamente familiarizados con las instrucciones. Las leyes locales pueden fijar una edad mínima para el usuario.
- No transportar niños u otros pasajeros.
- Recordar que el usuario es el responsable que pudieran ocasionarse a personas o a sus posesiones. El usuario es responsable de evaluar los riesgos potenciales del terreno sobre el cual debe trabajar, así como de tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su seguridad y la de terceros, especialmente en pendientes, terrenos accidentados, resbaladizos o inestables.
- Este manual es parte integrante de la máquina, en consecuencia siempre debe acompañarla en caso de cesión temporal o definitiva de la misma.

3.2 OPERACIONES PRELIMINARES

Equipos de protección individual (EPI)

- Emplear indumentaria adecuada, calzado de trabajo resistente con suelas antideslizantes y pantalones largos. No accionar la máquina descalzo o con sandalias. Usar cascos de protección para los oídos.
- El uso de protecciones acústicas puede reducir la capacidad de percibir posibles advertencias (gritos o alarmas). Prestar máxima atención a lo que sucede alrededor del área de trabajo.
- No llevar bufandas, camisas, collares, pulseras, ropa con volantes o lazos, corbatas o accesorios colgantes o anchos que puedan quedar atrapados en la máquina o en objetos y materiales presentes en el lugar de trabajo.
- Recogerse el cabello largo.

Zona de trabajo/Máquina

Controlar exhaustivamente toda la zona de trabajo y eliminar todo lo que pudiera ser expulsado por la máquina o dañar el dispositivo de corte/elementos giratorios (piedras, ramas, alambres, huesos, etc.).

3.3 DURANTE EL USO

Zona de trabajo

- No usar la máquina en ambientes con riesgo de explosión, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Los contactos eléctricos o roces mecánicos pueden generar chispas capaces de incendiar el polvo o los vapores.
- Trabajar solo con luz diurna o con una buena luz artificial y en condiciones de buena visibilidad.
- Mantener a las personas, niños y animales lejos de la zona de trabajo. Los niños deben ser vigilados por un adulto.

- No trabajar sobre hierba mojada, bajo la lluvia y en situaciones con riesgo de tormentas, especialmente con probabilidad de rayos.
- Prestar especial atención a las irregularidades del terreno (cambios de rasante, cunetas), pendientes, peligros escondidos y presencia de posibles obstáculos que puedan limitar la visibilidad.
- Prestar mucha atención cerca de barrancos, acequias o diques. La máquina puede volcar si una rueda sobrepasa un borde o si el borde cede.
- Prestar especial atención en suelos con pendiente, donde se requiere especial precaución para evitar vuelcos o pérdida de control de la máquina. Las principales causas de pérdida de control son:
 - Falta de adherencia de las ruedas.
 - Velocidad excesiva.
 - Cambios bruscos de dirección.
 - Frenado inadecuado.
 - Máquina inadecuada para el uso.
 - Ignorancia de los efectos que pueden derivar de las condiciones del suelo.
 - Uso de la máquina como vehículo de remolque.
- Cuando se utiliza la máquina cerca de la carretera, prestar atención al tráfico.

AVISO

Las máquinas a las que se refiere este manual no han sido diseñadas para ser usadas como vehículo de remolque.

Comportamientos

- Durante la guía y el trabajo, no distraerse y mantener la concentración necesaria.
- Prestar atención cuando se realiza la operación de marcha atrás. Mirar atrás antes y durante la operación de marcha atrás para asegurarse de que no haya obstáculos.
- Prestar atención cuando se utilicen accesorios que puedan alterar la estabilidad de la máquina, en particular en las pendientes.
- Mantener siempre las manos y los pies lejos del dispositivo de corte, tanto durante el arranque como durante el uso de la máquina.
- Mantener las manos y los pies alejados del soporte del asiento. Existe riesgo de lesiones por aplastamiento.

ADVERTENCIA

El elemento de corte sigue girando durante unos segundos incluso después de su desactivación o después de apagar el motor.

ADVERTENCIA

Prestar atención al grupo de dispositivos de corte con más de un dispositivo de corte, pues un dispositivo de corte en rotación puede determinar la rotación de los demás.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

En caso de roturas o accidentes durante el trabajo, parar inmediatamente el motor y alejar la máquina para no provocar otros daños; En caso de accidentes con lesiones personales o a terceros, poner en marcha inmediatamente los procedimientos de primeros auxilios más adecuados a la situación y acudir a un Centro de Salud. Retirar cuidadosamente los eventuales residuos que pudieran causar daños o lesiones a personas o animales, en caso de que quedaran sin supervisión.

Limitaciones del uso

- No utilizar nunca la máquina con protecciones dañadas, ausentes o no posicionadas correctamente (bolsa de recogida, protección de descarga lateral, protección de descarga trasera)
- No utilice la máquina si los accesorios y herramientas no se han instalado en los puntos previstos.
- No desconectar, desactivar, quitar ni manipular los sistemas de seguridad/ microinterruptores presentes.
- No someter la máquina a esfuerzos excesivos y no usar una máquina incorrecta para efectuar trabajos pesados; el uso de una máquina adecuada reduce los riesgos y mejora la calidad del trabajo.
- La máquina no está homologada para circular por calles públicas. Su empleo (según lo establecido en el Código de Circulación) está permitido exclusivamente en áreas privadas cerradas al tránsito.

3.4 MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO

Efectuar un regular mantenimiento y un correcto almacenamiento preserva la seguridad de la máquina y el nivel de sus prestaciones.

Mantenimiento

- No utilizar jamás la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas averiadas o deterioradas deben ser sustituidas y jamás reparadas.
- Durante las operaciones de regulación de la máquina, prestar mucha atención para evitar que queden atrapados los dedos entre el dispositivo de corte y las partes fijas de la máquina.
- Encargar la reparación de la máquina a personal cualificado, empleando solo

recambios originales. De este modo, es posible mantener la seguridad de la máquina.

- No realizar operaciones de reparación en la batería. Las actividades de reparación deben ser realizadas por el fabricante o en un centro de asistencia especializado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El nivel de ruido y de vibraciones indicado en estas instrucciones son valores máximos de uso de la máquina. El uso de un elemento de corte desajustado, la excesiva velocidad de movimiento y la ausencia de mantenimiento influyen de manera significativa en las emisiones sonoras y en las vibraciones. Por lo tanto es necesario adoptar medidas preventivas apropiadas para eliminar posibles daños ocasionados por ruidos elevados y por los efectos de las vibraciones; Efectuar el mantenimiento de la máquina, usar auriculares anti-ruido y realizar pausas durante el trabajo.

Almacenamiento

Para reducir el riesgo de incendio, no dejar contenedores con materiales de desecho dentro de una habitación.

3.5 RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE

La protección del medio ambiente debe ser un aspecto relevante y prioritario en el uso de la máquina, a beneficio de la convivencia civil y del ambiente en el que vivimos.

- Respetar minuciosamente las normas locales sobre la eliminación de embalajes, partes deterioradas o cualquier elemento con fuerte impacto ambiental; estos residuos no deben arrojarse a la basura, sino que deben separarse y entregarse a los centros de recogida específicos que realizarán el reciclaje de los materiales.
- Respetar escrupulosamente las normas locales sobre la eliminación de los materiales de desecho.
- En el momento de deshacerse de la máquina, no abandonarla en lugares donde pueda perjudicar el medio ambiente; contactar con un centro de recogida, según las normas locales vigentes.



No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación conforme a las normas nacionales, los equipos eléctricos fuera de servicio deberán recogerse separadamente para volverse a emplear de manera eco-compatible. Si los equipos eléctricos se eliminan en un vertedero de residuos o en espacio abiertos, las sustancias nocivas pueden llegar a la capa acuifera y entrar en

la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar de las personas. Para obtener más información sobre la eliminación de este producto, contactar con el Ente competente para la eliminación de los residuos domésticos o con su Distribuidor.



Al término de su vida útil, las baterías se deben eliminar cumpliendo con las normativas vigentes. La batería contiene materiales peligrosos tanto para las personas como para el medio ambiente.

Una vez retirada, la batería debe depositarse de forma separada en una estructura apta para baterías de iones de litio.



La separación selectiva de los productos y embalajes utilizados permite el reciclaje de los materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y a disminuir la demanda de materias primas.

4. CONOCER LA MÁQUINA

4.1 DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA Y USO PREVISTO

Esta máquina es una cortadora de césped con operador sentado.

La máquina posee un motor eléctrico que acciona el dispositivo de corte y un motor eléctrico que controla la tracción. La máquina tiene tracción trasera.

El operador es capaz de conducir la máquina y de accionar los mandos principales manteniéndose siempre sentado en el puesto de conducción.

Los dispositivos de seguridad montados en la máquina prevén la parada del motor y del dispositivo de corte en unos pocos segundos (apart. 7.2.2).

4.1.1 Uso previsto

Esta máquina ha sido proyectada y fabricada para el corte de la hierba.

En especial, los modelos:

- MP 84 Li 48 Series V1/V2 y MP 98 Li 48 Series V3 pueden:
 1. cortar la hierba y recogerla en la bolsa de recogida;
 2. cortar la hierba y descargarla en el suelo por la parte trasera (si está previsto);

3. cortar la hierba, desmenuzarla y colocarla en el terreno (efecto "mulching") (si está previsto).

Los modelos:

- SD 98 Li 48 Series V1/V2 y SD 108 Li 48 Series V3 pueden:
1. cortar la hierba y descargarla por el lateral;
 2. cortar la hierba, desmenuzarla y colocarla en el terreno (efecto "mulching") (si está previsto).

El empleo de accesorios especiales, previstos por el Fabricante como equipamiento original o adquirible de manera separada, permite efectuar este trabajo según varias modalidades operativas, ilustradas en este manual o en las instrucciones que acompañan a cada accesorio. Del mismo modo, la posibilidad de aplicar accesorios suplementarios (si son previstos por el Fabricante) puede ampliar el uso previsto a otras funciones, según los límites y las condiciones indicadas en las instrucciones que acompañan a los propios equipos.

4.1.2 Uso inadecuado

Cualquier otro tipo de uso, diferente del previsto, puede ser peligroso y causar daños a personas y/o cosas. Se considera uso inapropiado (entre otras cosas):

- transportar en la máquina a otras personas, niños o animales, pues podrían caerse y lesionarse gravemente o perjudicar la conducción segura;
- empujar cargas pesadas;
- Utilizar la máquina para el paso en terrenos inestables, resbaladizos, helados, con piedras o irregulares, charcos o pantanos que no permitan la valoración de la consistencia del terreno;
- accionar el dispositivo de corte en los tramos sin hierba;
- usar la máquina para recoger hojas o residuos.

AVISO

El uso impropio de la máquina comporta la caducidad de la garantía y la exención del Fabricante de toda responsabilidad, corriendo a cargo del usuario todos los gastos derivados de daños o lesiones propias o a terceros.

4.1.3 Tipo de usuario

Esta máquina está destinada al uso por parte de consumidores, es decir, operadores no profesionales. Está destinada para ser utilizada como pasatiempo y por un solo operador.

4.2 SEÑALES DE SEGURIDAD

La máquina posee varios símbolos (fig. 2). Su función es la de recordar al operador que debe utilizar la máquina con cuidado y atención. Significado de los símbolos:



ATENCIÓN

Leer las instrucciones antes de usar la máquina.



ATENCIÓN

Retirar la llave y leer las instrucciones antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o de reparación.



PELIGRO DE EXPULSIÓN DE OBJETOS

No trabajar sin haber montado la protección de descarga trasera o la bolsa de recogida. (solo para modelos con recogida trasera)



PELIGRO DE EXPULSIÓN DE OBJETOS

No trabajar sin montar el deflector de descarga lateral. (solo para modelos con descarga lateral)



PELIGRO DE EXPULSIÓN DE OBJETOS

Mantener alejadas a las personas durante el uso, fuera del área de trabajo.



PELIGRO DE VUELCO DE LA MÁQUINA

No usar esta máquina sobre pendientes superiores a 10°.



PELIGRO DE APLASTAMIENTO

Asegurarse de que los niños permanezcan a cierta distancia de la máquina cuando esté funcionando.



PELIGRO DE CORTES

Dispositivos de corte en movimiento. No introducir las manos ni los pies en el interior del alojamiento de los dispositivos de corte.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las etiquetas adhesivas dañadas o ilegibles deben sustituirse. Pedir nuevas etiquetas al Centro de asistencia autorizado.

4.3 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN

La etiqueta de identificación contiene los siguientes datos (fig. 1):

1. Nivel de potencia sonora.
2. Marca CE de conformidad.
3. Año de fabricación.
4. Tipo de máquina.
5. Número de matrícula.
6. Nombre y dirección del Fabricante.
7. Código del artículo.
8. Velocidad máx. de funcionamiento motor.
9. Peso en kg.
10. Grado de protección eléctrica.
11. Tensión nominal.
12. Capacidad de la batería.

Transcribir los datos de identificación de la máquina en los espacios correspondientes de la etiqueta indicada detrás de la portada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Utilizar los datos de identificación indicados en la etiqueta de identificación cada vez que se contacta con el taller autorizado.

NOTA

El ejemplo de la declaración de conformidad se encuentra en las últimas páginas del manual.

4.4 COMPONENTES PRINCIPALES

La máquina está constituida por los siguientes componentes principales, a los que corresponden las funciones que se indican a continuación (fig.1):

- A. Grupo de dispositivos de corte:** es el grupo formado por el cárter, que comprende los dispositivos de corte giratorios y los dispositivos de corte.
- B. Dispositivos de corte:** son los elementos predisuestos para el corte de la hierba; las aletas colocadas en los extremos favorecen el transporte de la hierba cortada hacia el canal de expulsión.
- C. Deflector de descarga lateral:** es una protección de seguridad e impide que eventuales objetos recogidos por los dispositivos de corte sean arrojados lejos de la máquina (solo para modelos con descarga lateral).
- D. Canal de expulsión:** es el elemento de conexión entre el conjunto de dispositivos de corte y la bolsa de recogida (solo para modelos con recogida trasera).

- E. Bolsa de recogida:** además de la función de recoger la hierba cortada, constituye un elemento de seguridad, pues impide que objetos eventualmente recogidos por el dispositivo de corte sean arrojados lejos de la máquina (solo para modelos con recogida trasera).
- F. Protección de descarga trasera (disponible por encargo):** montada en lugar de la bolsa de recogida, impide que eventuales objetos recogidos por los dispositivos de corte sean arrojados lejos de la máquina (solo para modelos con recogida trasera).
- G. Asiento de del conductor:** es el puesto de trabajo del operador y está dotado de un sensor que detecta su presencia de modo que permita la intervención de los dispositivos de seguridad.
- H. Motor de cuchillas:** proporciona el movimiento a los dispositivos de corte.
- I. Motor de transmisión:** proporciona el movimiento a las ruedas.
- J. Batería:** proporciona la energía a los motores y a todos los componentes eléctricos de la máquina.
- K. Parachoques delantero:** protege las partes delanteras de la máquina.
- L. Volante:** controla la dirección de las ruedas delanteras.
- M. Tablero de pulsadores:** interfaz que agrupa a los principales mandos de uso de la máquina.

5. MONTAJE

ADVERTENCIA

Las normas de seguridad que deben seguirse están descritas en el cap. 2. Respetar escrupulosamente dichas indicaciones para no sufrir graves riesgos o peligros. No utilice la máquina antes de haber seguido todas las indicaciones de la sección "MONTAJE".

Por motivos de almacenamiento y transporte, algunos componentes de la máquina no se ensamblian directamente en fábrica, sino que se deben montar después de quitar el embalaje.

El desembalaje y el cumplimiento del montaje deben ser efectuados sobre una superficie plana y sólida, con espacio suficiente para el desplazamiento de la máquina y de los embalajes, utilizando siempre herramientas apropiadas.

5.1 COMPONENTES PARA EL MONTAJE

En el embalaje están comprendidos los componentes para el montaje indicados en la siguiente tabla:

| | Descripción |
|----|--|
| 1 | Volante |
| 2 | Cobertura del tablero de instrumentos y componentes de montaje del volante |
| 3 | Asiento de del conductor |
| 4 | Cargador de baterías |
| 5 | Parachoques delantero |
| 6 | Ruedecillas limitadoras |
| 7 | Bolsa con los respectivos tornillos de montaje e instrucciones (solo para modelos con recogida trasera) |
| 8 | Parte inferior de la placa trasera, soportes de la bolsa y respectivos accesorios complementarios y de montaje (solo para los modelos con recogida trasera) |
| 9 | Deflector de descarga lateral (solo para modelos con descarga lateral) |
| 10 | Refuerzos laterales del conjunto de dispositivos de corte (solo para modelos con descarga lateral, si está previsto). |
| 11 | Sobre con: - manuales de instrucción y los documentos - tornillería de montaje del asiento - equipo de montaje del deflector de descarga lateral (solo para modelos con descarga lateral) - 2 llaves de arranque |
| 12 | Kit para soporte del móvil (si está previsto) |

5.1.1 Desembalaje

1. Abrir el embalaje con atención para no extraviar los componentes
2. Consultar la documentación incluida en la caja, incluyendo estas instrucciones.
3. Extraer de la caja todos los componentes no montados.
4. Extraer del embalaje la máquina siguiendo las siguientes precauciones:
 - llevar a la máxima altura el grupo dispositivo de corte (apart. 6.4) para evitar dañarlo en el momento de la bajada de la máquina desde el palé de base;
 - Poner la palanca de desbloqueo de la transmisión trasera en posición desbloqueada (apart. 6.3);
 - bajar la máquina del palé de base.

5.2 MONTAJE DEL VOLANTE

1. Colocar la máquina en una superficie plana y alinear las ruedas anteriores.
2. Montar el cubo (fig. 3.A) en el eje (fig. 3.B), cuidando de que la clavija (fig. 3.C) quede correctamente introducida en el alojamiento del cubo.
3. Colocar la tapa del tablero (fig. 3.D), introduciendo a presión los cinco enganches en sus respectivos alojamientos.
4. Montar el volante (fig. 3.E) en el cubo (fig.3.A) de modo que los rayos queden dirigidos hacia el asiento.
- 5a. **Solo para volante tipo "I"** - Introducir el espaciador (fig. 3.F) y fijar el volante con los tornillos (fig. 3.G) suministrados, según la secuencia indicada.
- 5b. **Solo para volante tipo "II"** - Fijar el volante con los tornillos (fig. 3.F, 3.G) suministrados, según la secuencia indicada.
- 6a. **Solo para volante tipo "I"** - Aplicar la tapa del volante (fig. 3.H) introduciéndola por presión en el alojamiento correspondiente.
- 6b. **Solo para volante tipo "II"** - Aplicar el soporte del móvil (fig. 3.H) introduciéndolo por presión en el alojamiento correspondiente.

5.3 MONTAJE DEL ASIENTO

Montar el asiento (fig. 4.A) en la placa (fig. 4.B) utilizando los tornillos (fig. 4.C).

5.4 MONTAJE DEL PARACHOQUES ANTERIOR

- 1a. **Solo para parachoques tipo "I"** - Montar el parachoques delantero (fig. 5.A) en la parte inferior del bastidor (fig. 5.B) utilizando los cuatro tornillos (fig. 5.C).
- 1b. **Solo para parachoques tipo "II"**
 1. Montar los dos soportes (fig. 5.A) y (fig. 5.B) en la parte inferior del bastidor (fig 5.C), respetando el sentido de montaje indicado en la figura: R= derecha; L= izquierda.
 2. Apretar a fondo los tornillos (fig. 5.D).
 3. Fijar el parachoques delantero (fig. 5.E) a los soportes (fig. 5.A) y (fig. 5.B) con los tornillos (fig. 5.F) y las tuercas (fig. 5.G).

5.5 MONTAJE DEL DEFLECTOR DE DESCARGA LATERAL (SOLO PARA MODELOS CON DESCARGA LATERAL)

1. En el interior del deflector de descarga lateral (fig. 6.A), montar el resorte (fig. 6.B) introduciendo el extremo (fig. 6.B.1) en el orificio y girándolo de manera que tanto

- el resorte (fig. 6.B) como el extremo (fig. 6.B.2) resulten correctamente instalados en los alojamientos correspondientes.
2. Posicionar el deflector de descarga lateral (fig. 6.A) en correspondencia con los soportes (fig. 6.C) del conjunto de dispositivos de corte y utilizando un destornillador, girar el segundo extremo (fig. 6.B.2) del resorte (fig. 6.B) para que quede hacia el exterior del deflector de descarga lateral.
 3. Introducir el perno (fig. 6.D) en los orificios de los soportes (fig. 6.C) y del deflector de descarga lateral, haciéndolo pasar por el interior de las espiras del resorte (fig. 6.B) hasta que salga completamente por el extremo perforado del soporte más interno.
 4. Introducir el pasador (fig. 6.E) en el orificio (fig. 6.D.1) del perno (fig. 6.D) y girar el perno lo suficiente para poder doblar los dos extremos (fig. 6.E.1) del pasador (con la ayuda de una pinza), de manera que no permita la salida del perno (fig. 6.D).

⚠ ADVERTENCIA

Comprobar que el resorte trabaje correctamente, manteniendo firmemente el deflector de descarga lateral en posición bajada y que el perno esté correctamente engranado excluyendo la posibilidad de salida accidental. Asegurarse de haber bajado y bloqueado con la palanca de seguridad (fig. 7.B) la protección de descarga lateral (fig. 7.A).

⚠ ATENCIÓN

Antes del desmontaje o mantenimiento del deflector, recordar empujar la palanca de seguridad (fig. 8.B) y levantar la protección de descarga lateral (fig. 8.A) para poder efectuar el desmontaje.

NOTA

Para desmontar el deflector, realizar los pasos en orden inverso al de montaje.

5.6 MONTAJE DE LOS REFUERZOS LATERALES DEL CONJUNTO DE DISPOSITIVOS DE CORTE (SOLO PARA MODELOS CON DESCARGA LATERAL, SI ESTÁ PREVISTO)

Finalizar el montaje del conjunto de dispositivos de corte, montando los refuerzos laterales en el perfil del conjunto de dispositivos de corte con los tornillos correspondientes (fig. 9)

5.7 MONTAJE Y TERMINACIÓN DE LA PLACA TRASERA (SOLO PARA MODELOS CON RECOGIDA TRASERA)

1. Montar los dos estribos inferiores (fig. 10.A) y (fig. 10.B), respetando el sentido de montaje indicado en la figura, fijarlos con los tornillos (fig. 10.C) y las tuercas (fig. 10.D), apretándolos hasta hacer tope.
2. Retirar los dos tornillos (fig. 10.H), que se utilizarán con posterioridad.
3. Montar la parte inferior (fig. 10.E) de la placa trasera y fijarla a los estribos inferiores con los tornillos (fig. 10.F) y las tuercas (fig. 10.G), sin apretarlos completamente.
4. Terminar de fijar la parte inferior (fig. 10.E) de la placa trasera, enroscando hasta hacer tope los dos tornillos centrales (fig. 10.H), anteriormente retirados y los cuatro tornillos superiores (fig. 10.I)
5. Apretar las dos tuercas inferiores (fig. 10.G) hasta hacer tope.
6. Montar la palanca (fig. 10.J) del indicador de bolsa de recogida llena en el alojamiento (fig. 10.K) y empujarla hacia abajo hasta oír un sonido.
7. Montar los dos soportes de la bolsa de recogida (fig. 10.L) y (fig. 10.M), respetando el sentido de montaje indicado en la figura, fijarlos con los tornillos (fig. 10.N) y las arandelas elásticas (fig. 10.O), apretándolos hasta hacer tope.

5.8 MONTAJE DE LA BOLSA DE RECOGIDA (SOLO PARA MODELOS CON RECOGIDA TRASERA) (SOLO PARA MODELOS TIPO "III")

1. Utilizar los pulsadores de apertura/cierre de la bolsa de recogida (fig. 13.U, V) para alinear la palanca de dos levas (fig. 11.A) con los soportes (fig. 11.B) del recogedor de hierba.

NOTA

Para realizar la alineación y, luego, regular manualmente la posición de la palanca de dos levas (fig. 11.A), se debe mantener presionado el pulsador de apertura (fig. 13.U) o de cierre (fig. 13.V) de la bolsa de recogida.

2. Enganchar la bolsa de recogida (fig. 16.A) a los soportes (fig. 16.B) y centrarla con respecto a la placa trasera. El centrado se asegura utilizando el soporte derecho como apoyo lateral.

- Cerrar la bolsa de recogida (fig. 11.C), manteniendo presionado el pulsador de cierre de la bolsa de recogida (fig. 13.V).

NOTA

Para desmontar la bolsa de recogida (fig. 11.C), levántala de manera tal que se mantenga una distancia de la placa de aproximadamente $10 \div 15$ cm, como se muestra en la fig. 11.

6. MANDOS DE CONTROL

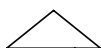
6.1 CONMUTADOR DE LLAVE

Este mando con llave tiene la función de interruptor general, habilitando o inhabilitando el circuito de encendido de la máquina. El conmutador de llave (fig. 12.A) tiene 2 posiciones:

- Llave desconectada.** El circuito de alimentación está inhabilitado y la máquina se apaga. No puede activarse ninguna función
- Llave introducida a tope.** La máquina se encuentra lista para encender.

6.2 PEDAL DE TRACCIÓN

El pedal de tracción (Fig. 12.F) activa la tracción de las ruedas y regula la velocidad de la máquina, tanto en marcha adelante como en marcha atrás.



- Marcha adelante:** presionando el pedal hacia delante, la máquina avanza. Aumentando la presión en el pedal aumenta progresivamente la velocidad de la máquina.



- Marcha atrás:** presionando el pedal hacia atrás, la máquina se mueve marcha atrás. Reduciendo la presión en el pedal, disminuye progresivamente la velocidad de la máquina.
- Estacionamiento:** cuando se suelta el pedal, se activa automáticamente un freno de servicio que desacelera y detiene la máquina, impidiendo cualquier movimiento hasta que se pisa de nuevo el pedal de la tracción.

NOTA

El pedal de tracción se desactiva cuando el operador abandona el asiento.

6.3 PALANCA DE ACOPLAMIENTO / DESACOPLOMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

La palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión (fig. 12.H) permite desplazar la máquina manualmente sin encenderla. Este mando tiene dos posiciones, indicadas por los siguientes símbolos:



- Transmisión activada:** mover la palanca (fig. 12.H) a la posición horizontal (A). La máquina puede desplazarse normalmente efectuando el arranque.



- Transmisión desactivada:** mover la palanca (fig. 12.H) hacia abajo (B). La máquina puede desplazarse manualmente sin que arranque.

⚠ ADVERTENCIA

Desplazar manualmente la máquina solo en el plano horizontal.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La palanca de acoplamiento / desacoplamiento nunca debe estar en posición intermedia. Esta situación sobrecalienta y daña la transmisión.

6.4 REGULACIÓN DE LA ALTURA DE CORTE

6.4.1 Palanca de regulación (solo para modelos tipo "I" y "II")

Mediante esta palanca (fig. 12.G), se efectúa la subida y la bajada del conjunto de dispositivos de corte, según 7 diferentes alturas de corte.



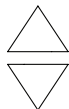
Las siete posiciones se indican de «1» a «7» en la etiqueta respectiva, y corresponden a alturas de corte comprendidas entre 3 y 8 cm.



Para pasar de una posición a otra se debe desplazar lateralmente la palanca hasta una de las muescas de tope.

6.4.2 Pulsadores de regulación (solo para modelos tipo "III")

Mediante estos pulsadores, se efectúa la subida (fig. 13.S) y la bajada (fig. 13.T) del conjunto de dispositivos de corte, según 7 diferentes alturas de corte.



Las siete posiciones se indican gráficamente en la pantalla (fig. 13.W) y corresponden a alturas de corte comprendidas entre 3 y 8 cm.

Para pasar de una posición a la otra, se deben presionar los pulsadores de regulación (fig. 13.S, fig. 13.T) hasta alcanzar la posición deseada. Como alternativa, manteniendo presionado uno de los dos pulsadores de regulación, se puede modificar la altura del conjunto de corte de manera continua, hasta la posición deseada.

NOTA

Si la llave se introduce hasta hacer tope (fig. 12.A), presionando el pulsador de marcha atrás (fig. 13.C) junto con los pulsadores de subida (fig. 13.S) o bajada (fig. 13.T), se puede levantar o bajar el conjunto de dispositivos de corte, incluso cuando el conductor no está sentado a bordo.

6.5 PULSADOR DE EMERGENCIA

El pulsador de emergencia (Fig. 12.B) permite parar inmediatamente la máquina en caso de emergencia. El pulsador tiene dos posiciones:



1. **Activado:** presionando el pulsador de emergencia se detienen los motores de los dispositivos de corte y de mando de la tracción.



2. **Desactivado:** girar el pulsador de emergencia en sentido orario para desactivarlo y para restablecer todas las funciones. Para poner en marcha la máquina, repetir el procedimiento de arranque mediante la llave (apart. 7.4).

NOTA

Con el pulsador de emergencia activado no es posible el arranque de la máquina.

⚠ AVISO

El pulsador de emergencia nunca debe usarse como método habitual de parada de la máquina.

6.6 TOMA AUXILIAR PARA ACCESORIOS USB

Esta toma (fig. 12.I) puede cargar los dispositivos USB. Tiene solo la función de carga. No funciona como puerto de comunicación para el dispositivo USB conectado.

La toma recibe tensión solo cuando la llave (12.A) está completamente conectada.

No cargar el accesorio conectado a la toma USB en caso de lluvia o humedad o con temperatura elevada y exposición directa a los rayos solares. El uso en las situaciones mencionadas implica el cese de la garantía y el Fabricante no se considerará responsable en caso de problemas.

No abrir la tapa de la toma USB en caso de lluvia o en entornos polvorientos.

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños del accesorio conectado en la toma USB o por la pérdida de datos durante su uso.

6.7 DISPOSITIVO DE SEÑALIZACIÓN ACÚSTICA

- Cuando se emite una señal sonora doble significa que falta la bolsa de recogida. Controlar la presencia o el montaje correcto de la bolsa de recogida (solo para modelos con recogida trasera).
- Cuando se emite una señal sonora continua significa que la bolsa de recogida está llena. Vaciarla (véase el apart. 7.5.4) (solo para modelos con recogida trasera).
- Cuando se emite una sola señal sonora significa que no está permitido el corte en marcha atrás. Véase el icono de la fig. 13.C.
- La emisión de una señal acústica intermitente indica que la llave está introducida pero la máquina no se ha puesto en funcionamiento dentro de unos minutos desde su encendido.

6.8 PALANCA DE VUELCO DE LA BOLSA DE RECOGIDA (SI ESTÁ PREVISTO, SOLO PARA MODELOS CON RECOGIDA TRASERA)

Esta palanca, que puede extraerse de su alojamiento, permite voltear la bolsa de recogida para el vaciado, reduciendo el esfuerzo requerido al operador (fig. 12.E).

6.9 TABLERO DE PULSADORES

Según el modelo, su máquina puede estar equipada con una de las versiones del tablero de pulsadores (fig. 12.C, fig. 12.D y fig. 12.L), que se describen a continuación:

6.9.1 Tablero de pulsadores (tipo "I") fig. 13



Pulsador de arranque de la máquina

Con la llave introducida hasta hacer tope, este pulsador (fig. 13.A), enciende la máquina y habilita todas las funciones.

NOTA

Si se han cumplido todas las condiciones de seguridad, se enciende el icono "READY" (fig. 13.K) y la máquina estará lista para ser utilizada (véase el apart. 7.4).



Pulsador de activación / desactivación de los dispositivos de corte

Presionando el pulsador fig. 13.B los dispositivos de corte se activan / desactivan.

- Cuando se activan, los dispositivos de corte se vuelven operativos transcurridos algunos segundos.
- Desactivando los dispositivos de corte se acciona simultáneamente un freno que detiene la rotación transcurridos unos segundos.

NOTA

Si los dispositivos de corte están activados sin que se cumplan las condiciones de seguridad, la máquina se apaga o no es posible el arranque (véase el apart. 7.2.2).



Pulsador de habilitación del corte con marcha atrás

Manteniendo presionado el pulsador fig. 13.C se habilita el corte con marcha atrás.

Para efectuar el corte con marcha atrás se deben activar los dispositivos de corte y simultáneamente presionar el pulsador.

NOTA

Cuando no está habilitado el corte con marcha atrás se emite una sola señal sonora.



Pulsador de encendido de los faros

Presionando el pulsador fig. 13.D, se encienden/apagan los faros.

Con los faros encendidos, se ilumina el icono fig. 13.L.



Icono Atención

El icono fig. 13.E se ilumina cuando no se cumplen las condiciones de seguridad o cuando la máquina no funciona correctamente (véase el cap. 15).



Led batería

Los leds de la fig. 13.F normalmente indican el nivel de carga de las baterías de la máquina, pero ciertas combinaciones del estado de iluminación suministran información sobre el funcionamiento incorrecto de la máquina (véase el cap. 15).



Icono "Ready"

El icono de la fig. 13.K se ilumina cuando la máquina está encendida y lista para ser utilizada.



Icono "Bluetooth"

El icono de la fig. 13.M se enciende cuando la máquina y el dispositivo para el intercambio de datos están conectados.



Icono de sobretemperatura controladores y/o motor

El icono de la fig. 13.N indica el sobrecalentamiento de los componentes eléctricos. Véase el cap. 15.



Icono de la palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión

El icono de la fig. 13.O se enciende cuando la transmisión no está acoplada (véase el apart. 6.3 y el cap. 15).



Icono de presencia de operador a bordo

El icono de la fig. 13.P se ilumina en caso de ausencia del operador del asiento (véase el apart. 7.2.2).



Icono del pulsador de emergencia

El icono de la fig. 13.Q se ilumina en caso de activarse el pulsador de emergencia (véase el apart. 6.5).

6.9.2 Tablero de pulsadores (tipo "II") fig. 13



Pulsador de arranque de la máquina

Con la llave introducida hasta hacer tope, este pulsador (fig. 13.A), enciende la máquina y habilita todas las funciones.

NOTA

Si se han cumplido todas las condiciones de seguridad, se ilumina el icono "READY" (fig. 13.K) y la máquina estará lista para ser utilizada (véase el cap. 7.4).



Pulsador de activación / desactivación de los dispositivos de corte

Presionando el pulsador fig. 13.B los dispositivos de corte se activan / desactivan.

- Cuando se activan, los dispositivos de corte se vuelven operativos transcurridos algunos segundos.
- Desactivando los dispositivos de corte se acciona simultáneamente un freno que detiene la rotación transcurridos unos segundos.

NOTA

Si los dispositivos de corte están activados sin que se cumplan las condiciones de seguridad, la máquina se apaga o no es posible el arranque (véase el apart. 7.2.2).



Pulsador de habilitación del corte con marcha atrás

Manteniendo presionado el pulsador fig. 13.C se habilita el corte con marcha atrás.

Para efectuar el corte con marcha atrás se deben activar los dispositivos de corte y simultáneamente presionar el pulsador.

NOTA

Cuando no está habilitado el corte con marcha atrás se emite una sola señal sonora.



Pulsador de encendido de los faros

Presionando el pulsador fig. 13.D, se encienden/apagan los faros.

Con los faros encendidos, se ilumina el icono fig. 13.L.



Pulsador “CRUISE CONTROL”

Presionando el pulsador fig. 13.G se activa / desactiva la función “CRUISE CONTROL”. El Cruise Control es un mando que permite mantener la velocidad deseada en marcha hacia adelante sin que sea preciso presionar el pedal de tracción.

- Presionando el mando “CRUISE CONTROL” (fig.13.G) mientras se marcha hacia adelante, la máquina mantiene la velocidad alcanzada en ese momento, sin necesidad de accionar el pedal de tracción (fig. 12.F). Cuando la función está activada, en el tablero de pulsadores se ilumina el icono de la fig. 13.I.

NOTA

No se puede activar la función “CRUISE CONTROL” con la marcha atrás.

NOTA

En tramos de subida o de bajada la velocidad puede variar con respecto a la establecida para tramos horizontales.

Para desactivar el dispositivo y restablecer el mando de la velocidad de avance mediante el pedal de tracción (fig. 12.A), basta con:

- presionar el pulsador de la fig. 13.G. o bien
- pisar el pedal de tracción (fig. 12.F).



Pulsador para seleccionar el régimen del dispositivo de corte

Con este pulsador (fig. 13.H), se pueden seleccionar 3 regímenes de rotación diferentes del dispositivo de corte.

1. ECO: Se reduce el régimen de rotación del dispositivo de corte para prolongar la autonomía de la batería. Con la función activada se enciende el icono de la “hoja” (fig. 13.J).

⚠ ATENCIÓN

Se recomienda no utilizar la función “ECO” en condiciones de corte severas (corte con hierba muy tupida, alta, húmeda).

2. NORMAL: régimen estándar de rotación del dispositivo de corte para condiciones de corte de hierba normales
3. BOOST: Se aumenta el régimen de rotación del dispositivo de corte para condiciones de corte severas (hierba muy tupida, alta, húmeda). Con la función activada se enciende el icono de la “cuchilla giratoria” (fig. 13.R). La autonomía de la batería se reduce.



Icono Atención

El icono fig. 13.E se ilumina cuando no se cumplen las condiciones de seguridad o cuando la máquina no funciona correctamente (véase el cap. 15).



Led batería

Los leds de la fig. 13.F normalmente indican el nivel de carga de las baterías de la máquina, pero ciertas combinaciones del estado de iluminación suministran información sobre el funcionamiento incorrecto de la máquina (véase el cap. 15).



Icono “Ready”

El icono de la fig. 13.K se ilumina cuando la máquina está encendida y lista para ser utilizada.



Icono “Bluetooth”

El icono de la fig. 13.M se enciende cuando la máquina y el dispositivo para el intercambio de datos están conectados.



Icono de sobretemperatura controladores y/o motor

El icono de la fig. 13.N indica el sobrecalentamiento de los componentes eléctricos. Véase el cap. 15.



Icono de la palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión

El icono de la fig. 13.O se enciende cuando la transmisión no está acoplada (véase el apart. 6.3 y el cap. 15).



Icono de presencia de operador a bordo

El icono de la fig. 13.P se ilumina en caso de ausencia del operador del asiento (véase el apart. 7.2.2).



Icono del pulsador de emergencia

El icono de la fig. 13.Q se ilumina en caso de activarse el pulsador de emergencia (véase el apart. 6.5).



Icono ECO

El icono de la fig. 13.J se ilumina cuando se selecciona el régimen de corte ECO.



Icono BOOST

El icono de la fig. 13.R se ilumina cuando se selecciona el régimen de corte BOOST.



Pulsador de activación / desactivación de los dispositivos de corte

Presionando el pulsador fig. 13.B los dispositivos de corte se activan / desactivan.

- Cuando se activan, los dispositivos de corte se vuelven operativos transcurridos algunos segundos.
- Desactivando los dispositivos de corte se acciona simultáneamente un freno que detiene la rotación transcurridos unos segundos.

NOTA

Si los dispositivos de corte están activados sin que se cumplan las condiciones de seguridad, la máquina se apaga o no es posible el arranque (véase el apart. 7.2.2).



Pulsador de habilitación del corte con marcha atrás

Manteniendo presionado el pulsador fig. 13.C se habilita el corte con marcha atrás.

Para efectuar el corte con marcha atrás se deben activar los dispositivos de corte y simultáneamente presionar el pulsador.

NOTA

Cuando no está habilitado el corte con marcha atrás se emite una sola señal sonora.

6.9.3 Tablero de pulsadores (tipo "III") fig. 13



Pulsador de arranque de la máquina

Con la llave introducida hasta hacer tope, este pulsador (fig. 13.A), enciende la máquina y habilita todas las funciones.

NOTA

Si se respetan todas las condiciones de seguridad, se ilumina la parte blanca del elemento circular de la pantalla (fig. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z) y se visualizan el estado de la batería (13.F y 13.Y), la altura de corte (13.W) y las funciones activas. La máquina estará lista para ser utilizada (véase el cap. 7.4).



Pulsador de encendido de los faros

Presionando el pulsador fig. 13.D, se encienden/apagan los faros. Con los faros encendidos, se ilumina el icono fig. 13.L.



Pulsador “CRUISE CONTROL”

Presionando el pulsador fig. 13.G se activa / desactiva la función “CRUISE CONTROL”. El Cruise Control es un mando que permite mantener la velocidad deseada en marcha hacia adelante sin que sea preciso presionar el pedal de tracción.

- Presionando el mando “CRUISE CONTROL” (fig.13.G) mientras se marcha hacia adelante, la máquina mantiene la velocidad alcanzada en ese momento, sin necesidad de accionar el pedal de tracción (fig. 12.F). Cuando la función está activada, en el tablero de pulsadores se ilumina el icono de la fig. 13.I.

NOTA

No se puede activar la función “CRUISE CONTROL” con la marcha atrás.

NOTA

En tramos de subida o de bajada la velocidad puede variar con respecto a la establecida para tramos horizontales.

Para desactivar el dispositivo y restablecer el mando de la velocidad de avance mediante el pedal de tracción (fig. 12.A), basta con:

- presionar el pulsador de la fig. 13.G. o bien
- pisar el pedal de tracción (fig. 12.F).



Pulsador para seleccionar el régimen del dispositivo de corte

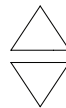
Con este pulsador (fig. 13.H), se pueden seleccionar 3 regímenes de rotación diferentes del dispositivo de corte.

1. ECO: Se reduce el régimen de rotación del dispositivo de corte para prolongar la autonomía de la batería. Con la función activada se enciende el icono de la “hoja” (fig. 13.J).

⚠ ATENCIÓN

Se recomienda no utilizar la función “ECO” en condiciones de corte severas (corte con hierba muy tupida, alta, húmeda).

2. NORMAL: régimen estándar de rotación del dispositivo de corte para condiciones de corte de hierba normales
3. BOOST: Se aumenta el régimen de rotación del dispositivo de corte para condiciones de corte severas (hierba muy tupida, alta, húmeda). Con la función activada se enciende el icono de la “cuchilla giratoria” (fig. 13.R). La autonomía de la batería se reduce.



Pulsadores de regulación de la altura de corte

Mediante estos pulsadores, se efectúa la subida (fig. 13.S) y la bajada (fig. 13.T) del conjunto de dispositivos de corte, según 7 diferentes alturas de corte. Véase el apartado 6.4.2.



Pulsadores de apertura/cierre de la bolsa de recogida

A través de estos pulsadores, se puede abrir (fig. 13.U) y cerrar (fig.13.V) la bolsa de recogida. Véase el apartado 7.5.4.



Icono Atención

El icono fig. 13.E se ilumina cuando no se cumplen las condiciones de seguridad o cuando la máquina no funciona correctamente (véase el cap. 15).



Led batería

Los leds de la fig. 13.F normalmente indican el nivel de carga de las baterías de la máquina, pero ciertas combinaciones del estado de iluminación suministran información sobre el funcionamiento incorrecto de la máquina (véase el cap. 15).



Icono "Bluetooth"

El icono de la fig. 13.M se enciende cuando la máquina y el dispositivo para el intercambio de datos están conectados.



Icono de sobretemperatura controladores y/o motor

El icono de la fig. 13.N indica el sobrecalentamiento de los componentes eléctricos. Véase el cap. 15.



Icono de la palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión

El icono de la fig. 13.O se enciende cuando la transmisión no está acoplada (véase el apart. 6.3 y el cap. 15).



Icono de presencia de operador a bordo

El icono de la fig. 13.P se ilumina en caso de ausencia del operador del asiento (véase el apart. 7.2.2).



Icono del pulsador de emergencia

El icono de la fig. 13.Q se ilumina en caso de activarse el pulsador de emergencia (véase el apart. 6.5).



Icono ECO

El icono de la fig. 13.J se ilumina cuando se selecciona el régimen de corte ECO.



Icono BOOST

El icono de la fig. 13.R se ilumina cuando se selecciona el régimen de corte BOOST.



Icono de la bolsa de recogida

El icono de la fig. 13.X indica que la bolsa de recogida se encuentra arriba y es necesario cerrarla antes de reanudar el trabajo.



Icono de altura de corte

El icono de la fig. 13.W se subdivide gráficamente en siete secciones, cada una de las cuales indica una altura de corte diferente.



Dígito porcentaje de carga de la batería

Los dígitos de la fig. 13.Y indican el porcentaje de carga de la batería.

NOTA

Si la máquina presenta una anomalía, los dígitos suministran un código numérico de error de identificación de la anomalía.

⚠ ATENCIÓN

En caso de que sea necesario, suministrar el código numérico de error al Centro de Asistencia Autorizado.



Indicador de consumo de corriente

El indicador fig. 13.Z. indica el nivel de consumo de la corriente de la batería por parte de la máquina.

NOTA

Para aumentar la duración de la batería, regular la altura de corte y la velocidad de avance de la máquina, de manera que el consumo de la batería se mantenga en la zona verde del indicador.

6.10 FUNCIÓN BLUETOOTH (SI ESTÁ PREVISTA)

La función Bluetooth permite la conexión directa sin cables entre la máquina y un dispositivo a corta distancia.

Es necesario que el dispositivo tenga instalada la App específica para el intercambio de datos:

1. descargar la App mediante el código QR indicado en la fig. 43.
2. seguir las instrucciones.



La conexión bluetooth se activa automáticamente cuando se enciende la máquina y el icono de la fig. 13.M confirma la conexión con el dispositivo.

Verificar que la conexión entre el dispositivo y App esté activa.

7. USO DE LA MÁQUINA

ADVERTENCIA

Las normas de seguridad que deben seguirse están descritas en el cap. 2. Respetar escrupulosamente dichas indicaciones para no sufrir graves riesgos o peligros.

7.1 OPERACIONES PRELIMINARES

Antes de comenzar a trabajar, es necesario efectuar una serie de controles y operaciones para desempeñar el trabajo en modo provechoso y con la máxima seguridad.

7.1.1 Control de la batería

Antes de utilizar la máquina por vez primera después de su compra, realizar una carga completa de la batería (apart. 8.2.2).

Antes de cualquier uso, comprobar el estado de carga de la batería (Fig. 13.F).

7.1.2 Ajuste del asiento

Para cambiar la posición del asiento, aflojar los cuatro tornillos de fijación (fig. 14.A) y desplazarlo a lo largo de las ranuras del soporte. Tras encontrar la posición, apretar a fondo los cuatro tornillos (fig. 14.A).

7.1.3 Presión de los neumáticos

La correcta presión de los neumáticos es una condición esencial para una perfecta alineación del grupo dispositivos de corte y por lo tanto para obtener un césped cortado uniformemente.

1. Aflojar los capuchones de protección.
2. Conectar las válvulas a una toma de aire comprimido equipada con manómetro (fig. 15).
3. Regular la presión a los valores indicados en la tabla "Datos Técnicos".

7.1.4 Predisposición de la máquina al trabajo

NOTA

Esta máquina permite cortar el césped de modos diferentes; antes de iniciar el trabajo es oportuno preparar la máquina según el cortado que se desea llevar a cabo.

- a. Predisposición para el corte y la descarga lateral en el suelo de la hierba (solo para modelos con descarga lateral):**
Asegurarse siempre de que el muelle interno del deflector (fig. 6.B) y la palanca de seguridad (fig. 7.B, 8.B) trabajen correctamente, manteniéndolo estable en posición baja.
- b. Predisposición para el corte y la recogida de la hierba en la bolsa de recogida (solo para modelos con recogida trasera tipo "I" y "II")**
Enganchar la bolsa de recogida (fig. 16.A) a los soportes (fig. 16.B) y centrarlo con respecto a la placa trasera. El centrado se asegura utilizando el soporte derecho como apoyo lateral. Asegurarse de que el tubo inferior de la boca de la bolsa de recogida se fije en el dispositivo de enganche (fig. 16.C).
- c. Predisposición para el corte y la recogida de la hierba en la bolsa de recogida (solo para modelos con recogida trasera tipo "III")**
Véase el apart. 5.8.
- d. Predisposición para el corte y la descarga trasera de la hierba en el suelo (solo para modelos con recogida trasera)**
En caso de que se desee trabajar sin la bolsa de recogida, se encuentra disponible, a pedido, un kit de protección de descarga trasera (fig. 17; apart. 16.5) que se debe fijar en la placa trasera como se indica en las relativas instrucciones.
- e. Preparación para el corte y el desmenuzado de la hierba** Si se quisiera cortar la hierba, desmenuzarla finamente y dejarla depositada en la superficie, se puede disponer por encargo un kit para "mulching" (apart. 16.1), el cual debe fijarse como se indica en las instrucciones correspondientes.

7.1.5 Posicionamiento de las ruedecillas limitadoras

La función de las ruedecillas limitadoras es la de reducir el riesgo de tracciones bruscas en el césped, causadas por el arrastre del borde del grupo dispositivos de corte en terrenos irregulares. Posicionar las ruedecillas como se indica en el (pár. 8.3).

7.2 CONTROLES DE SEGURIDAD

Efectuar los siguientes controles de seguridad y verificar que los resultados correspondan a lo indicado en las tablas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Efectuar siempre los controles de seguridad antes del uso.





7.2.1 Controles de seguridad general

| Objeto | Resultado |
|---|--|
| Batería | Ningún daño de su envolvente ni de su tapa. |
| Protección de descarga trasera, bolsa de recogida (solo para modelos con recogida trasera). | Íntegros. Ningún daño. Montados correctamente. |
| Protección de descarga lateral (solo para modelos con descarga lateral). | Íntegra. Ningún daño. Montada correctamente. |
| Cables eléctricos. | Todo el aislamiento intacto. Ningún daño mecánico. |
| Accionar la máquina hacia delante y atrás y soltar el pedal de tracción. | La máquina desacelera y se detiene. |
| Dispositivos de seguridad | Trabajan como se indica en el apart. 7.2.2 |

7.2.2 Control de los dispositivos de seguridad

Los dispositivos de seguridad intervienen de acuerdo con dos criterios:

- A. impedir la puesta en marcha del motor eléctrico si no se respetan todas las condiciones de seguridad;
- B. parar el motor eléctrico si falta solo una condición de seguridad.

| Estado | Acción | Resultado |
|---|---|---|
| Operador sentado. Pedal de tracción en posición de punto muerto (pedal suelto). Pulsador de emergencia desactivado. | Introducir la llave hasta el tope. | La máquina se encuentra lista para encender. |
| Máquina encendida o en movimiento. | El operador se levanta del asiento. | Todos los servicios se desactivan. El icono de la fig. 13.E parpadea y se enciende el icono de la fig. 13.P.  |
| Operador sentado. Pedal de tracción en posición de marcha adelante o atrás. | Intentar encender la máquina. | Los iconos de la fig. 13.E y de la fig. 13.O permanecen encendidos, los leds de batería 1, 2, 4 y 5 parpadean. Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"  Tablero de pulsadores tipo "III"  |
| Pulsador de emergencia activado. | Probar a encender la máquina. | La máquina se enciende. El icono de la fig. 7.E parpadea y se enciende el icono de la fig. 7.Q. La tracción y los dispositivos de corte no funcionan.  |
| Dispositivos de corte activados | Se acciona la marcha atrás sin tener presionado el pulsador de habilitación del corte con marcha atrás. | Los dispositivos de corte se desactivan. |
| Dispositivos de corte activados. | Se levanta la bolsa de recogida o se quita la protección de la descarga trasera (solo para modelos con recogida trasera). | Los dispositivos de corte se desactivan. |

| Estado | Acción | Resultado |
|------------------------------------|---------------------------------|--|
| Máquina encendida y en movimiento. | Se suelta el pedal de tracción. | La máquina desacelera y se detiene. |
| Máquina encendida y en movimiento. | Conducción de prueba. | Ninguna vibración anómala, ningún sonido anómalo, funcionamiento correcto de la dirección, de los mandos y de los pedales. |

⚠ PELIGRO

Si se obtiene un resultado diferente de los indicados en las tablas, no utilizar la máquina. Entregar la máquina a un centro de asistencia para los controles del caso y para la reparación.

NOTA

Tener siempre presente que los dispositivos de seguridad impiden el arranque del motor eléctrico cuando no se respetan las condiciones de seguridad. En estos casos, cuando se restablece la habilitación para el arranque, desconectar la llave antes de encender nuevamente la máquina.

7.3 USO DE LA MÁQUINA EN PENDIENTES

Respetar los límites indicados en la Tabla "Datos técnicos" y en la fig. 18, independientemente del sentido de marcha.

Recordar siempre que no existe una pendiente "segura". Moverse sobre terrenos con pendientes requiere una atención particular. Para evitar vuelcos o pérdida de control de la máquina:

- No cortar nunca en sentido transversal de la pendiente. Las superficies con pendiente se deben recorrer en el sentido de subida/bajada y nunca en el sentido transversal, prestando especial atención a los cambios de dirección y que las ruedas delanteras no encuentren obstáculos (piedras, ramas, raíces, etc.) que podrían causar deslizamientos laterales, vuelcos o pérdida de control de la máquina.
- No parar ni reiniciar la marcha bruscamente en subidas o bajadas.
- Acoplar suavemente y con especial atención la tracción para evitar que la máquina se levante.
- Reducir la velocidad:
 - antes de cualquier cambio de dirección y en las curvas cerradas
 - antes de encarar una pendiente, y especialmente en bajada, para garantizar el espacio de frenado de seguridad.
- No engranar nunca la marcha atrás para disminuir la velocidad de bajada: ya que podría causar la pérdida de control del medio, especialmente en terrenos resbaladizos.

7.4 ARRANQUE

Para arrancar la máquina:

1. Comprobar que la transmisión esté activada (apart. 6.3).
2. Sentarse en el puesto de conducción.
3. Introducir la llave a tope (fig. 12.A).
 - a. **Para modelos tipo "I" y "II":**
 4. Esperar a que se realice el chequeo eléctrico de la máquina, durante el cual los iconos del tablero de pulsadores se iluminan.
 5. Presionar el pulsador de arranque (fig. 13.A).
 6. Esperar a que el icono "Ready" (fig. 13.K) se ilumine con luz fija.
 - b. **Para modelos tipo "III":**
 4. Aguardar hasta realizar el chequeo eléctrico de la máquina, durante el cual se encienden los iconos presentes dentro de la zona central circular del tablero de pulsadores (fig. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z).
 5. Presionar el pulsador de arranque (fig. 13.A).
 6. Aguardar a que se enciendan los iconos de estado de la batería (13.F y 13.Y), altura de corte (13.W) y otras funciones activas.

NOTA

Al finalizar el chequeo eléctrico, los faros se encienden por un instante.

7.5 TRABAJO

7.5.1 Marcha y traslados

Durante los desplazamientos:

1. desacoplar los dispositivos de corte (fig. 13.B);
2. llevar el grupo dispositivos de corte a la posición de altura máxima;
3. pisar el pedal de la tracción para mover la máquina en el sentido de marcha deseado y alcanzar la velocidad deseada graduando la presión sobre el pedal.
4. ir a la zona de trabajo.

⚠ PELIGRO

El acoplamiento de la tracción debe realizarse según los modos descritos (apart. 6.2) para evitar que un acoplamiento demasiado brusco haga que se levante el vehículo y se pierda el control, especialmente en pendientes.

NOTA

La marcha atrás se debe engranar con la máquina parada.

7.5.2 Corte de hierba

1. Colocar el conjunto de dispositivos de corte en la posición de trabajo (apart. 6.4).
2. Acoplar los dispositivos de corte (fig. 13.B) solo en el césped, evitando acoplar los dispositivos de corte en terrenos con grava o en la hierba demasiado alta.
3. Comenzar el avance y el corte en la zona con hierbas de modo gradual y con suma cautela.
4. Adecuar la velocidad de avance y la altura de corte (apart. 6.4) al estado del césped (altura, densidad y humedad de la hierba) y a la cantidad de hierba cortada.

⚠ AVISO

La velocidad de avance disminuye si el nivel de carga de la batería está por debajo del 40% (apart. 8.2.2).

NOTA

El aspecto del prado quedará mejor si los cortes se realizan siempre a la misma altura intercalando las dos direcciones de avance (fig. 20).

NOTA

Para poder retroceder con los dispositivos de corte activados, se debe presionar y mantener presionado el pulsador de habilitación del corte con marcha atrás (fig.13.C) para no provocar la parada del motor.

Desactivar los dispositivos de corte y llevar el grupo de dispositivos de corte a la posición de altura máxima:

- Durante los desplazamientos entre las zonas de trabajo
- Al atravesar superficies no herbosas
- Cada vez que sea necesario superar un obstáculo.

7.5.3 Algunos consejos para mantener un bonito césped

- Para mantener el prado verde y suave, es necesario que sea cortado regularmente. El césped puede estar constituido por hierbas de diferentes tipos. Con cortes frecuentes, crecen normalmente las hierbas que desarrollan muchas raíces y forman un sólido estrato herboso; por el contrario, si los cortes se efectúan con menor frecuencia, se desarrollan principalmente hierbas altas y selváticas (trébol, margaritas, etc.).
- Es aconsejable siempre cortar la hierba con el césped bien seco.
- Los dispositivos de corte deben estar íntegros y bien afilados para que el corte sea neto, sin desfilachados que producen un amarilleo de las puntas.
- La frecuencia del corte debe ser adecuada al crecimiento del césped, evitando que entre un corte y el otro el césped crezca demasiado.
- En los periodos más calurosos y secos, es aconsejable mantener la hierba ligeramente más alta para prevenir la aridez del terreno.
- La altura óptima de la hierba de un césped bien cuidado es de unos 4-5 cm, con un único corte, no es necesario eliminar más de un tercio de la altura total. Si el césped está muy alto es aconsejable realizar el corte en dos pasadas, a distancia de un día; la primera con dispositivos de corte a la altura máxima y, eventualmente, con ancho reducido; la segunda a la altura deseada.
- El aspecto del césped quedará mejor si los cortes realizados se alternan en dos direcciones (fig. 20).
- Si el canal de expulsión tiende a atascarse de hierba, se recomienda disminuir la velocidad de avance, ya que puede ser excesiva según las condiciones de la superficie; si el problema persiste, son causas probables los dispositivos de corte mal afilados o el perfil deformado de las aletas.
- Prestar especial atención en los cortes en terrenos con matas o cerca de bordes bajos que podrían dañar el paralelismo y el borde del grupo dispositivos de corte y los dispositivos de corte.

7.5.4 Vaciado de la bolsa de recogida (solo para modelos con recogida trasera)

NOTA

El vaciado de la bolsa de recogida se efectúa exclusivamente con los dispositivos de corte desactivados; de lo contrario el motor se para.

NOTA

No deje que la bolsa de recogida se llene demasiado, para prevenir que se atasque el canal de expulsión.

Una señal acústica continua indica que se ha llenado la bolsa de recogida.
Proceder como se describe a continuación:

1. Desactivar los dispositivos de corte (fig. 13.B) y la señal se interrumpe.
2. Parar la máquina.
 - a. **Para modelos tipo "I" y "II":**
3. Extraer la palanca (fig. 21.A - si está prevista) o sujetar la manilla trasera (fig. 21.A1) y volcar la bolsa de recogida para vaciarla.
4. Avanzar con la máquina aproximadamente 1 m.
5. Cerrar la bolsa de recogida de modo que quede enganchada en el dispositivo de enganche (fig. 21.B).
- b. **Para modelos tipo "III":**
3. Presionar por aproximadamente 1 s el pulsador de apertura de la bolsa (fig. 13.U) para abrirla completamente y vaciarla; como alternativa, se puede mantener presionado el pulsador de apertura de la bolsa hasta que se abra lo necesario para vaciarla. Al liberar el pulsador, la bolsa permanecerá en la posición alcanzada.
4. Avanzar con la máquina aproximadamente 1 m.
5. Mantener presionado el pulsador de cierre de la bolsa (fig. 13.V) para cerrarla completamente.

NOTA

Si la llave se introduce hasta hacer tope (fig. 12.A), presionando el pulsador de marcha atrás (fig. 13.C) junto con los pulsadores de apertura (fig. 13.U) o cierre (fig. 13.V), se puede abrir o cerrar la bolsa de recogida, incluso cuando el conductor no está sentado a bordo.

7.5.5 Limpieza del canal de expulsión (*solo para modelos con recogida trasera*)

Un corte de hierba demasiado alta o mojada, junto con una velocidad de avance demasiado elevada, puede atascar el canal de expulsión. En caso de obstrucción, se debe efectuar lo descrito en el apart. 8.4.2.

7.5.6 Fin del corte

Terminado el corte:

1. desactivar los dispositivos de corte;
2. efectuar el recorrido de retorno con el conjunto de dispositivos de corte en la posición de altura máxima (apart. 6.4).

7.6 PARADA

Para parar la máquina:

1. Soltar el pedal de la tracción para detener la marcha.
2. Apagar la máquina, extrayendo la llave.

NOTA

Para conservar la carga de la batería, no dejar la llave en posición de "marcha", cuando no se use la máquina.

7.7 DESPUÉS DEL USO

1. Dejar enfriar la máquina antes de colocarla en cualquier ambiente.
2. Efectuar la limpieza (apart. 8.4).
3. Controlar que no haya componentes flojos o dañados. Si fuera necesario, sustituir los componentes dañados y apretar los tornillos y pernos que se hayan aflojado o contactar con el centro de asistencia autorizado.
4. Colocar la máquina cerca de una toma de corriente y cargar la batería (apart. 8.2.2) para que tenga la máxima eficiencia cuando se vuelva a usar.

Cada vez que se deje la máquina sin vigilancia, se abandone el puesto de conducción o se aparque la máquina:

1. Parar la máquina;
2. Subir el conjunto de dispositivos de corte hasta la posición de altura mínima (1);
3. Comprobar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas;
4. Retirar la llave de encendido;

ATENCIÓN

Dejar siempre la máquina en una zona bajo la sombra o en un ambiente protegido, a una temperatura inferior a +35 °C

8. MANTENIMIENTO ORDINARIO

8.1 INFORMACIÓN GENERAL

PELIGRO

Las normas de seguridad que deben seguirse están descritas en el cap. 2. Respetar escrupulosamente dichas indicaciones para no sufrir graves riesgos o peligros.

Antes de efectuar cualquier control, limpieza o intervención de mantenimiento/regulación de la máquina:

1. desactivar el dispositivo de corte;
2. Parar la máquina;
3. comprobar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas;
4. Quitar la llave;

PELIGRO

Nunca dejar la llave conectada o al alcance de niños o de personas no capacitadas.

5. Leer las instrucciones correspondientes;
6. Llevar puesta indumentaria adecuada, guantes de trabajo y gafas de protección.

Las frecuencias y los tipos de intervención se resumen en la "Tabla de mantenimientos". La tabla tiene el objetivo de ayudar a mantener la eficiencia y seguridad de la máquina. Contiene las principales operaciones y la periodicidad prevista para cada una de ellas. Realizar la acción que se indica al verificarse el primer vencimiento. El uso de recambios y accesorios no originales y/o no montados correctamente podría tener efectos negativos sobre el funcionamiento y sobre la seguridad de la máquina. El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de daños, accidentes o lesiones causados por dichos productos.

Los recambios originales se solicitan a los talleres de asistencia y a los distribuidores autorizados.

8.2 BATERÍA

8.2.1 Autonomía de la batería

La autonomía de la batería (y, en consecuencia, la superficie de césped que se puede cortar antes de la carga) estará principalmente condicionada por:

- A. Factores del trabajo, que requieren mayor consumo de energía (por ej. corte con hierba tupida, alta, húmeda).
- B. Comportamientos que el operador debería evitar:
 - encendidos y apagados frecuentes durante la actividad;
 - una altura de corte demasiado baja en relación con las condiciones de la hierba;
 - una velocidad de avance demasiado elevada para la cantidad de hierba que se debe eliminar.
- C. Factores ambientales, como una temperatura ambiente elevada, superior a +35 °C.

Para optimizar la autonomía de la batería, siempre es conveniente:

- cortar la hierba cuando el césped esté seco;
- cortar la hierba frecuentemente para que no alcance una altura elevada;
- configurar una altura de corte mayor cuando la hierba esté muy alta y efectuar una segunda pasada con una altura inferior;
- no usar la máquina con la función "mulching" cuando la hierba esté muy alta.
- cortar la hierba a una temperatura comprendida entre +5 y +35 °C.
- Utilizar la función "Eco" (apart. 6.9.2, apart. 6.9.3).

8.2.2 Recarga de la batería

La energía necesaria para el funcionamiento de la máquina se garantiza mediante una batería que requiere un mantenimiento preciso para garantizar su eficiencia y una larga duración.

La batería de su máquina deberá estar taxativamente cargada:

- Antes de utilizar la máquina por primera vez después de su compra.
- Cuando se alcanza el umbral mínimo de carga (fig. 13.F).
- Antes de todo período de inactividad prolongada de la máquina
- Al menos una vez al mes durante el almacenamiento.
- Antes de la puesta en servicio después de un período prolongado de inactividad.

ATENCIÓN

Cuando la batería no está conectada a la red a través del cargador de baterías específico, la carga de las baterías se reduce aunque no se use la máquina. Si las baterías sufren una descarga profunda, podrían quedarse gravemente dañadas, hasta el punto de inutilizarlas. La garantía no cubre los daños derivados de una batería no cargada regularmente.

ATENCIÓN

La carga debe realizarse exclusivamente con el cargador de batería (fig. 23.A). Otros sistemas de recarga pueden dañar irreparablemente la batería.

ATENCIÓN

La carga de la batería debe realizarse en un entorno protegido de la intemperie, a la sombra y a una temperatura comprendida entre +5 y +35 °C.

NOTA

La batería puede recargarse en cualquier momento, incluso parcialmente, sin riesgo de sufrir daños.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No realizar operaciones de mantenimiento o limpieza durante la carga de las baterías.

Para cargar la batería:

- Acercar la máquina a una toma de corriente dotada de conexión a tierra (para evitar el uso de alargaderas) y quitar la llave;
- Elevar el asiento;
- Destapar la toma de carga (fig. 22.A);
- Conectar a la toma de carga el cargador de baterías suministrado (fig. 23.A) con la bayoneta de fijación específica del conector respectivo (fig. 23.B);
- Conectar a la toma de la red el cargador de baterías, introduciendo la clavija respectiva (fig. 24).

Para cargar la batería, se suministra una toma con interruptor diferencial de seguridad (fig. 25.A), si está previsto, al cual debe conectarse el cable de carga (fig. 25.E).



La toma con interruptor diferencial de seguridad debe conectarse a la toma de red y debe realizarse la prueba de funcionamiento:









1. Presionar el pulsador "RESET" (fig. 25.B) para activar el funcionamiento. El testigo luminoso debe estar en "ON" (fig. 25.C).
2. Presionar el pulsador "TEST" (fig. 25.D) para realizar la prueba de funcionamiento. El testigo luminoso debe estar en "OFF" (fig. 25.C).

⚠ PELIGRO

Si la prueba de funcionamiento termina con resultado negativo, la toma con el interruptor diferencial no debe utilizarse. Si la prueba de funcionamiento termina con resultado positivo, es posible utilizarla y proceder con la carga.

La carga completa dura aproximadamente 2-8,5 horas (según la batería y el cargador de baterías); durante la misma los leds de señalización (fig. 13.F) parpadean de modo progresivo. Al alcanzar ciertos niveles de carga, el led respectivo permanece encendido en modo fijo, mientras que los otros continúan parpadeando. La batería puede mantenerse bajo carga durante un tiempo indeterminado.

| Estado de carga (SOC) | Encendido del led (tipo "I" y "II") | Encendido del led (tipo "III") |
|-----------------------|---|---|
| SOC > 80% |  |  |

| Estado de carga (SOC) | Encendido del led (tipo "I" y "II") | Encendido del led (tipo "III") |
|-----------------------|---|--|
| 60% ≤ SOC < 80% |  |  |
| 40% ≤ SOC < 60% |  |  |
| 20% ≤ SOC < 40% |  |  |
| 10% ≤ SOC < 20% |  |  |

⚠ ATENCIÓN

Se puede interrumpir la carga de la batería cuando el nivel de carga está comprendido entre los leds 1 y 4. No interrumpir la fase de carga cuando el led 5 parpadea, sino aguardar que se enciendan de modo fijo. Cuando se enciendan todos los leds de manera fija, la batería está cargada al 100%.

⚠ AVISO

Los tiempos de carga de la batería pueden aumentar si la máquina ha sido operada en condiciones de trabajo severas, lo que resulta en una indicación de sobretemperatura de la batería (cap.15).

⚠ AVISO

En caso de que la batería esté completamente descargada, los leds indicadores permanecen apagados hasta que se alcanza el umbral mínimo de carga.

NOTA

Cuando el nivel de carga desciende por debajo del umbral del 10% el primer led de batería comienza a parpadear. Los dispositivos de corte se desacoplan y se debe proceder a la recogida y a la recarga de la batería.

Una vez completada la carga, el sistema de carga reduce la aportación de corriente lo suficiente para mantener y reintegrar la carga de la batería a valores óptimos.

⚠ AVISO

Si con el cargador de baterías conectado a la unidad tractora, los 5 leds de la fig. 13.F parpadean simultáneamente, significa que no se está produciendo la carga. Verificar la conexión del cargador de baterías / red eléctrica.

NOTA

El consumo de energía para el mantenimiento de la carga es sumamente bajo y económicamente despreciable.

NOTA

Durante la carga, todas las funciones de la máquina están inhabilitadas, incluso introduciendo la llave a tope.

ATENCIÓN

La batería montada en la máquina se ha diseñado y realizado para este tipo de uso; por lo tanto:

- NO desconectar ni quitar las baterías de los alojamientos correspondientes;
- no sustituir las baterías por otras no originales;
- no efectuar intervenciones no descritas en este manual.

En caso de problemas en las baterías, es necesario contactar con su Distribuidor.

8.3 RUEDECILLAS LIMITADORAS

Las diferentes posiciones de montaje de las ruedecillas permiten conservar un espacio de seguridad "H" entre el borde del conjunto de dispositivos de corte y el terreno (fig. 26.A); fig. 27.A). Regular la posición de las ruedecillas limitadoras según las irregularidades del terreno.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta operación siempre se realiza en ambas ruedecillas, posicionándolas a la misma altura, con la máquina apagada.

a. Para modelos con descarga lateral

Para cambiar la posición:

1. desenroscar y extraer el tornillo (fig. 26.B);
2. volver a posicionar la ruedecilla (fig. 26.A) con el espaciador (fig. 26.C) en el orificio correspondiente a la distancia deseada;
3. apretar el tornillo (fig. 26.B) en la tuerca (fig. 26.D) hasta hacer tope.

b. Para modelos con recogida trasera

Para cambiar la posición:

1. desenroscar la tuerca (fig. 27.B) y extraer el perno (fig. 27.C);
2. colocar la ruedecilla (fig. 27.A) en la posición deseada;
3. volver a montar el perno (fig. 27.C), prestando atención a que la cabeza del perno (fig. 27.C) esté orientada hacia el interior de la máquina;
4. apretar la tuerca (fig. 27.B) hasta hacer tope.

8.4 LIMPIEZA

Después de cada uso, efectuar la limpieza ateniéndose a las siguientes instrucciones.

8.4.1 Limpieza de la máquina

- Volver a limpiar el exterior de la máquina repasando las partes de plástico de la carrocería con una esponja empapada de agua y detergente, procurando no mojar los motores eléctricos, la batería y los componentes del sistema eléctrico.
- Para reducir el riesgo de incendios, mantener la máquina y el alojamiento de la batería sin residuos de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Levantar el capó y limpiar con aire comprimido eventuales restos de suciedad o hierba que se acumulan sobre el paquete de baterías.
- Mantener el tablero de pulsadores libre de suciedad y depósitos.

ATENCIÓN

Nunca utilizar agua a alta presión ni líquidos agresivos para lavar la carrocería y los motores eléctricos.

8.4.2 Limpieza del canal de expulsión (solo para modelos con recogida trasera)

En caso de obstrucción del canal de expulsión es necesario:

1. quitar la bolsa de recogida o la protección de descarga trasera;
2. sacar la hierba acumulada por la boca de salida del canal.

8.4.3 Limpieza de la bolsa (solo para modelos con recogida trasera de tipo "I" y "II")

1. Vaciar la bolsa de recogida (apart. 7.5.4).
2. Sacudirla para eliminar los residuos de hierba y tierra.
3. Volver a montar la bolsa y proceder con el lavado del interior del grupo de dispositivo de corte (apart. 8.4.4-a) al final del cual la bolsa deberá ser extraída, vaciada, enjuagada y guardada para favorecer un rápido secado.

8.4.4 Limpieza de la bolsa (solo para modelos con recogida trasera de tipo "III")

1. Vaciar la bolsa de recogida (apart. 7.5.4).
2. Desmontar la bolsa de recogida (apart. 5.8).
3. Sacudirla para eliminar los residuos de hierba y tierra.

4. Montar la bolsa de recogida (apart. 5.8).
5. Cerrar la bolsa de recogida (apart. 5.8) y lavar el interior del dispositivo de corte (apart. 8.4.4-a).
6. Desmontar la bolsa de recogida (apart. 5.8) y enjuagarla cuidadosamente.

8.4.5 Limpieza del grupo dispositivos de corte

Limpier minuciosamente el conjunto de dispositivos de corte para eliminar cualquier residuo de hierba o depósitos.

ADVERTENCIA

Durante la limpieza del conjunto de dispositivos de corte alejar a personas o animales de la zona circundante.

a. Limpieza de la parte interna

El lavado del interior del grupo dispositivos de corte y del canal de expulsión se debe efectuar sobre un piso firme, con:

- la bolsa de recogida o la protección de descarga trasera montadas (solo para modelos con recogida trasera);
 - el deflector de descarga lateral montado (solo para modelos con descarga lateral);
 - el operador sentado;
 - el conjunto de dispositivos de corte en la posición más baja;
 - la transmisión en punto muerto;
 - los dispositivos de corte activados.
- Conectar alternadamente un tubo para agua en los específicos racores (fig. 28.A; fig. 29.A), haciendo que fluya agua por algunos minutos por cada uno y con los dispositivos de corte en movimiento.

b. Limpieza de la parte externa

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Es necesario que en la parte superior del conjunto de dispositivos de corte no se acumulen depósitos y residuos de hierba seca, para mantener el nivel óptimo de eficiencia y de seguridad de la máquina.

Para la limpieza de la parte superior del grupo de dispositivos de corte es necesario:

- bajar completamente el conjunto de dispositivos de corte;
- soplar con un chorro de aire comprimido (fig. 30).

8.5 LUBRICACIÓN

| Objeto | Acción |
|--------------------------------|--|
| Dirección | Limpier con aire comprimido. |
| Grupo de dispositivos de corte | Lubricar los puntos de elevación con aceite (fig. 31). |
| Ejes de las ruedas | Retirar las ruedas. Lubricar los ejes con grasa (fig. 39). |

8.6 TUERCAS Y TORNILLOS DE FIJACIÓN

- Mantener apretados tuercas y tornillos para asegurarse de que la máquina esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento.

9. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

9.1 MEDIDAS DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Es necesario contactar inmediatamente con vuestro distribuidor o con un centro especializado en caso de detectar anomalías en el funcionamiento:

- de la posición de punto muerto del pedal de tracción (freno de servicio);
- de la activación y parada de los dispositivos de corte;
- de la activación de la tracción en marcha adelante o marcha atrás.

9.2 CONJUNTO DE DISPOSITIVOS DE CORTE / DISPOSITIVOS DE CORTE

9.2.1 Alineamiento de grupo dispositivos de corte

Una buena regulación del grupo dispositivos de corte es esencial para obtener un prado cortado uniformemente (fig. 19). En el caso de corte irregular, controlar la presión de los neumáticos (apart. 7.1.3). Si esto no fuera suficiente para obtener un cortado uniforme, es necesario contactar con vuestro Revendedor para la regulación del alineamiento del grupo dispositivos de corte.

9.2.2 Dispositivos de corte

Un dispositivo de corte mal afilado arranca el césped y causa el amarilleo del prado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Sustituir siempre de a pares los dispositivos de corte dañados, doblados o desgastados, junto con sus tornillos, para mantener el equilibrio.

ADVERTENCIA

Todas las operaciones relacionadas con los dispositivos de corte (desmontaje, afilado, equilibrado, reparación, montaje y/o sustitución) son tareas que requieren tanto una competencia específica como el empleo de equipos especiales; por razones de seguridad, es necesario que se realicen siempre en un Centro Especializado.

ATENCIÓN

Utilizar siempre los dispositivos de corte originales, con el código indicado en la tabla "Datos técnicos".

NOTA

Dada la evolución del producto, los dispositivos de corte indicados en la tabla "Datos Técnicos" podrán ser sustituidos por otros, con características análogas de intercambiabilidad y seguridad de funcionamiento.

9.3 SUSTITUCIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS / TRASERAS

9.3.1 Operaciones preliminares

PELIGRO

Utilizar un dispositivo de elevación apto.

Antes de efectuar las intervenciones de sustitución de las ruedas, realizar estas operaciones:

1. Colocar la máquina sobre una superficie sólida y plana que garantice la estabilidad de la máquina.
2. Parar la máquina;
3. Quitar la llave;
4. Colocar el dispositivo de elevación en el punto de elevación cerca de la rueda que se debe sustituir (apart. 9.3.2; apart. 9.3.3).
5. Controlar que el dispositivo de elevación quede perfectamente perpendicular al suelo.

9.3.2 Selección y posicionamiento del gato en las ruedas traseras

Colocar cuñas de madera (fig. 32.A) en la base de la rueda (fig. 32.B) que se encuentra al lado de la rueda para sustituir (fig. 32.C).

Para modelos con recogida trasera:

- La altura máxima posible del gato cerrado es de 110 mm. (fig. 33).
- Colocar el gato debajo de la placa trasera (fig. 34.A), a 180 mm del borde lateral (fig. 33).

Para modelos con descarga lateral:

- La altura máxima posible del gato cerrado es de 110 mm. (fig. 35).
- Colocar el gato debajo del eje trasero, en el punto indicado en la figura (fig. 36.A).

NOTA

El gato colocado tal como se describe en este apartado permite elevar solo la rueda que se debe sustituir.

9.3.3 Selección y posicionamiento del gato en las ruedas delanteras

1. Colocar cuñas de madera (fig. 37.A) en la base de la rueda (fig. 37.B) que se encuentra detrás de la rueda para sustituir (fig. 37.C).
2. La altura máxima posible del gato cerrado es de 110 mm.
3. Apoyar en el gato (fig. 38.A) un madero escuadrado (fig. 38.B) de aproximadamente 10 cm x 10 cm de sección.

ATENCIÓN

El madero evita que se dañe el eje delantero.

4. Durante esta fase conservar el madero en equilibrio con la ayuda de la mano. Elevar el gato de modo que el madero toque el bastidor y las partes estructurales (fig. 38.C).

NOTA

En esta posición el gato permite elevar todo el eje delantero.

9.3.4 Sustitución de la rueda

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegurarse de que la máquina se mantenga estable y firme durante la elevación. Si se detecta alguna anomalía, bajar inmediatamente el gato, verificar y resolver eventuales problemas y elevarla nuevamente.

1. Extraer la tapa (fig. 39.A).
2. Levantar todo lo necesario para poder sacar cómodamente la rueda.

3. Con la ayuda de un destornillador, sacar el anillo elástico (fig. 39.B) y la arandela de soporte (fig. 39.C).
4. Extraer la rueda que se debe sustituir.
5. Aplicar grasa en el eje (fig. 39.D).
6. Montar la rueda de recambio.
7. Volver a colocar adecuadamente la arandela de apoyo y el anillo elástico.

NOTA

Comprobar que las ruedas traseras sean de la misma altura (fig. 40.A) y que la diferencia de diámetro externo entre las dos ruedas (fig. 40.B) no sea superior a 8-10 mm. Si sucede esto, para evitar cortes irregulares, hay que efectuar la alineación del conjunto de dispositivos de corte en un centro autorizado.

9.3.5 Reparación o sustitución de los neumáticos

Los neumáticos son de tipo "Tubeless" y por lo tanto después de haberlos pinchado deben ser sustituidos o reparados por un reparador de neumáticos especializado, según los modos previstos para este tipo de neumático.

9.4 SUSTITUCIÓN DE LÁMPARAS LED

9.4.1 LED TIPO I

Aflojar la virola (fig. 41.A) y extraer el conector (fig. 41.B). Desmontar la iluminación de LED (fig. 41.C), fijada con los tornillos (fig. 41.D).

9.4.2 LED TIPO II (de bayoneta)

Las lámparas cuentan con conexión a bayoneta en el portalámparas, que se extrae girando hacia la izquierda con la ayuda de una pinza (fig. 42)

10. ALMACENAMIENTO

Cuando la máquina debe almacenarse durante un periodo superior a 30 días:

1. Retirar la llave de encendido.
2. Limpiar cuidadosamente la máquina.
3. Comprobar que la máquina no esté dañada. Si es necesario, contactar con el centro de asistencia autorizado.
4. Almacenamiento de la máquina:
 - con el grupo dispositivo de corte bajado
 - En un lugar seco;
 - protegido de la intemperie, bajo la sombra y a una temperatura recomendada comprendida entre 0 y +40 °C;

- si es posible, recubierta con una lona;
- Fuera del alcance de los niños;
- Asegurarse de haber quitado las llaves y retirado las herramientas usadas en el mantenimiento.

ATENCIÓN

Es necesario cargar completamente la batería al menos una vez al mes y siempre antes de reanudar la actividad.

En el momento de poner en funcionamiento, prepararla como se indica en el capítulo "7. Uso de la máquina".

11. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE

- Cuando se desplaza la máquina es necesario:
 1. desactivar el dispositivo de corte;
 2. llevar el grupo dispositivos de corte a la posición de altura máxima;
 3. apagar la máquina y quitar la llave de encendido;
 4. desacoplar la transmisión (apart. 6.3).
- Cuando se transporta la máquina con un medio de transporte o remolque, es necesario:
 - utilizar rampas de acceso de resistencia, ancho y longitud adecuadas;
 - subir la máquina con el motor eléctrico apagado, sin la llave de encendido, sin conductor, empujando, con un número adecuado de personas;
 - bajar el grupo dispositivo de corte;
 - colocarla de manera que no sea un peligro para nadie;
 - acoplar la transmisión (apart. 6.3);
 - sujetarla firmemente en el medio de transporte mediante cables o cadenas para evitar que se vuelque y en consecuencia se dañe.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se considere que no es posible mover o transportar la máquina en condiciones de seguridad, dirigirse al Centro de asistencia.

12. ASISTENCIA Y REPARACIONES

Este manual suministra todas las indicaciones necesarias para la conducción de la máquina y para un correcto mantenimiento de base que efectúa el usuario. Todas las intervenciones de regulación y mantenimiento no descritas en este manual deben efectuarse en su Distribuidor o en un Centro especializado, que dispone de conocimientos y herramientas necesarias para que

el trabajo se efectúe correctamente, manteniendo el grado de seguridad original de la máquina. Operaciones efectuadas en estructuras inadecuadas o por personas no cualificadas conllevan el vencimiento de toda forma de Garantía y de toda obligación o responsabilidad del Fabricante.

- Solo los Centros de asistencia autorizados efectúan las reparaciones y el mantenimiento en garantía.
- Los talleres de asistencia autorizados utilizan exclusivamente recambios originales. Los recambios y los accesorios originales se han desarrollado especialmente para las máquinas.
- Los recambios y los accesorios no originales no están aprobados; el uso de recambios y accesorios no originales pone en peligro la seguridad de la máquina y declina al Fabricante de toda obligación o responsabilidad.
- Se recomienda llevar la máquina una vez al año a un taller de asistencia autorizada para el mantenimiento, la asistencia y el control de los dispositivos de seguridad.

13. COBERTURA DE LA GARANTÍA

Las condiciones de la garantía están dirigidas únicamente a los usuarios, es decir, a operadores no profesionales. La garantía cubre todos los defectos de calidad de los materiales y fabricación identificados por el Distribuidor o Centro especializado durante el periodo de garantía. La aplicación de la garantía se limita a la reparación o sustitución del componente defectuoso. La aplicación de la garantía está subordinada a un mantenimiento periódico de la máquina. El usuario deberá seguir atentamente todas las instrucciones indicadas en la documentación adjunta.

La garantía no cubre los daños debidos a:

- Falta de familiaridad con la documentación adjunta (Manuales de Instrucciones).
- Uso profesional.
- Descuido, negligencia.
- Causa externa (descarga eléctrica, impacto, presencia de cuerpos extraños en el interior de la máquina) o accidente.
- Uso y montaje incorrectos o no permitidos por el fabricante.
- Falta de mantenimiento.
- Modificación de la máquina.
- Utilización de piezas de recambio no originales (piezas adaptables).
- Utilización de accesorios no distribuidos o no aprobados por el fabricante.

La garantía tampoco cubre:

- Las operaciones de mantenimiento ordinario/extraordinario (descritas en el manual de instrucciones).
- El desgaste normal de los materiales que se consumen como los dispositivos de corte, ruedas, faros, pernos de seguridad y cableados.
- Desgaste normal.
- Deterioro estético de la máquina debido al uso.
- Los soportes de los dispositivos de corte
- Los gastos adicionales relacionados con la activación de la garantía, esto es, el traslado a las instalaciones del usuario, el transporte del equipo a las dependencias del Distribuidor, el alquiler de equipos para la sustitución o la llamada a una empresa externa para todas las operaciones de mantenimiento.

El usuario está protegido por las propias leyes nacionales. Los derechos del comprador previstos por las propias leyes nacionales no se limitan, de ninguna manera, a esta garantía.

14. TABLA DE MANTENIMIENTOS

Las casillas de al lado permiten anotar la fecha o el número de horas de funcionamiento en las cuales se realizó la intervención.








| Intervención | Periodicidad (horas) | Realizado (Fecha y Horas) | | | | | Notas |
|---|--|---------------------------|--|--|--|--|---------------|
| Control de todas las fijaciones | Antes de cada uso | | | | | | |
| Control presión neumáticos | Antes de cada uso | | | | | | apart. 7.1.3 |
| Controles de seguridad/ Control de los mandos | Antes de cada uso | | | | | | apart. 7.2 |
| Control de la palanca de desbloqueo de la transmisión | Antes de cada uso | | | | | | apart. 6.3 |
| Montaje/Control de las protecciones en la salida | Antes de cada uso | | | | | | apart. 5.5 |
| Carga de la batería | Antes de cada uso Después de cada uso Antes del almacenamiento | | | | | | apart. 8.2 |
| Limpieza general y control | Después de cada uso | | | | | | apart. 8.4 |
| Control de posibles daños presentes en la máquina. Si es necesario, contactar con el centro de asistencia autorizado. | Después de cada uso | | | | | | |
| Control fijación y afilado de los dispositivos de corte | 25 | | | | | | * |
| Sustitución dispositivos de corte | 100 | | | | | | * |
| Lubricación general | 25 | | | | | | apart. 8.5 ** |







* Operación que debe ser realizada por su Distribuidor o por un Centro especializado.





** La lubricación general de todas las articulaciones se debe realizar cada vez que se prevea un largo período de inactividad de la máquina.

15. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Causa | Solución |
|--------------------------------------|---|---|
| 1. La máquina no se enciende. | Batería descargada. | Cargar la batería (apart. 8.2.2). |
| 2. Corte irregular | El filo de los dispositivos de corte se ha reducido. | Dirigirse a un Centro de asistencia Autorizado. |
| | Velocidad de avance elevada con relación a la altura de la hierba que se desea cortar. Conjunto del dispositivo de corte está lleno de hierba. | Reducir la velocidad de avance y/o aumentar la altura de corte. Esperar a que la hierba se seque. Limpiar el conjunto del dispositivo de corte. |
| 3. Vibración anómala durante el uso. | Dispositivos de corte desequilibrados. Dispositivos de corte flojos. Partes flojas. Eventuales daños | Dirigirse a un Centro de asistencia autorizado para controles, sustituciones o reparaciones. |

| Problema | Causa | Solución |
|---|--|--|
| <p>4. El icono de la fig. 13.E permanece encendido y los leds de batería 2 y 5 parpadean.</p> <p>Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"</p>  <p>Tablero de pulsadores tipo "III"</p>  | <p>Sobrecarga de corriente de la batería por:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Condiciones de trabajo muy severas. 2. Pendiente demasiado empinada. | <p>Reducir la velocidad de avance. Aumentar la altura de corte.</p> <p>Reducir la velocidad de avance y controlar la pendiente del terreno en el cual se está trabajando.</p> |
| <p>5. El icono de la fig. 13.N parpadea. Todas las otras indicaciones en el tablero de pulsadores (iconos/led) continúan visibles y funcionando.</p>  | <p>Pre-alarma de sobretemperatura de la batería, del motor de tracción y/o de los motores de los dispositivos de corte por:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Condiciones de trabajo muy severas. | <p>Reducir la velocidad de avance. Aumentar la altura de corte.</p> |
| <p>6. Los iconos de la fig. 13.E y de la fig. 13.N permanecen encendidos y los leds de batería 2 y 4 parpadean.</p> <p>Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"</p>  <p>Tablero de pulsadores tipo "III"</p>  | <p>Sobretemperatura/subtemperatura de la batería por:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Condiciones de trabajo muy severas. 2. Condiciones ambientales inadecuadas. | <p>Apagar la máquina, esperar al menos 5 minutos antes de dar arranque a la máquina.</p> <p>Reducir la velocidad de avance. Aumentar la altura de corte.</p> <p>Trabajar con temperatura adecuada a las condiciones de funcionamiento de la máquina.</p> |
| <p>7. El icono de la fig. 13.E permanece encendido y los leds de batería 1, 4 y 5 parpadean.</p> <p>Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"</p>  <p>Tablero de pulsadores tipo "III"</p>  | <p>Sobrecarga de corriente en los dispositivos de corte por:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Condiciones de trabajo muy severas. 2. Obstrucciones que impiden la rotación de los dispositivos de corte. 3. El conjunto de los dispositivos de corte está lleno de hierba. | <p>Reducir la velocidad de avance. Aumentar la altura de corte.</p> <p>Eliminar las obstrucciones.</p> <p>Limpiar el conjunto de dispositivos de corte.</p> |

| Problema | Causa | Solución |
|--|--|--|
| <p>8. Los iconos de la fig. 13.E y de la fig. 13.N permanecen encendidos y los leds de batería 1 y 3 parpadean.</p> <p>Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"</p>  <p>Tablero de pulsadores tipo "III"</p>  | <p>Sobretemperatura de los motores de los dispositivos de corte por:</p> <p>Condiciones de trabajo muy severas.</p> | <p>Apagar la máquina, esperar al menos 5 minutos antes de dar arranque a la máquina.</p> <p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Aumentar la altura de corte.</p> |
| <p>9. El icono de la fig. 13.E permanece encendido y los leds de batería 1, 3 y 5 parpadean.</p> <p>Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"</p>  <p>Tablero de pulsadores tipo "III"</p>  | <p>Parada de los motores de los dispositivos de corte por:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Condiciones de trabajo muy severas. 2. Obstrucciones que impiden la rotación de los dispositivos de corte. 3. El conjunto de los dispositivos de corte está lleno de hierba. | <p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Aumentar la altura de corte.</p> <p>Eliminar las obstrucciones.</p> <p>Limpiar el conjunto de dispositivos de corte.</p> |
| <p>10. Los iconos de la fig. 13.E y de la fig. 13.N permanecen encendidos y los leds de batería 1, 2 y 4 parpadean.</p> <p>Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"</p>  <p>Tablero de pulsadores tipo "III"</p>  | <p>Sobretemperatura del motor de tracción por:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Motor de tracción sometido a esfuerzo. 2. Pendiente demasiado empinada. 3. Las ruedas tienen demasiado lodo. | <p>Apagar la máquina, esperar al menos 5 minutos antes de repetir el procedimiento de arranque de la máquina.</p> <p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Reducir la velocidad y controlar la pendiente de la ladera en la cual se está trabajando.</p> <p>Comprobar que las ruedas no se hayan bloqueado y limpiarlas si fuera necesario.</p> |

| Problema | Causa | Solución |
|--|---|---|
| <p>11. Los iconos de la fig. 13.E y de la fig. 13.O permanecen encendidos, los leds de batería 1, 2, 4 y 5 parpadean.</p> <p>Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"</p>  <p>Tablero de pulsadores tipo "III"</p>  | <p>La máquina se pone en marcha y el pedal de tracción no está suelto (no está en la posición de punto muerto).</p> | <p>Apagar la máquina y repetir el procedimiento de arranque solo después de comprobar que el pedal de tracción se encuentre en posición de punto muerto (pedal suelto).</p> |
| <p>12. Los iconos de la fig. 13.E y de la fig. 13.O permanecen encendidos, los leds de batería 1, 2, 3 y 5 parpadean.</p> <p>Tablero de pulsadores tipo "I" y "II"</p>  <p>Tablero de pulsadores tipo "III"</p>  | <p>Palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión en posición de transmisión desacoplada.</p> | <p>Controlar que la posición de la palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión se encuentre en la posición de transmisión desacoplada.</p> <p>Si el problema continúa, dirigirse a un Centro de Asistencia.</p> |
| <p>13. Los leds de batería de la fig. 13.F se encienden y se apagan en sucesión de izquierda a derecha y viceversa.</p> | <p>Error de comunicación entre los módulos electrónicos a bordo.</p> | <p>Apagar la máquina y repetir el procedimiento de arranque.</p> <p>Si el problema continúa, dirigirse a un Centro de Asistencia.</p> |

NOTA

Para las máquinas provistas de tablero de pulsadores tipo "III", junto a la combinación de error de los leds, se visualiza un código numérico de error en los dígitos del porcentaje de carga de la batería (fig. 13.Y). En caso de que sea necesario, comunicar el código numérico de error al Centro de Asistencia Autorizado.

NOTA

Por otros inconvenientes que no figuren en la tabla, contactar inmediatamente con un Centro de asistencia autorizado.

16. ACCESORIOS

16.1 KIT PARA "MULCHING"

Desmenuza finamente el césped cortado y lo deja en el prado (fig.44.A1; fig. 44.A2).

16.2 CARGADOR DE BATERÍAS (CARGA RÁPIDA)

Cargador de baterías que permite reducir el tiempo de carga de la batería. La lista de los cargadores de baterías homologados para esta máquina se encuentra en la tabla "Datos técnicos". Permite mantener en perfecta eficacia la batería durante los periodos de inactividad de la máquina, garantizando un nivel de carga óptimo y una mayor duración de la batería (fig. 44.B).

16.3 KIT DE REMOLQUE

Para arrastrar un pequeño remolque (fig. 44.C).

16.4 LONA DE CUBIERTA

Para proteger la máquina contra el polvo cuando no se utiliza (fig. 44.D).

16.5 KIT DE PROTECCIÓN DE DESCARGA TRASERA

Debe usarse en lugar de la bolsa de recogida cuando no se recoge la hierba (fig. 44.E) (Solo para modelos con recogida trasera).

16.6 CADENAS DE NIEVE DE 18"

Mejoran la adherencia de las ruedas traseras en los tramos nevados y permiten el uso de equipos quitanieves (Fig. 44.F).

16.7 RUEDAS PARA FANGO Y NIEVE 18"

Mejoran las prestaciones de tracción sobre nieve y barro (fig. 44.G).

16.8 REMOLQUE

Para el transporte de herramientas u otros objetos, en los límites de carga permitidos (fig. 44.H).

16.9 ESPARCIDOR

Para esparcir sal o fertilizantes (fig. 44.I).

16.10 RECOGEDOR DE HOJAS Y HIERBA

Para la recogida de hojas y hierba en superficies herbosas (fig. 44.J).

16.11 QUITANIEVES DE CUCHILLA

Para quitar la nieve y acumularla en los laterales (fig. 44.K).



SISUKORD

| | | | |
|---|----|---|----|
| 1. ÜLDTEAVE | 2 | 7.3 Kasutamine kallakutel..... | 22 |
| 2. MASINA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED..... | 2 | 7.4 Käivitamine..... | 22 |
| 3. JUHIISTMEGA MURUTRAKTORI OHUTUSHOIATUSED..... | 5 | 7.5 Töötamine | 22 |
| 3.1 Väljaõpe | 5 | 7.6 Seiskamine..... | 24 |
| 3.2 Ettevalmistus | 5 | 7.7 Pärast kasutamist | 24 |
| 3.3 Kasutamise ajal | 5 | 8. REGULAARNE HOOLDUS | 24 |
| 3.4 Hooldus, hoidmine | 6 | 8.1 Üldteave | 24 |
| 3.5 Keskkonnakaitse | 7 | 8.2 Aku | 25 |
| 4. MASINA TUNDMAÕPPIMINE | 7 | 8.3 Pinnasesse löikamist takistavad rattad | 27 |
| 4.1 Masina kirjeldus ja ettenähtud kasutamine | 7 | 8.4 Puhastamine | 27 |
| 4.2 Ohutusmärgistus | 8 | 8.5 Määrimine | 28 |
| 4.3 Andmesilt | 9 | 8.6 Lukustusmutrid- ja kruvid..... | 28 |
| 4.4 Põhikomponendid | 9 | 9. ERAKORRALINE HOOLDUS..... | 28 |
| 5. KOKKUMONTEERIMINE | 9 | 9.1 Ohutusnõuanded..... | 28 |
| 5.1 Monteeritavad komponendid | 10 | 9.2 Lõikeseadme komplekt / lõikeseade | 28 |
| 5.2 Rooli monteerimine | 10 | 9.3 Esi- ja tagarataste vahetamine | 29 |
| 5.3 Juhiistme paigaldamine..... | 10 | 9.4 LED lampide asendamine | 30 |
| 5.4 Tagumiste kaitseraudade paigaldamine..... | 10 | 10. HOIDMINE | 30 |
| 5.5 Külgmise väljaviskekanali koost (ainult külgmise väljalaskega mudelid) | 10 | 11. KÄITLEMINE JA TRANSPORT | 30 |
| 5.6 Lõikeseadme komplekti kültugevduste paigaldamine (ainult külgmise väljaviskega mudelid, kui on saadaval) | 11 | 12. TEENINDUS JA REMONT | 30 |
| 5.7 Tagaplaadi paigaldamine ja monteerimine (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid)..... | 11 | 13. GARANTII KATE..... | 31 |
| 5.8 Kogumiskorvi paigaldamine (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid) (ainult III tüüpi mudelid) | 11 | 14. HOOLDUSTÕODE TABEL..... | 31 |
| 6. JUHTSEADMED | 12 | 15. RIKETE IDENTIFITSEERIMINE | 32 |
| 6.1 Võtmeaga käivitamine | 12 | 16. LISASEADMED | 36 |
| 6.2 Sõidupedaal | 12 | 16.1 „Multšimis“ komplekt | 36 |
| 6.3 Ülekande rakendamise/lahutamise hoob | 12 | 16.2 Akulaadija (kiirlaadimine) | 36 |
| 6.4 Niitmiskõrguse reguleerimine | 12 | 16.3 Veo komplekt..... | 36 |
| 6.5 Avariinupp | 13 | 16.4 Katterrie | 36 |
| 6.6 Lisapesa USB -tarvikute jaoks..... | 13 | 16.5 Tagumise väljalaske kaitsemekomplekt | 36 |
| 6.7 Hoiatushelid | 13 | 16.6 18-tollised lumeketid..... | 36 |
| 6.8 Kogumiskorvi kallutushoob (kui on saadaval, ainult tagumise kogumiskorviga mudelid)..... | 14 | 16.7 Lume- ja mudarattad 18" | 36 |
| 6.9 Nuppude paneel..... | 14 | 16.8 Järelhaagis..... | 36 |
| 6.10 Bluetoothi funktsioon (kui on saadaval) | 20 | 16.9 Puistur | 36 |
| 7. MASINA KASUTAMINE..... | 20 | 16.10 Lehtede ja muru koguja | 36 |
| 7.1 Ettevalmistus | 20 | 16.11 Teraga lumesahk | 36 |
| 7.2 Ohutustestid | 21 | | |

1. ÜLDTEAVE

1.1 KUIDAS JUHENDIT LUGEDA

Juhendis on mõningad eriti olulised lõigud, mis puudutavad ohutust või töötamist, tähistatud teistest erinevast viisil:

OHT

Selle hoiatuse eiramine põhjustab otsese ohuolukorra, mis, kui seda ei hoita ära, põhjustab kohese surma või tõsise/püsiva vigastuse.

HOIATUS

Selle hoiatuse eiramine tekitab potentsiaalse ohuolukorra, mille ennetamata jätmine võib põhjustada kohese surma või tõsise tervisekahjustuse.

TÄHELEPANU

Selle hoiatuse eiramine tekitab potentsiaalse ohuolukorra, mille ennetamine võib masinat kergelt kahjustada.

MÄRKUS

Annab juhiseid, mis näitavad vajadust tegeleda olukordadega, mis ei ole seotud füüsiliste vigastustega.

OHUTUSJUHIS

Annab juhised, mis viitavad konkreetsetele protseduuridele, mida tuleb järgida olukordades, mis võivad ohustada inimeste tervist või masinate ohutust.

MÄRKUS

Annab lisateavet eelmistes ohutusteadetes toodud juhistele.

.....
Lõigud, mis on tähistatud hallide täppidega
kontuuriga, näitavad lisaomadusi, mida
kõikidel käesolevas juhendis kirjeldatud
mudelitel ei ole. Kontrollige, kas
funktsioon on teie mudelil saadaval.
.....

Kõik tähistused "eesmine", "tagumine", "parem" ja "vasak" on määratletud juhi asukohast näoga sõidusuunas.

1.2 VIITED

1.2.1 Joonised

Käesoleva kasutusjuhendi joonised on nummerdatud 1,2,3 ja nii edasi. Joonistel kujutatud komponendid on tähistatud tähtedega A,B,C, ja nii edasi. Viide komponendile C joonisel 2 märgitakse tekstiga: "Vaadata jn 2.C" või lihtsalt "(jn 2.C)". Joonistel on illustreeriv tähendus. Tegelikud osad võivad joonistel kujutatutest erineda.

1.2.2 Pealkirjad

Juhend on jagatud peatükkideks ja lõikudeks. Punkti "2.1. Väljaõpe" pealkiri on punkti 2 alapealkiri. Ohutusnõuded". Viited pealkirjade või punktidele on tähistatud lühendiga ptk või p ja vastava numbriga. Näiteks: "ptk. 2. või „p 2.1"

2. MASINA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

2.1 ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

HOIATUS

Lugege läbi kõik masinaga kaasasolevad ohutushoiatused, juhised, illustratsioonid ja spetsifikatsioonid. *Allpool toodud juhiste mittejärgimine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse.*

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus ülelugemiseks alles.

Ohutustes märgitud mõiste "elektritööriist" viitab masinale, mis töötab elektrivõrgu kaudu (toitekaabli abil) või akutoitega seadmetele (ilma kaablist).

1) Ohutus tööalal

- a) **Hoidke tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.** *Segamini või pimedad alad võivad põhjustada õnnetusi.*
- b) **Ära kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kergestisüttivate vedelike, gaaside ega pulbrite lähedal.** *Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.*
- c) **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal, kui elektritööriista kasutate.** *Tähelepanu hajumisel võite masina üle kontrolli kaotada.*

2) Elektriohutus

- a) **Aku laadimiskaabli pistik peab pistikupesaga sobima.** Pistikut ei tohi kunagi ühelgi viisil modifitseerida. Maandatud aku laadimiskaabliga ei tohi kasutada mingisuguseid adaptereid. *Modifitseerimata pistiku ja sellega sobiva pistikupesaga kasutamise korral on elektrilöögi oht väiksem.*
- b) **Elektritööriista pistik peab pistikupesaga ühilduma.** Pistikut ei tohi kunagi ühelgi viisil modifitseerida. Ärge kasutage maandatud elektritööriistadega adaptereid. *Modifitseerimata pistiku ja sellega sobiva pistikupesaga kasutamise korral on elektrilöögi oht väiksem.*
- c) **Vältida keha kontakti massi või maandusega pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid, külmutuskapid.** *Keha maandatuse korral suureneb elektrilöögi oht.*
- d) **Elektritööriistad ei tohi kokku puutuda vihma ega märja keskkonnaga.** *Elektritööriista sisenev vesi suurendab elektrilöögi ohtu.*
- e) **Ärge tõmmake pistikut kunagi juhtmest, et seda pistikupesast eemaldada.** Hoidke aku laadimiskaabel eemal kuumusest, õlist, lahustitest, teravatest esemetest, teravatest servadest ja liikuvatest osadest. *Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.*
- f) **Ärge kasutage kaablit valesti.** Ärge kasutage kaablit tööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega pistikupesast lahti ühendamiseks. Hoidke kaabel eemal kuumusest, õlist, teravatest esemetest või liikuvatest osadest. *Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.*
- g) **Kui kasutate elektritööriista õues, kasutage välitingimustes sobivat pikenduskaablit.** *Välitingimustes kasutamiseks sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.*
- h) **Kui elektritööriista kasutamist niiskes keskkonnas ei saa vältida, kasutage vooluvõrku, mis on kaitsud rikkevoolukaitsmega (RCD).** *RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.*
- i) **Ühendage akulaadija ainult pistikuga, mille toitepinge on näidatud andmeplaadil.**

▲ OHT

Niiskus ja elekter ei sobi kokku!

- Käed peavad elektrikaablite käsitlemise ja ühendamise ajal alati kuivad olema.
- Ärge kunagi ühendage pistikupesaga kaablit märjas kohas (lompide või niiske maapinna lähedal).
- Vajaduse korral kasutage veekindlate tüübikinnitusena pesadega pikendusjuhet, mis on saadaval kaubandusvõrgus.
- Ehitise elektrivõrku ühendatud laadimispeasa eelpaigalduse peab tegema kvalifitseeritud elektrik ja see peab olema nõuetekohaselt kaitsitud diferentsiaalvoolu kaitselülitiga (RCD), mis vastab kehtivale seadusandlusele.
- Valesti ühendamine võib põhjustada lühise, raske kehavigastuse või koguni surma.

• Elektrikatkestuste vältimiseks laadimise ajal:

- veenduge, et elektrisüsteemi üldvõimsus oleks piisav.
- ühendage masin piisava voolutugevusega pistikupesaga.
- vältige mitme suure elektritarbivusega seadme kasutamist samaaegselt.

3) Isiklik ohutus

- a) **Olge elektritööriista kasutades valvas, jälgige oma tegevust ja rakendage kainet mõistust.** **Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või rohtude mõju all.** *Vaid hetkeline tähelepanu kaotamine elektritööriista kasutamise ajal võib kaasa tuua raske vigastuse.*
- b) **Kasutage isikukaitsevahendeid (PPE).** **Kandke alati silmakaitsevahendeid.** *Kaitsevarustusekasutamine näiteks tolmumask, libisemiskindlad turvajalatsid, kiiver või kuulmiskaitse aitab vältida vigastusi.*
- c) **Vältige tahtmatut käivitamist.** Enne pistiku sisestamist, elektritööriista hoidmist või kandmist veenduge, et lüliti on asendis "OFF". *Elektrilise tööriista kandmine sõrmega lülilil või vooluvõrku ühendamine, kui lüliti on asendis "ON", suurendab õnnetuste tõenäosust.*
- d) **Enne elektrilise tööriista sisselülitamist eemaldage seadistusvõti või tööriist.** *Masina pöörleva osa küge jäetud mutrivõti võib põhjustada kehavigastuse.*

- e) **Ärge kallutage välja. Jalgealune peab alati olema stabiilne.** See võimaldab elektritööriista ootamatutes olukordades lihtsamini kontrolli all hoida.
- f) **Riietuge sobilikult. Ärge kandke lahtisi riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahel tekkida takerduda.
- g) **Kui seadmed tuleb ühendada pulbri väljatõmbamis- ja kogumissüsteemidega,** veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse nõuetekohaselt. Nende seadmete kasutamine võib vähendada pulbri seotud ohte.
- h) **Ärge laske masina kasutamise ajal omandatud tunnetusel end rahulikuks muuta ega ignoreerida elektrilise tööriista ohutuspõhimõtteid.** Ettevaatamatu tegevus võib hetkega põhjustada raske vigastuse.
- 4) **Elektritööriistade kasutamine ja nende eest hoolitsemine**
- a) **Älge laadige** elektrilist tööriista üle. **Kasutage kõnealuse ülesande jaoks sobivat elektritööriista.** Õige elektritööriist teeb töö ära paremini ja ohutumalt, kui seda kasutatakse ettenähtud kiirusel.
- b) **Elektrilist tööriista ei tohi kasutada, kui lüliti ei käivita ega seiska masinat õigesti.** Elektriline tööriist, mida ei saa lülitist käima panna, on ohtlik ja see tuleb parandada.
- c) **Ärge kasutage masinat, kui võtmega süütelüliti seda sisse ja välja ei lülita.** Kui masinat ei saa võtmelülitiga kontrollida, muutub see ohtlikuks ja seda tuleb remontida volitatud teeninduses.
- d) **Eemaldage süütevõti enne reguleerimist, tarvikute vahetamist või enne elektritööriista ära panemist.** Need ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektriseadme juhusliku käivitamise ohtu.
- e) **Hoidke kasutamata elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ka ärge lubage seda kasutada isikutel, kes pole masina kasutamise ja käesolevate juhistega kursis.** Elektritööriistad on koolitamata kasutaja käes ohtlikud.
- f) **Tagage elektriliste tööriistade ja tarvikute regulaarne hooldus. Kontrollige, kas liikuvad osad on õigesti joondatud ega ole paindunud,**
- kas kõik osad on terved ja kas esineb muid tingimusi, mis võivad mõjutada elektritööriista tööd. Kahjustuste korral tuleb elektritööriist enne kasutamist ära parandada. Õnnetuste põhjuseks on sageli halb hooldamine.
- g) **Hoidke löiketööriistad teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud teravad löiketööriistad ei paindu kergesti ja neid on lihtsam juhtida.
- h) **Kasutage elektritööriista ja selle tarvikuid seda juhendit järgides, võttes arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.** Elektritööriista kasutamine ettenähtust muul otstarbel võib tekitada ohtliku olukorra.
- i) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ja õli- ja rasvavabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista turvalist liikumist ja juhtimist ootamatutes olukordades.
- 5) **Akutoitel tööriistade kasutamine ja nende eest hoolitsemine**
- a) **Kasutage aku laadimiseks ainult tootja soovitatud akulaadijat.** Ühte tüüpi akukomplektile sobiv akulaadija võib tekitada tulekahju, elektrilöögi, ülekuumenemise või akust söövitava vedeliku lekked ohu, kui seda kasutatakse teist tüüpi akukomplektiga.
- b) **Kasutage ainult teie töövahendite ette nähtud akusid.** Muud tüüpi akukomplektide kasutamine võib põhjustada vigastuse või tulekahju.
- c) **Kui akusid ei kasutata, tuleb neid hoida eemal muudest metallesemetest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallist esemed, mis võivad tekitada lühise.** Aku kontaktide vaheline lühis võib põhjustada süttimist või tulekahju.
- d) **Halvas seisukorras akust võib vedelikku lekkida.** Väitige kokkupuudet aku vedelikega. Tahtmatu kokkupuute korral loputage veega. Kui aku vedelikud satuvad silma, pöörduge ka arsti poole. Akust lekinud vedelik võib põhjustada nahaärritust või põletusi.
- e) **Ärge kasutage akukomplekti ega masinat, mis on kahjustatud või modifitseeritud.** Kahjustatud või modifitseeritud aku võib ettearvamatult käituda, põhjustades tulekahju, plahvatuse või vigastuse.

f) **Ärge jätke akukomplekti ega tööriista tule lähedusse ega liiga kõrge temperatuuri kätte.** *Kokkupuude tule või temperatuuriga üle 70 °C võib põhjustada plahvatuse.*

g) **Järgige kõiki laadimissuuniseid ja ärge laadige akukomplekti ega tööriista väljaspool suunistes toodud temperatuurivahemikku.** *Valesti või vales temperatuurivahemikus laadimine võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.*

h) **Ärge laadige akut kohas, kus on auru või kergestisüttivaid aineid, ega niisketes ruumides.**

Kui niiskuse vältimine ei ole võimalik, kasutage elektrilöögi ohu vähendamiseks kaitselülitiga (RCD) varustatud pistikupesaga.

i) **Hoidke aku laadimiskaablit lastele kättesaamatus kohas.**

6) Tehniline abi

a) **Laske elektritööriista hooldada kvalifitseeritud tehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosid.** *See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.*

b) **Ärge remontige akut.**

Remonditöid peab tegema tootja või spetsialiseeritud teeninduskeskus.

3. JUHIISTMEGA MURUTRAKTORI OHUTUSHOIATUSED

3.1 VÄLJAÕPE

- Õppige juhtimisseadmete ja masina otstarbekohast kasutamist tundma. Õppige mootorit kiiresti seiskama.
- Ärge kunagi lubage masinat kasutada lastel või isikutel, kes pole tutvunud käesolevate juhistega. Kohalikud nõuded võivad seada piiranguid kasutaja vanusele.
- Keelatud on vedada lapsi või teisi reisijaid.
- Pidage meeles, et kasutaja vastutab õnnetuste või ootamatute sündmuste eest, mis toimuvad teiste inimeste või nende varaga. Kasutaja vastutusallas on hinnata töökohta võimalikke ohtusid ja võtta kõik vajalikud ettevaatusabinõud enda ja teiste ohutuse tagamiseks, eriti nõlvadel, konarlikul, libedal või ebastabiilsel pinnal.
- See kasutusjuhend on masina lahutamatu osa ja seetõttu peab see ajutise või lõpliku üleandmise korral alati kaasas olema.

3.2 ETTEVALMISTUS

Isikukaitsevahendid

- Kandke sobivaid riideid, libisemiskindla tallaga tööjalatseid ja pikki pükse. Ärge juhtige masinat paljajalu või lahtistes sandaalides. Kandke kuulmise kaitseks kõrvaklappe.
- Kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab ka suutlikkust kuulda hoiatusi (hüüdu või häiret). Olge tähelepanelik tööala vahetus läheduses toimuva suhtes.
- Kanda ei tohi sülle, särke, keesid, käevõrusid, hõljuvaid riideid, paelu või lipse ja muid rippuvaid või laiu lisandeid, mis võiksid takerduda masinasse või tööpiirkonnas olevatesse esemetesse ja materjalidesse.
- Pange pikad juuksed patsi.

Tööala / Masin

Uurige hoolikalt läbi kogu tööala ja eemaldage kõik, mida masin võiks eemale paisata või mis võiks kahjustada lõikeseadet ja liikuvaid osi (kivid, oksad, traadid, luud, jne.).

3.3 KASUTAMISE AJAL

Tööala

- Masinat ei tohi kasutada plahvatusohtlikes keskkondades, kergestisüttivate vedelike, gaasi või tolmu läheduses. Elektritühendused või mehaanilised kokkupõrked võivad põhjustada sädemeid, mis võivad sellise tolmu või aurude süttimise.
- Töötage ainult päevalguses või heas kunstvalguses ja hea nähtavuse juures.
- Hoidke muud isikud, lapsed ja loomad tööalast väljas. Lapsi peab valvama mõni teine täiskasvanu.
- Ärge töötage märja rohu, vihma või tormiohuga, eriti äikese võimaluse korral.
- Olge eriti tähelepanelik maapinna ebatasasuste (kraavid, rentsliid), kallakute ja peidetud ohtude suhtes ning pöörake tähelepanu takistusele, mis võivad piirata nähtavust.
- Pöörata tähelepanu järsakute, kraavide või piirete ääres. Masin võib ümber minna, kui üks ratas läheb üle serva või kui serv variseb.

- Olge kallakutel tähelepanelikud, et masin ümber ei läheks või te selle üle kontrolli ei kaotaks. Kontrolli kaotamise peamiseks põhjused on järgmised.
 - Rataste haarde puudumine.
 - Liigne kiirus.
 - Suuna järsk muutmine.
 - Puudulik pidurdamine.
 - Kasutusotstarbele mittevastav masin.
 - Puudulikud teadmised maapinna tingimuste mõjust.
 - Masina kasutamine pukseerimiseks.
- Kui masinat kasutatakse tee lähedal, pöörake tähelepanu liiklusele.

MÄRKUS

Selles juhendis kirjeldatud masinad ei ole mõeldud kasutamiseks pukseerimissõidukina.

Käitumine

- Sõidu ja töötamise ajal olge piisavalt kontsentreeritud.
- Olge tagurdamisel ettevaatlik. Enne tagurdamist ja tagurdamise ajal vaadake alati seljataha veendumaks, et seal ei ole takistusi.
- Olge ettevaatlik, kui kasutate lisaseadmeid, mis võivad masina stabiilsust muuta, seda eriti nõlvadel.
- Hoida käed ja jalad alati lõikeseadmest eemal nii käivitamise kui masina kasutamise ajal.
- Hoidke käed ja jalad istmetoest eemal. Esineb muljumisvigastuste oht.

HOIATUS

Lõikeseade jätkab pärast lahutamist või mootori väljalülitamist mõned sekundid pöörlemist.

HOIATUS

Pöörake tähelepanu lõikeseadmele, millel on rohkem kui üks lõikeelement, kuna üks pöörlev lõikeseade võib kaasa tuua teiste pöörlemise.

OHUTUSJUHIS

Purunemiste või õnnetuste korral töö ajal seisata koheselt mootor ja eemaldada masin, et vältida lisakahjustusi; õnnetuste puhul vigastustega endale või teistele alustage koheselt olukorrale vastavate esmaabivõtetega ja pöörduge vajaliku ravi saamiseks tervishoiuasutuse poole. Eemaldada hoolikalt võimalikud jäägid, mis võiksid põhjustada tähelepanuta jäämise korral kahjustusi või vigastusi inimestele või loomadele.

Kasutuspiirangud

- Ärge kunagi kasutage masinat, kui selle kaitsmed on kahjustatud, puudu või valesti kinnitatud (kogumiskorb, külgmise väljalaske kaitsmed).
- Ärge kasutage masinat, kui lisaseadmed/vahendid ei ole paigaldatud ettenähtud punktidesse.
- Ärge eemaldage, lülitage välja, välistage ega manipuleerige olemasolevaid ohutussüsteeme.
- Masinat ei tohi ülemääraselt pingutada ega ebasovivat masinat kasutada liiga raskete tööde tegemiseks; Sobiva masina kasutamine vähendab riske ja parandab töö kvaliteeti.
- Masin ei tohi sõita avalikel teedel. Seda võib kasutada (vastavalt liikluskoodeksile) ainult liikluseks suletud eravaldustes.

3.4 HOOLDUS, HOIDMINE

Regulaarne hooldamine ja õigesti hoidmine tagab masina ohutuse ja jõudluse.

Hooldamine

- Ärge kasutage kunagi kulunud või kahjustunud osadega masinat. Vigadega või kahjustatud osad tuleb välja vahetada ning mitte kunagi parandada.
- Masina reguleerimisel olge ettevaatlik, et sõrmed ei jääks liikuva lõikeseadme ja masina liikumatute osade vahele.
- Laske masinat hooldada kvalifitseeritud tehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosid. See tagab masina ohutuse säilimise.

- Ärge remontige akut. Remonditööd peab tegema tootja või spetsialiseeritud teeninduskeskus.

OHUTUSJUHIS

Antud kasutusjuhendis toodud müra- ja vibratsioonitase on masina kasutamise maksimumnäitajad. Tasakaalust väljas löikeseadme kasutamine, liigne liikumiskiirus, hoolduse puudumine mõjutavad märkimisväärselt müra ja vibratsiooni. Seetõttu on vajalik tarvitusele võtta ennetavad meetmed, et hoida ära kõrgeast müra ja vibratsiooni survest põhjustatud kahjustused; hooldage masinat korralikult, kandke kuulmiskaitsevahendeid ja tehke töö ajal pause.

Hoidmine

Tuleohtu vähendamiseks ei tohi anumaid tekkinud jääkmaterjalidega jätta siseruumi.

3.5 KESKKONNAKAITSE

Masina kasutamisel järgige alati keskkonnanõudeid, see on meie kõigi kooselu ja keskkonna huvides.

- Järgida täpselt kohalikke jäätmekäitlusnõudeid, mis puudutavad pakendite, kahjustatud osade ja muu keskkonnaohtliku kõrvaldamist; neid jääke ei tohi visata tavaprügi hulka, vaid need tuleb eraldada ja viia kogumiskeskustesse, kus materjalid ümber töödeldakse.
- Pidage jäätmematerjalidest vabanemisel kinni kohalikest määrustest.
- Kui masin kasutuselt kõrvaldatakse, ärge visake seda ära koos olmejäätmetega, vaid viige see jäätmekogumispunkti, järgides kehtivaid kohalikke määrusi.



Ärge visake elektrilisi seadmeid olmejäätmete hulka. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EU elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta ja selle rakendamisele vastavuses riiklike õigusnõuetega, tuleb elektriseadmete romud koguda eraldi, et neid ökoloogiliselt korduskasutada. Kui elektriseadmed visatakse prügimäele või kaevatakse maha, võivad kahjulikud ained jõuda põhjavette ja pääseda toiduahelasse, kahjustades teie tervist ja heaolu. Täpsemat infot käesoleva toote kõrvaldamise

kohta saab vastavalt jäätmekäitlusettevõttelt või edasimüüjalt.



Kasutaja lõppedes utiliseerige akud hoolikalt ja vastavalt kehtivatele kohalikele seadustele. Akud sisaldavad materjale, mis on klassifitseeritud inimestele ja keskkonnale ohtlikeks. Aku tuleb eraldada ja viia jäätmekogumispunkti, kus võetakse vastu liitiumioonakusid.



Toodete ja pakendite sorteeritud käitlemine võimaldab materjalide taaskasutusse võtmist. Kogutud materjalide taaskasutus vähendab keskkonnareostust ning nõudlust tooraine järgi.

4. MASINA TUNDMAÕPPIMINE

4.1 MASINA KIRJELDUS JA ETTENÄHTUD KASUTAMINE

Masin on juhiistmega murutraktor.

Masin on varustatud elektrimootoriga, mis käitab löikeseadet ja elektrilise veomootoriga. Masin on tagarattaveoga.

Kasutaja saab masinat juhtida ja põhilisi juhtimisseadmeid käivitada istudes ise alati juhi kohal.

Masinale paigaldatud ohutusseadmed lülitavad mootori ja löikeseadme mõne sekundiga välja (lõik 7.2.2).

4.1.1 Ettenähtud kasutus

Antud masin on projekteeritud ja ehitatud muru niitmiseks.

Elkõige mudelid:

- MP 84 Li 48 seeria V1/V2 ja MP 98 Li 48 seeria V3 on võimalised:

1. niitma rohtu ja koguma seda kogumiskorvi;
2. niitke muru ja jätke see tagumise osa kaudu maapinnale (kui on saadaval).
3. niitma rohtu, seda purustama ja maapinnale väljutama (multsimisefekt, kui on saadaval).

Mudelid:

- SD 98 Li 48 seeria V1/V2 ja SD 108 Li 48 seeria V3 on võimelised:
1. niitma rohtu ja jätta seda maapinnale küljeosa kaudu.
 2. niitma rohtu, seda purustama ja maapinnale väljutama (multšimiseffekt, kui on saadaval).

Eriliste lisaseadmete, mis on tootja poolt ette nähtud kui originaalvarustus või eraldi ostetav, kasutamine võimaldab teostada antud tööd erineval moel, mida on kirjeldatud antud kasutusjuhendis või juhendites, mis saadavad eraldi iga lisaseadet. Samuti laiendab lisaseadmete kasutamine (kui tootja poolt ette nähtud) teiste funktsioonide kasutamist, vastavalt seadmeid saatvates juhendites kirjeldatud piiridele ja tingimustele.

4.1.2 Ebaõige kasutus

Muu kui eespool kirjeldatud kasutamine võib olla ohtlik ja kahjustada inimesi ja/või kahjustada asju. Ebaõige kasutuse alla käivad (näiteks, aga mitte ainult):

- Vedada masinal teisi inimesi, lapsi ja loomi, sest nad võivad kukkuda ja saada raskelt vigastada ning võivad juhil takistada ohutut juhtimist;
- surumis koormused;
- kasutada masinat liikumiseks ebakindlatel, liibedatel, jäätunud, kivistel või murenevatel pindadel, poriloikude ja veesilmade läbimisel, mis takistavad maapinna seisukorra hindamist;
- Lõikeseadme kasutamine muudel pindadel kui murul;
- kasutada masinat lehtede või prügi kogumiseks.

MÄRKUS

Vale kasutuse korral kaotab masina garantii kehtivuse ja vabastab tootja kogu vastutusest, mis jätab kasutaja kanda kõik kulud, mis tulenevad talle või kolmandatele isikutele põhjustatud kahjustuste või vigastuste tekitamisest.

4.1.3 Kasutaja tüüp

Masin on ette nähtud kasutamiseks tarbijatele, seega mitteprofessionaalsetele operaatoritele. See on mõeldud "hobikasutuseks" ja seda peab kasutama ainult üks operaator.

4.2 OHUTUSMÄRGISTUS

Masina peal on kujutatud mitmesugused sümbolid (joon. 2). Nende eesmärgiks on meenutada kasutajale juhiseid, mida tuleb tähelepanelikult ja piisava ettevaatlikkusega järgida.

Sümbolite tähendus:



TÄHELEPANU

Enne kasutamist lugege juhiseid.



TÄHELEPANU

Enne mis tahes hooldus- või parandustööde tegemist eemaldage või ja lugege juhiseid.



VÄLJAJAISKUVATE ESEMETE OHT.

Ärge kasutage, kui paigaldatud ei ole kas tagumise väljalaske kaitse või kogumiskorv. (üksnes tagumise kogumissüsteemiga mudelite puhul).



VÄLJAJAISKUVATE ESEMETE OHT.

Ärge töötage, kui külgmine väljaviskekanal pole paigaldatud. (Ainult külgmise väljaviskega mudelid.)



VÄLJAJAISKUVATE ESEMETE OHT.

Masina kasutamise ajal ei tohi tööalal viibida kõrvalisi isikuid.



MASINA ÜBERMINEKU OHT:

Ärge kasutage masinat rohkem kui 10° kaldega pindadel.



MULJUMISOHT

Veenduge, et lapsed oleksid töötavast masinast ohutus kauguses.



SISSELOIKE OHT

Lõikamiseseadmed töös. Ärge sisestage käsi ega jalgu lõikeseadme kereossa.

OHUTUSJUHIS

Kahjustatud või loetamatud sildid tuleb välja vahetada. Tellige asendussildid volitatud teenindusest.

4.3 ANDMESILT

Andmesildil on esitatud järgmised andmed (j 1)::

1. Müravõimsuse tase.
2. CE Vastavusmäärgistus.
3. Tootmisaasta.
4. Masina tüüp.
5. Seerianumber.
6. Tootja nimi ja aadress.
7. Artikli kood.
8. Mootori töötamise suurim kiirus.
9. Kaal kilogrammides.
10. Elektrihoituse aste.
11. Nimipinge.
12. Aku võimsus.

Kirjutage masina identifitseerimisandmed kaane tagaküljel olevale sildile õigesti lahtritesse.

OHUTUSJUHIS

Iga kord, kui pöördute volitatud teeninduskeskuse poole, märkige identifitseerimisandmed toote identifitseerimismärgile.

MÄRKUS

Vastavusdeklaratsiooni näidis asub selle juhendi viimastel lehekülgedel.

4.4 PÕHIKOMPONENDID

Masin koosneb järgmistest põhikomponentidest, millel on järgmised funktsioonid(joon.1):

- A. Lõikamiseseadmete komplekt:** see on komplekt, mis hõlmab korpus, milles on pöörlev lõikeseadme komplekt ja lõikeseade.
- B. Lõikeseade:** on rohu niitmiseks ette nähtud elemendid; otstes olevad labad aitavad lõigatud rohtu väljaviskekanalisse suunata.
- C. Külgmise väljaviskekanal:** see on ohutuskaitse, mis takistab lõikeseadmetega kogutud objektide masinast eemale heitmist (ainult külgmise väljaviskega mudelid).
- D. Väljaviskekanal:** see on osa, mis ühendab lõikeseadme komplekti kogumiskorviga (ainult mudelid, millel on tagumine kogur).
- E. Kogumiskorv:** lisaks niidetud rohu kogumisele toimib kogumiskorv ka ohutusvahendina, kuna see ei lase lõikeseadmesse sattunud objekte masinast kaugele eemale heita (ainult mudelid, millel on tagumine kogur).

- F. Tagumise väljalaske kaitse (saadaval nõudmisel):** seda on võimalik paigaldada kogumiskorvi asemel ja see takistab lõikeseadmega üles korjatud objektide masinast eemale heitmist (ainult tagumise koguriga mudelid).
- G. Juhiiste:** on juhi töökoht ja on varustatud sensorilülitiga, mis juhi istmel istudes lülitab sisse ohutusseadme.
- H. Teramootor:** käitab lõikeseadet.
- I. Ajami mootor:** veab rattaid.
- J. Aku:** toidab mootorit ja kõiki masina elektrikomponente.
- K. Esikaitseraud:** kaitseb masina esiosa.
- L. Rool:** keerab esirattaid.
- M. Nuppude paneel:** liides, mis sisaldab kõiki peamisi käske masina kasutamiseks.

5. KOKKUMONTEERIMINE

HOIATUS

Ohutusnõuded, millest kinni pidada, on esitatud ptk. 2. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu. Masinat ei tohi kasutada enne peatükis "MONTEERIMINE" toodud juhiste lõpule viimist.

Ladustamis- ja transpordieesmärgil on mõningad masina komponendid tehases jätud monteerimata ning need tuleb masina külge monteerida pärast pakendi eemaldamist.

Valige lahti pakkimiseks ja monteerimiseks tasane ja kindel koht, kus on piisavalt ruumi masina ja pakendite liigutamiseks, kasutage sobivaid tööriistu.

5.1 MONTEERITAVAD KOMPONENDID

Pakendis on kaasas järgmises tabelis loetletud monteeritavad komponendid:

| | Kirjeldus |
|----|---|
| 1 | Rool |
| 2 | Armatuurilaua kate ja rooli paigaldamise komponendid |
| 3 | Juhiiste |
| 4 | Akulaadija |
| 5 | Esikaitseraud |
| 6 | Pinnasesse lõikamist takistavad rattad |
| 7 | Kogumiskorv koos paigalduskruvide ja asjakohaste suunistega (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid) |
| 8 | Tagaplaadi alumine osa, kogumiskorvi kotitoed ja asjakohased paigaldustarvikud (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid) |
| 9 | Külgmise väljaviskekanal (ainult külgmise väljalaskega mudelid) |
| 10 | Lõikeseadme komplekti külgtugevdused (ainult külgmise väljaviskega mudelid, kui on saadaval) |
| 11 | Ümbrik: - kasutusjuhendite ja dokumentidega - istme paigaldamiseks vajaminevate kruvidega - külgmise väljaviskekanali koostu kinnitused (ainult külgmise väljalaskega mudelid) - 2 süütevõtit |
| 12 | Mobiiltelefoni hoidja komplekt (kui on kaasas) |

5.1.1 Lahtipakkimine

1. Avage pakend ettevaatlikult, et komponente mitte kaotada.
2. Tutvuge kastis kaasas oleva dokumentatsiooniga, sealhulgas käesoleva juhendiga.
3. Võtke kõik pealemonteerimata komponendid kastist välja.
4. Võtke masin pakendist järgmisel viisil välja:
 - seadke lõikeseadme komplekt maksimaalsele kõrgusele (lõik 6.4), et vältida nende kahjustamist masina kaubaaluselt mahatõstmise ajal;
 - Liigutage eesmise ajami hoob vabastatud asendisse (p 6.3);
 - Laske masin kaubaaluselt alla.

5.2 ROOLI MONTEERIMINE

1. Viia masin tasasele pinnale ja viia esirattad ühele joonele.
2. Paigaldage rumm (jn 3.A) roolivõllile (jn 3.B), veendudes, et tihvt (jn 3.C) oleks õigesti rummu pesasse paigaldatud.
3. Paigaldage kork tagasi armatuurilauale (jn 3.B), sisestades viis kinnitust klõpsuga oma kohale.
4. Paigaldage rool (jn 3.E) rummule (jn 3.A) kodarad istme poole suunatult.
- 5a. **Ainult I tüüpi rool** - Paigaldage vahepuks (jn 3.F) ja kinnitage rool lisatud kruvidega (jn 3.G) viidatud järjekorras.
- 5b. **Ainult II tüüpi rool** - Kinnitage rool lisatud kruvidega (jn 3.F, 3.G) viidatud järjekorras.
- 6a. **Ainult I tüüpi rool** - Paigaldage roolikate (jn 3.H) klõpsuga oma kohale.
- 6b. **Ainult II tüüpi rool** - Paigaldage mobiiltelefonikate (jn 3.H) klõpsuga oma kohale.

5.3 JUHIISTME PAIGALDAMINE

Paigaldage alus (jn 4.A) plaadile (jn 4.B), kasutades kruve (jn 4.C).

5.4 TAGUMISTE KAITSERAUDE PAIGALDAMINE

- 1a. **Ainult I tüüpi kaitseraud** - Paigaldage esikaitseraud (jn 5.A) raami alumisele osale (jn 5.B), kasutades kruve (jn 5.C).
- 1b. **Ainult II tüüpi kaitseraud**
 1. Paigaldage kaks tuge (jn 5.A) ja (jn 5.B) raami alumisele osale (jn 5.C), järgides joonisel näidatud paigaldusjärjekorda, R = parem; L = vasak.
 2. Keerake kruvid lõpuni kinni (jn 5.D).
 3. Kinnitage esikaitseraud (jn 5.E) tugelele (jn 5.A) ja (jn 5.B), kasutades kruve (jn 5.F) ja mutreid (jn 5.G).

5.5 KÜLGMISE VÄLJAVISKEKANALI KOOST (AINULT KÜLGMISE VÄLJALASKEGA MUDELID)

1. Kinnitage külgmise väljaviskekanali seest (jn 6.A) vedru (jn 6.B), sisestades otsaku (jn 6.B.1) avasse ja pöörates seda nii, et nii vedru (jn 6.B) kui ka otsak (jn 6.B.2) oleksid kindlalt oma korpuskes paigas.

2. Paigaldage külgmise väljaviskekanal (jn 6.A) samale joonele lõikeseadme komplekti haakidega (jn 6.C). Keerake kruvitsaga vedru (jn 6.B) teist otsakut (jn 6.B.2), et see külgmisest väljaviskekanalist välja tuua.
3. Paigaldage tihvt (jn 6.D) haakidel olevatesse aukudesse (jn 6.C) ja külgmisele väljaviskekanalile nii, et see läbiks vedru spiraale (jn 6.B) ja puuritud ots tuleks kõige seespoolsemast haagist välja.
4. Sisestage splint (jn 6.E) avasse (jn D.61) tihvtile (jn 6.D) ja pöörake tihvti, et painutada kahte splindi otsa (jn 6.E.1) (näpitsate abil) nii, et see ei saaks välja libiseda ja tihvti (jn 6.D) vabastada.

⚠ HOIATUS

Kontrollige, kas vedru töötab korralikult, ja hoidke külgmist väljaviskekanalit kindlalt langetatuna. Veenduge, et tihvt oleks korralikult kinni ega saaks välja kukkuda. Veenduge, et külgmise väljaviskekanali kaitse (jn 7.A) oleks langetatud ja ohutushoovaga (jn 7.B) lukustatud.

⚠ TÄHELEPANU

Enne deflektori demonteerimist või hooldamist lükake alati ohutushooba (jn 8.B) ja tõstke üles külgmise mahalaadimise piire (jn 8.A), et demonteerimist võimaldada.

MÄRKUS

Deflektori eemaldamiseks tehke kokkupaneku toimingud vastupidises järjekorras.

5.6 LÕIKESEADME KOMPLEKTI KÜLGTUGEVDUSTE PAIGALDAMINE (AINULT KÜLGMISE VÄLJAVISKEGA MUDELID, KUI ON SAADAVAL)

Lõpetage lõikeseadme komplekti paigaldamine, kinnitades lõikeseadme komplekti profiilile asjakohaste kruvidega (jn 9) külgtugevdused.

5.7 TAGAPLAADI PAIGALDAMINE JA MONTEERIMINE (AINULT TAGUMISE KOGUMISKORVIGA MUDELID)

1. Paigaldage kaks alumist haaki (jn10.A ja jn 10.B), pidades silmas joonisel näidatud monteerimissuunda, kinnitage need kruvidega (jn 10.C) ja mutritega (jn 10.D), keerates kinnitused lõpuni kinni.
2. Eemaldage kaks kruvi (jn 10.H), mida tuleb kasutada hiljem.
3. Paigaldage tagaplaadi alumine osa (jn 10.E), kinnitage see kruvide (jn 10.F) ja mutritega (jn 10.G) neid lõpuni kinni keeramata.
4. Lõpetage tagaplaadi alumise osa (jn 10.E) kinnitamine, keerates kaks eenevalt eemaldatud keskmist kruvi (jn 10.H) ja neli ülemist kruvi (jn 10.I) lõpuni kinni.
5. Keerake lõpuni kinni kaks alumist mutrit (jn 10.G).
6. Paigaldage täis kogumiskoti näidiku hoob (jn 10.J) oma kohale (jn 10.K) ja lükake seda alla, kuni kuulete klõpsu.
7. Paigaldage kaks kogumiskorvi tuge (jn 10.L ja jn 10.M), pidades silmas joonisel näidatud monteerimisjärjekorda, kinnitage need kruvide (jn 10N) ja vedruseibidega (jn 10.O), keerates need lõpuni kinni.

5.8 KOGUMISKORVI PAIGALDAMINE (AINULT TAGUMISE KOGUMISKORVIGA MUDELID) (AINULT III TÜÜPI MUDELID)

1. Kasutage kogumiskorvi avamise/ sulgemise nuppe (jn 13.U, V), et joondada kahenukiline hoob (jn 11.A) kogumiskorvi tugedegaga (jn 11.B).

MÄRKUS

Joondamiseks ja seejärel käsitsi kahenukilise hooba (jn 11.A) asendi reguleerimiseks tuleb all hoida kogumiskorvi avamise (jn 13U) või sulgemise (jn 13V) nappu.

2. Haakige kogumiskorv (jn 16.A) tugede (jn 16.B) külge ning seadke see tagaplaadi suhtes keskkoha. Tsentreerimise tagamiseks kasutage külgoena parempoolset tuge.

3. Sulgege kogumiskorv (jn 11.C), hoides all kogumiskoti sulgemise nuppu (jn 13.V).

MÄRKUS

Eemaldage kogumiskorv (jn 11.C), tõstes seda nii, et see püsiks plaadist ligikaudu 10–15 cm kaugusel, nagu on näidatud jn 11.

6. JUHTSEADMED

6.1 VÕTMEGA KÄIVITAMINE

See võtmeaga juhitud käsk on pealüliti masina süütehela lubamiseks või keelamiseks. Võtmelüliti (jn 12.A) on 2 asendit.

1. **Võti eemaldatud.** Toiteahel on välja lülitatud ja masin lülitub välja. Ühtegi funktsiooni ei saa aktiveerida.
2. **Võti täielikult sisestatud.** masin on sisselülitamiseks valmis.

6.2 SÕIDUPEDAAL

Sõidupedaal (joonis 12.A.) aktiveerib rataste ajami ja reguleerib masina kiirust edasi- ja tagasikäigul.



1. **Edasikäik:** pedaali ettepoole vajutamisel liigub masin edasi. Suurem surve suurendab masina kiirust.



2. **Tagasikäik:** pedaali tahapoole vajutamisel liigub masin tagasi. Väiksem surve vähendab järk-järgult masina kiirust.
3. **Parkimine:** pedaali vabastamisel rakendub automaatselt sõidupidur, mis aeglustab masinat ja peatab selle, takistades edasist liikumist, kuni vajutatakse uuesti sõidupedaali.

MÄRKUS

Sõidupedaal inaktiveeritakse, kui juht istmelt lahku.

6.3 ÜLEKANDE RAKENDAMISE/LAHUTAMISE HOOB

Ülekande rakendamise/lahutamise hoob (jn 12.E) võimaldab masinat käivitamata manuaalselt liigutada (lükata või pukseerida). Sellel juhtseadisel on kaks asendit, mida näitavad järgmised sümbolid.



1. **Ülekanne sees:** liigutage hoob (joon. 12.H) horisontaalasendisse (A). Masinat saab liigutada seda tavapärastel käivitades.



2. **Ülekanne lahutatud:** liigutage hooba (joon. 12.H) allapoole (B). Masinat saab ilma käivitamiseta liigutada manuaalselt.

⚠ HOIATUS

Liigutage masinat manuaalselt ainult tasasel pinnal.

⚠ OHUTUSJUHI

Rakendamise/lahutamise hoob ei tohi kunagi olla vahepeelses asendis. See põhjustab ülekande ülekuumenemise ja kahjustamise.

6.4 NIITMISKÕRGUSE REGULEERIMINE

6.4.1 Reguleerimishoob (ainult I ja II tüüpi mudelid)

Seda hooba (jn 12.G) kasutatakse lõikeseadme komplekti tõstmiseks ja langetamiseks, erinevaid lõikekõrgusi on kokku 7.



Need hooba seitse asendit, mis on sildid tähistatud numbritega 1 kuni 7, vastavad erinevatele lõikekõrgustele vahemikus 3 kuni 8 cm.

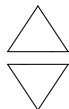


Ühest asendist teise liikumiseks tuleb hoob nihutada külgsuunas ja asetada tagasi ühte peatusaugusse.



6.4.2 Reguleerimisnupud (ainult III tüüpi mudelid)

Neid nuppe kasutatakse 7 erinevale lõikekõrgusele asetatava lõikeseadme komplekti tõstmiseks (jn 13.S) ja langetamiseks (jn 13.T).



Seitset asendit näidatakse ekraanil (jn 13.W) graafiliselt ning neile vastavad seitse lõikekõrgust vahemikus 3 kuni 8 cm.

Ühest asendist teise viimiseks vajutate reguleerimisnuppe (jn 13.S, jn 13.T), kuni saavutatud on soovitud asend.

Lisaks on võimalik üht kahest reguleerimisnupust all hoides võimalik muuta lõikekõrgust kuni soovitud kohani katkematult.

MÄRKUS

Kui võti on lõpuni sisestatud (jn 12.A), siis tagurdusnupu (jn 13.C) vajutamine koos tõstmis- (jn 13.S) või langetamisnupuga (jn 13.T) on võimalik lõikeseadme komplekti tõsta või langetada ka siis, kui juht ei istu oma kohal.

6.5 AVARIINUPP

Avariinupu (jn 12.B) abil saab masina hädaolukorras hetkega välja lülitada. Nupul on kaks asendit:



1. Aktiveeritud: avariinupu vajutamine peatab lõikeseadme mootorid ja sõitmise juhtseadised.



2. Inaktiveeritud: keerake hädaabinuppu päripäeva, et see välja lülitada ja kõik funktsioonid taastada. Masina käivitamiseks korrake võtmega käivitusprotseduuri (lõik 7.4).

MÄRKUS

Kui hädaabi nupp on aktiveeritud, ei saa masinat käivitada.

! MÄRKUS

Hädaabinuppu ei tohi kunagi kasutada tavapärase meetodina masina peatamiseks.

6.6 LISAPESA USB -TARVIKUTE JAKKS

Selle pistikupesaga (joonis 12.I) saab laadida USB -seadmeid. Sellel on ainult laadimisfunktsioon. Pistikupesal puudub ühendatud USB -seadmega sidefunktsioon.

Pistikupesa on pingestatud ainult siis, kui võti (joonis 12.A) on täielikult sisestatud.

Ärge laadige USB -pistikupesaga ühendatud tarvikuid uuesti vihmases, niiskes või kõrge temperatuuril ja otsese päikesevalguse käes. Kasutamine sellistes tingimustes muudab garantii kehtetuks ja vabastab tootja tootjate vastutusest probleemide korral.

Ärge avage USB -pistikut vihmases või tolmuses kohas.

Tootja keeldub igasugusest vastutusest, kui USB -pistikupesaga ühendatud tarvik on kahjustatud või selle kasutamise ajal andmed kaovad.

6.7 HOIATUSHELID

- Topelt helisignaal näitab, et murukogur on ei ole paigaldatud. Kontrollige, kas kogumiskorv on paigaldatud ja õigesti monteeritud (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid).
- Pidev helisignaal näitab, et murukogur on täis. Tühjendage see (vt pt 7.5.4) (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid).
- Üks helisignaal näitab tagasilõikamise loa puudumist. Vt ikooni joon. 13.C.
- Vahelduv helisignaal annab märku, et võti on sisestatud, kuid masinat pole mõne minuti jooksul pärast võtme sisestamist käivitatud.

6.8 KOGUMISKORVI KALLUTUSHOOB (KUI ON SAADAVAL, AINULT TAGUMISE KOGUMISKORVIGA MUDELID)

See hoob, mille saab oma pesast eemaldada, võimaldab kogumiskorvi tühjendamiseks ümber pöörata, et lihtsustada juhi tööd (jn 12.E).

6.9 NUPPUDE PANEEL

Olenevalt mudelist võib masin olla varustatud ühega allpool kirjeldatud nuppude paneeli versioonidest (jn 12.C, jn 12.D ja jn 12.L): :

6.9.1 Nuppude paneel (Tüüp "I") joon. 13



Masina käivitamise nupp

Kui võti on täielikult sisestatud, lülitab see nupp (jn 13.A) masina SISSE ja aktiveerib kõik funktsioonid.

MÄRKUS

Kui kõik ohutustingimused on täidetud, süttib „VALMIS“ ikoon (joonis 13.K) ja masin on kasutamiseks valmis (vt peatükk 7.4).



Lõikeseadme aktiveerimine ja nupu inaktiveerimine

Vajutage nuppu (jn 13.B) lõikeseadme sisse-/väljalülitamiseks.

- Kui lõikeseade aktiveeritakse, käivitub see mõne sekundi pärast.
- Kui lõikeseade välja lülitatakse, rakendatakse samal ajal pidur, et lõikeseadme pöördlemine mõne sekundi pärast peatada.

MÄRKUS

Kui te käivitate lõikeseadme ilma vajalike ohutusmeetmeid rakendamata, lülitub masin välja ja seda ei saa uuesti käivitada (vt lõik 7.2.2)



Tagurpidikäigu lõikamise lubamise nupp

Nupu all hoidmine joon. 13.C annab nõusoleku tagurpidi niitmiseks. Tagurpidi lõikamiseks aktiveerige lõikeseade ja hoidke samal ajal all nuppu.

MÄRKUS

Üks helisignaali näitab tagasilõikamise loa puudumist.



Vilkuri SEES nupp

Nupu (jn 13.D) vajutamine lülitab vilkuri sisse/välja. Kui vilkurid töötavad, süttib ikoon (jn 13.L).



Tähelepanu ikoon

Kui ikoon (jn 13.E) põleb, tähendab see, et ohutusnõuded pole täidetud või on masinas rike (vt ptk 15).



Aku LED

LED-idjoon. 13.F näitavad üldiselt masina akude laetust, kuid teatavates kombinatsioonides annab nende valgustamine märku masina rikete kohta (vt ptk 15).



„Valmis“ ikoon

Ikoon joonisel 13. K süttib, kui masin on sisse lülitatud ja kasutusvalmis.



„Bluetoothi“ ikoon

Ikoon joonisel 13. M süttib, kui masin ja andmevahetusseade on ühendatud.



Kontrolleri ja/või mootori ülekuumenemise ikoon

Ikoon joonisel 13. N näitab elektrikomponentide ülekuumenemist. Vt pt. 15.



Ülekande rakendamise/ lahutamise hoova ikoon

Ikoon joonisel 13. O süttib, kui käigukast ei ole sisse lülitatud (vt pt. 6.3 ja ptk 15).



Operaator pardal ikoon

Ikoon joonisel 13. P süttib, kui juht lahkub juhiistmelt (vt pt. 7.2.2).



Hädaabinupu ikoon

Ikoon joonisel 13. Q süttib, kui hädanupp on aktiveeritud (vt pt. 6.5).

6.9.2 Nuppude paneel (Tüüp „II“) joon. 13



Masina käivitamise nupp

Kui võti on täielikult sisestatud, lülitab see nupp (jn 13.A) masina SISSE ja aktiveerib kõik funktsioonid.

MÄRKUS

Kui kõik ohutusnõuded on täidetud, süttib ikoon „VALMIS“ (jn 13.K) ja masin on kasutamiseks valmis (vt ptk 7.4).



Lõikeseadme aktiveerimine ja nupu inaktiveerimine

Vajutage nuppu (jn 13.B) lõikeseadme sisse-/väljalülitamiseks.

- Kui lõikeseade aktiveeritakse, käivitub see mõne sekundi pärast.
- Kui lõikeseade välja lülitatakse, rakendatakse samal ajal pidur, et lõikeseadme pöördlemine mõne sekundi pärast peatada.

MÄRKUS

Kui te käivitate lõikeseadme ilma vajalike ohutusmeetmeid rakendamata, lülitub masin välja ja seda ei saa uuesti käivitada (vt lõik 7.2.2)



Tagurpidikäigu lõikamise lubamise nupp

Nupu all hoidmine joon. 13.C annab nõusoleku tagurpidi niitmiseks. Tagurpidi lõikamiseks aktiveerige lõikeseade ja hoidke samal ajal all nuppu.

MÄRKUS

Üks helisignaali näitab tagasilõikamise loa puudumist.



Vilkuri SEES nupp

Nupu (jn 13.D) vajutamine lülitab vilkuri sisse/välja. Kui vilkured töötavad, süttib ikoon (jn 13.L).



„PÜSIKIIRUSEHOIDJA“ nupp

Nupu vajutamine joon. 13.G aktiveerib/deaktiveerib „PÜSIKIIRUSE HOIDJA“ funktsiooni. Püsikiiruse hoidja käsku kasutatakse soovitud kiiruse hoidmiseks edasikäigul, ilma et peaksite sõidupedaali all hoidma.

- Kui te vajutate edasi liikudes nuppu „PÜSIKIIRUSEHOIDJA“ (jn 13.G), säilitab masin selleks hetkeks saavutatud kiiruse, ilma et juht peaks sõidupedaali vajutama (jn 12.F). Kui funktsioon on aktiivne, on ikoon joonisel 13.I. on valgustatud

MÄRKUS

Funktsiooni „PÜSIKIIRUSE HOIDJA“ ei saa tagurpidikäigul aktiveerida.

MÄRKUS

Kiirused võivad seadistatud tasandist varieeruda, kui masin liigub üles- või allamäge.

Seadme väljalülitamiseks ja kiiruse juhtimise lähtestamiseks ajamipedaali abil (joonis 12.F) tehke järgmist:

- vajutage nuppu joon. 13.G. või
- vajutage sõidupedaali (jn 12.F).



Lõikeseadme töökiiruse valits

Seda nuppu (jn 13.H) kasutatakse 3 erineva lõikeseadme pöörlemiskiiruse valimiseks.

- ECO: lõikeseadme pöörlemiskiirust vähendatakse aku kestuse pikendamiseks. Kui see funktsioon on valitud, süttib "lehe" ikoon (joonis 13.J).

⚠ TÄHELEPANU

Seda funktsiooni ei ole soovitatav kasutada keerulistes muruniitmise tingimustes (tihe, kõrge või niiske muru).

- NORMAALNE: standardne lõikeseadme pöörlemiskiirus normaaltingimustes kasutamiseks.
- BOOST: Lõikeseadme pöörlemiskiirust suurendatakse, et niita muru raskemates tingimustes (tihe, kõrge, märg muru). Kui see funktsioon on valitud, süttib „pöörleva tera“ ikoon (joonis 13.R). Aku kestvus on vähenenud.

Tähelepanu ikoon

Kui ikoon (jn 13.E) põleb, tähendab see, et ohutusnõuded pole täidetud või on masinas rike (vt ptk 15).



Aku LED

LED-idjoon. 13.F näitavad üldiselt masina akude laetust, kuid teatavates kombinatsioonides annab nende valgustamine märku masina rikete kohta (vt ptk 15).



„Valmis“ ikoon

Ikoon joonisel 13. K süttib, kui masin on sisse lülitatud ja kasutusvalmis.



„Bluetoothi“ ikoon

Ikoon joonisel 13. M süttib, kui masin ja andmevahetusseade on ühendatud.



Kontrolleri ja/või mootori ülekuumenemise ikoon

Ikoon joonisel 13. N näitab elektrikomponentide ülekuumenemist. Vt pt. 15.



Ülekande rakendamise/ lahutamise hoova ikoon

Ikoon joonisel 13. O süttib, kui käigukast ei ole sisse lülitatud (vt pt. 6.3 ja ptk 15).





Operaator pardal ikoon

Ikoon joonisel 13. P süttib, kui juht lahkub juhiistmelt (vt pt. 7.2.2).



Hädaabinupu ikoon

Ikoon joonisel 13. Q süttib, kui hädanupp on aktiveeritud (vt pt. 6.5).



ECO ikoon

Ikoon joonisel 13.J süttib, kui on valitud ECO niitmisrežiim.



BOOST ikoon

Ikoon joonisel 13.J süttib, kui on valitud BOOST niitmisrežiim.

6.9.3 Nuppude paneel (II tüüp) jn 13



Masina käivitamise nupp

Kui võti on täielikult sisestatud, lülitab see nupp (jn 13.A) masina SISSE ja aktiveerib kõik funktsioonid.

MÄRKUS

Kui täidetud on kõik ohutusnõuded, süttib ekraanil ringikujulise elemendi valge osa (jn 13III.F, 13III.Y, 13III.Z) ning kuvatakse aku olek (13.F ja 13.Y), lõikekõrgus (13.W) ja aktiivsed funktsioonid. Masin on kasutamiseks valmis (vt ptk 7.4).



Lõikeseadme aktiveerimine ja nupu inaktiveerimine

Vajutage nuppu (jn 13.B) lõikeseadme sisse-/väljalülitamiseks.

- Kui lõikeseade aktiveeritakse, käivitub see mõne sekundi pärast.
- Kui lõikeseade välja lülitatakse, rakendatakse samal ajal pidur, et lõikeseadme pöördlemine mõne sekundi pärast peatada.

MÄRKUS

Kui te käivitate lõikeseadme ilma vajalike ohutusmeetmeid rakendamata, lülitub masin välja ja seda ei saa uuesti käivitada (vt lõik 7.2.2)



Tagurpidikäigu lõikamise lubamise nupp

Nupu all hoidmine joon. 13.C annab nõusoleku tagurpidi niitmiseks. Tagurpidi lõikamiseks aktiveerige lõikeseade ja hoidke samal ajal all nuppu.

MÄRKUS

Üks helisignaali näitab tagasilõikamise loa puudumist.



Vilkuri SEES nupp

Nupu (jn 13.D) vajutamine lülitab vilkuri sisse/välja. Kui vilkurid töötavad, süttib ikoon (jn 13.L).



„PÜSIKIIRUSEHOIDJA“ nupp

Nupu vajutamine joon. 13.G aktiveerib/deaktiveerib „PÜSIKIIRUSE HOIDJA“ funktsiooni. Püsikiiruse hoidja käsku kasutatakse soovitud kiiruse hoidmiseks edasikäigul, ilma et peaksite sõidupedaali all hoidma.

- Kui te vajutate edasi liikudes nuppu „PÜSIKIIRUSEHOIDJA“ (jn 13.G), säilitab masin selleks hetkeks saavutatud kiiruse, ilma et juht peaks sõidupedaali vajutama (jn 12.F). Kui funktsioon on aktiivne, on ikoon joonisel 13.I. on valgustatud

MÄRKUS

Funktsiooni „PÜSIKIIRUSE HOIDJA“ ei saa tagurpidikäigul aktiveerida.

MÄRKUS

Kiirused võivad seadistatud tasandist varieeruda, kui masin liigub üles- või allamäge.

Seadme väljalülitamiseks ja kiiruse juhtimise lähtestamiseks ajamipedaali abil (joonis 12.F) tehke järgmist:

- vajutage nuppu joon. 13.G. või
- vajutage sõidupedaali (jn 12.F).



Lõikeseadme töökiiruse valits

Seda nuppu (jn 13.H) kasutatakse 3 erineva lõikeseadme pöörlemiskiiruse valimiseks.

1. ECO: lõikeseadme pöörlemiskiirust vähendatakse aku kestuse pikendamiseks. Kui see funktsioon on valitud, süttib "lehe" ikoon (joonis 13.J).

⚠ TÄHELEPANU

Seda funktsiooni ei ole soovitatav kasutada keerulistes muruniitmise tingimustes (tihe, kõrge või niiske muru).

2. NORMAALNE: standardne lõikeseadme pöörlemiskiirus normaaltingimustes kasutamiseks.
3. BOOST: Lõikeseadme pöörlemiskiirust suurendatakse, et niita muru raskemates tingimustes (tihe, kõrge, märg muru). Kui see funktsioon on valitud, süttib „pöörleva tera“ ikoon (joonis 13.R). Aku kestvus on vähenenud.

Lõikekõrguse reguleerimisnupud

Neid nuppe kasutatakse 7 erinevale lõikekõrgusele asetatava lõikeseadme komplekti tõstmiseks (jn 13.S) ja langetamiseks (jn 13.T). Vt lõik 6.4.2.



Kogumiskorvi avamise/ sulgemise nupp

Nende nuppudega saab kogumiskorvi avada (jn 13.U) ja sulgeda (jn 13.V). Vt lõik 7.5.4.



Tähelepanu ikoon

Kui ikoon (jn 13.E) põleb, tähendab see, et ohutusnõuded pole täidetud või on masinas rike (vt ptk 15).



Aku LED

LED-idjoon. 13.F näitavad üldiselt masina akude laetust, kuid teatavates kombinatsioonides annab nende valgustamine märku masina rikete kohta (vt ptk 15).



„Bluetoothi“ ikoon

Ikoon joonisel 13. M süttib, kui masin ja andmevahetusseade on ühendatud.



Kontrolleri ja/või mootori ülekuumenemise ikoon

Ikoon joonisel 13. N näitab elektrikomponentide ülekuumenemist. Vt pt. 15.



Ülekande rakendamise/ lahutamise hoova ikoon

Ikoon joonisel 13. O süttib, kui käigukast ei ole sisse lüülitatud (vt pt. 6.3 ja ptk 15).



Operaator pardal ikoon

Ikoon joonisel 13. P süttib, kui juht lahkub juhiistmelt (vt pt. 7.2.2).



Hädaabinupu ikoon

Ikoon joonisel 13. Q süttib, kui hädanupp on aktiveeritud (vt pt. 6.5).



ECO ikoon

Ikoon joonisel 13. J süttib, kui on valitud ECO niitmisrežiim.



BOOST ikoon

Ikoon joonisel 13. J süttib, kui on valitud BOOST niitmisrežiim.



Kogumiskorvi sümbol

See sümbol (jn 13.X) näitab, et kogumiskorv on üles tõstetud ja see tuleb enne töö jätkamist taas sulgeda.



Lõikekõrguse sümbol

See sümbol (jn 13.W) on graafiliselt seitsmeks jaotatud osaks, mis tähistavad erinevaid lõikekõrgusi.



Aku protsentuaalne laetus

See arv (jn 13.Y) näitab aku laetuse protsenti.

MÄRKUS

Kui masinas esineb anomaalia, näidatakse numbrite asemel anomaalia veakoodi.

TÄHELEPANU

Esitage vajaduse korral veakood volitatud teenidusele.



Voolutarbimise näidik

See näidik (jn 13.Z) näitab kui palju tarbib masina aku hetkel voolu.

MÄRKUS

Aku kestuse pikendamiseks reguleerige lõikekõrgust ja masina edasiliikumiskiirust nii, et aku voolutarbimine püsiks näidikul rohelises alas.

6.10 BLUETOOTHI FUNKTSIOON (KUI ON SAADAVAL)

Bluetooth funktsioon pakub lühiajalist traadita ühendust seadme ja teise seadme vahel. Seadmesse tuleb installida konkreetne andmevahetusrakendus:

1. laadige rakendus alla, kasutades joonisel. 43 näidatud QR koodi.
2. järgige juhiseid.



Bluetoothi ühendus aktiveeritakse automaatselt, kui masin käivitatakse, ja eduka ühenduse loomine seadmega kinnitatakse, kui joonisel 13. M olev ikoon on valgustatud.

Veenduge, et ühendus seadme/ rakendusega on aktiivne.

7. MASINA KASUTAMINE

⚠ HOIATUS

Ohutusnõuded, millest kinni pidada, on esitatud ptk. 2. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

7.1 ETTEVALMISTUS

Enne töö alustamist tuleb teha rida kontrolle ja operatsioone, et tagada kasulik ja maksimaalselt ohutu töö.

7.1.1 Aku kontroll

Laadige aku täiesti täis, enne kui masinat pärast ostmist esimest korda kasutate (ptk 8.2.2).

Enne masina kasutamist kontrollige alati aku laetust (jn 13.F).

7.1.2 Istme reguleerimine

Istme asendi muutmiseks keerake lahti neli kinnituskruvi (joonis 14.A) ja libistage iste piki toe pilusid. Kui soovitud asend on leitud, keerake neli kruvi täielikult kinni (joonis 14.A).

7.1.3 Rehvirõhk

Õige rehvirõhk on peamiseks eelduseks, et oleks tagatud löikamisseadmete komplekti horisontaalsus ja ühtlane niitmine.

1. Keerake kaitsekatted lahti
2. Ühendage ventiliid manomeetriga varustatud suruõhuallikaga (jn 15)
3. Seadke rehvirõhk vastavalt tabelile "Tehnilised andmed".

7.1.4 Masina tööks ettevalmistamine

MÄRKUS

Antud masinaga on võimalik muru niita mitmel erineval moel; enne käivitamist tuleb masin seadistada vastavalt soovitud niitmistüübile.

a. Valmistage masin ette niitmiseks ja muru küljelt väljaviskamiseks (ainult külgmise väljaviskega mudelid).

Veenduge alati, et deflektor (jn 6.B) olev vedru ja ohutushoob (jn 7.B, 8.B) töötaksid õigesti, hoides seda tugevalt langetatud asendis.

b. Niitmise ja rohu kogumiskorvis hakkimise eelseadistus (ainult I ja II tüübi tagumise kogumiskorviga mudelid)

Haakige kogumiskorv (jn 16.A) tugede külge (jn 16.B) ning tsentreerige see tagaplaadi suhtes. Tsentreerimise tagamiseks kasutage külgtõena parempoolset tuge.

Kontrollige, et korvi suu alumine toru haakuks vastava pörklõngiga (jn 16.C).

c. Niitmise ja rohu kogumiskorvis hakkimise eelseadistus (ainult III tüübi tagumise kogumiskorviga mudelid)

Vt lõik 5.8.

d. Niitmise ja rohu tagant maha viskamise eelseadistus (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid)

Kui otsustate töötada ilma kogumiskorvita, on selleks võimalik tellida tagumise väljaviske piirdekomplekt (jn 17; lõik 16.5), mis tuleb paigaldada kindlalt tagaplaadi külge, nagu on kirjeldatud lisatud suunistes.

e. Niitmise ja rohu hakkimise eelseadistus

Kui otsustate muru niita, multšida ja maapinnale jätta, on selleks võimalik tellida multšimiskomplekt (ptk 16.1). See tuleb kinnitada tagaplaadi külge vastaval juhisteel.

7.1.5 Pinnasesse löikamist takistavate rataste paigaldamine

Pinnasesse löikamist takistavaid rattaid kasutatakse murulappide üleskiskumise ohu vähendamiseks – see võib juhtuda siis, kui löikeseadme komplekti serv ebaühtlasel pinnal mööda maad lohib. Paigaldage rattad nagu juhendatud (lõik 8.3).

7.2 OHUTUSTESTID

Tehke järgmised ohutustestid ja veenduge, et tulemused vastaksid tabelites toodule.

OHUTUSJUHIS

Enne kasutamist tehke alati ohutuskontroll.

7.2.1 Üldine ohutustest





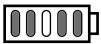





| Objekt | Tulemus |
|---|--|
| Aku | Korpus ja kate ei ole kahjustatud. |
| Tagumise väljaviske kaitse (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid) | Terved. Kahjustused puuduvad. Korralikult paigaldatud. |
| Külgmise väljaviske kaitse (ainult külgmise väljaviskega mudelid) | Terved. Kahjustused puuduvad. Korralikult paigaldatud. |

| Objekt | Tulemus |
|--|---|
| Elektrijuhtmed | Isolatsioon kõikjal terve. Mehaanilisi kahjustusi ei ole. |
| Liigutage masinat edasi/tagasi ja vabastage ajamipedaal. | Masin aeglustub ja seiskub. |
| Ohutusseadmed | Töötavad nagu näidatud lõigus 7.2.2 |

7.2.2 Ohutusseadmete kontroll

Ohutusseadmed toimivad kahe kriteeriumi järgi:

- A. takistada mootori käivitamist, kui kõik ohutusnõuded pole täidetud;
- B. seisata mootor, kui kasvõi üks ohutusnõue pole täidetud.

| Olek | Toiming | Tulemus |
|---|--|--|
| istuva juhiga. Sõidupedaal on neutraalasendis (pedaal vabastatud). Avariinupp inaktiveeritud. | Sisestage võti täielikult | masin on sisselülitamiseks valmis. |
| Masin töötab. | Juht tõuseb istmelt püsti. | Kõik teenused on inaktiveeritud. Icoon (jn 13.E) vilgub ja ikoon (jn 13.P) põleb.   |
| istuva juhiga. Sõidupedaal on edasi- või tagurpidi. | Proovige masina käivitamine. | Icoonid joonisel 13.E ja 13.O jäävad põlema, aku LED-id 1, 2, 4 ja 5 vilguvad. I ja II tüüpi nuppude paneel    III tüüpi nuppude paneel    |
| Avariinupp aktiveeritud. | Masinat püütakse käivitada. | Masin lülitub sisse. Icoon joonisel 7.E vilgub ja ikoon joonisel 7.O põleb. Sõitmine ja löikeseade ei tööta.   |
| Löikeseade on aktiveeritud. | Tagurpidikäik aktiveeritakse ilma tagurpidi niitmise nõusoleku nuppu all hoidmata. | Löikeseadme inaktiveerimine. |
| Löikeseade on aktiveeritud. | Tõstke murukogur üles või eemaldage tagumine tühjenduskaits (ainult tagumiste kogumismudelite jaoks) | Löikeseadme inaktiveerimine. |

| Olek | Toiming | Tulemus |
|--------------------------|------------------------|---|
| Masin on SEES ja töötab. | Vabastage sõidupedaal. | Masin aeglustub ja seiskub. |
| Masin on SEES ja töötab. | Proovisõit. | Pole tavatut vibratsiooni ega tavatut heli, roolimine, juhtseadised ja pedaalid toimivad õigesti. |

⚠ OHT

Kui mõni tulemustest erineb tabelites märgitud tulemustest, siis ei tohi masinat kasutada! Kontakteeruge volitatud teeninduskeskusega masina kontrollimiseks ja vajadusel parandamiseks.

MÄRKUS

Pidage alati meeles, et ohutusseadmed takistavad elektrimootori käivitamist, kui kõik ohutusnõuded pole täidetud. Sellistel juhtudel, kui käivitusluba on lähtestatud, eemaldage võti enne masina uuesti käivitamist.

7.3 KASUTAMINE KALLAKUTEL

Pidage olenemata niitmissuunast kinni piirangutest, mis on toodud tabelites „Tehnilised andmed“ (nt jn 18).

Pidage meeles, et pole olemas "ohutuid" nõlvaid. Nõlvadel liikumine nõuab erilist tähelepanu. Ümberminemise või masina üle kontrolli kaotamise vältimiseks:

- Ärge niitke kunagi nõlvaga risti. Kallakutel oleval muru tuleb niita üles - alla liikudes ja mitte kunagi üle nende. olles väga tähelepanelik suunamuutustel, et mäe suunas liikuvate rataste ette ei jääks takistusi (kivisid, oksid, juuri jne.), mis võiksid põhjustada külglibisemist, ümber kaldumist või masina üle kontrolli kaotamist.
- Tõusul või laskumisel ärge peatuge ega liikuge kohalt äkiliselt;
- Lülitage vedu pehmelt ja ettevaatlikult välja, et vältida masina otsa ülestõusmist.
- Vähendage kiirust:
 - enne kui muudate käigusuunda või lähenedes järsule kurvile
 - enne kallakul sõitmist, eriti allamäge, et tagada ohutu pidurdustee.
- Ärge kasutage kunagi tagasikäiku kiiruse vähendamiseks laskumisel: see võib põhjustada masina üle kontrolli kaotamise, eriti libedatel pindadel.

7.4 KÄIVITAMINE

Masina käivitamine.

1. Kontrollige, kas ülekanne on rakendatud (punkt 6.3).
2. Istuge juhiistmele.
3. Sisestage võti täielikult (joonis 12.A).
 - a. **I ja II tüübi mudelid.**
 4. Oodake masina elektrikontrolli, mille jooksul nuppude paneelil olevad ikoonid vilguvad.
 5. Vajutage toitenuppu (jn 13.A).
 6. Oodake, kuni ikoon „Ready (Valmis)“ (joonis 13.K) põleb pidevalt.
 - b. **III tüübi mudelid.**
 4. Oodake ära, kuni tehakse masina elektrisüsteemide kontroll, mille ajal süttivad nuppude paneeli keskmisel ringikujulisel alal olevad ikoonid (jn 13III.F, 13III.Y, 13III.Z).
 5. Vajutage toitenuppu (jn 13.A).
 6. Oodake, kuni süttivad aku oleku ikoonid (13.F ja 13.Y), löikekõrgus (13.W) ja muud aktiivsed funktsioonid.

MÄRKUS

Pärast elektrisüsteemide kontrolli süttivad hetkeks esituled.

7.5 TÖÖTAMINE

7.5.1 Sõit ja ülekanded

Ühest kohast teise liikumisel:

1. lülitage löikeseade välja (jn 13.B);
2. seadke löikeseadme komplekt kõige kõrgemasse asendisse;
3. Vajutage sõidupedaali, et liigutada masinat soovitud suunas, ja kohandage kiirust pedaalile avaldatava surve abil.
4. Minge tööalale.

⚠ OHT

Sõitma tuleb hakata vastavalt kirjeldatud režiimidele (lõik 6.2), et vältida äkilist hambumist, tõmblevat kohaltminekut ja sõiduki üle kontrolli kaotamist, seda eriti nõlvadel.

MÄRKUS

Tagasikäigu peab sisse panema seisval positsioonil.

7.5.2 Muru niitmine

1. Seadke lõikamiseseadmete komplekt tööasendisse (punkt 6.4).
2. Aktiveerige lõikeseade (jn 13.B) ainult murul olles; ärge kasutage neid kivisel pinnal ega väga kõrges rohus.
3. Alustage niitmist aeglaselt ja ettevaatlikult.
4. Reguleerige kiirust ja lõikekõrgust (punkt 6.4) vastavalt muruplatsi seisukorrale (rohu kõrgus, tihedus ja niiskus) ja niidetava rohu kogusele.

⚠ MÄRKUS

Edasilükumise kiirus väheneb, kui aku laadimislävi langeb alla 40% (par. 8.2.2).

MÄRKUS

Rohu välimus paraneb, kui seda lõigatakse alati samalt kõrguselt ja kahes erinevas suunas (joon 20).

MÄRKUS

Tagasikäiguga sõitmiseks, kui lõikeseade on sisse lülitatud, hoidke all nõusoleku nuppu (jn 13.C), et mootor ei seiskuks.

Inaktiveerige lõikeseade ja seadke lõikeseadme komplekt kõige kõrgemasse asendisse.

- Ühelt tööalalt teisele liikudes
- Ilma rohuta pinnasel liikudes
- Alati kui peate ületama mõnd takistust.

7.5.3 Mõned nõuanded ilusa muru säilitamiseks

- Hea väljanägemisega, rohelise ja pehme muru säilitamiseks on vajalik seda regulaarselt lõigata. Muru võib koosneda erinevatest rohuliikidest. Kui muru niidetakse sageli, kasvavad rohi ja juured kiiremini, moodustades tugeva ühtlase muruplatsi; kui muru niidetakse harvemini, hakkavad kasvama kõrgem rohi ja umbrohud (ristikhein, karikakar jne).
- Alati on soovitatav niita kuiva muru.
- Lõikeseadmed peavad olema terved ja hästi teravad, nii et lõige oleks sirge ja mitte sakiline, mis põhjustaks otste kolletumise.

- Lõikesagedus peab olema vastavuses rohu kasvuga, vältides, et kahe niitmise vahel rohi liigselt kasvaks.
- Soojematel ja kuivematel perioodidel on õigem hoida muru pisut kõrgem, et vältida maa kuivamist.
- Hoolitsetud muru optimaalne kõrgus on umbes 4-5 cm ja ühe lõikusega ei tohiks maha võtta rohkem kui 1/3 kogupikkusest. Kui rohi on väga kõrge, tuleks seda lõigata ühe ööpäeva jooksul kaks korda; esimesel korral seadke lõikeseade kõige kõrgemale lõikekõrgusele ja vajaduse korral avatud rajale ning teine kord valige soovitud lõikekõrgus.
- Muru saab parema välimuse, kui lõiked tehakse mõlemas suunas vaheldumisi (joonis 20).
- Kui roht väljaviskekanali ummistab, peaksite edasisuunas liikumiskiirust vähendama, sest see võib rohu seisukorra jaoks olla liiga suur. Kui probleem püsib, on selle põhjuseks tõenäoliselt halvasti teritatud lõikeseade või deformeerunud labad.
- Olge põõsaste ja kiviääraste läheduses niites väga ettevaatlik, sest need võivad lõikeseadme komplekti horisontaalasendist välja ajada ja kahjustada selle serva ning lõikeseadet.

7.5.4 Kogumiskorvi tühjendamine (ainult tagumise kogumisega mudelid)

MÄRKUS

Kogumiskorvi tühjendamiseks peab lõikeseade olema välja lülitatud, vastasel korral seiskub mootor.

MÄRKUS

Ärge laske kogumiskorvil liiga täis saada, vastasel korral võib väljaviskekanal ummistuda.

Pidev helisignaal näitab, kui murukogur on täis: Toimige allkirjeldatud viisil:

1. Lülitage lõikeseade välja (jn 13.B) ja helisignaal lülitub välja.
2. Seisake masin.
 - a. I ja II tüübi mudelid.
3. Tõmmake hoob välja (jn 21.A, kui on saadaval) või haarake tagumisest pidemest (jn 21.A1) ja keerake kogumiskorvi tühjendamiseks ümber.
4. Liigutage masinat ligikaudu 1 m.
5. Sulgege uuesti kogumiskorvi nii, et see jääks pörklingiga ühendatuks (jn 21.B).
 - a. III tüübi mudelid.

3. Hoidke kogumiskorvi avamise nuppu (jn 13.U) ligikaudu 1 s all, et see täielikult avada, ja tühjendage see. Samuti võite kogumiskorvi avamise nuppu all hoida seni, kuni saavutatakse tühjendamiseks vajalik avanemine. Nupu vabastamisel jääb kott saavutatud asendisse paigale.
4. Liigutage masinat ligikaudu 1 m.
5. Hoidke all kogumiskorvi sulgemise nuppu (jn 13.V), et see täielikult sulgeda.

MÄRKUS

Kui võti on täielikult sisestatud (jn 12.A), saab tagurdusnuppu (jn 13.C) koos avamise (jn 13.U) või sulgemise (jn 13V) nupuga all hoides kogumiskorvi avada või sulgeda ka siis, kui juht ei istu oma kohal.

7.5.5 Väljaviskekanali puhastamine (ainult tagumise kogumisega mudelid)

Väga kõrge või märja rohu lõikamisel, eriti liiga suure kiirusega, võib väljaviskekanal ummistuda. Ummistuse korral järgige suuniseid lõigus 8.4.2.

7.5.6 Niitmise lõpetamine

Pärast niitmise lõpetamist:

1. lülitage lõikeseade välja;
2. pöörake ringi, seades lõikeseadme komplekti kõige kõrgemasse asendisse. (lõik 6.4)

7.6 SEISKAMINE

Masina seiskamiseks:

1. Veokäigu peatamiseks vabastage ajamipedaal.
2. Lülitage masin välja, eemaldades võtme.

MÄRKUS

Ärge jätke võtit tööasendisse, kui te masinat ei kasuta, et akut säästa.

7.7 PÄRAST KASUTAMIST

1. Enne masina siseruumidesse jätmist, peab sellel laskma maha jahtuda.
2. Puhastage masin (lõik. 8.4).
3. Veenduge, et ei ole lahtiseid või kahjustatud osi. Vajaduse vahetage välja kahjustatud osad ja keerake kõik lödvenenud kruvid ja poldid kinni või pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

4. Pange masin elektrivõrgu pistikupesale lähedale ja laadige akut* (punkt 8.2.2), et see oleks vajaduse korral kasutamiseks valmis. Iga kord, kui masin jääb järelvalveta või lahkutakse juhikohalt või masin pargitakse:
 1. seisake masin;
 2. seadke lõikeseade kõige madalamasse asendisse (1);
 3. oodake kuni kõik liikuvad osad on täielikult peatunud;
 4. eemaldage süütevõti.

⚠ TÄHELEPANU

Jätke masin alati varjutatud või kaitstud keskkonda temperatuuril alla +35 ° C

8. REGULAARNE HOOLDUS

8.1 ÜLDTEAVE

⚠ OHT

Ohutusnõuded, millest kinni pidada, on esitatud pkt. 2. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

Enne masina kontrollimist, puhastamist või hooldamist/reguleerimist tehke järgmist:

1. lülitage lõikeseade välja;
2. seisake masin;
3. oodake kuni kõik liikuvad osad on täielikult peatunud;
4. Eemaldada võti;

⚠ OHT

Ärge jätke kunagi võtit sisse ega laste või sobimatute isikute käeulatusse.

5. lugege juhiseid;
6. kandke sobivat riietust, kaitsekindaid ja kaitseprille.

Hooldustööde kirjelduse ja sageduse leiata "Hooldustööde tabelist". Tabeli eesmärk on aidata teid masina töökindluse ja ohutuse säilitamisel. Seal on kirjas peamised tööd ja nende teostamise sagedus. Tehke vastavad toimingud esimesena saabuval tähtajal. Mitteoriginaalvaruosade ja -tarvikute kasutamine ja/või vale paigaldamine võib mõjutada negatiivselt masina tööd ja ohutust. Tootja keeldub igasugusest

vastutusest kahju või vigastuste eest, mis on tingitud mitteoriginaalvaruosade ja -tarvikute kasutamisest. Originaalvaruosi pakuvad volitatud teenindused ja edasimüüjad.

8.2 AKU

8.2.1 Aku kestvus

Aku kestvus (ja seega ka piirkond muru, mida saab enne laadimist niita) mõjutab peamiselt:

- A. Suurema energiavajadusega töötegurid (nt tiheda, kõrge ja niiske rohuga lõikamine).
- B. Kasutaja käitumisest, kes peaks vältima:
 - masina sagedast sisse- ja väljalülitamist töötamise ajal;
 - muruplatsi tingimuste jaoks liiga madala lõikekõrguse seadmist;
 - liiga suurel kiirusel töötamine niidetava rohu kogust arvestades.
- C. Keskkonnategurid, näiteks kõrge ümbritseva õhu temperatuur, üle +35 °C.

Eluea optimeerimiseks akud, alati on soovituslik:

- lõigata rohtu, kui see on kuiv;
- lõigata rohtu sageli, et see liiga pikaks ei kasvaks;
- seada lõikekõrgus suuremaks, kui rohi on väga kõrge, seejärel valida madalam lõikekõrgus ja uuesti niita;
- mitte kasutada multšimisrežiimi, kui rohi on väga kõrge.
- niitke rohtu temperatuuril vahemikus +5 ja +35 °C;
- Kasutage ECO-režiimi (lõik 6.9.2, lõik 6.9.3).

8.2.2 Aku laadimine

Masina tööks vajalik energia tuleb akust, mida on vaja korralikult hooldada, et tagada selle jõudlus ja kestus.

Teie masina akut tuleb kindlasti laadida:

- Enne masina esimest ostmisjärgset kasutamist;
- Kui laadimisolek on langenud miinimumini (jn 13 F).
- Enne perioodi, mil masinat ei kasutata pikema aja vältel
- Ladustamise ajal vähemalt kord kuus.
- enne pika tööpausi järgset kasutamist.

⚠ TÄHELEPANU

Kui aku ei ole võrguga ühendatud konkreetse akulaadijaga, kaob aku laaditus isegi siis, kui akut ei kasutata. Kui akulaeng langeb väga madalale, võib aku kahjustada saada ja kasutuskoõlbmatuks muutuda. Garantii ei kata kahjustusi, mille põhjuseks on aku valesti laadimine.

⚠ TÄHELEPANU

Laadimiseks tohib kasutada ainult akulaadijat (jn 23.A). Teised laadimissüsteemid võivad akut parandamatult kahjustada.

⚠ TÄHELEPANU

Akused tohib laadida ainult halva ilma eest kaitsitud varjulisel alal, soovituslikus temperatuurivahemikus +5 kuni +35 °C.

MÄRKUS

Akud võib laadida igal ajal, ka osaliselt, see ei ohusta akut.

⚠ OHUTUSJUHIS

Ärge tehke hooldu- ega puhastustöid aku laadimise ajal.

Aku laadimiseks:

- pange masin maandatud pistikupesa juurde (et poleks vaja kasutada pikendusjuhet) ning eemaldage võti;
- Tõstke iste üles.
- Eemaldage laadimispesa kork (joonis 22.A);
- Ühendage kaasasolev akulaadija laadimispesa (jn 23.A) spetsiaalse konektori bajonettkinnitusega (jn 23.B).
- Ühendage akulaadija vooluvõrku, sisestades selle pistiku (joonis 24).

Aku laadimiseks on olemas kaitselülitiga pistikupesaga (jn 25.A) (kui on vajalik), millega tuleb ühendada laadimiskaabel (jn 25 E).

Kaitselülitiga pesa tuleb ühendada elektrivõrguga, misjärel tuleb teha töökontroll.

1. Vajutage toimingut aktiveerimiseks nuppu LÄHTESTA (jn 25 BA). Näidik peab põlema (jn 25.C).
2. Vajutage töökontrolli teostamiseks nuppu TEST (jn 25.D). Näidik peab olema välja lülitatud (jn 25.C).

⚠ OHT

Kui töökontrolli ei sooritata edukalt, ei tohi diferentsiaalülitiga pistikupesaga kasutada. Kui töökontroll õnnestub, võib seda kasutada ning jätkata laadimisega.

Täielik laadimine võtab aega ligikaudu 2 kuni 8,5 tundi (olenevalt akust ja akulaadijast), mille ajal signaal-LED-id (jn 13.F) vilguvad edenevalt. Kui iga üksik laadimislaavi on saavutatud, jääb vastav LED pidevalt põlema, teised aga jätkavad vilkumist. Akut võib laadimisrežiimis hoida ükskõik kui kaua.

| Laadimisolek (SOC) | LED-valgustus (I ja II tüüp) | LED-valgustus (III tüüp) |
|--------------------|------------------------------|--------------------------|
| SOC > 80% | | |
| 60% ≤ SOC < 80% | | |
| 40% ≤ SOC < 60% | | |
| 20% ≤ SOC < 40% | | |
| 10% ≤ SOC < 20% | | |

⚠ TÄHELEPANU

Aku laadimine on võimalik peatada, kui laetustase on LED-ide 1 ja 4 vahel. Ärge katkestage laadimisfaasi, kui LED 5 vilgub, oodake kuni see jääb põlema. Kui kõik LED-id põlevad pidevalt, on aku laetus 100%.

⚠ MÄRKUS

Aku laadimisajad võivad pikeneda, kui masinat on kasutatud rasketes tööoludes, mille tagajärjel on aku üle kuumenenud (ptk 15).

⚠ MÄRKUS

Kui aku tühjeneb täielikult, jäävad signaal-LED-id põlema kuni minimaalse laadimiskünnise saavutamiseni.

MÄRKUS

Kui laetuse tase langeb alla 10% läve, hakkab aku esimene LED vilkuma. Lõikeseadet lülitatakse välja ja aku tuleb uuesti paigaldada ja täis laadida.

Kui laadimine on lõppenud, vähendab laadimissüsteem toitevoolu vastavalt vajadusele, et akulaengu optimaalse väärtuse juures hoida.

⚠ MÄRKUS

Kui akulaadija ühendatakse traktoriga ja kõik 5 LED-i vilguvad samal ajal, tähendab see, et laadimist ei toimu. Kontrollige akulaadija/võrguühendust.

MÄRKUS

Akulaengu säilitamiseks vajalik energiakul on üliväike.

MÄRKUS

Laadimise ajal on kõik masina funktsioonid keelatud, isegi kui võti on täielikult sisestatud.

⚠ TÄHELEPANU

Masinasse paigaldatud aku on mõeldud seda tüüpi kasutuseks, seega:

- ÄRGE lahutage ega eemaldage akusid nende korpusest;
- ÄRGE asendage akusid mitteoriginaalsete akudega;
- ÄRGE sekkuge aku tööesse, kui see juhend seda ette pole näinud.

Kui akudega esineb probleeme, pöörduge edasimüüja poole.

8.3 PINNASESSE LÕIKAMIST TAKISTAVAD RATTAD

Tänu rataste erinevatele paigaldusasenditele on võimalik säilitada ohutu kaugus H lõikeseadme komplekti serva ja maapinna vahel (jn 26.A), jn 27.A). Reguleerige pinnasesse lõikamist takistavate rataste asendit vastavalt sellele, kui ebatasane on maapind.

OHUTUSJUHIS

See toiming tuleb teha alati mõlemal rattal, asetades need samale kõrgusele ja lülitades masina välja.

a. Külgmise väljaviskega mudelid

Asendi muutmiseks:

1. keerake lahti ja eemaldage kruvi (jn 26.B);
2. paigutage väike ratas (jn 26.A) vahepuksiga (jn 26.C) ümber avasse, mis vastab soovitud kaugusele;
3. keerake kruvi lõpuni (jn 26.B) mutrisse (jn 26.D).

b. Tagumise kogumiskorviga mudelid.

Asendi muutmiseks:

1. keerake lahti mutter (jn 27.B) ja eemaldage tihvt (jn 27.C);
2. Paigutage ratas (joon 27.A) soovitud asendisse
3. paigaldage tihvt (jn 27.C) tagasi, pidades silmas, et tihvti pea (jn 27.C) oleks suunatud masina sisemuse poole;
4. keerake mutter lõpuni kinni (jn 27.B).

8.4 PUHASTAMINE

Puhastage masinat pärast iga kasutamist.

8.4.1 Masina puhastamine

- Puhastage masinat väljast; peske kere plastosi vee ja puhastusainega niisutatud käsnaga, vältides hoolikalt elektrimootorite, aku ja elektrisüsteemi komponentide märjaks tegemist.
- Tuleoahu vähendamiseks peavad mootor ja akukorpuse olema phtad rohest, lehtedest ja liigsest määrdest.
- Tõstke kapott üles ja puhastage suruõhuga kogu mustusest ja rohuääkidest, mis on kogunenud akukomplekti peale.
- Hoidke nuppude paneel mustusest ja prahist puhas.

TÄHELEPANU

Ärge kunagi kasutage kere ja elektrimootorite pesemiseks kõrgsurvevett ega agressiivseid vedelikke.

8.4.2 Väljaviskekanali puhastamine (ainult tagumise kogumisega mudelid)

Kui väljaviskekanal on ummistunud:

1. eemaldage kogumiskorv või tagumise väljalaske kaitse;
2. eemaldada kuhjunud rohi pääsete nende juurde kanali väljalaskeava kaudu.

8.4.3 Kogumiskorvi puhastamine (ainult I ja II tüüpi tagumise kogumiskorv)

1. Tühjendage kogumiskorv (lõik 7.5.4).
2. Raputage seda, et eemaldada muru- ja pinnasejäägid.
3. Paigaldage kogumiskorv tagasi ja puhastage seest lõikeseadme komplekt (lõik 8.4.4-a), seejärel peab korv olema eemaldatud, tühjendatud, loputatud ja tagasi pandud, et tagada kiirem kuivamine.

8.4.4 Kogumiskorvi puhastamine (ainult II tüüpi kogumiskorv)

1. Tühjendage kogumiskorv (lõik 7.5.4).
2. Eemaldage kogumiskorv (lõik 5.8).
3. Raputage seda, et eemaldada muru- ja pinnasejäägid.
4. Paigaldage kogumiskorv tagasi (lõik 5.8).
5. Sulgege kogumiskorv (lõik 5.8) ja peske lõikeseadet seest (lõik 8.4.4-a).
6. Eemaldage kogumiskorv (lõik 5.8) ja loputage seda hoolikalt.

8.4.5 Lõikamiseseadmete komplekti puhastamine

Puhastage lõikamiseseadme komplekti hoolikalt, et eemaldada kõik rohuäägid ja praht.

HOIATUS

Hoidke inimesed ja loomad ümbrusest eemal, kui puhastate lõikeseadme komplekti.

a. Sisemise osa puhastamine

Kui te lõikeseadme komplekti ja väljaviskekanalit seest puhastate, peab masin olema kindlal pinnal:

- ja kogumiskorv või tagumise väljalaske kaitse peab olema kinnitatud (ainult tagumise kogumisega mudelid);
 - ja külgmise väljaviskekanal peab olema kinnitatud (ainult külgmise väljalaskega mudelid);
 - istuva juhiga;
 - lõikeseadme komplekt kõige madalamas asendis;
 - ülekanne neutraalasendis;
 - lõikeseade aktiveeritud.
- Alternatiivselt võite ühendada veetoru spetsiaalse liitmikuga (jn 28.A, jn 29.A), mis laseb veel mõned minutid läbi iga lõikeseadme voolata, kui need liiguvad.

b. Välise osa puhastamine

OHUTUSJUHIS

Ärge laske prahil ja kuivanud rohul koguneda lõikeseadme komplekti ülaossa, vastasel korral langevad masina jõudlus ja ohutus.

Lõikeseadme komplekti ülaosa puhastamiseks:

- langetage täielikult lõikeseadme komplekt;
- puhastage suruõhuga (jn 30).

8.5 MÄÄRIMINE

| Objekt | Toiming |
|---------------------------|---|
| Rool | Puhastage suruõhuga. |
| Lõikamisseadmete komplekt | Määrige tõstepunktid õliga (joonis 31). |
| Rattateljed | Eemaldage rattad. Määrige telgi määrdega (jn 39.E). |

8.6 LUKUSTUSMUTRID- JA KRUID

- Mutrid ja kruvid peavad olema alati korralikult kinni, et tagada masina ohutu tööseisukord.

9. ERAKORRALINE HOOLDUS

9.1 OHUTUSNÕUANDED

OHUTUSJUHIS

Peate viivitamatult võtma ühendust volitatud teeninduskeskuse või edasimüüjaga, kui leitakse järgmisi rikkeid:

- sõidupedaali neutraalasend (sõidupidur);
- lõikeseadme sisse- ja väljalülitamise funktsioon;
- veomootori lülitamine edasi- või tagasikäigule.

9.2 LÕIKESEADME KOMPLEKT / LÕIKESEADE

9.2.1 Lõikeseadme komplekti joondamine

Lõikeseadme komplekt tuleb ühtlaseks niitmiseks õigesti reguleerida (jn 19). Ebaühtlase lõike korral kontrollida rehvide rõhku (lõik 7.1.3). Kui sellest ei piisa ühtlaseks niitmiseks, pöörduge lõikeseadme komplekti reguleerimiseks edasimüüja poole.

9.2.2 Lõikeseade

Halvasti teritatud lõikeseade katkub rohtu ja põhjustab selle kollaseks muutumise.

OHUTUSJUHIS

Tasakaalu säilitamiseks vahetage kahjustatud, paindunud või kulunud lõikamisseadmete paarid koos mutrite ja poltidega alati välja.

HOIATUS

Kõik lõikeseadmega seotud toimingud (mahavõtmine, teritamine, tasakaalustamine, remont, tagasipanek ja/või asendamine) on vastavat ettevalmistust ja eritööriistu nõudvad keerulised tööd; Ohutuse tagamiseks laske need tööd teha volitatud teeninduskeskuses.

TÄHELEPANU

Kasutage alati originaalseid lõikeseadmeid, millel on tehnilistes andmetes toodud kood.

MÄRKUS

Arvestades toote arengut, võivad "Tehniliste andmete" tabelis märgitud lõikeseadmed aja jooksul olla välja vahetatud teistega, mille vahetus- ja tööohutusomadused on analoogsed.

9.3 ESI- JA TAGARATASTE VAHETAMINE

9.3.1 Ettevalmistus

OHT

Kasutage sobivat tõsteseadet.

Enne rattavahetust tehke järgmist.

1. Viige masin kindlale ja tasasele pinnale, mis tagaks masina stabiilsuse.
2. seisake masin;
3. Eemaldada võti;
4. Asetage tõsteseade vahetatava ratta lähedusse (par.) 9.3.2; lõik. 9.3.3).
5. Kontrollige, kas tõsteseade on maapinna suhtes rõhtne.

9.3.2 Tungraua valik ja asend tagarataste suhtes

Paigutage mõned puidust kiilud (jn 32.A) ratta alla (jn 32.B) vahetatava ratta kõrvale (jn 32.C).

Ainult tagasuunalise kogumisega mudelitel

- Tungraud võib suletud asendis olla maksimaalse kõrgusega 110 mm (joon 33).
- Asetage tungraud tagaplaadi (jn 34.A) alla, külgsevast 180 mm kaugusele (jn 33).

Külgmise väljalaskega mudelid.

- Tungraud võib suletud asendis olla maksimaalse kõrgusega 110 mm (joon 35).
- Asetage tungraud tagasilla alla, nagu näidatud joonisel (joon 36.A).

MÄRKUS

Niiviisi asetatud tungraud lubab tõsta ainult asendatavat ratast.

9.3.3 Tungraua valik ja asend esirataste suhtes

1. Paigutage mõned puidust kiilud (jn 37.A) ratta alla (jn 37.B) vahetatava ratta taha (jn 37.C).
2. Tungraud võib suletud asendis olla maksimaalse kõrgusega 110 mm.
3. Asetage tungraua (jn 38.A) peale kandiiline puutükk (jn 38.B), mille ristlõige on umbes 10 x 10 cm.

TÄHELEPANU

Puidu paksus hoiab ära esitelje kahjustamise.

4. Selles etapis hoidke puidust padjand ühe käega tungraua peal tasakaalus. Tõstke tungraud üles ja veenduge, et puidust padi oleks vastu raami ja konstruktsiooniosio (joonis 38.C).

MÄRKUS

Sel viisil paigutatud tungraud võimaldab tõsta kogu esisilla.

9.3.4 Ratta asendamine

OHUTUSJUHIS

Jälgige, et tõstmise ajal jääks masin stabiilseks ja ühele kohale. Kui tekib mingi kõrvalekalle, siis laske tungraud kohe alla ja lahendage probleem ning alles siis jätkake tõstmisega.

1. Eemaldage kate (joon. 39.A).
2. Tõstke niipalju ülespoole, et ratas oleks võimalik mugavalt maha võtta.
3. Eemaldage kruvikeeraja abil kinnitusrõngas (jn 39.B) ja õlaseib (jn 39.C).
4. Võtke asendatav ratas maha..
5. Määrige telge (joonis 39.D) määrdega.
6. Paigaldage uus ratas.
7. Asetage seib ja painduv rõngas oma kohale.

MÄRKUS

Veenduge, et kaks tagumist ratast oleksid samal kõrgusel (jn 40.A) ja et nende kahe ratta (jn 40.B) välisdiameetri erinevus ei oleks suurem kui 8 kuni 10 mm. Vastasel korral tuleb ebaühtlase niitmise vältimiseks lõikeseadme komplekti reguleerida volitatud teeninduses.

9.3.5 Rehvide parandamine või vahetamine

Rehvid on lohvivad ja väikeseid torkeid tuleb parandada rehvide parandaja poolt järgides protseduure, mis on seda tüüpi ratta puhul vajalikud.

9.4 LED LAMPIDE ASENDAMINE

9.4.1 I TÜÜPI LED

Keerake lahti lukustusmutter (jn 41.A) ja eemaldage konektor (jn 41.B). Eemaldage kruvidega (jn 41.D) kinnitatud LED-lamp (jn 41.C).

9.4.2 II TÜÜPI LED (bajonett)

Lambid on bajonett-tüüpi kinnitusega ja paigaldatud lambihoidikusse, mida on võimalik eemaldada, pöörates seda näpitsatega vastupäeva (jn 42).

10. HOIDMINE

Kui masin tuleb seisma panna kauemaks kui 30 päeva:

1. Eemaldage süütevõti.
2. Puhastage korralikult mootor.
3. Kontrollige, et masinal ei oleks kahjustusi. Vajadusel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
4. Hoidke masinat:
 - langetatud lõikeseadme komplektiga
 - kuivas keskkonnas
 - halva ilma eest kaitstuna temperatuurivahemikus 0 kuni +40 °C
 - võimaluse korral linaga kaetult;
 - Väljaspool laste haardeulatust;
 - Kontrollige, kas olete eemaldanud kõik võtmed ja hooldusel kasutatud tööriistad.

TÄHELEPANU

Akut tuleb kindlasti laadida vähemalt üks kord kuus ja alati enne kasutamist.

Masina taaskäivitamisel, seadistage see vastavalt peatükis 7 märgitule „Masina kasutamine“.

11. KÄITLEMINE JA TRANSPORT

- Masina teiseldamise või transpordi ajaks:
 1. lülitage lõikeseade välja;
 2. seadke lõikeseadme komplekt kõige kõrgemasse asendisse;
 3. peatage masin ja eemaldage süütevõti
 4. lülitage ajam välja (pt 6.3).
- Kui masinat transporditakse sõiduvahendil või haagisel, siis:
 - kasutage sobiva pikkuse, laiuse ja vastupidavusega rampe;
 - tõugake piisava arvu inimeste abiga masin peale, selle elektrimootor peab olema välja lülitatud, võti väljas ja juhiiste tühi;
 - langetage lõikeseadme koost;
 - asetage see nii, et see ei kujutaks endast kellelegi ohtu;
 - lülitage ajam sisse (pt 6.3).
 - lukustage see kindlalt transpordivahendile trosside või kettide abil, et vältida selle ümberminekut ja võimalikke kahjustusi.



OHUTUSJUHIS

Kui tunnete, et ei saa ohututes oludes käsitseda ega transportida, võtke ühendust teeninduskeskusega.

12. TEENINDUS JA REMONT

- Käesolevas juhendis on antud kõik vajalikud juhised masina juhtimiseks ja elementaarsete hooldustööde kohta, mida saab teha kasutaja ise. Kõik reguleerimis- ja hooldustööd, mida selles juhendis kirjeldatud ei ole, tuleb lasta teha edasimüüja juures või spetsiaalses teeninduskeskuses, kellel on vajalikud teadmised ja seadmed tööde korrektselt teostamiseks, nii et säilivad masina algsed ohutustingimused. Kõik volitamata keskustes või kvalifitseerimata isikute poolt tehtud toimingud tühistavad täielikult garantii ja valmistaja kohustused ning vastutuse.
- Garantiiremonti ja -hooldust tohib teha ainult volitatud teeninduses.
 - Volitatud teeninduskeskused kasutavad ainult originaalvaruosi. Originaalvaruosad ja -tarvikud on spetsiaalselt projekteeritud nende masinate jaoks.
 - Mitteoriginaalvaruosade ja tarvikute kasutamine ei ole heaks kiidetud, nende kasutamine seab ohtu masina ohutuse ning vabastab tootja kogu vastutusest.

- Soovitav on masin saata kord aastas hooldamiseks ja ülevaatuseks volitatud teenindusse.

13. GARANTII KATE

Garantii katab ainult kodukasutust, see tähendab mitteprofessionaalset kasutust. Garantiiiga on kaetud materjali- ja tootmisdefektid, mis ilmnevad edasimüüja või erikeskuse väljastatud garantiiperioodi jooksul. Garantii rakendub defektse komponendi parandamisele või vahetamisele. Garantii kehtivus sõltub niiduki korrapärase hoolduse teostamisest. Kasutaja peab hoolikalt järgima kõiki lisatud dokumentatsioonis antud juhiseid. Garantii ei kata kahjusid, mis on seotud:

- Masinaga kaasasoleva dokumentatsiooniga (kasutusjuhend) tutvumata jätmine.
- Professionaalse kasutamisega.
- Ettevaatamatuse või mõtlematusega.
- Väliste põhjuste (äikesetorm, kokkupõrked, võõrkehad masina korpuses) või õnnetustega.

- Ebaõige või lubamatu kasutus ja monteerimine.
- Puudulik hooldus.
- Niiduki muutmine.
- Mitte-originaal varuosade (kohandatud varuosade) kasutamine.
- selliste lisatarvikute kasutamine, mida tootja ei ole kaasa andnud ega heaks kiitnud.

Garantii ei kata järgmist:

- Regulaarse/plaanivälise hoolduse toimingud (kirjeldatud omanikjuhendis).
- Selliste kulutarvikute nagu lõikeseadmed, rattad, vilkurid, turvapoldid ja juhtmed tavaline kulumine.
- Normaalne kulumine.
- Väljanägemise halvenemine kasutamise tagajärjel.
- Lõikeseadmete toed.
- Kõik lisakulud, mis on seotud garantii aktiveerimisega, sealhulgas transport kasutaja juurde, niiduki transport edasimüüja juurde, asendustööde tööriistade laenus või kolmanda ettevõtte palkamine hooldustööde sooritamiseks.

Ostjat kaitsevad tema riigi seadused. Käesolev garantii ei piira mingil moel ostja oma maa seadustega talle ette nähtud õigusi.

14. HOOLDUSTÖÖDE TABEL

Kasutage küljel olevaid lahtreid, et märkida sekkumise teostamise kuupäev või töötundide arv.

| Töö | Sagedus (tunnid) | Teostatud (Kuupäev või aeg) | | | | | | Märkused |
|---|--------------------------|-----------------------------|--|--|--|--|-------------|----------|
| Kõikide kinnituste kontrollimine | Iga kord enne kasutamist | | | | | | | |
| Rehvirõhu kontroll | Iga kord enne kasutamist | | | | | | lõik. 7.1.3 | |
| Ohutuskontrollid / Juhtseadmete kontrollimine | Iga kord enne kasutamist | | | | | | lõik. 7.2 | |
| Kontrollige ajami vabastushooba | Iga kord enne kasutamist | | | | | | lõik. 6.3 | |
| Monteerimine / kaitsmete kontroll väljumisel | Iga kord enne kasutamist | | | | | | lõik. 5.5 | |

* Toimingut peab tegema edasimüüja või volitatud teeninduskeskus.

** Kõikide osade üldist õlitamist tuleb teha ka enne iga planeeritud pikemat tööpauzi.

| Töö | Sagedus (tunnid) | Teostatud (Kuupäev või aeg) | | | | | Märkused |
|---|---|-----------------------------|--|--|--|--|--------------|
| Aku laadimine | Iga kord enne kasutamist Iga kord pärast kasutamise lõpetamist Enne pikemat tööseisakut | | | | | | lõik. 8.2 |
| Üldine puhastamine ja kontrollimine | Iga kord pärast kasutamise lõpetamist | | | | | | lõik. 8.4 |
| Kontrollige, et masinal ei oleks kahjustusi. Vajadusel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. | Iga kord pärast kasutamise lõpetamist | | | | | | |
| Lõikeseadme asendi ja teravuse kontroll | 25 | | | | | | * |
| Lõikeseadme vahetamine | 100 | | | | | | * |
| Üldine õlitamine | 25 | | | | | | lõik. 8.5 ** |









* Toimingu peab tegema edasimüüja või volitatud teeninduskeskus.



** Kõikide osade üldist õlitamist tuleb teha ka enne iga planeeritud pikemat tööpausi.

15. RIKETE IDENTIFITSEERIMINE

| RIKE | Põhjus | Lahendus |
|--|---|---|
| 1. Masin ei lülitu sisse. | Aku tühi. | Laadige akut (punkt 8.2.2). |
| 2. Ebaühtlane lõikamine. | Lõikamiseseadmete teritamine on vähenenud. | Võtke ühendust volitatud teenindusega Volitatud. |
| | Suur edasilikumiskiirus niidetava rohu kõrguse kohta. Lõikamiseseadmete komplekt rohtu täis. | Vähendage edasilikumiskiirust ja/või suurendage lõikekõrgust. Oodake kuni muru on kuiv. Puhastage lõikeseadme komplekt. |
| 3. Tavatu vibratsioon kasutamise ajal. | Lõikamiseseadmete komplekt pole õigesti tasakaalustatud. Lõikamiseseadmed on lahti. Osad on lahti. Võimalikud kahjustused. | Võtke ühendust volitatud teenindusega volitatud kontrollimiseks, vahetamiseks või remondiks. |

| RIKE | Põhjus | Lahendus |
|---|--|--|
| <p>4. Icoon joonisel 13.E jääb põlema ja aku LED-id 2 ja 5 vilguvad.</p> <p>I ja II tüübi nuppude paneel</p>  <p>III tüübi nuppude paneel</p>  | Aku praegune ülekoormus, mille põhjuseks on: | |
| | 1. Töötingimused on liiga rasked. | Vähendage edasiliikumiskiirust: Lõikekõrguse suurendamine: |
| | 2. Kallak liiga järsk. | Vähendage edasiliikumise kiirust ja kontrollige maapinda, kus te töötate. |
| <p>5. Icoon joonisel 13.N vilgub. Kõik muud märgud nupupaneelil (ikoonid/LED-id) jäävad funktsionaalseks ja nähtavaks.</p>  | Aku, veomootori ja/või lõikeseadme mootori ülekuumenemise eelalarm järgmise tõttu. | |
| | 1. Töötingimused on liiga rasked. | Vähendage edasiliikumiskiirust: Lõikekõrguse suurendamine: |
| <p>6. Icoonid joonisel 13.E ja joonisel 13.O jäävad põlema, aku LED-id 2 ja 4 vilguvad.</p> <p>I ja II tüübi nuppude paneel</p>  <p>III tüübi nuppude paneel</p>  | Aku üle/ala temperatuuri põhjustab: | Lülitage masin välja, oodake vähemalt 5 minutit ja seejärel taaskäivitage. |
| | 1. Töötingimused on liiga rasked. | Vähendage edasiliikumiskiirust: Lõikekõrguse suurendamine: |
| | 2. Ebasoodsad keskkonnatingimused. | Töötage keskkonnas, mille temperatuur vastab masina töötingimustele. |
| <p>7. Icoon joonisel 13.E jääb põlema ja aku LED-id 1, 4 ja 5 vilguvad.</p> <p>I ja II tüübi nuppude paneel</p>  <p>III tüübi nuppude paneel</p>  | Lõikeseadme liigvool järgmise tõttu. | |
| | 1. Töötingimused on liiga rasked. | Vähendage edasiliikumiskiirust: Lõikekõrguse suurendamine: |
| | 2. Takistused, mis segavad lõikeseadme pöörlemist. | Eemaldage takistused. |
| | 3. Lõikeseadme komplekt on rohtu täis | Puhastage lõikeseadme komplekt. |

| RIKE | Põhjus | Lahendus |
|---|---|--|
| <p>8. Ikoonid joonisel 13.E ja joonisel 13.O jäävad põlema, aku LED-id 1 ja 3 vilguvad.</p> <p>I ja II tüübi nuppude paneel</p>  <p>III tüübi nuppude paneel</p>  | <p>Lõikeseadme mootori ülekuumenemine järgmise tõttu.</p> <p>Töötingimused on liiga rasked.</p> | <p>Lülitage masin välja, oodake vähemalt 5 minutit ja seejärel taaskäivitage.</p> <p>Vähendage edasiliikumiskiirust:</p> <p>Lõikekõrguse suurendamine:</p> |
| <p>9. Icoonid joonisel 13.E jääb põlema ja aku LED-id 1, 3 ja 5 vilguvad.</p> <p>I ja II tüübi nuppude paneel</p>  <p>III tüübi nuppude paneel</p>  | <p>Lõikeseadme mootori seiskumine järgmise tõttu.</p> <p>1. Töötingimused on liiga rasked.</p> <p>2. Takistused, mis segavad lõikeseadme pöörlemist.</p> <p>3. Lõikeseadme komplekt on rohtu täis</p> | <p>Vähendage edasiliikumiskiirust:</p> <p>Lõikekõrguse suurendamine:</p> <p>Eemaldage takistused.</p> <p>Puhastage lõikeseadme komplekt.</p> |
| <p>10. Ikoonid joonisel 13.E ja joonisel 13.O jäävad põlema, aku LED-id 1, 2 ja 4 vilguvad.</p> <p>I ja II tüübi nuppude paneel</p>  <p>III tüübi nuppude paneel</p>  | <p>Ajami mootori ülekuumenemine, mille põhjuseks on.</p> <p>1. Ajami mootor pinges all.</p> <p>2. Kallak liiga järsk.</p> <p>3. Liigne muda ratastel.</p> | <p>Lülitage masin välja ja oodake vähemalt 5 minutit enne käivitamisprotseduuri kordamist.</p> <p>Vähendage edasiliikumiskiirust:</p> <p>Vähendage kiirust ja kontrollige maapinda, kus te töötate.</p> <p>Veenduge, et rattad poleks blokeeritud ja puhastage vastavalt vajadusele.</p> |
| <p>11. Ikoonid joonisel 13.E ja 13.O jäävad põlema, aku LED-id 1, 2, 4 ja 5 vilguvad.</p> <p>I ja II tüübi nuppude paneel</p>  <p>III tüübi nuppude paneel</p>  | <p>Masin käivitub, kui sõidupedaal ei ole vabastatud (mitte neutraalasendis).</p> | <p>Lülitage masin välja ja korra käivitamist alles pärast seda, kui olete kontrollinud, et ajamipedaal on neutraalasendis (pedaal vabastatud).</p> |

| RIKE | Põhjus | Lahendus |
|--|---|--|
| <p>12. Ikoonid joonisel 13.E ja 13.O jäävad põlema, aku LED-id 1, 2, 3 ja 5 vilguvad. I ja II tüübi nuppude paneel</p>  <p>III tüübi nuppude paneel</p>  | <p>Ajami sisselülitamise/ väljalülitamise hoob on ajami väljalülitatud asendis.</p> | <p>Kontrollige ajami sisselülitus-/väljalülitushoova asendit ja vajadusel tagastage see ajami sisselülitatud asendisse.</p> <p>Kui probleem püsib, pöörduge teeninduskeskusesse.</p> |
| <p>13. Aku LED -id joonisel 13. lülitage järjest sisse ja välja, vasakult paremale ja vastupidi.</p> | <p>Kommunikatsioonivead pardal olevate elektrooniliste moodulite vahel.</p> | <p>Lülitage masin välja ja korrake käivitamisprotseduuri</p> <p>Kui probleem püsib, pöörduge teeninduskeskusesse.</p> |

MÄRKUS

III tüübi nuppude paneeliga masinatel kuvatakse koos LED-veakombinatsiooniga aku laetusprotsendi kohal numbriline veakood (jn 13.Y). Esitage vajaduse korral veakood volitatud teenindusele.

MÄRKUS

Tabelis loetlemata probleemide korral võtke viivitamatult ühendust volitatud abikeskusega.

16. LISASEADMED

16.1 „MULTŠIMIS" KOMPLEKT

Peenestab niidetud rohu ja jätab selle murule (jn 44.A1; jn 44.A2).

16.2 AKULAADIJA (KIIRLAADIMINE)

See akulaadija aitab vähendada aku laadimisaega. Selle masina tüübikinnitusega akulaadijate loendi leiata tabelist "Tehnilised andmed". Võimaldab hoida aku heas korras tööpauside ajal garanteerides optimaalse laengutaseme ja aku pikema kestvuse (jn 44.B).

16.3 VEO KOMPLEKT

Väikese haagise vedamiseks (jn 44.C).

16.4 KATTERIIE

Kaitseb masinat tööpauside ajal tolmu eest (jn 44.D)

16.5 TAGUMISE VÄLJALASKE KAITSMEKOMPLEKT

Seda saab kasutada kogumiskorvi asemel, kui niidetud muru ei koguta (jn 44.A) (ainult tagumise kogumiskorviga mudelid).

16.6 18-TOLLISED LUMEKETID

Parem tagarataste pidavus lumega kaetud kohtades ja võimalus kasutada lumesahka (jn 44.F).

16.7 LUME- JA MUDARATTAD 18"

Parem juhitavus lumel ja mudas (jn 44.G).

16.8 JÄRELHAAGIS

Tööriistade ja pikkade esemete transportimiseks lubatud koormuspiirangu ulatuses (jn 44.H).

16.9 PUISTUR

Soola või väetiste laotamiseks (jn 44.I).

16.10 LEHTEDE JA MURU KOGUJA

Lehtede ja rohu rohuselt alalt kokku kogumiseks (jn 44.J).

16.11 TERAGA LUMESAHK

Sahkamiseks ja eemaldatud lume külgedele kogumiseks (jn 44.K).



KAZALO

| | | | |
|--|----|---|----|
| 1. OPĆENITO | 2 | 7. UPORABA STROJA | 20 |
| 2. OPĆE SIGURNOSNE NAPOMENE | 2 | 7.1 Pripremne radnje | 20 |
| 3. SIGURNOSNE NAPOMENE ZA KOSILICU TRAVE S RUKOVATELJEM | 5 | 7.2 Sigurnosne kontrole | 20 |
| 3.1 Osposobljavanje | 5 | 7.3 Uporaba na terenima s nagibom | 22 |
| 3.2 Pripremne radnje | 5 | 7.4 Pokretanje | 22 |
| 3.3 Tijekom uporabe | 6 | 7.5 Rad | 22 |
| 3.4 Održavanje, skladištenje | 6 | 7.6 Zaustavljanje | 24 |
| 3.5 Zaštita okoliša | 7 | 7.7 Nakon korištenja | 24 |
| 4. POZNAVANJE STROJA | 7 | 8. REDOVNO ODRŽAVANJE | 24 |
| 4.1 Opis stroja i predviđena uporaba | 7 | 8.1 Općenito | 24 |
| 4.2 Sigurnosne oznake | 8 | 8.2 Baterija | 25 |
| 4.3 Identifikacijska naljepnica | 9 | 8.3 potporni kotačići | 27 |
| 4.4 Glavne komponente | 9 | 8.4 Čišćenje | 27 |
| 5. MONTIRANJE | 9 | 8.5 Podmazivanje | 28 |
| 5.1 Komponente za montažu | 10 | 8.6 Pričvrstne matice i vijci | 28 |
| 5.2 Montiranje upravljača | 10 | 9. IZVANREDNO ODRŽAVANJE | 28 |
| 5.3 Montiranje sjedala | 10 | 9.1 Sigurnosne preporuke | 28 |
| 5.4 Montiranje prednjeg branika | 10 | 9.2 Sustav noževa / noževi | 28 |
| 5.5 Montiranje usmjerivača za bočno izbacivanje (samo za modele s bočnim izbacivanjem) | 10 | 9.3 Zamjena prednjih/stražnjih kotača | 29 |
| 5.6 Montiranje bočnih ojačanja sustava noževa (samo za modele s bočnim izbacivanjem, ako je predviđeno) | 11 | 9.4 Zamjena LED žarulja | 30 |
| 5.7 Montiranje i dovršavanje stražnje ploče (samo za modele sa sakupljanjem straga) | 11 | 10. SKLADIŠTENJE | 30 |
| 5.8 Montiranje košare za sakupljanje trave (samo za modele sa sakupljanjem straga) (samo za modele tipa "III") | 11 | 11. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ | 30 |
| 6. UPRAVLJAČKI ELEMENTI | 12 | 12. SERVISIRANJE I POPRAVCI | 30 |
| 6.1 Kontakt brava s ključem | 12 | 13. ŠTO JAMSTVO POKRIVA | 31 |
| 6.2 Papučica pogona | 12 | 14. TABLICA ODRŽAVANJA | 32 |
| 6.3 Ručica za uključivanje/isključivanje prijenosa | 12 | 15. UTVRĐIVANJE PROBLEMA | 32 |
| 6.4 podešavanje visine košnje | 12 | 16. DODATNA OPREMA | 36 |
| 6.5 Gumb za slučaj nužde | 13 | 16.1 Komplet za malčiranje | 36 |
| 6.6 Pomoćna utičnica za dodatnu opremu USB | 13 | 16.2 Punjač baterije (brzo punjenje) | 36 |
| 6.7 uređaj za zvučno upozorenje | 13 | 16.3 KOMPLET ZA VUČU | 36 |
| 6.8 Ručica za preokretanje košare za sakupljanje trave (ako je predviđeno, samo za modele sa sakupljanjem straga) | 14 | 16.4 Zaštitna cerada | 36 |
| 6.9 Ploča s gumbima | 14 | 16.5 Komplet zaštite stražnjeg otvora za izbacivanje | 36 |
| 6.10 Funkcija Bluetooth (ako je predviđena) | 19 | 16.6 Lanci za snijeg 18" | 36 |
| | | 16.7 Kotači za blato/snijeg 18" | 36 |
| | | 16.8 Prikolica | 36 |
| | | 16.9 Rasipač | 36 |
| | | 16.10 Sakupljač lišća i trave | 36 |
| | | 16.11 Nož za čišćenje snijega | 36 |

1. OPĆENITO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

Određeni odjeljci u tekstu priručnika koji sadrže informacije od posebnog značaja glede sigurnosti ili rada, različito su označeni prema sljedećem kriteriju:

OPASNOST

Nepoštovanje upozorenja može dovesti do situacije neposredne opasnosti koja, ako se ne spriječi, može prouzročiti trenutnu smrt ili tešku ili trajnu ozljedu.

UPOZORENJE

Nepoštovanje upozorenja može dovesti do situacije potencijalne opasnosti koja, ako se ne spriječi, može prouzročiti smrt ili tešku tjelesnu ozljedu.

POZOR

Nepoštovanje upozorenja može dovesti do situacije potencijalne opasnosti koja bi, ako se ne spriječi, mogla prouzročiti manja oštećenja stroja.

OBAVIJEST

Daje upute koje se odnose na način ponašanja potreban za rješavanje postupaka koji nisu povezani s tjelesnim ozljedama.

SIGURNOSNE UPUTE

Daju upute koje se odnose na posebne postupke kojih se treba pridržavati u slučaju situacija koje ugrožavaju zdravlje ljudi ili sigurnost strojeva.

NAPOMENA

Pruža dodatne informacije uputama iz prethodnih sigurnosnih poruka.

.....
Odlomci istaknuti sivim točkastim okvirom označavaju opcijske karakteristike koje nisu prisutne na svim modelima predloženim u ovom priručniku. Provjerite ima li vaš model navedenu karakteristiku.
.....

Sve naznake "prednje", "stražnje", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovatelja.

1.2 REFERENCIJE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputama za uporabu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje. Komponente koje se vide na slikama označene su slovima A, B, C i tako dalje. Referencija na komponentu C na slici 2 označena je natpisom: "Pogledajte sliku 2.C" ili jednostavno "(sl. 2.C)". Slike služe za orijentaciju. Stvarni dijelovi mogu se razlikovati od onih prikazanih.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podijeljen na poglavlja i na odlomke. Naslov odlomka "2.1 Osposobljavanje" je podnaslov poglavlja "2. Sigurnosne upute". Referencije na naslove ili odlomke signaliziraju se kraticom pog. ili odl. i odgovarajućim brojem. Primjer: "pog. 2" ili "odl. 2.1"

2. OPĆE SIGURNOSNE NAPOMENE

2.1 OPĆE SIGURNOSNE NAPOMENE

UPOZORENJE

Pročitajte sve sigurnosne napomene, sve upute, pogledajte sve ilustracije i specifikacije dostavljene uz stroj.
Nepriдрžavanje ovdje navedenih uputa može dovesti do električnih udara, požara i/ili teških ozljeda.

Sačuvajte sva upozorenja i upute kako biste ih mogli pogledati i u buduće.

Pojam "električni alat" naveden u upozorenjima odnosi se na vaš stroj s mrežnim električnim napajanjem (kabelom) ili baterijskim napajanjem (bez kabela).

1) Sigurnost radnog područja

a) **Neka radno područje bude čisto i dobro osvijetljeno.** *U neurednom ili mračnom području prije dolazi do nesreća.*

b) **Ne koristite električni alat u eksplozivnim atmosferama, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plina ili prašine.** *Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.*

- c) **Držite djecu i ostale nazočne na udaljenosti kada koristite električni alat.** *Odvlačenje pažnje može dovesti do gubitka kontrole.*
- 2) **Električna sigurnost**
- a) **Utikač kabela punjača baterije mora biti kompatibilan sa strujnom utičnicom.** Nikad nemojte prepravljati utikač. Nemojte upotrebljavati adaptere s kablom punjača baterije s uzemljenjem. *Utikači koji nisu prepravljani te koji su kompatibilni s utičnicom smanjuju opasnost od električnog udara.*
- b) **Utikač električnog alata mora biti kompatibilan sa električnom utičnicom.** Nikad nemojte prepravljati utikač. Ne upotrebljavajte adaptere s električnim alatima opremljenim uzemljenjem. *Utikači koji nisu prepravljani te koji su kompatibilni s utičnicom smanjuju opasnost od električnog udara.*
- c) **Izbjegavajte dodir tijela s provodnim površinama ili površinama s uzemljenjem, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci, hladnjaci.** *Opasnost od električnog udara se povećava ako tijelo dođe u blizinu mase ili uzemljenja.*
- d) **Ne izlažite električne alate kiši ili mokrim sredinama.** *Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.*
- e) **Nikad nemojte povlačiti kabel punjača baterije da biste izvukli utikač.** Držite kabel punjača baterije podalje od izvora topline, ulja, otapala, oštrih predmeta, oštrih rubova ili dijelova u pokretu. *Oštećen ili zapetljan kabel povećava rizik od električnog udara.*
- f) **Ne upotrebljavajte kabel u nepropisne svrhe.** Ne upotrebljavajte kabel za premještanje alata, za vučenje ili iskopčavanje iz utičnice. Držite ga podalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili dijelova u pokretu. *Oštećen ili zapetljan kabel povećava rizik od električnog udara.*
- g) **Prilikom uporabe električnog alata na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu.** *Uporaba produžnog kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje opasnost od električnog udara.*
- h) **Ako se uporaba električnog alata u vlažnom prostoru ne može izbjeći, upotrijebite električnu**

utičnicu koja je zaštićena zaštitnom sklopkom (RCD-Residual Current Device). *Upotrebom zaštitne sklopke RCD smanjuje se opasnost od električnog udara.*

- i) **Punjač baterije ukopčajte isključivo u utičnice s mrežnim naponom i frekvencijom koji su navedeni na pločici.**

⚠ OPASNOST

Vlaga i električna struja ne smiju doći u kontakt:

- Rukovanje i spajanje električnih kabela treba provoditi na suhom.
 - Pazite da električna utičnica ili kabel nikad ne budu u kontaktu s vlažnim područjem (lokvom ili vlažnim tlom).
 - Ako je potrebno, upotrijebite produžne kabele s vodonepropusnim integralnim homologiranim utičnicama koje se mogu nabaviti u slobodnoj prodaji.
 - Pripremu strujne utičnice za punjenje baterije, a koja je spojena na električnu mrežu građevine, mora provesti kvalificirani električar te mora biti adekvatno zaštićena zaštitnom sklopkom diferencijalne struje (RCD-Residual Current Device), s poticajem za isključenje struje sukladno važećim propisima.
 - Nepravilno spajanje može dovesti do kratkih spojeva, ozbiljnih ozljeda i smrti.
- **Kako biste izbjegli prekide u napajanju električnom strujom tijekom punjenja:**
- uvjerite se da je ukupni kapacitet protoka električne instalacije adekvatan.
 - spojite stroj na strujnu utičnicu dovoljne jakosti.
 - izbjegavajte istovremenu uporabu drugih električnih uređaja s visokom potrošnjom.

3) **Osobna sigurnost**

- a) **Budite pažljivi, provjerite što radite i upotrijebite vlastiti zdrav razum kod uporabe električnog alata.** **Ne upotrebljavajte električni alat kad ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova.** *Trenutak nepažnje kod uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.*
- b) **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale.** *Uporaba zaštitne opreme kao što su maske za zaštitu od prašine, protuklizna obuća, zaštitne*

kacige ili slušalice za zaštitu sluha smanjuje opasnost od ozljeda.

- c) **Izbjegavajte slučajno pokretanje.** Prije umetanja utikača, hvatanja ili premještanja električnog alata uvjerite se da je prekidač u položaju "OFF". Kod premještanja električnog alata s prstom na prekidaču ili spajanja na utičnicu s prekidačem u položaju "ON", prije će doći do nesreća.
- d) **Uklonite sve ključeve ili alate za podešavanje prije paljenja električnog alata.** Ključ ili alat koji ostane u kontaktu s rotirajućim dijelom stroja, može uzrokovati ozljede.
- e) **Ne naginjite se. Pazite da uvijek imate odgovarajući oslonac i ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- f) **Prikladno se odjenite. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od dijelova u pokretu.** Prostrana odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zapetljati u dijelove u pokretu.
- g) **Ako postoje uređaji za spajanje s napravama za izvlačenje i prikupljanje prašine, uvjerite se da su pravilno spojeni i upotrebljavani.** Uporaba ovih uređaja može smanjiti rizike povezane s prašinom.
- h) **Nemojte dozvoliti da vas poznavanje rada stečeno čestom uporabom stroja učini presigurnim u sebe te da zbog toga ignorirate sigurnosna pravila za uporabu električnog alata.** U trenutku neopreza može doći do teških ozljeda.
- 4) **Uporaba i zaštita električnog alata**
- a) **Ne preopterećujte električni alat.** Upotrebljavajte električni alat koji odgovara poslu. *Odgovarajući električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao, onom brzinom za koju je i projektiran.*
- b) **Nemojte upotrebljavati električni alat ako ga nije moguće pravilno uključiti ili isključiti prekidačem.** *Električni alat koji se ne može pokrenuti pomoću prekidača, opasan je i treba ga popraviti.*
- c) **Nemojte koristiti stroj ako ga ne možete pokrenuti ili zaustaviti putem kontakt ključa.** *Stroj kojega ne možete pokrenuti putem kontakt ključa je opasan i treba ga popraviti u servisnom centru.*
- d) **Izvadite ključ za paljenje prije provedbe bilo kakvog podešavanja,**
- zamjene dodatne opreme ili prije pospremanja električnog alata. *Ove preventivne mjere sigurnosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
- e) **Kada se ne koristi, odložite električni alat izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti uporabu stroja osobama koje se nisu upoznale s alatom pomoću ovih uputa.** *Električni alati su opasni u rukama neobučениh korisnika.*
- f) **Pazite na održavanje električnog alata i dodatne opreme.** *Provjerite jesu li pokretni dijelovi poravnati i imaju li slobodu pokreta, uvjerite se da nema lomova dijelova te da nema bilo čega drugoga što bi moglo utjecati na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat treba popraviti prije uporabe. Manjkavo održavanje bilo je uzrok mnogih nesreća.*
- g) **Vodite računa da rezni uređaji budu oštri i čisti.** *Pravilno održavanje reznih uređaja, s dobro naoštrenim noževima, čini ih manje podložnim zaglavljivanju i lakšim za upravljanje.*
- h) **Koristite električni alat i njegovu dodatnu opremu sukladno dostavljenim uputama, vodeći računa o uvjetima rada i vrsti rada koji namjeravate izvršiti.** *Uporaba električnog alata u druge svrhe od onih za koje je predviđen, može dovesti do opasnih situacija.*
- i) **Održavajte ručice i hvatne površine suhima, čistima i bez tragova ulja i masnoće.** *Skliske ručice i hvatne površine ne omogućavaju sigurno rukovanje i upravljanje strojem u neočekivanim situacijama.*
- 5) **Uporaba i mjere opreza pri uporabi alata s baterijom**
- a) **Za punjenje baterije koristite samo punjač baterija koji preporučuje proizvođač.** *Punjač baterije koji odgovara jednoj vrsti baterijskog sklopa može predstavljati opasnost od požara, električnog udara, pregrijavanja ili curenja korozivne tekućine iz baterije ako se koristi s drugim baterijskim sklopom.*
- b) **Koristite samo specifične baterije predviđene za vaš alat.** *Uporaba bilo kojeg drugog baterijskog sklopa može uzrokovati opasnosti od ozljeda i požara.*

- c) **Kada baterijski sklop nije u uporabi, treba ga držati podalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, čavli, vijci ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati kratki spoj na priključcima.** *Kratki spoj na priključcima baterije može izazvati izgaranje ili požar.*
- d) **Držanje baterije u lošim uvjetima može uzrokovati curenje tekućine.** Izbjegavajte dodir s tom tekućinom. Ako dođe do slučajnog dodira, isperite vodom. U slučaju kontakta tekućine s očima, obratite se liječniku. *Tekućina koja iscuri iz baterije može uzrokovati nadražnost kože ili opeklina.*
- e) **Nemojte koristiti oštećenu ili prepravljenu bateriju ili alat.** *Oštećene ili prepravljene baterije mogu biti nepredvidive i uzrokovati požar, eksploziju ili dovesti do opasnosti od ozljeda.*
- f) **Ne izlažite baterijski sklop ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** *Izlaganje vatri ili temperaturama višim od 70 °C može uzrokovati eksploziju.*
- g) **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i nemojte puniti baterijski sklop ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** *Punjenje baterije na temperaturi koja je izvan navedenog raspona, može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*
- h) **Nemojte puniti baterijski sklop u prostorima gdje ima isparavanja, zapaljivih tvari ili u prostorima s velikom vlagom.** Ako ne možete izbjeći vlažne prostore, upotrijebite električnu utičnicu koja je zaštićena zaštitnom sklopkom (RCD-Residual Current Device) kako biste smanjili opasnost od električnog udara.
- i) **Nemojte držati kabel za punjenje baterije na dohvata djece.**
- 6) **Servisiranje**
- a) **Popravke električnog alata treba izvršiti kvalificirano osoblje uz uporabu isključivo originalnih rezervnih dijelova.** *Time se omogućava održavanje sigurnosti električnog alata.*
- b) **Nemojte vršiti popravke baterije.** *Popravke treba provesti proizvođač ili specijalizirani servisni centar.*

3. SIGURNOSNE NAPOMENE ZA KOSILICU TRAVE S RUKOVATELJEM

3.1 OSPOSOBLJAVANJE

- Upoznajte se s upravljačkim elementima i primjerenom uporabom stroja. Naučite brzo zaustavljati stroj.
- Nemojte nikad dopuštati da stroj koriste djeca ili osobe koje nisu dovoljno upoznate s uputama. Lokalnim zakonima može biti određena najniža dob korisnika.
- Nemojte prevoziti djecu niti druge putnike.
- Ne zaboravite da je korisnik odgovoran za nesreće i nepredviđene slučajeve koji se mogu dogoditi na štetu drugih osoba ili njihove imovine. Odgovornost korisnika podrazumijeva procjenu potencijalnih rizika na terenu na kojem se radi te poduzimanje svih potrebnih mjera kako bi se zajamčila vlastita sigurnost i sigurnost drugih osoba, a posebno na padinama, neravnim, klizavim ili nestabilnim terenima.
- Ovaj je priručnik sastavni dio stroja, stoga ga uvijek mora pratiti u slučaju privremenog ili konačnog prijenosa istog.

3.2 PRIPREMNE RADNJE

Osobna zaštitna oprema (OZO)

- Nosite prikladnu odjeću, jaku radnu obuću, otpornu na klizanje, i duge hlače. Nemojte pokretati stroj ako ste bosih nogu ili u otvorenim sandalima. Nosite slušalice za zaštitu sluha.
- Primjena zaštite za sluh može smanjiti sposobnost da se čuju eventualna upozorenja (povici ili alarmi). Posvetite najveću moguću pozornost onome što se događa oko radnog područja.
- Nemojte nositi šalove, košulje, ogrlice, narukvice, odjevne predmete s dijelovima koji lepršaju ili koji imaju vezice ili kravate te općenito viseći ili širok nakit i pribor koji bi se mogao zaplesti u stroj ili u predmete i materijale prisutne na radnom mjestu.
- Svežite dugu kosu.

Radno područje / stroj

Podrobno pregledajte cijelo radno područje i odstranite sve što bi stroj mogao odbaciti ili što bi moglo oštetiti rezni alat/rotirajuće dijelove (kamenje, granje, željezne žice, kosti itd.).

3.3 TIJEKOM UPORABE

Radno područje

- Stroj se ne smije koristiti u prostorima u kojima postoji rizik od eksplozije, u blizini zapaljivih tekućina, plina ili prašine. Električni kontakti ili mehaničko trenje mogu izazvati iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Radite samo uz dnevno svjetlo ili uz dobru rasvjetu i u uvjetima dobre vidljivosti.
- Udaljite osobe, djecu i životinje iz radnog područja. Djecu treba nadzirati odrasla osoba.
- Izbjegavajte rad na mokroj travi, po kiši i ako postoji rizik od nevremena, naročito ako postoji vjerojatnost sijevanja.
- Naročito pazite na nepravilnosti terena (izbočine, jarke), na padine, na skrivene opasnosti te na prisutnost eventualnih prepreka koje bi mogle ograničiti vidljivost.
- Budite vrlo pažljivi u blizini provolija, jaraka ili nasipa. Stroj se može prevrnuti ako jedan kotač prijeđe preko nekog ruba ili ako se rub sruši.
- Pazite na terenima s nagibom koji zahtijevaju posebnu pažnju, kako biste izbjegli prevrtanja ili gubitak kontrole nad strojem. Osnovni uzroci gubitka kontrole su:
 - Neprianjanje kotača.
 - Prevelika brzina.
 - Nagle promjene smjera.
 - Neprikladno kočenje.
 - Neprikladnost stroja vrsti uporabe.
 - Nepoznavanje učinaka koji mogu proizići iz uvjeta na terenu.
 - Uporaba stroja kao vozila za vuču.
- Prilikom uporabe stroja blizu ceste, pazite na promet.

OBAVIJEST

Strojevi na koje se ovaj priručnik odnosi nisu konstruirani za uporabu kao vozila za vuču.

Ponašanje

- Za vrijeme vožnje i rada nemojte odvrćati pozornost i zadržite potrebnu koncentraciju.
- Pazite prilikom kretanja unatrag ili prema natrag. Prije i za vrijeme kretanja unatrag gledajte iza sebe, kako biste se uvjerali da nema prepreka.
- Pazite prilikom uporabe dodatne opreme koja može promijeniti stabilnost stroja, naročito na padinama.
- Ruke i stopala držite uvijek dalje od reznog alata, i prilikom pokretanja i za vrijeme uporabe stroja.

- Ruke i stopala držite dalje od potpore sjedala. Postoji opasnost od ozljeda zbog nagnječenja.

UPOZORENJE

Rezni element se nastavlja okretati još nekoliko sekundi i nakon njegovog isključivanja ili nakon gašenja motora.

UPOZORENJE

Pazite na sustav noževa u slučaju više od jednog noža, jer jedan nož koji rotira može odrediti rotiranje ostalih.

SIGURNOSNE UPUTE

U slučaju lomova ili nesreća za vrijeme rada, odmah zaustavite motor i udaljite stroj kako ne bi prouzročio još veću štetu; u slučaju nesreća s osobnim ozljedama ili ozljedama trećih, odmah se pobrinite za pružanje prve pomoći najprimjerenije situaciji i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog liječenja. Temeljito uklonite eventualne trunke koji bi – ako ostanu neprimijećeni – mogli prouzročiti oštećenja ili nanijeti ozljede osobama ili životinjama.

Ograničenja u uporabi

- Nemojte nikad koristiti stroj ako su zaštitne oštećene, nedostaju ili nisu pravilno namještene (košara za sakupljanje trave, štitnik bočnog otvora za izbacivanje ili štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje)
- Nemojte koristiti stroj ako dodatna oprema/alati nisu postavljeni u predviđenim točkama.
- Nemojte isključivati, deaktivirati, skidati postojeće sigurnosne sustave/mikroprekidače, niti vršiti neovlaštene izmjene na njima.
- Ne izlažite stroj prevelikom naporu i ne koristite neprikladan stroj za izvođenje teških radova; uporabom odgovarajućeg stroja smanjuje se rizik i poboljšava kvaliteta rada.
- Stroj nema homologaciju za uporabu na javnim cestama. Smije ga se upotrebljavati (temeljem prometnih propisa) isključivo na privatnim površinama zatvorenim za promet.

3.4 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

Sigurnost i razinu performansi stroja očuvat ćete njegovim redovitim održavanjem i pravilnim skladištenjem.

Održavanje

- Stroj nemojte nikad koristiti ako su pojedini dijelovi istrošeni ili oštećeni. Pokvarene ili oštećene dijelove treba zamijeniti, a nikad popravljati.
- Za vrijeme radova na podešavanju stroja, pazite da vam prsti ne ostanu uklješteni između noža u pokretu i nepomičnih dijelova stroja.
- Popravke na stroju treba izvršiti kvalificirano osoblje uz uporabu isključivo originalnih rezervnih dijelova. Time se omogućava održavanje sigurnosti stroja.
- Nemojte vršiti popravke baterije. Popravke treba provesti proizvođač ili specijalizirani servisni centar.

SIGURNOSNE UPUTE

Razine buke i vibracija koje se navode u ovim uputama predstavljaju maksimalne vrijednosti pri korištenju stroja. Uporaba neizbalansiranog reznog elementa, prevelika brzina kretanja i neodržavanje stroja bitno utječu na emisiju zvuka i vibracije. Sukladno tome treba usvojiti preventivne mjere za uklanjanje mogućih oštećenja prouzročenih velikom bukom i naprezanjima uslijed vibracija; brinite se za održavanje stroja, nosite slušalice za zaštitu od buke, tijekom rada pravite stanke.

Skladištenje

Radi smanjenja rizika od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalima u prostoriji.

3.5 ZAŠTITA OKOLIŠA

Zaštita okoliša mora predstavljati važan i prioritetan vid uporabe stroja, u korist zajednice i okoliša u kojem živimo.

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju ambalaže, oštećenih dijelova ili bilo kojeg drugog elementa štetnog za okoliš; te otpatke se ne smije bacati u smeće, nego ih treba razvrstati i predati odgovarajućim centrima za sakupljanje koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnih materijala.
- U trenutku stavljanja uređaja izvan uporabe, ne odlažite stroj u okoliš, već se obratite centru za prikupljanje otpada sukladno lokalnim propisima na snazi.



Nemojte bacati električne uređaje s kućnim otpadom. Prema europskoj direktivi 2012/19/EU o električnom i elektroničkom otpadu te njezinom

primjeni u skladu s nacionalnim normama, otpadne električne uređaje mora se sakupljati odvojeno, u cilju njihove ponovne primjene na ekološki prihvatljiv način. U slučaju odlaganja električnih uređaja na odlagalište otpada ili na tlo, štetne tvari mogu dospjeti do vodenog sloja i tako ući u hranidbeni lanac, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit. Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvođača, kontaktirajte mjerodavni zavod za gospodarenje kućnim otpadom ili svog prodavača.



Li-ion

Baterije na kraju njihovog životnog vijeka odložite uz dužnu pažnju poštujući lokalne propise na snazi. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i za okoliš. Nju treba izvaditi i odvojeno odložiti u ustanovi koja prihvaća litij-ionske baterije.



Odvojeno sakupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućava recikliranje, odnosno ponovno korištenje materijala. Korištenje recikliranih materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i u smanjenju potražnje za sirovinama.

4. POZNAVANJE STROJA

4.1 OPIS STROJA I PREDVIĐENA UPORABA

Ovo je sjedeća kosilica trave s operaterom.

Stroj ima jedan elektromotor koji pokreće nož i jedan elektromotor koji upravlja pogonom. Stroj ima stražnji pogon.

Rukovatelj može upravljati strojem i aktivirati glavne upravljačke elemente sjedeći stalno na vozačkom mjestu.

Sigurnosne naprave montirane na stroju predviđaju zaustavljanje motora i noža u roku od nekoliko sekundi (odl. 7.2.2).

4.1.1 Predviđena uporaba

Ovaj stroj je projektiran i izrađen za košenje trave.

Preciznije, modeli:

- MP 84 Li 48 Series V1/V2 i MP 98 Li 48 Series V3 namijenjeni su za:
 1. košenje trave i njezino prikupljanje u košaru za sakupljanje trave;

- košenje trave i njezino izbacivanje na tlo sa stražnje strane (ako je predviđeno);
- košenje trave, njezino usitnjavanje i ostavljanje na tlu (učinak "malčiranja") (ako je predviđen).

Modeli:

- SD 98 Li 48 Series V1/V2 i SD 108 Li 48 Series V3 namijenjeni su za:
 - košenje trave i njezino bočno izbacivanje;
 - košenje trave, njezino usitnjavanje i ostavljanje na tlu (učinak "malčiranja") (ako je predviđen).

Korištenje posebne dodatne opreme koju je proizvođač predvidio kao originalnu opremu ili koju se može odvojeno kupiti, omogućuje vršenje ovog posla na različite načine koji se opisuju u ovom priručniku ili u uputama koje prate pojedine dijelove dodatne opreme. Također, mogućnost primjene dijelova dodatne opreme (ako ih je proizvođač predvidio) može proširiti predviđeno korištenje i na druge funkcije, prema ograničenjima i uvjetima naznačenim u uputama koje prate sam dio dodatne opreme.

4.1.2 Neprimjerena uporaba

Bilo koja druga uporaba drukčija od navedene može se pokazati opasnom i uzrokovati ozljede i/ili materijalnu štetu. Neprimjerena uporaba obuhvaća (na primjer, ali ne i samo):

- prevoženje drugih osoba, djece ili životinja na stroju jer bi mogli pasti i zadobiti teške ozljede ili ugroziti sigurnu vožnju
- guranje tereta;
- korištenje stroja za vožnju po nestabilnim, klizavim, zaleđenim, kamenitim ili rasutim terenima, kaljužama ili baruštinama, koji ne dopuštaju procjenu čvrstoće terena;
- pokretanje noža na netravnatim mjestima;
- korištenje stroja za sakupljanje lišća ili trunaka.

OBAVIJEST

Neprimjerenom uporabom stroja jamstvo se poništava, uz odricanje svake odgovornosti proizvođača, čime svi troškovi nastali uslijed oštećenja ili ozljeda samog korisnika ili trećih prelaze na teret korisnika.

4.1.3 Tip korisnika

Ovaj stroj je namijenjen uporabi od strane potrošača, odnosno operatera koji nisu profesionalci. Namijenjen je za hobi uporabu i smije ga koristiti samo jedan operater.

4.2 SIGURNOSNE OZNAKE

Na stroju se nalaze razni simboli (sl. 2). Njihova je funkcija podsjetiti rukovatelja na to kako treba postupati da bi se stroj koristio s potrebnom pažnjom i oprezom. Objašnjenje simbola:



POZOR

Pročitajte upute prije upotrebe stroja.



POZOR

Izvadite ključ i pročitajte upute prije provođenja bilo koje radnje održavanja ili popravka.



OPASNOST OD ODBACIVANJA PREDMETA

Štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje ili košara za sakupljanje trave moraju uvijek biti montirani za vrijeme rada. (samo za modele sa sakupljanjem straga)



OPASNOST OD ODBACIVANJA PREDMETA

Nemojte raditi ako niste montirali usmjerivač za bočno izbacivanje. (samo za modele s bočnim izbacivanjem)



OPASNOST OD ODBACIVANJA PREDMETA

Neka sve osobe budu daleko, izvan radnog područja tijekom uporabe stroja.



OPASNOST OD PREVRTANJA STROJA

Nemojte koristiti ovaj stroj na nagibima većim od 10°.



OPASNOST OD NAGNJEČENJA

Uvjerite se da su djeca na dovoljnoj udaljenosti od stroja kad radi.



OPASNOST OD POSJEKOTINA

Noževi u pokretu. Nemojte stavljati ruke ili noge unutar kućišta noževa.

SIGURNOSNE UPUTE

Naljepnice koje su se uništile ili su postale nečitljive trebate zamijeniti. Zatražite nove naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.

4.3 IDENTIFIKACIJSKA NALJEPNICA

Na identifikacijskoj etiketi nalaze se sljedeći podaci (sl. 1):

1. Razina zvučne snage.
2. Oznaka sukladnosti CE.
3. Godina proizvodnje.
4. Tip stroja.
5. Serijski broj.
6. Naziv i adresa proizvođača.
7. Šifra artikla.
8. Maks. brzina rada motora.
9. Težina u kg.
10. Stupanj električne zaštite.
11. Nazivni napon.
12. Kapacitet baterije.

Upišite identifikacijske podatke stroja u odgovarajući prostor na etiketi koja se nalazi na unutrašnjoj strani korica.

SIGURNOSNE UPUTE

Koristite te identifikacijske podatke koji se navode na identifikacijskoj etiketi proizvoda prilikom svakog kontaktiranja ovlaštene radionice.

NAPOMENA

Primjer izjave o sukladnosti se nalazi na zadnjim stranicama priručnika.

4.4 GLAVNE KOMPONENTE

Stroj se sastoji od dolje navedenih glavnih komponenti kojima su pridružene funkcije u nastavku (sl. 1):

- A. Sustav noževa:** sklop koji čine kućište u kojem se nalaze rotirajući noževi, i noževi.
- B. Noževi:** elementi namijenjeni košenju trave; krlca postavljena sa strane potpomažu usmjeravanje pokošene trave prema kanalu za izbacivanje.
- C. Usmjerivač za bočno izbacivanje:** sigurnosna zaštita koja sprječava da se eventualno noževima prikupljeni predmeti bace daleko od stroja (samo za modele s bočnim izbacivanjem).
- D. Kanal za izbacivanje:** spojni element između sustava noževa i košare za skupljanje trave (samo za modele sa sakupljanjem straga).

- E. Košara za sakupljanje trave:** osim funkcije sakupljanja pokošene trave, ima i sigurnosni element jer sprječava da se eventualno noževima prikupljeni predmeti bace daleko od stroja (samo za modele sa sakupljanjem straga).
- F. Štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje (raspoloživ po narudžbi):** montira se umjesto košare za sakupljanje trave, a sprječava da se eventualno noževima prikupljeni predmeti bace daleko od stroja (samo za modele sa sakupljanjem straga).
- G. Sjedalo vozača:** radno mjesto rukovatelja opremljeno senzorom koji bilježi njegovu nazočnost u svrhu intervencije sigurnosnih naprava.
- H. Motor noževa:** pokreće noževe.
- I. Motor prijenosa:** pokreće kotače.
- J. Baterija:** opskrbljuje energijom motore i sve električne komponente stroja.
- K. Prednji branik:** štiti prednje dijelove stroja.
- L. Upravljač:** upravlja zakretanjem prednjih kotača.
- M. Ploča s gumbima:** sučelje koje objedinjuje glavne komande za uporabu stroja.

5. MONTIRANJE

UPOZORENJE

Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u pog. 2. Strogo poštujte te upute kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima. Nemojte se služiti strojem prije nego što ste završili s upoznavanjem sa svim uputama iz odjeljka "MONTIRANJE".

Zbog potreba skladištenja i prijevoza pojedine komponente stroja nisu izravno tvornički montirane, nego ih treba sastaviti nakon uklanjanja ambalaže.

Raspakiranje i dovršavanje montaže treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i ambalaže te služeći se uvijek prikladnim alatom.

5.1 KOMPONENTE ZA MONTAŽU

U pakiranju se nalaze i komponente za montažu koje se nabrajaju u sljedećoj tablici:

| | Opis |
|----|--|
| 1 | Upravljač |
| 2 | Poklopac ploče s instrumentima i komponente za montiranje upravljača |
| 3 | Sjedalo vozača |
| 4 | Punjač baterije |
| 5 | Prednji branik |
| 6 | Potporni kotačići |
| 7 | Košara s pripadajućim vijcima za montažu i uputama (samo za modele sa sakupljanjem straga) |
| 8 | Donji dio stražnje ploče, nosači košare i pripadajuća oprema za kompletiranje i montiranje (samo za modele sa sakupljanjem straga) |
| 9 | Usmjerivač za bočno izbacivanje (samo za modele s bočnim izbacivanjem) |
| 10 | Bočna ojačanja sustava noževa (samo za modele s bočnim izbacivanjem, ako je predviđeno). |
| 11 | Vrećica s: – priručnicima s uputama i dokumentima – vijcima za montiranje sjedala – opremom za montiranje usmjerivača za bočno izbacivanje (samo za modele s bočnim izbacivanjem) – 2 ključa za pokretanje |
| 12 | Komplet držača mobilnog telefona (ako je predviđen) |

5.1.1 Raspakiranje

1. Oprezno otvorite ambalažu, pazeci da ne zagubite komponente
2. Pogledajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, uključujući i ove upute.
3. Izvadite iz kutije sve komponente koje nisu montirane.
4. Izvadite stroj iz ambalaže pridržavajući se sljedećih mjera opreza:
 - pomaknite sustav noža na maksimalnu visinu (odl. 6.4) kako se ne bi oštetio u trenutku spuštanja stroja s palete;
 - stavite ručicu za deblokadu stražnjeg prijenosa u položaj za deblokiranje (odl. 6.3);
 - spustite stroj s palete.

5.2 MONTIRANJE UPRAVLJAČA

1. Postavite stroj u ravninu i poravnajte prednje kotače.
2. Montirajte glavčinu (sl. 3.A) na vratilo (sl. 3.B), pazeci da je klin (sl. 3.C) pravilno stavljen u sjedište glavčine.
3. Stavite poklopac ploče s instrumentima (sl. 3.D) tako da pet spojnica klikne u odgovarajuća sjedišta.
4. Montirajte upravljač (sl. 3.E) na glavčinu (sl. 3.A) tako da su krakovi okrenuti prema sjedalu.
- 5a. **Samo za upravljač tipa "I"** - Stavite razmaknicu (sl. 3.F) i učvrstite upravljač pomoću dostavljenih vijaka (sl. 3.G) navedenim redoslijedom.
- 5b. **Samo za upravljač tipa "II"** - Učvrstite upravljač pomoću dostavljenih vijaka (sl. 3.F, 3.G), navedenim redoslijedom.
- 6a. **Samo za upravljač tipa "I"** - Stavite pokrov upravljača (sl. 3.H) tako da klikne u odgovarajuće sjedište.
- 6b. **Samo za upravljač tipa "II"** - Stavite držač mobilnog telefona (sl. 3.H) tako da klikne u odgovarajuće sjedište.

5.3 MONTIRANJE SJEDALA

Montirajte sjedalo (sl. 4.A) na ploču (sl. 4.B) vijcima (sl. 4.C).

5.4 MONTIRANJE PREDNJEG BRANIKA

- 1a. **Samo za branik tipa "I"** - Montirajte prednji branik (sl. 5.A) na donji dio okvira (sl. 5.B) pomoću četiri vijka (sl. 5.C).
- 1b. **Samo za branik tipa "II"**
 1. Montirajte dva nosača (sl. 5.A) i (sl. 5.B) na donji dio okvira (sl. 5.C) pazeci na smjer montaže označen na slici: R= desno; L= lijevo.
 2. zategnite do kraja vijke (sl. 5.D).
 3. Pričvrstite prednji branik (sl. 5.E) na nosače (sl. 5.A) i (sl. 5.B) pomoću vijaka (sl. 5.F) i matica (sl. 5.G).

5.5 MONTIRANJE USMJERIVAČA ZA BOČNO IZBACIVANJE (SAMO ZA MODELE S BOČNIM IZBACIVANJEM)

1. Iz unutrašnjosti usmjerivača za bočno izbacivanje (sl. 6.A) montirajte oprugu (sl. 6.B) uvlačeći njen završetak (sl. 6.B.1) u otvor, pa je okrećite tako da i opruga (sl. 6.B) i završetak (sl. 6.B.2) dobro sjednu u svoja sjedišta.

2. Namjestite usmjerivač za bočno izbacivanje (sl. 6.A) kod nosača (sl. 6.C) sustava noževa, te pomoću odvijača okrenite drugi završetak (sl. 6.B.2) opruge (sl. 6.B) tako da dospije s vanjske strane usmjerivača za bočno izbacivanje.
3. Provucite zatik (sl. 6.D) kroz otvore nosača (sl. 6.C) i usmjerivača za bočno izbacivanje, tako da prođe kroz unutrašnjost zavoja opruge (sl. 6.B) sve dok probušeni kraj potpuno ne izađe iz nosača u najdubljij unutrašnjosti.
4. Stavite rascjepku (sl. 6.E) u otvor (sl. 6.D.1) zatika (sl. 6.D) i okrećite zatik koliko je potrebno da bi se dva kraja (sl. 6.E.1) rascjepke mogla saviti (pomoću kliješta), tako da se ne može izvući i prouzročiti ispadanje zatika (sl. 6.D).

UPOZORENJE

Uvjerite se da opruga radi pravilno, stabilno držeći usmjerivač za bočno izbacivanje u spuštenu položaju te da je zatik dobro uvučen i da neće doći do njegovog slučajnog ispadanja. Uvjerite se da je zaštita bočnog izbacivanja (sl. 7.A) spuštena i blokirana sigurnosnom polugom (sl. 7.B).

POZOR

Prije demontiranja ili održavanja usmjerivača, nemojte zaboraviti gurnuti sigurnosnu polugu (sl. 8.B) i podići zaštitu bočnog izbacivanja (sl. 8.A) kako biste omogućili njegovu demontažu.

NAPOMENA

Za demontažu usmjerivača, obrnutim redoslijedom provedite korake za njegovu montažu.

5.6 MONTIRANJE BOČNIH OJAČANJA SUSTAVA NOŽEVA (SAMO ZA MODELE S BOČNIM IZBACIVANJEM, AKO JE PREDVIĐENO)

Dovršite montažu sustava noževa montiranjem bočnih ojačanja na profil sustava noževa pomoću pripadajućih vijaka (sl. 9)

5.7 MONTIRANJE I DOVRŠAVANJE STRAŽNJE PLOČE (SAMO ZA MODELE SA SAKUPLJANJEM STRAGA)

1. Montirajte dva donja podupirača (sl. 10.A) i (sl. 10.B), pazeći na smjer montaže označen na slici, pričvrstite ih vijcima (sl. 10.C) i maticama (sl. 10.D), zatežući ih do kraja.
2. Skinite dva vijka (sl. 10.H), koje ćete kasnije iskoristiti.
3. Montirajte donji dio (sl. 10.E) stražnje ploče i pričvrstite je na donje podupirače vijcima (sl. 10.F) i maticama (sl. 10.G), ali ih nemojte do kraja zategnuti.
4. Dovršite pričvršćivanje donjeg dijela (sl. 10.E) stražnje ploče zatezanjem do kraja dvaju središnjih vijaka (sl. 10.H), koje ste prethodno skinuli i četiriju gornjih vijaka (sl. 10.I)
5. Zategnite do kraja dvije donje matice (sl. 10.G).
6. Stavite ručicu (sl. 10.J) indikatora košare za sakupljanje trave do kraja u sjedište (sl. 10.K) i gurnite je prema dolje sve dok ne začujete da je kliknulo.
7. Montirajte dva nosača košare za sakupljanje trave (sl. 10.L) i (sl. 10.M), pazeći na smjer montaže označen na slici, te ih pričvrstite vijcima (sl. 10.N) i elastičnim podložnim pločicama (sl. 10.O), zatežući ih do kraja.

5.8 MONTIRANJE KOŠARE ZA SAKUPLJANJE TRAVE (SAMO ZA MODELE SA SAKUPLJANJEM STRAGA) (SAMO ZA MODELE TIPA "III")

1. Upotrijebite gumbе za otvaranje/zatvaranje košare za sakupljanje trave (sl. 13.U, V) za poravnanje ručice s dva brijega (sl. 11.A) s nosačima (sl. 11.B) sakupljača trave.

NAPOMENA

Za provedbu poravnanja, te time ručno podešavanje položaja ručice s dva brijega (sl. 11.A), treba držati pritisnut gumb za otvaranje (sl. 13.U) ili za zatvaranje (sl. 13.V) košare za sakupljanje trave.

2. Zakvačite košaru za sakupljanje trave (sl. 16.A) na nosače (sl. 16.B) i centrirajte je u odnosu na stražnju ploču. Centriranje osigurajte koristeći desni nosač kao bočni oslonac.

3. Zatvorite košaru za sakupljanje trave (sl. 11.C) držeći pritisnut gumb za zatvaranje košare za sakupljanje trave (sl. 13.V).

NAPOMENA

Za skidanje košare za sakupljanje trave (sl. 11.C), podignite je tako da bude na udaljenosti od ploče na otprilike 10 ÷ 15 cm, kako je prikazano na sl. 11.

6. UPRAVLJAČKI ELEMENTI

6.1 KONTAKT BRAVA S KLJUČEM

Ovaj upravljački element s ključem funkcionira kao glavni prekidač koji omogućava ili onemogućava krug paljenja stroja. Kontakt brava s ključem (sl. 12.A) ima 2 položaja:

1. **Ključ odspojen.** Krug napajanja je onemogućen i stroj se isključuje. Nije moguće aktivirati nijednu funkciju
2. **Ključ spojen do kraja.** Stroj je spreman za paljenje.

6.2 PAPUČICA POGONA

Papučica pogona (Sl. 12.F) aktivira pogon kotača i regulira brzinu stroja, kako kod kretanja prema naprijed tako i kod kretanja prema natrag.



1. **Kretanje naprijed:** pritiskom papučice prema naprijed, stroj se kreće prema naprijed. Povećavanjem pritiska na papučicu, postupno se povećava i brzina stroja.



2. **Kretanje natrag:** pritiskom papučice prema natrag, stroj se kreće prema natrag. Smanjenjem pritiska na papučicu, postupno se smanjuje i brzina stroja.
3. **Zaustavljanje:** kada otpustite papučicu, automatski se uključuje radna kočnica koja usporava i zaustavlja stroj onemogućavajući mu bilo kakvo pokretanje sve dok se ponovno ne pritisne papučica pogona.

NAPOMENA

Papučica pogona se isključuje kada rukovatelj nije na sjedalu.

6.3 RUČICA ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE PRIJENOSA

Ručica za uključivanje/isključivanje prijenosa (sl. 12.H) omogućava ručno premještanje stroja, bez paljenja. Ova komanda ima dva položaja, označena sljedećim simbolima:



1. **Prijenos uključen:** pomaknite ručicu (sl. 12.H) u vodoravni položaj (A). Stroj se pomiče na uobičajeni način, putem pokretanja.



2. **Prijenos isključen:** pomaknite ručicu (sl. 12.H) prema dolje (B). Stroj se može pomaknuti ručno, bez paljenja.

⚠ UPOZORENJE

Stroj premještajte ručno samo na ravnom.

⚠ SIGURNOSNE UPUTE

Ručica za uključivanje/isključivanje prijenosa nikad ne smije biti u srednjem položaju. U tom položaju dolazi do pregrijavanja i oštećenja prijenosa.

6.4 PODEŠAVANJE VISINE KOŠNJE

6.4.1 Ručica za podešavanje (*samo za modele tipa "I" i "II"*)

Ovom ručicom (sl. 12.G) se podiže i spušta sustav noževa, koji se može podesiti na 7 različitih visina košnje.



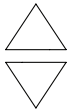
Tih sedam položaja je označeno brojkama od «1» do «7» na odgovarajućoj pločici, a označavaju visinu košnje između 3 i 8 cm.



Za pomicanje iz jednog položaja u drugi, ručica se mora pomaknuti bočno i postaviti u jednu od oznaka za zaustavljanje.

6.4.2 Gumbi za podešavanje (*samo za modele tipa "III"*)

Ovim gumbima se podiže (sl. 13.S) i spušta (sl. 13.T) sustav noževa, koji se može podesiti na 7 različitih visina košnje.



Tih sedam položaja je označeno grafički na zaslonu (sl. 13.W), a označavaju visinu košnje između 3 i 8 cm.

Za prijelaz s jednog položaja na drugi treba pritiskati gumb za podešavanje (sl. 13.S, sl. 13.T) sve dok ne postignete željeni položaj. Ili možete držati pritisnut jedan od dva gumba za podešavanje, te tako promijeniti visinu sustava noževa na kontinuirani način sve do postizanja željenog položaja.

NAPOMENA

Ako je ključ spojen do kraja (sl. 12.A), pritiskom na gumb za kretanje unatrag (sl. 13.C) zajedno s gumbima za podizanje (sl. 13.S) ili spuštanje (sl. 13.T), možete podići ili spustiti sustav noževa čak i kad vozač ne sjedi na mjestu za vožnju.

6.5 GUMB ZA SLUČAJ NUŽDE

Gumb za slučaj nužde (Sl. 12.B) omogućava trenutno zaustavljanje stroja u slučaju nužde. Gumb ima dva položaja:



1. Aktiviran: pritiskom gumba za slučaj nužde zaustavljaju se motori noževa i upravljački element pogona.



2. Deaktiviran: okrenite gumb za slučaj nužde u smjeru kazaljke na satu da biste ga deaktivirali i ponovno uspostavili sve funkcije. Za pokretanje stroja ponovite postupak pokretanja pomoću ključa (odl. 7.4).

NAPOMENA

Kad je gumb za slučaj nužde aktiviran, nije moguće pokrenuti stroj.

⚠ OBAVIJEST

Gumb za slučaj nužde nikad se ne smije upotrebljavati kao uobičajen način zaustavljanja stroja.

6.6 POMOĆNA UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU USB

Ova utičnica (sl. 12.I) može puniti USB uređaje. Služi samo za punjenje. Utičnica nema komunikacijsku funkciju sa spojenim USB uređajem.

Utičnica je pod naponom samo kada je ključ (12.A) potpuno umetnut.

Nemojte puniti spoenu dodatnu opremu na USB utičnici u slučaju kiše, vlage ili visoke temperature s direktnim izlaganjem sunčevoj svjetlosti. Uporabom u navedenim uvjetima jamstvo se poništava, uz odricanje svake odgovornosti proizvođača u slučaju problema.

Nemojte otvarati čep USB utičnice ako pada kiša ili u prašnjavoj okolini.

Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u slučaju oštećenja dodatne opreme spojene na USB utičnicu ili gubitka podataka tijekom njezine uporabe.

6.7 UREĐAJ ZA ZVUČNO UPOZORENJE

- Emitiranje dvostrukog zvučnog signala označava da nema košare za sakupljanje trave. Provjerite nalazi li se košara za sakupljanje trave na svom mjestu ili je li ispravno montirana (samo za modele sa sakupljanjem straga).
- Emitiranje stalnog zvučnog signala označava da je košara za sakupljanje trave puna. Pobrinite se za njeno pražnjenje (pogledajte odl. 7.5.4) (samo za modele sa sakupljanjem straga).
- Emitiranje jednog zvučnog signala označava da nema dozvole za košenje pri kretanju unatrag. Pogledajte ikonu na slici 13.C.
- Emitiranje isprekidanog zvučnog signala označava da je ključ umetnut, ali stroj nije pokrenut u roku od nekoliko minuta od njegovog umetanja u bravu.

6.8 RUČICA ZA PREOKRETANJE KOŠARE ZA SAKUPLJANJE TRAVE (AKO JE PREDVIĐENO, SAMO ZA MODELE SA SAKUPLJANJEM STRAGA)

Ova ručica, koja se može izvući iz svog sjedišta, omogućava preokretanje košare za sakupljanje trave radi njenog pražnjenja, čime se smanjuje napor rukovatelju (sl. 12.E).

6.9 PLOČA S GUMBIMA

Ovisno o modelu, vaš stroj može biti opremljen jednom od verzija ploče s gumbima (sl. 12.C, sl. 12.D i sl. 12.L) opisanih u nastavku:

6.9.1 Ploča s gumbima (*tip "I"*) sl. 13



Gumb za pokretanje stroja

Kad je ključ spojen do kraja, ovaj gumb (sl. 13.A) uključuje stroj i omogućava sve funkcije.

NAPOMENA

Ako su ispunjeni svi sigurnosni uvjeti, pali se ikona "READY" (SPREMAN) (sl. 13.K) i stroj je spreman za uporabu (pogledajte odl. 7.4).



Gumb za uključivanje/isključivanje noževa

Pritiskom gumba sl. 13.B noževi se uključuju/isključuju.

- Uključivanjem noževa, oni postaju operativni nakon nekoliko sekundi.
- Isključivanjem noževa istovremeno se aktivira kočnica koja zaustavlja njihovu rotaciju nakon nekoliko sekundi.

NAPOMENA

Ako noževe uključite ne poštujući sigurnosne uvjete, stroj se gasi ili ga nije moguće pokrenuti (odl. 7.2.2).



Gumb za dozvolu košnje pri kretanju unatrag

Držanjem gumba pritisnutim sl. 13.C daje se dozvola za košnju pri kretanju unatrag. Da bi se košnja obavljala pri kretanju unatrag, uključite noževe i istovremeno držite gumb pritisnutim.

NAPOMENA

Jedan zvučni signal označava da nema dozvole za košnju pri kretanju unatrag.



Gumb za uključivanje svjetala

Pritiskom na gumb sl. 13.D svjetla se pale/gase. Kad su svjetla upaljena, svijetli ikona sl. 13.L.



Ikona Pozor

Ako je ikona na sl. 13.E upaljena, označava da nisu poštovani sigurnosni uvjeti ili da je možda stroj neispravan (pogledajte pog. 15).



LED svjetla baterije

LED svjetla sl. 13.F obično pokazuju razinu napunjenosti baterija stroja, ali određene kombinacije njihovog statusa osvijetljenosti pružaju informacije o neispravnostima stroja (pogledajte pog. 15).



Ikona "Ready" (Spreman)

Ikona sl. 13.K se pali kad je stroj upaljen i spreman za uporabu.



Ikona "Bluetooth"

Ikona sl. 13.M se pali kada su stroj i uređaj za razmjenu podataka povezani.



Ikona previsoke temperature upravljačkih mehanizama i/ili motora

Ikona sl. 13.N označava pregrijavanje električnih komponenti. Pogledajte pog. 15.



Ikona ručice za uključivanje/isključivanje prijenosa

Ikona sl. 13.O se pali kad prijenos nije uključen (pogledajte odl. 6.3 i pog. 15).



Ikona za prisutnost rukovatelja na stroju

Ikona sl. 13.P se pali ako rukovatelj nije na svom sjedalu (pogledajte odl. 7.2.2).



Ikona gumba za slučaj nužde

Ikona sl. 13.Q se pali ako je gumb za slučaj nužde uključen (pogledajte odl. 6.5).

6.9.2 Ploča s gumbima (tip "II") sl. 13



Gumb za pokretanje stroja

Kad je ključ spojen do kraja, ovaj gumb (sl. 13.A) uključuje stroj i omogućava sve funkcije.

NAPOMENA

Ako su ispunjeni svi sigurnosni uvjeti, pali se ikona "READY" (SPREMAN) (sl. 13.K) i stroj je spreman za uporabu (pogledajte pog. 7.4).



Gumb za uključivanje/isključivanje noževa

Pritiskom gumba sl. 13.B noževi se uključuju/isključuju.

- Uključivanjem noževa, oni postaju operativni nakon nekoliko sekundi.
- Isključivanjem noževa istovremeno se aktivira kočnica koja zaustavlja njihovu rotaciju nakon nekoliko sekundi.

NAPOMENA

Ako noževe uključite ne poštujući sigurnosne uvjete, stroj se gasi ili ga nije moguće pokrenuti (odl. 7.2.2).



Gumb za dozvolu košnje pri kretanju unatrag

Držanjem gumba pritisnutim sl. 13.C daje se dozvola za košnju pri kretanju unatrag. Da bi se košnja obavljala pri kretanju unatrag, uključite noževe i istovremeno držite gumb pritisnutim.

NAPOMENA

Jedan zvučni signal označava da nema dozvole za košnju pri kretanju unatrag.



Gumb za uključivanje svjetala

Pritiskom na gumb sl. 13.D svjetla se pale/gase. Kad su svjetla upaljena, svijetli ikona sl. 13.L.



Gumb "CRUISE CONTROL"

Pritiskom gumba sl. 13.G uključuje se/isključuje funkcija "CRUISE CONTROL". Cruise Control je komanda koja omogućava održavanje željene brzine pri kretanju naprijed, bez potrebe pritiskanja papučice pogona.

- Pritiskom gumba "CRUISE CONTROL" (sl. 13.G) tijekom kretanja prema naprijed, stroj održava brzinu dostignutu u tom trenutku, bez potrebe pritiskanja papučice pogona (sl. 12.F). Kad je funkcija aktivna, na ploči s gumbima svijetli ikona sl. 13.I.

NAPOMENA

Pri kretanju unatrag nije moguće uključiti funkciju "CRUISE CONTROL".

NAPOMENA

Kod uspona i silaska, brzina može varirati ovisno o brzini podešenoj na ravnici.

Za isključivanje uređaja i ponovno preuzimanje upravljanja brzinom vožnje pomoću papučice pogona (sl. 12.F) dovoljno je:

- pritisnuti gumb sl. 13.G.
- ili
- pritisnuti papučicu pogona (sl. 12.F).



Gumb za odabir broja okretaja noža

Pomoću ovog gumba (sl. 13.H) mogu se odabrati 3 različita režima okretanja noža.

1. EKO: Broj okretaja noža se smanjuje kako bi se produljila autonomija baterije. Kad je funkcija uključena, pali se ikona "lista" (sl. 13.J).

⚠ POZOR

Ne preporuča se uporaba ovog načina rada u teškim uvjetima košnje (košenje guste, visoke ili vlažne trave).

2. NORMALAN: standardni broj okretaja noža za uporabu u uobičajenim uvjetima košnje trave
3. BOOST: Broj okretaja noža se povećava zbog košnje u teškim uvjetima (košenje guste, visoke ili vlažne trave). Kad je funkcija uključena, pali se ikona "rotirajućeg noža" (sl. 13.R). Autonomija baterije se smanjuje.

Ikona Pozor

Ako je ikona na sl. 13.E upaljena, označava da nisu poštovani sigurnosni uvjeti ili da je možda stroj neispravan (pogledajte pog. 15).



LED svjetla baterije

LED svjetla sl. 13.F obično pokazuju razinu napunjenosti baterija stroja, ali određene kombinacije njihovog statusa osvijetljenosti pružaju informacije o neispravnostima stroja (pogledajte pog. 15).



Ikona "Ready" (Spreman)

Ikona sl. 13.K se pali kad je stroj upaljen i spreman za uporabu.



Ikona "Bluetooth"

Ikona sl. 13.M se pali kada su stroj i uređaj za razmjenu podataka povezani.





Ikona previsoke temperature upravljačkih mehanizama i/ili motora

Ikona sl. 13.N označava pregrijavanje električnih komponenti. Pogledajte pog. 15.



Ikona ručice za uključivanje/isključivanje prijenosa

Ikona sl. 13.O se pali kad prijenos nije uključen (pogledajte odl. 6.3 i pog. 15).



Ikona za prisutnost rukovatelja na stroju

Ikona sl. 13.P se pali ako rukovatelj nije na svom sjedalu (pogledajte odl. 7.2.2).



Ikona gumba za slučaj nužde

Ikona sl. 13.Q se pali ako je gumb za slučaj nužde uključen (pogledajte odl. 6.5).



Ikona EKO

Ikona sl. 13.J se pali kada se odabere režim košnje EKO.



Ikona BOOST

Ikona sl. 13.R se pali kada se odabere režim košnje BOOST.

6.9.3 Ploča s gumbima (tip "III") sl. 13



Gumb za pokretanje stroja

Kad je ključ spojen do kraja, ovaj gumb (sl. 13.A) uključuje stroj i omogućava sve funkcije.

NAPOMENA

Ako su ispunjeni svi sigurnosni uvjeti, osvjetljava se bijeli dio kružnog elementa zaslona (sl. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z) i prikazuje se status baterije (13.F i 13.Y), visina košnje (13.W) i aktivne funkcije. Stroj je spreman za uporabu (pogledajte pog. 7.4).



Gumb za uključivanje/isključivanje noževa

Pritiskom gumba sl. 13.B noževi se uključuju/isključuju.

- Uključivanjem noževa, oni postaju operativni nakon nekoliko sekundi.
- Isključivanjem noževa istovremeno se aktivira kočnica koja zaustavlja njihovu rotaciju nakon nekoliko sekundi.

NAPOMENA

Ako noževe uključite ne poštujući sigurnosne uvjete, stroj se gasi ili ga nije moguće pokrenuti (odl. 7.2.2).



Gumb za dozvolu košnje pri kretanju unatrag

Držanjem gumba pritisnutim sl. 13.C daje se dozvola za košnju pri kretanju unatrag. Da bi se košnja obavljala pri kretanju unatrag, uključite noževe i istovremeno držite gumb pritisnutim.

NAPOMENA

Jedan zvučni signal označava da nema dozvole za košnju pri kretanju unatrag.



Gumb za uključivanje svjetala

Pritiskom na gumb sl. 13.D svjetla se pale/gase. Kad su svjetla upaljena, svijetli ikona sl. 13.L.



Gumb "CRUISE CONTROL"

Pritiskom gumba sl. 13.G uključuje se/isključuje funkcija "CRUISE CONTROL". Cruise Control je komanda koja omogućava održavanje željene brzine pri kretanju naprijed, bez potrebe pritiskanja papučice pogona.

- Pritiskom gumba "CRUISE CONTROL" (sl. 13.G) tijekom kretanja prema naprijed, stroj održava brzinu dostignutu u tom trenutku, bez potrebe pritiskanja papučice pogona (sl. 12.F). Kad je funkcija aktivna, na ploči s gumbima svijetli ikona sl. 13.I.

NAPOMENA

Pri kretanju unatrag nije moguće uključiti funkciju "CRUISE CONTROL".

NAPOMENA

Kod uspona i silaska, brzina može varirati ovisno o brzini podešenoj na ravnici.

Za isključivanje uređaja i ponovno preuzimanje upravljanja brzinom vožnje pomoću papučice pogona (sl. 12.F) dovoljno je:

- pritisnuti gumb sl. 13.G. ili
- pritisnuti papučicu pogona (sl. 12.F).



Gumb za odabir broja okretaja noža

Pomoću ovog gumba (sl. 13.H) mogu se odabrati 3 različita režima okretanja noža.

1. EKO: Broj okretaja noža se smanjuje kako bi se produljila autonomija baterije. Kad je funkcija uključena, pali se ikona "lista" (sl. 13.J).

⚠ POZOR

Ne preporuča se uporaba ovog načina rada u teškim uvjetima košnje (košenje guste, visoke ili vlažne trave).

2. NORMALAN: standardni broj okretaja noža za uporabu u uobičajenim uvjetima košnje trave
3. BOOST: Broj okretaja noža se povećava zbog košnje u teškim uvjetima (košenje guste, visoke ili vlažne trave). Kad je funkcija uključena, pali se ikona "rotirajućeg noža" (sl. 13.R). Autonomija baterije se smanjuje.



Gumbi za podešavanje visine košnje

Ovim gumbima se podiže (sl. 13.S) i spušta (sl. 13.T) sustav noževa, koji se može podesiti na 7 različitih visina košnje. Pogledajte odlomak 6.4.2.



Gumbi za otvaranje/zatvaranje košare za sakupljanje trave

Ovim gumbima možete otvoriti (sl. 13.U) i zatvoriti (sl. 13.V) košaru za sakupljanje trave. Pogledajte odlomak 7.5.4.



Ikona Pozor

Ako je ikona na sl. 13.E upaljena, označava da nisu poštovani sigurnosni uvjeti ili da je možda stroj neispravan (pogledajte pog. 15).



LED svjetla baterije

LED svjetla sl. 13.F obično pokazuju razinu napunjenosti baterija stroja, ali određene kombinacije njihovog statusa osvjetljenosti pružaju informacije o neispravnostima stroja (pogledajte pog. 15).



Ikona "Bluetooth"

Ikona sl. 13.M se pali kada su stroj i uređaj za razmjenu podataka povezani.



Ikona previsoke temperature upravljačkih mehanizama i/ili motora

Ikona sl. 13.N označava pregrijavanje električnih komponenti. Pogledajte pog. 15.



Ikona ručice za uključivanje/isključivanje prijenosa

Ikona sl. 13.O se pali kad prijenos nije uključen (pogledajte odl. 6.3 i pog. 15).



Ikona za prisutnost rukovatelja na stroju

Ikona sl. 13.P se pali ako rukovatelj nije na svom sjedalu (pogledajte odl. 7.2.2).



Ikona gumba za slučaj nužde

Ikona sl. 13.Q se pali ako je gumb za slučaj nužde uključen (pogledajte odl. 6.5).



Ikona EKO

Ikona sl. 13.J se pali kada se odabere režim košnje EKO.



Ikona BOOST

Ikona sl. 13.R se pali kada se odabere režim košnje BOOST.



Ikona košare za sakupljanje trave

Ikona sl. 13.X označava da je košara za sakupljanje trave podignuta te da ju je potrebno zatvoriti prije nastavka rada.



Ikona visine košnje

Ikona sl. 13.W grafički je podijeljena na sedam dijelova, svaki od tih dijelova označava drugu visinu košnje.



Brojevi za postotak napunjenosti baterije

Brojevi na sl. 13.Y označavaju postotak napunjenosti baterije.

NAPOMENA

Ako na stroju dođe do neke neispravnosti, ti brojevi prikazuju brojevi kod greške kojim se identificira ta neispravnost.

⚠ POZOR

Po potrebi dostavite taj brojevi kod greške ovlaštenom servisnom centru.



Pokazatelj potrošnje struje

Pokazatelj na sl. 13.Z. označava razinu potrošnje struje baterije od strane stroja.

NAPOMENA

Za povećanje trajanja baterije, podesite visinu košnje i brzinu kretanja stroja tako da potrošnja baterije bude u zelenom području pokazatelja.

6.10 FUNKCIJA BLUETOOTH (AKO JE PREDVIĐENA)

Funkcija Bluetooth omogućava izravnu bežičnu vezu između stroja i uređaja na bliskoj udaljenosti.

Na uređaj je potrebno instalirati odgovarajuću aplikaciju za razmjenu podataka:

1. preuzmite aplikaciju pomoću QR koda prikazanog na sl. 43.
2. slijedite upute.



Bluetooth veza automatski se aktivira pri pokretanju stroja, a uspješno povezivanje s uređajem potvrđuje se uključivanjem ikone sl. 13.M.

Provjerite je li veza s uređajem/ aplikacijom aktivna.

7. UPORABA STROJA

UPOZORENJE

Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u pog. 2. Strogo poštujte te upute kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

7.1 PRIPREMNE RADNJE

Prije početka rada potrebno je izvršiti niz provjera i radnji kako bi se osiguralo učinkovito obavljanje posla u maksimalnoj sigurnosti.

7.1.1 Kontrola baterije

Prije prve uporabe stroja po njegovoj nabavi, u potpunosti napunite bateriju (pog. 8.2.2).

Prije svake uporabe provjerite stanje napunjenosti baterije (sl. 13.F).

7.1.2 Podešavanje sjedala

Da biste promijenili položaj sjedala, otpustite četiri pričvrtna vijka (sl. 14.A) i klizno pomaknite sjedalo duž rupica na nosaču. Kad pronađete položaj, zategnite četiri vijka do kraja (sl. 14.A).

7.1.3 Tlak u gumama

Ispravan tlak guma je bitan uvjet za savršeno poravnavanje sustava noževa, a time i postizanje ravnomjerno pokošenog travnjaka.

1. Odvijte zaštitne kapice.
2. Spojite ventile na priključak za stlačeni zrak s manometrom (sl. 15).
3. Podesite tlak na vrijednosti koje se navode u tablici "Tehnički podaci".

7.1.4 Pripremanje stroja za rad

NAPOMENA

Ovaj stroj omogućuje košenje travnjaka na različite načine; prije početka rada uputno je pripremiti stroj ovisno o tome kako se namjerava obaviti košnju.

a. Priprema za košnju i bočno izbacivanje trave na zemlju (samo za modele s bočnim izbacivanjem):

Uvijek se uvjerite da unutarnja opruga

usmjerivača (sl. 6.B) i sigurnosna poluga (sl. 7.B, 8.B) pravilno rade, održavajući ga stalno u spuštrenom položaju.

b. Priprema za košnju i sakupljanje trave u košaru za sakupljanje trave (samo za modele sa sakupljanjem straga tipa "I" i "II")

Zakvačite košaru za sakupljanje trave (sl. 16.A) na nosače (sl. 16.B) i centrirajte je u odnosu na stražnju ploču. Centriranje osigurajte koristeći desni nosač kao bočni oslonac.

Uvjerite se da se donja cijev otvora košare za sakupljanje trave zakačila na odgovarajuću kuku (sl. 16.C).

c. Priprema za košnju i sakupljanje trave u košaru za sakupljanje trave (samo za modele sa sakupljanjem straga tipa "III")

Pogledajte odl. 5.8.

d. Priprema za košnju i stražnje izbacivanje trave na zemlju (samo za modele sa sakupljanjem straga)

Ako želite raditi bez košare za sakupljanje trave, na zahtjev je dostupan komplet za zaštitu stražnjeg otvora za izbacivanje (sl. 17; odl. 16.5) koji treba pričvrstiti na stražnju ploču kako je navedeno u odgovarajućim uputama.

e. Priprema za košnju i usitnjavanje trave

U slučaju da želite pokositi travu, usitniti je i ostaviti na travnjaku, po narudžbi je raspoloživ komplet za "malčiranje" (odl. 16.1) koji treba pričvrstiti sukladno navedenom u odgovarajućim uputama.

7.1.5 Namještanje potpornih kotačića

Svrha potpornih kotačića je smanjiti rizik od trzaja na travnatom pokrivaču, prouzročeni povlačenjem ruba sustava noževa po neravnim terenima. Namjestite kotačiće kako je naznačeno (odl. 8.3).

7.2 SIGURNOSNE KONTROLE

Izvršite sigurnosne kontrole koje slijede i provjerite odgovaraju li rezultati onom što se navodi u tablicama.

SIGURNOSNE UPUTE

Prije uporabe uvijek izvršite sigurnosne kontrole.

7.2.1 Kontrola opće sigurnosti





| Predmet | Rezultat |
|--|---|
| Baterija | Nema nikakvog oštećenja na njenom plaštu i poklopcu. |
| Komplet za zaštitu stražnjeg otvora za izbacivanje, košara za sakupljanje trave (samo za modele sa sakupljanjem straga). | Cjeloviti su. Nema nikakvog oštećenja. Pravilno su montirani. |
| Zaštita za bočno izbacivanje (samo za modele s bočnim izbacivanjem). | Cjelovita je. Nema nikakvog oštećenja. Pravilno je montirana. |
| Električni kabeli. | Izolacija je potpuno cjelovita. Nema nikakvog mehaničkog oštećenja. |

| Predmet | Rezultat |
|--|---|
| Pokrenite stroj prema naprijed i natrag i otpustite papučicu pogona. | Stroj usporava i zaustavlja se. |
| Sigurnosne naprave | Djeluju sukladno navedenom u odl. 7.2.2 |

7.2.2 Kontrola sigurnosnih naprava

Sigurnosne naprave djeluju na temelju dva kriterija:

- A. onemogućavaju pokretanje elektromotora ako nisu zadovoljeni svi sigurnosni uvjeti;
- B. zaustavljaju elektromotor čak i ako nije zadovoljen samo jedan sigurnosni uvjet.

| Status | Radnja | Rezultat |
|---|---|---|
| Rukovatelj sjedi. Papučica pogona u položaju praznog hoda (papučica otpuštena). Deaktiviran gumb za slučaj nužde. | Do kraja stavite sigurnosni ključ. | Stroj je spreman za paljenje. |
| Stroj je uključen ili u pokretu. | Rukovatelj ustaje sa sjedala. | Sve se stavke deaktiviraju. Ikona sl. 13.E treperi i pali se ikona sl. 13.P.  |
| Rukovatelj sjedi. Papučica pogona u položaju vožnje prema naprijed ili unatrag. | Pokušajte upaliti stroj. | Ikone sl. 13.E i sl. 13.O ostaju upaljene, LED svjetla 1, 2, 4 i 5 baterije trepere. Ploča s gumbima tipa "I" i "II"  Ploča s gumbima tipa "III"  |
| Gumb za slučaj nužde je aktiviran. | Pokušajte upaliti stroj. | Stroj se pali. Ikona sl. 7.E treperi i pali se ikona sl. 7.Q. Pogon i noževi ne rade.  |
| Uključeni noževi | Aktivira se kretanje unatrag bez držanja pritisnutog gumba za dozvoljavanje košnje pri kretanju unatrag. | Noževi se isključuju. |
| Uključeni noževi. | Podiže se košara za sakupljanje trave ili se uklanja štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje (samo za modele sa sakupljanjem straga). | Noževi se isključuju. |

| Status | Radnja | Rezultat |
|--------------------------------|-----------------------------|--|
| Stroj je uključen i u pokretu. | Otpušta se papučica pogona. | Stroj usporava i zaustavlja se. |
| Stroj je uključen i u pokretu. | Probna vožnja. | Nema nepravilnih vibracija, nepravilnih zvukova, okretanje pravilno funkcionira kao i upravljački elementi i papučice. |

⚠ OPASNOST

Ako bilo koji rezultat odstupa od onoga što se navodi u tablicama, nemojte koristiti stroj. Obratite se servisnom centru radi potrebnih kontrola i popravka.

NAPOMENA

Uvijek imajte na umu da sigurnosne naprave sprječavaju kretanje elektromotora ako nisu zadovoljeni svi sigurnosni uvjeti. U tim slučajevima, kad se ponovno uspostave uvjeti za omogućavanje pokretanja, odspojite ključ prije ponovnog pokretanja stroja.

7.3 UPORABA NA TERENIMA S NAGIBOM

Poštujte ograničenja koja se navode u tablici "Tehnički podaci" i na sl. 18, bez obzira na smjer kretanja.

Imajte na umu da ne postoji "sigurna" padina. Kretanje po terenima s nagibom zahtijeva posebnu pozornost. Kako biste izbjegli prevrtanja ili gubitak kontrole nad strojem:

- Nemojte nikad kositi u poprečnom smjeru padine. Na travnjacima s nagibom treba se kretati uzbrdo/nizbrdo, a nikad poprijeko, pri kretanju prema naprijed, jako pazeći pri promjeni smjera kretanja te da uzvodni kotači ne bi došli u dodir s preprekama (kamenjem, granama, korijenjem itd.) koje bi mogle prouzročiti bočno klizanje, prevrtanje ili gubitak kontrole nad strojem.
- Nemojte se naglo zaustavljati ni kretati iz mjesta na uzbrdici ili nizbrdici.
- Lagano i vrlo oprezno uključite pogon kako biste izbjegli propinjanje stroja.
- Smanjite brzinu:
 - prije bilo kakve promjene smjera i u oštrim zavojima;
 - prije dolaska na padinu, posebno na nizbrdici, kako bi se zajamčio siguran put kočenja.
- Kretanje unatrag nemojte nikad aktivirati kako biste smanjili brzinu na nizbrdici: to bi moglo prouzročiti gubitak kontrole nad strojem, posebno na klizavim terenima.

7.4 POKRETANJE

Za pokretanje stroja:

1. Provjerite je li prijenos uključen (odl. 6.3).
2. Sjednite na vozačko mjesto.
3. Stavite ključ do kraja (sl. 12.A).
- a. Za modele tipa "I" i "II":**
4. Pričekajte da se izvrši električna provjera stroja tijekom koje ikone na ploči s gumbima svijetle.
5. Pritisnite gumb za pokretanje (sl. 13.A).
6. Pričekajte da ikona "Ready" (Spreman) (sl. 13.K) svijetli stalnim svjetlom.
- b. Za modele tipa "III":**
4. Pričekajte da se izvrši električna provjera stroja, tijekom koje svijetle ikone unutar središnje kružne zone na ploči s gumbima (sl. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z).
5. Pritisnite gumb za pokretanje (sl. 13.A).
6. Pričekajte da zasvijetle ikone statusa baterije (13.F i 13.Y), visine košnje (13.W) i ostale aktivne funkcije.

NAPOMENA

Po završetku električne provjere, svjetla se pale na trenutak.

7.5 RAD

7.5.1 Kretanje naprijed i premještanje

Prilikom premještanja:

1. isključite noževe (sl. 13.B);
2. pomaknite sustav noževa u položaj maksimalne visine;
3. pritisnite papučicu pogona kako biste pokrenuli stroj u željenom smjeru kretanja te kako biste postigli željenu brzinu s obzirom na pritisak na samu papučicu.
4. odvezite se u područje rada.

⚠ OPASNOST

Uključivanje pogona mora se provesti sukladno opisanim načinima (odl. 6.2), kako biste izbjegli da prebrzo uključivanje

uzrokuje propinjanje stroja i gubitak kontrole nad njim, pogotovo na kosinama.

NAPOMENA

Kretanje unatrag morate aktivirati dok je stroj zaustavljen.

7.5.2 Košenje trave

1. Pomaknite sustav noževa u radni položaj (odl. 6.4).
2. Uključite sustav noževa (sl. 13.B), samo na travnatom pokrivaču, izbjegavajući njihovo uključivanje na šljunkovitom terenu ili u vrlo visokoj travi.
3. Kretanje i košnju na travnatom području započinite postupno te uz poseban oprez.
4. Prilagodite brzinu napredovanja i visinu košnje (odl. 6.4) stanju travnjaka (visini, gustoći i vlažnosti trave) i količini pokošene trave.

⚠ OBAVIJEST

Brzina kretanja se smanjuje ako je razina napunjenosti baterije ispod 40% (odl. 8.2.2).

NAPOMENA

Izgled travnjaka je bolji ako se košnja vrši uvijek na istoj visini te naizmjenično u dva smjera (sl. 20).

NAPOMENA

Kako biste se mogli kretati unatrag s uključenim noževima trebate pritisnuti i držati pritisnut gumb za dozvoljavanje košenja pri kretanju unatrag (odl. 13.C) kako ne biste prouzročili zaustavljanje motora.

Isključite noževe i pomaknite sustav noževa u položaj maksimalne visine:

- Prilikom premještanja iz jednog radnog područja na drugo,
- Prilikom prelaženja preko netravnatih površina,
- Svaki put kad treba prijeći neku prepreku.

7.5.3 Savjeti za održavanje urednog travnjaka

- Da bi travnjak održao lijep izgled, zelen i mekan, potrebno ga je redovito kositi. Travnjak mogu sačinjavati različite vrste trave. Učestalim košenjem pospješuje se rast onih trava koje razvijaju obilno korijenje i stvaraju gusti prekrivač, dok se

kod rjeđeg košenja razvija pretežno visoka i divlja trava (djetelina, ivančice itd.).

- Travu je uvijek poželjno kositi kad je travnjak potpuno suh.
- Noževi moraju biti čitavi i dobro naoštreni, tako da rezanje bude čisto i bez čupanja radi kojeg vrhovi kasnije požute.
- Učestalost košenja mora biti razmjerna rastu trave, tako da između dvije košnje trava ne naraste previše.
- U najtoplijim i suhim razdobljima travu je preporučljivo kositi na većoj visini, kako bi se ograničilo isušivanje zemljišta.
- Optimalna visina trave na njegovanom travnjaku iznosi otprilike 4-5 cm i samo jednim košenjem se ne bi smjelo odstraniti više od jedne ukupne visine. Ako je trava vrlo visoka, košenje je bolje izvesti u dva navrata, u razmaku od jednog dana; prvo s noževima na maksimalnoj visini i eventualno smanjenim tragom, a drugo na željenoj visini.
- Travnjak će imati ljepši izgled ako košenje vršite naizmjenično u dva smjera (sl. 20).
- Ako se kanal za izbacivanje lako zapuni travom, preporučljivo je smanjiti brzinu napredovanja jer je vjerojatno prevelika u odnosu na stanje travnjaka; ako problem ustraje, mogući uzrok mogu predstavljati tupi noževi ili deformacija profila krilaca.
- Budite vrlo oprezni pri košenju u blizini grmlja i niskih ogradaica koji bi mogli oštetiti paralelnost i rub sustava noževa i same noževe.

7.5.4 Pražnjenje košare za sakupljanje trave (*samo za modele sa sakupljanjem straga*)

NAPOMENA

Košaru za sakupljanje trave možete prazniti samo kad su noževi isključeni; u suprotnom bi se zaustavio motor.

NAPOMENA

Nemojte dopustiti da se košara za sakupljanje trave prepuni, kako biste izbjegli začepljenje kanala za izbacivanje.

Stalni zvučni signal označit će da je košara za sakupljanje trave puna. Postupite kako se opisuje u nastavku:

1. Isključite noževe (sl. 13.B) i signal će se prekinuti.
 2. Zaustavite stroj.
- a. **Za modele tipa "I" i "II":**

- Izvučite ručicu (sl. 21.A - ako je predviđena) ili uhvatite stražnju ručicu (sl. 21.A1) i preokrenite košaru za sakupljanje trave radi njenog pražnjenja.
- Krenite strojem naprijed za otprilike 1 m.
- Ponovno zatvorite košaru za sakupljanje trave tako da se zakači na kuku za blokadu (sl. 21.B).

b. Za modele tipa "III":

- Pritisnite i držite pritisnut gumb za otvaranje košare (sl. 13.U) otprilike 1 s, kako bi se potpuno otvorila i ispraznila; ili možete držati pritisnut gumb za otvaranje košare sve dok se ne otvori onoliko koliko je potrebno da se može isprazniti. Kad otpustite gumb, košara će ostati u dostignutom položaju.
- Krenite strojem naprijed za otprilike 1 m.
- Držite pritisnut gumb za zatvaranje košare (sl. 13.V) za njeno postupno zatvaranje.

NAPOMENA

Ako je ključ spojen do kraja (sl. 12.A), pritiskom na gumb za kretanje unatrag (sl. 13.C) zajedno s gumbima za otvaranje (sl. 13.U) ili zatvaranje (sl. 13.V) možete otvoriti ili zatvoriti košaru za sakupljanje trave, čak i kad vozač ne sjedi na mjestu za vožnju.

7.5.5 Čišćenje kanala za izbacivanje (samo za modele sa sakupljanjem straga)

Kanal za izbacivanje se može začepiti ako se kosi vrlo visoka ili mokra trava pri prevelikoj brzini napredovanja. U slučaju začepljenja pogledajte pog. 8.4.2.

7.5.6 Završetak košenja

Po završetku košenja:

- isključite noževe;
- stavite sustav noževa u položaj maksimalne visine kako biste se vratili na početno mjesto (odl. 6.4).

7.6 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje stroja:

- Otpustite papučicu pogona radi zaustavljanja kretanja.
- Isključite stroj odspajanjem ključa.

NAPOMENA

Radi održavanja napunjenosti baterije, nemojte ostavljati ključ u položaju "kretanje" dok stroj nije u uporabi.

7.7 NAKON KORIŠTENJA

- Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite ga da se ohladi.
- Očistite stroj (odl. 8.4).
- Provjerite da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.
- Postavite stroj u blizini električne utičnice i napunite bateriju (odl. 8.2.2), tako da bude u potpunosti spreman za rad kod iduće uporabe.

Svaki put kad stroj ostavljate bez nadzora, napuštate vozačko mjesto ili parkirate stroj:

- Zaustavite stroj;
- Pomaknite sustav noževa u položaj minimalne visine (1);
- Uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili;
- Izvučite ključ za paljenje;

⚠ POZOR

Stroj uvijek ostavljajte u području zaklonjenom od sunca ili u zaštićenom okruženju, na temperaturi ispod +35°C

8. REDOVNO ODRŽAVANJE

8.1 OPĆENITO

⚠ OPASNOST

Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u pog. 2. Strogo poštujte te upute kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

Prije obavljanja bilo kakve kontrole, čišćenja ili zahvata na održavanju/podešavanju na stroju:

- isključite nož;
- zaustavite stroj;
- uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili;
- izvadite ključ;

⚠ OPASNOST

Nikad ne ostavljajte ključ u bravi ili na dohvatač djece, odnosno nestručnih osoba.

5. pročitajte odgovarajuće upute;
6. Nosite odgovarajuću odjeću, radne rukavice i zaštitne naočale

Učestalost i vrste intervencije sažeti su u "Tablici održavanja". Cilj tablice je pomoći vam u održavanju učinkovitosti i sigurnosti vašeg stroja. U njoj se navode glavni zahvati i vremenski razmaci predviđeni za svaki od njih. Izvršite odgovarajući postupak prema prvom roku koji nastupi. Korištenje rezervnih dijelova i dodatne opreme koji nisu originalni i/ili nisu pravilno montirani može negativno utjecati na rad i na sigurnost stroja. Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nesreća ili ozljeda koje su prouzročili rečeni proizvodi. Originalne rezervne dijelove možete nabaviti u servisnim radionicama i kod ovlaštenih prodavača.

8.2 BATERIJA

8.2.1 Autonomija baterije

Na autonomiju baterije (a time i na površinu travnjaka koji se može obraditi prije punjenja) utječu uglavnom:

- A.** Radni čimbenici, koji proizvode veću potrebu za energijom (npr. košenje guste, visoke ili vlažne trave).
- B.** Ponašanje rukovatelja koji bi morao izbjegavati:
 - česta paljenja i gašenja za vrijeme rada;
 - prenisku visinu košnje u odnosu na stanje trave;
 - preveliku brzinu napredovanja s obzirom na količinu trave koju treba pokositi.
- C.** Okolišni čimbenici, poput visoke okolne temperature, veće od +35°C.

Kako biste optimizirali autonomiju baterije, uputno je uvijek:

- kositi travu kad je travnjak suh;
- često kositi travu kako ne bi postala previsoka;
- postaviti veću visinu košnje kad je trava vrlo visoka pa proći i po drugi put na manjoj visini;
- ne koristiti funkciju stroja "malčiranje" kad je trava vrlo visoka.
- kositi travu pri temperaturi između +5 i + 35 °C.
- Koristiti funkciju "Eko" (odl. 6.9.2, odl. 6.9.3).

8.2.2 Punjenje baterije

Bateriju koja opskrbljuje stroj energijom potrebnom za rad, treba pažljivo održavati kako bi se mogla jamčiti njena učinkovitost i dugotrajnost. Bateriju vašeg stroja treba obavezno napuniti:

- Prije prve uporabe novokupljenog stroja.
- Po dostizanju najniže razine napunjenosti (sl. 13.F).
- Prije svakog duljeg razdoblja nekorištenja stroja
- Barem jednom mjesečno tijekom skladištenja.
- Prije puštanja u rad nakon duljeg razdoblja nekorištenja.

⚠ POZOR

Kada baterija nije povezana na mrežu putem odgovarajućeg punjača baterije, napunjenost baterija se smanjuje iako se stroj ne koristi. Ako dođe do dubokog pražnjenja baterija, one se mogu oštetiti do te mjere da postanu neupotrebive. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu zbog neredovitog punjenja baterije.

⚠ POZOR

Punjenje se smije provoditi jedino pomoću punjača baterije (sl. 23.A). Drugi načini punjenja mogu nepopravljivo oštetiti bateriju.

⚠ POZOR

Bateriju treba puniti u prostoru zaštićenom od loših vremenskih uvjeta, zaklonjenom od sunčeve svjetlosti, na preporučenoj temperaturi između +5 i + 35 °C.

NAPOMENA

Bateriju možete napuniti u bilo kom trenutku, pa i djelomično, bez opasnosti od oštećenja.

⚠ SIGURNOSNE UPUTE

Nemojte provoditi zahvate održavanja ili čišćenja tijekom punjenja baterije.

Za punjenje baterije:

- Približite stroj utičnici s uzemljenjem (tako da izbjegnute uporabu produžnih kabela) i izvadijte ključ;
- Podignite sjedalo;
- Podignite čep utičnice za punjenje (sl. 22.A);
- Spojite dostavljeni punjač baterije (sl. 23.A) na utičnicu za punjenje s

odgovarajućim bajunetnim zaporom odgovarajućeg konektora (sl. 23.B);

- Spojite punjač baterije na električnu utičnicu putem njegovog utikača (sl. 24).

Za punjenje baterije se dostavlja utičnica sa zaštitnom sklopkom diferencijalne struje (sl. 25.A), ako je predviđena, na koju treba spojiti kabel za punjenje (sl. 25.E).

Utičnicu sa zaštitnom sklopkom diferencijalne struje treba spojiti na električnu utičnicu i provesti ispitivanje njenog rada:

1. Pritisnite gumb "RESET" (sl. 25.B) za aktivaciju funkcije. Kontrolno svjetlo treba pokazivati "ON" (sl. 25.C).
2. Pritisnite gumb "TEST" (sl. 25.D) za provedbu ispitivanja funkcije. Kontrolno svjetlo treba pokazivati "OFF" (sl. 25.C).

⚠ OPASNOST

Ako ispitivanje rada ima negativan ishod, utičnica sa zaštitnom sklopkom ne smije se koristiti. Ako ispitivanje rada ima pozitivan ishod, utičnica se može koristiti te možete započeti s punjenjem.

Potpuno punjenje traje otprilike 2 - 8,5 sati (ovisno o bateriji i punjaču baterije), a tijekom tog vremena kontrolna LED svjetla (sl. 13.F) postupno trepere. Po dostizanju svake pojedinačne razine napunjenosti, odgovarajuće LED svjetlo ostaje stalno upaljeno, dok ostala svjetla nastavljaju treperiti. Baterija se može puniti neodređeno vrijeme.

| Stanje napunjenosti (SOC) | Paljenje LED svjetala (tip "I" i "II") | Paljenje LED svjetala (tip "III") |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| SOC > 80% | | |
| 60% ≤ SOC < 80% | | |
| 40% ≤ SOC < 60% | | |
| 20% ≤ SOC < 40% | | |
| 10% ≤ SOC < 20% | | |

⚠ POZOR

Punjenje baterije možete prekinuti kada je razina napunjenosti između LED svjetla 1 i 4. Ne prekidajte tijekom punjenja kad LED svjetlo 5 treperi, nego pričekajte da počne stalno svijetliti. Kada sva LED svjetla svijetle bez prekida, baterija je 100 % napunjena.

⚠ OBAVIJEST

Vrijeme punjenja baterije moglo bi se povećati ako se stroj koristio u teškim uvjetima rada, što dovodi do signaliziranja previsoke temperature baterije (pog.15).

⚠ OBAVIJEST

U slučaju potpuno prazne baterije, kontrolna LED svjetla ostaju isključena sve do dostizanja najniže razine napunjenosti.

NAPOMENA

Kad razina napunjenosti padne ispod razine od 10%, prvo LED svjetlo baterije počinje treperiti. Noževi se isključuju i treba se vratiti i pristupiti punjenju baterije.

Kad je punjenje gotovo, sustav punjenja smanjuje pribavu struje na toliko koliko je dovoljno za održavanje i reintegriranje punjenja baterije na optimalnim vrijednostima.

⚠ OBAVIJEST

Ako je punjač baterija spojen na traktor, a 5 LED svjetala sl. 13.F istovremeno treperi, to znači da punjenje nije u tijeku. Provjerite spoj punjača baterija/električne mreže.

NAPOMENA

Potrošnja energije za održavanje punjenja je iznimno mala i ekonomski zanemariva.

NAPOMENA

Tijekom punjenja sve funkcije stroja su onemogućene, čak i ako se ključ stavi do kraja.

POZOR

Baterija koja se nalazi na stroju namijenjena je i izrađena za ovu vrstu uporabe i stoga:

- nemojte iskopčavati i vaditi baterije iz njihovih kućišta;
- nemojte zamjenjivati baterije drugima koje nisu originalne;
- nemojte provoditi zahvate koji nisu opisani u ovom priručniku.

U slučaju problema s baterijama, obratite se svojem prodavaču.

8.3 POTPORNİ KOTAČIČI

Različiti položaji montaže kotačića omogućavaju održavanje sigurnosnog razmaka "H" između ruba sustava noževa i tla (sl. 26.A); sl. 27.A). Podesite položaj potpornih kotačića prema neravninama terena.

SIGURNOSNE UPUTE

Ovu radnju uvijek treba provesti na oba kotačića i postaviti ih na istu visinu, dok je stroj isključen.

a. Kod modela s bočnim izbacivanjem

Kako biste promijenili položaj:

1. odvijte i izvucite vijak (sl. 26.B);
2. namjestite kotačić (sl. 26.A) s razmaknicom (sl. 26.C) u odgovarajući otvor za željenu udaljenost;
3. zategnite do kraja vijak (sl. 26.B) u maticu (sl. 26.D).

b. Kod modela sa sakupljanjem straga

Kako biste promijenili položaj:

1. odvijte maticu (sl. 27.B) i izvucite zatik (sl. 27.C);
2. namjestite kotačić (sl. 27.A) u željeni položaj;
3. ponovno stavite zatik (sl. 27.C), pazeći da glava zatika (sl. 27.C) bude okrenuta prema unutrašnjosti stroja;
4. zategnite do kraja maticu (sl. 27.B).

8.4 ČIŠĆENJE

Nakon svake uporabe obavite čišćenje pridržavajući se uputa koje slijede.

8.4.1 Čišćenje stroja

- Očistite stroj izvana tako da plastične dijelove karoserije operete spužvom namočenom u vodu i sredstvo za čišćenje,

pazeći da ne smočite elektromotore, bateriju i komponente električnog sustava.

- Kako bi se smanjio rizik od požara, održavajte motor i kućište baterije čistim od ostataka trave, lišća ili viška masnoće.
- Podignite poklopac motora i komprimiranim zrakom očistite eventualne ostatke prljavštine ili trave koji se nakupe iznad baterijskog sklopa.
- Čuvajte ploču s gumbima od prljavštine i trunaka.

POZOR

Nikada nemojte koristiti vodu pod visokim tlakom ili agresivne tekućine za pranje karoserije i elektromotora.

8.4.2 Čišćenje kanala za izbacivanje (samo za modele sa sakupljanjem straga)

U slučaju začepljenja kanala za izbacivanje treba:

1. skinuti košaru za sakupljanje trave ili štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje;
2. odstraniti nagomilanu travu radeći na strani otvora za izbacivanje na kanal.

8.4.3 Čišćenje košare (samo za modele sa sakupljanjem straga tipa "I" i "II")

1. Ispraznite košaru za sakupljanje trave (odl. 7.5.4).
2. Protresite je kako biste je očistili od ostataka trave i zemlje.
3. Ponovno montirajte košaru pa operite unutrašnjost sustava noževa (odl. 8.4.4-a), nakon čega košaru trebate skinuti, isprazniti, isprati i spremiti tako da se može brzo osušiti.

8.4.4 Čišćenje košare (samo za modele sa sakupljanjem straga tipa "III")

1. Ispraznite košaru za sakupljanje trave (odl. 7.5.4).
2. Skinite košaru za sakupljanje trave (odl. 5.8).
3. Protresite je kako biste je očistili od ostataka trave i zemlje.
4. Ponovno stavite košaru za sakupljanje trave (odl. 5.8).
5. Zatvorite košaru za sakupljanje trave (odl. 5.8) i počnite s pranjem unutrašnjosti noževa (odl. 8.4.4-a).
6. Skinite košaru za sakupljanje trave (odl. 5.8) i isperite je vodom.

8.4.5 Čišćenje sustava noževa

Temeljito očistite sustav noževa kako biste uklonili ostatke trave ili nečistoću.

UPOZORENJE

Za vrijeme čišćenja sustava noževa udaljite osobe ili životinje iz okolnog područja.

a. Čišćenje unutarnjeg dijela

Pranje unutrašnjosti sustava noža i kanala za izbacivanje treba obavljati na čvrstom tlu i:

- s montiranim košarom za sakupljanje trave ili štitnikom stražnjeg otvora za izbacivanje (samo za modele sa sakupljanjem straga);
 - s montiranim usmjerivačem za bočno izbacivanje (samo za modele s bočnim izbacivanjem);
 - rukovatelj mora sjediti;
 - sustav noževa mora biti u najnižem položaju;
 - prijenos mora biti u praznom hodu;
 - noževi moraju biti uključeni.
- Spojite cijev za vodu naizmjenice u odgovarajuće priključke (sl. 28.A; sl. 29.A), neka voda teče nekoliko minuta na svakom, s noževima u pokretu.

b. Čišćenje vanjskog dijela

SIGURNOSNE UPUTE

Na gornjem dijelu sustava noževa ne smije doći do nakupljanja trunaka i ostataka suhe trave, kako bi se mogla održavati optimalna razina učinkovitosti i sigurnosti stroja.

Za čišćenje gornjeg dijela sustava noževa potrebno je:

- potpuno spustiti sustav noževa;
- ispuhati mlazom komprimiranog zraka (sl. 30).

8.5 PODMAZIVANJE

| Predmet | Radnja |
|----------------|---|
| Upravljač | Čistite stlačenim zrakom. |
| Sustav noževa | Podmažite točke podizanja uljem (sl. 31). |
| Osovine kotača | Skinite kotače. Podmažite osovine mašću (sl. 39). |

8.6 PRIČVRSNE MATICE I VIJCI

- Pazite na zategnutost matice i vijaka, kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnim radnim uvjetima.

9. IZVANREDNO ODRŽAVANJE

9.1 SIGURNOSNE PREPORUKE

SIGURNOSNE UPUTE

Morate odmah kontaktirati svog prodavača ili specijalizirani centar ako nađete na nepravilnosti u radu:

- položaja praznog hoda papučice pogona (radna kočnica);
- uključivanja i zaustavljanja noževa;
- uključivanja pogona pri kretanju naprijed ili unatrag.

9.2 SUSTAV NOŽEVA / NOŽEVI

9.2.1 Poravnavanje sustava noževa

Pravilno podešavanje sustava noževa od bitnog je značaja za ravnomjerno košenje travnjaka (sl. 19).

U slučaju neravnomjernog košenja, provjerite tlak guma (odl. 7.1.3). Ako to nije dovoljno za postizanje ravnomjernog košenja, morate kontaktirati svog prodavača radi podešavanja poravnanja sustava noževa.

9.2.2 Noževi

Loše naoštreni nož trga travu, što izaziva požučivanje travnjaka.

SIGURNOSNE UPUTE

Oštećene, iskrivljene ili istrošene noževe dajte uvijek zamijeniti zajedno s njihovim vijcima, kako bi se održala izbalansiranost.

UPOZORENJE

Sve radnje vezane uz noževa (demontriranje, oštrenje, balansiranje, popravak, ponovno montiranje i/ili zamjena) su zahtjevni poslovi za koje je, osim uporabe posebnog alata, potrebna i specifična stručnost; stoga ih, iz sigurnosnih razloga, mora uvijek obavljati specijalizirani centar.

POZOR

Uvijek koristite originalne rezne alate sa šifrom koji se navodi u tablici "Tehnički podaci".

NAPOMENA

S obzirom na razvoj proizvoda, noževi navedeni u tablici "Tehnički podaci" vremenom mogu biti zamijenjen drugima, istih svojstava zamjenjivosti i radne sigurnosti.

9.3 ZAMJENA PREDNJIH/ STRAŽNJIH KOTAČA

9.3.1 Pripreme radnje

OPASNOST

Služite se odgovarajućom podiznom napravom.

Prije vršenja zahvata na zamjeni kotača obavite sljedeće radnje:

1. Namjestite stroj na čvrstu i ravnu površinu koja će jamčiti njegovu stabilnost.
2. Zaustavite stroj;
3. Izvadite ključ;
4. Stavite podiznu napravu na točku podizanja, blizu kotača koji treba zamijeniti (odl. 9.3.2; odl. 9.3.3).
5. Kontrolirajte je li podizna naprava savršeno okomita na teren.

9.3.2 Izbor i namještanje dizalice na stražnje kotače

Stavite drvene klinove (sl. 32.A) ispod kotača (sl. 32.B), pored onog kotača koji treba zamijeniti (sl. 32.C).

Kod modela sa sakupljanjem straga:

- Maksimalna moguća visina zatvorene dizalice iznosi 110 mm. (sl. 33).
- Namjestite dizalicu ispod stražnje ploče (sl. 34.A), 180 mm od bočnog ruba (sl. 33).

Kod modela s bočnim izbacivanjem:

- Maksimalna moguća visina zatvorene dizalice iznosi 110 mm. (sl. 35).
- Namjestite dizalicu ispod stražnje osovine, na točku koja je naznačena na slici (sl. 36.A).

NAPOMENA

Dizalica namještena kako se opisuje u ovom odlomku omogućuje podizanje samo onog kotača koji treba zamijeniti.

9.3.3 Izbor i namještanje dizalice na prednje kotače

1. Stavite drvene klinove (sl. 37.A) ispod kotača (sl. 37.B), iza onog kotača koji treba zamijeniti (sl. 37.C).
2. Maksimalna moguća visina zatvorene dizalice iznosi 110 mm.
3. Na dizalicu (sl. 38.A) postavite pravokutni drveni podmetač (slika 38.B) presjeka oko 10 x 10 cm.

POZOR

Drveni podmetač sprječava oštećenje prednje osovine.

4. Tijekom ove faze održavajte ravnotežu podmetača na dizalici pomažući si jednom rukom. Podignite dizalicu tako da podmetač leži uz okvir i dijelove konstrukcije (sl. 38.C).

NAPOMENA

Tako postavljena dizalica omogućuje podizanje cijele prednje osovine.

9.3.4 Zamjena kotača

SIGURNOSNE UPUTE

Uvjerite se da će stroj tijekom podizanja ostati stabilan i nepomičan. Ako primijetite bilo što neobično, odmah spustite dizalicu, provjerite i riješite eventualne probleme te ponovno podignite.

1. Skinite poklopac (sl. 39.A).
2. Podignite koliko je dovoljno da biste kotač mogli lako izvući.
3. Pomoću odvijača izvucite elastični prsten (sl. 39.B) i podložnu pločicu s uzdignutim rubom (sl. 39.C).
4. Skinite kotač koji treba zamijeniti.
5. Namažite osovinu (sl. 39.D) mašću.
6. Montirajte rezervni kotač.
7. Ponovno pažljivo namjestite podložnu pločicu s uzdignutim rubom i elastični prsten.

NAPOMENA

Provjerite jesu li stražnji kotači iste visine (sl. 40.A) te da razlika vanjskog promjera dvaju kotača (sl. 40.B) nije veća od 8 - 10 mm. Ako do toga dođe, kako bi se izbjegli nepravilni rezovi treba podesiti poravnanje sustava noževa u ovlaštenoj radionici.

9.3.5 Popravak ili zamjena guma

Gume su tipa "Tubeless" (bez zračnice), stoga svaku zamjenu ili popravak probušene gume mora obaviti specijalizirani vulkanizer, i to na način koji se predviđa za takvu vrstu gume.

9.4 ZAMJENA LED ŽARULJA

9.4.1 LED SVJETLO TIPA I

Odvijte prstenastu maticu (sl. 41.A) i izvadite konektor (sl. 41.B). Demontirajte rasvjetno tijelo s LED žaruljicama (sl. 41.C), koje je pričvršćeno vijcima (sl. 41.D).

9.4.2 LED svjetlo TIPA II (s bajunetnim zaporom)

Žarulje se nalaze u bajunetnom grlu, koje se izvuče pomoću kliješta, okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (sl. 42)

10. SKLADIŠTENJE

Što treba učiniti u slučaju skladištenja stroja dulje od 30 dana:

1. Izvadite ključ za paljenje.
2. Temeljito očistite stroj.
3. Provjerite da na stroju nema oštećenja. Ako treba, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
4. Stroj skladištite:
 - sa spušenim sustavom noževa
 - u suhom prostoru;
 - u prostoru zaštićenom od loših vremenskih uvjeta, zaklonjenom od sunčeve svjetlosti, na preporučenoj temperaturi između 0 i +40°C;
 - po mogućnosti prekriven ceradom;
 - na djeci nedostupnom mjestu;
 - uvjerivši se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili pri održavanju.

⚠ POZOR

Trebate voditi računa o tome da u potpunosti napunite bateriju barem jednom mjesečno, a uvijek prije ponovne uporabe.

Pri ponovnom stavljanju stroja u funkciju, pripremite ga kako je navedeno u poglavlju "7. Uporaba stroja".

11. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ

- Što trebate učiniti prilikom premještanja stroja:
 1. isključite nož;
 2. pomaknite sustav noževa u položaj maksimalne visine;
 3. isključite stroj i izvadite ključ za paljenje;
 4. isključite prijenos (odl. 6.3).
- Kad se stroj prevozi nekim vozilom ili prikolicom:
 - koristite pristupne rampe odgovarajuće otpornosti, širine i dužine;
 - utovarite stroj s ugašenim elektromotorom, s ključem za paljenje izvađenim iz njegovog sjedišta na stroju, bez vozača; i to guranjem, uz pomoć odgovarajućeg broja osoba;
 - spustite sustav noževa;
 - namjestite ga tako da ne predstavlja opasnost ni za koga;
 - uključite prijenos (odl. 6.3);
 - čvrsto ga blokirajte na prijevoznom sredstvu pomoću užadi ili lanaca kako bi se izbjeglo njegovo prevrtanje uz moguće oštećenje.

⚠ SIGURNOSNE UPUTE

Ako smatrate da ne možete obaviti rukovanje ili transport u sigurnim uvjetima, obratite se servisnom centru.

12. SERVISIRANJE I POPRAVCI

Ovaj priručnik pruža sve potrebne upute za rukovanje strojem i njegovo pravilno osnovno održavanje koje može obaviti korisnik. Sve zahvate podešavanja i održavanja koji nisu opisani u ovom priručniku mora obaviti vaš prodavač ili specijalizirani centar, koji raspoložu potrebnim znanjem i opremom, kako bi se

osiguralo pravilno izvršavanje posla i očuvao prvobitni stupanj sigurnosti i stanja stroja.

Zahvati izvršeni u neprimjerenim strukturama ili od strane nekvalificiranog osoblja poništavaju bilo koji oblik jamstva i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

- Samo ovlaštene servisne radionice mogu vršiti popravke i održavanje pod jamstvom.
- Ovlaštene servisne radionice koriste isključivo originalne rezervne dijelove. Originalni rezervni dijelovi i dodatna oprema razvijeni su upravo za ove strojeve.
- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni; primjena neoriginalnih rezervnih dijelova i dodatne opreme ugrožava sigurnost stroja i oslobađa Proizvođača od svih obaveza ili odgovornosti.
- Preporučujemo da stroj jednom godišnje povjerite servisnoj radionici radi održavanja, servisiranja i kontrole sigurnosnih naprava.

13. ŠTO JAMSTVO POKRIVA

Jamstveni uvjeti su namijenjeni jedino potrošačima, tj. neprofesionalnim rukovateljima. Jamstvo pokriva sve greške u kvaliteti materijala i u proizvodnji, koje vaš prodavač ili specijalizirani centar utvrde u jamstvenom roku. Primjena jamstva se ograničava na popravak ili zamjenu komponente za koju se smatra da ima grešku. Primjena jamstva je podložna redovnom održavanju stroja.

Korisnik mora pažljivo slijediti sve upute koje se daju u priloženoj dokumentaciji.

Jamstvo ne pokriva oštećenja koja su posljedica:

- Nepoznavanja popratne dokumentacije (priručnik s uputama).
 - Profesionalne uporabe.
 - Nepažnje, nemara.
 - Vanjskog uzroka (groma, udara, prisutnosti stranih tijela unutar stroja) ili nesreće.
 - Uporabe i montaže koje su neprimjerene ili ih proizvođač ne dopušta.
 - Nedostatnog održavanja.
 - Izmjena na stroju.
 - Korištenja neoriginalnih rezervnih dijelova (prilagodljivih komada).
 - Korištenja dodatne opreme koju ne dostavlja ili nije odobrio proizvođač.
- Osim toga, jamstvo ne pokriva:
- Radnje redovnog/izvanrednog održavanja (opisane u priručniku s uputama).
 - Uobičajenu istrošenost potrošnih materijala kao što su noževi, kotači, svjetla, sigurnosni vijci i kabeli.
 - Normalno trošenje.
 - Estetsko propadanje stroja uslijed korištenja.
 - Nosače noževa
 - Eventualne dodatne troškove u vezi s aktiviranjem jamstva, kao što su premještanje kod korisnika, prijevoz stroja do prodavača, iznajmljivanje opreme za zamjenu ili pozivanje vanjskog društva za sve radove na održavanju.

Korisnika štite zakoni vlastite države. Ovo jamstvo ni na koji način ne ograničava prava kupca predviđena zakonima njegove države.

14. TABLICA ODRŽAVANJA

Okviri sa strane omogućuju vam da zabilježite datum ili broj sati rada kada je zahvat obavljen.




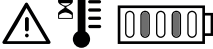







| Zahvat | Učestalost (sati) | Obavljen (datum ili sat) | | | | Napomene |
|---|---|--------------------------|--|--|--|-------------|
| Kontrola svih pričvršćenja | Prije svake uporabe | | | | | |
| Kontrola tlaka u gumama | Prije svake uporabe | | | | | odl. 7.1.3 |
| Sigurnosne kontrole/provjera upravljačkih elemenata | Prije svake uporabe | | | | | odl. 7.2 |
| Provjera ručice za deblokadu prijenosa | Prije svake uporabe | | | | | odl. 6.3 |
| Montiranje/Provjera zaštita na izlazu | Prije svake uporabe | | | | | odl. 5.5 |
| Punjenje baterije | Prije svake uporabe Po završetku svake uporabe Prije skladištenja | | | | | odl. 8.2 |
| Opće čišćenje i kontrola | Po završetku svake uporabe | | | | | odl. 8.4 |
| Provjera eventualnih oštećenja prisutnih na stroju. Ako treba, kontaktirajte ovlašteni servisni centar. | Po završetku svake uporabe | | | | | |
| Kontrola pričvršćenosti i naoštrenosti noževa | 25 | | | | | * |
| Zamjena noževa | 100 | | | | | * |
| Opće podmazivanje | 25 | | | | | odl. 8.5 ** |







* Radnja koju mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar.





** Opće podmazivanje svih zglobova trebalo bi izvršiti i svaki put kad se predviđa dugo nekorištenje stroja.

15. UTVRĐIVANJE PROBLEMA

| Problem | Uzrok | Rješenje |
|--|--|--|
| 1. Stroj ne pali. | Prazna baterija. | Napunite bateriju (odl. 8.2.2). |
| 2. Neujednačena košnja | Naoštrenost noževa je smanjena. | Obratite se servisnom centru centru. |
| | Povećana brzina kretanja u odnosu na visinu trave koju treba kositi. | Smanjite brzinu kretanja i/ili povećajte visinu košnje. Pričekajte da se trava osuši. |
| | Sustav noževa je pun trave. | Očistite sustav noževa. |
| 3. Nepravilne vibracije tijekom uporabe. | Noževi nisu u ravnoteži. | Obratite se servisnom centru, koji je ovlašten za provjere, zamjene ili popravke. |
| | Noževi su labavi. | |
| | Dijelovi su labavi. | |
| | Moguća oštećenja | |

| Problem | Uzrok | Rješenje |
|---|---|---|
| <p>4. Ikona sl. 13.E ostaje uključena, a LED svjetla 2 i 5 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>Preopterećenje struje s baterije zbog:</p> | |
| | <p>1. preteških uvjeta rada.</p> | <p>Smanjite brzinu kretanja. Povećajte visinu košnje.</p> |
| <p>5. Ikona sl. 13.N treperi. Sve ostale oznake na ploči s gumbima (ikone / LED svjetla) ostaju funkcionalne i vidljive.</p>  | <p>2. Prestrma padina.</p> | <p>Smanjite brzinu kretanja i provjerite nagib terena na kojem radite.</p> |
| | <p>1. Teških uvjeta rada.</p> | <p>Smanjite brzinu kretanja. Povećajte visinu košnje.</p> |
| <p>6. Ikone sl. 13.E i sl. 13.N ostaju upaljene, LED svjetla 2 i 4 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>Previsoka temperatura/ preniska temperatura baterije zbog:</p> | <p>Isključite stroj, pričekajte barem 5 minuta, a zatim ga ponovno pokrenite.</p> |
| | <p>1. Teških uvjeta rada.</p> | <p>Smanjite brzinu kretanja. Povećajte visinu košnje.</p> |
| <p>7. Ikona sl. 13.E ostaje uključena, a LED svjetla 1, 4 i 5 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>2. Nepogodni okolni uvjeti.</p> | <p>Radite u okruženju s temperaturom koja odgovara uvjetima rada stroja.</p> |
| | <p>3. Sustav noževa je pun trave.</p> | <p>Očistite sustav noževa.</p> |
| <p>7. Ikona sl. 13.E ostaje uključena, a LED svjetla 1, 4 i 5 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>Preopterećenje struje na noževima zbog:</p> | |
| | <p>1. Teških uvjeta rada.</p> | <p>Smanjite brzinu kretanja. Povećajte visinu košnje.</p> |
| <p>7. Ikona sl. 13.E ostaje uključena, a LED svjetla 1, 4 i 5 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>2. Zapreke koje sprječavaju okretanje noževa.</p> | <p>Uklonite zapreke.</p> |
| | <p>3. Sustav noževa je pun trave.</p> | <p>Očistite sustav noževa.</p> |

| Problem | Uzrok | Rješenje |
|--|--|--|
| <p>8. Ikone sl. 13.E i sl. 13.N ostaju upaljene, a LED svjetla 1 i 3 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>Previsoka temperatura motora noževa zbog:</p> <p>Teških uvjeta rada.</p> | <p>Isključite stroj, pričekajte barem 5 minuta, a zatim ga ponovno pokrenite.</p> <p>Smanjite brzinu kretanja.</p> <p>Povećajte visinu košnje.</p> |
| <p>9. Ikona sl. 13.E ostaje uključena, a LED svjetla 1, 3 i 5 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>Zastoj motora noževa zbog:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Teških uvjeta rada. 2. Zapreke koje sprječavaju okretanje noževa. 3. Sustav noževa je pun trave. | <p>Smanjite brzinu kretanja.</p> <p>Povećajte visinu košnje.</p> <p>Uklonite zapreke.</p> <p>Očistite sustav noževa.</p> |
| <p>10. Ikone sl. 13.E i sl. 13.N ostaju upaljene, a LED svjetla 1, 2 i 4 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>Previsoka temperatura pogonskog motora zbog:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Naprezanja pogonskog motora. 2. Prestrma padina. 3. Prisutnosti prekomjernog blata na kotačima. | <p>Isključite stroj i pričekajte barem 5 minuta prije nego ponovite postupak pokretanja.</p> <p>Smanjite brzinu kretanja.</p> <p>Smanjite brzinu i provjerite nagib terena na kojem radite.</p> <p>Provjerite da kotači nisu blokirani i eventualno ih očistite.</p> |

| Problem | Uzrok | Rješenje |
|--|---|---|
| <p>11. Ikone sl. 13.E i sl. 13.O ostaju upaljene, LED svjetla 1, 2, 4 i 5 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>Stroj je pokrenut neotpuštenom papučicom pogona (ne u položaju praznog hoda).</p> | <p>Isključite stroj i ponovite postupak pokretanja isključivo nakon što provjerite je li papučica pogona u položaju praznog hoda (papučica otpuštena).</p> |
| <p>12. Ikone sl. 13.E i sl. 13.O ostaju upaljene, a LED svjetla 1, 2, 3 i 5 baterije trepere.</p> <p>Ploča s gumbima tipa "I" i "II"</p>  <p>Ploča s gumbima tipa "III"</p>  | <p>Ručica za uključivanje/isključivanje prijenosa u položaju isključenog prijenosa.</p> | <p>Provjerite položaj ručice za uključivanje/isključivanje prijenosa i eventualno je vratite u položaj aktiviranog prijenosa.</p> <p>Ako se problem i dalje javlja, obratite se servisnom centru.</p> |
| <p>13. LED svjetla baterije sl. 13.F progresivno se uključuju i isključuju, slijeva udesno i obrnuto.</p> | <p>Greška u komunikaciji između elektroničkih modula na stroju.</p> | <p>Isključite stroj i ponovite postupak pokretanja.</p> <p>Ako se problem i dalje javlja, obratite se servisnom centru.</p> |

NAPOMENA

Za strojeve opremljene pločom s gumbima tipa "III", uz kombinaciju greške prikazanu LED svjetlima, prikazuje se brojčani kod greške na mjestu za postotak napunjenosti baterije (sl. 13.Y). Po potrebi javite taj brojčani kod greške ovlaštenom servisnom centru.

NAPOMENA

U slučaju drugih nepravilnosti koje nisu navedene u tablici, odmah kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

16. DODATNA OPREMA

16.1 KOMPLET ZA MALČIRANJE

Usitnjava pokošenu travu i ostavlja je na travnjaku (sl. 44.A1; sl. 44.A2).

16.2 PUNJAČ BATERIJE (BRZO PUNJENJE)

Punjač baterije koji omogućava smanjenje vremena za punjenje baterija. Popis homologiranih punjača baterija za ovaj stroj nalazi se u tablici "Tehnički podaci". Omogućuje održavanje učinkovitosti akumulatora tijekom razdoblja nekorištenja stroja, jamčeći optimalnu razinu punjenja i dulje trajanje akumulatora (sl. 44.B).

16.3 KOMPLET ZA VUČU

Za vuču jedne male prikolice (sl. 44.C).

16.4 ZAŠTITNA CERADA

Štiti stroj od prašine za vrijeme nekorištenja (sl. 44.D).

16.5 KOMPLET ZAŠTITE STRAŽNJEG OTVORA ZA IZBACIVANJE

Koristi se umjesto košare za sakupljanje trave, kada se trava ne sakuplja (sl. 44.E) (Samo za modele sa sakupljanjem straga).

16.6 LANCI ZA SNIJEG 18"

Poboljšavaju prijanjanje stražnjih kotača na snijegu i omogućavaju uporabu opreme za čišćenje snijega (sl. 44.F).

16.7 KOTAČI ZA BLATO/SNIJEG 18"

Poboljšavaju pogonske karakteristike na snijegu i blatu (sl. 44.G).

16.8 PRIKOLICA

Za prijevoz alata ili drugih predmeta, u granicama dozvoljenog opterećenja (sl. 44.H).

16.9 RASIPAČ

Za raspršivanje soli ili gnojiva (Sl. 44.I).

16.10 SAKUPLJAČ LIŠĆA I TRAVE

Za sakupljanje lišća i trave s travnatih površina (sl. 44.J).

16.11 NOŽ ZA ČIŠĆENJE SNIJEGA

Za čišćenje i bočno nakupljanje uklonjenog snijega (sl. 44.K).



TURINYS

| | | | |
|---|----|---|----|
| 1. BENDRA INFORMACIJA | 2 | 7.7 Po naudojimo | 24 |
| 2. BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI..... | 2 | 8. EINAMOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA..... | 24 |
| 3. VEJAPJOVĖS SU SĖDINČIU VAIRUOTOJU SAUGOS ĮSPĖJIMAI | 5 | 8.1 Bendra informacija | 24 |
| 3.1 Apmokymas | 5 | 8.2 Akumulatorius..... | 25 |
| 3.2 Paruošiamieji darbai | 5 | 8.3 Atraminiai ratukai..... | 27 |
| 3.3 Eksploatavimo metu | 5 | 8.4 Valymas..... | 27 |
| 3.4 Techninė priežiūra, sandėliavimas..... | 6 | 8.5 Sutepimas..... | 28 |
| 3.5 Aplinkos apsauga..... | 7 | 8.6 Sutvirtinimo varžtai ir veržlės..... | 28 |
| 4. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU..... | 7 | 9. SPECIALIOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA | 28 |
| 4.1 Mašinos aprašymas ir numatytasis naudojimas..... | 7 | 9.1 Saugumo patarimai | 28 |
| 4.2 Saugos ženklų sistema..... | 8 | 9.2 Pjovimo įtaisų blokas / pjovimo įtaisai..... | 28 |
| 4.3 Identifikacinė etiketė | 9 | 9.3 Priekinių / galinių ratų pakeitimas..... | 29 |
| 4.4 Pagrindinės sudedamosios dalys | 9 | 9.4 Šviesos diodų lempų pakeitimas | 30 |
| 5. SURINKIMAS | 9 | 10. SANDĖLIAVIMAS..... | 30 |
| 5.1 Surinkimui skirtos sudedamosios dalys..... | 10 | 11. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS..... | 30 |
| 5.2 Vairo montavimas | 10 | 12. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR REMONTAS | 30 |
| 5.3 Sėdynės montavimas | 10 | 13. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS..... | 31 |
| 5.4 Priekinio buferio surinkimas..... | 10 | 14. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ | 32 |
| 5.5 Šoninio išmetimo deflektoriaus surinkimas (tik modeliams su šoniniu išmetimu)..... | 10 | 15. GEDIMŲ PAIEŠKA | 32 |
| 5.6 Pjovimo įtaisų bloko šoninių sutvirtinimų montavimas (tik modeliams su šoniniu išmetimu, jei numatyta)..... | 11 | 16. PRIEDAI | 36 |
| 5.7 Galinės plokštės montavimas ir užbaigimas (tik modeliams su galiniu surinkimu)..... | 11 | 16.1 Rinkinys mulčiavimui | 36 |
| 5.8 Surinkimo maišo montavimas (tik modeliams su galiniu surinkimu) (tik „III“ tipo modeliams)..... | 11 | 16.2 Akumulatoriaus įkroviklis (greitasis įkrovimas)..... | 36 |
| 6. VALDYMO ĮTAISAI..... | 12 | 16.3 VILKIMO KOMPLEKTAS | 36 |
| 6.1 Raktinis komutatorius | 12 | 16.4 Brezentas | 36 |
| 6.2 Traukos pedalas | 12 | 16.5 Galinio išmetimo apsaugos komplektas | 36 |
| 6.3 Pavarų perjungimo / išjungimo svirtis..... | 12 | 16.6 Sniego grandinės 18” | 36 |
| 6.4 Pjovimo aukščio reguliavimas..... | 12 | 16.7 Ratai purvui / sniegui 18”..... | 36 |
| 6.5 Avarinis mygtukas..... | 13 | 16.8 Priekaba..... | 36 |
| 6.6 Papildomas lizdas USB priedams..... | 13 | 16.9 Barstytuvas..... | 36 |
| 6.7 Akustinės signalizacijos įtaisas..... | 13 | 16.10 Lapų ir žolės surinktuvas | 36 |
| 6.8 Surinkimo maišo apvertimo svirtis (jei numatyta, tik modeliuose su galiniu surinkimu)..... | 13 | 16.11 Peilinis sniego valytuvas | 36 |
| 6.9 Mygtukų skydelis | 14 | | |
| 6.10 „Bluetooth“ funkcija (jei numatyta) | 19 | | |
| 7. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS | 19 | | |
| 7.1 Paruošiamieji darbai | 19 | | |
| 7.2 Saugos kontrolė | 20 | | |
| 7.3 Naudojimas nuokalnėse | 22 | | |
| 7.4 Paleidimas..... | 22 | | |
| 7.5 Darbas..... | 22 | | |
| 7.6 Sustabdymas | 24 | | |

1. BENDRA INFORMACIJA

1.1 KAIP SKAITYTI VADOVĄ

Instrukcijų vadovo tekste kai kurie paragrafai, kuriuose yra ypač svarbi informacija apie saugumą ar veikimą, yra pažymėti išskirtinai, pagal šiuos kriterijus:

PAVOJUS

Nesilaikant įspėjimo, kyla neišvengiamai pavojinga situacija, kurios neišvengus, galima žūti arba patirti rimtų ar ilgalaikių sužalojimų.

ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant įspėjimo, kyla potencialiai pavojinga situacija, kurios neišvengus, galima žūti arba sunkiai sutrikdyti sveikatą.

DĖMESIO

Nesilaikant įspėjimo, kyla potencialiai pavojinga situacija, kurios neišvengus, įrenginys gali būti nežymiai sugadintas.

PERSPĖJIMAS

Teikia nurodymus, susijusius su elgesiu, būtinu susidoroti su veiksmis, nesusijusiais su fiziniu sužalojimu.

SAUGOS INSTRUKCIJA

Instrukcija, kurioje nurodomos konkrečios procedūros, kurių reikia laikytis kilus situacijoms, keliančioms pavojų žmonių sveikatai ar įrenginių saugai.

PASTABA

Pateikiama papildoma informacija prie ankstesnių saugumo pranešimų instrukcijų.

.....
• Paragrafai, pažymėti punktyriniais pilkais
• langais, nurodo pasirenkamas funkcijas,
• kurios yra ne visuose šiame vadove
• aprašytuose modeliuose. Patikrinti, ar
• funkcija yra galima jūsų modelyje.
.....

Visos nuorodos „priekinė“, „galinė“, „dešinė“ ir „kairė“ yra pateiktos dirbančio operatoriaus atžvilgiu.

1.2 NUORODOS

1.2.1 Paveikslėliai

Šioje naudojimo instrukcijoje paveikslėliai yra sunumeruoti 1, 2, 3, ir taip toliau.

Paveikslėliuose nurodytos įrenginio sudedamosios dalys yra pažymėtos raidėmis A, B, C, ir taip toliau.

Nuoroda į įrenginio sudedamąją dalį C 2-ame paveikslėlyje yra pažymėta kaip: „Žiūrėti 2.C pav.“ arba paprasčiausiai „(2.C pav.)“. Paveikslėliai yra pavyzdiniai. Realios detalės gali skirtis nuo pavaizduotų.

1.2.2 Pavadinimai

Turinys yra padalintas į skyrius ir paragrafus. Paragrafo „2.1 Mokymas“ pavadinimas yra „2. Saugos instrukcijos“. Nuorodos į pavadinimus arba paragrafus yra pažymėtos sutrumpinimais skyr. arba par. ir atitinkamais numeriais. Pavyzdys: „skyr. 2“ arba „2.1 par.“

2. BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

2.1 BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos įspėjimus, visas instrukcijas, visas iliustracijas ir visas su šiuo įrenginiu pateiktas specifikacijas. *Nesilaikant toliau nurodytų įspėjimų ir instrukcijų gali kilti elektros šokas, gaisras ir (arba) galima rimtai susižeisti.*

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Įspėjimuose paminėtas terminas „elektrinis įrankis“ nurodo jūsų mašiną su maitinimo šaltiniu iš elektros tinklo (su kabeliu) arba iš akumulatoriaus (be laido).

1) Darbo vietos sauga

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** *Dėl netvarkingų ar neapšviestų vietų gali įvykti nelaimingi atsitikimai.*
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** *Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.*

- c) Naudojant įrenginį, vaikai ir pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau. Dėl išsiblaškymo galima prarasti įrenginio kontrolę.

2) Elektros sauga

- a) **Akumuliatoriaus įkroviklio laido kištukas turi būti suderinamas su lizdu.** Niekada nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterių su akumuliatoriaus įkroviklio laidu su įžeminimo jungtimi. *Originalūs ir prie lizdo pritaikyti kištukai sumažina elektros smūgio riziką.*

- b) **Elektrinio įrankio kištukas turi būti suderinamas su lizdu.** Niekada nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais. *Originalūs ir prie lizdo pritaikyti kištukai sumažina elektros smūgio riziką.*

- c) **Vengti kūno kontaktų su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės, šaldytuvai.** *Elektros šoko rizika padidėja, jei kūnas yra įžemintas.*

- d) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgnos aplinkos.** *Įrenginį patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.*

- e) **Norėdami ištraukti kištuką, niekada netraukite akumuliatoriaus įkroviklio kabelio.** Laikykite akumuliatoriaus įkroviklio laidą atokiau nuo šilumos, alyvos, tirpiklių, aštrių daiktų, aštrių briaunų ar judančių dalių. *Sugadintas arba susipynęs kabelis padidina elektros smūgio pavojų.*

- f) **Nenaudokite laido netinkamai.** Nenaudokite laido įrankiui nešti, traukti ar atjungti nuo lizdo. Laikykite laidą atokiau nuo šilumos, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. *Sugadintas arba susipynęs kabelis padidina elektros smūgio pavojų.*

- g) **Naudodami elektrinį įrankį lauke, naudokite ilgintuvą, kuris tinkamas naudoti lauke.** *Naudojant lauke tinkamą naudoti ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio pavojus.*

- h) **Jei negalima išvengti elektrinio įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite kištukinį lizdą, apsaugotą įžeminimo nuotėkio jungikliu (RCD – liekamosios srovės įtaisas).** *Naudojant RCD sumažinamas elektros smūgio pavojus.*

- i) **Akumuliatoriaus įkroviklį prijungti tik prie plokštelėje nurodytos elektros tinklo įtampos ir dažnio lizdų.**

▲ PAVOJUS

Drėgmė ir elektra nesuderinama:

- Elektros laidų tvarkymas ir prijungimas turi būti atliekamas sausoje vietoje.
- Niekada neleisti susiliesti elektros lizdui ar kabeliui su drėgnu paviršiumi (bala ar drėgnas dirvožemis).
- Jei reikia, naudoti ilgintuvus su integruotais vandeniui nelaidžiais ir patvirtintais kištukais, prieinamus rinkoje.
- Prie pastato elektros tinklo prijungto įkrovimo lizdo paruošimą turi atlikti kvalifikuotas elektrikas, lizdas turi būti tinkamai apsaugotas diferencialu (RCD - liekamosios srovės įtaisu), kurio išleidimo srovė atitinka galiojančius teisės aktus.
- Netinkama jungtis gali sukelti trumpą sujungimą, rimtai sužeisti, taip pat mirtinai.

• Kad būtų išvengta elektros srovės tiekimo pertrūkių įkrovimo metu:

- patikrinti, ar bendras elektros sistemos pajėgumas yra pakankamas.
- prijungti įrenginį prie elektros lizdo su pakankama srovės galia.
- vengti tuo pačiu metu naudoti kitą didelės absorbcijos elektros įrangą.

3) Asmeninė sauga

- a) **Būti atidiems, tikrinti, kas yra daroma, naudotis sveika nuovoka naudojant elektrinį įrenginį.** **Nenaudokite elektrinio įrankio pavargę ar apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** *Neatidus darbas su įrenginiu gali sukelti rimtų sužalojimų.*

- b) **Naudokite asmens apsaugos priemonės. Visada dėvėti apsauginius akinius.** *Asmens apsaugos priemonių, tokių kaip kaukės nuo dulkių, neslidūs apsauginiai batai, šalmai arba ausinės klausai apsaugoti, naudojimas sumažina sužalojimus.*

- c) **Venkite netyčinio paleidimo.** Prieš įjungdami, imdami ar nešdami elektrinį įrankį įsitikinkite, kad jungiklis yra „OFF“ padėtyje. *Elektrinio įrankio perkėlimas ranka ant jungiklio ar jo prijungimas prie lizdo, kai jungiklis yra „ON“ padėtyje, sukelia nelaimingus atsitikimus.*

- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite visus raktus ar reguliavimus įrankius.** *Raktas ar įrankis, susilietęs su besisukančia mašinos detale, gali sužeisti asmenį.*

- e) **Nesilenkti. Visada išlaikyti tinkamą atstumą ir pusiausvyrą.** *Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.*

- f) Tinkamai apsirengti. Nedėvėti laisvų drabužių ar papuošalų. Plaukus ir drabužius laikykite atokiau nuo judančių dalių. *Laisvus drabužius, juvelyrinius dirbinius ar ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.*
- g) Jei yra įrenginių, kuriuos reikia prijungti prie sistemų dulkmės pašalinti ir surinkti, įsitikinkite, kad jie yra tinkamai prijungti ir naudojami. *Šių prietaisų naudojimas gali sumažinti su dulkmėmis susijusią riziką.*
- h) Nors ir įgjijote žinių naudojantis mašina, neatsipalaiduokite ir paisykite elektrinio įrankio saugos principų. *Neatsargus veiksmas gali sukelti rimtų sužalojimų vos per sekundę.*
- 4) Elektrinio įrankio naudojimas ir apsauga
- a) Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite darbui tinkantį elektrinį įrankį. *Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau tokiu greičiu, kuriam jis buvo sukurtas.*
- b) Nenaudoti elektros prietaiso, jeigu jungiklis negali jo paleisti arba sustabdyti. *Elektros prietaisas, kurio negalima paleisti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti taisomas.*
- c) Nenaudoti įrenginio, jei raktinis komutatorius negali jo normaliai paleisti ar sustabdyti. *Įrenginys, kurio negalima valdyti raktiniu komutatoriumi, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas aptarnavimo centre.*
- d) Prieš atlikdami bet kokius pakeitimus, keisdami priedus arba prieš elektrinio įrankio saugojimą, išimkite paleidimo raktą. *Šios prevencinės saugos priemonės sumažina atsitiktinio elektrinio įrenginio paleidimo riziką.*
- e) Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite žmonėms, kurie nėra susipažinę su pačiu įrankiu ir šiomis instrukcijomis, naudotis įrenginiu. *Elektriniai įrankiai yra pavojingi nepatyrusių vartotojų rankose.*
- f) Rūpinkitės elektrinių įrankių ir priedų priežiūra. Patikrinkite, ar judančios dalys yra suderintos ir gali laisvai judėti, ar nėra sugadintų dalių ir jokių kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektros įrankio veikimui. Pažeidus elektrinį įrankį prieš jį naudojant reikia pataisyti. *Daug nelaimingų atsitikimų kyla dėl netinkamos priežiūros.*
- g) Išlaikyti pjovimo elementus aštrius ir švarius. *Dėl tinkamos pjovimo dalių priežiūros, kai išlaikomi su aštriomis*
- pjovimo briaunomis, jie mažiau kliūna ir yra lengviau valdomi.*
- h) Naudoti įrenginį ir atitinkamus priedus pagal pateiktas instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį. *Naudojant įrenginį kitoms nei numatytoms operacijoms, gali kilti pavojingų situacijų.*
- i) Laikyti rankenas ir visus sukibimo paviršius sausus, švarius ir be alyvos bei tepalų pėdsakų. *Slidžios rankenos ir slidūs sukibimo paviršiai neleidžia saugiai valdyti įrankio nenumatytose situacijose.*
- 5) Akumulatoriumi varomų įrenginių naudojimas ir atsargumo priemonės
- a) Norėdami įkrauti akumuliatorių, naudokite tik gamintojo rekomenduojamą akumulatoriaus įkroviklį. *Įkroviklis, tinkantis vieno tipo akumulatoriams, gali sukelti gaisro, elektros šoko, perkaitimo ar korozinio akumulatoriaus skysčio nutekėjimo pavojų, jei naudojamas su kitu akumuliatorių paketu.*
- b) Naudoti tik jūsų įrenginiui numatytą akumuliatorių. *Bet kokio kito akumulatoriaus naudojimas gali sukelti sužalojimų ir gaisro pavojų.*
- c) Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite atokiau nuo kitų metalinių daiktų, tokių kaip kabės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti maži metaliniai daiktai, kurie gali sukelti kontaktų trumpąjį jungimą. *Trumpasis akumulatoriaus kontaktų jungimas gali sąlygoti dūmus arba liepsną.*
- d) Akumuliatorius gali prarasti šiek tiek skysčio, jei yra prastos būklės. Venkite sąlyčio su skysčiu. Atsitiktinai patekus, nuplaukite vandeniu. Jei skystis pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. *Skystis, ištekėjęs iš akumulatoriaus, gali sukelti odos sudirginimą ar nudegimus.*
- e) Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumulatoriaus ar įrankio. *Pažeisti arba modifikuoti akumulatoriai gali veikti nenuspėjamai, dėl to gali kilti gaisras, sprogimas ar sužeidimų rizika.*
- f) Saugokite akumuliatorių ar įrankį nuo ugnies ar per didelės temperatūros. *Ugnies arba temperatūros, didesnės nei 70 °C, poveikis gali sukelti sprogimą.*
- g) Laikytis visų įkrovimo instrukcijų ir nekrauti akumulatoriaus pakuotės ar įrenginio už instrukcijose nurodyto temperatūros intervalo ribų. *Netinkamas įkrovimas ar įkrovimas už*

nurodyto diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

- h) **Neįkrauti akumuliatoriaus vietoje, kur yra garų, degių medžiagų ar per daug drėgnose patalpose.** Jei nėra galimybės išvengti drėgnoje aplinkoje, naudoti elektros lizdą, apsaugotą diferencialo jungikliu (RCD - liekamosios srovės įtaisu), siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų.
- i) **Negalima laikyti akumuliatoriaus įkroviklio laido vaiksams pasiekiamoje vietoje.**

6) Techninė priežiūra

- a) **Elektrinį įrankį turi remontuoti kvalifikuotas personalas ir naudoti tik originalias atsargines dalis.** *Taip bus galima užtikrinti elektrinio įrenginio saugumą.*
- b) **Akumuliatoriaus neremontuokite.** *Remonto darbus turi atlikti gamintojas arba specializuotas techninės priežiūros centras.*

3. VEJAPJOVĖS SU SĖDINČIU VAIRUOTOJU SAUGOS ĮSPĖJIMAI

3.1 APMOKYMAS

- Susipažinti su įrenginio valdymo įtaisais ir su tinkamu jo naudojimu. Išmokyti skubiai sustabdyti įrenginį.
- Niekada neleisti, kad įrenginiu naudotųsi vaikai arba asmenys, kurie nėra kaip reikiant susipažinę su instrukcijomis. Vietiniai įstatymai gali riboti mašinos naudojimo amžių.
- Nevežti vaikų arba kitų keleivių.
- Prisiminti, kad operatorius ar įrenginio naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus bei žalą, padarytą kitiems asmenims arba jų turui. Naudotojas privalo įvertinti galimą riziką, susijusią su vietoje, kurioje dirba, ir imtis visų būtinų atsargumo priemonių, užtikrinančių jo paties ir kitų asmenų saugumą, ypač dirbant šlaituose, šiurkščioje, slidžioje ar nestabilioje dirvoje.
- Vadovas yra neatsiejama įrenginio dalis, todėl juo būtina vadovautis visais atvejais, kai įrenginys laikinai ar visam laikui perduodamas naudoti.

3.2 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

- Dėvėti tinkamą aprangą, avėti darbinę avalynę neslidžiais padais ir dėvėti ilgus kelnes. Nepaleisti įrenginio basomis

kojomis ar avint atvirą avalynę. Naudoti klausos apsaugos priemonės.

- Klausos apsaugos priemonių naudojimas gali sumažinti gebėjimą išgirsti galimus įspėjimus (šauksmus arba garsinius signalinius įtaisus). Atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kas vyksta aplink darbo teritorijoje.
- Nedėvėti šalikų, marškinių, grandinėlių, apyrankių, rūbų su besiplaikstančiomis detalėmis, raišteliais ar kaklaraiščiais bei kitų kabančių ar plačių aksesuarų, kurie galėtų įspainuoti į įrenginį ar į darbo vietoje esančius daiktus ir medžiagas.
- Surišti ilgus plaukus.

Darbo teritorija / Įrenginys

Kruopščiai apžiūrėti visą darbo lauką ir pašalinti viską, ką įrenginys galėtų nusviesti arba kas galėtų sugadinti jo pjovimo įtaisą / besisukančias detales (akmenis, šakas, vielą, kaulus ir t.t.).

3.3 EKSPLOATAVIMO METU

Darbinė zona

- Nenaudokite mašinos sprogdimo rizikos zonose, ten kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Dėl elektros kontaktų ir mechaninės trinties gali susidaryti kibirkštys, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- Dirbti tik dienos šviesoje arba prie gero dirbtinio apšvietimo ir gero matomumo sąlygomis.
- Kiti asmenys, vaikai ir gyvūnai privalo būti toliau nuo darbo lauko. Būtina, kad vaikus prižiūrėtų kitas suaugęs asmuo.
- Nedirbti ant šlapios vejos, lyjant lietaui ar artinantis audrai, ypač kai yra žaibavimo tikimybė.
- Atkreipti ypatingą dėmesį į žemės paviršiaus nelygumus (kalnelius, griovius), šlaitus, nematomus pavojus bei galimas kliūtis, kurie galėtų riboti matomumą.
- Atkreipti ypatingą dėmesį dirbant netoli daubų, griovių arba pylimų. Įrenginys gali apvirsti, jei ratas peržengia šlaito kraštą arba jei šlaito kraštas ima byrėti.
- Būti atsargiems dirbant šlaituose, kur reikalingas ypatingas dėmesys, tokiu būdu bus išvengta apvirtimų arba įrenginio kontrolės praradimo rizikos. Pagrindinės kontrolės praradimo priežastys:
 - Nepakankamas ratų sukibimas.
 - Per didelis greitis.
 - Staigūs krypties pakeitimai.
 - Netinkamas stabdymas.
 - Įrenginys neadekvatus darbiui.
 - Žinių trūkumas apie poveikį, susijusį su dirvos sąlygomis, ypač dirbant šlaituose.

- Įrenginio, kaip velkančiosios transporto priemonės, naudojimas.
- Atkreipti dėmesį į eismą, kai įrenginys yra naudojamas šalia kelio.

PERSPĖJIMAS

Vadove aprašyti įrenginiai nėra skirti naudoti kaip velkančiosios transporto priemonės.

Elgesys

- Vairavimo ir darbo metu neišsiblaškyti ir išlaikyti reikiamą dėmesį.
- Būti ypatingai atidiems apsisukant ar važiuojant atbuline eiga. Prieš apsisukant ir apsisukimo metu žiūrėti sau už nugaros, tokiu būdu įsitikinant, jog nėra kliūčių.
- Atkreipti ypatingą dėmesį, kai naudojami surinkimo maišai ir priedai, kurie gali turėti įtakos įrenginio stabilumui, ypač dirbant nuokalnėse.
- Rankas ir pėdas visada laikyti atokiau nuo pjovimo įtaiso, tiek įrenginio paleidimo, tiek jo naudojimo metu.
- Rankas ir pėdas laikyti atokiau nuo sėdynės atramos. Kyla sutraikymo traumų rizika.

ĮSPĖJIMAS

Pjovimo elementas toliau sukasi keletą sekundžių po jo atjungimo arba po variklio išjungimo.

ĮSPĖJIMAS

Atkreipti dėmesį į pjovimo įtaisų bloką su keliais pjovimo įtaisais, nes besisukantis pjovimo įtaisas gali sąlygoti kitų pjovimo įtaisų sukimąsi.

SAUGOS INSTRUKCIJA

Gedimų arba nelaimingų atsitikimų darbo metu atveju, nedelsiant išjungti variklį ir patraukti įrenginį taip, kad nebūtų padaryta dar didesnė žala; nelaimingų atsitikimų, susijusių su asmens ar trečiosios šalies sužalojimais atveju, nedelsiant atlikti tinkamiausius pirmosios pagalbos veiksmus ir kreiptis į sveikatos priežiūros įstaigą tolesniam gydymui. Kruopščiai pašalinti galimas sankaupas, kurios galėtų padaryti žalos arba sužaloti asmenis ar be priežiūros paliktus gyvūnus.

Naudojimo apribojimai

- Niekada nenaudoti įrenginio, jei apsaugos įtaisas yra pažeisti, netaisyklingai sumontuoti, ar jų iš viso nėra (surinkimo maišas, šoninio išmetimo apsaugos įtaisas, galinio išmetimo apsaugos įtaisas)

- Nenaudoti įrenginio, jei priedai / įrankiai nėra įdiegti tam numatytose vietose.
- Neišjunginėti, nekeisti, negadinti ar nenuiminėti esamų apsauginių sistemų / mikrojungiklių.
- Saugoti įrenginį nuo pernelyg didelių apkrovų ir nenaudoti nepritaikyto įrenginio sunkių darbų atlikimui; tinkamo įrenginio naudojimas sumažina riziką ir pagerina darbo kokybę.
- Įrenginys nėra aprobuotas naudojimui viešuose keliuose. Jo naudojimas (pagal Kelių transporto kodeksą) turi būti vykdomas išskirtinai privačiose teritorijose, uždaroje nuo eismo.

3.4 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, SANDĖLIAVIMAS

Periodiška techninė priežiūra ir taisyklingas sandėliavimas padeda išlaikyti įrenginio saugumą ir jo veiksmingumą lygį.

Techninė priežiūra

- Niekada nenaudoti įrenginio su susidėvėjusiomis arba susigadinusiomis dalimis. Pažeistos ar susidėvėjusios detalės turi būti pakeistos ir niekada netaisomos.
- Įrenginio reguliavimo operacijų metu, atkreipti dėmesį, kad pirštai nepatektų tarp judančio pjovimo įtaiso ir stacionarių įrenginio dalių.
- Įrenginį turi remontuoti kvalifikuoti darbuotojai, naudojantys tik originalias atsargines dalis. Taip bus galima užtikrinti įrenginio saugumą.
- Akumulatoriaus neremontuokite. Remonto darbus turi atlikti gamintojas arba specializuotas techninės priežiūros centras.

SAUGOS INSTRUKCIJA

Šioje instrukcijoje nurodytas triukšmo ir vibracijų lygis yra šio įrenginio maksimalios naudojimo vertės. Išbalansuoto pjovimo naudojimas, pernelyg didelis eigos greitis, techninės priežiūros stoka daro didelę įtaką triukšmo emisijai ir vibracijoms. Dėl šios priežasties būtina imtis prevencinių priemonių, kurios padėtų pašalinti galimus nuostolius, atsirandančius dėl per didelio triukšmo ir dėl vibracijų; reikia pasirūpinti įrenginio technine priežiūra, dėvėti apsaugines ausines, darbo metu daryti pertraukas.

Sandėliavimas

Norint sumažinti gaisro riziką, nepalikti konteinerių su surinktomis atliekomis uždaroje patalpoje.

3.5 APLINKOS APSAUGA

Naudojant įrenginį, aplinkos apsauga turi būti svarbus ir prioritetinis aspektas, pilietinės visuomenės ir aplinkos, kurioje gyvename naudai.

- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų, susijusių su pakavimo medžiagų, sugadintų detalių arba kitų elementų, sąlygojančių stiprų neigiamą poveikį aplinkai, šalinimu; šios atliekos neturi būti metamos į šiukšlių dėžę, bet turi būti atskirtos ir perduotos į specializuotus surinkimo punktus, kuriuose bus pasirūpinta jų perdirbimu.
- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų šalinant plovimo metu susidarancias atliekas.
- Įrenginio nebenaudojimo atveju, jo nepalikti aplinkoje, bet, vadovaujantis vietiniais teisės aktais, kreiptis į specializuotą atliekų surinkimo punktą.



Elektrinių prietaisų nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Pagal Europos Direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimo suderinus su nacionaliniais

teisės aktais nuostatas, nebeeksploatuojami elektriniai prietaisai turi būti rūšiuojami atskirai, kad galėtų būti panaudojami pakartotinai aplinkai nekenksmingu būdu. Jei elektros įranga yra šalinama sąvartyne ar dirvoje, kenksmingos medžiagos gali patekti į požeminį vandenį ir patekti į maisto grandinę. Taip bus pakenkta jūsų sveikatai ir gerovei. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gamtinio šalinimą kreiptis į jstaigą, atsakingą už buitinių atliekų perdirbimą arba į gamtinio pardavėją.



Eksploatavimo laikotarpio pabaigoje būtina tinkamai šalinti akumuliatorius ir taip rūpintis mus supančia aplinka. Akumuliatoriuje yra medžiagų, kurios kelia pavojų jums ir aplinkai. Jos turi būti atskirtos ir pašalintos atskirai specializuotame centre, kuris priima ličio jonų baterijas.



Naudotų produktų ir jų pakuotės rūšiavimas sudaro sąlygas medžiagų perdirbimui ir pakartotiniam jų panaudojimui. Pakartotinis perdirbtų medžiagų panaudojimas padeda išvengti aplinkos taršos ir sumažina žaliavų poreikį.

4. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

4.1 MAŠINOS APRAŠYMAS IR NUMATYTASIS NAUDOJIMAS

Šis įrenginys yra vejaplovė su sėdinčiu operatoriumi.

Įrenginyje yra elektros variklis, kuris suka pjovimo įtaisą, ir elektros variklis, kuris valdo trauką. Įrenginyje įrengta galinė pavara.

Operatorius gali vairuoti įrenginį ir įjungti pagrindinius valdymo įtaisus išlikdamas atsisėdęs vairuotojo vietoje.

Įrenginyje sumontuoti apsaugos įtaisai numato variklio ir plovimo įtaiso sustojimą per kelias sekundes (7.2.2 par.).

4.1.1 Numatyta naudojimo paskirtis

Šis įrenginys buvo suprojektuotas ir pagamintas žolės pjovimui.

Visų pirma, modeliai:

- MP 84 Li 48 Series V1/V2 e MP 98 Li 48 Series V3 gali:
 1. pjauti žolę ir surinkti ją į surinkimo maišą;
 2. pjauti žolę ir išpilti ją ant žemės iš galinės pusės (jei numatyta);
 3. pjauti žolę, ją susmulkinti ir paskleisti ant dirvos paviršiaus (mulčiavimo funkcija) (jei numatyta).

Modeliai:

- SD 98 Li 48 Series V1/V2 e SD 108 Li 48 Series V3 gali:
 1. pjauti žolę ir išpilti ją iš šoninės pusės;
 2. pjauti žolę, ją susmulkinti ir paskleisti ant dirvos paviršiaus (mulčiavimo funkcija) (jei numatyta).

Specialių priedų naudojimas, kuriuos Gamintojas numatė kaip originalią tiekiamą įrangą arba kaip atskirai įsigyjamus priedus, suteikia galimybę atlikti šį darbą skirtingais darbo režimais, kurie yra aprašyti šiame instrukcijų vadove arba atskirų priedų instrukcijų vadovuose. Be to, papildomų priedų pritaikymo galimybė (jei numatyta Gamintojo) gali praplėsti naudojimo paskirtį papildomomis funkcijomis, atsižvelgiant į apribojimus, nurodytus pačių priedų instrukcijų vadovuose.

4.1.2 Netinkamas naudojimas

Bet koks kitas naudojimas, kitoks nei nurodyta aukščiau, gali būti pavojingas ir sukelti žalą asmenims ir (arba) daiktams. Netinkamu naudojimu laikoma (kaip, pavyzdžiui, tačiau ne tik):

- vežti ant įrenginio kitus asmenis, vaikus arba gyvūnus, kurie galėtų nukristi ir sunkiai susižeisti arba trukdyti saugiam vairavimui;
- stumti krovinius;
- naudoti įrenginį važinėjimui ant nestabilios, slidžios, apledėjusios, akmeningos ar nelygios žemės, balų ar pelkėtų vietų, kuriose neįmanoma nustatyti dirvožemio struktūros;
- paleisti įjovimo įtaisą nežolėtose vietose;
- naudoti įrenginį lapų arba šiukšlių surinkimui.

⚠ PERSPĖJIMAS

Netinkamas mašinos naudojimas iš karto nutraukia garantiją ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokios atsakomybės. Vartotojas tampa atsakingu už bet kokios žalos sau ar trečiajai šaliai padengimą.

4.1.3 Naudotojo tipas

Ši mašina skirta naudoti vartotojams, t. y. neprofesionaliems naudotojams. Skirta mėgėjiškam naudojimui ir turi būti naudojama tik vieno operatoriaus.

4.2 SAUGOS ŽENKLŲ SISTEMA

Ant įrenginio yra pavaizduoti įvairūs simboliai (2 pav.). Jų paskirtis yra priminti operatoriui, kaip jis turi elgtis, kad įrenginys būtų naudojamas atsargiai ir saugiai. Simbolių reikšmės:



DĖMESIO

Prieš naudojantis įrenginiu perskaityti instrukcijas.



DĖMESIO

Prieš atliekant bet kokias priežiūros ar remonto operacijas, ištraukti raktą ir skaityti instrukcijas.



DAIKTŲ IŠMETIMO PAVOJUS

Negalima dirbti, jeigu nėra sumontuotas galinio išmetimo apsaugos įtaisas arba surinkimo maišas. (tik modeliams su galiniu surinkimu).



DAIKTŲ IŠMETIMO PAVOJUS

Nedirbkite, jei nėra sumontuotas šoninio išmetimo deflektorius. (tik modeliams su šoniniu išmetimu)



DAIKTŲ IŠMETIMO PAVOJUS

Darbo metu žmonės turi laikytis už darbo zonos ribų.



ĮRENGINIO APSIVERTIMO PAVOJUS

Nenaudoti šio įrenginio, jei nuolydis didesnis nei 10°.



SUTRAIŠKYMO TRAUMŲ PAVOJUS

Užtikrinti, kad vaikai yra saugiu atstumu nuo įrenginio, kai jis veikia.



PJŪVIŲ PAVOJUS

Įjovimo įtaisiai veikia. Nekišti rankų ar kojų į įjovimo įtaiso vidų.

⚠ SAUGOS INSTRUKCIJA

Pažeistos arba neįskaitomos lipnios etiketės turi būti pakeistos naujomis. Užsakyti naujas etiketes artimiausiame įgaliotajame techninės priežiūros centre.

4.3 IDENTIFIKACINĖ ETIKETĖ

Identifikacinėje etiketėje pateikiama tokia informacija (1 pav.):

1. Garso galios lygis.
2. CE atitikties ženklas.
3. Pagaminimo metai.
4. Įrenginio tipas.
5. Serijos numeris.
6. Gamintojo adresas ir pavadinimas.
7. Gaminio kodas.
8. Maksimalus variklio darbo greitis.
9. Svoris, kg.
10. Elektros įrenginių apsaugos laipsnis.
11. Vardinė galia.
12. Akumuliatoriaus talpa.

Perrašyti įrenginio identifikacinius duomenis atitinkamuose etiketės, esančios viršelio užpakalinėje pusėje, laukuose.

SAUGOS INSTRUKCIJA

Kaskart kreipiantis į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, naudoti identifikacinius duomenis, pateiktus identifikacinėje gaminio etiketėje.

PASTABA

Atitikties deklaracijos pavyzdys yra šio vadovo paskutiniuose puslapiuose.

4.4 PAGRINDINĖS SUDEDAMOSIOS DALYS

Įrenginys susideda iš tokių pagrindinių sudedamųjų dalių, kurios atlieka šias funkcijas (1 pav.):

- A. Pjovimo įtaisų blokas:** tai blokas, susidedantis iš gaubto, kuris dengia besisukančius pjovimo įtaisus, bei patys pjovimo įtaisai.
- B. Pjovimo įtaisai:** tai elementai, skirti žolės pjovimui; jų kraštuose esantys sparneliai padeda nukreipti nupjautą žolę išmetimo kanalo link.
- C. Šoninio išmetimo deflektorius:** apsaugos įtaisas, kuris neleidžia, kad bet kokie pjovimo įtaisų sugriebti daiktai būtų išmesti iš įrenginio (tik modeliams su šoniniu išmetimu).
- D. Išmetimo kanalas:** tai jungiamasis elementas tarp pjovimo įtaisų bloko ir surinkimo maišo (tik modeliams su galiniu surinkimu).
- E. Surinkimo maišas:** be nupjautos žolės surinkimo funkcijos, taip pat yra saugos

elementas, užkertantis kelią bet kokiems pjovimo įtaiso surinktiems objektams būti išmestiems toli nuo įrenginio (tik modeliams su galiniu surinkimu).

- F. Galinio išmetimo apsaugos įtaisas (galimas užsakius):** montuojamas surinkimo maišo vietoje, neleidžia pjovimo įtaisų surinktiems daiktams būti nusviestiems toli nuo įrenginio (tik modeliams su galiniu surinkimu).
- G. Vairuotojo sėdynė:** tai operatoriaus darbo vieta, ji yra aprūpinta jutikliu, kuris aptinka duomenis, reikalingus saugos įtaisų įsijungimui.
- H. Ašmenų variklis:** leidžia judėti pjovimo įtaisams.
- I. Transmisijos variklis:** užtikrina ratų judėjimą.
- J. Akumuliatorius:** tiekia energiją varikliams ir visoms įrenginio elektrinėms sudedamosioms dalims.
- K. Priekinis buferis:** apsaugo priekines įrenginio detales.
- L. Vairas:** valdo priekinių ratų pasukimus.
- M. Mygtukų skydelis:** sąsaja, kurioje sutelktos pagrindinės įrenginio naudojimo komandos.

5. SURINKIMAS

ĮSPĖJIMAS

Būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų skyr. 2. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus. Nenaudoti įrenginio, kol nėra baigti darbai, aprašyti skyriuje „SURINKIMAS“.

Sandėliavimo ir transportavimo sumetimais, kai kurios įrenginio sudėtinės dalys nėra surinktos tiesiogiai gamykloje, todėl jos turi būti sumontuotos nuėmus pakuotę bei laikantis šių nurodymų.

Išpakavimas ir baigiamieji surinkimo darbai turi būti atliekami ant lygaus ir tvirto paviršiaus, kur būtų pakankamai vietos įrenginio ir jo pakuotės judėjimui, visada naudojant tinkamus įrankius.

5.1 SURINKIMUI SKIRTOS SUDEDAMOSIOS DALYS

Pakuotėje yra surinkimui skirtos sudedamosios dalys, išvardintos šioje lentelėje:

| | Aprašymas |
|----|---|
| 1 | Vairas |
| 2 | Prietaisų skydo gaubtas ir vairo surinkimo komponentai |
| 3 | Vairuotojo sėdynė |
| 4 | Įkroviklis |
| 5 | Priekinis buferis |
| 6 | Atraminiai ratukai |
| 7 | Maišas su montavimo įranga ir instrukcijomis (tik modeliams su galiniu surinkimu) |
| 8 | Apatinė galinės plokštės dalis, maišo atramos ir atitinkami surinkimo bei montavimo priedai (tik modeliams su galiniu surinkimu) |
| 9 | Šoninio išmetimo deflektorius (tik modeliams su šoniniu išmetimu) |
| 10 | Pjovimo įtaisų bloko šoniniai sutvirtinimai (tik modeliams su šoniniu išmetimu, jei numatyta). |
| 11 | Maišas su: - naudojimo instrukcijomis ir dokumentais - sėdynės surinkimo varžtai - šoninio išmetimo deflektoriaus surinkimo elementai (tik modeliams su šoniniu išmetimu) - 2 užvedimo raktai |
| 12 | Mobiliojo telefono laikiklio rinkinys (jei numatyta) |

5.1.1 Išpakavimas

1. Atsargiai išardyti pakuotę stengiantis nepamesti sudedamųjų detalių.
2. Peržiūrėti dėžėje esančius dokumentus, taip pat šią instrukciją.
3. Ištraukti iš dėžės visas nesumontuotas sudedamąsias dalis.
4. Išimti įrenginį iš pakuotės laikantis šių atsargumo priemonių:
 - pakelti maksimaliu aukščiu pjovimo įtaisų bloką (6.4 par.), tokiu būdu bus išvengta jo pažeidimų nukeliant įrenginį nuo padėklo pagrindo;
 - perkelti galinės pavaros atblokovimo svirtį į atblokovimo padėtį (6.3 par.);
 - nukelti įrenginį nuo padėklo pagrindo.

5.2 VAIRO MONTAVIMAS

1. Įrenginį pastatyti tiesiai ir sulygiuoti priekinius ratus.
2. Įstatykite stebulę (3.A pav.) ant veleno (3.B pav.), užtikrindami, kad kaištis (3.C pav.) būtų tinkamai įstatytas į stebulės lizdą.
3. Uždėkite vairo dangtį (3.D pav.) ir užfiksuokite penkis kablius jiems skirtose vietose.
4. Sumontuokite vairą (3.E pav.) ant stebulės (3.A pav.) taip, kad stipinai būtų nukreipti į sėdynę.
- 5a. **Tik „I“ tipo vairui** – idėkite tarpinę (3.F pav.) ir pritvirtinkite vairą pridedamais varžtais (3.G pav.) nurodyta eilės tvarka.
- 5b. **Tik „II“ tipo vairui** – pritvirtinkite vairą pridedamais varžtais (3.F, 3.G pav.) nurodyta eilės tvarka.
- 6a. **Tik „I“ tipo vairui** – pritvirtinkite vairo dangtį (3.H pav.), užfiksuodami jam skirtoje vietoje.
- 6b. **Tik „II“ tipo vairui** – pritvirtinkite mobiliojo telefono laikiklį (3.H pav.), užfiksuodami jam skirtoje vietoje.

5.3 SĖDYNĖS MONTAVIMAS

Sumontuokite sėdynę (4.A pav.) ant plokštės (4.B pav.) naudodami varžtus (4.C pav.).

5.4 PRIEKINIO BUFERIO SURINKIMAS

- 1a. **Tik „I“ tipo buferiams** – surinkite priekinį buferį (5.A pav.) apatinėje rėmo dalyje (5.B pav.), naudodami keturis varžtus (5.C pav.).
- 1b. **Tik „II“ tipo buferiams**
 1. Sumontuokite du laikiklius (5.A pav.) ir (5.B pav.) rėmo apačioje (5.C pav.) atsižvelgiant į paveikslėlyje parodytą montavimo kryptį: R = dešinė; L = kairė.
 2. Iki galo priveržkite varžtus (5.D pav.).
 3. Pritvirtinkite priekinį buferį (5.E pav.) prie laikiklių (5.A pav.) ir (5.B pav.) naudodami varžtus (5.F pav.) ir veržles (5.G pav.).

5.5 ŠONINIO IŠMETIMO DEFLEKTORIAUS SURINKIMAS (TIK MODELIAMS SU ŠONINIU IŠMETIMU)

1. Iš vidinės šoninio išmetimo deflektoriaus pusės (6.A pav.) sumontuoti spyruoklę (6.B pav.) įvedant galą (6.B.1 pav.) į angą ir sukant taip, kad tiek spyruoklė (6.B pav.), tiek galas (6.B.2 pav.) būtų gerai įstatyti į atitinkamas jiems skirtas vietas.
2. Šoninio išmetimo deflektorių (6.A pav.) padėti prie pjovimo įtaisų bloko laikiklių (6.C pav.) ir veržliarakčio pagalba sukti antrą spyruoklės (6.B pav.) galą (6.B.2

pav.) taip, kad jis atsirastų šoninio išmetimo deflektoriaus išorėje.

3. Įterpti kaištį (6.D pav.) į laikiklį (6.C pav.) ir į šoninio išmetimo deflektoriaus angas, perkisiant jį spyruoklės įvijų viduje (6.B pav.) iki tol, kol perforuotas jo galas visiškai išlįs iš vidinio laikiklio.
4. Įstatyti vielokaištį (6.E pav.) į kaiščio (6.D pav.) angą (6.D.1 pav.) ir pasukti kaištį tiek, kad būtų galima užlenkti du vielokaiščio galus (6.E.1 pav.) (naudojant reples) tokiu būdu, kad jis negalėtų išsimauti ir neleistų kaiščiui išslysti (6.D pav.).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Užsitikrinti, kad spyruoklė taisyklingai veiktų, stabiliai išlaikydama šoninio išmetimo deflektorių nuleistoje padėtyje ir kad kaištis būtų gerai įvestas, be galimybės atsitiktinai iškristi iš savo vietos. Įsitikinti, kad šoninio išleidimo apsauga (7.A pav.) yra nuleista ir užrakinta saugos svirtimi (7.B pav.).

⚠️ DĖMESIO

Prieš išmontuodami arba atlikdami deflektoriaus techninę priežiūrą, nepamirškite pastumti saugos svirtį (8.B pav.) ir pakelti šoninio išleidimo apsaugą (8.A pav.), kad būtų galima išmontuoti.

PASTABA

Norint išmontuoti deflektorių, atlikti atvirkštinę tvarka montavimo etapus.

5.6 PJOVIMO ĮTAISŲ BLOKO ŠONINIŲ SUTVIRTINIMŲ MONTAVIMAS (TIK MODELIAMS SU ŠONINIŲ IŠMETIMU, JEI NUMATYTA)

Užbaikite pjoavimo įtaisų mazgo surinkimą pritvirtindami šoninius sutvirtinimus prie pjoavimo įtaisų mazgo profilio naudodami atitinkamus varžtus (9 pav.)

5.7 GALINĖS PLOKŠTĖS MONTAVIMAS IR UŽBAIGIMAS (TIK MODELIAMS SU GALINIŲ SURINKIMU)

1. Sumontuokite du apatinius laikiklius (10.A pav.) ir (10.B pav.), laikydamiesi paveikslėlyje nurodytos montavimo krypties, pritvirtinkite juos varžtais (10.C pav.) ir veržlėmis (10.D pav.) ir priveržkite iki galo.
2. Išsukite du varžtus (10.H pav.), kurie bus naudojami vėliau.
3. Sumontuokite galinės plokštės apatinę dalį (10.E pav.) ir pritvirtinkite ją prie apatinių laikiklių varžtais (10.F pav.) ir veržlėmis (10.G pav.), tačiau visiškai jų neužveržkite.
4. Užbaikite tvirtinti galinės plokštės apatinę dalį (10.E pav.), priverždami iki galo prieš tai pašalintus du centrinus varžtus (10.H pav.) ir keturis viršutinius varžtus (10.I pav.)
5. Priveržkite iki galo dvi apatines veržles (10.G pav.).
6. Įstatykite pilno maišo įspėjamojo įtaiso svirtį (10.J pav.) į korpusą (10.K pav.) ir stumkite žemyn, kol ji užsifiksuos.
7. Sumontuokite du apatinius surinkimo maišo laikiklius (10.L pav.) ir (10.M pav.), laikydamiesi paveikslėlyje nurodytos montavimo krypties, pritvirtinkite juos varžtais (10.N pav.) ir spyruoklinėmis poveržlėmis (10.O pav.) ir priveržkite iki galo.

5.8 SURINKIMO MAIŠO MONTAVIMAS (TIK MODELIAMS SU GALINIŲ SURINKIMU) (TIK „III“ TIPO MODELIAMS)

1. Dviejų kumštelių svirtį (11.A pav.) sulygiuokite su žolės surinktuvo laikikliais (11.B pav.) naudodami surinkimo maišo atidarymo / uždarymo mygtukus (13.U, V pav.).

PASTABA

Norint atlikti suderinimą ir rankiniu būdu sureguliuoti dviejų kumštelių svirties (11.A pav.) padėtį, reikia laikyti nuspausta surinkimo maišo atidarymo (13.U pav.) arba uždarymo (13.V pav.) mygtuką.

2. Užkabinkite surinkimo maišą (16.A pav.) ant laikiklių (16.B pav.) ir išcentruokite jį galinės plokštės atžvilgiu. Centravimas užtikrinamas naudojant dešinį laikiklį kaip šoninę atramą.

3. Uždarykite surinkimo maišą (11.C pav.) paspausdami ir palaikydami surinkimo maišo uždarymo mygtuką (13.V pav.).

PASTABA

Norėdami išimti surinkimo maišą (11.C pav.), pakelkite jį taip, kad nuo plokštės liktų maždaug 10 ÷ 15 cm, kaip parodyta 11 pav.

6. VALDYMO ĮTAISAI

6.1 RAKTINIS KOMUTATORIUS

Šis raktinis komutatorius veikia kaip bendras jungiklis, įjungiantis arba išjungiantis įrenginio paleidimo grandinę.

Raktinis komutatorius (12.A pav.) turi 2 padėtis:

1. **Raktas išjungtas.** Maitinimo grandinė išjungžiama ir įrenginys išsiungžiama. Nė viena funkcija negali būti aktyvinti.
2. **Raktas įstatiytas visiškai.** Įrenginys paruoštas paleidimui.

6.2 TRAUKOS PEDALAS

Traukos pedalas (12.F pav.) aktyvinti ratų traciiją ir reguliuoja įrenginio greitį tiek važiuojant į priekį, tiek ir atgal.



1. **Priekinė eiga:** paspaudžiant pedala pirmyn, įrenginys juda į priekį. Didinant slėgį pedalui, palaipsniui didinamas įrenginio greitis.



2. **Atbulinė eiga:** paspaudus pedala atgal, įrenginys juda atgal. Mažinant slėgį pedalui, palaipsniui mažinamas įrenginio greitis.
3. **Rankinis stabdys:** kai paleidžiamas pedalas, automatiškai įjungiamas darbinis stabdys, kuris lėtina ir sustabdo įrenginį, užkirsdamas kelią bet kokiam judėjimui tol, kol traukos pedalas dar kartą bus paspaustas.

PASTABA

Kai operatorius palieka savo vietą, traukos pedalas išsiungžiama.

6.3 PAVARŲ PERJUNGIMO / IŠJUNGIMO SVIRTIS

Pavarų perjungimo / išjungimo svirtis (12.H pav.) leidžia rankiniu būdu perkelti įrenginį, jo neįjungus.

Ši komanda turi dvi padėtis, žymimas simboliais:



1. **Įvesta pavarų dėžė:** perkeltkite svirtį (12.H pav.) į horizontalią padėtį (A). Įrenginys gali būti perkeliamas įprastai paleidžiant.



2. **Transmisija atjungta:** perkeltkite svirtį (12.H pav.) žemyn (B). Įrenginys gali būti perkeliamas rankiniu būdu, nepaleidžiant variklio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Rankiniu būdu perkelti įrenginį tik lygiu paviršiumi.

⚠️ SAUGOS INSTRUKCIJA

Įjungimo / išjungimo svirtis niekada neturi būti tarpinėje padėtyje. Tokia sąlyga perkaitina ir žaloja transmisiją.

6.4 PJOVIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS

6.4.1 Reguliavimo svirtis (tik „I“ ir „II“ tipo modeliams)

Naudojant šią svirtį (12.G pav.) yra vykdomas pakėlimas ir nuleidimas pjovimo įtaisų bloko, kuris gali būti išdėstytas 7 skirtingais pjovimo aukščiais.



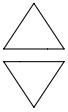
Šios septynios padėties yra nurodytos nuo «1» iki «7» atitinkamoje plokštelėje; jos atitinka įvairius pjovimo aukščius nuo 3 iki 8 cm.



Norėdami pakeisti vieną padėtį į kitą, pastumkite svirtį į šoną ir įstatiykite ją į vieną iš stabdymo įpjovų.

6.4.2 Reguliavimo mygtukai (tik „III“ tipo modeliams)

Naudojant šiuos mygtukus yra vykdomas pakėlimas (13.S pav.) ir nuleidimas (13.T pav.) pjovimo įtaisų bloko, kuris gali būti išdėstytas 7 skirtingais pjovimo aukščiais.



Septynios padėties vaizduojamos grafiškai ekrane (13.W pav.) ir atitinka pjovimo aukštį nuo 3 iki 8 cm.

Norėdami pereiti iš vienos padėties į kitą, spauskite reguliavimo mygtukus (13.S pav., 13.T pav.), kol pasieksite norimą padėtį. Arba, laikant nuspaustą vieną iš dviejų reguliavimo mygtukų, pjovimo bloko aukštį galima nepertraukiamai keisti iki norimos padėties.

PASTABA

Jei raktas iki galo įkištas (12.A pav.), paspaudus atbulinės eigos mygtuką (13.C pav.) kartu su pakėlimo (13.S pav.) arba nuleidimo (13.T pav.) mygtukais pjovimo įtaisų blokas bus pakeltas arba nuleistas net tada, kai vairuotojo nebus kabinoje.

6.5 AVARINIS MYGTUKAS

Avarinis mygtukas (12.B pav.) leidžia nedelsiant sustabdyti įrenginį avarijos atveju. Mygtukas yra dviejų padėčių:



1. **Ijungta:** paspaudus avarinį mygtuką sustabdomi pjovimo ir pavaros valdymo įtaisų varikliai.



2. **Išjungta:** pasukite avarinį mygtuką pagal laikrodžio rodyklę, kad jį išjungtumėte ir atkurtumėte visas funkcijas. Norėdami paleisti įrenginį, pakartokite paleidimo procedūrą naudodami raktą (7.4 par.).

PASTABA

Įrenginio negalima paleisti, jei avarinis mygtukas įjungtas.

⚠ PERSPĖJIMAS

Avarinis mygtukas niekada neturėtų būti naudojamas kaip įprastas įrenginio sustabdymo būdas.

6.6 PAPILDOMAS LIZDAS USB PRIEDAMS

Šiuo lizdu (12.I pav.) galima įkrauti USB įrenginius. Jo funkcija yra tik įkrauti. Lizdas neturi ryšio su prijungtu USB įrenginiu funkcijos.

Kištukiniame lizde įtampa yra tik tuomet, kai raktas (12.A pav.) yra visiškai įstatytas.

Neįjunkite prie USB lizdo prijungto priedo lietingomis, drėgnomis ar aukštos temperatūros sąlygomis, kai jį tiesiogiai veikia saulės spinduliai. Naudojimas tokiomis sąlygomis panaikina garantiją ir atleidžia gamintoją nuo bet kokios atsakomybės iškilus problemų.

Neatidarykite USB lizdo dangtelio lyjant lietui arba dulkėtose vietose.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už prie USB lizdo prijungto priedo sugadinimą ar duomenų praradimą jo naudojimo metu.

6.7 AKUSTINĖS SIGNALIZACIJOS ĮTAISAS

- Dvigubo garso signalo skleidimas rodo, kad nėra surinkimo maišo. Patikrinkite, ar yra surinkimo maišas arba ar teisingai sumontuotas (tik modeliuose su galiniu surinkimu).
- Nepertraukiamas garsinis signalas rodo, kad surinkimo maišas yra pilnas. Ištuštinkite jį (žr. 7.5.4 skyrių) (tik modeliuose su galiniu surinkimu).
- Viengubo garso signalo skleidimas rodo, kad negalimas pjovimas atbuline eiga. Žr. piktogramą 13.C pav.
- Pertraukiamas garsinis signalas nurodo, kad raktas yra įstatytas, tačiau per kelias minutes nuo jo įstatymo įrenginys nebuvo įjungtas.

6.8 SURINKIMO MAIŠO APVERTIMO SVIRTIS (JEI NUMATYTA, TIK MODELIOSE SU GALINIU SURINKIMU)

Šia svirtimi, kurią galima nuimti nuo sėdynės, galima apversti surinkimo maišą, kad jis būtų ištuštintas, ir taip sumažinti operatoriaus pastangas (12.E pav.).

6.9 MYGTUKŲ SKYDELIS

Atsižvelgiant į modelį, jūsų įrenginyje gali būti sumontuotas vienas iš toliau aprašytų (12.C pav., 12.D pav. ir 12.L pav.) mygtukų skydelių:

6.9.1 Mygtukų skydelis („I“ tipo) 13 pav.



Įrenginio paleidimo mygtukas
Iki galo įstaciūs raktą, šis mygtukas (13.A pav.) įjungia įrenginį ir visas funkcijas.

PASTABA

Jei įvykdytos visos saugos sąlygos, užsidega piktograma „READY“ (13.K pav.) ir įrenginį galima naudoti (žr. 7.4 par.).



Pjovimo įtaisų įjungimo ir (arba) išjungimo mygtukas
Paspaudus mygtuką 13.B pav. pjovimo įtaisai įjungiami ir (arba) išjungiami.

- Įjungus pjovimo įtaisus, jie pradeda veikti po kelių sekundžių.
- Išjungus pjovimo įtaisus, tuo pat metu yra aktyvinamas stabdys, kuris sustabdo sukimąsi per kelias sekundes.

PASTABA

Jei pjovimo įtaisai yra įjungiami nesilaikant numatytų saugumo sąlygų, įrenginys užgęsta arba negali būti paleidžiamas (žiūrėti 7.2.2 par.).



Pjovimo atbuline eiga patvirtinimo mygtukas
Paspaudus ir laikant nuspauštą mygtuką 13.C pav. leidžiama pjauti atbuline eiga. Norėdami atlikti pjovimą atbuline eiga, įjunkite pjovimo įtaisus ir tuo pat metu laikykite nuspauždę mygtuką.

PASTABA

Jei neleidžiama pjauti atbuline eiga, apie tai pranešama vienu garsiniu signalu.



Žibintų uždegimo mygtukas
Paspaudus mygtuką 13.D pav. įjungiami ir išjungiami žibintai. Kai žibintai įjungti, užsidega piktograma 13.L pav.



Dėmesio piktograma

Jei piktograma 13.E pav. šviečia, vadinasi, nesilaikoma saugos sąlygų arba galimas įrenginio gedimas (žr. 15 skyrių).



Akumulatoriaus šviesos diodai

Šviesos diodai 13.F pav. paprastai rodo įrenginio akumuliatorių įkrovos lygį, tačiau tam tikri jų apšvietimo būsenos deriniai suteikia informacijos apie įrenginio gedimus (žr. 15 skyrių).



Piktograma „Ready“

Kai įrenginys įjungtas ir paruoštas naudoti, užsidega 13.K pav. piktograma.



Piktograma „Bluetooth“

Kai įrenginys ir duomenų mainų įrenginys yra sujungti, užsidega 13.M pav. piktograma.



Valdiklių ir (arba) variklio perkaitimo piktograma

13.N pav. piktograma rodo elektrinių komponentų perkaitimą. Žr. 15 skyr.



Pavarų įjungimo ir (arba) išjungimo svirties piktograma

13.O pav. piktograma užsidega, kai transmisija neįjungta (žr. 6.3 par. ir 15 skyrių).



Operatoriaus buvimo piktograma

Jei operatorius nesėdi ant sėdynės, užsidega piktograma 13.P pav. (žr. 7.2.2 par.).



Avarinio mygtuko piktograma

Jei įjungtas avarinis mygtukas, užsidega piktograma 13.Q pav. (žr. 6.5 par.).

6.9.2 Mygtukų skydelis („II“ tipo) 13 pav.



Irenginio paleidimo mygtukas
Iki galo įstačius raktą, šis mygtukas (13.A pav.) įjungia įrenginį ir visas funkcijas.

PASTABA

Jei įvykdytos visos saugos sąlygos, užsidega piktograma „READY“ (13.K pav.) ir įrenginį galima naudoti (žr. skyr. 7.4).



Pjovimo įtaisų įjungimo ir (arba) išjungimo mygtukas

Paspaudus mygtuką 13.B pav. pjovimo įtaisai įjungiami ir (arba) išjungiami.

- Įjungus pjovimo įtaisus, jie pradeda veikti po kelių sekundžių.
- Išjungus pjovimo įtaisus, tuo pat metu yra aktyvinamas stabdys, kuris sustabdo sukimąsi per kelias sekundes.

PASTABA

Jei pjovimo įtaisai yra įjungiami nesilaikant numatytų saugumo sąlygų, įrenginys užgęsta arba negali būti paleidžiamas (žiūrėti 7.2.2 par.).



Pjovimo atbuline eiga patvirtinimo mygtukas
Paspaudus ir laikant nuspaustą mygtuką 13.C pav. leidžiama pjauti atbuline eiga. Norėdami atlikti pjovimą atbuline eiga, įjunkite pjovimo įtaisus ir tuo pat metu laikykite nuspaudę mygtuką.

PASTABA

Jei neleidžiama pjauti atbuline eiga, apie tai pranešama vienu garsiniu signalu.



Žibintų uždegimo mygtukas

Paspaudus mygtuką 13.D pav. įjungiami ir išjungiami žibintai. Kai žibintai įjungti, užsidega piktograma 13.L pav.



Mygtukas „GREIČIO PALAIKYMAS“

Paspaudus mygtuką 13.G pav. įjungiami ir (arba) išjungiami funkcija „GREIČIO PALAIKYMAS“.

„Greičio palaikymas“ yra valdiklis, leidžiantis išlaikyti norimą greitį važiuojant į priekį, nespaudžiant traukos pedalo.

- Paspaudus „GREIČIO PALAIKYMO“ įrenginio (13.G pav.) valdiklį, kai vyksta judėjimas priekine pavarą, įrenginys išlaiko tuo metu pasiektą greitį, be būtinybės minti traukos pedala (12.F pav.). Kai funkcija aktyvi, valdymo skydelyje užsidega piktograma 13.I pav.

PASTABA

„GREIČIO PALAIKYMO“ funkcijos negalima įjungti važiuojant atbuline eiga.

PASTABA

Kylant į kalną arba leidžiantis nuo kalno, greitis gali skirtis nuo nustatyto lygioje vietoje.

Siekiant išjungti prietaisą ir iš naujo nustatyti važiavimo greičio kontrolę paspaudus traukos pedala (12.F pav.), pakanka:

- paspausti mygtuką 13.G pav. arba
- paspausti traukos pedala (12.F pav.).



Pjovimo įtaiso režimo pasirinkimo mygtukas

Šiuo mygtuku (13.H pav.) galima pasirinkti 3 skirtingus pjovimo įrenginio sukimosi greičius.

1. „ECO“: Pjovimo įrenginio sukimosi greitis sumažinamas, kad ilgiau veiktų akumulatorius. Kai funkcija aktyvi, užsidega „lapo“ piktograma (13.J pav.).

DĖMESIO

Nerekomenduojama naudoti šios funkcijos sudėtingomis pjovimo sąlygomis (pjaunant tankią, aukštą, drėgną veją).

2. „NORMAL“: standartinis pjovimo įtaiso sukimosi greitis, naudojamas įprastomis žolės pjovimo sąlygomis
3. „BOOST“: Pjovimo įtaiso sukimosi greitis padidinamas pjaunant veją sudėtingomis sąlygomis (pjaunant tankią, aukštą, drėgną veją). Kai funkcija aktyvi, užsidega „besisukančio peilio“ piktograma (13.R pav.). Sutrumpėja akumulatoriaus veikimo laikas.

Dėmesio piktograma

Jei piktograma 13.E pav. šviečia, vadinasi, nesilaikoma saugos sąlygų arba galimas įrenginio gedimas (žr. 15 skyrių).

Akumulatoriaus šviesos diodai

Šviesos diodai 13.F pav. paprastai rodo įrenginio akumuliatorių įkrovos lygį, tačiau tam tikri jų apšvietimo būsenos deriniai suteikia informacijos apie įrenginio gedimus (žr. 15 skyrių).

Piktograma „Ready“

Kai įrenginys įjungtas ir paruoštas naudoti, užsidega 13.K pav. piktograma.

Piktograma „Bluetooth“

Kai įrenginys ir duomenų mainų įrenginys yra sujungti, užsidega 13.M pav. piktograma.

Valdiklių ir (arba) variklio perkaitimo piktograma

13.N pav. piktograma rodo elektrinių komponentų perkaitimą. Žr. 15 skyr.



Parvų įjungimo ir (arba) išjungimo svirties piktograma

13.O pav. piktograma užsidega, kai transmisija neįjungta (žr. 6.3 par. ir 15 skyrių).

Operatoriaus buvimo piktograma

Jei operatorius nesėdi ant sėdynės, užsidega piktograma 13.P pav. (žr. 7.2.2 par.).

Avarinio mygtuko piktograma

Jei įjungtas avarinis mygtukas, užsidega piktograma 13.Q pav. (žr. 6.5 par.).

„ECO“ piktograma

Jei pasirinktas „ECO“ pjovimo režimas, užsidega piktograma 13.J pav.

„BOOST“ piktograma

Jei pasirinktas „BOOST“ pjovimo režimas, užsidega piktograma 13.J pav.



6.9.3 Mygtukų skydelis („III“ tipo) 13 pav.



Įrenginio paleidimo mygtukas

Iki galo įstaciūs raktą, šis mygtukas (13.A pav.) įjungia įrenginį ir visas funkcijas.

PASTABA

Jei įvykdytos visos saugos sąlygos, užsidega ekrano apskritojo elemento (13III.F, 13III.Y, 13III.Z pav.) baltoji dalis ir rodoma akumulatoriaus būklė (13.F ir 13.Y), pjovimo aukštis (13.W) ir aktyvios funkcijos. Įrenginį galima naudoti (žr. skyr. 7.4).





Pjovimo įtaisų įjungimo ir (arba) išjungimo mygtukas

Paspaudus mygtuką 13.B pav. pjovimo įtaisai įjungiami ir (arba) išjungiami.

- Įjungus pjovimo įtaisus, jie pradeda veikti po kelių sekundžių.
- Išjungus pjovimo įtaisus, tuo pat metu yra aktyvinamas stabdys, kuris sustabdo sukimąsi per kelias sekundes.

PASTABA

Jei pjovimo įtaisai yra įjungiami nesilaikant numatytų saugumo sąlygų, įrenginys užgesa arba negali būti paleidžiamas (žiūrėti 7.2.2 par.).



Pjovimo atbuline eiga patvirtinimo mygtukas

Paspaudus ir laikant nuspaustą mygtuką 13.C pav. leidžiama pjauti atbuline eiga.

Norėdami atlikti pjovimą atbuline eiga, įjunkite pjovimo įtaisus ir tuo pat metu laikykite nuspaudę mygtuką.

PASTABA

Jei neleidžiama pjauti atbuline eiga, apie tai pranešama vienu garsiniu signalu.



Žibintų uždegimo mygtukas

Paspaudus mygtuką 13.D pav. įjungiami ir išjungiami žibintai.

Kai žibintai įjungti, užsidega piktograma 13.L pav.



Mygtukas „GREIČIO PALAIKYMAS“

Paspaudus mygtuką 13.G pav. įjungiami ir (arba) išjungiami funkcija „GREIČIO PALAIKYMAS“.

„Greičio palaikymas“ yra valdiklis, leidžiantis išlaikyti norimą greitį važiuojant į priekį, nespaudžiant traukos pedalo.

- Paspaudus „GREIČIO PALAIKYMO“ įrenginio (13.G pav.) valdiklį, kai vyksta judėjimas priekine pavarą, įrenginys išlaiko tuo metu pasiektą greitį, be būtinybės minti traukos pedalą (12.F pav.). Kai funkcija aktyvi, valdymo skydelyje užsidega piktograma 13.I pav.

PASTABA

„GREIČIO PALAIKYMO“ funkcijos negalima įjungti važiuojant atbuline eiga.

PASTABA

Kylant į kalną arba leidžiantis nuo kalno, greitis gali skirtis nuo nustatyto lygioje vietoje.

Siekiant išjungti prietaisą ir iš naujo nustatyti važiavimo greičio kontrolę paspaudus traukos pedalą (12.F pav.), pakanka:

- paspausti mygtuką 13.G pav. arba
- paspausti traukos pedalą (12.F pav.).



Pjovimo įtaiso režimo pasirinkimo mygtukas

Šiuo mygtuku (13.H pav.) galima pasirinkti 3 skirtingus pjovimo įrenginio sukimosi greičius.

1. „ECO“: Pjovimo įrenginio sukimosi greitis sumažinamas, kad ilgiau veiktų akumulatorius. Kai funkcija aktyvi, užsidega „lapo“ piktograma (13.J pav.).

DĖMESIO

Nerekomenduojama naudoti šios funkcijos sudėtingomis pjovimo sąlygomis (pjaunant tankią, aukštą, drėgną veją).

2. „NORMAL“: standartinis pjovimo įtaiso sukimosi greitis, naudojamas įprastomis žolės pjovimo sąlygomis
3. „BOOST“: Pjovimo įtaiso sukimosi greitis padidinamas pjaunant veją sudėtingomis sąlygomis (pjaunant tankią, aukštą, drėgną veją). Kai funkcija aktyvi, užsidega „besisukančio peilio“ piktograma (13.R pav.). Sutrumpėja akumulatoriaus veikimo laikas.

Pjovimo aukščio reguliavimo mygtukai

Naudojant šiuos mygtukus yra vykdomas pakėlimas (13.S pav.) ir nuleidimas (13.T pav.) pjovimo įtaisų bloko, kuris gali būti išdėstytas 7 skirtingais pjovimo aukščiais. Žiūrėti 6.4.2 par.

Surinkimo maišo atidarymo / uždarymo mygtukai

Šiais mygtukais galima atidaryti (13.U pav.) ir uždaryti (13.V pav.) surinkimo maišą. Žiūrėti 7.5.4 par.

Dėmesio piktograma

Jei piktograma 13.E pav. šviečia, vadinasi, nesilaikoma saugos sąlygų arba galimas įrenginio gedimas (žr. 15 skyrių).



Akumulatoriaus šviesos diodai
Šviesos diodai 13.F pav. paprastai rodo įrenginio akumuliatorių įkrovos lygį, tačiau tam tikri jų apšvietimo būsenos deriniai suteikia informacijos apie įrenginio gedimus (žr. 15 skyrių).



Piktograma „Bluetooth“

Kai įrenginys ir duomenų mainų įrenginys yra sujungti, užsidega 13.M pav. piktograma.



Valdiklių ir (arba) variklio perkaitimo piktograma

13.N pav. piktograma rodo elektrinių komponentų perkaitimą. Žr. 15 skyr.



Pavarų įjungimo ir (arba) išjungimo svirties piktograma

13.O pav. piktograma užsidega, kai transmisija neįjungta (žr. 6.3 par. ir 15 skyrių).



Operatoriaus buvimo piktograma

Jei operatorius nesėdi ant sėdynės, užsidega piktograma 13.P pav. (žr. 7.2.2 par.).



Avarinio mygtuko piktograma

Jei įjungtas avarinis mygtukas, užsidega piktograma 13.Q pav. (žr. 6.5 par.).



„ECO“ piktograma

Jei pasirinktas „ECO“ pjovimo režimas, užsidega piktograma 13.J pav.



„BOOST“ piktograma

Jei pasirinktas „BOOST“ pjovimo režimas, užsidega piktograma 13.J pav.



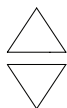
Surinkimo maišo piktograma

Piktograma 13.X pav. rodo, kad surinkimo maišas yra pakeltas ir kad prieš tęsiant darbą jį reikia vėl uždaryti.



Pjovimo aukščio piktograma

Piktograma 13.W pav. yra grafiškai suskirstyta į septynias sekcijas, kurių kiekviena žymi skirtingą pjovimo aukštį.





Akumulatoriaus įkrovos procentinė dalis

Skaičiai 13.Y pav. rodo akumulatoriaus įkrovos procentinę dalį.

PASTABA

Jei įrenginys sugenda, skaitmenys nurodo skaitmeninį klaidos kodą, identifikuojantį gedimą.

⚠ DĖMESIO

Prireikus, įgaliojamam techninės priežiūros centrui pateikti klaidos kodo numerį.



Srovės suvartojimo indikatorius

Indikatorius 13.Z pav. rodo akumulatoriaus srovės, kurią sugeria įrenginys, lygį.

PASTABA

Norėdami pailginti akumulatoriaus veikimo laiką, reguliuokite pjovimo aukštį ir važiavimo pirmyn greitį taip, kad akumulatoriaus absorbcija išliktų žalioje indikatoriaus zonoje.

6.10 „BLUETOOTH“ FUNKCIJA (JEI NUMATYTA)

„Bluetooth“ funkcija užtikrina tiesioginį belaidį ryšį tarp įrenginio ir įtaiso nedideliu atstumu. Įrenginyje turi būti įdiegta atitinkama keitimosi duomenimis programa:

1. atsisiųskite programėlę naudodami 43 pav. pavaizduotą QR kodą.
2. vykdykite nurodymus.



„Bluetooth“ ryšys įjungiamas automatiškai, kai įjungiamas įrenginys, o ryšys su įtaisu patvirtinamas piktograma 13.M pav.

Patikrinkite, ar ryšys su prietaisu ir (arba) programa yra aktyvus.

7. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų skyr. 2. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

7.1 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Prieš pradėdant darbą, būtina atlikti visą eilę patikrinimų ir operacijų, tokiu būdu bus užtikrintas efektyvus darbas saugiomis sąlygomis.

7.1.1 Akumulatoriaus patikrinimas

Prieš naudojant įrenginį pirmąjį kartą po jo įsigijimo, visiškai įkrauti akumuliatorių (8.2.2 skyrius).

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinti akumulatoriaus įkrovimo lygį (13.F pav.).

7.1.2 Sėdynės reguliavimas

Norėdami pakeisti sėdynės padėtį, atsukite keturis tvirtinimo varžtus (14.A pav.) ir pastumkite sėdynę išilgai atramos griovelių. Nustatę padėtį, priveržkite keturis varžtus (14.A pav.).

7.1.3 Padangų slėgis

Tinkamas padangų slėgis yra pagrindinė sąlyga norint išgauti nepriekaištingą pjovimo įtaisų bloko sulygiavimą, o tuo pačiu ir tolygų vejos pjovimą.

1. Atsukti apsauginius gaubtus.
2. Prijungti vožtuvėlius prie suslėgto oro išleidimo angos su manometru (15 pav.).
3. Nureguliuoti slėgį pagal Techninių duomenų lentelėje pateiktus dydžius.

7.1.4 Įrenginio paruošimas darbui

PASTABA

Šis įrenginys leidžia atlikti vejos pjovimą įvairiais būdais; prieš pradėdant darbą, patariama paruošti įrenginį pagal norimą atlikti pjovimo būdą.

a. Pasiruošimas žolės pjovimui ir jos šoniniai išmetimai ant žemės (tik modeliams su šoniniu išmetimu):

Visada įsitikinti, kad vidinė deflektorius spyruoklė (6.B pav.) ir saugos svirtis (7.B, 8.B pav.) veikia tinkamai, išlaikydamos jį pastoviai nuleistoje padėtyje.

- b. Žolės pjovimo ir surinkimo į surinkimo maišą galimybė (tik „I“ ir „II“ modeliuose su galiniu surinkimu).** Užkabinkite surinkimo maišą (16.A pav.) ant laikiklių (16.B pav.) ir išcentruokite jį galinės plokštės atžvilgiu. Centravimas užtikrinamas naudojant dešinį laikiklį kaip šoninę atramą. Įsitikinti, jog surinkimo maišo angos apatinis vamzdis užsikabina už atitinkamo blokuojančio kabliuko (16.C pav.).
- c. Žolės pjovimo ir surinkimo į surinkimo maišą galimybė (tik „III“ tipo modeliuose su galiniu surinkimu).** Žiūrėti 5.8. par.
- d. Žolės pjovimo ir galinio žolės išmetimo ant žemės galimybė (tik modeliuose su galiniu surinkimu)**
Jei norite dirbti be surinkimo maišo, galima įsigyti papildomą apsaugos nuo galinio išmetimo rinkinį (17 pav.; 16.5 skyr.), kuris turi būti pritvirtintas prie galinės plokštės, kaip nurodyta atitinkamoje instrukcijoje.
- e. Žolės pjovimo ir smulkinimo įranga**
Jei norima pjauti žolę, ją smulkiai susmulkinti ir palikti paskleistą ant vejos, galima užsisakyti mulčiavimo komplektą (16.1 par.), kuris turi būti pritvirtintas laikantis atitinkamų nurodymų.

7.1.5 Atraminių ratukų padėtis

Atraminių ratukų funkcija yra sumažinti velėnos plėšymo riziką, kylančią dėl pjovimo įtaisų bloko krašto vilkimosi dirbant nelygiuose paviršiuose. Parinkti ratukų padėtį kaip nurodyta (8.3 par.).

7.2 SAUGOS KONTROLĖ

Atlikti žemiau aprašytus saugos patikrinimus bei įsitikinti, ar patikrinimo rezultatai atitinka lentelių duomenis.

SAUGOS INSTRUKCIJA

Prieš naudojimą visada atlikti saugos patikrinimus.

7.2.1 Bendras saugos patikrinimas





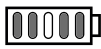





| Objektas | Rezultatas |
|--|--|
| Akumulatorius | Korpusas ir dangtelis nepažeisti. |
| Galinio išmetimo apsaugos rinkinys, surinkimo maišas (tik modeliams su galiniu surinkimu). | Vientisi. Jokių pažeidimų. Sumontuoti taisyklingai. |
| Šoninio išmetimo apsaugos rinkinys (tik modeliams su šoniniu išmetimu). | Vientisi. Jokių pažeidimų. Sumontuotas taisyklingai. |

| Objektas | Rezultatas |
|--|--|
| Elektros kabeliai. | Visa izoliacija nepriekaištinga. Jokių mechaninių pažeidimų. |
| Paleisti įrenginį pirmine ir atgaline eiga ir atleisti traukos pedalą. | Įrenginys sulėtėja ir sustoja. |
| Saugos įtaisai | Veikia kaip nurodyta 7.2.2 par. |

7.2.2 Saugos įtaisų patikrinimas

Saugos įtaisai suveikia pagal du kriterijus:

- A. sutrukdo elektrinio variklio užsivedimui, jeigu nėra laikomasi visų saugumo sąlygų;
- B. sustabdo variklį, jeigu trūksta nors vienos saugumo sąlygos.

| Būklė | Veiksmas | Rezultatas |
|--|---|---|
| Operatorius sėdi. Važiavimo pedalas neutralioje padėtyje (pedalas atleistas). Avarinis mygtukas išjungtas. | Įvesti iki galo rakta. | Įrenginys paruoštas paleidimui. |
| Įrenginys įjungtas ar juda. | Operatorius pakyla nuo sėdynės. | Visos funkcijos išjungiamos. Piktograma 13.E pav. mirksi ir užsidega piktograma 13.P pav.   |
| Operatorius sėdi. Pavaros pedalas priekinės arba atbulinės eigos padėtyje. | Bandyti įjungti įrenginį. | Piktogramos 13.E ir 13.O pav. lieka šviesri, akumulatoriaus šviesos diodai 1, 2, 4 ir 5 mirksi. „I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis    „III“ tipo mygtukų skydelis    |
| Avarinis mygtukas aktyvuotas. | Bandyti įjungti įrenginį. | Įrenginys įsijungia. Piktograma 7.E pav. mirksi ir užsidega piktograma 7.Q pav. Traukos ir pjovimo įtaisai neveikia.   |
| Pjovimo įtaisai įjungti. | Atbulinė eiga valdoma nelaikant nuspausto atbulinės eigos pjovimo leidimo mygtuko. | Pjovimo įtaisai išsijungia. |
| Pjovimo įtaisai įjungti. | Pakeliamas surinkimo maišas arba nuimamas galinio išmetimo apsaugos įtaisas (tik modeliams su galiniu surinkimu). | Pjovimo įtaisai išsijungia. |

| Būklė | Veiksmas | Rezultatas |
|-----------------------------|-------------------------------|--|
| Įrenginys įjungtas ir juda. | Atleidžiamas traukos pedalas. | Įrenginys sulėtėja ir sustoja. |
| Įrenginys įjungtas ir juda. | Bandomasis važiavimas. | Nėra neįprastų vibracijų, nėra jokių neįprastų garsų, vairas, valdikliai ir pedalai veikia tinkamai. |

⚠ PAVOJUS

Jei bet kuris vienas iš rezultatų skiriasi nuo lentelėje pateiktų duomenų, įrenginio eksploatuoti negalima. Kreiptis į specializuotą techninio aptarnavimo centrą apžiūrai ir remonto darbams.

PASTABA

Visuomet prisiminti, kad saugos įtaisai užkerta kelią elektrinio variklio paleidimui, jei yra netenkinamos saugos sąlygos. Tokiais atvejais, atkūrę paleidimo leidimą, prieš vėl paleisdami įrenginį, ištraukite raktą.

7.3 NAUDOJIMAS NUOKALNĖSE

Nepaisant eigos krypties, laikytis apribojimų, nurodytų Techninių duomenų lentelėje ir 18 pav.

Prisiminti, jog "saugiu" šlaitų nebūna. Dirbant nuokalnėse reikalingas ypatingas dėmesys. Norint išvengti apsvertimų arba įrenginio kontrolės praradimo:

- Niekada nepjauti skersai šlaito. Nuožulnioje vejoje važiuoti pakilimo / nusileidimo kryptimi ir niekada skersai, atkreipiant ypatingą dėmesį į krypties pakeitimą bei kliūtis ties ratais (akmenis, šakas, šaknis ir t. t.), kurios galėtų sąlygoti šoninį paslydimą, apsvertimą arba įrenginio kontrolės praradimą.
- Įkalnėje arba nuokalnėje negalima staigiai sustoti arba vėl imti judėti.
- Švelniai ir su ypatingu dėmesiu įvesti trauką, tokiu būdu bus išvengta įrenginio apvirtimo.
- Sumažinti greitį:
 - prieš bet kokį krypties pakeitimą ar ties staigiais posūkiais;
 - prieš pradėdami važiuoti šlaitu, ypač nuokalnėje, kad užtikrintumėte saugų stabdymo kelią..
- Niekada neįvedinėti atbulinės eigos greičio sumažinimui nuokalnėje: tai gali sąlygoti įrenginio kontrolės praradimą, ypač dirbant ant slidžių paviršių.

7.4 PALEIDIMAS

Norint paleisti įrenginį:

- Patikrinti, ar transmisija įjungta (6.3 par.).
- Atsisėsti į vairuotojo vietą.
- Įvesti raktą iki galo (12 pav.).
- a. „I“ ir „II“ tipo modeliams:**
 - Palaukite, kol bus atliktas įrenginio elektrinis patikrinimas, kurio metu mygtuku skydelyje užsidegs piktogramos.
 - Paspausti įjungimo mygtuką (13.A pav.).
 - Palaukti, kol piktograma „Ready“ (13.K pav.) užsidegs pastovia šviesa.
- b. „III“ tipo modeliams:**
 - Palaukite, kol bus atliktas įrenginio elektros patikrinimas, kurio metu užsidegs piktogramos centrinėje apskritoje mygtuku skydelio srityje (13III.F, 13III.Y, 13III.Z pav.).
 - Paspausti įjungimo mygtuką (13.A pav.).
 - Palaukite, kol užsidegs akumuliatoriaus būsenos (13.F ir 13.Y), pjovimo aukščio (13.W) ir kitų aktyvių funkcijų piktogramos.

PASTABA

Pasibaigus elektrinei patikrai, žibintai akimirksniui įsijiebia.

7.5 DARBAS

7.5.1 Eiga ir pervaziavimai

Pervaziavimų metu:

- išjungti pjovimo įtaisus (13.B pav.);
- nustatyti pjovimo įtaisų bloką į maksimalų aukštį;
- paspausti traukos pedala norint, kad įrenginys judėtų norima važiavimo kryptimi ir pasiektų pageidaujama greitį, palaipsniui didinant pedalo spaudimą.
- keliauti į darbo vietą.

⚠ PAVOJUS

Traukos įterpimas turi vykti aprašytu būdu (6.2 par.), nes pernelyg staigus įjungimas gali sukelti staigų pakilimą arba transporto priemonės kontrolės praradimą, ypač šlaituose.

PASTABA

Atbulinės eigos pavara turi būti įvedama stovint.

7.5.2 Žolės pjovimas

1. Nustatyti pjovimo įtaisų bloką į darbinę padėtį (6.4 par.).
2. Įvesti pjovimo įtaisus (13.B pav.) tik ant velėnos, vengiant jų įvedimo žvyruotoje dirvoje arba pievoje, kur žolė yra pernelyg aukšta.
3. Pradėti judėti ir pjauti žolėtas vietas reikia labai palaipsniui ir ypatingai atsargiai.
4. Nustatyti padavimo greitį ir pjovimo aukštį (6.4 par.), atsižvelgiant į vejos būklę (žolės aukštis, tankis ir drėgmė) ir į nupjautos žolės kiekį.

PERSPĖJIMAS

Jei akumulatoriaus įkrovos riba yra mažesnė nei 40 % (8.2.2 par.), važiavimo pirmyn greitis sumažėja.

PASTABA

Vejos išvaizda bus geresnė, jeigu pjūviai visuomet bus atliekami tame pačiame aukštyje ir paeiliiu abiem kryptimis (20 pav.).

PASTABA

Norint važiuoti atgaline eiga su įjungtais pjovimo įtaisais, būtina nuspausti ir laikyti paspaudus sutikimo pjovimui atgaline eiga mygtuką (13.C pav.), tokiu būdu nebus sustabdytas variklis.

Atjungti pjovimo įtaisus ir nustatyti pjovimo įtaisų bloką į maksimalų aukštį:

- Pervažiuojant iš vienos darbo zonos į kitą
- Važiuojant per nežolėtas teritorijas
- Kiekvieną kartą, kai reikia aplenkti kliūtį.

7.5.3 Patarimai gražios vejos palaikymui

- Norint išlaikyti puikios išvaizdos žalią ir minkštą veją, būtina, kad ji būtų pjaunama reguliariai. Veja gali būti sudaryta iš skirtingo tipo žolių. Dažnai pjaunant, smarkiau auga žolės, kurios vysto šaknis ir suformuoja standžią velėną; priešingu atveju, jei pjaunama rečiau, plinta aukštos ir laukinės žolės (dobilai, ramunės ir t.t.).
- Visada geriausia pjauti žolę, kai veja yra sausa.
- Pjovimo įtaisai turi būti nepažeisti ir gerai išgaląsti, tokiu būdu pjovimas

bus lygus ir be išsipešiojimų, kurie sąlygoja viršūnių pageltimą.

- Pjovimo dažnis turi būti susijęs su žolės augimu, vengiant, kad tarp dviejų pjovimų žolė užaugtų per aukšta.
- Karštais ir sausais periodais patartina išlaikyti kiek aukštesnę žolę, tokiu būdu dirva mažiau išdžiū.
- Gražiai sutvarkytos vejos optimalus aukštis yra maždaug 4-5 cm, vienu pjovimu nereikėtų trumpinti daugiau nei trečdalis viso aukščio. Labai aukštos žolės atveju, pjovimą geriau atlikti per du praėjimus, vienos dienos atstumu; pirmiausia praeiti pjovimo įtaisus nustačius didžiausiame aukštyje ir sumažinus apsakas, o antrąjį kartą – norimu aukščiu.
- Vejos išvaizda bus geresnė, jei pjūviai bus atliekami pakaitomis abiem kryptimis (20 pav.).
- Jei išmetimo kanalas yra linkęs užsikimšti žole, gerai būtų sumažinti greitį, nes jis gali būti per didelis pagal apdirbamos vejos sąlygas; jeigu problema kartojasi, galimos priežastys yra prastai išgaląsti pjovimo įtaisai arba deformuotas sparnelių profilis.
- Būti atidiems pjaunant ties krūmais ir netoli žemų apvadų, kurie galėtų pakenkti pjovimo įtaisų bloko sulgyjamumui bei pjovimo įtaisų kraštams.

7.5.4 Surinkimo maišo ištuštinimas (*tik modeliams su galiniu surinkimu*)

PASTABA

Surinkimo maišo ištuštinimas yra atliekamas tik išjungus pjovimo įtaisus; priešingu atveju, variklis sustos.

PASTABA

Neleisti surinkimo maišui persipildyti, taip bus išvengta išmetamojo kanalo užsikimšimo.

Apie surinkimo maišo prisipildymą praneša nepertraukiamas garsinis signalas.

Atlikti tokius žemiau aprašytus veiksmus:

1. Atjungti pjovimo įtaisus (13.B pav.) ir signalas nutrūks.
2. Sustabdyti įrenginį.
 - a. „I“ ir „II“ tipo modeliams:
3. Ištraukti svirtį (21.A pav., jei numatyta) arba paimti už galinės rankenos (21.A1 pav.) ir pakreipti surinkimo maišą, kad jį būtų galima ištuštinti.
4. Su įrenginiu pajudėti į priekį maždaug 1 m.

- Uždaryti surinkimo maišą taip, kad liktų užsikabinęs už blokuojančio kabliuko (21.B pav.).
- „III“ tipo modeliams:**
- Paspausti maišo atidarymo mygtuką (13.U pav.) maždaug 1 sek., kad maišas visiškai atsидarytų ir būtų ištuštintas; arba maišo atidarymo mygtuką galima laikyti nuspauستą tol, kol bus atidaryta ištuštiniui reikalinga anga. Atleidus mygtuką, maišas lieka pasirinktoje padėtyje.
- Su įrenginiu pajudėti į priekį maždaug 1 m.
- Paspausti ir palaikyti maišo uždarymo mygtuką (13.V pav.), kad maišas būtų visiškai uždarytas.

PASTABA

Jei raktas iki galo įkištas (12.A pav.), paspaudus atbulinės eigos mygtuką (13.C pav.) kartu su atidarymo (13.U pav.) arba uždarymo (13.V pav.) mygtukais surinkimo maišas bus atidarytas arba uždarytas net tada, kai vairuotojo nebus kabinoje.

7.5.5 Išmetimo kanalo išvalymas (tik modeliams su galiniu surinkimu)

Labai aukštos arba šlapios žolės pjovimas, kartu su per dideliu judėjimo greičiu, gali sąlygoti išmetimo kanalo užsikimšimą. Užsikimšimo atveju, reikia atlikti 8.4.2. skyr. aprašytus veiksmus.

7.5.6 Pjovimo pabaiga

Pabaigus pjovimą:

- atjungti pjovimo įtaisus;
- grįžti atgal nustačius pjovimo įtaisų bloką į maksimalaus aukščio padėtį (6.4. par.).

7.6 SUSTABDYMAS

Norint sustabdyti įrenginį:

- Norint sustabdyti įrenginį, reikia atleisti traukos pedalą.
- Išjungti įrenginį ištraukiant raktą.

PASTABA

Norėdami išsaugoti akumulatoriaus įkrovą, nepalikite rakto įjungimo padėtyje, kai įrenginys nenaudojamas.

7.7 PO NAUDOJIMO

- Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.
- Atlikti valymo darbus (8.4 par.).
- Patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.
- Pastatyti įrenginį prie elektros lizdo ir įkrauti akumuliatorių (8.2.2 par.), kad būtų visiškai įkrautas kito naudojimo metu.

Kiekvieną kartą paliekant įrenginį be priežiūros arba pasitraukus iš vairuotojo vietos arba statant įrenginį:

- Sustabdyti įrenginį;
- Nustatyti pjovimo įtaisų bloką į minimalų aukštį (1);
- Įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios;
- Ištraukti užvedimo raktą;

DĖMESIO

Įrenginį visada palikite pavėsyje arba apsaugotoje vietoje, žemesnėje nei +35 °C temperatūroje.

8. EINAMOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

8.1 BENDRA INFORMACIJA

PAVOJUS

Būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų skyr. 2. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

Prieš atliekant bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo arba techninės priežiūros / sureguliuavimo darbus:

- išjungti pjovimo įtaisą;
- sustabdyti įrenginį;
- įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios;
- ištraukti raktą;

PAVOJUS

Niekada nepalikite rakto įstatyto arba vaikams ar pašaliniam asmeniui pasiekiamoje vietoje.

- perskaityti atitinkamus nurodymus;
- Dėvėti tinkamą aprangą, naudoti darbinės pirštinės ir apsauginius akinius

Darbų tipai ir jų dažnumas yra apibendrinti „Priežiūros darbų lentelėje“. Ši lentelė padės išlaikyti jūsų įrenginio efektyvumą ir saugumą. Joje nurodyti pagrindiniai techninės priežiūros darbai ir jų periodiškumas. Atlikti atitinkamus veiksmus prieš baigiantis numatytam terminui. Neoriginalių detalių ir priedų naudojimas ar jų netaisyklingas sumontavimas gali turėti neigiamą poveikį įrenginio veiksmingumui ir saugumui. Gamintojas atsiriboja nuo bet kokios atsakomybės dėl žalos, nelaimingų atsitikimų ir sužeidimų, kuriuos sąlygoja šių produktų naudojimas. Originalias atsargines detales tiekia techninio aptarnavimo centrai ar įgaliotieji platintojai.

8.2 AKUMULIATORIUS

8.2.1 Akumulatoriaus veikimo trukmė

Akumulatoriaus veikimo trukmė (ir vejos plotas, kurį galima apdirbti iki įkrovimo) daugiausia priklauso nuo:

- darbo veiksnų, kuriems reikia daugiau energijos (pvz., pjanant tankią, aukštą ir drėgną žolę).
- operatoriaus elgesio, kurio jis turėtų vengti:
 - dažnų paleidimų ir išjungimų darbo metu;
 - pernelyg žemo pjovimo aukščio, palyginus su vejos sąlygomis;
 - pernelyg didelio greičio palyginus su norimos pašalinti žolės kiekiu.
- aplinkos veiksnių, pavyzdžiui, aukšta aplinkos temperatūra, viršijanti +35 °C.

Norint optimizuoti akumulatoriaus veikimo trukmę, visada patartina:

- pjauti žolę, kai veja yra sausa;
- pjauti žolę dažnai, tokiu būdu ji niekada nepasieks pernelyg didelio aukščio;
- nustatyti didesnę pjovimo aukštį, kai žolė labai aukšta ir atlikti pjovimą antrą kartą žemesniu aukščiu;
- kai žolė labai aukšta nenaudoti mulčiavimo funkcijos.
- žolę pjauti esant temperatūrai nuo +5 iki +35 °C.
- Naudoti „Eco“ funkciją (6.9.2, 6.9.3 par.).

8.2.2 Akumulatoriaus įkrovimas

Energiją, reikalingą įrenginiui valdyti, užtikrina akumulatorius, kuris reikalauja kruopštaus techninio aptarnavimo, kad būtų užtikrintas jo efektyvumas ir ilgas tarnavimo laikas. Jūsų įrenginio akumulatorius turi būti būtina įkrautas:

- Prieš pirmąjį kartą naudojant įrenginį po jo įsigijimo.
- Pasiekus minimalų įkrovimo lygį (13.F pav.).
- Prieš bet kokį ilgesnį įrenginio neveikimo laikotarpį
- Sandėliavimo metu – bent kartą per mėnesį.
- Prieš pradėdant naudoti po ilgo nenaudojimo periodo.

DĖMESIO

Kai akumulatorius nėra prijungtas prie tinklo naudojant atitinkamą įkroviklį, akumulatorių įkrovimo lygis sumažėja net jei įrenginys nenaudojamas. Jei akumulatoriai buvo visiškai išsikrovę, jie gali būti rimtai pažeisti ir tapti netinkamais naudojami. Garantija nepadengia nuostolių atsiradusių dėl nereguliariai įkraunamo akumulatoriaus.

DĖMESIO

Įkrauti galima tik naudojant įkroviklį (23.A pav.). Kitokios įkrovimo sistemos gali nepataisomai sugadinti akumulatorių.

DĖMESIO

Akumulatorių įkrauti reikia pavėsingoje vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos reiškinių, rekomenduojamoje temperatūroje nuo +5 iki +35 °C.

PASTABA

Akumulatorius gali būti įkraunamas bet kuriuo metu, net ir iš dalies, be jokios rizikos jį sugadinti.

SAUGOS INSTRUKCIJA

Akumulatoriaus įkrovimo metu negalima atlikti techninės priežiūros ar jo valyti.

Norint įkrauti akumulatorių:

- Priartinti įrenginį prie elektros lizdo, su įžeminimu (kad nereikėtų naudoti prailgintuvų) ir pašalinti raktą;
- Pakelti sėdynę;
- Pakelti įkrovimo lizdo dangtelį (22.A pav.);
- Prijungti tiekiamą įkroviklį prie įkrovimo lizdo (23.A pav.) naudojant atitinkamos jungties bajonetinį tvirtinimą (23.B pav.);
- Prijungti įkroviklį prie elektros tinklo lizdo įkišant atitinkamą kištuką (24 pav.).

Akumulatoriaus įkrovimui kartu tiekiamas lizdas su saugos diferencialo jungikliu (25.A pav.), jei numatyta, prie kurio prijungiamas įkrovimo kabelis (25.E pav.).











Lizdas su saugos diferencialo jungikliu turi būti prijungtas prie elektros lizdo ir turi būti atliktas veikimo patikrinimo testas:

1. Norint aktyvinti veikimą, paspausti iš naujo nustatymo mygtuką (25. B pav.). Indikatoriaus lemputė turi būti ĮJUNGTA (25.C pav.).
2. Norint atlikti veikimo testą, paspausti testo mygtuką (25.D pav.). Indikatoriaus lemputė turi būti IŠJUNGTA (25.C pav.).

PAVOJUS

Negalima naudoti lizdo su diferencialo jungikliu, jei veikimo testas baigiasi neigiamu rezultatu. Jei veikimo testas baigiasi teigiamu rezultatu, jį galima naudoti ir pradėti įkrovimą.

Visiškas įkrovimas trunka maždaug 2–8,5 valandos (atsižvelgiant į akumuliatorių ir įkroviklį), per tą laiką indikatorius šviesos diodai (13.F pav.) palaipsniui mirksi. Kai pasiekama kiekviena atskira įkrovos riba, atitinkamas šviesos diodas nuolat šviečia, o kiti toliau mirksi. Akumuliatorius gali būti įkraunamas neribotą laiką.

| Įkrovos būseną (SOC) | Šviesos diodų lempų įjungimas („I“ ir „II“ tipas) | Šviesos diodų lempų įjungimas („III“ tipas) |
|----------------------|---|---|
| SOC > 80 % |  |  |
| 60 % ≤ SOC < 80 % |  |  |
| 40 % ≤ SOC < 60 % |  |  |
| 20 % ≤ SOC < 40 % |  |  |
| 10 % ≤ SOC < 20 % |  |  |

DĖMESIO

Akumulatoriaus įkrovimą galima nutraukti, kai įkrovimo lygis yra tarp 1 ir 4 šviesos diodų lempų. Nenutraukite įkrovimo etapo, kai mirksi 5 šviesos diodų lempa, bet palaukite, kol pradės šviesti tolygiai. Kai visos šviesos diodų lempos šviečia nuolat, akumuliatorius įkrautas 100 %.

PERSPĖJIMAS

Akumulatoriaus įkrovimo laikas gali pailgėti, jei įrenginys buvo eksploatuojamas sunkiomis darbo sąlygomis, todėl gali būti įspėjama apie akumulatoriaus perkaitimą (15 skyr.).

PERSPĖJIMAS

Jei akumuliatorius visiškai išsikrovęs, indikatorius šviesos diodai lieka išjungti, kol pasiekama minimali įkrovos riba.

PASTABA

Kai įkrovos lygis nukrenta žemiau 10 %, pradeda mirksėti pirmoji akumulatoriaus šviesos diodų lemputė. Įkrovimo įtaisai atjungiami ir akumuliatorių reikia įkrauti.

Baigus įkrauti, įkrovimo sistema sumažina srovės kiekį, kurio pakanka palaikyti ir papildyti akumulatoriaus įkrovą iki optimalių verčių.

PERSPĖJIMAS

Jei prijungus akumulatoriaus įkroviklį prie įrenginio 5 šviesos diodai 13.F pav. mirksi vienu metu, įkrovimas nevyksta. Patikrinti įkroviklio ir maitinimo šaltinio jungtį.

PASTABA

Energijos sąnaudos įkrovimui išlaikyti yra labai mažos ir ekonomiškai nereikšmingos.

PASTABA

Įkrovimo metu visos įrenginio funkcijos yra išjungtos, net jei raktas įstatytas iki galo.

DĖMESIO

Akumulatorius, sumontuotas ant įrenginio, buvo suprojektuotas ir pagamintas tokio tipo naudojimui ir todėl:

– negalima atjungti arba išimti akumuliatorių iš jų korpusų;

- negalima pakeisti akumuliatorių neoriginaliais;

- negalima atlikti jokių intervencijų, neaprašytų šiame vadove.

Kilus problemoms su akumulatoriais, reikia susisiekti su Pardavėju.

8.3 ATRAMINIAI RATUKAI

Skirtingos ratukų montavimo padėties leidžia išlaikyti saugią erdvę „H“ tarp pjovimo įtaisų bloko briaunos ir žemės (26.A pav.; 27.A pav.). Sureguliuoti atraminių ratukų padėti atsižvelgiant į dirvos nelygumus.

SAUGOS INSTRUKCIJA

Šis darbas visada turi būti atliekamas ant abiejų ratų, juos pastatant viename aukštyje ir išjungus įrenginį.

a. Modeliams su šoniniu išmetimu

Padėties pakeitimui:

1. atsukti ir nuimti varžtą (26.B pav.);
2. perstatykite ratą (26.A pav.) su tarpine (26.C pav.) angoje, atitinkančioje norimą atstumą;
3. priveržti iki galo varžtą (26.B pav.) veržlėje (26.D pav.).

b. Tik modeliams su galiniu surinkimu

Padėties pakeitimui:

1. atsukti veržlę (27.B pav.) ir nuimti kaištį (27.C pav.);
2. perstatyti ratuką (27.A pav.) į norimą padėtį;
3. iš naujo sumontuoti kaištį (27.C pav.) ir įsitikinti, kad kaiščio galvutė (27.C pav.) yra nukreipta į įrenginio vidų;
4. užveržti veržlę (27.B pav.).

8.4 VALYMAS

Po kiekvieno naudojimo atlikti valymo darbus, laikantis šių nurodymų.

8.4.1 Įrenginio valymas

- Nuvalyti įrenginio išorę plastikines kėbulo dalis pravalant kempine, suvilgyta vandeniui bei valymo priemone, atkreipiant dėmesį, kad nebūtų sudrėkinti elektriniai varikliai, akumulatorius ir elektroninės plokštės dalys.
- Siekiant sumažinti gaisro pavojų, variklį ir akumulatoriaus ertmę

išlaikyti laisvą nuo žolės ir lapų liekanų bei tepalo pertekliaus.

- Pakelti variklio dangtį ir suslėgtuoju oru išvalyti ant akumulatoriaus susikaupusį purvą ar žolę.
- Saugoti mygtukų skydelį nuo nešvarumų ir šiukšlių.

DĖMESIO

Niekada nenaudokite aukšto slėgio vandens ar agresyvių skysčių kėbului ir elektros varikliams plauti.

8.4.2 Išmetimo kanalo išvalymas (tik modeliams su galiniu surinkimu)

Išmetimo kanalo užsikimšimo atveju reikia:

1. nuimti surinkimo maišą arba galinio išmetimo apsaugos įtaisą;
2. pašalinti susikaupusią žolę, pradedant nuo išmetimo kanalo angos.

8.4.3 Maišo valymas (tik modeliams „I“ ir „II“ tipo su galiniu surinkimu)

1. Ištuštinti surinkimo maišą (7.5.4 par.).
2. Jį išpurtyti, tokiu būdu bus pašalinti žolės ar žemės likučiai.
3. Vėl sumontuoti maišą ir pradėti pjovimo įtaisų bloko vidaus valymo darbus (8.4.4-a par.), kuriuos pabaigus, maišas turės būti nuimtas, ištuštintas, praskalautas ir padėtas taip, kad jis galėtų greitai išdžiūti.

8.4.4 Maišo valymas (tik „III“ tipo modeliams su galiniu surinkimu)

1. Ištuštinti surinkimo maišą (7.5.4 par.).
2. Pašalinti surinkimo maišą (5.8 par.).
3. Jį išpurtyti, tokiu būdu bus pašalinti žolės ar žemės likučiai.
4. Vėl sumontuoti surinkimo maišą (5.8 par.).
5. Uždaryti surinkimo maišą (5.8 par.) ir išplauti pjovimo įtaiso vidų (8.4.4-a par.).
6. Išmontuoti surinkimo maišą (5.8 par.) ir kruopščiai jį išplauti.

8.4.5 Pjovimo įtaisų bloko valymas

Kruopščiai išvalyti pjovimo įrangos mazgą, kad būtų pašalinta nupjauta žolė ar šiukšlės.

ĮSPĖJIMAS

Pjovimo įtaisų bloko valymo metu patraukti pašalinius asmenis arba gyvūnus iš aplinkinės teritorijos.

a. Vidinės dalies valymas

Pjovimo įtaisų bloko ir išmetimo kanalo vidinis valymas turi būti atliekamas ant tvirtos grindų dangos su:

- sumontuotu surinkimo maišu arba galinio išmetimo apsaugos įtaisų (tik modeliams su galiniu surinkimu);
 - sumontuotu šoninio išmetimo deflektoriumi (tik modeliams su šoniniu išmetimu);
 - sėdinčiu operatoriumi;
 - pjovimo įtaiso bloką nustačius žemiausioje padėtyje;
 - įvesta laisvąją pavara;
 - įvestais pjovimo įtaisais.
- Prijungti paeiliui vandens žarną prie atitinkamų jungiamųjų detalių (28.A pav.; 29.A pav.), leidžiant vandeniui keletą minučių įtekėti į kiekvieną, su judančiais pjovimo įtaisais.

b. Išorinės dalies valymas

SAUGOS INSTRUKCIJA

Svarbu, kad ant viršutinės pjovimo įtaisų bloko dalies nesusikauptų nuosėdos ir sausos žolės liekanos, taip bus išlaikomas optimalus efektyvumas ir įrenginio saugumas.

Pjovimo įtaisų bloko viršutinės dalies valymui reikia:

- nuleisti pjovimo įtaisų bloką;
- pūsti suslėgto oro srove (30 pav.).

8.5 SUTEPIMAS

| Objektas | Veiksmas |
|-----------------------|---|
| Vairas | Išvalyti suspaustu oru. |
| Pjovimo įtaisų blokas | Tepti kėlimo taškus alyva (31 pav.). |
| Ratų ašys | Nuimti ratus. Sutepti ašis su tepalu (39 pav.). |

8.6 SUTVIRTINIMO VARŽTAI IR VERŽLĖS

- Norint užsitikrinti įrenginio saugų darbą, pasirūpinti, kad veržlės ir varžtai būtų prisukti.

9. SPECIALIOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

9.1 SAUGUMO PATARIMAI

SAUGOS INSTRUKCIJA

Pasireiškus šiems veikimo sutrikimams, patariama nedelsiant kreiptis į Pardavėją arba į specializuotą techninės priežiūros centrą:

- neutrali traukos pedalo (darbinio stabdžio) padėtis;
- pjovimo įtaisų įvedimo ir sustabdymo;
- traukos įvedimo važiuojant priekine arba atbuline eiga.

9.2 PJOVIMO ĮTAISŲ BLOKAS / PJOVIMO ĮTAISAI

9.2.1 Pjovimo įtaisų bloko sulygiavimas

Geras pjovimo agregato suregulavimas yra esminis veiksnys siekiant tolygiai nupjautos vejos (19 pav.).

Netolygaus pjovimo atveju, patikrinti padangų slėgį (7.1.3 par.).

Jei to nepakaks lygaus pjovimo išgavimui, reikia susisiekti su Pardavėju dėl pjovimo įtaisų bloko sulygiavimo reguliavimo.

9.2.2 Pjovimo įtaisai

Prastai pagalastas pjovimo įtaisas drasko žolę ir dėl to veja pageltonuoja.

SAUGOS INSTRUKCIJA

Visuomet pakeisti sugadintą, sulankstytą arba susidėvėjusį pjovimo įtaisą, kartu su varžtais, kad būtų išlaikyta pusiausvyra.

ĮSPĖJIMAS

Visos operacijos, susijusios su pjovimo įtaisais (išmontavimas, galandimas, subalansavimas, remontas, sumontavimas ir / arba pakeitimas) yra labai atsakingi darbai, reikalaujantys specifinių žinių ir tam tikros įrangos panaudojimo; saugumo sumetimais šias operacijas reikia visada atlikti specializuotame techninio aptarnavimo centre.

DĖMESIO

Visada naudoti originalius pjovimo įtaisus, kurių kodai yra nurodyti „Techninių duomenų lentelėje“.

PASTABA

Turint omeny gaminio raidą, Techninių duomenų lentelėje paminėti pjovimo įtaisai laikui bėgant gali būti pakeičiami kitais, pasižyminčiais analogiškais saugaus veikimo ir pakeičiamumo savybėmis.

9.3 PRIEKINIŲ / GALINIŲ RATŲ PAKEITIMAS

9.3.1 Paruošiamieji darbai

PAVOJUS

Naudokite tinkamą kėlimo įtaisą.

Prieš atliekant ratų pakeitimo darbus, atlikti šias operacijas:

1. Pastatyti įrenginį ant tvirto ir lygaus paviršiaus, kuris galėtų užtikrinti įrenginio stabilumą.
2. Sustabdyti įrenginį;
3. Ištraukti raktą;
4. Pastatyti keltuvą į kėlimo tašką, netoli norimo pakeisti rato (9.3.2 par.; 9.3.3 par.).
5. Patikrinti, ar keltuvus yra tiksliai statmenas žemei.

9.3.2 Keltuvo pasirinkimas ir jo nustatymas galiniams ratams

Įstatyti medinius pleištus (32.A pav.) prie rato pagrindo (32.B pav.), esančio norimo pakeisti rato šone (32.C pav.).

Tik modeliams su galiniu surinkimu:

- Maksimalus uždaro keltuvo aukštis yra 110 mm. (33 pav.).
- Pastatyti keltuvą po apatine plokšte (34.A pav.) 180 mm nuo šoninio krašto (33 pav.).

Modeliams su šoniniu išmetimu:

- Maksimalus uždaro keltuvo aukštis yra 110 mm. (35 pav.).
- Pastatyti keltuvą po galine ašimi, paveikslėlyje nurodytame taške (36.A pav.).

PASTABA

Keltuvus, pastatytas, kaip aprašyta šiame paragrafe, gali pakelti tik vieną norimą pakeisti ratą.

9.3.3 Keltuvo pasirinkimas ir jo nustatymas priekiniams ratams

1. Įstatyti medinius pleištus (37.A pav.) prie rato pagrindo (37.B pav.), esančio už norimo pakeisti rato (37.C pav.).
2. Maksimalus uždaro keltuvo aukštis yra 110 mm.
3. Ant keltuvo (38.A pav.) uždėkite kvadratinį medinį lakštą (38.B pav.), kurio skerspjuvis yra maždaug 10 x 10 cm.

DĖMESIO

Medienos lakštas apsaugo priekinę ašį nuo pažeidimų.

4. Šio etapo metu viena ranka palaikykite lakšto balansą ant keltuvo. Pakelti keltuvą taip, kad lakštas remtųsi į rėmą ir konstrukcinės dalis (38.C pav.).

PASTABA

Taip pastatytas keltuvus leidžia pakelti visą priekinę ašį.

9.3.4 Rato pakeitimas

SAUGOS INSTRUKCIJA

Užsitikrinti, kad pakėlimo metu įrenginys išliktų stabilus ir nejudėtų. Pastebėjus ką nors neįprasta, nedelsiant nuleisti keltuvą, patikrinti ir išspręsti galimas problemas ir vėl pakelti.

1. Nuimti dangtelį (39.A pav.).
2. Pakelti tiek, kiek reikia patogiam rato nuėmimui.
3. Atsuktuvo pagalba nuimti elastinį žiedą (39.B pav.) ir atraminę poveržlę (39.C pav.).
4. Nuimti norimą pakeisti ratą.
5. Sutepti ašį (39.D pav.) tepalu.
6. Sumontuoti atsarginį ratą.
7. Vėl atidžiai įstatyti atraminę poveržlę ir elastinį žiedą.

PASTABA

Patikrinti, ar galiniai ratai yra tame pačiame aukštyje (40.A pav.) ir ar išorinio skersmens skirtumas tarp dviejų ratų (40.B pav.) neviršija 8–10 mm. Jei taip atsitinka, reikia atlikti pjovimo įtaisų bloko suderinimo reguliavimą įgalotame techninio aptarnavimo centre, taip bus išvengta netolygaus pjovimo.

9.3.5 Padangų taisymas arba pakeitimas

Padangos yra „Tubeless“ tipo, todėl kiekvienas pakeitimas arba taisymas jų pradūrimo atveju turi vykti specializuotame padangų centre, taikant šiam padangos tipui numatytus metodus.

9.4 ŠVIESOS DIODŲ LEMPŲ PAKEITIMAS

9.4.1 I TIPO ŠVIESOS DIODŲ LEMPŲ

Atsukti žiedą (41.A pav.) ir nuimti jungtį (41.B pav.). Išmontuoti LED apšvietiklį (41.C pav.), pritvirtintą varžtais (41.D pav.).

9.4.2 II TIPO ŠVIESOS DIODŲ LEMPŲ (su bajonetiniu tvirtinimu)

Lempos jungiamuoju kaiščiu yra įdėtos į lempos laikiklį, kuris išsiima sukant jį prieš laikrodžio rodyklę naudojant žnyplės (42 pav.)

10. SANDĖLIAVIMAS

Kai įrenginys turi būti sandėliuojamas ilgiau nei 30 dienų:

1. Ištraukti uždegimo raktą.
2. Kruopščiai nuvalyti įrenginį.
3. Patikrinti, ar įrenginys nėra sugadintas. Jei reikia, kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
4. Sandėliuoti įrenginį:
 - su nuleistu pjovimo įtaisų bloku
 - sausoje aplinkoje;
 - vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos reiškinių, rekomenduojamoje temperatūroje nuo 0 iki + 40 °C;
 - jei įmanoma, įrenginį apdengti brezentu;
 - vaikams neprieinamoje vietoje;
 - įsitikinti, kad raktai ar techninei priežiūrai naudoti įrankiai yra ištraukti.

⚠ DĖMESIO

Akumulatoriaus turi būti visiškai įkrautas bent kartą per mėnesį ir visada prieš atnaujinant veiklą.

Vėl pradėdant naudoti įrenginį, nustatykite jį taip, kaip aprašyta skyriuje „7. Įrenginio naudojimas“.

11. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

- Kai įrenginys yra perkeliamas, reikia:
 1. išjungti pjovimo įtaisą;

2. nustatyti pjovimo įtaisų bloką į maksimalų aukštį;
3. išjungti įrenginį ir ištraukti paleidimo raktą;
4. išjungti transmisiją (6.3 par.).

- Kai įrenginys yra vežamas transporto priemonėje arba priekaboje, reikia:
 - naudoti tinkamo atsparumo, pločio ir ilgio įlipimo rampas;
 - įkelti įrenginį su išjungtu varikliu bei iš įrenginio ištrauktu paleidimo raktu, be vairuotojo; įrenginį stumti, tai turi atlikti pakankamas žmonių skaičius;
 - visiškai nuleisti pjovimo įtaisų bloką;
 - įrenginį pastatyti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus;
 - įjungti transmisiją (6.3 par.);
 - tvirtai pritvirtinti prie transporto priemonės lynais ar grandinėmis, tokiu būdu bus išvengta apvirtimo ir apgadinimo.

⚠ SAUGOS INSTRUKCIJA

Jei manote, kad negalite saugiai tvarkyti ar transportuoti, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

12. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

- Šiame vadove pateikiama visa informacija, kurios reikia įrenginio darbui ir teisingai pagrindinei techninei priežiūrai, kurią atlieka pats įrenginio naudotojas. Visas šiame vadove neaprašytas techninės priežiūros ir reguliavimo operacijas turi atlikti įrenginio Pardavėjas arba Specializuotas techninės priežiūros centras, turintys atitinkamų žinių ir reikiamos įrangos taisyklingam darbų atlikimui, išlaikant pradinį saugumo lygį ir originalų įrenginio stovį.
- Netinkamose struktūrose arba nequalifikuotų asmenų atlikti darbai sąlygoja bet kokios formos Garantijos nutraukimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ir atsakomybės.
- Tik įgaliotos techninio aptarnavimo dirbtuvės gali atlikti garantinius remonto ir techninės priežiūros darbus.
 - Įgaliotos techninio aptarnavimo dirbtuvės naudoja tik originalias atsargines dalis. Originalios atsarginės detalės ir priedai yra specialiai sukurti šiems įrenginiams.
 - Neoriginalios atsarginės detalės ir priedai nėra patvirtinti; neoriginalių atsarginių detalių ir priedų naudojimas kelia pavojų įrenginio saugumui ir atleidžia gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ar atsakomybės.
 - Patariama vieną kartą per metus įrenginį patikėti įgaliotoms techninio aptarnavimo

dirbtuvėms techninės priežiūros, aptarnavimo ir saugos įtaisų patikrinimo darbų atlikimui.

13. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Garantinės sąlygos yra skirtos tik naudotojams, tai yra neprofesionaliems operatoriams.

Garantija padengia visus medžiagų ir gamybos defektus, kuriuos garantiniu periodu patvirtina jūsų įrenginio Pardavėjas arba specializuotas techninio aptarnavimo centras. Garantijos pritaikymas apsiriboja remonto darbais arba defektuotos sudedamosios dalies pakeitimu.

Garantijos taikymas priklauso nuo įrenginio taisyklingos techninės priežiūros.

Naudotojas turės kruopščiai laikytis visų įrenginio dokumentuose pateiktų nurodymų.

Garantija nepadengia nuostolių atsiradusių dėl:

- Nesusipažinimo su pateiktais dokumentais (Instrukcijų vadovais).
- Profesionalaus naudojimo.
- Neatsargumo, aplaidumo.
- Išorinių priežasčių (žaibo, smūgių, svetimkūnių įrenginio viduje) arba nelaimingų atsitikimų.

- Netinkamo ir neleistino ar neleidžiamo gamintojo naudojimo.

- Nepakankamos techninės priežiūros.

- Įrenginio pakeitimų.

- Neoriginalių atsarginių dalių (pritaikomų detalių) naudojimo.

- Gamintojo nepatvirtintų ir netiekiamų priedų naudojimo.

Be to garantija nepadengia:

- Eilinės (specialiosios) techninės priežiūros operacijų (aprašytų naudojimo instrukcijoje).

- Paprastas naudojamų reikmenų, tokių kaip pjaustymo įtaisai, ratai, saugos varžtai ir laidai, nusidėvėjimas.

- Įprastinio susidėvėjimo.

- Estetinio įrenginio susidėvėjimo dėl eksploatacijos.

- Pjovimo įtaisų atramų

- Bet kokių papildomų išlaidų, susijusių su garantijos taikymo pradžia, tokių kaip įrenginio perdavimas naudotojui, jo transportavimas pas platintoją, pakaitinės įrangos nuoma arba išlaidų, susijusių su kreipimusi į kitą įmonę dėl techninės priežiūros darbų atlikimo.

Naudotoją gina nacionaliniai teisės aktai. Ši garantija jokiais būdais neapriboja pirkėjo teisių, kurias numato nacionaliniai teisės aktai.

14. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Šalia esančiuose langeliuose galima pažymėti intervencijos atlikimo datą arba darbo valandų skaičių.








| Intervencija | Periodiškumas (valandos) | Įvykdyta (data arba valandos) | | | | | | Pastabos |
|---|---|-------------------------------|--|--|--|--|--|-------------|
| Visų pritvirtinimų patikrinimas | Prieš kiekvieną naudojimą | | | | | | | |
| Padangų slėgio patikrinimas | Prieš kiekvieną naudojimą | | | | | | | 7.1.3 par. |
| Saugos kontrolė / Valdymo įtaisų patikrinimas | Prieš kiekvieną naudojimą | | | | | | | 7.2 par. |
| Pavarų dėžės atrakinimo svirties valdymas | Prieš kiekvieną naudojimą | | | | | | | 6.3 par. |
| Išėjimo apsaugų montavimas / patikrinimas | Prieš kiekvieną naudojimą | | | | | | | 5.5 par. |
| Akumulatoriaus įkrova | Prieš kiekvieną naudojimą Po kiekvieno naudojimo Prieš sandėliavimą | | | | | | | 8.2 par. |
| Bendras valymas ir kontrolė | Po kiekvieno naudojimo | | | | | | | 8.4 par. |
| Galimų įrenginio pažeidimų patikrinimas. Jei reikia, kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. | Po kiekvieno naudojimo | | | | | | | |
| Pjovimo įtaisų pritvirtinimo ir pagalandimo patikrinimas | 25 | | | | | | | * |
| Pjovimo įtaisų pakeitimas | 100 | | | | | | | * |
| Bendras sutepimas | 25 | | | | | | | 8.5 par. ** |









* Operacija, kuri turi būti atlikta pas Pardavėją arba specializuotame techninės priežiūros centre.



** Bendras visų sujungimų sutepimas turi būti atliekamas ir kiekvieną kartą, kai numatomas ilgesnis įrenginio nenaudojimas.

15. GEDIMŲ PAIEŠKA

| Gedimas | Priežastis | Taisymas |
|---------------------------|---|---|
| 1. Įrenginys neįsijungia. | Akumulatorius išsikrovęs. | Įkrauti akumuliatorių (8.2.2 par.). |
| 2. Nereguliarus pjūvis | Pjovimo įtaisų galandinimas sumažėjęs. | Kreiptis į techninės priežiūros centrą įgaliotą. |
| | Per didelis eigos greitis, palyginti su pjaunamos žolės aukščiu. Pjovimo įtaiso blokas yra pilnas žolės. | Sumažinti judėjimo į priekį greitį ir (arba) padidinti pjovimo aukštį. Palaukti, kol žolė išdžius. Išvalyti pjovimo įtaiso bloką. |

| Gedimas | Priežastis | Taisymas |
|---|---|---|
| <p>3. Nejprasta vibracija naudojimo metu.</p> | <p>Pjovimo įtaisai nesubalansuoti.</p> <p>Pjovimo įtaisai atsilaisvinę.</p> <p>Atsilaisvinusios dalys.</p> <p>Galimi pažeidimai</p> | <p>Kreiptis į techninės priežiūros centrą dėl patikrinimo, pakeitimo ar remonto.</p> |
| <p>4. Piktograma 13.E pav. lieka šviesti, o akumulatoriaus šviesos diodai 2 ir 5 mirksi.</p> <p>„I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis</p>  <p>„III“ tipo mygtukų skydelis</p>  | <p>Akumulatoriaus srovės perkrova:</p> | <p>1. Pernelyg sudėtingos darbo sąlygos.</p> <p>Sumažinti judėjimo į priekį greitį.</p> <p>Padidinti pjovimo aukštį.</p> <p>2. Per status šlaitas.</p> <p>Sumažinti judėjimo į priekį greitį ir patikrinti apdorojamos vietovės nuolydį.</p> |
| <p>5. Mirksi piktograma 13.N pav. Visi kiti mygtukų skydelio rodmenys (piktogramos ir šviesos diodų lempučių) išlieka funkcionalūs ir matomi.</p>  | <p>Akumulatoriaus, traukos variklio ir (arba) pjovimo įrenginio variklių išankstinis įspėjimas apie per aukštą temperatūrą:</p> | <p>1. Sudėtingos darbo sąlygos.</p> <p>Sumažinti judėjimo į priekį greitį.</p> <p>Padidinti pjovimo aukštį.</p> |
| <p>6. Piktogramos 13.E ir 13.N pav. lieka šviesti, akumulatoriaus šviesos diodai 2 ir 4 mirksi.</p> <p>„I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis</p>  <p>„III“ tipo mygtukų skydelis</p>  | <p>Akumulatoriaus temperatūros viršijimas ir (arba) nukritimas:</p> | <p>Išjungti įrenginį, palaukti bent 5 minutes ir vėl jį įjungti.</p> <p>1. Sudėtingos darbo sąlygos.</p> <p>Sumažinti judėjimo į priekį greitį.</p> <p>Padidinti pjovimo aukštį.</p> <p>2. Aplinkos sąlygos netinkamos.</p> <p>Dirbti aplinkoje, kurios temperatūra atitinka įrenginio darbo sąlygas.</p> |
| <p>7. Piktograma 13.E pav. lieka šviesti, o akumulatoriaus šviesos diodai 1, 4 ir 5 mirksi.</p> <p>„I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis</p>  <p>„III“ tipo mygtukų skydelis</p>  | <p>Srovės perkrova pjovimo įtaisams:</p> | <p>1. Sudėtingos darbo sąlygos.</p> <p>Sumažinti judėjimo į priekį greitį.</p> <p>Padidinti pjovimo aukštį.</p> <p>2. Kliūtys, kurios trukdo sukčiai pjovimo įtaisams.</p> <p>Pašalinti kliūtis.</p> <p>3. Pjovimo įtaisų blokas yra pilnas žolės.</p> <p>Išvalyti pjovimo įtaisų bloką.</p> |

| Gedimas | Priežastis | Taisymas |
|---|--|--|
| <p>8. Piktogramos 13.E ir 13.N pav. lieka šviesti, akumuliatoriaus šviesos diodai 1 ir 3 mirksi.</p> <p>„I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis</p>  <p>„III“ tipo mygtukų skydelis</p>  | <p>Pjovimo įtaisų variklių perkaitimas:</p> <p>Sudėtingos darbo sąlygos.</p> | <p>Išjungti įrenginį, palaukti bent 5 minutes ir vėl jį įjungti.</p> <p>Sumažinti judėjimo į priekį greitį.</p> <p>Padidinti pjovimo aukštį.</p> |
| <p>9. Piktograma 13.E pav. lieka šviesti, o akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 3 ir 5 mirksi.</p> <p>„I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis</p>  <p>„III“ tipo mygtukų skydelis</p>  | <p>Pjovimo įtaisų variklių sustabdymas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sudėtingos darbo sąlygos. 2. Kliūtys, kurios trukdo sukintis pjovimo įtaisams. 3. Pjovimo įtaisų blokas yra pilnas žolės. | <p>Sumažinti judėjimo į priekį greitį.</p> <p>Padidinti pjovimo aukštį.</p> <p>Pašalinti kliūtis.</p> <p>Išvalyti pjovimo įtaisų bloką.</p> |
| <p>10. Piktogramos 13.E ir 13.N pav. lieka šviesti, akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 2 ir 4 mirksi.</p> <p>„I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis</p>  <p>„III“ tipo mygtukų skydelis</p>  | <p>Traukos variklio perkaitimas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apkrautas traukos variklis. 2. Per status šlaitas. 3. Per daug purvo ant ratų. | <p>Išjungti įrenginį ir palaukti bent 5 minutes prieš pakartojant paleidimo procedūrą.</p> <p>Sumažinti judėjimo į priekį greitį.</p> <p>Sumažinti judėjimo greitį ir patikrinti apdorojamos vietovės nuolydį.</p> <p>Patikrinti, ar ratai nėra užblokuoti. Jei taip, juos nuvalyti.</p> |
| <p>11. Piktogramos 13.E ir 13.O pav. lieka šviesti, akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 2, 4 ir 5 mirksi.</p> <p>„I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis</p>  <p>„III“ tipo mygtukų skydelis</p>  | <p>Įrenginys paleidžiamas neatleidus traukos pedalo (ne neutralioje padėtyje).</p> | <p>Išjungti įrenginį ir pakartoti paleidimo procedūrą tik įsitikinus, kad traukos pedalas yra neutralioje padėtyje (pedalas atleistas).</p> |

| Gedimas | Priežastis | Taisymas |
|--|---|--|
| <p>12. Piktogramos 13.E ir 13.O pav. lieka šviesti, akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 2, 3 ir 5 mirksi. „I“ ir „II“ tipo mygtukų skydelis</p>  <p>„III“ tipo mygtukų skydelis</p>  | <p>Pavarų dėžės įjungimo ir (arba) išjungimo svirtis yra išjungtos pavarų dėžės padėtyje.</p> | <p>Patikrinti transmisijos įjungimo ir (arba) išjungimo svirties padėtį ir, jei reikia, grąžinti ją į įjungtos transmisijos padėtį.</p> <p>Jei problema išlieka, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.</p> |
| <p>13. Akumuliatoriaus šviesos diodai 13.F pav. įsijungia ir išsijungia palaipsniui iš kairės į dešinę ir atvirkščiai.</p> | <p>Ryšio klaida tarp įmontuotų elektroninių modulių.</p> | <p>Išjungti įrenginį ir pakartoti paleidimo procedūrą.</p> <p>Jei problema išlieka, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.</p> |

PASTABA

Įrenginiuose, kuriuose įrengtas „III“ tipo mygtukų skydelis, kartu su šviesos diodų lempų klaidos kombinacija rodomas skaitmeninis klaidos kodas akumuliatoriaus įkrovos procento skaitmenyse (13.Y pav.). Prireikus, įgaliojamam techninės priežiūros centrui pateikti klaidos kodo numerį.

PASTABA

Dėl kitų lentelėje nenurodytų gedimų nedelsdami kreipkitės į įgaliojamą techninės priežiūros centrą.

16. PRIEDAI

16.1 RINKINYS MULČIAVIMUI

Susmulkina nupjautą žolę ir palieka ją ant vejos (44.A1 pav.; 44.A2 pav.).

16.2 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS (GREITASIS ĮKROVIMAS)

Akumuliatoriaus įkroviklis, sutrumpinantis akumuliatoriaus įkrovimo laiką. Šiam įrenginiui patvirtintų įkroviklių sąrašas yra pateiktas lentelėje „Techniniai duomenys“. Leidžia išlaikyti akumuliatorių veiksmingą nenaudojimo laikotarpį, užtikrindamas optimalų įkrovos lygį ir ilgesnį akumuliatoriaus naudojimo laiką (44.B pav.).

16.3 VILKIMO KOMPLEKTAS

Mažos priekabos vilkimui (44.C pav.).

16.4 BREZENTAS

Apsaugo įrenginį nuo dulkių, kai jis nėra naudojamas (44.D pav.).

16.5 GALINIO IŠMETIMO APSAUGOS KOMPLEKTAS

Naudoti vietoj surinkimo maišo, kai žolė yra nesurenkama (44.E pav.) (Tik modeliuose su galiniu surinkimu).

16.6 SNIEGO GRANDINĖS 18"

Pagerina galinių ratų sukibimą su sniego danga ir leidžia naudoti sniego valymo įrangą (44.F pav.).

16.7 RATAI PURVUI / SNIEGUI 18"

Pagerinti traukos našumą važiuojant sniegu ir purvu (44.G pav.).

16.8 PRIEKABA

Transportuoti įrankius ar kitus objektus leidžiamos apkrovos ribose (44.H pav.).

16.9 BARSTYTUVAS

Druskai ar trąšoms barstyti (44.I pav.).

16.10 LAPŲ IR ŽOLĖS SURINKTUVAS

Lapams ir žolei surinkti nuo žolės paviršių (44.J pav.).

16.11 PEILINIS SNIEGO VALYTUVAS

Sniego valymui ir surinkto sniego šoniniam kaupimui (44.K pav.).



SATURA RĀDĪTĀJS

| | | | | | |
|------|--|----|-------|---|----|
| 1. | VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA..... | 2 | 7.6 | Apturēšana..... | 24 |
| 2. | VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI..... | 2 | 7.7 | Pēc izmantošanas..... | 24 |
| 3. | ZĀLES PLĀVĒJA AR SĒDOŠU VADĪTĀJU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI | 5 | 8. | PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE..... | 24 |
| 3.1 | Apmācība..... | 5 | 8.1 | Vispārēja informācija | 24 |
| 3.2 | Sagatavošanas darbi..... | 5 | 8.2 | Akumulators | 25 |
| 3.3 | Izmantošanas laikā..... | 5 | 8.3 | Zāles segas aizsardzības rītenīši..... | 27 |
| 3.4 | Tehniskā apkope un uzglabāšana | 6 | 8.4 | Tīrīšana | 27 |
| 3.5 | Apkārtējās vides aizsardzība..... | 7 | 8.5 | Elļošana | 28 |
| 4. | PĀRZINIET MAŠĪNU..... | 7 | 8.6 | Nostiprinātājuzgriežņi un skrūves | 28 |
| 4.1 | Mašīnas apraksts un paredzētais lietojums | 7 | 9. | ĀRKĀRTAS TEHNISKĀ APKOPE..... | 28 |
| 4.2 | Drošības zīmes | 8 | 9.1 | Drošības ieteikumi..... | 28 |
| 4.3 | Identifikācijas etiķete | 9 | 9.2 | Griezējierīču bloks / griezējierīces..... | 28 |
| 4.4 | Galvenās sastāvdaļas | 9 | 9.3 | Priekšējo / aizmugurējo rītenu maiņa..... | 29 |
| 5. | MONTĀŽA..... | 9 | 9.4 | LED spuldžu maiņa | 30 |
| 5.1 | Montāžas sastāvdaļas..... | 10 | 10. | UZGLABĀŠANA..... | 30 |
| 5.2 | Stūres montāža | 10 | 11. | PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA | 30 |
| 5.3 | Sēdekļa montāža..... | 10 | 12. | APKOPE UN REMONTS | 31 |
| 5.4 | Priekšējā bufera montāža | 10 | 13. | GARANTIJAS SEGUMS | 31 |
| 5.5 | Sāniskās izmešanas deflektora montāža (tikai modeļiem ar sānisko izmešanu)..... | 10 | 14. | TEHNISKĀS APKOPES TABULA | 32 |
| 5.6 | Griezējierīču bloka sānu stiprinājumu montāža (tikai modeļos ar sānisko izmešanu, ja tāda paredzēta) | 11 | 15. | TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA | 32 |
| 5.7 | Aizmugurējās plāksnes montāža un pabeigšana (tikai modeļiem ar aizmugurējo savākšanu)..... | 11 | 16. | PIEDERUMI..... | 36 |
| 5.8 | Savākšanas maisa montāža (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu) (tikai "III" tipa modeļiem) | 11 | 16.1 | Mulčēšanas komplekts | 36 |
| 6. | VADĪBAS IERĪCES | 12 | 16.2 | Akumulatora lādētājs (ātra uzlāde) | 36 |
| 6.1 | Atslēgas pārslēgs | 12 | 16.3 | VILKŠANAS KOMPLEKTS..... | 36 |
| 6.2 | Vilkmes pedālis | 12 | 16.4 | Pārvalks..... | 36 |
| 6.3 | Transmisijas ieslēgšanas/izslēgšanas svira..... | 12 | 16.5 | Aizmugurējās izmešanas aizsarga komplekts | 36 |
| 6.4 | Griešanas augstuma regulēšana..... | 12 | 16.6 | Sniega ķēdes 18" | 36 |
| 6.5 | Avārijas poga..... | 13 | 16.7 | Dubļu/sniega rītenī 18" | 36 |
| 6.6 | Papildu kontaktligzda USB piederumiem | 13 | 16.8 | Piekabe | 36 |
| 6.7 | Akustiskā signāla ierīce | 13 | 16.9 | Izkliedētājs | 36 |
| 6.8 | Savākšanas maisa apgāšanas svira (ja paredzēta, tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu)..... | 13 | 16.10 | Lapu un zāles savācējs..... | 36 |
| 6.9 | Pogu panelis..... | 14 | 16.11 | Sniega tīrītājs ar vērstuvi | 36 |
| 6.10 | Bluetooth funkcija (ja paredzēta) | 19 | | | |
| 7. | MAŠĪNAS IZMANTOŠANA | 19 | | | |
| 7.1 | Sagatavošanas darbi..... | 19 | | | |
| 7.2 | Drošības pārbaudes..... | 20 | | | |
| 7.3 | Lietošana uz slīpām virsmām | 22 | | | |
| 7.4 | Iedarbināšana | 22 | | | |
| 7.5 | Darbs..... | 22 | | | |

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

1.1 KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU

Rokasgrāmatas tekstā dažas sadaļas, kas satur īpaši svarīgu informāciju attiecībā uz drošību vai darbību, ir iezīmētas citādi, saskaņā ar šo kritēriju:

BRIESMAS

Brīdinājuma neievērošana rada nenovēršama riska situāciju, kas, no tās neizvairoties, izraisa tūlītēju nāvi vai nopietnu vai neatgriezenisku kaitējumu.

BRĪDINĀJUMS

Brīdinājuma neievērošana rada iespējamu riska situāciju, kas, no tās neizvairoties, var izraisīt nāvi vai nopietnu kaitējumu veselībai.

UZMANĪBU

Brīdinājuma neievērošana rada iespējamu riska situāciju, kas, no tās neizvairoties, var izraisīt nelielus mašīnas bojājumus.

PAZIŅOJUMS

Sniedz norādījumus attiecībā uz nepieciešamo rīcību, veicot darbības, kas nav saistītas ar fiziskiem ievainojumiem.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Sniedz norādījumus attiecībā uz īpašām procedūrām, kas jāievēro situācijās, kas apdraud cilvēku veselību vai mašīnu drošību.

PIEZĪME

Sniedz papildinformāciju par iepriekšminēto drošības ziņojumu instrukcijām.

.....
Paragrāfi, kas apvilkti ar taisnstūri, kura malas sastāv no pelēkiem punktiem, attiecas uz izvēles raksturlielumiem, kas nav pieejami visos modeļos, kas tiek apskatīti šajā rokasgrāmatā. Pārbaudiet, vai raksturlielums attiecas uz jūsu modeli.
.....

Visas norādes "priekšējais", "aizmugurējais", "labais" un "kreisais" attiecas uz operatora darba stāvokli.

1.2 ATSAUCES

1.2.1 Attēli

Attēli šajā instrukcijā ir numurēti 1, 2, 3 utt. Attēlos redzamās detaļas ir apzīmētas ar burtiem A, B, C utt. Atsaucē uz detaļu C 2. attēlā tiek apzīmēta kā: "Skatīt att. 2.C" vai vienkārši "(att. 2.C)". Šie attēli ir indikatīvi. Faktiski uzstādītās detaļas var atšķirties no attēlotajām.

1.2.2 Nosaukumi

Rokasgrāmata ir sadalīta nodaļās un punktos. Paragrāfa "2.1 Apmācība" virsraksts ir "2. Drošības noteikumi. Atsauces uz virsrakstiem vai paragrāfiem ir apzīmētas ar saīsinājumiem nod. vai par. un ar attiecīgo numuru. Piemērs: "nod. 2" vai "par. 2.1"

2. VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

2.1 VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus, visas instrukcijas, visas ilustrācijas un visas ar šo mašīnu piegādātās specifikācijas. *Visu šeit uzskaitīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.*

Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucēi.

Brīdinājumos minētais termins "elektroinstrumenti" attiecas uz jūsu mašīnu ar barošanu no elektrotīkla (ar kabeli) vai ar barošanu no akumulatora (bez kabeļa).

1) Darba zonas drošība

- Saglabāiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** *Nekārtīgās vai tumšās vietās ir vieglāk notikt negadījumiem.*
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrums, gāzes vai putekļu klātbūtnē.** *Elektroierīču darbības laikā veidojas dzirksteles, kuras var uzliesmot putekļus vai tvaikus.*
- Nelietojiet elektroinstrumentu bērnu un apkārtējo cilvēku tuvumā.** *Neuzmanība var izraisīt kontroles zaudēšanu.*

2) Elektrodrošība

- a) **Akumulatora lādētāja kabeļa kontaktdakšai ir jābūt saderīgai ar strāvas kontaktlīgzdu.** Nekad nepārveidojiet kontaktdakšu. Nelietojiet adapteri ar iezemētu akumulatora lādētāja kabeli. *Nemodificētas un kontaktlīgzdai pielāgotas kontaktdakšas mazina elektrošoka risku.*
- b) **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt saderīgai ar strāvas kontaktlīgzdu.** Nekad nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adapterus ar saņemtiem elektroierīcēm. *Nemodificētas un kontaktlīgzdai pielāgotas kontaktdakšas mazina elektrošoka risku.*
- c) **Izvairieties no nonākšanas saskarē ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, krānsnis un ledusskapi.** *Ja ķermenis saskaras ar masu vai saņemtiem, palielinās risks saņemt strāvas triecienu.*
- d) **Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietum vai mitrai videi.** *Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskā trieciena risks.*
- e) **Nevelciet akumulatora lādētāja kabeli, lai izņemtu kontaktdakšu.** Aizsargājiet akumulatora lādētāja kabeli no karstuma, eļļas, šķīdinātājiem, asiem priekšmetiem, asām malām vai kustīgajām daļām. *Bojāts vai savīts vads palielina elektrisko triecienu risku.*
- f) **Nelietojiet vadu nepiemērotā veidā.** Nelietojiet vadu instrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai tā atvienošanai no kontaktlīgzdas. Turiet vadu prom no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. *Bojāts vai savīts vads palielina elektrisko triecienu risku.*
- g) **Izmantojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots ārpus telpu lietošanai.** *Izmantojot pagarinātāju, kas piemērots ārpus telpu lietošanai, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.*
- h) **Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet tādu elektrības kontaktlīgzdu, kas ir aizsargāta ar paliekošas strāvas slēdzi (RCD-Residual Current Device).** *Izmantojot RCD, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.*
- i) **Pievienojiet akumulatora lādētāju tikai kontaktlīgzdām ar tikla spriegumu un frekvenci, kas norādīta uz datu plāksnītes.**

▲ BRIESMAS

Mitrums un elektrība nav saderīgi:

- Elektrisko kabeļu manipulācija un pievienošana jāveic sausā veidā.
- Nekad nepakļaujiet elektrības kontaktlīgzdu vai kabeli saskarei ar slapju vietu (peļķe vai mitra zeme).
- Ja nepieciešams, izmantojiet pagarinātājus ar noslēgtām un apstiprinātām integrālām kontaktlīgzdām, kas pieejamas tirgū.
- Uzlādes strāvas kontaktlīgzdas instalācija, kas pieslēgta ēkas elektrotīklam, jāveic kvalificētam elektriķim un tai jābūt pietiekami aizsargātai ar diferenciālo slēdzi (RCD-Residual Current Device), ar atbrīvošanas strāvu, kas atbilst spēkā esošajiem noteikumiem.
- Nepareizs savienojums var izraisīt nopietnus savainojumus, pat ieskaitot nāvi.

• Lai izvairītos no elektroenerģijas piegādes traucējumiem lādēšanas laikā:

- pārbaudīt, vai elektroenerģijas sistēmas kopējā jauda ir atbilstoša.
- pievienojiet mašīnu kontaktlīgzdai ar pietiekamu strāvas stiprumu.
- izvairieties no citu augstas absorbcijas elektroiekārtu vienlaicīgas lietošanas.

3) Personīgā drošība

- a) **Esiet piesardzīgi, pārbaudiet, ko jūs darāt, un izmantojiet veselo saprātu mašīnas izmantošanas laikā.** Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai zāļu ietekmē. *Neuzmanības brīdis elektroinstrumenta lietošanas laikā var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.*
- b) **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles.** *Individuālo aizsardzības līdzekļu lietošana, piemēram, pretputekļu maskas, neslīdoši drošības apavi, aizsargķiveres vai austiņas samazina miesas bojājumus.*
- c) **Izvairieties no netišas iedarbināšanas.** Pirms ievietojat kontaktdakšu, satverat vai pārnēsājat elektroinstrumentu, pārlicinieties, vai slēdzis atrodas "OFF" stāvoklī. *Pārnēsājot elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai pievienojot to kontaktlīgzdai ar slēdzi "ON" stāvoklī, ir vieglāk notikt negadījumiem.*
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet katru atslēgu vai rīku, kas paredzēts regulēšanai.** *Atslēga vai instruments, kas paliek saskarē ar rotējošu mašīnas daļu, var izraisīt miesas bojājumus.*

e) Neliecieties pāri. Vienmēr uzturiet atbilstošu atbalstu un līdzsvaru. *Tas ļauj labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.*

f) Valkājiet pienācīgu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbus no kustīgajām daļām. *Kustīgās detaļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.*

g) Ja ir tādas ierīces, kas jāpieslēdz iekārtām putekļu iztīrīšanai un savākšanai, pārliecinieties, vai tās ir pievienotas un tiek izmantotas atbilstošā veidā. *Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistīto risku.*

h) Nepieļaujiet, lai mašīnas lietošanas laikā iegūto zināšanu dēļ rastos pārāk liela pārliecība un tādējādi netiktu ievēroti elektroinstrumenta drošības principi. *Neuzmanīga rīcība sekundes daļas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.*

4) Elektroinstrumenta lietošana un aizsardzība

- a) **Nepārslogojiet elektroinstrumentu.** Izmantojiet darbam piemērotu elektroinstrumentu. *Atbilstošs elektroinstrumentu darbu veikšana labāk un drošākā tādā, tādā ātrumā, kādam tas paredzēts.*
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nevar iedarbināt vai apturēt.** *Elektroinstrumentu, ko nav iespējams iedarbināt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.*
- c) **Neizmantojiet mašīnu, ja atslēgas slēdzi nevar regulāri ieslēgt vai apturēt.** *Mašīna, kuru nevar darbināt ar atslēgas slēdzi, ir bīstama un tā jāremontē servisa centrā.*
- d) **Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas piederumu maiņas vai pirms elektroinstrumenta novietošanas uzglabāšanai izņemiet aizdedzes atslēgu.** *Šie preventīvie drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaušanas iedarbināšanas risku.*
- e) **Uzglabājiet neizmantojamus elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet mašīnu izmantot cilvēkiem, kuri nav pazīstami ar instrumentu un šīm instrukcijām.** *Neapmācītu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.*
- f) **Parūpējieties, lai elektroinstrumentiem un piederumiem tiktu veikta apkope.** Pārliecinieties, vai kustīgās daļas ir saskaņotas un brīvas kustības

laikā, vai nav bojātu detaļu un citu nosacījumu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. **Bojājumu gadījumā elektroinstrumentus pirms lietošanas ir jāsamontē.**

Daudzi negadījumi tiek izraisīti nepietiekamas apkopes dēļ.

- g) **Saglabājiet pļaušanas detaļas asas un tīras.** *Pļaušanas detaļu pienācīga apkope, ar asām griešanas malām padara tās mazāk pakļautas traucējumiem un ir vieglāk kontrolējamas.*
- h) **Izmantojiet elektroinstrumentu un tā piederumus saskaņā ar pievienotajām instrukcijām, paturot prātā darba apstākļus un veicamā darba veidu.** *Elektroinstrumenta izmantošana tam neparedzētām darbībām var izraisīt bīstamas situācijas.*
- i) **Raugieties, lai rokturi un satveres virsmas būtu sausas, tīras un bez eļļas un smērvielu paliekām.** *Slideni rokturi un satveres virsmas neparedzētās situācijās neļauj droši pārvietot un vadīt instrumentu.*

5) Bezvadu instrumentu lietošana un piesardzība lietošanā

- a) **Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamus akumulatoru lādētājus.** *Lādētājs, kas piemērots viena veida akumulatoru pakai, var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, pārkaršanas vai kodīga akumulatora šķidrums noplūdes risku, ja to lieto kopā ar citu akumulatoru paku.*
- b) **Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus.** *Jebkāda cita akumulatora lietošana var radīt traumu vai ugunsgrēku risku.*
- c) **Kad akumulatoru paka netiek izmantota, tā jāuzglabā atsevišķi no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, naspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem sīkiem metāla priekšmetiem, kas varētu izraisīt kontaktu īssavienojumu.** *Akumulatora spaļņu īssavienojums var izraisīt uzliesmošanas vai ugunsgrēku.*
- d) **Akumulators sliktā stāvoklī var izraisīt šķidrums noplūdi.** *Izvairieties no saskares ar šķidrumu. Nejaušanas saskares gadījumā noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonācis acīs, konsultējieties ar ārstu. No akumulatora izplūstošais šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.*
- e) **Neizmantojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu.** *Bojātu*

vai pārveidotu akumulatoru darbība var būt neparedzama, izraisot ugunsgrēku, eksploziju vai savainošanās risku.

- f) **Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns vai par 70°C augstākas temperatūras iedarbība var izraisīt eksploziju.
- g) **Ievērojiet visas uzlādes instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru paku vai mašīnu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlāde vai temperatūra ārpus norādītā diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.
- h) **Neuzlādējiet akumulatoru paku vietās, kur ir tvaiki, uzliesmojošas vielas vai pārmērīgi mitrās telpās.** Ja nav iespējams izvairīties no mitrās vides, izmantojiet kontaktilgzdu, ko aizsargā diferenciālais slēdzis (RCD-Residual Current Device), lai samazinātu elektriskā trieciena risku.
- i) **Glabājiet akumulatora lādētāja vadu bērniem nepieejamā vietā.**

6) Atbalsts

- a) **Elektroinstrumentu drīkst remontēt kvalificēts personāls, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** *Tas ļauj saglabāt elektroinstrumenta drošību.*
- b) **Neveiciet akumulatora remontu.** *Remonts jāveic ražotājam vai specializētam servisa centram.*

3. ZĀLES PLĀVĒJA AR SĒDOŠU VADITĀJU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

3.1 APMĀCĪBA

- Iepazīstieties ar mašīnas vadības orgāniem un ar to pareizu izmantošanu. Iemācieties ātri apturēt mašīnu.
- Nekādā gadījumā neļaujiet lietot mašīnu bērniem vai cilvēkiem, kuri nav nepieciešamā līmenī iepazinušies ar instrukciju. Vietējā likumdošanā var būt noteikts minimālais mašīnas operatora vecums.
- Nepārvadājiet bērnus vai citus pasažierus.
- Atcerieties, ka lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem un nejausiem mantas bojājumiem, kuros ir iesaistītas trešās personas vai to manta. Lietotāja pienākums ir novērtēt darba vietā pastāvošos potenciālos riskus, kā arī veikt visus pasākumus, kas nepieciešami savas un citu personu drošības garantēšanai, it

īpaši strādājot uz slīpām, nelīdzenām, slidenām vai nestabilām virsmām.

- Šī rokasgrāmata ir neatņemama mašīnas sastāvdaļa, tāpēc tajā minētais jāievēro vienmēr, mašīnu nododot citai personai īslaicīgi vai pavisam.

3.2 SAGATAVOŠANAS DARBI

Individuālās aizsardzības līdzekļi (IAL)

- Valkājiet aizsargapģērbu, izturīgus darba apavus ar neslīdošu zoli un garas bikses. Strādājot ar mašīnu, nedrīkst iet ar basām kājām vai valkāt vaļējas sandales. Ir obligāti jāizmanto dzirdes orgānu aizsargaustīņas.
- Dzirdes orgānu aizsargu izmantošana var samazināt spēju dzirdēt dažāda veida brīdinājumus (kliedzienus vai sirēnas). Īpaši uzmanīgi sekojiet tam, kas notiek apkārt darba zonai.
- Nevalkājiet šalles, halātus, kaklarotas, aproces, apģērbu ar vaļīgām daļām vai auklām, kā arī kaklasaites un apģērbus ar daļām, kuras var iestrēgt mašīnā vai darba vietā esošajos priekšmetos.
- Sasieniet garus matus.

Darba zona / Mašīna

Rūpīgi pārbaudiet visas darba zonu un novāciet visus priekšmetus, kurus mašīna var uzvest, vai kuri var sabojāt griezējierīci/rotējošās daļas (akmeņus, zarus, metāla vadus, kaulus u.c.).

3.3 IZMANTOŠANAS LAIKĀ

Darbavieta

- Neizmantojiet mašīnu sprādzienbīstamā vidē, uzliesmojošu šķidrumu, gāzes vai putekļu klātbūtnē. Elektriskie kontakti vai mehāniskā berze var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Strādājiet tikai dienas gaismā vai ar labu mākslīgo apgaismojumu un labas redzamības apstākļos.
- Darba zonu aizsargāt no personām, bērniem un dzīvniekiem. Bērni ir jāpieskata otrai pieaugušai personai.
- Nestrādājiet mitrā zālē, lietū vai, ja pastāv negaisa un it īpaši zibens risks.
- Pievērsiet īpašu uzmanību virsmas nelīdzenumiem (ciņi, grāvji), slīpām virsmām, slēptām bīstamības avotiem un šķēršļu esamībai, kuri var ierobežot redzamību.
- Esiet ļoti uzmanīgs, atrodoties kraujū, bedru vai dambju tuvumā. Ja ritenis pārkaras pāri malai vai tā nobrūk, mašīna var apgāzties.
- Rīkojieties ar īpašu piesardzību, strādājot uz slīpām virsmām, lai izvairītos no apgāšanās

vai kontroles zaudēšanas pār mašīnu.

Galvenie kontroles zaudēšanas iemesli ir šādi:

- Nepietiekoša riteņu saķere.
- Pārmērīgs ātrums.
- Pēkšņas virziena izmaiņas.
- Nepietiekoša bremsēšana.
- Mašīna neatbilst izmantošanas veidam.
- Nepietiekošas zināšanas par to, pie kādām sekām var novest zemes stāvoklis.
- Mašīnas izmantošana vilcēja veidā.
- Uzmanieties no ceļu satiksmes, izmantojot mašīnu ielas tuvumā.

PAZIŅOJUMS

Mašīnas, uz kurām attiecas šī rokasgrāmata, nav paredzētas izmantošanai vilcēja veidā.

Rīcība

- Braukšanas un darba laikā nenovērsiet uzmanību un saglabāiet nepieciešamo koncentrāciju.
- Pārvietojoties atpakaļgaitā, esiet uzmanīgs. Skatieties atpakaļ pirms sākt pārvietoties atpakaļ un pārvietošanās laikā, lai pārlicinātos, ka aiz jums nav šķēršļu.
- Esiet uzmanīgi, lietojot zāles savācējus un citus piederumus, kas var ietekmēt mašīnas stabilitāti, it īpaši uz slīpām virsmām.
- Vienmēr turiet rokas un kājas tālu no griezējierīces, gan iedarbināšanas, gan darba laikā.
- Turiet rokas un kājas prom no sēdekļa balsta. Risks gūt nopietnus savainojumus.

BRĪDINĀJUMS

Griezējelements turpina griezties dažas sekundes arī pēc tā atslēgšanas vai pēc dzinēja izslēgšanas.

BRĪDINĀJUMS

Pievērsiet uzmanību griezējierīču blokam, kurā ir vairāk nekā viena griezējierīce, jo vienas griezējierīces rotēšana var izraisīt citu griezējierīču rotēšanu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Ja darba laikā rodas bojājumi vai negadījumi, nekavējoties apturiet dzinēju un attāliniet mašīnu, lai neradītu jaunus bojājumus; operatora vai citu personu savainošanās gadījumā nekavējoties sniedziet situācijai atbilstošu pirmo palīdzību un vērsieties pie ārsta. Rūpīgi novāciet gruzus, kas var izraisīt bojājumus vai savainot cilvēkus vai dzīvniekus gadījumā, ja jūs tos nepamanāt.

Lietošanas ierobežojumi

- Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, ja aizsargi ir bojāti, nav uzstādīti vai nav pareizi izvietoti (savākšanas maiss, sāniskās izmešanas aizsargs, aizmugurējās izmešanas aizsargs)
- Neizmantojiet mašīnu, ja piederumi/instrumenti nav uzstādīti paredzētajās vietās.
- Nesīdēdziet, neatvienojiet, nenoņemiet un nemoģificējiet uzstādītās drošības sistēmas/mikroslēdzus.
- Nepakļaujiet mašīnu pārmērīgai slodzei un neizmantojiet mašīnu, kas nav piemērota smagu darbu veikšanai; atbilstošās mašīnas izmantošana samazina riskus un uzlabo darba kvalitāti.
- Mašīna nav apstiprināta izmantošanai uz publiskiem ceļiem. Šī mašīna ir jāizmanto (saskaņā ar ceļu satiksmes noteikumiem) tikai privātās zonās, kuras ir slēgtas transporta satiksmei.

3.4 TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀŠANA

Regulāri veiciet tehnisko apkopi un pareizi uzglabāiet mašīnu, lai tās drošība un raksturlielumi nesamazinātos.

Tehniskā apkope

- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja tās detaļas ir nodilušas vai bojātas. Bojātas vai nodilušas detaļas ir nepieciešams nomainīt, nevis labot.
- Mašīnas regulēšanas laikā īpašu uzmanību pievērsiet tam, lai pirksti neieklūtu starp kustīgo plaušanas ierīci un mašīnas nekustīgām daļām.
- Mašīnu drīkst remontēt tikai kvalificēts personāls, kas izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas ļauj uzturēt mašīnas drošību.
- Neveiciet akumulatora remontu. Remonts jāveic ražotājam vai specializētam servisa centram.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Trokšņa un vibrācijas līmenis, kas norādīts šajā instrukcijā, atbilst maksimālajām vērtībām, kas sasniedzamas mašīnas izmantošanas laikā. Nelīdzsvarota plaušanas elementa izmantošana, pārmērīgs kustības ātrums un tehniskās apkopes neveikšana būtiski ietekmē trokšņa līmeni un vibrācijas. Tāpēc ir jāveic piesardzības pasākumi, lai novērstu iespējamus bojājumus, kas var rasties pārmērīga trokšņa vai vibrāciju radītas pārslodzes dēļ; veiciet mašīnas tehnisko apkopi, izmantojiet prettrokšņa austiņas, darba laikā taisiet pauzes.

Uzglabāšana

Lai samazinātu ugunsgrēka risku, neatstājiet telpā tvertnes ar atkritumiem.

3.5 APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Mašīnas īpašniekam ir jā rūpējas par vides aizsardzību, izturoties ar cieņu pret sabiedrību un vidi, kurā dzīvojam.

- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, bojāto daļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteineros un tie ir jānogādā uz speciāliem savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz atkritumu utilizāciju.
- Kad mašīna vairs nav derīga ekspluatācijai, nemetiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru saskaņā ar vietējās likumdošanas prasībām.



Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un par to īstenošanu

saskaņā ar nacionālo likumdošanu, vecas elektriskās iekārtas ir jānodod atsevišķi, lai tās varētu pārstrādāt videi draudzīgā veidā. Izmetot elektriskās iekārtas izgāztuvē vai dabā, kaitīgas vielas var sasnigt gruntsūdeņus un iekļauties pārtikas ķēdē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu. Papildu informācijas saņemšanai par šī izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar kompetentu sadzīves atkritumu pārstrādes iestādi vai ar vietējo izplatītāju.



Pēc akumulatoru kalpošanas mūža beigām utilizējiet tos, ievērojot piesardzību un atbilstoši vietējiem noteikumiem. Akumulators satur gan jums, gan videi bīstamas vielas. Tas ir jāizņem un jānodod šķīrotai pārstrādei uzņēmumā, kas nodarbojas ar litija jonu akumulatoru utilizāciju.



Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu šķīrotā vākšana ļauj pārstrādāt un atkārtoti izmantot materiālus. Pārstrādāto materiālu atkārtota izmantošana ļauj izvairīties no vides piesārņošanas un samazina pieprasījumu pēc izejvielām.

4. PĀRZINIET MAŠĪNU

4.1 MAŠĪNAS APRAKSTS UN PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī mašīna ir sēžot vadāma zālienu plaujmašīna.

Mašīna ir aprīkota ar elektrisko dzinēju, kas darbinā griezējierīci, un ar elektrisko dzinēju, kas regulē vilci. Mašīna ir aprīkota ar aizmugurējo riteņu piedziņu.

Operators var vadīt mašīnu un darbināt galvenās vadības ierīces, visu laiku sēžot vadītāja sēdekļā.

Mašīnā uzstādītās drošības ierīces nodrošina dzinēja un plaušanas ierīces apturēšanu dažādu sekunžu laikā (par. 7.2.2).

4.1.1 Paredzētais izmantošanas veids

Šī mašīna ir izstrādāta un izgatavota zāles plaušanai.

Jo īpaši modeļi:

- MP 84 Li 48 Series V1/V2 un MP 98 Li 48 Series V3 var:
 1. plaut zāli un savākt to savākšanas maisā;
 2. plaut zāli un izmest to zemē no aizmugurējās daļas (ja tas ir paredzēts);
 3. plaut zāli, sasmalcināt to un izkļiedēt uz zemes (tā saucamā "mulčēšana"), (ja tas ir paredzēts).

Modeļi:

- SD 98 Li 48 Series V1/V2 un SD 108 Li 48 Series V3 var:
 1. plaut zāli un izmest to uz sāniem;
 2. plaut zāli, sasmalcināt to un izkļiedēt uz zemes (tā saucamā "mulčēšana"), (ja tas ir paredzēts).

Noteiktu piederumu izmantošana, kurus ražotājs piedāvā kā standartaprīkojumu vai atsevišķi nopērkamu aprīkojumu, ļauj veikt šo darbu, izmantojot dažādas metodes, kas aprakstītas šajā rokasgrāmatā vai instrukcijās, kas tiek piegādātas kopā ar piederumiem. Līdzīgā veidā, iespēja uzstādīt papildpiederumus (ja tos ir paredzējis ražotājs) var paplašināt paredzēto izmantojumu un citas funkcijas, atbilstoši ierobežojumiem un nosacījumiem, kas norādīti ar piederuma instrukcijā.

4.1.2 Nepareiza lietošana

Mašīnas izmantošana jebkādiem citiem mērķiem, kas nav paredzēti, var būt bīstama un var radīt ievainojumus un/vai bojāt mantu. Par nepareizu lietošanu tiek uzskatīts (tikai piemēra labad, saraksts nav pilns):

- citu personu, bērnu vai dzīvnieku pārvadāšana mašīnā, jo viņi var izkrist un gūt nopietnas traumas vai traucēt drošā veidā vadīt mašīnu;
- kravu stumšana;
- braukšana ar mašīnu pa nestabilu, slidenu, apliedošu, akmeņainu vai nelīdzenu virsmu, kā arī pa dubļu peļķēm un staigājumiem, kas traucē novērtēt virsmas stāvokli;
- pļaušanas ierīces ieslēgšana vietās bez zāles;
- mašīnas izmantošana lapu vai grūžu savākšanai.

PAZIŅOJUMS

Nepareiza mašīnas lietošana noved pie garantijas zaudēšanas un jebkādas ražotāja atbildības samazināšanas, uzliekot ar zaudējumiem vai miesas bojājumiem saistīto izdevumu segšanu lietotājam vai trešajām personām.

4.1.3 Lietotāja tips

Šī mašīna ir paredzēta patērētājiem, jeb neprofesionāliem lietotājiem. Tā ir paredzēta "hobija lietošanai", un to drīkst izmantot viens operators.

4.2 DROŠĪBAS ZĪMES

Uz mašīnas ir atrodami dažādi simboli (2. att.). To uzdevums ir atgādināt operatoram rīcību, kas jāievēro, lai to izmantotu uzmanīgi un ar nepieciešamo piesardzību.

Simbolu nozīme:



UZMANĪBU

Pirms mašīnas lietošanas izlasīt instrukcijas.



UZMANĪBU

Pirms jebkādu apkopes vai remonta darbu veikšanas izņemt atslēgu un izlasīt instrukcijas.



PIEKŠMETU UZMEŠANAS RISKS

Nestrādājiet, ja aizmugurējās izmešanas aizsargs vai savākšanas maiss nav uzstādīts. (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu)



PIEKŠMETU UZMEŠANAS RISKS

Nestrādājiet, ja nav uzstādīts sāniskās izmešanas deflektors. (tikai modeļos ar sānisko izmešanu)



PIEKŠMETU UZMEŠANAS RISKS

Lietošanas laikā personām jāuzturas tālu ārpus darba zonas.



MAŠĪNAS APGĀŠANĀS RISKS

Nelietot šo mašīnu uz nogāzēm, kas pārsniedz 10°.



SASPIEŠANĀS RISKS

Pārliecinieties, ka bērni atrodas drošā attālumā no mašīnas, kad tā ir darbībā.



SAGRIEŠANĀS BRIESMAS

Pļaušanas ierīce pārvietojas. Nelikt rokas vai kājas pļaušanas ierīces korpusā.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Bojātas vai jau nesalasāmas uzlīmējamās etiķetes ir jānomaina. Pasūtiet jaunas uzlīmes autorizētajā servisa centrā.

4.3 IDENTIFIKĀCIJAS ETIĶETE

Identifikācijas marķējums parāda šādus datus (att. 1):

1. Trokšņa jaudas līmenis.
2. CE atbilstības marķējums.
3. Izgatavošanas gads.
4. Mašīnas tips.
5. Sērijas numurs.
6. Ražotāja nosaukums un adrese.
7. Artikula kods.
8. Maksimālais dzinēja griešanās ātrums.
9. Svars kilogramos.
10. Elektriskās aizsardzības pakāpe.
11. Nominālspriegums.
12. Akumulatora jauda.

Pierakstiet mašīnas identifikācijas datus attiecīgajos laukos tabulā, kas atrodama uz aizmugurējā vāka.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Izmantojiet uz izstrādājuma identifikācijas etiķetes norādītos identifikācijas datus katru reizi, sazinoties ar pilnvaroto servisa centru.

PIEZĪME

Atbilstības deklarācijas piemērs ir atrodams rokasgrāmatas pēdējās lappusēs.

4.4 GALVENĀS SASTĀVDAĻAS

Mašīna sastāv no šādām galvenajām sastāvdaļām, kurām ir šādas funkcijas (1. att.):

- A. Griezējierīču bloks:** šis bloks sastāv no korpusa, kurā ir ietvertas rotējošās plaušanas ierīces, un no plaušanas ierīcēm.
- B. Griezējierīces:** tās ir zāles plaušanai paredzētie elementi; galos esošās lāpstīņas veicina noplautās zāles virzišanu izmešanas kanālā.
- C. Sāniskās izmešanas deflektors:** tas ir drošības aizsargs un novērš, ka visi griezējierīces savāktie priekšmeti tiek izmesti lielā attālumā no mašīnas. (tikai modeļos ar sānisko izmešanu).
- D. Izmešanas kanāls:** savienotājelements starp griezējierīču bloku un savākšanas maisu (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu).

- E. Savākšanas maisis:** tā funkcija ir ne tikai savākt noplauto zāli, bet tas ir drošības elements, kas neļauj aizmest tālu no mašīnas objektus, ko savākušas griezējierīces (tikai modeļos ar aizmugurējo izmešanu).
- F. Aizmugurējās izmešanas aizsargs (ir pieejams pēc pasūtījuma):** to uzstāda maisa vietā, tas neļauj priekšmetiem, kas nonāk saskarē ar griezējierīcēm, tikt uzmetiem lielā attālumā no mašīnas (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu).
- G. Vadītāja sēdekļis:** tas ir operatora darba vieta un tas ir aprīkots ar devēju, kas nosaka vai operators ir savā vietā, tas tiek izmantots drošības ierīču iedarbināšanai.
- H. Asmeņu motors:** nodrošina griezējierīču piedziņu.
- I. Transmisijas motors:** nodrošina riteņu kustību.
- J. Akumulators:** piegādā enerģiju motoriem un visiem mašīnas elektriskajiem komponentiem.
- K. Priekšējais buferis:** nodrošina mašīnas priekšējo daļu aizsardzību.
- L. Stūre:** ļauj pagriezt priekšējos riteņus.
- M. Pogu panelis:** saskarne, kurā apvienotas galvenās mašīnas izmantošanas vadības ierīces.

5. MONTĀŽA

BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet drošības noteikumus ir aprakstīti nod. 2. rūpīgi ievērojiet šo norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām. Nelietojiet mašīnu, pirms nav veikti visi nodaļā "MONTĀŽA" norādītie pasākumi.

Uzglabāšanas un transportēšanas iemeslu dēļ dažas mašīnas sastāvdaļas nav samontētas uzreiz rūpnīcā, bet tās ir jāsamontē pēc iepakojuma noņemšanas.

Izpakošana un montāža ir jāpabeidz uz līdzenas un cietas virsmas. Ir jābūt pietiekoši daudz vietas gan mašīnas, gan iepakojuma pārvietošanai, lietojot tikai piemērotus piederumus.

5.1 MONTĀŽAS SASTĀVDAĻAS

Iepakojumā ir iekļauti montāžas sastāvdaļas, kas uzskaitīti nākamajā tabulā:

| | Apraksts |
|----|---|
| 1 | Stūre |
| 2 | Instrumentu paneļa vāks un detaļas stūres stiprināšanai |
| 3 | Vadītāja sēdekļis |
| 4 | Akumulatoru lādētājs |
| 5 | Priekšējais buferis |
| 6 | Zāles segas aizsardzības ritenīši |
| 7 | Maiss ar atbilstošo montāžas skrūvju komplektu un attiecīgām instrukcijām (tikai modeļos ar aizmugurējo izmešanu) |
| 8 | Aizmugurējās plāksnes apakšdaļa, maisa aizsargi un atbilstošie komplektācijas un montāžas piederumi (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu) |
| 9 | Sāniskās izmešanas deflektors (tikai modeļiem ar sānisko izmešanu) |
| 10 | Griezējierīču bloka sānu stiprinājumi (tikai modeļos ar sānisko izmešanu, ja tāda paredzēta). |
| 11 | Maiss ar: - rokasgrāmatām un dokumentāciju - sēdekļa montāžas skrūvju komplektu - piederumi sāniskās izmešanas deflektora montāžai (tikai modeļiem ar sānisko izmešanu) - 2 iedarbināšanas atslēgas |
| 12 | Mobilā tālruņa turētāja komplekts (ja tas ir paredzēts) |

5.1.1 Izpakošana

1. Uzmanīgi atveriet iepakojumu, lai nepazaudētu sastāvdaļas
2. Izlasiet kastē esošo dokumentāciju, tai skaitā šo instrukciju.
3. Izņemiet no kastes visas sastāvdaļas, kas vēl nav saliktas.
4. Izņemiet mašīnu no iepakojuma, ievērojot šādus piesardzības pasākumus:
 - uzstādiat griezējierīces bloku visaugstākajā pozīcijā (par. 6.4), lai izvairītos no tā bojājuma, kad mašīna tiks nolaista no atbalsta paliktņā;
 - novietojiet aizmugurējās transmisijas atbloķēšanas sviru atbloķētā pozīcijā (par. 6.3);
 - nolaidiet mašīnu no atbalsta paliktņā.

5.2 STŪRES MONTĀŽA

1. Novietojiet mašīnu uz līdzenas virsmas un izlīdziniet priekšējos ritenus.
2. Uzstādiat pāreju (att. 3.A) uz vārpstas (att. 3.B), raugoties, lai tapa (att. 3.C) tiktu pareizi ievietota pārejas vietā.
3. Pievienojiet stūres pārsegu (att. 3.D) ievietojot piecus savienojumus atbilstošajās ligzdās līdz klikšķim.
4. Uzstādiat stūri (att. 3.E) uz pārejas (att. 3.A) tā, lai spieki būtu vērsti pret sēdekli.
- 5a. **Tikai "I" tipa stūrei** - Ievietojiet starpliku (att. 3.F) un piestipriniet stūri, izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves (att. 3.G) norādītajā secībā.
- 5b. **Tikai "II" tipa stūrei** - Piestipriniet stūri, izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves (att. 3.F, 3.G) norādītajā secībā.
- 6a. **Tikai "I" tipa stūrei** - Pievienojiet stūres pārsegu (att. 3.F), ievietojot to attiecīgajā vietā līdz klikšķim.
- 6b. **Tikai "II" tipa stūrei** - Pievienojiet mobilā tālruņa turētāju (att. 3.H), nospiežot to savā vietnē.

5.3 SĒDEKĻA MONTĀŽA

Montējiet sēdekli (att. 4.A) uz plāksnes (att. 4.B), izmantojot skrūves (att. 4.C).

5.4 PRIEKŠĒJĀ BUFERA MONTĀŽA

- 1a. **Tikai "I" tipa buferiem** - Montējiet priekšējos buferus (att. 5.A) uz šasijas apakšējās daļas (att. 5.B) ar četrām skrūvēm (att. 5.C.).
- 1b. **Tikai "II" tipa buferiem**
 1. Uzstādiat divus balstus (att. 5.A) un (att. 5.B) šasijas apakšējā daļā (att. 5.C), ievērojot uzstādīšanas kārtību, kas norādīta attēlā: R= pa labi; L= pa kreisi.
 2. Līdz galam pieskrūvējiet skrūves (5.D att.).
 3. Piestipriniet priekšējos buferus (att. 5.E) uz balstiem (att. 5.A) un (att. 5.B), izmantojot skrūves (att. 5.F) un uzgriežņus (att. 5.G).

5.5 SĀNISKĀS IZMEŠANAS DEFLEKTORA MONTĀŽA (TIKAI MODEĻIEM AR SĀNISKO IZMEŠANU)

1. Sāniskās izmešanas deflektora (att. 6.A) iekšpusē uzstādiat atsperi (att. 6.B), iespraužot galu (att. 6.B.1) atverē un pagriežot to tādā veidā, lai atspere (att. 6.B) un gals (att. 6.B.2) būtu labi novietoti atbilstošajās ligzdās.

2. Uzstādiēt sāniskās izmešanas deflektoru (att. 6.A) pie griezējierīču bloka balstiem (att. 6.C) un ar skrūvgrieža palīdzību pagrieziet otru atspere (att. 6.B) galu (att. 6.B.2) tā, lai tas izietu ārā no sāniskās izmešanas deflektora.
3. Iespraudiet tapu (att. 6.D) balstu (att. 6.C) un sāniskās izmešanas deflektora atverēs tā, lai tā ielietu atspere (att. 6.B) spirāļu iekšpusē un pilnīgi izietu ārā no iekšējā perforētā gala.
4. Ievietojiet šķelttapu (att. 6.E) tapas (att. 6.D) atverē (att. 6.D.1) un pagrieziet tapu, lai varētu ielocīt šķelttapas divus galus (att. 6.E.1) (ar knaibļu palīdzību), lai tā nevarētu izkrist un izraisīt tapas (att. 6.D) iziešanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pārlicinieties, ka atspere darbojas pareizi, stabili turot sāniskās izmešanas deflektoru nolaistā stāvoklī, un, ka tapa ir labi iesprausta un tā nevar nejauši iziet ārā. Pārlicinieties, vai sānu izmešanas aizsargs (att. 7.A) ir nolaists un nobloķēts ar drošības sviru (att. 7.B).

⚠ UZMANĪBU

Pirms deflektora izjaukšanas vai apkopes atcerieties, ka ir jānospiež drošības svira (att. 8.B) un paceliet sānu izmešanas aizsargu (att. 8.A.), lai to varētu izjaukt.

PIEZĪME

Lai no jauna samontētu pārsegu, veiciet darbības pretējā secībā demontāžai.

5.6 GRIEZĒJIERĪČU BLOKA SĀNU STIPRINĀJUMU MONTĀŽA (TIKAI MODEĻOS AR SĀNISKO IZMEŠANU, JĀ TĀDA PAREDZĒTA)

Pabeidziet griezējierīču bloka montāžu, uzstādot sānu stiprinājumus uz griezējierīču bloka profila, izmantojot attiecīgās skrūves (att. 9)

5.7 AIZMUGURĒJĀS PLĀKSNES MONTĀŽA UN PABEIGŠANA (TIKAI MODEĻIEM AR AIZMUGURĒJO SAVĀKŠANU)

1. Uzstādiēt divus apakšējos kronšteinus (att. 10.A) un (att. 10.B), ievērojot montāžas virzienu, kas norādīts attēlā, piestipriniet tos ar skrūvēm (att. 10.C) un uzgriežņiem (att. 10.D), pievelkot tos līdz galam.
2. Noņemiet divas skrūves (att. 10.H), kas tiks izmantotas vēlāk.
3. Uzstādiēt aizmugurējās plāksnes apakšējo daļu (att. 10.E) un nostipriniet to pie apakšējiem kronšteinu ar skrūvēm (att. 10.F) un uzgriežņiem (att. 10.G), pilnībā nepievelkot tos.
4. Pabeidziet aizmugurējās plāksnes apakšējās daļas stiprinājumu (att. 10.E), pilnībā pievelkot divas iepriekš izņemtās centrālās skrūves (att. 10.H) un četras augšējās skrūves (att. 10.I)
5. Pilnībā pievelciet divus apakšējos uzgriežņus (att. 10.G).
6. Ievietojiet pilna savākšanas maisa signalizētāja sviru (att. 10.J) turētājā (att. 10.K) un nospiediet to uz leju, līdz dzirdat klikšķi.
7. Uzstādiēt divus savākšanas maisa balstus (att. 10.L) un (att. 10.M), ievērojot attēlā norādīto montāžas virzienu, un pieskrūvējiet tos ar skrūvēm (att. 10.N) un elastīgajām paplāksnēm (att. 10.O), pievelkot tās līdz galam.

5.8 SAVĀKŠANAS MAISA MONTĀŽA (TIKAI MODEĻOS AR AIZMUGURĒJO SAVĀKŠANU) (TIKAI "III" TIPA MODEĻIEM)

1. Izmantojiet savākšanas maisa atvēršanas/ aizvēršanas pogas (att. 13.U, V) lai izlīdzinātu sviru ar diviem izciļņiem (att. 11.A) ar zāles savācēja balstiem (att. 11.B).

PIEZĪME

Lai veiktu izlīdzināšanu un pēc tam manuāli noregulētu sviras stāvokli ar diviem izciļņiem (att. 11.A), ir nepieciešams turēt nospiestu savākšanas maisa atvēršanas (att. 13.U) vai aizvēršanas (att. 13.V) pogu.

- Piestiprināt savākšanas maisu (att. 16.A.) pie balstiem (att. 16.B.) un nocentrējiet attiecībā pret aizmugurējo plāksnīti. Centrēšana tiek nodrošināta, izmantojot labās puses balstu kā sānu balstu.
- Aizveriet savākšanas maisu (att. 11.C), turot nospiestu savākšanas maisa aizvēršanas pogu (att. 13.V).

PIEZĪME

Lai izņemtu savākšanas maisu (att. 11.C), paceliet to tā, lai saglabātu attālumu no plāksnes aptuveni 10 ÷ 15 cm, kā parādīts att. 11.

6. VADĪBAS IERĪCES

6.1 ATSLĒGAS PĀRSLĒGS

Šī atslēgas vadītāja darbojas kā vispārējs slēdzis, iespējot vai atspējot mašīnas aizdedzes ķēdi. Slēdzim ar atslēgu (att. 12.A) ir 2 pozīcijas:

- Atslēga izņemta.** Barošanas ķēde ir atspējota un mašīna izslēdzas. Neviena funkcija nav aktivizējama
- Atslēga ir pilnībā ievietota.** Mašīna ir gatava iedarbināšanai.

6.2 VILKMES PEDĀLIS

Vilces pedālis (12.F att.) aktivizē riteņu vilci un pielāgo mašīnas ātrumu gan priekšgaitā, gan, braucot uz priekšu, gan atpakaļgaitā.



- Priekšgaita:** nospiežot pedāli uz priekšu, mašīna pārvietojas uz priekšu. Palielinot spiedienu uz pedāļa, pakāpeniski palielinās mašīnas ātrums.



- Atpakaļgaita:** nospiežot pedāli atpakaļ, mašīna pārvietojas atpakaļgaitā. Samazinot spiedienu uz pedāļa, mašīna pakāpeniski samazina ātrumu.
- Parkošana:** kad pedālis tiek atlaists, tiek automātiski aktivizēta darba bremze, kas palēnina un aptur mašīnu, novēršot jebkādu kustību, ja vilkmes pedālis tiek nospiests no jauna.

PIEZĪME

Vilkmes pedālis ir deaktivizēts, ja operators atstāj sēdekli.

6.3 TRANSMISIJAS IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SVIRA

Transmisijas ieslēgšanas/izslēgšanas svira (12.H att.) ļauj mašīna pārvietot manuāli, neieslēdzot to.

Šai vadības ierīcei ir divas pozīcijas, kuras norādītas ar šādiem simboliem:



- Transmisija ieslēgta:** pārvietojiet sviru (att. 12.H) horizontālā stāvoklī (A). Mašīnu var pārvietot normāli, to iedarbinot.



- Transmisija izslēgta:** pārvietojiet sviru (att. 12.H) uz leju (B). Mašīnu var pārvietot manuāli, to neiedarbinot.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pārvietojiet mašīnu manuāli tikai uz līdzenas zemes.

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Ieslēgšanas/izslēgšanas svira nedrīkst būt starpstāvoklī. Šis stāvoklis pārkarsē un bojā pārnesumkārbu.

6.4 GRIEŠANAS AUGSTUMA REGULĒŠANA

6.4.1 Regulēšanas svira (*tikai "I" e "II" tipa modeļos*)

Ar šo sviru (att. 12.G) tiek veikta griezējierīču bloka pacelšana un nolaišana, ko var pozicionēt 7 dažādos pļaušanas augstumos.



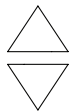
Septiņas pozīcijas ir apzīmētas ar cipariem no "1" līdz "7" uz attiecīgas plāksnītes, atbilstoši septiņiem dažādiem pļaušanas augstumiem no 3 līdz 8 cm.



Lai pārslēgtos no vienas pozīcijas uz otru, svira ir jāpārvieto sāniski un jāievieto vienā no pieturas atzīmēm.

6.4.2 Regulēšanas pogas (tikai "III" tipa modeļos)

Ar šīm pogām tiek veikta griezējierīču bloka pacelšana (att. 13.S) un nolaišana (att. 13.T), ko var pozicionēt 7 dažādos pļaušanas augstumos.



Septiņas pozīcijas ir grafiski apzīmētas ar cipariem displejā (att. 13.W) un atbilst septiņiem dažādiem pļaušanas augstumiem no 3 līdz 8 cm.

Lai pārslēgtos no vienas pozīcijas uz citu, nospiediet regulēšanas pogas (att. 13.S, att. 13.T), līdz tiek sasniegta vēlamā pozīcija. Pretējā gadījumā, turot nospiestu vienu no divām regulēšanas pogām, ir iespējams nepārtraukti mainīt griezējierīču bloka augstumu līdz vajadzīgajai pozīcijai.

PIEZĪME

Ja svira ir pilnībā nospiesta (att. 12.A), nospiežot atpakaļgaitas pogu (att. 13.C) kopā ar pacelšanas (att. 13.S) vai nolaišanas (att. 13.T) pogām ir iespējams pacelt vai nolaist griezējierīču bloku pat tad, ja vadītājs nesēž mašīnā.

6.5 AVĀRIJAS POGA

Avārijas poga (att. 12.B) ļauj avārijas gadījumā nekavējoties apturēt mašīnu. Pogai ir divas pozīcijas:



1. Aktivizēta: nospiežot avārijas pogu, tiek apturēti griezējierīču un vilces vadības ierīču motori.



2. Deaktivizēta: pagrieziet avārijas pogu pulksteņrādītāja virzienā, lai to deaktivizētu un atjaunotu visas funkcijas. Lai iedarbinātu mašīnu, atkartojiet iedarbināšanas procedūru ar atslēgu (par. 7.4).

PIEZĪME

Ja avārijas poga ir aktivizēta, mašīna nevar tikt iedarbināta.

PAZIŅOJUMS

Avārijas pogu nekad nedrīkst izmantot kā mašīnas parastas apturēšanas metodi.

6.6 PAPILDU KONTAKTLIGZDA USB PIEDERUMIEM

No šīs kontaktligzdas (12.I att.) var uzlādēt USB ierīces. Tai ir vienīgi uzlādes funkcija. Kontaktligzdai nav saziņas funkcijas ar pievienoto USB ierīci.

Ligzda ir zem sprieguma tikai tad, kad atslēga (12.A att.) ir pilnībā ievietota.

Neuzlādējiet USB ligzdai pievienoto piederumu lietainā laikā, mitros vai paaugstinātas temperatūras apstākļos, atrodoties tiešā saules staru iedarbībā. Lietošana minētajos apstākļos noved pie garantijas zaudēšanas un problēmu gadījumā atbrīvo ražotāju no jebkādas atbildības.

Neatveriet USB ligzdas vāciņu lietainā laikā vai putekļainā vietā.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību USB ligzdai pievienotā piederuma bojājuma gadījumā vai ja tā lietošanas laikā tiek zaudēti dati.

6.7 AKUSTISKĀ SIGNĀLA IERĪCE

- Divu skaņas signālu izdošana norāda uz savākšanas maisa neesamību. Pārbaudiet savākšanas maisa esamību vai pareizu montāžu (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu).
- Nepārtraukta skaņas signāla izdošana norāda, ka savākšanas maiss ir pilns. Iztukšojiet to (sk. par. 7.5.4) (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu).
- Viena skaņas signāla izdošana norāda uz atļaujas trūkumu pļaušanai atpakaļgaitā. Skat ikonu att. 13.C.
- Intermitējoša skaņas signāla raidīšana norāda, ka atslēga ir ievietota, bet mašīna nav iedarbināta dažu minūšu laikā pēc tās ievietošanas.

6.8 SAVĀKŠANAS MAISA APGĀŠANAS SVIRA (JA PAREDZĒTA, TIKAI MODEĻOS AR AIZMUGURĒJO SAVĀKŠANU)

Šī svira, kuru var noņemt no sēdekļa, ļauj savākšanas maisu apgāzt, lai to iztukšotu, tādējādi samazinot operatora piepūli (att. 12.E).

6.9 POGU PANELIS

Atkarībā no modeļa mašīna var būt aprīkota ar vienu no tālāk aprakstītajām pogu paneļa (att. 12.C, att. 12.D un att. 12.L) versijām:

6.9.1 Pogu panelis ("I" tips) att. 13



Mašīnas iedarbināšanas poga

Līdz galam ievietojot atslēgu, šī poga (att. 13.A) iedarbina mašīnu un iespējo visas funkcijas.

PIEZĪME

Ja ir ievēroti visi drošības nosacījumi, iedegas ikona "READY" (13.K att.) un mašīna ir gatava lietošanai (skat. par. 7.4).



Griezējierīču ieslēgšanas/ apturēšanas poga

Nospiežot pogu att. 13.B griezējierīces tiek ieslēgtas/apturētas.

- Ieslēdzot griezējierīces, tās sāk darboties pēc dažām sekundēm.
- Izslēdzot griezējierīces, vienlaicīgi tiek iedarbinātas bremzes, kas bloķē to griešanos pēc dažām sekundēm.

PIEZĪME

Ja griezējierīču ieslēgšanas laikā netiek ievēroti drošības nosacījumi, mašīna izslēgsies vai to nevarēs iedarbināt (skat. par. 7.2.2).



Pļaušanas atpakaļgaitā atļaujas poga

Turot nospiestu pogu att. 13.C tiek dota atļauja pļaušanai atpakaļgaitā. Lai veiktu pļaušanu atpakaļgaitā, ieslēdziet griezējierīces un vienlaicīgi turiet nospiestu pogu.

PIEZĪME

Par trūkstošu atļauju pļaušanai atpakaļgaitā signalizē viens skaņas signāls.



Lukturu ieslēgšanas poga

Nospiežot pogu att. 13.D tiek ieslēgti/izslēgti LED lukturi. Ieslēdzot lukturus, iedegas ikona att. 13.L.



Ikona "Uzmanību"

Ja ikona att. 13.E, ir iedegta, tas norāda uz drošības nosacījumu neievērošanu vai iespējamu mašīnas darbības traucējumu (skat. nod. 15).



Akumulatora LED

LED gaismas att. 13.F parasti norāda mašīnas akumulatoru uzlādes līmeni, bet noteiktas to gaismu kombinācijas sniedz informāciju par mašīnas darbības traucējumiem (skat. nod. 15).



Ikona "Ready"

Ikona 13.K att. iedegas, kad mašīna ir ieslēgta un ir lietošanas gatavībā.



Ikona "Bluetooth"

Ikona 13.M att. iedegas, kad mašīna ir savienota ar datu apmaiņas ierīci.



Kontrolleru un / vai motora pārkaršanas ikona

Ikona 13.N att. norāda uz elektrisko komponentu pārkaršanu. Skat. nod. 15.



Transmisijas ieslēgšanas/ izslēgšanas ikona

Ikona 13.O att. iedegas, kad transmisija nav ieslēgta (skat. par. 6.3 un nod. 15).



Operatora klātbūtnes mašīnā ikona

Ikona 13.P att. iedegas, ja operators neatrodas sēdekļī (skat. par. 7.2.2).



Avārijas pogas ikona

Ikona 13.Q att. iedegas, ja ir aktivizēta avārijas poga (skat. par. 6.5).

6.9.2 Pogu panelis ("II" tips) att. 13



Mašīnas iedarbināšanas poga

Līdz galam ievietojot atslēgu, šī poga (att. 13.A) iedarbina mašīnu un iespējo visas funkcijas.

PIEZĪME

Ja ir ievēroti visi drošības nosacījumi, iedegas ikona "READY" (att. 13.K) un mašīna ir gatava lietošanai (skat. nod. 7.4).



Griezējierīču ieslēgšanas/ apturēšanas poga

Nospiežot pogu att. 13.B griezējierīces tiek ieslēgtas/apturētas.

- Ieslēdzot griezējierīces, tās sāk darboties pēc dažām sekundēm.
- Izslēdzot griezējierīces, vienlaicīgi tiek iedarbinātas bremzes, kas bloķē to griešanos pēc dažām sekundēm.

PIEZĪME

Ja griezējierīču ieslēgšanas laikā netiek ievēroti drošības nosacījumi, mašīna izslēgsies vai to nevarēs iedarbināt (skat. par. 7.2.2).



Pļaušanas atpakaļgaitā atļaujas poga

Turot nospiestu pogu att. 13.C tiek dota atļauja pļaušanai atpakaļgaitā. Lai veiktu pļaušanu atpakaļgaitā, ieslēdziet griezējierīces un vienlaicīgi turiet nospiestu pogu.

PIEZĪME

Par trūkstošu atļauju pļaušanai atpakaļgaitā signalizē viens skaņas signāls.



Lukturu ieslēgšanas poga

Nospiežot pogu att. 13.D tiek ieslēgti/izslēgti LED lukturi. Ieslēdzot lukturus, iedegas ikona att. 13.L.



Poga "CRUISE CONTROL" (KRUĪZA KONTROLE)

Nospiežot pogu att. 13.G tiek aktivizēta/deaktivizēta funkcija "CRUISE CONTROL" (KRUĪZA KONTROLE). Cruise Control (kruīza kontrole) ir komanda, kas ļauj saglabāt vēlamo ātrumu, braucot uz priekšu, nospiežot vilces pedāli.

- Nospiežot pogu "CRUISE CONTROL" (KRUĪZA KONTROLE) (13.G att.), braucot uz priekšu, mašīna uztur šajā laikā sasniegto ātrumu bez nepieciešamības izmantot vilces pedāli (12.F att.). Kad funkcija ir aktīva, pogu panelī iedegas ikona 13.I att.

PIEZĪME

Atpakaļgaitā nav iespējams aktivizēt funkciju "CRUISE CONTROL" (KRUĪZA KONTROLE).

PIEZĪME

Braucot posmos augšup vai lejup, ātrums var mainīties atbilstoši pret to, kas iestatīts braucot pa līdzenu virsmu.

Lai ierīci izslēgtu un atiestatītu vadības ierīci ātruma palielināšanai ar vilkmes pedāli (12.F att.), pietiek:

- nospiežot pogu att. 13.G.
vai
- nospiežot vilces pedāli (12.F att).



Griezējierīces režīma izvēles poga

Ar šo pogu (13.H att.) Ir iespējams izvēlēties 3 dažādus griezējierīces griešanās ātrumus.

1. ECO: Griezējierīces griešanās ātrums tiek samazināts, tādējādi pagarinot akumulatora darbības laiku. Kad šī funkcija ir aktīva, iedegas ikona "lapa" (13.J att.).

UZMANĪBU

Neiesakām izmantot funkciju šajā režīmā, strādājot smagos pļaušanas apstākļos (blīvas, augstas, mitras zāles pļaušana).

2. NORMAL: griezējierīces standarta griešanās ātrums izmantošanai normālos zāles pļaušanas apstākļos
3. BOOST: Griezējierīces griešanās ātrums zāles pļaušanai smagos pļaušanas apstākļos (blīva, augsta, mitra zāle) tiek palielināts. Kad šī funkcija ir aktīva, iedegas ikona "rotējošais asmens" (13.R att.). Akumulatora darbības laiks tiek samazināts.

Ikona "Uzmanību"

Ja ikona att. 13.E, ir iedegta, tas norāda uz drošības nosacījumu neievērošanu vai iespējamu mašīnas darbības traucējumu (skat. nod. 15).

Akumulatora LED

LED gaismas att. 13.F parasti norāda mašīnas akumulatoru uzlādes līmeni, bet noteiktas to gaismu kombinācijas sniedz informāciju par mašīnas darbības traucējumiem (skat. nod. 15).

Ikona "Ready"

Ikona 13.K att. iedegas, kad mašīna ir ieslēgta un ir lietošanas gatavībā.

Ikona "Bluetooth"

Ikona 13.M att. iedegas, kad mašīna ir savienota ar datu apmaiņas ierīci.

Kontrolleru un / vai motora pārkaršanas ikona

Ikona 13.N att. norāda uz elektrisko komponentu pārkaršanu. Skat. nod. 15.



Transmisijas ieslēgšanas/izslēgšanas ikona

Ikona 13.O att. iedegas, kad transmisija nav ieslēgta (skat. par. 6.3 un nod. 15).

Operatora klātbūtnes mašīnā ikona

Ikona 13.P att. iedegas, ja operators neatrodas sēdekļī (skat. par. 7.2.2).

Avārijas pogas ikona

Ikona 13.Q att. iedegas, ja ir aktivizēta avārijas poga (skat. par. 6.5).

Ikona ECO

Ikona 13.J att. iedegas, kad ir izvēlēts ECO pļaušanas režīms.

Ikona BOOST

Ikona 13.R att. iedegas, kad ir izvēlēts BOOST pļaušanas režīms.



6.9.3 Pogu panelis ("III" tips) att. 13



Mašīnas iedarbināšanas poga

Līdz galam ievietojot atslēgu, šī poga (att. 13.A) iedarbina mašīnu un iespējo visas funkcijas.

PIEZĪME

Ja ir izpildīti visi drošības nosacījumi, displeja apļveida elementa baltā daļa iedegas (att. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z) un tiek parādīts akumulatora statuss (13.F un 13.Y), pļaušanas augstums (13.W) un aktīvās funkcijas. Mašīna ir gatava lietošanai (skatiet nod. 7.4).





Griezējierīču ieslēgšanas/ apturēšanas poga

Nospiežot pogu att. 13.B griezējierīces tiek ieslēgtas/apturētas.

- Ieslēdzot griezējierīces, tās sāk darboties pēc dažām sekundēm.
- Izslēdzot griezējierīces, vienlaicīgi tiek iedarbinātas bremzes, kas bloķē to griešanos pēc dažām sekundēm.

PIEZĪME

Ja griezējierīču ieslēgšanas laikā netiek ievēroti drošības nosacījumi, mašīna izslēgsies vai to nevarēs iedarbināt (skat. par. 7.2.2).



Pļaušanas atpakaļgaitā atļaujas poga

Turot nospiestu pogu att. 13.C tiek dota atļauja pļaušanai atpakaļgaitā. Lai veiktu pļaušanu atpakaļgaitā, ieslēdziet griezējierīces un vienlaicīgi turiet nospiestu pogu.

PIEZĪME

Par trūkstošu atļauju pļaušanai atpakaļgaitā signalizē viens skaņas signāls.



Lukturu ieslēgšanas poga

Nospiežot pogu att. 13.D tiek ieslēgti/izslēgti LED lukturi. Ieslēdzot lukturus, iedegas ikona att. 13.L.



Poga “CRUISE CONTROL” (KRUĪZA KONTROLE)

Nospiežot pogu att. 13.G tiek aktivizēta/deaktivizēta funkcija “CRUISE CONTROL” (KRUĪZA KONTROLE). Cruise Control (kruīza kontrole) ir komanda, kas ļauj saglabāt vēlamo ātrumu, braucot uz priekšu, nospiežot vilces pedāli.

- Nospiežot pogu “CRUISE CONTROL” (KRUĪZA KONTROLE) (13.G att.), braucot uz priekšu, mašīna uztur šajā laikā sasniegto ātrumu bez nepieciešamības izmantot vilces pedāli (12.F att.). Kad funkcija ir aktīva, pogu panelī iedegas ikona 13.I att.

PIEZĪME

Atpakaļgaitā nav iespējams aktivizēt funkciju “CRUISE CONTROL” (KRUĪZA KONTROLE).

PIEZĪME

Braucot posmos augšup vai lejup, ātrums var mainīties atbilstībā pret to, kas iestatīts braucot pa līdzenu virsmu.

Lai ierīci izslēgtu un atiestatītu vadības ierīci ātruma palielināšanai ar vilkmes pedāli (12.F att.), pietiek:

- nospiežot pogu att. 13.G.
vai
- nospiežot vilces pedāli (12.F att).



Griezējierīces režīma izvēles poga

Ar šo pogu (13.H att.) Ir iespējams izvēlēties 3 dažādus griezējierīces griešanās ātrumus.

1. ECO: Griezējierīces griešanās ātrums tiek samazināts, tādējādi pagarinot akumulatora darbības laiku. Kad šī funkcija ir aktīva, iedegas ikona "lapa" (13.J att.).

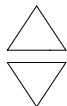
UZMANĪBU

Neiesakām izmantot funkciju šajā režīmā, strādājot smagos pļaušanas apstākļos (blīvas, augstas, mitras zāles pļaušana).

2. NORMAL: griezējierīces standarta griešanās ātrums izmantošanai normālos zāles pļaušanas apstākļos
3. BOOST: Griezējierīces griešanās ātrums zāles pļaušanai smagos pļaušanas apstākļos (blīva, augsta, mitra zāle) tiek palielināts. Kad šī funkcija ir aktīva, iedegas ikona "rotējošais asmens" (13.R att.). Akumulatora darbības laiks tiek samazināts.

Pļaušanas augstuma regulēšanas poga

Ar šīm pogām tiek veikta griezējierīču bloka pacelšana (att. 13.S) un nolaišana (att. 13.T), ko var pozicionēt 7 dažādos pļaušanas augstumos. Skatīt paragrāfu 6.4.2.



Savākšanas maisa atvēršanas/ aizvēršanas poga

Ar šīm pogām iespējams atvērt (att. 13.U) un aizvērt (att. 13.V) savākšanas maisu. Skatīt paragrāfu 7.5.4.



Ikona "Uzmanību"

Ja ikona att. 13.E, ir iedegta, tas norāda uz drošības nosacījumu neievērošanu vai iespējamu mašīnas darbības traucējumu (skat. nod. 15).



Akumulatora LED

LED gaismas att. 13.F parasti norāda mašīnas akumulatoru uzlādes līmeni, bet noteiktas to gaismu kombinācijas sniedz informāciju par mašīnas darbības traucējumiem (skat. nod. 15).



Ikona "Bluetooth"

Ikona 13.M att. iedegas, kad mašīna ir savienota ar datu apmaiņas ierīci.



Kontrolleru un / vai motora pārkaršanas ikona

Ikona 13.N att. norāda uz elektrisko komponentu pārkaršanu. Skat. nod. 15.



Transmisijas ieslēgšanas/ izslēgšanas ikona

Ikona 13.O att. iedegas, kad transmisija nav ieslēgta (skat. par. 6.3 un nod. 15).



Operatora klātbūtnes mašīnā ikona

Ikona 13.P att. iedegas, ja operators neatrodas sēdekļī (skat. par. 7.2.2).



Avārijas poga ikona

Ikona 13.Q att. iedegas, ja ir aktivizēta avārijas poga (skat. par. 6.5).



Ikona ECO

Ikona 13.J att. iedegas, kad ir izvēlēts ECO pļaušanas režīms.



Ikona BOOST

Ikona 13.R att. iedegas, kad ir izvēlēts BOOST pļaušanas režīms.



Savākšanas maisa ikona

Ikona att. 13.X norāda, ka savākšanas maisis ir pacelts, un pirms darba atsākšanas tas atkal ir jāaizver.



Griešanas augstuma ikona

Ikona att. 13.W ir grafiski sadalīta septiņās sadaļās, no kurām katra norāda atšķirīgu pļaušanas augstumu.



Akumulatora uzlādes skaitliskais procents
Cipars att 13.Y parādās akumulatora uzlādes procentuālais daudzums.

PIEZĪME

Ja iekārta uzrāda kļūmi, cipari norāda ciparu kļūdas kodu, kas identificē kļūmi.

UZMANĪBU

Ja nepieciešams, paziņojiet kļūdas skaitlisko kodu pilnvarotajam servisa centram.



Strāvas absorbcijas indikators
Indikators att. 13.Z. norāda pašreizējo akumulatora absorbcijas līmeni mašīnā.

PIEZĪME

Lai palielinātu akumulatora darbības laiku, noregulējiet mašīnas pļaušanas augstumu un kustības ātrumu tā, lai akumulatora absorbcija tiktu saglabāta indikatora zaļajā zonā.

6.10 BLUETOOTH FUNKCIJA (JA PAREDZĒTA)

Bluetooth funkcija nodrošina tiešu bezvadu savienojumu starp mašīnu un ierīci nelielā attālumā. Ierīcē ir jāieinstalē atbilstoša datu apmaiņai paredzēta lietotne:

1. Iejupielādējiet lietotni, izmantojot QR kodu, kas redzams 43. att.
2. sekojiet instrukcijām.



Bluetooth savienojums tiek aktivizēts automātiski, līdzko mašīna tiek iedarbināta un ir izveidots veiksmīgs savienojums ar ierīci, ko apstiprina ikonas iedegšanās 13.M att.

Pārbaudiet, vai savienojums ar ierīci/lietotni ir aktīvs.

7. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA

BRĪDINĀJUMS

Ievērojami drošības noteikumi ir aprakstīti nod. 2. Rūpīgi ievērojiet šo norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

7.1 SAGATAVOŠANAS DARBI

Pirms darba uzsākšanas ir jāveic virkne pārbauzu un darbību, lai pārliecinātos, ka darbs tiek veikts efektīvi un maksimālajos drošības apstākļos.

7.1.1 Akumulatora pārbaude

Pirms mašīnas lietošanas pirmo reizi pēc iegādes pilnībā uzlādējiet akumulatoru (par. 8.2.2).

Pirms katras lietošanas pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli (att. 13.F).

7.1.2 Sēdekļa regulēšana

Lai mainītu sēdekļa pozīciju, atskrūvējiet četras stiprinājuma skrūves (14.A att.) un bīdiet to gar balsta atverēm. Kad pozīcija ir atrasta, pievelciet četras skrūves līdz galam (14.A att.).

7.1.3 Spiediens riepās

Pareizs riepu spiediens ir svarīgs nosacījums griezējierīču bloka ideālai izlīdzināšanai un, līdz ar to, zāliena vienmērigai plaušanai.

1. Atskrūvējiet aizsargvāciņus.
2. Savienojiet ventīlus ar saspiesta gaisa avotu, kas aprīkots ar manometru (15. att.).
3. Noregulējiet spiedienu saskaņā ar tabulā "Tehniskie dati" norādītajām vērtībām.

7.1.4 Mašīnas sagatavošana darbam

PIEZĪME

Šī mašīna ļauj plaut zālienu dažādos veidos; pirms darba sākuma iesakām sagatavot mašīnu saskaņā ar vēlamo plaušanas metodi.

a. Sagatavošana plaušanai ar zāles sātisko izmešanu uz zemes (tikai modeļiem ar sātisko izmešanu):

Vienmēr pārliecināties, lai deflektora iekšējās atsperes (att. 6.B) un drošības svira (att. 7.B, 8.B) vienmēr darbotos pareizi, noturot to stabili nolaistā stāvoklī.

b. Sagatavošana zāles plaušanai un aizmugures izkraušanai (tikai "I" un "II" tipa modeļos ar aizmugurējo savākšanu)

Piestipriniet savākšanas maisu (att. 16.A) pie balstiem (att. 16.B) un centrējiet to attiecībā pret aizmugurējo plāksni. Centrēšana tiek nodrošināta, izmantojot labās puses balstu kā sānu balstu.

Pārliecinieties, ka savākšanas maisa atveres apakšējā caurule ir pieāķēta pie atbilstošās sprostcilpas (att. 16.C).

c. Mašīnas sagatavošana plaušanai un zāles savākšanai savākšanas maisā (tikai "III" tipa modeļos ar aizmugurējo savākšanu)

Skatīt par. 5.8.

d. Sagatavošana zāles plaušanai un aizmugures izkraušanai (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu)

Ja vēlaties strādāt bez savākšanas maisa, ir pieejams pēc pieprasījuma aizmugurējās izmešanas aizsarga komplekts (att. 17; par. 16.5), kas ir jāpiestiprina pie aizmugurējās plāksnes, kā norādīts atbilstošajā instrukcijā.

e. Sagatavošana zāles plaušanai un sasmalcināšanai

Gadījumā, ja jūs vēlaties nopļaut zāli, sasmalcināt to un atstāt uz zāliena, var pasūtīt "mulčēšanas" komplektu (par. 16.1), kas ir jāpiestiprina, kā norādīts attiecīgajā instrukcijā.

7.1.5 Zāles segas aizsardzības ritenīšu izvietošana

Zāles segas aizsardzības ritenīši tiek izmantoti zāles segas bojāšanas riska samazināšanai, griezējierīču bloka malai saskaroties ar nelīdzenu zemes virsmu. Uzstādiet ritenīšus, kā norādīts (par. 8.3).

7.2 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

Veiciet šādas drošības pārbaudes un pārliecinieties, ka rezultāti atbilst datiem tabulās.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms izmantošanas vienmēr veiciet drošības pārbaudes.

7.2.1 Vispārēja drošības pārbaude











| Poz. | Rezultāts |
|---|--|
| Akumulators | Nav korpusa vai vāka bojājumu. |
| Aizmugurējās izmešanas aizsargs, savākšanas maiss (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu). | Bez bojājumiem. Nav bojājumu. Pareizi uzstādīts. |
| Sāniskās izmešanas aizsargs (tikai modeļiem ar sānisko izmešanu). | Bez bojājumiem. Nav bojājumu. Pareizi uzstādīts. |
| Elektrības vadi. | Uz visas izolācijas nav bojājumu. Nav nekādu mehānisku bojājumu. |

| Poz. | Rezultāts |
|--|------------------------------------|
| Pabrauciet ar mašīnu uz priekšu un atpakaļ un atlaidiet transmisijas pedāli. | Mašīna palēninās un apstājas. |
| Drošības ierīces | Darbojas, kā aprakstīts par. 7.2.2 |

7.2.2 Drošības ierīču pārbaude

Drošības ierīces darbojas saskaņā ar diviem kritērijiem:

- elektriskā dzinēja iedarbināšanas bloķēšana, ja nav ievēroti visi drošības nosacījumi;
- elektriskā dzinēja apturēšana, ja neizpildās kaut viens drošības nosacījums.

| Stāvoklis | Darbība | Rezultāts |
|---|---|--|
| Operators sēž. Vīlces pedālis neitrālā stāvoklī (pedālis atlaists). Avārijas poga deaktivizēta. | Ievietojiet atslēgu līdz galam. | Mašīna ir gatava iedarbināšanai. |
| Mašīna iedarbināta vai atrodas kustībā. | Operators pieceļas no sēdekļa. | Visas funkcijas tiek deaktivizētas. Ikona 13.E att. mirgo un iedegas ikona 13.P att.   |
| Operators sēž. Vīlces pedālis pozīcijā braukšanai uz priekšu vai atpakaļgaitā. | Mēģiniet iedarbināt mašīnu. | Ikona 13.E att. un 13.O att. paliek ieslēgtas, mirgo akumulatora LED gaismas 1, 2, 4 un 5. Pogu panelis "I" un "II" tips    Pogu panelis "III" tips    |
| Avārijas poga ir aktivizēta. | Mēģiniet iedarbināt mašīnu. | Mašīna iedarbojas. Ikona 7.E att. mirgo un iedegas ikona 7.Q att. Vīlces un griezējierīces nedarbojas.   |
| Griezējierīces ir ieslēgtas | Tiek aktivizēta atpakaļgaita, nenošpiežot plaušanas atpakaļgaitā atļaujas pogu. | Griezējierīces izslēdzas. |
| Griezējierīces ir ieslēgtas. | Paceliet savākšanas maisu vai noņemiet aizmugurējās izmešanas aizsargu (tikai modeļiem ar aizmugurējo savākšanu). | Griezējierīces izslēdzas. |

| Stāvoklis | Darbība | Rezultāts |
|--|--------------------------|--|
| Mašīna iedarbināta un atrodas kustībā. | Atlaidiet vilces pedāli. | Mašīna palēninās un apstājas. |
| Mašīna iedarbināta un atrodas kustībā. | Izmēģinājuma brauciens. | Neviena neparasta vibrācija, neparasta skaņa, stūres pareiza darbība, vadītklas un pedāļi. |

⚠ BRIESMAS

Ja jebkurš no rezultātiem atšķirsies no tabulās norādītās informācijas, mašīnu nedrīkst izmantot. Vērsieties servisa centrā, lai veiktu pārbaudes un remontu.

PIEZĪME

Nemiet vērā, ka drošības ierīces neļauj iedarbināt elektrisko dzinēju, ja netiek ievēroti drošības nosacījumi. Šādos gadījumos, no jauna dodot atļauju palaišanai, izņemiet atslēgu, pirms atkal ieslēdzat mašīnu.

7.3 LIETOŠANA UZ SLĪPĀM VIRSMĀM

Ievērojiet ierobežojumus, kas norādīti "Tehnisko datu" tabulā un 18. att., neatkarīgi no braukšanas virziena.

Atcerieties, ka nav "drošas" slīpas virsmas. Pārvietošanās uz slīpām virsmām prasa īpašu uzmanību. Lai izvairītos no apgāšanās vai kontroles zaudēšanas pār mašīnu:

- Nekad nepļaujiet šķērsām slīpai virsmai. Pa slīpiem zālieniem jāpārvietojas augšup/lejup, nedrīkst pārvietoties šķērsām, braucot uz priekšu, pievēršot lielu uzmanību braukšanas virziena izmaiņām, lai augšējie riteņi nesadurtos ar šķēršļiem (akmeņiem, zariem, saknēm utt.), kas var izraisīt sānslīdi, apgāšanos vai kontroles zaudēšanu pār mašīnu.
- Neapstājieties un nesāciet kustību asi, braucot augšup vai lejup.
- Laideni un ļoti uzmanīgi ieslēdziet vilkmi, lai izvairītos no mašīnas priekšējās daļas pacelšanas.
- Samaziniet ātrumu:
 - katru reizi pirms braukšanas virziena maiņas un asos pagriezienos;
 - pirms braukšanas pa slīpu virsmu, it īpaši lejup, lai nodrošinātu drošu bremsēšanas ceļu.
- Nekādā gadījumā neieslēdziet atpakaļgaitu, lai samazinātu ātrumu braucot lejup: tas var izraisīt kontroles zaudēšanu pār mašīnu, it īpaši uz slidenām virsmām.

7.4 IEDARBINĀŠANA

Lai mašīnu iedarbinātu:

1. Pārliecinieties, vai ir iedarbināta pārnesumkārbā (6.3. sad.).
2. Apsēdieties vadītāja sēdekļī.
3. Ievietojiet atslēgu līdz galam (12.A att.).
 - a. **"I" un "II" tipa modeļos:**
 4. Pagaidiet, līdz tiek veikta mašīnas elektriskā pārbaude, kuras laikā uz pogu paneļa iedegas ikonas.
 5. Nospiediet iedarbināšanas pogu (13.A att.).
 6. Pagaidiet, līdz ikona "Ready" (13.K att.) iedegas ar nepārtrauktu gaismu.
- b. **"III" tipa modeļos:**
4. Pagaidiet, līdz tiek veikta mašīnas elektriskā pārbaude, kuras laikā iedegas ikonas, kas atrodas spiedpogu paneļa centrālajā apļveida zonā (att. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z).
5. Nospiediet iedarbināšanas pogu (13.A att.).
6. Pagaidiet, līdz tiek izgaismotas akumulatora statusa ikonas (13.F un 13.Y), pļausanas augstums (13.W) un pārējās aktīvās funkcijas.

PIEZĪME

Elektropārbaudes beigās uz brīdi iedegas priekšējie lukturi.

7.5 DARBS

7.5.1 Kustības virziens un pārvietošanās

Pārvietošanās laikā:

1. izslēdziet griezējierīces (att. 13.B);
2. pārvietojiet griezējierīču bloku visaugstākajā pozīcijā;
3. nospiediet vilces pedāli, lai pārvietotu mašīnu vēlamajā braukšanas virzienā un sasniegtu vajadzīgo ātrumu, pakāpeniski palielinot spiedienu uz pedāļa.
4. pārvietojiet to uz darba zonu.

⚠ BRIESMAS

Vilkmes ieslēgšanai jānotiek tā, kā aprakstīts rokasgrāmatā (par. 6.2), lai izvairītos no tā, ka pārāk strauja ieslēgšana izraisa ātruma uzņemšanu un kontroles zaudēšanu pār transportlīdzekli, īpaši uz slīpām virsmām.

PIEZĪME

Ieslēdzot atpakaļgaitu, mašīnai jābūt nekustīgai.

7.5.2 Zāles pļaušana

1. Novietojiet pļaušanas ierīces komplektu darba stāvoklī (6.4. sad.).
2. Ieslēdziet griezējierīces (att. 13.B) tikai tad, kad atrodaties uz zāliena, neieslēdziet tās virs grants virsmām vai virs vietām ar ļoti augstu zāli.
3. Uzsāciet kustību un apaugušās zonas pļaušanu pakāpeniski un ar īpašu uzmanību.
4. Pielāgojiet kustības ātrumu un pļaušanas augstumu (6.4. sad.) zāliena stāvoklim (zāles augstums, biežums un mitrums) un noņemamās zāles daudzumam.

⚠ PAZIŅOJUMS

Ātrums, ar kādu notiek braukšana uz priekšu, samazinās, ja akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par 40 % (par. 8.2.2).

PIEZĪME

Zāliena izskats būs labāks, ja griešana tiks veikta vienmēr tajā pašā augstumā un pēc kārtas divos virzienos (att. 20.).

PIEZĪME

Lai varētu braukt atpakaļgaitā ar ieslēgtām griezējierīcēm, pļaušanas atpakaļgaitas atļaujas poga (13.C att.) ir jānospiež un jātur nospiestā stāvoklī, lai dzinējs netiktu apturēts.

Izslēdziet griezējierīces un pārvietojiet griezējierīču bloku visaugstākajā pozīcijā:

- Pārvietojot mašīnu starp darba zonām
- Šķērsojot virsmas bez zāles
- Katru reizi, kad jāpārvar šķērslis.

7.5.3 Padomi zāliena uzturēšanai koptā stāvoklī

- Lai saglabātu smuku, zaļu un mīkstu zālienu, tas ir regulāri jāpļauj. Zālienā var augt dažāda tipa zāle. Ja pļaušanu veic regulāri, pārsvarā aug zāles ar spēcīgām saknēm un tās veido izturīgu zāles segu; un otrādi, ja pļaušanu neveic bieži, galvenokārt attīstās augstas un meža zāles (āboliņš, margrietņās utt.).
- Vienmēr ir ieteicams pļaut zāli, kad zāliens ir sauss.
- Pļaušanas ierīcēm jābūt veselām un labi uzasinātām, lai pļaušana būtu tīra un taisna un, lai zāles gali nekļūtu dzeltenī.
- Pļaušanas biežumam jāatbilst zāles augšanai, nepieļaujot, lai starp pļaušanām zāle izaugtu pārāk augsta.
- Kad laiks ir silts un sauss, ir rekomendēts turēt zāli nedaudz augstāku, lai samazinātu augsnes žūšanu.
- Optimāls labi kopta zāliena zāles augstums ir apmēram 4-5 cm un vienas pļaušanas laikā nav ieteicams pļaut vairāk par kopēja augstuma vienu trešdaļu. Ja zāle ir ļoti augsta ir labāk veikt pļaušanu divos piegājienos ar vienas dienas atstarpi; pirmā pļaušana jāveic, uzstādot griezējierīces maksimālajā augstumā un atbilstošajā gadījumā ar samazinātu tvērumu, otrā pļaušana jāveic vēlamajā augstumā.
- Zāliens izskatīsies labāk, ja pļaušana tiks veikta pārmaiņus abos virzienos (20. att.).
- Ja izmešanas kanāls bieži aizsprostojas ar zāli, ir ieteicams samazināt braukšanas ātrumu, jo tas var būt pārāk liels attiecībā pret zāliena stāvokli; ja problēma paliek, tās iemesls, iespējams, ir slikti uzasinātas griezējierīces vai deformēts lāpstiņu profils.
- Pievērsiet īpašu uzmanību pļaušanai pie krūmiem un zemām apmalēm, kas var izjaukt griezējierīču bloka izlīdzinājumu un sabojāt bloka malu un griezējierīces.

7.5.4 Savākšanas maisa iztukšošana (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu))

PIEZĪME

Savākšanas maisa iztukšošanas laikā griezējierīcēm jābūt izslēgtām; pretējā gadījumā dzinējs izslēgsies.

PIEZĪME

Nepieļaujiet, lai savākšanas maiss pārpildītos, lai izvairītos no izmešanas kanāla aizsprostojuma.

Ar nepārtrauktu skaņas signāla palīdzību tiek paziņots par savākšanas maisa uzpildīšanos. Rikojieties, kā aprakstīts turpmāk:

1. Izslēdziet griezējierīces (att. 13.B), rezultātā signāls izslēgsies.
2. Apturiet mašīnu.
- a. **“I” un “II” tipa modeļos:**
3. Izvelciet sviru (att. 21.A - ja ir paredzēta) vai satveriet aizmugurējo rokturi (att. 21.A1) un apgāziet savākšanas maisu, lai to iztukšotu.
4. Nobrauciet ar mašīnu apmēram 1 m.
5. Atkal aizveriet savākšanas maisu, lai tas paliktu piestiprināts pie sprostcilpas (att. 21.B).
- b. **“III” tipa modeļos:**
3. Nospiediet maisa atvēršanas pogu (att. 13.U) apmēram 1 s, lai to pilnībā atvērtu un iztukšotu; pretējā gadījumā maisa atvēršanas pogu var turēt nospiestu, līdz tiek sasniegta iztukšošanai nepieciešamā atvēršana. Atlaižot pogu, maiss paliks sasniegtajā pozīcijā.
4. Nobrauciet ar mašīnu apmēram 1 m.
5. Turiet nospiestu maisa aizvēršanas pogu (att. 13.V), lai to pilnībā aizvērtu.

PIEZĪME

Ja svira ir pilnībā nospiesta (att. 12.A), nospiežot atpakaļgaitas pogu (att. 13.C) kopā ar atvēršanas (att. 13.U) vai aizvēršanas (att. 13.V) pogām savākšanas maisu ir iespējams atvērt vai aizvērt pat tad, kad vadītājs nesēž mašīnā.

7.5.5 Izmešanas kanāla tīrīšana (*tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu*)

Plaujot ļoti augstu vai mitru zāli un pārāk liels kustības ātrums var izraisīt izmešanas kanāla aizsprostojumu. Aizsprostošanās gadījumā veiciet norādījumus, kuri ir aprakstīti par. 8.4.2.

7.5.6 Pļaušanas pabeigšana

Pēc pļaušanas pabeigšanas:

1. izslēdziet griezējierīces;
2. brauciet atpakaļ, paceļot griezējierīču bloku visaugstākajā pozīcijā (par. 6.4).

7.6 APTURĒŠANA

Lai apturētu mašīnu:

1. Atlaidiet vilces pedāli, lai kustību apturētu.
2. Izslēdziet mašīnu, izņemot atslēgu.

PIEZĪME

Lai taupītu akumulatora enerģiju, neatstājiet atslēgu "darba" pozīcijā, kad iekārta netiek lietota.

7.7 PĒC IZMANTOŠANAS

1. Ļaujiet mašīnai atdzist, pirms to novietojat jebkādā telpā.
2. Veiciet tīrīšanu (par. 8.4).
3. Pārbaudiet, vai nav vaļīgas vai bojātas detaļas. Ja nepieciešams, jānomaina bojātās detaļas un jāpieskrūvē vaļīgās skrūves un bultskrūves, vai arī jāsasīnās ar pilnvaroto palīdzības dienestu.
4. Novietojiet mašīnu pie elektrības kontaktligzdas un uzlādējiet akumulatoru (par. 8.2.2), lai tā būtu pilnībā efektīva nākamās lietošanas laikā.

Vienmēr, kad mašīna ir atstāta bez uzraudzības, kad jūs atstājat vadītāja sēdekli vai novietojat mašīnu stāvēšanai:

1. Apturiet mašīnu;
2. Pārvietojiet griezējierīču bloku vizzemākajā pozīcijā (1);
3. Pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās;
4. Izņemiet aizdedzes atslēgu;

⚠ UZMANĪBU

Mašīnu vienmēr atstājiet ēnainā vietā vai aizsargātā vidē, temperatūrā zem + 35 °C

8. PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE

8.1 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

⚠ BRIESMAS

Ievērojami drošības noteikumi ir aprakstīti nod. 2. Rūpīgi ievērojiet šo norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaūžu, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas:

1. izslēdziet griezējierīci;
2. apturiet mašīnu;
3. pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās;
4. izņemiet atslēgu;

⚠ BRIESMAS

Nekad neatstājiet atslēgu ievietotu vai bērniem vai nepiederošām personām pieejamā vietā.

- izlasiet attiecīgo instrukciju;
- Izmantojiet piemērotu apģērbu, darba cimdus un aizsargbrilles

Iejaukšanās biežums un veidi ir apkopoti "Apkopes tabulā". Šīs tabulas mērķis ir palīdzēt jums saglabāt jūsu mašīnas efektivitāti un drošību. Tajā ir norādīti galvenie apkopes darbi un to veikšanas biežums. Veiciet operācijas atbilstoši pirmajam norādītajam termiņam. Neoriģinālu un/vai nepareizi uzstādītu rezerves daļu un piederumu izmantošana var negatīvi ietekmēt mašīnas darbību un drošību. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, negadījumiem vai traumām, kuras izraisīja minētie izstrādājumi. Oriģinālās rezerves daļas ir pieejamas autorizētajos servisa centros un pie dīleriem.

8.2 AKUMULATORI

8.2.1 Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā

Akumulatora autonomiju (un līdz ar to arī ko var apstrādāt pirms uzlādes veikšanas) galvenokārt nosaka:

- Darba faktori, kas rada lielāku enerģijas patēriņu (piem., blīvas, augstas, mitras zāles pļaušana).
- Operatora rīcības, kuram ir jāizvairās no:
 - mašīnas biežas ieslēgšanas un izslēgšanas darba laikā;
 - pārāk zema pļaušanas augstuma attiecībā pret zāles stāvokli;
 - pārāk liela pārvietošanas ātruma attiecībā pret pļaujāmās zāles daudzumu.
- Vides faktori, piem., augsta apkārtējās vides temperatūra virs + 35 °C.

Lai optimizētu akumulatora darbības laiku un vienmēr ir piemēroti:

- plaut zāli, kamēr zāliens ir sauss;
- bieži plaut zāli, lai tās augstums nekļūtu pārāk liels;
- ja zāle ir ļoti augsta, iestatiet augstāku pļaušanas augstumu un pēc tam vēlreiz nopļaujiet zāli, iestatot zemāku augstumu;
- nelietot mašīnu kā mulčēšanas mašīnu ar ļoti garu zāli.
- plaut zāli temperatūrā no +5 līdz + 35°C.
- Izmantojiet funkciju "Eco" (par. 6.9.2, par. 6.9.3).

8.2.2 Akumulatora uzlāde

Enerģijas daudzumu, kas nepieciešams mašīnas darbināšanai, nodrošina akumulators, kam nepieciešama rūpīga tehniskā apkope, lai garantētu tā efektivitāti un ilgu kalpošanas laiku.

Jūsu mašīnas akumulators ir obligāti jāuzlādē šādos gadījumos:

- Pirms mašīnas pirmās lietošanas reizes pēc iegādes.
- Kad tiek sasniegts minimālais uzlādes līmenis (13. F att.).
- Ikreiz pirms ilgas mašīnas dīkstāves
- Vismaz reizi mēnesī uzglabāšanas laikā.
- Pirms nodošanas ekspluatācijā pēc ilgstošas dīkstāves.

UZMANĪBU

Ja akumulators nav pievienots strāvas avotam, izmantojot atbilstošu lādētāju, akumulatoru uzlādes līmenis samazinās pat tad, ja mašīna netiek lietota. Ja akumulators tiek pakļauts dziļai izlādei, tas var tikt nopietni bojāts, līdz punktam, kad tas kļūst nelietoājams. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies akumulatora dēļ, kas nav regulāri uzlādēti.

UZMANĪBU

Lādēšana jāveic tikai ar akumulatoru lādētāja kabeli (att. 23.A). Citas uzlādēšanas sistēmas var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru.

UZMANĪBU

Akumulatora uzlādēšana jāveic aizsargātā vidē, ēnā, temperatūrā no +5 un + 35°C.

PIEZĪME

Akumulatoru var uzlādēt jebkurā brīdī, tai skaitā daļēji, bez akumulatora sabojāšanas riska.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Akumulatora uzlādēšanas laikā nedrīkst veikt apkopes vai tīrīšanas darbības.

Lai uzlādētu akumulatoru:

- pārvietojiet mašīnu pie iezemētas kontaktlīgšanas (lai izvairītos no pagarinājumu izmantošanas) un izņemiet atslēgu;
- Paceliet sēdekli;
- Paceliet uzlādes līgšanas vāciņu (22.A att.);
- Pieslēdziet komplektā iekļauto akumulatora lādētāju uzlādes kontaktlīgšanai (att. 23.A) ar atbilstošu attiecīgā savienotāja (att. 23.B) bajonetietveres fiksatoru;
- Pieslēdziet akumulatora lādētāju elektrotīklam, ievietojot attiecīgo kontaktdakšu (24. att.).

Lai uzlādētu akumulatoru, komplektā ir iekļauta kontaktligzda ar paliekošās strāvas slēdzi (25.A att.), kurai jāpievieno lādēšanas kabelis (25.E att.).

Kontaktligzda ar drošības diferenciālo slēdzi jāpieslēdz elektrotīkla kontaktligzdai un jāveic funkciju tests:

1. Nospiediet pogu "RESET" (ATIESTATĪT) (25.B att.), lai aktivizētu darbību. Gaismas indikatorlampiņai jābūt "ON" (ieslēgtai) (25.C att.).
2. Nospiediet pogu "TEST" (TESTS) (25.D att.), lai palaistu funkciju testu. Gaismas indikatorlampiņai jābūt "OFF" (izslēgtai) (25.C att.).

⚠ BRIESMAS

Ja funkciju pārbaude beidzas ar negatīvu rezultātu, kontaktligzdu ar paliekošās strāvas slēdzi nedrīkst izmantot. Ja funkciju pārbaude ir veiksmīgi pabeigta, varat to izmantot un turpināt ar uzlādes fāzi.

Pilnīga uzlāde aizņem apmēram 2-8,5 stundas (atkarībā no akumulatora un akumulatora lādētāja), kuru laikā signāldiodes (att. 13.F) mirgo pakāpeniski. Sasniedzot katru konkrēto uzlādes līmeni, attiecīgā LED gaisma paliek, degot nepārtraukti, bet pārējās turpina mirgot. Akumulators var saglabāt uzlādi uz nenoteiktu laiku.

| Uzlādes stāvoklis (SOC) | Gaismas diodes ieslēgšanās ("I" tips) | Gaismas diodes ieslēgšanās ("III" tips) |
|-------------------------|---------------------------------------|---|
| SOC > 80 % | | |
| 60% ≤ SOC < 80% | | |
| 40% ≤ SOC < 60% | | |
| 20% ≤ SOC < 40% | | |
| 10% ≤ SOC < 20% | | |

⚠ UZMANĪBU

Akumulatora uzlādi var pārtraukt, ja uzlādes līmenis ir starp LED 1 un 4. Nepārtrauciet uzlādes fāzi, kad mirgo LED 5, bet pagaidiet, līdz tā deg vienmērīgi. Kad visas gaismas diodes deg vienmērīgi, akumulators ir 100% uzlādēts.

⚠ PAZIŅOJUMS

Ja mašīna tiek izmantota smagos darba apstākļos, akumulatora uzlādes laiks var palielināties, un signāls norāda uz akumulatora pārkaršanu (nod. 15).

⚠ PAZIŅOJUMS

Pilnīgi izlādēta akumulatora gadījumā signāla LED gaismas paliek izslēgtas, līdz tiek sasniegts minimālais uzlādes līmenis.

PIEZĪME

Uzlādes līmenim nokrītoties zem 10 %, sāk mirgot pirmā akumulatora LED gaisma. Griezējierīces ir atvienotas, un akumulators ir atkārtoti jāievada un jāuzlādē.

Kad uzlāde ir pabeigta, lādēšanas sistēma samazina strāvas daudzumu, kas ir pietiekams, lai uzturētu un papildinātu akumulatora uzlādi līdz optimālajām vērtībām.

⚠ PAZIŅOJUMS

Ja akumulatora lādētājs ir pievienots vilcējam un vienlaicīgi mirgo 5 LED gaismas 13.F att., tas nozīmē, ka uzlāde netiek veikta. Pārbaudiet lādētāja/elektrotīkla savienojumu.

PIEZĪME

Enerģijas patēriņš uzlādes uzturēšanai ir ārkārtīgi zems un ekonomiski niecīgs.

PIEZĪME

Uzlādes laikā visas mašīnas funkcijas ir atspējotas, arī ievietojot atslēgu līdz galam.

UZMANĪBU

Mašīnai pievienotā akumulatora konstrukcija ir izstrādāta un veidota šāda veida lietošanai, un tādēļ:

- neatvienojiet un neizņemiet akumulatorus no to korpusiem;
- neaizstājiet akumulatorus ar citiem, kas nav oriģinālie;
- neveiciet darbības, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā.

Ja rodas problēmas ar akumulatoriem, sazinieties ar izplatītāju.

8.3 ZĀLES SEGAS AIZSARDZĪBAS RITENĪŠI

Dažādas ritenišu montēšanas pozīcijas ļauj saglabāt drošu attālumu "H" starp griezējierīču bloka malu un zemi (att. 26.A; att. 27.A). Noregulējiet zāles segas aizsardzības ritenišus atbilstoši apvidus nelīdzenumam.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šī darbība vienmēr ir jāveic abiem ritenīem, uzstādot tos vienādā augstumā, kad mašīna izslēgta.

a. *Modeļiem ar sānisko izmešanu*

Lai izmainītu pozīciju:

1. atskrūvējiet un noņemiet skrūvi (att. 26.B);
2. no jauna novietojiet riteni (att. 26.A) ar starplika (att. 26.C) atverē, kas atbilst vēlamajam attālumam;
3. līdz galam pievelciet skrūvi (att. 26.B) uzgriezni (att. 26.D).

b. *Modeļiem ar aizmugurējo savākšanu*

Lai izmainītu pozīciju:

1. atskrūvējiet uzgriezni (att. 27.B) un noņemiet tapu (att. 27.C);
2. pārvietojiet riteni (att. 27.A.) vēlamajā stāvoklī;
3. no jauna uzlieciet tapu (att. 27.C), pārliecinoties, ka tapas galva (att. 27.C) ir pagriezta pret mašīnas iekšpusi;
4. pilnībā pievelciet uzgriezni (att. 27.B).

8.4 TĪRĪŠANA

Katru reizi pēc izmantošanas veiciet tīrīšanu, ievērojot šādus norādījumus.

8.4.1 Mašīnas tīrīšana

- Iztīriet mašīnas ārējo virsmu, noslaukot virsbūves plastmasas daļas, izmantojot ar ūdeni no mazgāšanas līdzekli slapinātu

lupatu, pievēršot uzmanību tam, lai nenoslāpinātu dzinēju, elektroiekārtas daļas.

- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, sekojiet, lai uz dzinēju, uz izplūdes trokšņa slāpētāja un akumulatora nodalījumā nebūtu zāles, lapu vai smērvielu atlieku.
- Paceliet pārsegu un notifyiet ar saspiestu gaisu visus netīrumus vai zāles paliekas, kas uzkrājas uz akumulatora bloka.
- Turiet pogu paneli tīru no netīrumiem un gružiem.

UZMANĪBU

Virsbūves un elektrodzinēju mazgāšanai nekad neizmantojiet ūdeni no augstspiediena mazgātāja vai agresīvus šķidrumus.

8.4.2 Izmešanas kanāla tīrīšana (*tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu*)

Izmešanas kanāla aizsprostošanās gadījumā jārikojas šādi:

1. noņemiet savākšanas maisu vai aizmugurējās izmešanas aizsargu;
2. izņemiet zāli no kanāla izmešanas atveres puses.

8.4.3 Maisa tīrīšana (*tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu*)

1. Iztukšojiet savākšanas maisu (par. 7.5.4).
2. Pakratiet, lai atbrīvotu to no zāles un zemes.
3. Uzstādiet maisu atpakaļ un izmazgājiet griezējierīču bloka iekšpusi (par. 8.4.4-a), pēc tam maiss ir jānoņem, jāiztukšo, jānoskalo un jāuzstāda atpakaļ, lai tas ātrāk nožūtu.

8.4.4 Maisa tīrīšana (*tikai modeļos ar "III" tipa aizmugurējo savākšanu*)

1. Iztukšojiet savākšanas maisu (par. 7.5.4).
2. Noņemiet savākšanas maisu (par. 5.8).
3. Pakratiet, lai atbrīvotu to no zāles un zemes.
4. Uzstādiet no jauna savākšanas maisu (par. 5.8).
5. Aizveriet savākšanas maisu (par. 5.8) un izmazgājiet griezējierīci no iekšpuses (par. 8.4.4-a).
6. Noņemiet savākšanas maisu (par. 5.8) un uzmanīgi izskalojiet to.

8.4.5 Griezējierīču bloka tīrīšana

Rūpīgi notīriet griezējierīču bloku, noņemot zāles paliekas vai grūzus.

BRĪDINĀJUMS

Tīrīšanas laikā sekojiet tam, lai tuvumā neatrastos cilvēki vai dzīvnieki.

a. Iekšējās daļas tīrīšana

Griezējierīces bloka iekšpuses un izmešanas kanāla mazgāšana jāveic uz cietas virsmas un jāievēro šādi norādījumi:

- jābūt uzstādītam savākšanas maisam vai aizmugurējās izmešanas aizsargam (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu);
 - jābūt uzstādītam sāniskās izmešanas deflektoram (tikai modeļos ar sānisko izmešanu);
 - operatoram jāsež;
 - griezējierīču bloks viszemākajā pozīcijā;
 - transmisijai jābūt neitrālajā stāvoklī;
 - griezējierīcēm jābūt ieslēgtām.
- Pretējā gadījumā pievienojiet ūdens cauruli atbilstošajiem veidgabaliem (att. 28.A; att. 29.A), lejot ūdeni dažas minūtes katrā, kad griezējierīces ir kustībā.

b. Ārējās daļas tīrīšana

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Ir jāseko tam, lai griezējierīču bloka augšējā daļā neuzkrātos netīrumi un sausas zāles paliekas, lai uzturētu mašīnu optimālā efektivitātes un drošības līmenī.

Griezējierīču bloka augšējās daļas tīrīšanai:

- pilnībā nolaidiet lejā griezējierīču bloku;
- pūtiet ar saspiesta gaisa strūklu (att. 30.).

8.5 EĻĻOŠANA

| Poz. | Darbība |
|---------------------|---|
| Stūres pārnese | Tīrīt ar saspiestu gaisu. |
| Griezējierīču bloks | Ieeļļojiet pacelšanas vietas ar eļļu (31. att.). |
| Riteņu asis | Noņemiet riteņus. Ieziediet asis ar smērvielu (39. att.). |

8.6 NOSTIPRINĀTĀJUZRIEŽŅI UN SKRŪVES

- Sekojiet tam, lai uzgriežņi un skrūves būtu pievilkti, lai mašīna visu laiku atrastos drošā darbības stāvoklī.

9. ĀRKĀRTAS TEHNISKĀ APKOPE

9.1 DROŠĪBAS IETEIKUMI

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Ir nekavējoties jāsaazinās ar vietējo izplatītāju vai specializēto servisa centru, ja ir konstatētas kļūmes šādu mezglu darbībā:

- vilces pedāļa neitrālā pozīcija (darba bremze);
- griezējierīču ieslēgšana un apturēšana;
- priekšgaitas vai atpakaļgaitas vilkmes ieslēgšana.

9.2 GRIEZĒJIERĪČU BLOKS / GRIEZĒJIERĪCES

9.2.1 Griezējierīču bloka izlīdzināšana

Griezējierīču bloka pareiza regulēšana ir ļoti svarīga zāliena vienmērīgai pļaušanai (att. 19). Gadījumā, ja zāliens tiek pļauts nevienmērīgi, pārbaudiet riepu spiedienu (par. 7.1.3). Ja ar to nepietiek, lai nodrošinātu vienmērīgu zāliena pļaušanu, sazinieties ar vietējo izplatītāju, lai izlīdzinātu griezējierīču bloku.

9.2.2 Griezējierīces

Slikti uzasināta griezējierīce izrauj zāli un izraisa zāliena dzeltēšanu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Vienmēr mainiet griezējierīces pa pāriem, ja tās ir bojātas, deformētas vai nodilušas, kopā ar to skrūvēm, lai saglabātu līdzsvaru.

BRĪDINĀJUMS

Visas ar griezējierīcēm veicamās darbības (noņemšana, asināšana, balansēšana, remonts, atkārtota uzstādīšana un/vai maiņa) ir svarīgas operācijas, kuru veikšanai ir nepieciešamas speciālas iemaņas un atbilstošs aprīkojums; tāpēc drošības nolūkos tās vienmēr ir jāveic specializētajos servisa centros.

UZMANĪBU

Izmantojiet tikai oriģinālās griezējierīces ar kodu, kurš ir atrodams "Tehnisko datu" tabulā.

PIEZĪME

Ņemot vērā izstrādājuma attīstību, tehnisko datu tabulā norādītās griezējierīces ar laiku var tikt nomainītas ar citām ierīcēm ar līdzīgiem raksturlielumiem un drošības līmeni.

9.3 PRIEKŠĒJO / AIZMUGURĒJO RITEŅU MAIŅA

9.3.1 Sagatavošanas darbi

BRIESMAS

Izmantojiet piemērotu pacelšanas ierīci.

Pirms riteņu maiņas veiciet šīs operācijas:

1. Novietojiet mašīnu uz cietas un līdzenas virsmas, kura nodrošina mašīnas stabilitāti.
2. Apturiet mašīnu;
3. Izņemiet atslēgu;
4. Novietojiet pacelšanas ierīci pacelšanas punktā pie riteņa, kuru ir paredzēts nomainīt (par. 9.3.2; par. 9.3.3).
5. Pārbaudiet, vai pacelšanas ierīce ir novietota pilnīgi perpendikulāri zemei.

9.3.2 Domkrata izvēle un izvietošana zem aizmugurējiem riteņiem

Novietojiet koka ķīļus (32.A att.) zem tā riteņa (32.B att.), kurš atrodas uz tās pašas ass, uz kuras atrodas ritenis, kuru ir paredzēts nomainīt (att. 32.C).

Modeļiem ar aizmugurējo savākšanu:

- Maksimālais iespējamais domkrata augstums aizvērtā stāvoklī ir 110 mm. (33. att.).
- Novietojiet domkratu zem aizmugurējās plāksnes (34.A att.), 180 mm attālumā no sānu malas (33. att.).

Modeļiem ar sānisko izmešanu:

- Maksimālais iespējamais domkrata augstums aizvērtā stāvoklī ir 110 mm. (35. att.).
- Novietojiet domkratu zem aizmugurējās ass, attēlā norādītajā punktā (att. 36.A).

PIEZĪME

Domkrats, kas novietots tā, kā ir aprakstīts šajā nodaļā, ļauj pacelt tikai to riteni, kurš ir jānomaina.

9.3.3 Domkrata izvēle un novietošana zem priekšējiem riteņiem

1. Novietojiet koka ķīļus (37.A att.) zem tā riteņa (37.B att.), kurš atrodas aiz riteņa, kuru ir paredzēts nomainīt (37.C att.).
2. Maksimālais iespējamais domkrata augstums aizvērtā stāvoklī ir 110 mm.
3. Novietojiet uz domkrata (38.A att.) kvadrātveida koka starpliku (38.B att.) ar aptuveni 10 x 10 cm šķērsgriezumu.

UZMANĪBU

Koka starplika novērš priekšējās ass bojājumus.

4. Šajā fāzē ar vienas rokas palīdzību pieturiet starpliku līdzsvarā uz domkrata. Paceliet domkratu, raugoties, lai starplika balstītos pret rāmi un konstrukcijas daļām (38.C att.).

PIEZĪME

Šādi novietotais domkrats ļauj pacelt visu priekšējo asi.

9.3.4 Riteņa maiņa

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pārliedcinieties, ka pacelšanas laikā mašīna paliek stabila un nekustīga. Ja ir konstatēti jebkāda veida traucējumi, nekavējoties nolaidiet domkratu, pārbaudiet un novērsiet problēmas, ja tādas ir, un atkārtoti paceliet mašīnu.

1. Noņemiet vāku (39.A att.).
2. Paceliet tikai tik augstu, cik ir nepieciešams riteņa ērtai izņemšanai.

3. Ar skrūvgrieža palīdzību izņemiet elastīgo gredzenu (39.B att.) un atbalstapaplāksni (39.C att.).
4. Noņemiet riteni, kurš ir jānomaina.
5. Ieziediet asi (39.D att.) ar smērvielu.
6. Uzstādiet rezerves riteni.
7. Uzmanīgi uzstādiet atpakaļ atbalstapaplāksni un elastīgo gredzenu.

PIEZĪME

Pārbaudiet, vai aizmugurējiem riteņiem ir vienāds augstums (40.A att.) un vai ārējo diametru starpība abiem riteņiem (40.B att.) nepārsniedz 8-10 mm. Pretējā gadījumā, lai izvairītos no nevienmērīgas pļaušanas, pilnvarotajā servisā ir jāizlīdzina griezējierīču bloks.

9.3.5 Riepu remonts un nomaīņa

Tiek izmantotas "bezkameras" tipa riepas, tāpēc pēc riepas pārduršanas tā jāmaina vai jālabo specializētajā riepu servisā, saskaņā ar šī tipa riepai paredzēto remonta metodi.

9.4 LED SPULDŽU MAIŅA

9.4.1 LED I TIPS

Atskrūvējiet gredzenu (att. 41.A) un atvienojiet savienotāju (att. 41.B). Izņemiet gaismas diožu spuldzi (att. 41.C), kura ir piestiprināta ar skrūvēm (att. 41.D).

9.4.2 LED II TIPS (ar bajonetietveri)

Spuldzes ir iespraustas patronā, kuru var atskrūvēt, griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam ar knaibļu palīdzību (att. 42)

10. UZGLABĀŠANA

Ja ir paredzēts, ka mašīna tiks uzglabāta ilgāk par 30 dienām:

1. Izņemiet aizdedzes atslēgu.
2. Rūpīgi iztīriet mašīnu.
3. Pārbaudiet, vai mašīnā nav bojājumu. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru.
4. Novietojiet mašīnu uzglabāšanā:
 - ar nolaistu griezējierīces bloku
 - sausā vidē;
 - aizsargātu pret sliktiem laika apstākļiem, ēnā un ieteicamajā temperatūrā no 0 līdz + 40 °C;
 - ja vien iespējams, pārklājiet ar audumu;

- bērniem nepieejamā vietā;
- pārļiecinieties, ka no tās ir izņemtas visas atslēgas un tehniskajai apkopei izmantojamie instrumenti.

⚠ UZMANĪBU

Akumulators pilnībā jāuzlādē vismaz reizi mēnesī un vienmēr pirms darbības atsākšanas.

No jauna izmantojot mašīnu, sagatavojiet to, kā norādīts 7. nodaļā. "Mašīnas izmantošana".

11. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

- Mašīnas pārvietošanas laikā jāievēro šādi norādījumi:
 1. izslēdziet griezējierīci;
 2. pārvietojiet griezējierīču bloku visaugstākajā pozīcijā;
 3. izslēdziet mašīnu un izņemiet aizdedzes atslēgu;
 4. atslēdziet transmisiju (par. 6.3).
- Transportējot mašīnu transportlīdzeklī vai piekabē, jāievēro šādi norādījumi:
 - izmantojiet izturīgas, piemērota platuma un garuma iebraukšanas rampas;
 - mašīnas iekraušanas laikā elektrodzinējam jābūt izslēgtam, iedarbināšanas atslēgai jābūt izņemtai no mašīnas ligzdas, vadītājs nedrīkst tajā atrasties un to drīkst tikai stumt, pieaicinot atbilstošu cilvēku skaitu;
 - nolaidiet griezējierīces bloku;
 - novietojiet to tādā veidā, lai tā nevienam neradītu bīstamību;
 - ieslēdziet transmisiju (par. 6.3);
 - cieši piestipriniet to pie transportlīdzekļa, izmantojot troses vai ķēdes, lai izvairītos no apgāšanās ar iespējamu bojājuma nodarīšanu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Ja jūtat, ka nevarat veikt pārvietošanu vai transportēšanu drošos apstākļos, sazinieties ar servisa centru.

12. APKOPE UN REMONTS

Šajā rokasgrāmatā ir sniegti visi mašīnas vadībai un pareizai lietotāja veicamajai pamata tehniskajai apkopei nepieciešamie norādījumi. Visi regulēšanas un tehniskās apkopes darbi, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētajā servisa centrā, kura darbiniekiem ir zināšanas un iekārtas, kuras nepieciešamas, šo darbu pareizai veikšanai, saglabājot mašīnas pirmatnējo drošības līmeni un sākotnējo stāvokli.

Ja darbus veic nepiemērotajās darbnīcās, vai tos veic nekvalificēts personāls, jebkāda veida garantija tiek anulēta, kā arī ražotājs tiek atbrīvots no jebkādām saistībām vai atbildības.

- Tikai autorizētie servisa centri drīkst veikt garantijas remontu un tehnisko apkopi.
- Autorizētie servisa centri izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Oriģinālās rezerves daļas un piederumi ir izstrādāti speciāli šīm mašīnām.
- Neoriģinālas rezerves daļas un piederumus nedrīkst izmantot; neoriģinālu rezerves daļu un piederumu izmantošanas gadījumā mašīnas drošības līmenis samazinās un Ražotājs tiek atbrīvots no jebkāda veida pienākumiem vai atbildības.
- Iesakām vienu reizi gadā nogādāt mašīnu autorizētajā servisa centrā, lai veiktu tehnisko apkopi, remontu un drošības ierīču pārbaudi.

13. GARANTIJAS SEGUMS

Garantijas noteikumi attiecas tikai uz patērētājiem, proti uz neprofesionāliem lietotājiem.

Garantija attiecas uz visiem materiāla kvalitātes un ražošanas defektiem, kurus garantijas

darbības laikā ir apliecinājis izplatītājs vai specializētais servisa centrs. Garantijas piemērošana tiek ierobežota ar remontu vai detaļas nomaiņu, kura ir atzīta par defektīvu. Garantijas piemērošanas priekšnosacījums ir mašīnas pareiza tehniskā apkope. Lietotājam ir uzmanīgi jāievēro visi norādījumi, kas izklāstīti pievienotajā dokumentācijā. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies šādu iemeslu dēļ:

- Lietotājs nav iepazinies ar pievienoto dokumentāciju (ekspluatācijas rokasgrāmatu).
- Profesionāla izmantošana.
- Neuzmanība, nolaidība.
- Ārējais iemesls (zibens trieciens, trieciens, nepiederošu priekšmetu esamība mašīnas iekšpusē) vai negadījums.
- Nepareizs vai ražotāja neatļautais lietošanas veids vai montāža.
- Nepareizi veikta tehniskā apkope.
- Mašīnas modifikācija.
- Neoriģinālu rezerves daļu (pielāgotu daļu) izmantošana.
- Ar mašīnu nepiegādātu vai ražotāja apstiprinātu piederumu lietošana.

Turklāt garantija nesedz:

- Plānotās/ārkārtas tehniskās apkopes operācijas (tādas, kuras ir aprakstītas ekspluatācijas rokasgrāmatā).
- Tādu patērējamo materiālu kā griezējierīču, riteņu, lukturu, drošības bultskrūvju un vadu normālu nodilumu.
- Normālu nodilumu.
- Mašīnas estētiskā stāvokļa pasliktināšanu izmantošanas dēļ.
- Griezējierīču balstus
- Papildu izmaksas, kas saistītas ar garantijas īstenošanu, tādas kā nokļūšana līdz izplatītājam, maiņas aprīkojuma noma vai ārējā uzņēmuma piesaistīšana tehniskās apkopes darbu veikšanai.

Lietotāja tiesības aizsargā attiecīgajā valstī spēkā esošie likumi. Šī garantija nekādā veidā neierobežo nacionālajā likumdošanā noteiktās pircēja tiesības.

14. TEHNISKĀS APKOPES TABULA

Blakus esošajos lodziņos varat atzīmēt darbības datumu vai stundu skaitu, kurā tika veikta iekārtas pārbaude.








| Operācija | Periodiskums (stundas) | Paveikts (datums vai stundas) | | | | | Piezīmes |
|---|--|-------------------------------|--|--|--|--|-------------|
| Visu stiprinājumu pārbaude | Pirms katras lietošanas reizes | | | | | | |
| Riteņu spiediena pārbaude | Pirms katras lietošanas reizes | | | | | | par. 7.1.3 |
| Drošības pārbaude / Vadības ierīču pārbaude | Pirms katras lietošanas reizes | | | | | | par. 7.2 |
| Transmisijas atbrīvošanas sviras pārbaude | Pirms katras lietošanas reizes | | | | | | par. 6.3 |
| Montāža/Aizsargu pārbaude pie izvades | Pirms katras lietošanas reizes | | | | | | par. 5.5 |
| Akumulatora uzlādēšana | Pirms katras lietošanas reizes Pēc katras lietošanas reizes Pirms nodošanas uzglabāšanai | | | | | | par. 8.2 |
| Vispārēja tīrīšana un pārbaude | Pēc katras lietošanas reizes | | | | | | par. 8.4 |
| Mašīnas bojājumu pārbaude. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru. | Pēc katras lietošanas reizes | | | | | | |
| Griezējierīču stiprinājuma un asinājuma pārbaude | 25 | | | | | | * |
| Griezējierīču maiņa | 100 | | | | | | * |
| Vispārīga eļļošana | 25 | | | | | | par. 8.5 ** |









* Operācija, kas jāuztic vietējam izplatītājam vai specializētajam servisa centram.



** Turklāt, visu šarnīrsavienojumu vispārēja eļļošana jāveic katru reizi pirms mašīnas ilgstošas dīkstāves.

15. TRAUČĒJUMMEKLĒŠANA

| Traucējums | Cēlonis | Līdzeklis |
|---------------------------------|---|---|
| 1. Mašīnu neizdodas iedarbināt. | Akumulators izlādējies. | Uzlādējiet akumulatoru (8.2.2. sad.). |
| 2. Nevienmērīga pļaušana | Pļaušanas ierīču asums tiek samazināts. | Sazināties ar servisa centru pilnvarot. |
| | Kustības ātrums ir pārāk liels attiecībā pret pļaujamas zāles augstumu. | Samaziniet braukšanas ātrumu un/vai palielinātu pļaušanas augstumu. Uzgaidiet, līdz zāle ir sausa. |
| | Griezējierīces bloks ir pilns ar zāli. | Iztīriet pļaušanas ierīces komplektu. |

| Traucējums | Cēlonis | Līdzeklis |
|---|---|---|
| <p>3. Anomālas vibrācijas lietošanas laikā.</p> | <p>Plaušanas ierīces nav līdzsvarotas.</p> <p>Plaušanas ierīces vaļīgas.</p> <p>Vaļīgas daļas.</p> <p>Iespējami bojājumi</p> | <p>Sazināties ar servisa centru kas pilnvarots veikt pārbaudes, nomaiņu vai remontu.</p> |
| <p>4. Ikona 13.E att. paliek ieslēgta un mirgo akumulatora LED gaismas 2 un 5.</p> <p>Pogu panelis "I" un "II" tips</p>  <p>Pogu panelis "III" tips</p>  | <p>Akumulatora strāvas pārslodze sekojošu iemeslu dēļ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pārāk smagi darba apstākļi. 2. Pārāk liels slūpums. | <p>Samaziniet braukšanas ātrumu.</p> <p>Palieciniet plaušanas augstumu.</p> <p>Samaziniet braukšanas ātrumu un pārbaudiet pamatnes, uz kuras darbojaties, slūpumu.</p> |
| <p>5. Ikona 13.N att. mirgo. Visas pārējās norādes pogu panelī (ikonas/ LED gaismas) turpina darboties un ir redzamas.</p>  | <p>Iepriekšējs brīdinājums par akumulatora, vilces motora un/vai griezējierīču motoru pārkaršanu, sekojošu iemeslu dēļ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Smagi darba apstākļi. | <p>Samaziniet braukšanas ātrumu.</p> <p>Palieciniet plaušanas augstumu.</p> |
| <p>6. Ikonas 13.E att. un 13.N att. paliek ieslēgtas un mirgo akumulatora LED gaismas 2 un 4.</p> <p>Pogu panelis "I" un "II" tips</p>  <p>Pogu panelis "III" tips</p>  | <p>Akumulatora pārkaršana/ pārāk zema temperatūra sekojošu iemeslu dēļ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Smagi darba apstākļi. 2. Nepiemēroti vides apstākļi. | <p>Izslēdziet mašīnu, pagaidiet vismaz 5 minūtes un pēc tam ieslēdziet to no jauna.</p> <p>Samaziniet braukšanas ātrumu.</p> <p>Palieciniet plaušanas augstumu.</p> <p>Strādājiet vidē ar temperatūru, kas ir piemērota mašīnas darba apstākļiem.</p> |
| <p>7. Ikona 13.E att. paliek ieslēgta un mirgo akumulatora LED gaismas 1, 4 un 5.</p> <p>Pogu panelis "I" un "II" tips</p>  <p>Pogu panelis "III" tips</p>  | <p>Griezējierīču strāvas pārslodze sekojošu iemeslu dēļ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Smagi darba apstākļi. 2. Aizsērējumi, kas traucē griezējierīcēm griezties. 3. Griezējierīču bloks ir pilns ar zāli. | <p>Samaziniet braukšanas ātrumu.</p> <p>Palieciniet plaušanas augstumu.</p> <p>Noņemiet aizsērējumus.</p> <p>Iztīriet griezējierīču bloku.</p> |

| Traucējums | Cēlonis | Līdzeklis |
|--|---|---|
| <p>8. Ikonas 13.E att. un 13.N att. paliek ieslēgtas un mirgo akumulatora LED gaismas 1 un 3.</p> <p>Pogu panelis "I" un "II" tips</p>  <p>Pogu panelis "III" tips</p>  | <p>Griezējiēriču motoru pārkaršana sekojošu iemeslu dēļ:</p> <p>Smagi darba apstākļi.</p> | <p>Izslēdziet mašīnu, pagaidiet vismaz 5 minūtes un pēc tam ieslēdziet to no jauna.</p> <p>Samaziniet braukšanas ātrumu.</p> <p>Palieliniet plaušanas augstumu.</p> |
| <p>9. Ikona 13.E att. paliek ieslēgta un mirgo akumulatora LED gaismas 1, 3 un 5.</p> <p>Pogu panelis "I" un "II" tips</p>  <p>Pogu panelis "III" tips</p>  | <p>Griezējiēriču motoru apstāšanās sekojošu iemeslu dēļ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Smagi darba apstākļi. 2. Aizsērējumi, kas traucē griezējiēričēm griezties. 3. Griezējiēriču bloks ir pilns ar zāli. | <p>Samaziniet braukšanas ātrumu.</p> <p>Palieliniet plaušanas augstumu.</p> <p>Noņemiet aizsērējumus.</p> <p>Iztīriet griezējiēriču bloku.</p> |
| <p>10. Ikonas 13.E att. un 13.N att. paliek ieslēgtas un mirgo akumulatora LED gaismas 1, 2 un 4.</p> <p>Pogu panelis "I" un "II" tips</p>  <p>Pogu panelis "III" tips</p>  | <p>Vilces motora pārkaršana sekojošu iemeslu dēļ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vilces motors darbojas ar pārāk lielu slodzi. 2. Pārāk liels spīpums. 3. Pārmērīgs dubļu daudzums uz riteņiem. | <p>Izslēdziet mašīnu un pagaidiet vismaz 5 minūtes pirms atkārtotas iedarbināšanas procedūras.</p> <p>Samaziniet braukšanas ātrumu.</p> <p>Samaziniet ātrumu un pārbaudiet nogāzes, uz kuras darbojaties, spīpumu.</p> <p>Pārbaudiet, vai riteņi nav iestrēguši un nepieciešamības gadījumā iztīriet tos.</p> |
| <p>11. Ikonas 13.E att. un 13.O att. paliek ieslēgtas, mirgo akumulatora LED gaismas 1, 2, 4 un 5.</p> <p>Pogu panelis "I" un "II" tips</p>  <p>Pogu panelis "III" tips</p>  | <p>Mašīna tiek iedarbināta, neatlaižot vilces pedāli (neatrodoties neitrālā stāvoklī).</p> | <p>Izslēdziet mašīnu un atkārtojiet iedarbināšanas procedūru tikai pēc pārliecināšanās, ka vilces pedālis atrodas neitrālā stāvoklī (pedālis ir atlaists).</p> |

| Traucējums | Cēlonis | Līdzeklis |
|--|---|---|
| <p>12. Ikonas 13.E att. un 13.O att. paliek ieslēgtas, mirgo akumulatora LED gaismas 1, 2, 3 un 5.</p> <p>Pogu panelis "I" un "II" tips</p>  <p>Pogu panelis "III" tips</p>  | <p>Transmisijas ieslēgšanas/izslēgšanas svira atrodas izslēgtā transmisijas stāvoklī.</p> | <p>Pārbaudiet transmisijas ieslēgšanas/izslēgšanas sviras stāvokli un, ja nepieciešams, novietojiet to atpakaļ ieslēgtas transmisijas stāvoklī.</p> <p>Ja problēma vēl aizvien pastāv, sazinieties ar servisa centru.</p> |
| <p>13. Akumulatora LED gaismas 13.F att. ieslēdzas un izslēdzas viena pēc otras no kreisās puses uz labo pusi un otrādi.</p> | <p>Saziņas kļūda starp borta elektroniskajiem moduļiem.</p> | <p>Izslēdziet mašīnu un atkārtojiet iedarbināšanas procedūru.</p> <p>Ja problēma vēl aizvien pastāv, sazinieties ar servisa centru.</p> |

PIEZĪME

Mašīnām, kas aprīkotas ar "III" tipa spiedpogu paneli, kopā ar LED kļūdu kombināciju akumulatora uzlādes procentuālā ciparu laukā tiek parādīts skaitlisks kļūdas kods (att. 13.Y). Ja nepieciešams, paziņojiet kļūdas skaitlisko kodu pilnvarotajam servisa centram.

PIEZĪME

Tādu traucējumu gadījumā, kas tabulā nav norādīti, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

16. PIEDERUMI

16.1 MULČĒŠANAS KOMPLEKTS

Sīki sasmalcina nopļauto zāli un atstāj to uz zāliena (att. 44.A1; att. 44.A2).

16.2 AKUMULATORA LĀDĒTĀJS (ĀTRA UZLĀDE)

Akumulatora lādētājs, kas ļauj samazināt akumulatora uzlādes laiku. Šai mašīnai apstiprināto akumulatoru lādētāju saraksts ir atrodams "Tehnisko datu" tabulā. Ļauj uzturēt akumulatoru labā stāvoklī dīkstāves laikā, nodrošinot optimālu uzlādes līmeni un ilgāku kalpošanas laiku (att. 44.B).

16.3 VILKŠANAS KOMPLEKTS

Nelielas piekabes vilkšanai (att. 44.C).

16.4 PĀRVALKS

Aizsargā mašīnu no putekļiem, kamēr tā netiek izmantota (att. 44.D).

16.5 AIZMUGURĒJĀS IZMEŠANAS AIZSARGA KOMPLEKTS

Jāizmanto savākšanas maisu vietā, ja zāle nav novākta (att. 44.E) (tikai modeļos ar aizmugurējo savākšanu).

16.6 SNIEGA ĶĒDES 18''

Uzlabots aizmugures riteņu piestiprinājums sniega segumiem un ļauj izmantot sniega aizsargus (att. 44.F).

16.7 DUBĻU/SNIEGA RITEŅI 18''

Uzlabo sniega un dubļu vilces efektivitāti (att. 44.G).

16.8 PIEKABE

Instrumentu vai garu priekšmetu pārvadāšanai pieļaujamās slodzes robežās (att. 44.I).

16.9 IZKLIEDĒTĀJS

Lai izplatītu sāli vai mēslojumu (att. 44.J).

16.10 LAPU UN ZĀLES SAVĀCĒJS

Lapu un zāles savākšanai uz apaugušām virsmām (att. 44.E).

16.11 SNIEGA TĪRĪTĀJS AR VĒRSTUVI

Sniega, kas uzkrājies sānos saplacināšanai un noņemšanai (att. 44.K).



ÍNDICE

| | | | |
|---|----|--|----|
| 1. PARTE GERAL | 2 | 7.5 Trabalho | 22 |
| 2. ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA..... | 2 | 7.6 Paragem | 24 |
| 3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA DO CORTA-RELVAS COM CONDUTOR SENTADO | 5 | 7.7 Após a utilização | 24 |
| 3.1 Preparação | 5 | 8. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA | 25 |
| 3.2 Operações preliminares | 5 | 8.1 Parte geral | 25 |
| 3.3 Durante a utilização | 5 | 8.2 Bateria | 25 |
| 3.4 Manutenção e armazenamento | 6 | 8.3 Rodinhas anti-desreleve | 27 |
| 3.5 Proteção do meio ambiente..... | 7 | 8.4 Limpeza | 27 |
| 4. CONHECER A MÁQUINA | 7 | 8.5 Lubrificação | 28 |
| 4.1 Descrição da máquina e uso previsto.. | 7 | 8.6 Porcas e parafusos de fixação..... | 28 |
| 4.2 Sinalização de segurança | 8 | 9. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA | 28 |
| 4.3 Etiqueta de identificação | 9 | 9.1 Recomendações para a segurança... 28 | |
| 4.4 Componentes principais..... | 9 | 9.2 Conjunto dos dispositivos de corte/ dispositivos de corte..... | 29 |
| 5. MONTAGEM | 9 | 9.3 Substituição das rodas dianteiras / traseiras..... | 29 |
| 5.1 Componentes para a montagem | 10 | 9.4 Substituição de lâmpadas LED | 30 |
| 5.2 Montagem do volante | 10 | 10. ARMAZENAMENTO | 30 |
| 5.3 Montagem do banco | 10 | 11. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE | 30 |
| 5.4 Montagem do para-choque dianteiro | 10 | 12. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES | 31 |
| 5.5 Montagem do defletor de descarga lateral (somente para os modelos com descarga lateral)..... | 10 | 13. COBERTURA DA GARANTIA | 31 |
| 5.6 Montagem dos reforços laterais do conjunto dos dispositivos de corte (apenas para os modelos com descarga lateral, se houver) | 11 | 14. TABELA DE MANUTENÇÕES | 32 |
| 5.7 Montagem e conclusão da placa traseira (apenas para os modelos com recolha traseira)..... | 11 | 15. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES | 32 |
| 5.8 Montagem do saco de recolha (apenas para os modelos com recolha traseira) (apenas para os modelos do tipo "III") | 11 | 16. ACESSÓRIOS..... | 36 |
| 6. COMANDOS DE CONTROLO | 12 | 16.1 Kit para "mulching" | 36 |
| 6.1 Comutador de chave | 12 | 16.2 Carregador de bateria (carga rápida) | 36 |
| 6.2 Pedal da tração | 12 | 16.3 KIT TRAÇÃO | 36 |
| 6.3 Alavanca de engate / desengate da transmissão | 12 | 16.4 Lona de cobertura | 36 |
| 6.4 Regulação da altura de corte..... | 12 | 16.5 Kit proteção de descarga traseira | 36 |
| 6.5 Botão de emergência | 13 | 16.6 Correntes para neve 18" | 36 |
| 6.6 Tomada auxiliar para acessórios USB | 13 | 16.7 Rodas para lama / neve 18" | 36 |
| 6.7 Dispositivo de sinalização acústica ... | 13 | 16.8 Reboque..... | 36 |
| 6.8 Alavanca basculante do saco de recolha (se houver, apenas para os modelos com recolha traseira) | 13 | 16.9 Distribuidor | 36 |
| 6.9 Botoneira..... | 13 | 16.10 Recolhedor de folhas e relva | 36 |
| 6.10 Função Bluetooth (se houver) | 19 | 16.11 Limpa-neves com lâmina..... | 36 |
| 7. USO DA MÁQUINA | 19 | | |
| 7.1 Operações preliminares | 19 | | |
| 7.2 Verificações de segurança | 20 | | |
| 7.3 Uso em terrenos com declive | 22 | | |
| 7.4 Arranque | 22 | | |

1. PARTE GERAL

1.1 COMO LER O MANUAL

No texto do manual de instruções existem alguns parágrafos com informações especiais sobre a segurança ou o funcionamento, que são salientadas de maneira diferente, segundo os critérios a seguir:

PERIGO

O não cumprimento da advertência conduz a uma situação iminente perigosa que, se não for evitada, implicará a morte instantânea ou danos graves, ou permanentes.

ADVERTÊNCIA

O não cumprimento da advertência conduz a uma situação de risco potencial que, se não for evitada, implicará a morte ou danos graves à saúde.

ATENÇÃO

O não cumprimento da advertência conduz a uma situação de risco potencial que, se não for evitada, poderá resultar em danos menores na máquina.

AVISO

Fornecer uma instrução que se refere a uma conduta necessária para lidar com práticas não associadas a danos físicos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Fornecer uma instrução que se refere a procedimentos específicos a serem seguidos em caso de situações que ponham em perigo a saúde humana, ou a segurança das máquinas.

NOTA

Fornecer uma informação adicional às instruções de mensagens de segurança anteriores.

Os parágrafos destacados com um quadrado com uma borda de pontos cinzentos indicam as características opcionais que não estão presentes em todos os modelos documentados neste manual. Verifique se a característica está presente no seu modelo.

Todas as indicações "frente", "trás", "direita" e "esquerda" referem-se à posição de trabalho do operador.

1.2 REFERÊNCIAS

1.2.1 Figuras

As figuras usadas nestas instruções estão numeradas em 1, 2, 3 e assim sucessivamente. Os componentes indicados nas figuras estão assinalados com as letras A, B, C, e assim por diante. Uma referência ao componente C na figura 2 está assinalada com a indicação: "Ver fig. 2.C" ou simplesmente "(Fig. 2.C)". As figuras são indicativas. As peças efetivas podem variar em relação às que estão representadas.

1.2.2 Títulos

O manual está dividido em capítulos e parágrafos. O título do parágrafo "2.1 Preparação" é um subtítulo de "2. Normas de segurança". As referências a títulos ou parágrafos estão assinaladas com a abreviatura cap. ou par. e o respetivo número. Exemplo: "cap. 2" ou "par. 2.1"

2. ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA

2.1 ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA

Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e as especificações fornecidas com a máquina. *A inobservância das instruções listadas a seguir pode causar choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves.*

Guarde todas as advertências e as instruções para consultá-las no futuro.

O termo "ferramenta elétrica" mencionado nas advertências refere-se à sua máquina com alimentação da rede elétrica (com cabo) ou com alimentação por bateria (sem cabo).

1) Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *Áreas desordenadas ou escuras facilitam acidentes.*
- Não utilize a ferramenta elétrica em atmosferas explosivas, por exemplo, na presença de líquidos inflamáveis, gás ou pó.** *Os aparelhos elétricos geram faíscas que podem incendiar a poeira ou os vapores.*

- c) **Mantenha as crianças e os passantes afastados ao utilizar uma ferramenta elétrica.** *As distrações podem causar a perda de controlo.*

2) Segurança elétrica

- a) **A ficha do cabo do carregador de baterias deve ser compatível com a tomada de corrente.** Nunca modifique a ficha. Não utilize adaptadores com o cabo do carregador de baterias equipado com ligação à terra. *As fichas não modificadas e apropriadas à ficha reduzem o risco de choque elétrico.*
- b) **A ficha da ferramenta elétrica deve ser compatível com a tomada de corrente.** Nunca modifique a ficha. Não utilize adaptadores com as ferramentas elétricas equipadas com ligação à terra. *As fichas não modificadas e apropriadas à ficha reduzem o risco de choque elétrico.*
- c) **Evite o contato do corpo com superfícies em massa ou em terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** *O risco de choque elétrico aumenta se o corpo encontra-se à massa ou à terra.*
- d) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou ambientes húmidos.** *A água que penetra numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.*
- e) **Nunca puxe o cabo do carregador de baterias para retirar a ficha.** Mantenha o cabo do carregador de bateria longe do calor, óleo, solventes, objetos cortantes, bordas afiadas ou partes em movimento. *Um cabo danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.*
- f) **Não use o cabo de modo inadequado.** Não use o cabo para transportar a ferramenta, puxá-la ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, arestas afiadas ou partes em movimento. *Um cabo danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.*
- g) **Quando utilizar a ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** *A utilização de um cabo de extensão adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.*
- h) **Se a utilização de uma ferramenta elétrica num ambiente húmido não puder ser evitada, utilize uma tomada de corrente protegida por um interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device).** *O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

- i) **Ligue o carregador de bateria apenas a tomadas com a tensão e a frequência da rede elétrica indicadas na placa.**

⚠ PERIGO

Humidade e eletricidade não são compatíveis:

- A manipulação e a ligação dos cabos elétricos devem ser efetuadas em local seco.
- Nunca coloque em contacto uma ficha elétrica ou um cabo com uma zona molhada (poça d'água ou terreno húmido).
- Se necessário, utilize uma extensão com fichas integrais estanques e homologadas, disponível no mercado.
- A predisposição dum ficheiro de corrente para a recarga, ligue à rede elétrica do edifício, deve ser realizada por um electricista qualificado e adequadamente protegida por um diferencial (RCD-Residual Current Device), com uma corrente de desengate conforme às normativas em vigor.
- Uma ligação incorreta pode provocar curtos-circuitos, danos pessoais sérios, inclusive a morte.

• Para evitar interrupções no fornecimento de corrente elétrica durante a recarga:

- verifique se a capacidade total do sistema elétrico é adequado.
- ligue a máquina a uma ficha de corrente com amperagem suficiente.
- evite a utilização simultânea de outros os aparelhos elétricos de absorção elevada.

3) Segurança pessoal

- a) **Mantenha-se alerta, verifique o que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize a ferramenta elétrica quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de desatenção enquanto estiver a utilizar uma ferramenta elétrica pode causar lesões pessoais graves.*
- b) **Utilize dispositivos de proteção individual. Utilize sempre óculos de proteção.** *O uso de dispositivos de proteção como máscaras contra poeira, calçados antiderrapantes, capacetes de proteção ou protetores para os ouvidos, reduz as lesões pessoais.*
- c) **Evite arranques não intencionais.** Certifique-se de que o interruptor está na posição "OFF" antes de ligar a ficha, segurar ou carregar a ferramenta elétrica. *Transportar uma ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligá-la à tomada com o interruptor na posição "ON" facilita acidentes.*

- d) **Remova cada chave ou ferramenta de regulação antes de ligar a ferramenta elétrica.** *Uma chave ou uma ferramenta que permanece em contacto com uma parte giratória da máquina pode provocar lesões pessoais.*
- e) **Não se incline. Mantenha sempre o apoio e o equilíbrio adequados.** *Isso permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- f) **Vesta-se em modo apropriado. Não utilize vestuários largos ou joias. Mantenha os cabelos e os vestuários distantes das partes em movimento.** *Vestuários largos, joias ou cabelos compridos podem se emaranhar nas partes em movimento.*
- g) **Se houver dispositivos a conectar aos sistemas para a extração e a recolha de pó, certifique-se de que estão conectados e utilizados adequadamente.** *O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados ao pó.*
- h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com a utilização da máquina permita-lhe tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta elétrica.** *Uma ação negligente pode causar lesões graves numa fração de segundo.*
- 4) Uso e proteção da ferramenta elétrica**
- a) **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho.** *A ferramenta elétrica apropriada irá executar o trabalho da melhor forma e com mais segurança, na velocidade para a qual foi projetada.*
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não pode ligar ou desligar.** *Uma ferramenta elétrica que não pode ser acionada com o interruptor é perigosa e deve ser consertada.*
- c) **Não utilize a máquina se o comutador de chave não for capaz de arrancá-la ou pará-la regularmente.** *Uma máquina que não pode ser acionada pelo comutador de chave é perigosa e deve ser reparada no centro de assistência.*
- d) **Remova a chave de ignição antes de realizar qualquer regulação, troca de acessórios, ou antes de guardar a ferramenta elétrica.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ignição accidental da ferramenta elétrica.*
- e) **Armazene as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance de crianças e não permita a utilização da máquina por pessoas que não tenham familiaridade com a própria ferramenta e com estas instruções.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.*
- f) **Ocupe-se da manutenção das ferramentas elétricas e dos acessórios. Verifique se as partes móveis estão alinhadas e livres no movimento, que não haja peças partidas e qualquer outra condição que possa influenciar o funcionamento da ferramenta elétrica. Em caso de danos, a ferramenta elétrica deve ser reparada antes do uso.** *Muitos acidentes são causados por uma manutenção insuficiente.*
- g) **Mantenha afiados o limpos os órgãos de corte.** *Uma manutenção adequada dos órgãos de corte, com cortantes bem afiados, torna-os menos sujeitos a bloqueios e mais fácil de controlar.*
- h) **Use a ferramenta elétrica e os respetivos acessórios de acordo com as instruções fornecidas, considerando as condições e o tipo de trabalho a realizar.** *A utilização duma ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode provocar situações de perigo.*
- i) **Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e livres de vestígios de óleo e massa lubrificante.** *As pegas e as superfícies de aderência escorregadias não lhe permitem mover e controlar a ferramenta em situações inesperadas com segurança.*
- 5) Uso e precauções de utilização das ferramentas com bateria**
- a) **Para carregar a bateria, utilize apenas o carregador de bateria recomendado pelo fabricante.** *Um carregador de bateria adequado para um tipo de pacote de baterias pode criar risco de incêndio, choque elétrico, superaquecimento ou fuga de líquido corrosivo da bateria quando utilizado com outro pacote de baterias.*
- b) **Utilize somente as baterias específicas previstas para o seu dispositivo.** *A utilização dum qualquer outro grupo de baterias pode criar o risco de lesões e incêndios.*
- c) **Quando o grupo de baterias não estiver em uso, é necessário mantê-lo distante de objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam causar um curto-circuito nos contactos.** *Um curto-circuito dos contactos da bateria pode originar combustões ou incêndios.*
- d) **Uma bateria em más condições pode causar a fuga do líquido.** *Evite o contacto com o líquido. Em caso*

de contacto accidental, enxague com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico. *O líquido que sai da bateria pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.*

e) **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta danificada, ou modificada.**

As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.

f) **Não exponha o pacote de baterias ou a ferramenta ao fogo, ou temperatura excessiva.** *A exposição ao fogo ou a uma temperatura superior a 70 °C pode causar uma explosão.*

g) **Siga todas as instruções de recarga e não recarregue o pacote de bateria ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** *Uma carga inadequada ou com temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

h) **Não recarregue o pacote de bateria em locais com presença de vapores, substâncias inflamáveis ou locais excessivamente húmidos.** *Se não for evitável o ambiente húmido, use uma ficha de corrente protegida por um interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device), para reduzir o risco de choque elétrico.*

i) **Não conserve o cabo da carga de baterias no alcance das crianças.**

6) **Assistência**

a) **A ferramenta elétrica deve ser reparada por pessoal qualificado, usando apenas peças de reposição originais.** *Isso permite que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.*

b) **Não realize operações de reparação na bateria.** *Atividades de reparação devem ser realizadas pelo fabricante ou por um Centro de assistência especializado.*

3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA DO CORTA-RELVAS COM CONDUTOR SENTADO

3.1 PREPARAÇÃO

- Familiarize-se com os comandos e com o uso apropriado da máquina. Aprenda a parar rapidamente a máquina.
- Nunca permita que a máquina seja utilizada por crianças ou por pessoas que não tenham conhecimento das instruções.

As leis locais podem estabelecer uma idade mínima para o utilizador.

- Não transporte crianças ou outros passageiros.
- Lembre-se de que o utilizador é responsável por acidentes e imprevistos que poderão ocorrer com outras pessoas ou com a sua propriedade. É da responsabilidade do utilizador a avaliação dos riscos potenciais do terreno onde deve trabalhar, bem como tomar todas as precauções necessárias para garantir a sua segurança e a de terceiros, especialmente em declives, terrenos acidentados, escorregadios, ou instáveis.
- Este manual é parte integrante da máquina, portanto, deve sempre segui-la em caso de transferência temporária ou permanente da mesma.

3.2 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Dispositivos de proteção individual (DPI)

- Use o vestuário adequado, sapatos de trabalho resistentes com solas antiderrapantes e calças compridas. Não acione a máquina com os pés descalços ou com sandálias abertas. Use protetores auriculares.
- O uso de proteções acústicas pode reduzir a capacidade de ouvir eventuais advertências (grito ou alarmes). Preste a máxima atenção ao que acontece na área de trabalho.
- Não use cachecóis, camisas, colares, pulseiras, vestuário com partes soltas e com laços ou gravatas e, para além disso, acessórios pendentes que possam ficar presos na máquina ou em objetos e materiais presentes no local de trabalho.
- Prenda o cabelo comprido.

Área de trabalho / Máquina

Inspecione cuidadosamente toda a área de trabalho e retire tudo o que possa ser expelido pela máquina ou que possa danificar o dispositivo de corte/partes rotativas (pedras, ramos, fios de ferro, ossos, etc.).

3.3 DURANTE A UTILIZAÇÃO

Área de trabalho

- Não utilize a máquina em ambientes com risco de explosão, em presença de líquidos inflamáveis, gás ou poeira. Os contactos elétricos ou fricções mecânicas podem gerar faíscas que podem incendiar o pó ou os vapores.
- Trabalhe somente à luz do dia ou com uma boa luz artificial e em condições de boa visibilidade.
- Afaste pessoas, crianças e animais da área de trabalho. É necessário que as crianças sejam supervisionadas por um outro adulto.

- Evite trabalhar na relva molhada, sob a chuva e com risco de temporais, especialmente caso haja probabilidade de raios.
- Preste particular atenção às irregularidades do terreno (elevações, sulcos), aos declives, aos perigos ocultos e à presença de eventuais obstáculos que possam limitar a visibilidade.
- Preste muita atenção na proximidade de barrancos, valas ou diques. A máquina pode tombar caso uma roda passe por uma borda ou caso a borda ceda.
- Preste atenção nos terrenos em declive, os quais requerem um cuidado especial para evitar tombamentos, ou perda de controle da máquina. Os motivos principais para perder o controle são os seguintes:
 - Falta de aderência das rodas.
 - Velocidade excessiva.
 - Trocas bruscas de direção.
 - Travagem inadequada.
 - Máquina não apropriada à utilização.
 - Falta de conhecimento sobre os efeitos que podem resultar das condições do terreno.
 - Utilização da máquina como veículo de tração.
- Quando utilizar a máquina perto de ruas, preste atenção ao trânsito.

AVISO

As máquinas objeto deste manual não são projetadas para serem utilizadas como veículos de reboque.

Comportamentos

- Durante a condução e o trabalho, não se distrair e mantenha a concentração necessária.
- Preste atenção quando é realizada a marcha-atrás ou para trás. Olhe para trás de si antes e durante a marcha-atrás para assegurar-se de que não existam obstáculos.
- Preste atenção quando são utilizados acessórios que possam alterar a estabilidade da máquina, em especial em declives.
- Deixe sempre mãos e pés longe do dispositivo de corte, durante o arranque e uso da máquina.
- Mantenha as mãos e os pés afastados do suporte do banco. Há o risco de lesões por esmagamento.

ADVERTÊNCIA

O elemento de corte continua a rodar durante alguns segundos após o seu desengate, ou após o desligamento do motor.

ADVERTÊNCIA

Preste atenção no conjunto dos dispositivos de corte com mais de um dispositivo, pois um dispositivo de corte em rotação pode provocar a rotação dos demais.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Em caso de rupturas ou acidentes durante o trabalho, pare imediatamente o motor e afaste a máquina para não provocar outros danos; em caso de acidentes com lesões pessoais ou a terceiros, adote imediatamente os procedimentos de primeiros socorros mais adequados ao caso e procure um Centro de Saúde para os tratamentos necessários. Remova cuidadosamente eventuais detritos que possam causar danos ou lesões a pessoas ou animais caso permaneçam sem vigilância.

Limitações à utilização

- Nunca utilize a máquina com as proteções danificadas, ausentes ou que não estejam posicionadas corretamente (saco de recolha, proteção de descarga lateral e proteção de descarga traseira).
- Não utilize a máquina se os acessórios/ferramentas não tiverem sido instalados nos pontos previstos.
- Não desconecte, desative, remova ou adultere os sistemas de segurança/microinterruptores presentes.
- Não submeta a máquina a esforços excessivos e não use uma máquina que não seja adequada para trabalhos pesados; O uso de uma máquina adequada reduz os riscos e melhora a qualidade do trabalho.
- A máquina não é homologada para ser utilizada em ruas públicas. Só pode ser utilizada (em relação ao Código da Estrada) exclusivamente em áreas privadas, sem acesso ao tráfego.

3.4 MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Uma manutenção regular e um armazenamento correto preserva a segurança da máquina e o nível do seu desempenho.

Manutenção

- Nunca utilize a máquina com partes desgastadas ou danificadas. As peças danificadas ou deterioradas devem ser substituídas e nunca deverão ser reparadas.
- Durante as operações de regulação da máquina, preste atenção para evitar que os dedos fiquem presos entre o dispositivo de corte em movimento e as partes fixas da máquina.

- A máquina deve ser reparada por pessoal qualificado, utilizando somente peças sobressalentes originais. Isto permite que seja mantida a segurança da máquina.
- Não realize operações de reparação na bateria. Atividades de reparação devem ser realizadas pelo fabricante ou por um Centro de assistência especializado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O nível de ruído e de vibrações indicado nas presentes instruções são valores máximos de utilização da máquina. O uso de um elemento de corte desequilibrado, a velocidade excessiva de movimento, a falta de manutenção influenciam de modo significativo as emissões sonoras e as vibrações. Consequentemente, é necessário adotar medidas preventivas capazes de eliminar possíveis danos devidos a um ruído elevado e aos esforços por vibrações; efetue a manutenção da máquina, use protetores de ouvido antirruído e faça pausas durante o trabalho.

Armazenamento

Para reduzir o risco de incêndio, não deixe recipientes com os materiais residuais no interior de um local.

3.5 PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

A proteção do ambiente deve ser um aspeto importante e prioritário no uso da máquina, para o benefício da convivência civil e do ambiente no qual vivemos.

- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação de embalagens, partes deterioradas ou qualquer elemento de forte impacto ambiental; estes resíduos não devem ser deitados no lixo, mas devem ser separados e entregues nos centros de recolha apropriados, que providenciarão à reciclagem dos materiais.
- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação dos materiais residuais.
- No momento da desativação, não abandone a máquina no meio ambiente, mas contate um centro de recolha, em conformidade com as normas locais vigentes.



Não jogue os aparelhos elétricos junto com os lixos domésticos. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua execução conforme as normas nacionais, os equipamentos elétricos inutilizados devem ser recolhidos separadamente, a fim de que sejam reutilizados de modo eco-compatível. Se os equipamentos elétricos forem eliminados num

aterro ou no solo, as substâncias nocivas podem atingir a camada aquífera e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação deste produto, contate o Órgão competente para a eliminação de resíduos domésticos ou o seu revendedor.



Li-ion

No final da sua vida útil, elimine as baterias com o devido cuidado e em conformidade com os regulamentos locais. A bateria contém material perigoso para si e para o meio ambiente. Ela deve ser removida e eliminada separadamente numa estrutura que aceite as baterias de íons de lítio.



A recolha diferenciada de produtos e embalagens usados permite a reciclagem dos materiais e a reutilização dos mesmos. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a demanda de matérias-primas.

4. CONHECER A MÁQUINA

4.1 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E USO PREVISTO

Esta máquina é um corta-relvas com condutor sentado a bordo.

A máquina está equipada com um motor elétrico que aciona o dispositivo de corte e um motor elétrico que controla a tração. A máquina vem equipada com tração traseira.

O operador é capaz de conduzir a máquina e acionar os comandos principais permanecendo sempre sentado no lugar da direção.

Os dispositivos de segurança montados na máquina, preveem a paragem do motor e do dispositivo de corte após alguns segundos (par. 7.2.2).

4.1.1 Uso previsto

Esta máquina é projetada e fabricada para o corte da relva.

Em particular, os modelos:

- MP 84 Li 48 Series V1/V2 e MP 98 Li 48 Series V3 podem:
 1. cortar a relva e recolhê-la no saco de recolha;
 2. cortar a relva e descarregá-la no solo pela parte de trás (se houver);
 3. cortar a relva, picá-la e depositá-la no terreno (efeito "mulching") (se houver).

Os modelos:

- SD 98 Li 48 Series V1/V2 e SD 108 Li 48 Series V3 podem:
1. cortar a relva e descarregá-la lateralmente;
 2. cortar a relva, picá-la e depositá-la no terreno (efeito "mulching") (se houver).

A utilização de acessórios específicos, previstos pelo Fabricante como equipamento original ou que pode ser comprado a parte, permite efetuar esse trabalho segundo várias modalidades de operação, ilustradas neste manual ou nas instruções que acompanham cada acessório. Da mesma forma, a possibilidade de aplicar acessórios complementares (se previstos pelo Fabricante) pode estender a utilização prevista a outras funções, segundo os limites e as condições indicadas nas instruções que acompanham o acessório.

4.1.2 Uso inadequado

Qualquer outro uso, que não aquele a que se destina, pode ser perigoso e causar danos a pessoas e/ou bens. Incluam-se no uso inadequado (como, por exemplo, mas não somente):

- transportar na máquina outras pessoas, crianças ou animais, pois podem cair, ferir-se gravemente ou prejudicar a condução segura;
- empurrar cargas;
- utilizar a máquina para a passagem sobre terrenos instáveis, escorregadios, congelados, com pedras ou desnivelados, poças de água ou charcos que não permitam a avaliação da consistência do terreno;
- acionar o dispositivo de corte no segmentos sem relva;
- utilizar a máquina para a recolha de folhas ou detritos.

AVISO

A utilização indevida da máquina resultará na perda da garantia e na responsabilidade do Fabricante por quaisquer danos ou ferimentos causados ao utilizador, ou a terceiros.

4.1.3 Tipologia de utilizador

Esta máquina é destinada para ser usada pelos consumidores, isto é, por operadores não profissionais. Destina-se à "utilização por hobby" e deve ser conduzida por um único operador.

4.2 SINALIZAÇÃO DE SEGURANÇA

Diversos símbolos aparecem na máquina (fig. 2). A sua função é relembrar ao operador os comportamentos que devem ser seguidos para utilizá-la com a atenção e a cautela necessárias. Significado dos símbolos:



ATENÇÃO

Leia as instruções antes de usar a máquina.



ATENÇÃO

Retire a chave e leia as instruções antes de efetuar qualquer operação de manutenção ou reparação.



PERIGO DE EXPULSÃO DE OBJETOS

Perigo! Expulsão de objetos: Não trabalhe sem antes ter montado a proteção de descarga traseira ou o saco. (apenas para os modelos com recolha traseira)



PERIGO DE EXPULSÃO DE OBJETOS

Não trabalhe sem antes ter montado o defletor de descarga lateral. (apenas para os modelos com descarga lateral)



PERIGO DE EXPULSÃO DE OBJETOS

Deixe as pessoas fora da área de trabalho durante a utilização.



PERIGO DE TOMBAMENTO DA MÁQUINA

Não use esta máquina em declives superiores a 10°.



PERIGO DE ESMAGAMENTO

Certifique-se de que as crianças se mantêm afastadas da máquina quando estiver a funcionar.



PERIGO DE CORTES

Dispositivos de corte em movimento. Não introduza as mãos ou pés no interior do alojamento dos dispositivos de corte.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

As etiquetas adesivas danificadas ou que se tornem ilegíveis devem ser substituídas. Solicite as novas etiquetas ao seu centro de assistência autorizado.

4.3 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO

A etiqueta de identificação indica os seguintes dados (fig. 1):

1. Nível de potência sonora.
2. Marca de conformidade CE.
3. Ano de fabrico.
4. Tipo de máquina.
5. Número de matrícula.
6. Nome e endereço do Fabricante.
7. Código do artigo.
8. Velocidade máx. de funcionamento do motor.
9. Peso em kg.
10. Grau de proteção elétrica.
11. Tensão nominal.
12. Capacidade da bateria.

Transcreva os dados de identificação da máquina nos respetivos espaços da etiqueta que fica no verso da capa.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Utilizar os dados de identificação indicados na etiqueta de identificação do produto sempre que contactar a oficina autorizada.

NOTA

O exemplo da declaração de conformidade está nas últimas páginas do manual.

4.4 COMPONENTES PRINCIPAIS

A máquina é constituída pelos seguintes componentes principais, aos quais correspondem as seguintes funções (fig. 1):

- A. Conjunto dos dispositivos de corte:** é o conjunto formado pelo cárter, que engloba os dispositivos de corte rotativos, e pelos dispositivos de corte.
- B. Dispositivos de corte:** são os elementos apropriados para o corte de relva. As abas colocadas nas extremidades facilitam o transporte da relva cortada até ao canal de expulsão.
- C. Defletor de descarga lateral:** é uma proteção de segurança e impede que quaisquer objetos recolhidos pelos dispositivos de corte sejam lançados para longe da máquina (apenas para os modelos com descarga lateral).
- D. Canal de expulsão:** é o elemento de união entre o conjunto de dispositivos de corte e o saco de recolha (apenas para os modelos com recolha traseira).

- E. Saco de recolha:** além da função de recolha da relva cortada, constitui um elemento de segurança, evitando que os objetos eventualmente recolhidos pelos dispositivos de corte sejam lançados para longe da máquina (apenas para os modelos com recolha traseira).
- F. Proteção de descarga traseira (disponível a pedido):** montada no lugar do saco de recolha, evita que os objetos eventualmente recolhidos pelos dispositivos de corte sejam lançados para longe da máquina (somente para os modelos com recolha traseira).
- G. Banco de condução:** é o local de trabalho do utilizador. É equipado com um sensor, que deteta a presença do utilizador e, em caso de necessidade, pode ativar os dispositivos de segurança.
- H. Motor das lâminas:** fornece o movimento aos dispositivos de corte.
- I. Motor de transmissão:** fornece o movimento às rodas.
- J. Bateria:** fornece a energia aos motores e a todos os componentes elétricos da máquina.
- K. Para-choque dianteiro:** fornece a proteção às partes dianteiras da máquina.
- L. Volante:** comanda a virada das rodas dianteiras.
- M. Botoneira:** interface que agrupa os comandos principais para a utilização da máquina.

5. MONTAGEM

ADVERTÊNCIA

As normas de segurança a seguir encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos. Não utilize a máquina antes de concluir as indicações da secção "MONTAGEM".

Por razões de armazenagem e transporte, alguns componentes da máquina não são montados diretamente na fábrica, mas devem ser montados após a remoção da embalagem.

A remoção da embalagem e a finalização da montagem devem ser efetuadas sobre uma superfície plana e sólida, com espaço suficiente para a movimentação da máquina e das embalagens, sempre utilizando as ferramentas apropriadas.

5.1 COMPONENTES PARA A MONTAGEM

Na embalagem estão incluídos os componentes para a montagem listados na seguinte tabela:

| | Descrição |
|----|---|
| 1 | Volante |
| 2 | Cobertura do painel e dos componentes de montagem do volante |
| 3 | Banco de condução |
| 4 | Carregador de bateria |
| 5 | Para-choque dianteiro |
| 6 | Rodinhas anti-desrelve |
| 7 | Saco com parafusos para a montagem e as instruções correspondentes (apenas para os modelos com recolha traseira) |
| 8 | Parte inferior da placa traseira, os suportes do saco e os respetivos acessórios de conclusão e de montagem (apenas para os modelos com recolha traseira) |
| 9 | Defletor de descarga lateral (somente para os modelos com descarga lateral) |
| 10 | Reforços laterais do conjunto dos dispositivos de corte (apenas para os modelos com descarga lateral, se houver). |
| 11 | Envelope com: - manuais de instrução e os documentos - parafusos para a montagem do banco - elementos para a montagem do defletor de descarga lateral (somente para os modelos com descarga lateral) - 2 chaves de arranque |
| 12 | Kit de suporte para telemóvel (se houver) |

5.1.1 Remoção da embalagem

1. Abra a embalagem com cuidado e atenção para não perder os componentes
2. Consulte a documentação inserida na caixa, incluindo as presentes instruções.
3. Retire da caixa todos os componentes não montados.
4. Retire a máquina da embalagem seguindo as seguintes precauções:
 - eleve até a altura máxima o conjunto do dispositivo de corte (par. 6.4), para evitar danificá-lo no momento da descida da máquina do palete de base;
 - coloque a alavanca de desbloqueio da transmissão traseira na posição desbloqueada (par. 6.3);
 - retire a máquina do palete de base.

5.2 MONTAGEM DO VOLANTE

1. Coloque a máquina numa superfície plana e alinhe as rodas da frente.
2. Monte o cubo (fig. 3.A) no eixo (fig. 3.B) tendo o cuidado de inserir corretamente a ficha (fig. 3.C) na sede do cubo.
3. Aplique a cobertura do painel (fig. 3.D) encaixando os cinco ganchos nos respetivos alojamentos.
4. Monte o volante (fig. 3.E) no cubo (fig. 3.A), de modo que os raios estejam virados para o banco.
- 5a. **Apenas para volante do tipo "I"**
- Insira o espaçador (fig. 3.F) e fixe o volante com os parafusos (fig. 3.G) fornecidos, na sequência indicada.
- 5b. **Apenas para volante do tipo "II"** - Fixe o volante com os parafusos (fig. 3.F, 3.G) fornecidos, na sequência indicada.
- 6a. **Apenas para volante do tipo "I"** - Aplique a cobertura do volante (fig. 3.H) encaixando-a no seu respetivo alojamento.
- 6b. **Apenas para volante do tipo "II"** - Aplique o suporte para telemóvel (fig. 3.H) inserindo-o no seu respetivo alojamento.

5.3 MONTAGEM DO BANCO

Monte o banco (fig. 4.A) na placa (fig. 4.B) utilizando os parafusos (fig. 4.C).

5.4 MONTAGEM DO PARA-CHOQUE DIANTEIRO

- 1a. **Apenas para para-choque do tipo "I"** - Monte o para-choque dianteiro (fig. 5.A) na parte inferior do chassis (fig. 5.B) utilizando os quatro parafusos (fig. 5.C).
- 1b. **Apenas para para-choque do tipo "II"**
 1. Monte os dois suportes (fig. 5.A) e (fig. 5.B) na parte inferior do chassis (fig. 5.C) respeitando o sentido de montagem indicado na figura: R= direita; L= esquerda.
 2. aperte bem os parafusos (fig. 5.D).
 3. Fixe o para-choque dianteiro (fig. 5.E) aos suportes (fig. 5.A) e (fig. 5.B) com os parafusos (fig. 5.F) e as porcas (fig. 5.G).

5.5 MONTAGEM DO DEFLETOR DE DESCARGA LATERAL (SOMENTE PARA OS MODELOS COM DESCARGA LATERAL)

1. Pela parte interior do defletor de descarga lateral (fig. 6.A), monte a mola (fig. 6.B) introduzindo o terminal (fig. 6.B.1) no orifício e virando-a de forma a que tanto a mola

- (fig. 6.B) como o terminal (fig. 6.B.2) fiquem bem alojados nos respectivos alojamentos.
2. Alinhe o defletor de descarga lateral (fig. 6.A) com os suportes (fig. 6.C) do conjunto de dispositivos de corte e, com uma chave de parafusos, vire o segundo terminal (fig. 6.B.2) da mola (fig. 6.B) de maneira a colocá-lo na parte exterior do defletor de descarga lateral.
 3. Introduza o pino (fig. 6.D) nos orifícios dos suportes (fig. 6.C) e do defletor de descarga lateral, fazendo-o passar dentro das espirais da mola (fig. 6.B) até à saída total da extremidade perfurada pelo suporte mais interno.
 4. Introduza um contrapino (fig. 6.E) no orifício (fig. 6.D.1) do pino (fig. 6.D) e vire o pino o suficiente para poder dobrar as duas extremidades (fig. 6.E.1) do contrapino (com uma pinça), de forma que não possa escapar e causar a saída do pino (fig. 6.D).

⚠ ADVERTÊNCIA

Verifique que a mola trabalhe corretamente, mantendo estavelmente o defletor de descarga lateral na posição abaixada e que o pino esteja bem encaixado, sem a possibilidade de sair por acidente. Certifique-se de que a proteção de descarga lateral (fig. 7.A) esteja abaixada e bloqueada pela alavanca de segurança (fig. 7.B).

⚠ ATENÇÃO

Antes de desmontar ou da manutenção do defletor, lembre-se de empurrar a alavanca de segurança (fig. 8.B) e levantar a proteção de descarga lateral (fig. 8.A) para permitir a sua desmontagem.

NOTA

Para desmontar o defletor, execute as passagens na ordem inversa daquela de montagem.

5.6 MONTAGEM DOS REFORÇOS LATERAIS DO CONJUNTO DOS DISPOSITIVOS DE CORTE (APENAS PARA OS MODELOS COM DESCARGA LATERAL, SE HOUVER)

Complete a montagem do conjunto dos dispositivos de corte, montando os reforços laterais no perfil do conjunto dos dispositivos de corte com os parafusos apropriados (fig. 9)

5.7 MONTAGEM E CONCLUSÃO DA PLACA TRASEIRA (APENAS PARA OS MODELOS COM RECOLHA TRASEIRA)

1. Monte os dois suportes inferiores (fig. 10.A) e (fig. 10.B), seguindo o sentido de montagem indicado na figura, fixe-os com os parafusos (fig. 10.C) e as porcas (fig. 10.D), apertando-os.
2. Remova os dois parafusos (fig. 10.H), que serão utilizados posteriormente.
3. Monte a parte inferior (fig. 10.E) da placa traseira e fixe-a aos suportes inferiores com os parafusos (fig. 10.F) e as porcas (fig. 10.G), sem os apertar completamente.
4. Complete a fixação da parte inferior (fig. 10.E) da placa traseira apertando os dois parafusos centrais (fig. 10.H) previamente retirados e os quatro parafusos superiores (fig. 10.I)
5. Aperte bem as duas porcas inferiores (fig. 10.G).
6. Insira a alavanca (fig. 10.J) do sinalizador de saco de recolha cheio na sede (fig. 10.K) e empurre-a para baixo até encaixar com um clique.
7. Monte os dois suportes do saco de recolha (fig. 10.L) e (fig. 10.M), seguindo o sentido de montagem indicado na figura, e fixe-os com os parafusos (fig. 10.N) e as arruelas elásticas (fig. 10.O), apertando-os.

5.8 MONTAGEM DO SACO DE RECOLHA (APENAS PARA OS MODELOS COM RECOLHA TRASEIRA) (APENAS PARA OS MODELOS DO TIPO “III”)

1. Utilize os botões de abertura/fecho do saco de recolha (fig. 13.U, V) para alinhar a alavanca de dois cames (fig. 11.A) com os suportes (fig. 11.B) do recolhedor de relva.

NOTA

Para efetuar o alinhamento, e depois regular manualmente a posição da alavanca de dois cames (fig. 11.A), o botão de abertura (fig. 13.U) ou de fecho (fig. 13.V) do saco de recolha deve ser mantido premido.

2. Prenda o saco de recolha (fig. 16.A) aos suportes (fig. 16.B) e centralize-o em relação à placa traseira. A centralização é assegurada pela utilização do suporte direito como apoio lateral.

3. Feche o saco de recolha (fig. 11.C) mantendo premido o botão de fecho do saco de recolha (fig. 13.V).

NOTA

Para a remoção do saco de recolha (fig. 11.C), levante-o de modo a manter uma distância de cerca de 10 ÷ 15 cm, como se mostra na fig. 11.

6. COMANDOS DE CONTROLO

6.1 COMUTADOR DE CHAVE

Este comando de chave tem a função de interruptor geral, ativando ou desativando o circuito de ignição da máquina.

O comutador de chave (fig. 12.A) tem 2 posições:

1. **Chave retirada.** O circuito de alimentação é desativado e a máquina desliga-se. Nenhuma função é ativável
2. **Chave totalmente inserida.** A máquina está pronta para a ignição.

6.2 PEDAL DA TRAÇÃO

O pedal da tração (fig. 12.F) ativa a tração para as rodas e regula a velocidade da máquina, tanto na marcha à frente como na marcha-atrás.



1. **Marcha para frente:** carregando o pedal para frente, a máquina avança. O aumento da pressão sobre o pedal aumenta progressivamente a velocidade da máquina.



2. **Marcha-atrás:** carregando no pedal para trás, a máquina desloca-se em marcha-atrás. A redução da pressão sobre o pedal diminui progressivamente a velocidade da máquina.
3. **Estacionamento:** quando se solta o pedal, automaticamente é engatado um travão de serviço que desacelera e para a máquina, impedindo-lhe qualquer movimento até carregar no pedal da tração novamente.

NOTA

O pedal da tração desativa-se quando o operador levanta-se do banco.

6.3 ALAVANCA DE ENGATE / DESENGATE DA TRANSMISSÃO

A alavanca de engate/desengate da transmissão (fig. 12.H) permite deslocar a máquina manualmente, sem a ligar. Este comando tem duas posições, indicadas pelos seguintes símbolos:



1. **Transmissão engatada:** mova a alavanca (fig. 12.H) para a posição horizontal (A). A máquina pode ser movimentada normalmente efetuando o arranque.



2. **Transmissão desengatada:** mova a alavanca (fig. 12.H) para baixo (B). A máquina pode ser movimentada à mão sem efetuar o arranque.

⚠ ADVERTÊNCIA

Mova manualmente a máquina apenas em terreno plano.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A alavanca de engate/desengate nunca deve encontrar-se em posição intermédia. Esta condição superaquece e danificada a transmissão.

6.4 REGULAÇÃO DA ALTURA DE CORTE

6.4.1 Alavanca de regulação (apenas para os modelos tipo "I" e "II")

Com esta alavanca (fig. 12.G) é possível levantar e baixar o conjunto dos dispositivos de corte que pode ser posicionado em 7 alturas de corte diferentes.



As sete posições, indicadas na placa com os números de «1» a «7», correspondem às alturas de corte entre 3 e 8 cm.

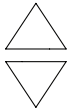


Para passar de uma posição para a outra, mova a alavanca para o lado e reposicione-a numa das marcas de paragem.



6.4.2 Botões de regulação (apenas para os modelos tipo "III")

Com estes botões é possível levantar (fig. 13.S) e baixar (fig. 13.T) o conjunto dos dispositivos de corte que pode ser posicionado em 7 alturas de corte diferentes.



As sete posições são mostradas graficamente no ecrã (fig. 13.W) e correspondem a alturas de corte entre 3 e 8 cm.

Para passar de uma posição para a outra, prima os botões de regulação (fig. 13.S, fig. 13.T) até ser alcançada a posição desejada. Em alternativa, mantendo premido um dos dois botões de regulação, a altura do conjunto de corte pode ser mudada continuamente até a posição desejada.

NOTA

Se a chave estiver totalmente inserida (fig. 12.A), ao premir o botão de marcha-atrás (fig. 13.C) com os botões de subida (fig. 13.S) ou de descida (fig. 13.T), é possível levantar ou baixar o conjunto dos dispositivos de corte, mesmo quando o condutor não se encontra no banco.

6.5 BOTÃO DE EMERGÊNCIA

O botão de emergência (fig. 12.B) permite parar imediatamente a máquina em caso de emergência. O botão tem duas posições:



1. Ativado: ao premir o botão de emergência ocorre a paragem dos motores dos dispositivos de corte e de comando da tração.



2. Desativado: rode o botão de emergência no sentido horário para o desativar e para restaurar todas as funções. Para ligar a máquina, repita o procedimento de arranque com a chave (par. 7.4).

NOTA

Com o botão fungiforme de emergência ativado, a máquina não pode ser ligada.

⚠ AVISO

O botão de emergência nunca deve ser utilizado como o método habitual de paragem da máquina.

6.6 TOMADA AUXILIAR PARA ACESSÓRIOS USB

Esta tomada (fig. 12.I) pode carregar os dispositivos USB. A sua função é apenas de recarga.

A tomada não tem função de comunicação com o dispositivo USB ligado.

A tomada só é energizada quando a chave (12.A) está totalmente inserida.

Não carregue o acessório ligado à tomada USB em condições de chuva, humidade ou alta temperatura com exposição direta à luz solar. A utilização nestas condições invalidará a garantia e o fabricante não será responsável em caso de problemas.

Não abra a tampa da tomada USB em condições de chuva ou zonas poeirentas.

O fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de danos no acessório ligado à tomada USB, ou perda de dados durante a sua utilização.

6.7 DISPOSITIVO DE SINALIZAÇÃO ACÚSTICA

- A emissão de um duplo sinal sonoro indica a ausência do saco de recolha. Verifique a presença ou a montagem correta do saco de recolha (apenas para os modelos com recolha traseira).
- A emissão de um sinal sonoro contínuo indica que o saco de recolha está cheio. Esvazie-o (ver par. 7.5.4) (apenas para os modelos com recolha traseira).
- Um único sinal sonoro indica que não é permitido o corte em marcha-atrás. Observar o ícone da fig. 13.C.
- Um sinal sonoro intermitente indica que a chave está inserida, mas a máquina não foi ligada poucos minutos após a sua inserção.

6.8 ALAVANCA BASCULANTE DO SACO DE RECOLHA (SE HOVER, APENAS PARA OS MODELOS COM RECOLHA TRASEIRA)

Esta alavanca, que pode ser retirada do seu alojamento, permite que o saco de recolha seja inclinado para o esvaziamento, reduzindo o esforço exigido ao operador (fig. 12.E).

6.9 BOTONEIRA

Dependendo do modelo, a sua máquina pode ser equipada com uma das versões de botoneira (fig. 12.C, fig. 12.D e fig. 12.L) descritas abaixo:

6.9.1 Botoneira (tipo “I”) fig. 13



Botão de arranque da máquina

Com a chave totalmente inserida, este botão (fig. 13.A) liga a máquina e ativa todas as funções.

NOTA

Se todas as condições de segurança forem respeitadas, o ícone “READY” (fig. 13.K) acende-se e a máquina está pronta para ser utilizada (ver par. 7.4).



Botão de engate/desengate dos dispositivos de corte

Ao premir o botão fig. 13.B , os dispositivos de corte são engatados/desengatados.

- Ao engatar os dispositivos de corte, estes tornam-se operacionais após alguns segundos.
- Ao desengatar os dispositivos de corte, em simultâneo, é aplicado um travão para parar a rotação após alguns segundos.

NOTA

Se os dispositivos de corte forem engatados sem observar as condições de segurança, a máquina desliga-se ou não pode ser iniciada (ver par. 7.2.2).



Botão de consenso para o corte em marcha-atrás

Premindo e mantendo premido o botão fig. 13.C , é dada a autorização para o corte em marcha-atrás.

Para efetuar o corte em marcha-atrás, engate os dispositivos de corte e, em simultâneo, mantenha premido o botão.

NOTA

A não autorização ao corte em marcha-atrás é indicada por um único sinal sonoro.



Botão de iluminação dos faróis

Ao premir o botão fig. 13.D ligam-se/desligam-se os faróis.

Com os faróis acesos, o ícone da fig. 13.L ilumina.



Ícone Atenção

O ícone fig. 13.E, se iluminado, indica o não cumprimento das condições de segurança, ou um possível mau funcionamento da máquina (ver cap. 15).



LED bateria

Os LEDs fig. 13.F normalmente indicam o nível de carga das baterias da máquina, mas as combinações particulares do seu estado de iluminação fornecem informações sobre avarias da máquina (ver cap. 15).



Ícone “Ready”

O ícone (fig. 13.K) ilumina-se quando a máquina está ligada e pronta a funcionar.



Ícone “Bluetooth”

O ícone fig. 13.M ilumina-se quando a máquina e o dispositivo de troca de dados estão ligados.



Ícone sobretemperatura do controlador e/ou motor

O ícone fig. 13.N indica o sobreaquecimento dos componentes elétricos. Observar o cap. 15.



Ícone alavanca de engate/desengate da transmissão

O ícone fig. 13. ilumina-se quando a transmissão não está engatada (ver par. 6.3 e o cap. 15).



Ícone presença de operador a bordo

O ícone fig. 13.P ilumina-se em caso de ausência do operador no banco (ver par. 7.2.2).



Ícone botão de emergência

O ícone fig. 13.Q ilumina-se em caso de botão de emergência ativado (ver par. 6.5).

6.9.2 Botoneira (tipo “II”) fig. 13



Botão de arranque da máquina

Com a chave totalmente inserida, este botão (fig. 13.A) liga a máquina e ativa todas as funções.

NOTA

Se todas as condições de segurança forem respeitadas, o ícone “READY” (fig. 13.K) ilumina-se e a máquina está pronta para ser utilizada (ver cap. 7.4).



Botão de engate/desengate dos dispositivos de corte

Ao premir o botão fig. 13.B , os dispositivos de corte são engatados/desengatados.

- Ao engatar os dispositivos de corte, estes tornam-se operacionais após alguns segundos.
- Ao desengatar os dispositivos de corte, em simultâneo, é aplicado um travão para parar a rotação após alguns segundos.

NOTA

Se os dispositivos de corte forem engatados sem observar as condições de segurança, a máquina desliga-se ou não pode ser iniciada (ver par. 7.2.2).



Botão de consenso para o corte em marcha-atrás

Premindo e mantendo premido o botão fig. 13.C , é dada a autorização para o corte em marcha-atrás.

Para efetuar o corte em marcha-atrás, engate os dispositivos de corte e, em simultâneo, mantenha premido o botão.

NOTA

A não autorização ao corte em marcha-atrás é indicada por um único sinal sonoro.



Botão de iluminação dos faróis

Ao premir o botão fig. 13.D ligam-se/desligam-se os faróis. Com os faróis acesos, o ícone da fig. 13.L ilumina.



Botão “CRUISE CONTROL”

Ao premir o botão fig. 13.G a função “CRUISE CONTROL” é ativada/desativada. O Cruise Control é um comando que permite manter a velocidade desejada em marcha à frente, sem ter de manter o pedal da tração carregado.

- Premindo o botão “CRUISE CONTROL” (fig. 13.G) ao deslocar-se na marcha à frente, a máquina mantém a velocidade alcançada nesse momento, sem ter de acionar o pedal da tração (fig. 12.A). Quando a função está ativa, o ícone fig. 13.I ilumina-se no painel de controlo.

NOTA

Em marcha-atrás não é possível ativar a função “CRUISE CONTROL”.

NOTA

Nas subidas ou descidas, a velocidade pode variar em relação à definida numa superfície plana.

Para desativar o dispositivo e restaurar o comando da velocidade de avanço através do pedal da tração (fig. 12.F), basta:

- premir o botão (fig. 13.G).
ou
- carregar no pedal da tração (fig. 12.F).



Botão seletor de regime do dispositivo de corte

Este botão (fig. 13.H) pode ser utilizado para selecionar 3 velocidades diferentes de rotação do dispositivo de corte.

1. ECO: A velocidade de rotação do dispositivo de corte é reduzida para prolongar a autonomia da bateria. O ícone “folha” ilumina-se quando a função está ativa (fig. 13.J).

ATENÇÃO

Não se recomenda o uso desta modalidade em condições de corte difíceis (corte de relva densa, alta e húmida).

2. NORMAL: velocidade de rotação padrão do dispositivo de corte para utilização em condições normais de corte de relva
3. BOOST: A velocidade de rotação do dispositivo de corte é aumentada para cortar relva em condições pesadas (relva densa, alta, húmida). O ícone “lâmina giratória” ilumina-se quando a função está ativa (fig. 13.R). A autonomia da bateria é reduzida.



Ícone Atenção

O ícone fig. 13.E, se iluminado, indica o não cumprimento das condições de segurança, ou um possível mau funcionamento da máquina (ver cap. 15).



LED bateria

Os LEDs fig. 13.F normalmente indicam o nível de carga das baterias da máquina, mas as combinações particulares do seu estado de iluminação fornecem informações sobre avarias da máquina (ver cap. 15).



Ícone “Ready”

O ícone (fig. 13.K) ilumina-se quando a máquina está ligada e pronta a funcionar.



Ícone “Bluetooth”

O ícone fig. 13.M ilumina-se quando a máquina e o dispositivo de troca de dados estão ligados.



Ícone sobretemperatura do controlador e/ou motor

O ícone fig. 13.N indica o sobreaquecimento dos componentes elétricos. Observar o cap. 15.



Ícone alavanca de engate/desengate da transmissão

O ícone fig. 13. ilumina-se quando a transmissão não está engatada (ver par. 6.3 e o cap. 15).



Ícone presença de operador a bordo

O ícone fig. 13.P ilumina-se em caso de ausência do operador no banco (ver par. 7.2.2).



Ícone botão de emergência

O ícone fig. 13.Q ilumina-se em caso de botão de emergência ativado (ver par. 6.5).



Ícone ECO

O ícone fig. 13.J ilumina-se quando o regime de corte ECO é selecionado.



Ícone BOOST

O ícone fig. 13.R ilumina-se quando o regime de corte BOOST é selecionado.

6.9.3 Botoneira (tipo “III”) fig. 13



Botão de arranque da máquina

Com a chave totalmente inserida, este botão (fig. 13.A) liga a máquina e ativa todas as funções.

NOTA

Se todas as condições de segurança forem respeitadas, a parte branca do elemento de circular do ecrã (fig. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z) acende-se e o estado da bateria (13.F e 13.Y), a altura de corte (13.W) e as funções ativas são exibidas. A máquina está pronta para ser utilizada (ver cap. 7.4).



Botão de engate/desengate dos dispositivos de corte

Ao premir o botão fig. 13.B , os dispositivos de corte são engatados/desengatados.

- Ao engatar os dispositivos de corte, estes tornam-se operacionais após alguns segundos.
- Ao desengatar os dispositivos de corte, em simultâneo, é aplicado um travão para parar a rotação após alguns segundos.

NOTA

Se os dispositivos de corte forem engatados sem observar as condições de segurança, a máquina desliga-se ou não pode ser iniciada (ver par. 7.2.2).



Botão de consenso para o corte em marcha-atrás

Premindo e mantendo premido o botão fig. 13.C , é dada a autorização para o corte em marcha-atrás. Para efetuar o corte em marcha-atrás, engate os dispositivos de corte e, em simultâneo, mantenha premido o botão.

NOTA

A não autorização ao corte em marcha-atrás é indicada por um único sinal sonoro.



Botão de iluminação dos faróis

Ao premir o botão fig. 13.D ligam-se/desligam-se os faróis. Com os faróis acesos, o ícone da fig. 13.L ilumina.



Botão “CRUISE CONTROL”

Ao premir o botão fig. 13.G a função “CRUISE CONTROL” é ativada/desativada. O Cruise Control é um comando que permite manter a velocidade desejada em marcha à frente, sem ter de manter o pedal da tração carregado.

- Premindo o botão “CRUISE CONTROL” (fig. 13.G) ao deslocar-se na marcha à frente, a máquina mantém a velocidade alcançada nesse momento, sem ter de acionar o pedal da tração (fig. 12.A). Quando a função está ativa, o ícone fig. 13.I ilumina-se no painel de controlo.

NOTA

Em marcha-atrás não é possível ativar a função “CRUISE CONTROL”.

NOTA

Nas subidas ou descidas, a velocidade pode variar em relação à definida numa superfície plana.

Para desativar o dispositivo e restaurar o comando da velocidade de avanço através do pedal da tração (fig. 12.F), basta:

- premir o botão (fig. 13.G).
ou
- carregar no pedal da tração (fig. 12.F).



Botão seletor de regime do dispositivo de corte

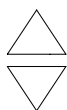
Este botão (fig. 13.H) pode ser utilizado para selecionar 3 velocidades diferentes de rotação do dispositivo de corte.

1. ECO: A velocidade de rotação do dispositivo de corte é reduzida para prolongar a autonomia da bateria. O ícone “folha” ilumina-se quando a função está ativa (fig. 13.J).

ATENÇÃO

Não se recomenda o uso desta modalidade em condições de corte difíceis (corte de relva densa, alta e húmida).

2. NORMAL: velocidade de rotação padrão do dispositivo de corte para utilização em condições normais de corte de relva
3. BOOST: A velocidade de rotação do dispositivo de corte é aumentada para cortar relva em condições pesadas (relva densa, alta, húmida). O ícone “lâmina giratória” ilumina-se quando a função está ativa (fig. 13.R). A autonomia da bateria é reduzida.



Botões de regulação da altura de corte

Com estes botões é possível levantar (fig. 13.S) e baixar (fig. 13.T) o conjunto dos dispositivos de corte que pode ser posicionado em 7 alturas de corte diferentes. Ver o parágrafo 6.4.2.



Botões de abertura/fecho do saco de recolha

Através destes botões é possível abrir (fig. 13.U) e fechar (fig. 13.V) o saco de recolha. Ver o parágrafo 7.5.4.



Ícone Atenção

O ícone fig. 13.E, se iluminado, indica o não cumprimento das condições de segurança, ou um possível mau funcionamento da máquina (ver cap. 15).



LED bateria

Os LEDs fig. 13.F normalmente indicam o nível de carga das baterias da máquina, mas as combinações particulares do seu estado de iluminação fornecem informações sobre avarias da máquina (ver cap. 15).



Ícone “Bluetooth”

O ícone fig. 13.M ilumina-se quando a máquina e o dispositivo de troca de dados estão ligados.



Ícone sobretemperatura do controlador e/ou motor

O ícone fig. 13.N indica o sobreaquecimento dos componentes elétricos. Observar o cap. 15.



Ícone alavanca de engate/desengate da transmissão

O ícone fig. 13. ilumina-se quando a transmissão não está engatada (ver par. 6.3 e o cap. 15).



Ícone presença de operador a bordo

O ícone fig. 13.P ilumina-se em caso de ausência do operador no banco (ver par. 7.2.2).



Ícone botão de emergência

O ícone fig. 13.Q ilumina-se em caso de botão de emergência ativado (ver par. 6.5).



Ícone ECO

O ícone fig. 13.J ilumina-se quando o regime de corte ECO é selecionado.



Ícone BOOST

O ícone fig. 13.R ilumina-se quando o regime de corte BOOST é selecionado.



Ícone do saco de recolha

O ícone da fig. 13.X indica se o saco de recolha é levantado e deve ser fechado novamente antes de se poder retomar o trabalho.



Ícone da altura de corte

O ícone da fig. 13.W está graficamente dividido em sete secções, cada uma das quais indica uma altura de corte diferente.

100%

Dígito de percentual de carga da bateria

Os dígitos da fig. 13.Y indicam o percentual de carga da bateria.

NOTA

Se a máquina tiver uma falha, os dígitos fornecem um código numérico de erro que identifica a falha.

⚠ ATENÇÃO

Se necessário, forneça o código numérico de erro ao Centro de Assistência Autorizado.



Indicador de absorção da corrente

O indicador fig. 13.Z. mostra o nível de absorção da corrente da bateria pela máquina.

NOTA

Para aumentar a duração da bateria, ajuste a altura de corte e a velocidade de avanço da máquina para que a absorção da bateria permaneça na área verde do indicador.

6.10 FUNÇÃO BLUETOOTH (SE HOVER)

A função Bluetooth permite a ligação direta fios entre a máquina e um dispositivo a curta distância. A aplicação para o intercâmbio de dados deve ser instalada no dispositivo:

1. descarregue a App através do QR Code mostrado na fig. 43.
2. siga as instruções.



A ligação Bluetooth é ativada automaticamente quando a máquina é ligada e a ligação ao dispositivo é confirmada pelo ícone fig. 13.M.

Verifique se a ligação ao dispositivo/App está ativa.

7. USO DA MÁQUINA

⚠ ADVERTÊNCIA

As normas de segurança a seguir encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

7.1 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Antes de começar a trabalhar, é necessário efetuar uma série de verificações e operações, a fim de garantir os melhores resultados e a máxima segurança.

7.1.1 Controlo da bateria

Antes de utilizar a máquina pela primeira vez, após a aquisição, efetue a recarga completa da bateria (par. 8.2.2).

Antes de cada utilização, verifique o estado de carga da bateria (fig. 13.F).

7.1.2 Regulação do banco

Para mudar a posição do banco, desaperte os quatro parafusos de fixação (fig. 14.A) e deslize o banco ao longo das ranhuras do suporte. Uma vez encontrada a posição, aperte os quatro parafusos (fig. 14.A).

7.1.3 Pressão dos pneus

Uma pressão correta dos pneus é indispensável para o nivelamento perfeito do conjunto dos dispositivos de corte e, conseqüentemente, para obter um corte da relva regular.

1. Desaperte as tampas de proteção.
2. Ligue as válvulas a uma tomada de ar comprimido equipada com manómetro (fig. 15).
3. Regule a pressão de acordo com os valores indicados na tabela "Dados Técnicos".

7.1.4 Predisposição da máquina para o trabalho

NOTA

Esta máquina permite efetuar o corte do relvado em várias modalidades; antes de iniciar o trabalho é oportuno predispor a máquina com base em como se pretende realizar o corte da relva.

a. Preparação para o corte e a descarga lateral da relva no chão (apenas para os modelos com descarga lateral):

Certifique-se sempre de que a mola interna do defletor (fig. 6.B) e a alavanca de segurança (fig. 7.B, 8.B) funcionam corretamente, mantendo-o firmemente numa posição rebaixada.

b. Preparação para o corte e a recolha da relva no saco de recolha (apenas para os modelos com recolha traseira tipo “I” e “II”)

Prenda o saco de recolha (fig. 16.A) nas suportes (fig. 16.B) e centralize-o em relação à placa traseira. A centralização é assegurada pela utilização do suporte direito como apoio lateral.

Certifique-se de que o tubo inferior da abertura do saco de recolha fique preso no gancho da garra de retenção (fig. 16.C).

c. Preparação para o corte e a recolha da relva no saco de recolha (apenas para os modelos com recolha traseira tipo “III”)

Ver o par. 5.8.

d. Preparação para o corte e a descarga traseira da relva no chão (apenas para os modelos com recolha traseira)

Se desejar trabalhar sem o saco de recolha, está disponível, mediante pedido, um kit de proteção de descarga traseira (fig. 17; par. 16.5), que deverá ser fixado na placa traseira como indicado nas respetivas instruções.

e. Predisposição para o corte e a trituração da relva

No caso de desejar cortar a relva, picá-la finamente e deixá-la depositada no relvado, está disponível, a pedido, um kit para “mulching” (par. 16.1) que deve ser fixo como indicado nas respetivas instruções.

7.1.5 Posicionamento das rodinhas anti-desrelve

A função das rodinhas anti-desrelve é a de reduzir o risco de puxadas no tapete de relva, causadas pelo arrastamento da beirada do conjunto dispositivos de corte em terrenos irregulares. Posicione as rodinhas como indicado (par. 8.3).

7.2 VERIFICAÇÕES DE SEGURANÇA

Efetue os seguintes controlos de segurança e verifique se os resultados correspondem às indicações das tabelas.

 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Efetue sempre os controlos de segurança antes do uso.





7.2.1 Controlo de segurança geral

| Objeto | Resultado |
|---|--|
| Bateria | Sem danos ao seu invólucro e à tampa. |
| Proteção de descarga traseira, saco de recolha (apenas para os modelos com recolha traseira). | Inteiros. Nenhum dano. Montados corretamente. |
| Proteção de descarga lateral (apenas para os modelos com descarga lateral). | Inteira. Nenhum dano. Montada corretamente. |
| Cabos elétricos. | Todo o isolamento intacto. Nenhum dano mecânico. |
| Acione a máquina para frente/trás e solte o pedal da tração. | A máquina diminui de velocidade e para. |
| Dispositivos de segurança | Agem como indicado no par. 7.2.2 |

7.2.2 Controlo dos dispositivos de segurança

Os dispositivos de segurança podem agir de acordo com dois critérios:

- A. impedir o arranque do motor elétrico se não forem satisfeitas todas as condições de segurança;
- B. parar o motor elétrico se mesmo uma condição de segurança falhar.

| Estado | Ação | Resultado |
|--|--|--|
| Operador sentado. Pedal da tração em posição neutra (pedal solto). Botão de emergência desativado. | Insira a chave completamente. | A máquina está pronta para a ignição. |
| Máquina ligada ou em movimento. | O operador levanta-se do banco. | Todos os serviços serão desativados. O ícone da fig. 13.E pisca e o ícone da fig. 13.P ilumina-se.  |
| Operador sentado. Pedal da tração em posição de marcha à frente ou marcha-atrás. | Tente ligar a máquina. | Os ícones fig. 13.E e fig. 13.O permanecem acesos, os LEDs da bateria 1, 2, 4 e 5 piscam. Botoneira tipo "I" e "II"  Botoneira tipo "III"  |
| Botão de emergência ativado. | Tente ligar a máquina. | A máquina liga. O ícone da fig. 7.E pisca e o ícone da fig. 7.Q ilumina-se. A tração e os dispositivos de corte não funcionam.  |
| Dispositivos de corte engatados | A marcha à ré é acionada sem manter premido o botão de autorização para o corte em marcha-atrás. | Os dispositivos de corte desengatam. |
| Dispositivos de corte engatados. | O saco de recolha é levantado ou a proteção traseira de descarga é removida (apenas para os modelos com recolha traseira). | Os dispositivos de corte desengatam. |

| Estado | Ação | Resultado |
|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Máquina ligada e em movimento. | O pedal da tração é libertado. | A máquina diminui de velocidade e para. |
| Máquina ligada e em movimento. | Condução experimental. | Nenhuma vibração anômala, nenhum som anômalo, funcionamento correto da direção, dos comandos e dos pedais. |

PERIGO

Se algum dos resultados se desviar das tabelas, não utilize a máquina. Contate um centro de assistência para os controles necessários e para a reparação.

NOTA

Leve sempre em consideração que os dispositivos de segurança impedem o arranque do motor elétrico quando não são respeitadas as condições de segurança. Nestes casos, uma vez restaurada a autorização de arranque, retire a chave antes de ligar novamente a máquina.

7.3 USO EM TERRENOS COM DECLIVE

Respeite os limites indicados na Tabela “Dados Técnicos” e na fig. 18, independentemente do sentido de marcha.

Lembre-se que não existe nenhum declive “seguro”. A condução em terrenos em declive requer uma atenção especial. Para evitar tombamentos ou perda do controlo da máquina:

- Nunca corte a relva na transversal do declive. Os relevados em declive devem ser percorridos no sentido subida/descida e nunca na transversal, em marcha à frente, prestando muita atenção nas mudanças de direção e para que as rodas viradas para cima não encontrem obstáculos (pedras, ramos, raízes, etc.), que possam provocar o deslizamento lateral, o tombamento ou a perda de controlo da máquina.
- Não pare ou arranque bruscamente em subida, ou em descida.
- Engate a embraiagem suavemente e com atenção para evitar que a máquina empine.
- Reduza a velocidade:
 - antes de qualquer troca de direção e nas curvas estreitas;
 - antes de enfrentar uma encosta, especialmente numa encosta descendente, de modo a garantir uma distância de travagem segura.
- Nunca insira a marcha-atrás para reduzir a velocidade em descida: isso pode provocar a perda de controlo do meio, especialmente em terrenos escorregadios.

7.4 ARRANQUE

Para ligar a máquina:

1. Controle se a transmissão está engatada (par. 6.3).
2. Sente-se no lugar da condução.
3. Insira totalmente a chave (fig. 12.A).
 - a. **Para os modelos tipo “I” e “II”:**
 4. Aguarde que seja efetuada a verificação elétrica da máquina, durante a qual os ícones da botoneira se iluminam.
 5. Prima o botão de arranque (fig. 13.A).
 6. Aguarde que o ícone “Ready” (fig. 13.K) seja iluminado com luz fixa.
 - b. **Para os modelos tipo “III”:**
 4. Aguarde a verificação elétrica da máquina, durante a qual os ícones na área central circular da botoneira se iluminam (fig. 13III.F, 13III.Y, 13III.Z).
 5. Prima o botão de arranque (fig. 13.A).
 6. Aguarde até que os ícones de estado da bateria (13.F e 13.Y), a altura de corte (13.W) e outras funções ativas estejam iluminados.

NOTA

No final da verificação elétrica, os faróis iluminam-se por um momento.

7.5 TRABALHO

7.5.1 Deslocação e transferências

Durante as transferências:

1. desengate os dispositivos de corte (fig. 13.B);
2. coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura máxima;
3. carregue no pedal da tração para movimentar a máquina no sentido de marcha desejado e alcançar a velocidade carregando gradualmente no próprio pedal.
4. passe para a área de trabalho.

⚠ PERIGO

O engate da tração deve ocorrer segundo as modalidades descritas (par. 6.2) para evitar que um engate muito brusco possa causar o empinamento e a perda de controlo do equipamento, especialmente nos declives.

NOTA

Para engatar a marcha-atrás, é necessário parar o aparelho.

7.5.2 Corte da relva

1. Coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de trabalho (par. 6.4).
2. Engate os dispositivos de corte (fig. 13.B), somente no tapete de relva, evitando engatar os dispositivos de corte em terrenos com cascalhos, ou com relva muito alta.
3. Inicie o avanço e o corte na zona relvada de modo muito gradual e com particular cautela.
4. Regule a velocidade de avanço e a altura de corte (par. 6.4) de acordo com as condições da relva (altura, densidade e humidade da relva) e com a quantidade de relva retirada.

⚠ AVISO

A velocidade de avanço diminui se o limiar de carga da bateria for inferior a 40% (par. 8.2.2).

NOTA

O aspeto do relvado será melhor se os cortes forem efetuados sempre à mesma altura e alternativamente nas duas direções (fig. 20).

NOTA

Para poder retroceder com os dispositivos de corte engatados, é necessário premir e manter premido o botão de autorização de corte em marcha-atrás (fig. 13.C), de modo a não causar a paragem do motor.

Desengate os dispositivos de corte e coloque o conjunto dispositivos de corte na posição de altura máxima:

- Durante os deslocamentos entre áreas de trabalho
- Ao atravessar superfícies sem relva
- Sempre que for necessário superar um obstáculo.

7.5.3 Recomendações para manter uma boa relva

- Para manter um relvado bonito, verde e macio, é necessário que seja cortado regularmente. O relvado pode ser constituído por relvas de vários tipos. Com cortes frequentes, crescem mais as relvas que desenvolvem muitas raízes e formam um manto relvado uniforme. Ao contrário, se os cortes forem efetuados com menor frequência, desenvolvem-se sobretudo relvas altas e silvestres (trevo, margaridas, etc.).
- É aconselhável sempre cortar a relva quando ela estiver bem seca.
- Os dispositivos de corte devem estar em bom estado e bem afiados, a fim de obter um corte preciso e sem imperfeições, para que as pontas não fiquem amareladas.
- A frequência de corte deve ser de acordo com o crescimento da relva, a fim de evitar que entre um corte e outro a relva cresça demais.
- Nos períodos mais quentes e secos é conveniente deixar crescer mais um pouco a relva, para evitar que o solo fique muito seco.
- A melhor altura da relva de um relvado bem cuidado é de aproximadamente 4-5 cm e, com apenas um corte, não deverá ser removido mais de um terço da altura total. Se a relva estiver muito alta, é melhor efetuar o corte em duas passadas, com um intervalo de um dia; o primeiro corte com os dispositivos de corte à altura máxima e possivelmente com a esteira reduzida, e o segundo à altura desejada.
- O aspeto do relvado será melhor se os cortes forem realizados alternadamente nas duas direções (fig. 20).
- Se o canal de expulsão tender a ficar entupido com relva, é importante reduzir a velocidade de avanço, pois pode ser excessiva em função da condição do relvado. Se o problema persistir, as causas prováveis são os dispositivos de corte mal afiados ou o perfil das abas deformado.
- Ao efetuar o corte, é necessário prestar muita atenção na proximidade de arbustos e de bermas baixas, que podem danificar o nivelamento horizontal e a borda do conjunto dos dispositivos de corte e os dispositivos de corte.

7.5.4 Esvaziamento do saco de recolha (apenas para os modelos com recolha traseira)

NOTA

O esvaziamento do saco de recolha apenas pode ser efetuado com os dispositivos de corte desengatados; Caso contrário, o motor para.

NOTA

Não encha demais o saco de recolha, a fim de evitar o entupimento do canal de expulsão.

Um sinal acústico contínuo sinaliza o enchimento do saco de recolha. Proceda como indicado a seguir:

1. Desengate os dispositivos de corte (par. 13.B) e o sinal é interrompido.
2. Parar a máquina.
 - a. **Para os modelos tipo "I" e "II":**
 3. Puxe a alavanca (fig. 21.A - se houver) ou segure a pega traseira (fig. 21.A1) e incline o saco de recolha para o esvaziar.
 4. Avance a máquina em cerca de 1 m.
 5. Volte a fechar o saco de recolha para ficar preso ao gancho de retenção (fig. 21.B).
 - b. **Para os modelos tipo "III":**
 3. Prima o botão de abertura do saco (fig. 13.U) durante cerca de 1 s para o abrir completamente e esvaziá-lo; em alternativa, pode manter o botão de abertura do saco premido até ser atingida a abertura necessária para o esvaziamento. Quando o botão for libertado, o saco permanecerá na posição alcançada.
 4. Avance a máquina em cerca de 1 m.
 5. Mantenha premido o botão de fecho do saco (fig. 13.V) para voltar a fechá-lo completamente.

NOTA

Se a chave estiver totalmente inserida (fig. 12.A), ao premir o botão de marcha-atrás (fig. 13.C) com os botões de abertura (fig. 13.U) ou de fecho (fig. 13.V), é possível abrir ou fechar o saco de recolha, mesmo quando o condutor não se encontra no banco.

7.5.5 Limpeza do canal de expulsão (somente para modelos com recolha traseira)

Ao cortar relva muito alta e molhada, e a uma velocidade de avanço rápida, pode

provocar o entupimento do canal de expulsão. Em caso de entupimento, é necessário seguir as instruções do par. 8.4.2.

7.5.6 Término do corte

Ao concluir o corte da relva:

1. desengate os dispositivos de corte;
2. efetue o percurso de retorno com o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura máxima (par. 6.4).

7.6 PARAGEM

Para parar a máquina:

1. Solte o pedal da tração para interromper o movimento.
2. Desligue a máquina removendo a chave.

NOTA

Para preservar a carga da bateria, não deixe a chave na posição "marcha" quando a máquina não estiver a ser utilizada.

7.7 APÓS A UTILIZAÇÃO

1. Deixe a máquina arrefecer antes de a colocar em qualquer ambiente.
2. Efetue a limpeza (par. 8.4).
3. Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado.
4. Coloque a máquina em proximidade duma tomada de corrente e recarregue a bateria (par. 8.2.2), para que esteja em plena eficiência no momento da próxima utilização.

Sempre que deixar a máquina sem vigilância, que sair do lugar de condução ou estacionar a máquina:

1. Parar a máquina;
2. Coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura mínima (1);
3. Certifique-se que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas;
4. Retire a chave de ignição;

ATENÇÃO

Deixe sempre a máquina numa zona sombreada ou num local abrigado, a uma temperatura inferior a +35 °C

8. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

8.1 PARTE GERAL

PERIGO

As normas de segurança a seguir encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

Antes de efetuar qualquer controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/regulação na máquina:

1. desengate o dispositivo de corte;
2. parar a máquina;
3. certifique-se que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas;
4. Remova a chave;

PERIGO

Nunca deixe a chave inserida ou ao alcance das crianças, ou de pessoas inadequadas.

5. leia as respetivas instruções;
6. Use vestuário adequado, luvas de trabalho e óculos de proteção

A frequência e os tipos de intervenção estão resumidos na "Tabela de manutenções". A tabela tem o objetivo de ajudar o utilizador a manter a eficiência e segurança da sua máquina. Nela foram indicadas as principais intervenções e a periodicidade prevista para cada uma delas. Execute a respetiva ação de acordo com o prazo que se verificar. A utilização de peças sobressalentes e acessórios não originais e/ou não montados corretamente poderá ter efeitos negativos no funcionamento e na segurança da máquina. O fabricante não será responsabilizado em caso de danos, acidentes ou lesões provocadas por esses produtos. As peças sobressalentes originais são fornecidas pelas oficinas de assistência e pelos revendedores autorizados.

8.2 BATERIA

8.2.1 Autonomia da bateria

A autonomia da bateria (e, portanto, a área de relvado que pode ser trabalhada antes da recarga) é principalmente condicionada por:

- A. Fatores de trabalho, que produzem uma maior necessidade de energia (por ex., corte com relva alta, húmida).

- B. Comportamentos do operador que devem ser evitados:
 - ligar e desligar a máquina durante o trabalho;
 - uma altura de corte muito baixa em relação às condições da relva;
 - uma velocidade de avanço muito elevada para a quantidade de relva a retirar.
- C. Fatores ambientais, tais como uma temperatura ambiente elevada acima de +35 °C.

Para otimizar a autonomia da bateria, é sempre aconselhável:

- cortar a relva quando o relvado estiver seco;
- cortar a relva frequentemente, para que não alcance uma altura muito elevada;
- configurar uma altura de corte maior quando a relva estiver muito alta e efetuar uma segunda passada a uma altura inferior;
- não usar a máquina em função "mulching" com a relva muito alta.
- cortar a relva a uma temperatura entre +5 e + 35 °C.
- Utilize a função "Eco" (par. 6.9.2, par. 6.9.3).

8.2.2 Recarga da bateria

A energia necessária para o funcionamento da máquina é garantida por uma bateria que requer uma manutenção cuidadosa para garantir a eficiência e uma longa vida útil.

A bateria da sua máquina deve ser carregada taxativamente:

- Antes de utilizar a máquina pela primeira vez após a compra.
- Ao alcançar o limite mínimo de carga (fig. 13.F).
- Antes de qualquer período prolongado de inatividade da máquina.
- Pelo menos uma vez por mês durante o armazenamento.
- Antes da colocação em funcionamento após um período prolongado sem uso.

ATENÇÃO

Quando a bateria não está ligada à corrente através do carregador de bateria, a carga da bateria cai mesmo que a máquina não seja utilizada. Caso as baterias sofrerem uma descarga profunda, poderiam ficar gravemente danificadas ao ponto de tornarem-se inutilizáveis. A garantia não cobre danos derivantes duma bateria não carregada regularmente.

ATENÇÃO

A recarga só deve ocorrer através do carregador (fig. 23.A). Outros sistemas de recarga podem danificar irremediavelmente a bateria.

⚠ ATENÇÃO

A recarga da bateria deve ser efetuada num ambiente protegido das intempéries, à sombra, e a uma temperatura entre +5 e + 35 °C.

NOTA

A bateria pode ser recarregada em qualquer momento, até mesmo parcialmente, sem o risco de danificá-la.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Não efetue operações de manutenção ou limpeza durante a recarga das baterias.

Para recarregar a bateria:

- Aproxime a máquina duma tomada de corrente com fio terra (para evitar a utilização de extensões) e retire a chave;
- Levante o banco;
- Levante a tampa da tomada de recarga (fig. 22.A);
- Ligue o carregador de bateria fornecido à tomada de recarga (fig. 23.A) com baioneta de fixação do respetivo conector (fig. 23.B);
- Ligue o carregador de bateria à tomada de rede inserindo a respetiva ficha (fig. 24).

Para recarregar a bateria, é fornecida uma tomada com interruptor diferencial de segurança (fig. 25.A), se previsto, à qual o cabo de recarga (fig. 25.E) deve ser ligado.

A tomada com interruptor diferencial de segurança deve ser ligada à tomada da rede elétrica e deve ser executado o teste de funcionamento:








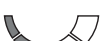


1. Prima o botão "RESET" (fig. 25.B) para ativar o funcionamento. O indicador luminoso deve estar "ON" (fig. 25.C).
2. Prima o botão "TEST" (fig. 25.D) para executar o teste de funcionamento. O indicador luminoso deve estar "OFF" (fig. 25.C).

⚠ PERIGO

Se o teste de funcionamento terminar com um resultado negativo, a tomada com interruptor diferencial não deve ser utilizada. Se o teste de funcionamento terminar com um resultado positivo, é possível utilizá-la e proceder com a fase de recarga.

A recarga completa leva cerca de 2-8,5 horas (dependendo da bateria e do carregador), durante as quais os LEDs indicadores (fig. 13.F) piscam progressivamente. Quando cada limiar de carga

é atingido, o respetivo LED permanece aceso de modo fixo, enquanto os outros continuam a piscar. A bateria pode ser mantida em carga por tempo indeterminado.

| Estado de carga (SOC) | Iluminação do LED (tipo "I" e "II") | Iluminação do LED (tipo "III") |
|-----------------------|---|--|
| SOC > 80% |  |  |
| 60% ≤ SOC < 80% |  |  |
| 40% ≤ SOC < 60% |  |  |
| 20% ≤ SOC < 40% |  |  |
| 10% ≤ SOC < 20% |  |  |

⚠ ATENÇÃO

O carregamento da bateria pode ser interrompido quando o nível de carga estiver entre os LEDs 1 e 4. Não interrompa a fase de carga quando o LED 5 estiver a piscar, mas aguarde até que se acenda de modo fixo. Quando todos os LEDs estão acesos de modo fixo, a bateria está 100% carregada.

⚠ AVISO

O tempo de carregamento da bateria pode aumentar se a máquina tiver sido operada em condições de trabalho severas, resultando numa sinalização de sobretemperatura da bateria (cap.15).

⚠ AVISO

Se a bateria estiver completamente descarregada, os LEDs de sinalização permanecem apagados até ser atingido o limiar mínimo de carga.

NOTA

Quando o nível de carga cai abaixo do limiar de 10%, o primeiro LED da bateria começa a piscar. Os dispositivos de corte são desativados e a bateria deve ser recarregada.

Após recarregar completamente, o sistema de recarga reduz o fornecimento de corrente

para a quantidade que basta para manter e reintegrar a carga da bateria nos valores ideais.

AVISO

Se, com o carregador de bateria ligado ao trator, os 5 LEDs fig. 13.F piscarem em simultâneo, significa que o carregamento não está em curso. Verifique a ligação do carregador de bateria e a rede elétrica.

NOTA

O consumo de energia para a manutenção da carga é extremamente baixo e economicamente mínimo.

NOTA

Durante o recarregamento, todas as funções da máquina são desativadas, mesmo que a chave esteja totalmente inserida.

ATENÇÃO

A bateria montada na máquina foi projetada e realizada para este tipo de utilização e, portanto:

- NÃO desligue e não remova as baterias dos respetivos alojamentos;
- não substitua as baterias com outras não originais;
- não efetue intervenções não descritas neste manual.

Em caso de problemas nas baterias, é necessário contactar o seu Revendedor.

8.3 RODINHAS ANTI-DESRELVE

As diversas posições de montagem das rodinhas permitem manter um espaço de segurança "H" entre a borda do conjunto de dispositivos de corte e o solo (fig.26.A; fig. 27.A). Regule a posição das rodinhas anti-desrelve em função das irregularidades do terreno.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta operação deve ser sempre realizada em ambas as rodas, posicionando-as à mesma altura, com a máquina desligada.

a. *Para os modelos com descarga lateral*

Para mudar a posição:

1. desaperte e puxe o parafuso (fig. 26.B);
2. volte a posicionar a roda (fig. 26.A) com o espaçador (fig. 26.C) no furo correspondente à distância desejada;
3. aperte o parafuso (fig. 26.B) na porca (fig. 26.D).

b. *Para os modelos com recolha traseira*

Para mudar a posição:

1. desaperte a porca (fig. 27.B) e puxe o pino (fig. 27.C);
2. volte a posicionar a rodinha (fig. 27.A) na posição desejada;
3. volte a montar o pino (fig. 27.C), assegurando que a cabeça do pino (fig. 27.C) esteja virada para o interior da máquina;
4. aperte a porca (fig. 27.B).

8.4 LIMPEZA

Após cada utilização, efetue a limpeza, seguindo as seguintes instruções.

8.4.1 Limpeza da máquina

- Limpe o lado externo da máquina, limpando as partes de plástico da carroçaria com uma esponja embebida com água e um detergente, prestando muita atenção para não molhar os motores elétricos, a bateria e os componentes do sistema elétrico.
- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha o motor e o alojamento da bateria livres de resíduos de relva, folhas ou excesso de massa lubrificante.
- Levante o capot e limpe com ar comprimido qualquer sujidade ou relva que se possa acumular em cima do pacote de baterias.
- Mantenha a botoneira livre de sujidade e detritos.

ATENÇÃO

Nunca utilize água de alta pressão ou líquidos agressivos para a lavagem da carroçaria e dos motores elétricos.

8.4.2 Limpeza do canal de expulsão *(somente para modelos com recolha traseira)*

Em caso de entupimento do canal de expulsão, é necessário:

1. tirar o saco de recolha ou a proteção de descarga traseira;
2. remover a relva acumulada, agindo pela parte da boca de descarga do canal.

8.4.3 Limpeza do saco *(apenas para os modelos com recolha traseira de tipo "I" e "II")*

1. Esvazie o saco de recolha (par. 7.5.4).
2. Sacuda-o para retirar os resíduos de relva e terra.

3. Remonte o saco e proceda com a lavagem do lado interno do conjunto do dispositivo de corte (par. 8.4.4-a). Após a lavagem, o saco deverá ser removido, esvaziado, enxaguado e recolocado, para favorecer uma secagem rápida.

8.4.4 Limpeza do saco (apenas para os modelos com recolha traseira de tipo "III")

1. Esvazie o saco de recolha (par. 7.5.4).
2. Remova o saco de recolha (par. 5.8).
3. Sacuda-o para retirar os resíduos de relva e terra.
4. Volte a montar o saco de recolha (par. 5.8).
5. Feche o saco de recolha (par. 5.8) e lave o interior do dispositivo de corte (par. 8.4.4-a).
6. Desmonte o saco de recolha (par. 5.8) e enxague-o cuidadosamente.

8.4.5 Limpeza do conjunto dos dispositivos de corte

Limpe cuidadosamente o conjunto dos dispositivos de corte para remover quaisquer resíduos de relva ou detritos.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Durante a limpeza do conjunto dos dispositivos de corte, afaste pessoas ou animais da área circundante.

a. Limpeza da parte interna

A lavagem da parte interna do conjunto dispositivos de corte e o canal de expulsão deve ser efetuada sobre um pavimento sólido, com:

- o saco de recolha ou a proteção de descarga traseira montados (somente para os modelos com recolha traseira);
 - o defletor de descarga lateral (apenas para os modelos com descarga lateral);
 - o utilizador deve estar sentado;
 - o conjunto dos dispositivos de corte na posição mais baixa;
 - transmissão em neutro;
 - os dispositivos de corte engatados.
- Ligue alternativamente um tubo para a água às respetivas junções (fig. 28.A; fig. 29.A), deixando correr a água durante alguns minutos em cada uma, com os dispositivos de corte em movimento.

b. Limpeza da parte externa

⚠️ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

É necessário que na parte superior do conjunto dos dispositivos de corte não se acumulem detritos e resíduos de relva seca, de modo a manter o nível ideal de eficiência e segurança da máquina.

Para a limpeza da parte superior do conjunto dos dispositivos de corte, é necessário:

- baixe completamente o conjunto dos dispositivos de corte;
- sopre com um jato de ar comprimido (fig. 30).

8.5 LUBRIFICAÇÃO

| Objeto | Ação |
|------------------------------------|--|
| Direção | Limpe com ar comprimido. |
| Conjunto dos dispositivos de corte | Lubrifique os pontos de levantamento com óleo (fig. 31). |
| Eixos das rodas | Remova as rodas. Lubrifique os eixos com massa lubrificante (fig. 39). |

8.6 PORCAS E PARAFUSOS DE FIXAÇÃO

- Mantenha bem apertados os parafusos e as porcas, para ter certeza de que a máquina está sempre em condições seguras de funcionamento.

9. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA

9.1 RECOMENDAÇÕES PARA A SEGURANÇA

⚠️ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

É necessário contactar imediatamente o seu Revendedor ou um Centro especializado, caso se verifiquem irregularidades no funcionamento:

- da posição neutra do pedal de tração (travão de serviço);
- do engate e paragem dos dispositivos de corte;
- da introdução da tração em marcha de avanço ou marcha-atrás.

9.2 CONJUNTO DOS DISPOSITIVOS DE CORTE/DISPOSITIVOS DE CORTE

9.2.1 Alinhamento do conjunto dos dispositivos de corte

Uma boa regulação do conjunto dispositivos de corte é essencial para obter um corte regular da relva (fig. 19).

No caso de corte irregular, controle a pressão dos pneus (par. 7.1.3).

Se isso não for suficiente para obter um corte uniforme, é preciso contactar o seu Revendedor para a regulação do alinhamento do conjunto dos dispositivos de corte.

9.2.2 Dispositivos de corte

Um dispositivo de corte mal afiado arranca a relva e faz com que o relvado fique amarelado.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Substituir sempre em pares os dispositivos de corte danificados, tortos ou desgastados, com os seus parafusos, para manter o equilíbrio.

⚠ ADVERTÊNCIA

Todas as operações relativas aos dispositivos de corte (desmontagem, afiação, balanceamento, reparação, remontagem e/ou substituição) são trabalhos difíceis que exigem uma competência específica, para além do uso de ferramentas apropriadas. Por razões de segurança, é necessário, portanto, que sejam sempre realizadas por um Centro Especializado.

⚠ ATENÇÃO

Utilize sempre dispositivos de corte originais, que contenham o código indicado na tabela "Dados Técnicos".

NOTA

Devido à evolução do produto, os dispositivos de corte citados na tabela "Dados Técnicos" poderão ser substituídos, no decorrer dos anos, por outros com características semelhantes de intercambialidade e segurança de funcionamento.

9.3 SUBSTITUIÇÃO DAS RODAS DIANTEIRAS / TRASEIRAS

9.3.1 Operações preliminares

⚠ PERIGO

Utilize um dispositivo de levantamento adequado.

Antes de efetuar as intervenções de substituição das rodas, realize estas operações:

1. Coloque a máquina sobre uma superfície sólida e plana que assegure a estabilidade da máquina.
2. Parar a máquina;
3. Remova a chave;
4. Coloque o dispositivo de elevação no ponto próximo da roda a ser substituída (par. 9.3.2; par. 9.3.3).
5. Verifique se o dispositivo de elevação está perfeitamente perpendicular ao terreno.

9.3.2 Escolha e posicionamento do macaco nas rodas traseiras

Coloque cunhas de madeira (fig. 32.A) na base da roda (fig. 32.B) que se encontra ao lado da roda a substituir (fig. 32.C).

Para os modelos com recolha traseira:

- A altura máxima possível do macaco fechado é de 110 mm. (fig. 33).
- Coloque o macaco sob a placa traseira (fig. 34.A), a 180 mm a partir da borda lateral (fig. 33).

Para os modelos com descarga lateral:

- A altura máxima possível do macaco fechado é de 110 mm. (fig. 35).
- Coloque o macaco sob o eixo traseiro, no ponto indicado na figura (fig. 36.A).

NOTA

O macaco posicionado conforme descrito neste parágrafo permite levantar apenas a roda a ser substituída.

9.3.3 Escolha e posicionamento do macaco nas rodas dianteiras

1. Coloque cunhas de madeira (fig. 37.A) na base da roda (fig. 37.B) que se encontra atrás da roda a ser substituída (fig. 37.C).
2. A altura máxima possível do macaco fechado é de 110 mm.
3. Coloque um calço quadrado de madeira (fig. 38.B) com uma secção

transversal aproximada de 10 x 10 cm no macaco (fig. 38.A).

ATENÇÃO

O calço de madeira evita danos no eixo dianteiro.

4. Durante esta fase, mantenha o calço equilibrado no macaco com a ajuda de uma mão. Levante o macaco para que o calço fique apoiado no chassis e nas partes estruturais (fig. 38.C).

NOTA

O macaco assim posicionado torna possível levantar todo o eixo dianteiro.

9.3.4 Substituição da roda

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Certifique-se que, durante a elevação, a máquina se mantém estável e parada. Se notar algo anormal, baixe imediatamente o macaco, verifique e resolva eventuais problemas e levante-o novamente.

1. Retire a tampa (fig. 39.A).
2. Levante o suficiente para poder retirar comodamente a roda.
3. Com uma chave de fenda retire o anel elástico (fig. 39.B) e a anilha de encosto (fig. 39.C).
4. Retire a roda a ser substituída.
5. Aplique massa lubrificante no eixo (fig. 39.D).
6. Monte a roda sobressalente.
7. Reposicione cuidadosamente a arruela de encosto e o anel elástico.

NOTA

Verifique se as rodas traseiras estão à mesma altura (fig. 40.A) e se a diferença de diâmetro externo entre as duas rodas (fig. 40.B) não é maior que 8-10 mm. Caso isso aconteça, para evitar cortes irregulares, é necessário efetuar a regulação do alinhamento do conjunto dos dispositivos de corte numa oficina autorizada.

9.3.5 Reparação ou substituição dos pneus

Os pneus não têm câmara de ar e, por isso, qualquer substituição ou reparação devido a um furo deverá ser efetuada por um borracheiro especializado, de acordo com as modalidades previstas para tal tipo de cobertura.

9.4 SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS LED

9.4.1 LED TIPO I

Desparafuse a coroa (fig. 41.A) e remova o conector (fig. 41.B). Desmonte o iluminador de LED (fig. 41.C), fixado pelos parafusos (fig. 41.D).

9.4.2 LED TIPO II (de baioneta)

As lâmpadas são encaixadas através de um fecho de baioneta no suporte de lâmpada, que é removido rodando-o no sentido anti-horário com a ajuda de uma pinça (fig. 42)

10. ARMAZENAMENTO

Quando a máquina for armazenada por um período superior a 30 dias:

1. Remova a chave de ignição.
2. Limpe cuidadosamente a máquina.
3. Verifique se a máquina apresenta algum dano. Se necessário, contate o centro de assistência autorizado.
4. Armazene a máquina:
 - com o conjunto dos dispositivos de corte abaixado
 - num ambiente seco;
 - protegida das intempéries, à sombra, e a uma temperatura entre 0 e +40 °C;
 - possivelmente coberta com uma lona;
 - num local inacessível às crianças;
 - assegurando-se de ter removido chaves ou ferramentas usadas na manutenção.

ATENÇÃO

É necessário efetuar a recarga completa da bateria ao menos uma vez por mês e sempre antes de retomar a atividade.

Ao voltar a colocar a máquina em funcionamento, prepare-a conforme indicado no capítulo "7. Uso da máquina".

11. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE

- Quando a máquina é movimentada, é necessário:
 1. desengate o dispositivo de corte;
 2. coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura máxima;
 3. desligue a máquina e remova a chave de ignição;
 4. desengate a transmissão (par. 6.3).

- Quando se transporta a máquina num veículo ou reboque, é necessário:
 - utilizar as rampas de acesso de resistência, largura e comprimento adequadas;
 - carregar a máquina com o motor elétrico desligado, com a chave de ignição retirada do seu alojamento na máquina, sem condutor, por impulsão, utilizando um número adequado de pessoas;
 - baixar o conjunto do dispositivo de corte;
 - posicioná-la de forma a não constituir perigo para ninguém;
 - engate a transmissão (par. 6.3);
 - bloqueie-a firmemente ao meio de transporte com cabos ou correntes para evitar o seu capotamento com possíveis danos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se considerar que não está em condições de mover ou transportar em segurança, contacte o Centro de Assistência.

12. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES

Este manual fornece todas as indicações necessárias para a condução da máquina e para uma correta manutenção de base por parte do utilizador. Todas as intervenções de regulação e manutenção não descritas neste manual devem ser efetuadas pelo Revendedor ou por um Centro especializado, que deverá apresentar os conhecimentos e os equipamentos necessários para que o trabalho seja corretamente executado, mantendo o grau de segurança e as condições originais da máquina.

Operações executadas por estruturas não adequadas ou por pessoas não qualificadas implicam a anulação de qualquer forma de garantia e de qualquer obrigação ou responsabilidade do Fabricante.

- Apenas as oficinas de assistência autorizadas podem efetuar as reparações e a manutenção em garantia.
- As oficinas de assistência autorizadas usam exclusivamente peças sobressalentes originais. As peças sobressalentes e os acessórios originais foram desenvolvidos especificamente para as máquinas.
- As peças sobressalentes e os acessórios não originais não são aprovados; O uso de peças sobressalentes e acessórios não originais comprometem a segurança da máquina e eximem o Fabricante de qualquer obrigação ou responsabilidade.
- Recomenda-se que a máquina seja levada uma vez por ano a uma oficina de assistência

autorizada para a manutenção, assistência e controlo dos dispositivos de segurança.

13. COBERTURA DA GARANTIA

As condições de garantia somente são destinadas aos consumidores, isto é, aos operadores não profissionais.

A garantia cobre todos os defeitos de qualidade dos materiais e de fabrico, apurados durante o período de garantia pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado. A aplicação da garantia é limitada à reparação ou à substituição do componente considerado defeituoso.

A aplicação da garantia é subordinada a uma manutenção regular da máquina.

O utilizador deverá seguir atentamente todas as instruções fornecidas na documentação em anexo. A garantia não cobre os danos devidos a:

- Falta de familiarização com a documentação de acompanhamento (Manual de instruções).
- Uso profissional.
- Desatenção, negligência.
- Causa externa (raio, colisões, presença de corpos estranhos dentro da máquina) ou acidente.
- Uso e montagem indevidos ou não permitidos pelo Fabricante.
- Manutenção insuficiente.
- Alteração da máquina.
- Utilização de peças sobressalentes não originais (peças adaptáveis).
- Utilização de acessórios não fornecidos ou não aprovados pelo fabricante.

Além disso, a garantia não cobre:

- As operações de manutenção ordinária/extraordinária (descritas no manual de instruções).
- O desgaste normal de dos consumíveis como dispositivos de corte, rodas, faróis, parafusos de segurança e cablagens.
- Normal desgaste.
- Deterioração estética da máquina devido à sua utilização.
- Os suportes dos dispositivos de corte
- As despesas complementares que possam ser incorridas em relação à ativação da garantia, tais como transferência para as instalações do utilizador, transporte da máquina para o Revendedor, aluguer de equipamentos para a substituição, ou a solicitação a uma empresa externa para todos os trabalhos de manutenção.

O utilizador está protegido pelas suas próprias leis nacionais. Os direitos do comprador previstos pelas leis nacionais do País em que vive não são, de maneira alguma, limitados pela presente garantia.

14. TABELA DE MANUTENÇÕES

As caixas ao lado permitem anotar a data ou o número de horas de funcionamento durante as quais a intervenção foi realizada.








| Operação | Frequência (horas) | Executada (Data ou Horas) | | | | | | Notas |
|---|---|---------------------------|--|--|--|--|--|-------------|
| Controlo de todas as fixações | Antes de cada uso | | | | | | | |
| Controlo pressão pneumáticos | Antes de cada uso | | | | | | | par. 7.1.3 |
| Controlos de segurança / Verificação dos comandos | Antes de cada uso | | | | | | | par. 7.2 |
| Controlo da alavanca de desbloqueio da transmissão | Antes de cada uso | | | | | | | par. 6.3 |
| Montagem/Verificação das proteções de saída | Antes de cada uso | | | | | | | par. 5.5 |
| Carga da bateria | Antes de cada uso No final de cada uso Antes do armazenamento | | | | | | | par. 8.2 |
| Limpeza geral e controlo | No final de cada uso | | | | | | | par. 8.4 |
| Verificação de eventuais danos presentes na máquina. Se necessário, contate o centro de assistência autorizado. | No final de cada uso | | | | | | | |
| Controlo fixação e afiação do dispositivo de corte | 25 | | | | | | | * |
| Substituição dispositivos de corte | 100 | | | | | | | * |
| Lubrificação geral | 25 | | | | | | | par. 8.5 ** |









* Operação que deve ser executada pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.



** A lubrificação geral de todas as articulações também deve ser efetuada sempre que se prevê que a máquina fique inativa durante um longo período.

15. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES

| Inconveniente | Causa | Solução |
|------------------------|---|--|
| 1. A máquina não liga. | Bateria descarregada. | Recarregue a bateria (par. 8.2.2). |
| 2. Corte irregular | A afiação dos dispositivos de corte está reduzida. | Contacte um Centro de Assistência Autorizado. |
| | A velocidade de avanço elevada em relação à altura da relva a cortar. | Reduza a velocidade de avanço e/ou aumente a altura de corte. Espere que a relva esteja seca. |
| | O conjunto do dispositivo de corte está cheio de relva. | Limpe o conjunto do dispositivo de corte. |

| Inconveniente | Causa | Solução |
|---|--|--|
| <p>3. Vibração anómala durante a utilização.</p> | <p>Dispositivos de corte desequilibrados.</p> <p>Dispositivos de corte soltos.</p> <p>Partes soltas.</p> <p>Eventuais danificações</p> | <p>Contacte um Centro de Assistência Autorizado para verificações, substituições ou reparações.</p> |
| <p>4. O ícone fig. 13.E permanece aceso e os LEDs da bateria 2 e 5 piscam.</p> <p>Botoneira tipo "I" e "II"</p>  <p>Botoneira tipo "III"</p>  | <p>Sobrecarga de corrente da bateria por:</p> | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> <p>2. Declive demasiado íngreme.</p> |
| | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> <p>2. Declive demasiado íngreme.</p> | <p>Reduza a velocidade de avanço.</p> <p>Aumentar a altura de corte.</p> <p>Reduzir a velocidade de avanço e verificar a inclinação do terreno em que está a trabalhar.</p> |
| <p>5. O ícone fig. 13.N pisca. Todas as outras indicações na botoneira (ícone/LED) permanecem funcionais e visíveis.</p>  | <p>Pré-alarme de sobretemperatura da bateria, do motor de tração e/ou dos motores dos dispositivos de corte por:</p> | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> |
| | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> <p>2. Condições ambientais inadequadas.</p> | <p>Reduza a velocidade de avanço.</p> <p>Aumentar a altura de corte.</p> <p>Trabalhar num ambiente com uma temperatura apropriada para as condições de funcionamento da máquina.</p> |
| <p>6. Os ícones fig. 13.E e fig. 13.N permanecem acesos e os LEDs da bateria 2 e 4 piscam.</p> <p>Botoneira tipo "I" e "II"</p>  <p>Botoneira tipo "III"</p>  | <p>Sobretemperatura/ sob temperatura da bateria por:</p> | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> <p>2. Condições ambientais inadequadas.</p> |
| | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> <p>2. Condições ambientais inadequadas.</p> | <p>Reduza a velocidade de avanço.</p> <p>Aumentar a altura de corte.</p> <p>Trabalhar num ambiente com uma temperatura apropriada para as condições de funcionamento da máquina.</p> |
| <p>7. O ícone fig. 13.E permanece aceso e os LEDs da bateria 1, 4 e 5 piscam.</p> <p>Botoneira tipo "I" e "II"</p>  <p>Botoneira tipo "III"</p>  | <p>Sobrecarga de corrente para os dispositivos de corte por:</p> | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> <p>2. Obstruções que impedem a rotação dos dispositivos de corte.</p> <p>3. O conjunto dos dispositivos de corte está cheio de relva.</p> |
| | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> <p>2. Obstruções que impedem a rotação dos dispositivos de corte.</p> <p>3. O conjunto dos dispositivos de corte está cheio de relva.</p> | <p>Reduza a velocidade de avanço.</p> <p>Aumentar a altura de corte.</p> <p>Remover as obstruções.</p> <p>Limpar o conjunto dos dispositivos de corte.</p> |

| Inconveniente | Causa | Solução |
|---|--|---|
| <p>8. Os ícones fig. 13.E e fig. 13.N permanecem acesos e os LEDs da bateria 1 e 3 piscam.</p> <p>Botoneira tipo "I" e "II"</p>  <p>Botoneira tipo "III"</p>  | <p>Sobret temperatura dos motores dos dispositivos de corte por:</p> | <p>Desligar a máquina e aguardar pelo menos 5 minutos para o novo arranque.</p> |
| | <p>Condições de trabalho severas.</p> | <p>Reduza a velocidade de avanço.</p> <p>Aumentar a altura de corte.</p> |
| <p>9. O ícone fig. 13.E permanece aceso e os LEDs da bateria 1, 3 e 5 piscam.</p> <p>Botoneira tipo "I" e "II"</p>  <p>Botoneira tipo "III"</p>  | <p>Bloqueio dos motores dos dispositivos de corte por:</p> | |
| | <p>1. Condições de trabalho severas.</p> | <p>Reduza a velocidade de avanço.</p> <p>Aumentar a altura de corte.</p> |
| | <p>2. Obstruções que impedem a rotação dos dispositivos de corte.</p> | <p>Remover as obstruções.</p> |
| | <p>3. O conjunto dos dispositivos de corte está cheio de relva.</p> | <p>Limpar o conjunto dos dispositivos de corte.</p> |
| <p>10. Os ícones fig. 13.E e fig. 13.N permanecem acesos e os LEDs da bateria 1, 2 e 4 piscam.</p> <p>Botoneira tipo "I" e "II"</p>  <p>Botoneira tipo "III"</p>  | <p>Sobret temperatura do motor de tração por:</p> | <p>Desligar a máquina e aguardar pelo menos 5 minutos antes de repetir o procedimento de arranque.</p> |
| | <p>1. Motor da tração sob carga.</p> | <p>Reduza a velocidade de avanço.</p> |
| | <p>2. Declive demasiado íngreme.</p> | <p>Reduzir a velocidade e verificar o declive em que está a trabalhar.</p> |
| | <p>3. Presença de lama excessiva sobre as rodas.</p> | <p>Verificar se as rodas não estão travadas e, eventualmente, limpá-las.</p> |
| <p>11. Os ícones fig. 13.E e fig. 13.O permanecem acesos, os LEDs da bateria 1, 2, 4 e 5 piscam.</p> <p>Botoneira tipo "I" e "II"</p>  <p>Botoneira tipo "III"</p>  | <p>A máquina é ligada com o pedal da tração não solto (não em posição neutra).</p> | <p>Desligar a máquina e repetir o procedimento de arranque só após verificar se o pedal da tração está na posição neutra (pedal solto).</p> |

| Inconveniente | Causa | Solução |
|--|--|--|
| <p>12. Os ícones fig. 13.E e fig. 13.O permanecem acesos, os LEDs da bateria 1, 2, 3 e 5 piscam. Botoneira tipo "I" e "II"</p>  <p>Botoneira tipo "III"</p>  | <p>Alavanca de engate/desengate da transmissão na posição de transmissão desativada.</p> | <p>Verificar a posição da alavanca de engate/desengate da transmissão e, se necessário, devolvê-la à posição de transmissão ativada.</p> <p>Se o problema persistir, contactar um Centro de Assistência.</p> |
| <p>13. Os LEDs da bateria fig. 13.F ligam e desligam em progressão, da esquerda para a direita, e vice-versa.</p> | <p>Erro de comunicação entre os módulos eletrónicos de bordo.</p> | <p>Desligar a máquina e repetir o procedimento de arranque.</p> <p>Se o problema persistir, contactar um Centro de Assistência.</p> |

NOTA

Para as máquinas equipadas com botoneira do tipo "III", é apresentado um código numérico de erro com a combinação de erros dos LEDs nos dígitos de percentual de carga da bateria (fig. 13.Y). Se necessário, forneça o código numérico de erro ao Centro de Assistência Autorizado.

NOTA

Para outros problemas não listados na tabela, contactar imediatamente um Centro de Assistência Autorizado.

16. ACESSÓRIOS

16.1 KIT PARA "MULCHING"

Tritura bem fina a relva cortada e a deixa no relvado (fig. 44.A1; fig. 44.A2).

16.2 CARREGADOR DE BATERIA (CARGA RÁPIDA)

Carregador de bateria que reduz o tempo de carregamento da bateria. A lista de carregadores de bateria homologados para esta máquina pode ser encontrada na tabela "Dados Técnicos". Permite manter a bateria com boa eficiência, durante os períodos de inatividade, garantindo o nível de carga excelente e aumenta a duração da bateria (fig. 44.B).

16.3 KIT TRAÇÃO

Para treinar um pequeno reboque (fig. 44.C).

16.4 LONA DE COBERTURA

Protege a máquina do pó, quando não é utilizada (fig. 44.D).

16.5 KIT PROTEÇÃO DE DESCARGA TRASEIRA

A utilizar no lugar do saco de recolha, quando a relva não é recolhida (fig. 44.C) (Apenas para os modelos com recolha traseira).

16.6 CORRENTES PARA NEVE 18"

Melhoram a aderência das rodas traseiras nos trechos com neve e permitem a utilização de equipamentos limpa-neve (fig. 44.F).

16.7 RODAS PARA LAMA / NEVE 18"

Melhoram o desempenho de tração sobre neve e lama (fig. 44.G).

16.8 REBOQUE

Para o transporte de ferramentas ou outros objetos, nos limites de carga permitidos (fig. 44.H).

16.9 DISTRIBUIDOR

Para distribuir sal ou fertilizantes (Fig. 44.I).

16.10 RECOLHEDOR DE FOLHAS E RELVA

Para a recolha de folhas e relva em superfícies com relva (fig. 44.J).

16.11 LIMPA-NEVES COM LÂMINA

Para limpeza e acúmulo lateral da neve removida (fig. 44.K).



KAZALO

| | | | |
|---|----|--|----|
| 1. SPLOŠNE INFORMACIJE | 2 | 7.7 Po uporabi | 24 |
| 2. SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA | 2 | 8. REDNO VZDRŽEVANJE | 24 |
| 3. VARNOSTNA OPOZORILA ZA TRAKTORSKO KOSILNICO | 5 | 8.1 Splošne informacije | 24 |
| 3.1 Urjenje | 5 | 8.2 Baterija | 25 |
| 3.2 Začetna opravila | 5 | 8.3 Kolesca za preprečevanje prenzike košnje | 27 |
| 3.3 Med uporabo | 5 | 8.4 Čiščenje | 27 |
| 3.4 Vzdrževanje, shranjevanje | 6 | 8.5 Mazanje | 28 |
| 3.5 Varovanje okolja | 7 | 8.6 Pritrdilne matice in vijaki | 28 |
| 4. SPOZNAVANJE STROJA | 7 | 9. IZREDNO VZDRŽEVANJE | 28 |
| 4.1 Opis stroja in namen uporabe | 7 | 9.1 Varnostna priporočila | 28 |
| 4.2 Opozorilni znaki | 8 | 9.2 Sklop rezalnih naprav/rezalne naprave | 28 |
| 4.3 Identifikacijska etiketa | 9 | 9.3 Zamenjava sprednjih/zadnjih koles | 29 |
| 4.4 Glavni sestavni deli | 9 | 9.4 Zamenjava LED-lučk | 30 |
| 5. NAMESTITEV | 9 | 10. SHRANJEVANJE | 30 |
| 5.1 Komponente za namestitev | 10 | 11. PREMikanje IN PREVOZ | 30 |
| 5.2 Namestitev volana | 10 | 12. SERVIS IN POPRAVILA | 31 |
| 5.3 Namestitev sedeža | 10 | 13. OBSEG GARANCIJE | 31 |
| 5.4 Montaža prednjega odbijača | 10 | 14. TABELA VZDRŽEVANJA | 32 |
| 5.5 Montaža ščitnika bočnega izmeta (samo za modele z bočnim izmetom) | 10 | 15. PREPOZNAVANJE MOTENJ | 32 |
| 5.6 Namestitev bočne ojačitve sestava rezalnih naprav (samo za modele z bočnim izmetom, če je predvidena) | 11 | 16. DODATNA OPREMA | 36 |
| 5.7 Namestitev in dokončanje namestitve zadnje plošče (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu) | 11 | 16.1 Komplet za mulčenje | 36 |
| 5.8 Namestitev zbiralne košare (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu) (samo za modele tipa „III“) | 11 | 16.2 Polnilnik baterij (za hitro polnjenje) | 36 |
| 6. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE | 12 | 16.3 KOMPLET ZA VLEKO | 36 |
| 6.1 Stikalo na ključ | 12 | 16.4 Prekrivno platno | 36 |
| 6.2 Pedal pogona | 12 | 16.5 Komplet ščitnika zadnjega izmeta | 36 |
| 6.3 Vzvod za vklop/izklop prenosnega sklopa | 12 | 16.6 Snežne verige 18" | 36 |
| 6.4 Nastavitev višine košnje | 12 | 16.7 Kolesa za blato/sneg 18" | 36 |
| 6.5 Gumb za primere v sili | 13 | 16.8 Prikolica | 36 |
| 6.6 Pomožna vtičnica za USB-opremo | 13 | 16.9 Trosilec | 36 |
| 6.7 Naprava za zvočno signalizacijo | 13 | 16.10 Pobiralnik listja in trave | 36 |
| 6.8 Vzvod za zvracanje zbiralne košare (če je predviden, samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu) | 14 | 16.11 Snežni plug z nožem | 36 |
| 6.9 Krmilna plošča | 14 | | |
| 6.10 Funkcija Bluetooth (če je predvidena) | 19 | | |
| 7. UPORABA STROJA | 20 | | |
| 7.1 Začetna opravila | 20 | | |
| 7.2 Varnostni pregledi | 20 | | |
| 7.3 Uporaba na nagnjenih terenih | 22 | | |
| 7.4 Zagon | 22 | | |
| 7.5 Delo | 22 | | |
| 7.6 Zaustavitev | 24 | | |

1. SPLOŠNE INFORMACIJE

1.1 KAKO BRATI PRIROČNIK

Nekateri odstavki v priročniku vsebujejo informacije, ki so posebno pomembne za varnost ali za delovanje naprave; ti odstavki so označeni na poseben način po naslednjem kriteriju:

NEVARNOST

Neupoštevanje opozorila pomeni neposredno nevarnost, ki – če ni preprečena – povzroči takojšno smrt ali nepopravljivo škodo.

OPOZORILO

Neupoštevanje opozorila pomeni potencialno nevarnost, ki – če ni preprečena – lahko povzroči smrt ali vodi v hude zdravstvene posledice.

POZOR

Neupoštevanje opozorila pomeni potencialno nevarnost, ki – če ni preprečena – lahko povzroči manjšo škodo na stroju.

OBVESTILO

Podaja navodilo, ki se nanaša na ustrezno ravnanje v okoliščinah, ki niso povezane z nevarnostjo fizičnih poškodb.

VARNOSTNO NAVODILO

Podaja navodilo v zvezi s specifičnimi postopki, ki jih je treba upoštevati v primeru pojava okoliščin, zaradi katerih sta ogrožena zdravje ljudi ali varnost strojev.

OPOMBA

Prinaša dodatne informacije, ki dopolnjujejo navodila iz predhodnih varnostnih sporočil.

.....
• Odstavki, obkroženi z okvirom iz sivih pik,
• navajajo opcijske tehnične lastnosti, ki niso
• skupne vsem modelom, ki jih opisuje ta
• priročnik. Preverite, ali je določena tehnična
• lastnost prisotna pri vašem modelu.
.....

Izraze „sprednji“, „zadnji“, „desni“ in „levi“, je treba razumeti glede na delovni položaj upravljalca.

1.2 SKLICI

1.2.1 Slike

Slike v tem priročniku z navodili so označene s številkami 1, 2, 3 itd. Na slikah prikazane komponente so označene s črkami A, B, C itd. Sklic na komponento C na sliki 2 je podan na naslednji način: „Glejte sliko 2.C“ ali preprosto „(slika 2.C)“.
Slike so simbolične. Dejanski deli so lahko nekoliko drugačni od tistih na slikah.

1.2.2 Naslovi

Priročnik je razčlenjen na poglavja in odstavke. Naslov odstavka „2.1 Urjenje“ je podnaslov naslova „2. Varnostni predpisi“. Sklici na naslove in odstavke so označeni z okrajšavama pogl. oziroma odst. in ustrezno številko. Na primer: „pogl. 2“ ali „odst. 2.1“.

2. SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

2.1 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila ter si oglejte slikovno gradivo in specifikacije v dokumentaciji, ki je priložena stroju. Zaradi neupoštevanja navodil, ki so podana v nadaljevanju, lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila, da jih boste lahko uporabili v prihodnosti.

Izraz „električno orodje“ v opozorilih se nanaša na vaš stroj, ki za delovanje uporablja električno energijo iz omrežja (napajanje s kablom) ali baterijo (napajanje brez kabla).

1) Varnost delovnega območja

- Poskrbite, da je delovno območje čisto in dobro osvetljeno.**
Neurejena ali temna delovna območja povečajo nevarnost nesreče.
- Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih atmosferah, npr. v okoljih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plin ali prah. Električni stroji proizvajajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.**
- Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, da se otroci in druge**

prisotne osebe zadržujejo na varni razdalji. Zaradi motečih dejavnikov lahko med delom izgubite nadzor.

frekvenca ustrežata vrednostim, navedenim na napisni tablici.

2) Električna varnost

- a) **Vtikač polnilnika baterije mora biti združljiv z vtičnico.** Vtikača v nobenem primeru ne spreminjajte. Ne uporabljajte adapterjev za kabel polnilnika baterije, ki je ozemljen. *Vtikači, ki niso nikakor spremenjeni in so primerni za vtičnico, zmanjšajo nevarnost električnega streslaja.*
- b) **Vtikač električnega orodja mora biti združljiv z vtičnico.** Vtikača v nobenem primeru ne spreminjajte. Ne uporabljajte adapterjev za električna orodja, ki so ozemljena. *Vtikači, ki niso nikakor spremenjeni in so primerni za vtičnico, zmanjšajo nevarnost električnega streslaja.*
- c) **Izogibajte se stiku telesa s predmeti, ki imajo ozemljitev, kot so cevi, radiatorji, kuhinjski elementi, hladilniki.** *V primeru takšnega stika se poveča nevarnost električnega streslaja.*
- d) **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokremu okolju.** *Voda, ki vstopi v električno orodje, poveča nevarnost električnega udara.*
- e) **Nikoli ne vlecite kabla polnilnika baterije, ko želite izvleči vtikač.** Kabel polnilnika baterije zaščitite pred toploto, oljem, topili, ostrimi predmeti, ostrimi robovi ali premičnimi deli. *Poškodovan ali pretisnjen kabel poveča nevarnost električnega udara.*
- f) **Kabla ne uporabljajte na neustrezen način.** Kabla ne uporabljajte za nošenje ali vleko orodja. Kabla ne vlecite, da bi vtič izklopili iz vtičnice. Kabla ne izpostavljajte virom toplote, olju, ostrim robovom ali premikajočim sestavnim delom. *Poškodovan ali pretisnjen kabel poveča nevarnost električnega udara.*
- g) **Kadar z električnim orodjem opravljate dela na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem.** *Uporaba ustreznega električnega podaljška zmanjša nevarnost električnega udara.*
- h) **Če se ni mogoče izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabite električno vtičnico, ki je zaščitena z odklopnikom na preostali (diferenčni) tok (RCD-Residual Current Device).** *Uporaba naprave na preostali tok zmanjša nevarnost električnega udara.*
- i) **Polnilnik baterije priklopite izključno v vtičnico, katere napetost in**

NEVARNOST

Vlaga in elektrika nista združljivi:

- Za rokovanje z električnimi kablami in njihovo priključitev morate izbrati suho mesto.
- Pazite, da ne pride do stika med električnim vtičnikom ali kablom in mokrim območjem (mlaka ali vlažen teren).
- Po potrebi uporabite podaljške z neprepustnimi in homologiranimi vtičnicami, ki jih dobite v trgovinah.
- Električno vtičnico za polnjenje, priključeno na električno omrežje stavbe, mora pripraviti usposobljen elektrotehnik, vtičnica mora biti ustrezno zaščitena z odklopnikom na preostali tok (RCD-Residual Current Device), odklopni tok mora ustrezati veljavnim standardom.
- Nepravilno izveden električni priklop lahko povzroči kratek stik in resne telesne poškodbe, vključno s smrtjo.

• Med polnjenjem baterije preprečite prekinitev dovajanja električnega toka:

- preverite, ali je skupna moč električne napeljave ustrezna.
- priključite stroj na električno vtičnico z zadostno amperažo.
- ne uporabljajte istočasno drugih električnih aparatov z visoko porabo energije.

3) Osebna varnost

- a) **Med uporabo električnega orodja ostanite zbrani, spremljajte svoje delo in ravnajte preudarno.** **Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** *Trenutek nepozornosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.*
- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** *Uporaba osebne varovalne opreme, npr. protiprašne maske, zaščitne in protizdrsnе obutve, zaščitne čelade ali zaščitnih slušalk, zmanjša nevarnost telesnih poškodb.*
- c) **Preprečite nehotene zagone orodja.** *Preden vtič priklopite na vtičnico, primete ali prenašate električno orodje, se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop (OFF). Če električno orodje prenašate s prstom na stikalu ali ga priklopite na električno vtičnico, ko je stikalo v položaju za vklop (ON), se poveča nevarnost nesreče.*
- d) **Pred zagonom električnega orodja odstranite vse ključe in nastavitvena**

orodja. Ključ ali orodje, ki ostane v stiku s premičnim delom stroja, lahko povzroči telesne poškodbe.

- e) **Ne nagibajte se. Vedno ohranite ustrezno oporo in ravnotežje.**

To vam omogoči boljši nadzor nad električnim orodjem v primeru nepredvidljivih dogodkov.

- f) **Oblecite se delu primerno. Ne nosite ohlapnih oblek ali nakita. Poskrbite, da vaši lasje in oblačila ostanejo na varni razdalji od premičnih delov.**

Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo med premične dele.

- g) **Če je na voljo oprema za priklop na sistem za odsesavanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da je ustrezno priklopljena in se pravilno uporablja.**

Uporaba te opreme lahko zmanjša tveganja, ki so povezana s prahom.

- h) **Ne dovolite, da bi zaradi izkušenj, pridobljenih pri uporabi stroja, postali manj pozorni in prenehali upoštevati pravila varne uporabe električnega orodja. Malomarno ravnanje lahko povzroči hude poškodbe v delčku sekunde.**

4) Uporaba in zaščita električnega orodja

- a) **Električnega orodja ne preobremenite.**

Uporabite električno orodje, ki je primerno za izvajanje opravila. S primernim električnim orodjem boste delo opravili kakovostneje in varneje ter s hitrostjo, za katero je bilo zasnovano.

- b) **Električnega orodja ne uporabljajte, če ga ni mogoče pravilno zagnati ali zaustaviti s stikalom. Električno orodje, ki ga ni mogoče zagnati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.**

- c) **Ne uporabite stroja, če ga s stikalom na ključ ni možno pravilno zagnati ali zaustaviti. Stroj, ki ga ni možno zagnati s stikalom na ključ, je nevaren in mora na popravilo v servisni center.**

- d) **Pred izvajanjem nastavitve, menjavo dodatne opreme ali shranjevanjem električnega orodja odstranite kontaktni ključ. Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo tveganje za naključen zagon stroja.**

- e) **Ko električnega orodja ne uporabljate, ga shranjujte zunaj dosega otrok.** Ravno tako ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki z njim nimajo izkušenj in niso seznanjene s temi navodili. *Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neusposobljene osebe.*

- f) **Vzdržujte električna orodja in dodatno opremo. Preverite, ali so premični deli ustrezno poravnani in se lahko prosto gibljejo, ter se prepričajte, da ni nobenih poškodb ali drugih stanj, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. V primeru poškodb je treba električno orodje pred uporabo popraviti. Veliko nesreč nastane zaradi pomanjkljivega vzdrževanja.**

- g) **Poskrbite, da so rezalni deli nabrušeni in čisti. Ustrezno vzdrževanje rezalnih delov ter dobro nabrušena rezila prispevajo k boljšemu nadzoru nad rezili, saj se manj zatikajo.**

- h) **Uporabite električno orodje in pripadajočo dodatno opremo skladno s priloženimi navodili in ob upoštevanju delovnih pogojev ter vrste dela, ki ga boste opravljali. Uporaba električnega orodja za drugačne postopke od predvidenih lahko povzroči nevarnost.**

- i) **Poskrbite, da so ročaji in vse oprijemalne površine suhi, čisti in brez sledov olja in masti. Drseči ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varnega izvajanja premikov in upravljanja orodja v primeru nepredvidenih dogodkov.**

5) Uporaba baterijskega orodja in previdnostni ukrepi

- a) **Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Polnilnik, ki je zasnovan za določeno vrsto baterijskega sklopa, lahko povzroči nevarnost požara, električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije, če se uporablja za polnjenje drugačne vrste baterij ali požara.**

- b) **Uporabljajte samo baterije, ki so predvidene posebej za vaše orodje. Uporaba katere koli druge skupine baterij lahko povzroči nevarnost za poškodbe in požar.**

- c) **Kadar baterije ne uporabljate, je ne hranite v bližini kovinskih predmetov, kot so pisarniške sponke, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili kratki stik med kontakti. Kratki stik med kontakti baterije lahko privede do vžiga ali požara.**

- d) **Če je baterija v slabem stanju, lahko iz nje izteka tekočina. Preprečite stik s tekočino. Del telesa, ki je prišel v nehoten stik s tekočino, izpirajte z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, se posvetujte tudi z**

zdravnikom. *Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči draženje kože ali opekline.*

e) **Baterije ali orodja ne uporabljajte, če sta poškodovana ali spremenjena na nedovoljen način.** *Delovanje baterij, ki so poškodovane ali spremenjene na nedovoljen način, je lahko nepredvidljivo; takšne baterije lahko povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.*

f) **Baterijskega sklopa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** *Izpostavljanje ognju ali temperaturam, višjim od 70 °C, lahko povzroči eksplozijo.*

g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite sklopa baterij ali orodja, če temperatura ni znotraj območja, navedenega v navodilih.** *Neustrezno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj navedenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.*

h) **Ne polnite sklopa baterij v prostorih, kjer so prisotne pare, vnetljive snovi ali pretirana vlaga.** *Če se vlažnemu okolju ni možno izogniti, uporabite električni vtič, zaščiten z odklopnikom na preostali tok (RCD-Residual Current Device), da zmanjšate nevarnost električnega stresljanja.*

i) **Kabla polnilnika baterij ne hranite na doseg otrok.**

6) Servisiranje

a) **Orodje lahko popravlja samo usposobljeno osebe, ki uporabljajo izključno originalne nadomestne dele.** *To zagotavlja varnost električnega orodja.*

b) **Ne popravljajte baterije.** *Popravila mora izvesti proizvajalec ali specializirani servisni center.*

3. VARNOSTNA OPOZORILA ZA TRAKTORSKO KOSILNICO

3.1 URJENJE

- Seznanite se s kontrolnimi ročicami in s pravilno uporabo stroja. Naučite se hitro ustaviti stroj.
- Nikoli ne dovolite, da stroj uporabljajo otroci ali osebe, ki niso ustrezno seznanjene z uporabniškimi navodili. Lokalni zakoni lahko določajo spodnjo starostno mejo za uporabnike.

- Ne prevažajte otrok ali drugih potnikov.
- Izpostaviti je treba, da je upravljavec ali uporabnik odgovoren za nesreče ali nepredvidene razmere, v katerih lahko pride do poškodb drugih oseb ali njihove lastnine. Uporabnik mora oceniti morebitna tveganja na terenu, kjer namerava opravljati delo, in poskrbeti za svojo varnost in varnost drugih oseb, kar še posebej velja za nagnjene, neravne, spolzke ali nestabilne terene.
- Ta priročnik se šteje za del stroja, zato ga mora v primeru njegove začasne izročitve ali prodaje vedno spremljati.

3.2 ZAČETNA OPRAVILA

Osebnna varovalna oprema (OVO)

- Nadenite si primerna oblačila, močne delovne čevlje, ki varujejo pred drsenjem, in dolge hlače. Ne zaganjajte stroja bosi ali z odprtimi sandali. Nosite zaščitne slušnike.
- Uporaba protihrupne varovalne opreme lahko zmanjša vašo sposobnost, da slišite morebitna opozorila (klice ali alarme). Bodite skrajno pozorni na vse, kar se dogaja okrog delovnega območja.
- Ne nosite šalov, halj, verižic, zapestnic, oblačil z ohlapnimi deli, trakovi ali kravatami in drugih visečih ali širokih oblačil ali dodatkov, ki bi se lahko zapletli v stroj ali predmete in materiale na delovnem mestu.
- Spnite dolge lase.

Delovno območje/stroj

Dobro preglejte celotno delovno območje in odstranite vse, kar bi stroj lahko izmetal ali bi lahko poškodovalo rezalno napravo/ vrteče dele (kamenje, veje, žice, kosti itd.).

3.3 MED UPORABO

Delovno območje

- Stroja ne uporabljajte v okoljih z nevarnostjo eksplozije in v prisotnosti vnetljivih tekočin, plina ali prahu. Električni kontakti ali mehansko trenje lahko ustvarijo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- Stroj upravljajte samo pri dnevni svetlobi ali pod dobro umetno svetlobo in ob dobri vidljivosti.
- Poskrbite, da se na delovnem območju ne zadržujejo odrasle osebe, otroci in živali. Otroke mora nadzorovati druga odrasla oseba.
- Dela ne opravljajte, ko je trava mokra, v dežju in v primeru nevarnosti nevihte, zlasti če je napovedana možnost grmenja.

- Posebno pozorni bodite na nepravilnosti terena (izbokline, vbokline), nagibe, skrite nevarnosti in na morebitno prisotnost ovir, ki bi lahko zmanjšale vidljivost.
- Zelo pozorni bodite v bližini strmin, jarkov ali nasipov. Če eno izmed koles prekorači rob ali če rob popusti, se stroj lahko prevrne.
- Bodite previdni na nagnjenih površinah: potrebna je posebna pazljivost, da preprečite prevrnitev stroja ali izgubo nadzora nad strojem. Glavni vzroki za izgubo nadzora so:
 - Pomanjkljivo oprijemanje koles.
 - Pretirana hitrost.
 - Nenadna sprememba smeri.
 - Neprimerno zaviranje.
 - Neustreznost stroja za tip uporabe.
 - Pomanjkljivo poznavanje učinkov, ki so lahko posledica pogojev na terenu.
 - Uporaba stroja kot vlečnega vozila.
- Če stroj uporabljate v bližini ceste, bodite pozorni na promet.

OBVESTILO

Stroji, ki so predmet tega priročnika, niso zasnovani za uporabo kot vlečna vozila.

Ravnanje

- Med vožnjo in med delom pazite, da ne boste raztreseni, in ohranjajte potrebno zbranost.
- Bodite posebno pozorni pri vzratni vožnji ali pomikanju v smeri nazaj. Pred in med vzratnim pomikanjem opazujte, kaj je za vami, da se prepričate o odsotnosti ovir.
- Bodite pozorni, kadar uporabljate dodatno opremo, ki lahko vpliva na stabilnost stroja, zlasti na nagnjenih terenih.
- Roke in stopala imejte vedno daleč proč od rezalne naprave, tako med zaganjanjem stroja kot med njegovo uporabo.
- Rok in nog ne približujte nosilcu sedeža. Nevarnost poškodb zaradi stisnjenja.

OPOZORILO

Rezalni element se vrti še nekaj sekund po njegovem izklopu ali po zaustavitvi motorja.

OPOZORILO

Bodite pozorni na sestave, ki vključujejo več rezalnih naprav, saj lahko ena vrteča se rezalna naprava vpliva na vrtenje drugih.

VARNOSTNO NAVODILO

V primeru zlomov ali nezgod med delom nemudoma zaustavite motor in se oddaljite od kosilnice, da ne povzročite dodatne škode; v primeru nezgod, v katerih se poškodujejo upravljavec ali tretje osebe, nemudoma nudite ustrezno prvo pomoč in se obrnite na zdravstveno ustanovo za ustrezno oskrbo. Natančno odstranite morebitne drobce, ki bi lahko povzročili škodo ali poškodbe ljudi in živali, če jih ti ne bi opazili.

Omejitve pri uporabi

- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so zaščitne poškodovane, če manjkajo ali niso pravilno nameščene (zbiralna košara, ščitnik bočnega izmeta, ščitnik zadnjega izmeta).
- Ne uporabljajte stroja, če kosi dodatne opreme oziroma orodja niso nameščeni na predvidenih mestih.
- Ne izklopite, ne dezaktivirajte, ne odstranite in ne predelajte obstoječih varnostnih sistemov oziroma mikrostikal.
- Stroj ne izpostavlja prevelikim obremenitvam; za zahtevna dela ne uporabljajte neprimerne stroja; z uporabo ustreznega stroja zmanjšate nevarnost in izboljšate kakovost dela.
- Stroj ni homologiran za uporabo na javnih cestah. Uporabljate ga lahko (v skladu s prometnim zakonom) izključno na zasebnih območjih, kjer ni dovoljen promet.

3.4 VZDRŽEVANJE, SHRANJEVANJE

Redno vzdrževanje in pravilno shranjevanje zagotavljata varno uporabo stroja in visoko raven njegove učinkovitosti.

Vzdrževanje

- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so njegovi deli obrabljeni ali poškodovani. Poškodovane ali obrabljene dele morate vedno zamenjati; ne smete jih popravljati.
- Med reguliranjem stroja bodite pozorni in pazite, da vaši prsti ne ostanejo ujeti med gibajočo se rezalno napravo in fiksnimi deli stroja.
- Stroj mora popraviti usposobljeno osebje, ki uporabi originalne nadomestne dele. Na ta način se ohranja varnost stroja.

- Ne popravljajte baterije. Popravila mora izvesti proizvajalec ali specializirani servisni center.

VARNOSTNO NAVODILO

Raven hrupa in raven vibracij, ki sta navedeni v teh navodilih, je treba razumeti kot maksimalni vrednosti med uporabo stroja. Uporaba neuravnovešenega rezalnega elementa, prehitro gibanje in opuščanje vzdrževalnih posegov pomembno vplivajo na emisije hrupa in vibracije. To pomeni, da je treba izvajati preventivne ukrepe za preprečitev možnosti poškodb zaradi močnega hrupa in vibracij; poskrbite za vzdrževanje stroja, nosite zaščitne glušnike in med delom delajte odmore.

Shranjevanje

Za zmanjšanje nevarnosti požara posod z ostanki rastlin ne puščajte v zaprtem prostoru.

3.5 VAROVANJE OKOLJA

Varovanje okolja mora biti pomemben in prednostni vidik pri uporabi stroja, kar prinaša korist tako družbi, v kateri živimo, kot našemu prostoru.

- Natančno upoštevajte lokalne predpise za odlaganje embalaže, pokvarjenih delov ali katerega koli elementa, ki izrazito vpliva na okolje; ti odpadki ne smejo biti odloženi skupaj z običajnimi odpadki, temveč jih je treba zbrati ločeno in predati posebnim zbirnim centrom, kjer bo poskrbljeno za recikliranje materialov.
- Natančno upoštevajte lokalne predpise glede odstranjevanja odpadnih materialov.
- Ko se odločite, da boste stroj zavrgli, ga ne odložite v okolje, temveč se v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi obrnite na center za zbiranje odpadkov.



Električnih aparatov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Na podlagi evropske Direktive 2012/19/EU o električnih in elektronskih odpadkih ter na podlagi njenega izvajanja v skladu z nacionalnimi predpisi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno, z namenom predelave na ekološko ustrezen način. Pri odlaganju električnih aparatov na odlagališče ali v zemljo lahko škodljive snovi dosežejo podtalnico in vstopijo v prehrabno verigo, kar ima negativne posledice za vaše zdravje in dobro počutje. Za podrobnejše informacije o

odstranjevanju tega izdelka se posvetujte s svojim prodajalcem ali z ustanovo, ki je pristojna za predelavo gospodinjjskih odpadkov.



Li-ion

Baterije je ob koncu njihove življenjske dobe treba skrbno odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in okolje. Odstraniti jo je treba ločeno od drugih odpadkov, v zbiralnem centru, ki sprejema litij-ionske baterije.



Ločeno zbiranje rabljenih proizvodov in embalaže omogoča reciklažo materialov in njihovo ponovno uporabo. Ponovna uporaba recikliranih materialov prispeva k preprečevanju onesnaževanja okolja in znižuje povpraševanje po surovinah.

4. SPOZNAVANJE STROJA

4.1 OPIS STROJA IN NAMEN UPORABE

Ta stroj je traktorska kosilnica.

Stroj je opremljen z električnim motorjem, ki poganja rezalno napravo, in električnim motorjem za pogon koles. Stroj je opremljen s pogonom na zadnja kolesa.

Upravljevalec lahko vodi stroj in upravlja glavne komande, pri tem pa je ves čas na sedežu za voznika.

Na stroju montirane varnostne naprave omogočajo zaustavitev motorja in rezalne naprave v nekaj sekundah (odst. 7.2.2).

4.1.1 Predvidena uporaba

Ta stroj je bil zasnovan in izdelan za košnjo trave.

Zlasti modela

- MP 84 Li 48 Series V1/V2 in MP 98 Li 48 Series V3 sta namenjena za:
 1. košnjo in zbiranje trave v zbiralni košari,
 2. košnjo in izmet trave na tla iz zadnjega dela stroja (če je to predvideno),
 3. košnjo, sekljanje in izmet trave na površino travnika (funkcija mulčenja; če je predvidena).

Modela

- SD 98 Li 48 Series V1/V2 in SD 108 Li 48 Series V3 sta namenjena za:
 1. košnjo in bočni izmet trave,
 2. košnjo, sekljanje in izmet trave na površino travnika (funkcija mulčenja; če je predvidena).

Uporaba posebne opreme, ki jo je proizvajalec predvidel kot standardno opremo ali kot opremo, ki se nabavi ločeno, omogoča izvajanje tega dela na različne načine; ti načini so razloženi v tem priročniku ali v navodilih posameznih pripomočkov. Možnost uporabe dodatne opreme (če jo je proizvajalec predvidel) lahko tudi razširi obseg predvidene uporabe na dodatne funkcije, pri čemer je treba upoštevati omejitve in pogoje, navedene v navodilih, ki spremljajo opremo.

4.1.2 Nepravilna uporaba

Kakršna koli druga raba, ki ni skladna s predvideno, je lahko nevarna in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. K nepravilni uporabi med drugim sodi:

- uporaba kosilnice za prevoz drugih oseb, otrok ali živali, saj bi lahko padli in utrpeli hude poškodbe ali preprečili varno vožnjo;
- potiskanje tovorov;
- uporaba stroja pri prevozu čez nestabilne, spolzke, poledenele, kamnite ali neravne terene, mlake ali močvirja, ki ne omogočajo ocene trdnosti terena;
- zaganjanje rezalne naprave na predelih brez trave;
- uporaba kosilnice za zbiranje listja ali drugih ostankov.

⚠ OBVESTILO

V primeru nepravilne uporabe se garancija razveljavi, proizvajalec pa zavrača vsakršno odgovornost, pri čemer nosi uporabnik vse stroške za škodo ali poškodbe, ki jih je utrpel sam ali so bile povzročene drugim osebam.

4.1.3 Tip uporabnika

Ta stroj je namenjen uporabi s strani navadnih uporabnikov, tj. nepoklicnih delavcev. Namenjen je neprofesionalni uporabi s strani enega samega upravljalca.

4.2 OPOZORILNI ZNAKI

Na stroju se uporabljajo različni znaki (slika 2). Njihova funkcija je, da upravljalca opominjajo na pravilno ravnanje, zato da stroj uporablja s potrebno pozornostjo in previdnostjo.

Pomen znakov:



POZOR

Pred uporabo stroja preberite navodila.



POZOR

Pred izvajanjem kakršnega koli postopka za vzdrževanje ali popravilo stroja odstranite ključ in preberite navodila za uporabo.



NEVARNOST IZMETA PREDMETOV

Ne začnite delati, če niste prej namestili ščitnika zadnjega izmeta ali zbiralne košare. (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu)



NEVARNOST IZMETA PREDMETOV

Ne začnite delati, če niste prej namestili ščitnika bočnega izmeta. (samo za modele z bočnim izmetom)



NEVARNOST IZMETA PREDMETOV

Med uporabo stroja poskrbite, da se v delovnem območju ne zadržujejo druge osebe.



NEVARNOST PREVRNITVE STROJA

Ne uporabljajte stroja na naklonih, ki presegajo 10°.



NEVARNOST STISNENJA

Otrokom ne dovolite približevanja stroju, medtem ko ta deluje.



NEVARNOST UREZIN

Rezalne naprave se premikajo. Ne vstavljajte dlani ali stopal v prostor rezalnih naprav.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Poškodovane ali nečitljive nalepke je treba zamenjati. Zahtevajte nove nalepke na svojem pooblaščenem servisnem centru.

4.3 IDENTIFIKACIJSKA ETIKETA

Identifikacijska etiketa vsebuje naslednje podatke (slika 1):

1. Raven zvočne moči.
2. Znak skladnosti CE.
3. Leto izdelave.
4. Tip stroja.
5. Serijska številka.
6. Ime in naslov proizvajalca.
7. Šifra artikla.
8. Najvišja hitrost delovanja motorja.
9. Teža v kg.
10. Stopnja električne zaščite.
11. Nazivna moč.
12. Zmogljivost baterije.

Identifikacijske podatke stroja prepišite v ustrezna polja na etiketi, ki je na hrbtni strani platnice.

VARNOSTNO NAVODILO

Vsakič, ko se obrnete na pooblaščen servis, sporočite identifikacijske podatke, ki so navedeni na identifikacijski etiketi.

OPOMBA

Primer izjave o skladnosti je na zadnjih straneh tega priročnika.

4.4 GLAVNI SESTAVNI DELI

Stroj sestavljajo spodaj navedeni glavni sestavni deli, ki imajo naslednje funkcije (slika 1):

- A. Sestav rezalnih naprav:** ta sestav tvori okrov (ki obdaja vrtljive rezalne naprave) in rezalne naprave same.
- B. Rezalne naprave:** elementi, namenjeni košnji trave; rebra na koncih pomagajo pri usmerjanju pokošene trave v kanal za izmet.
- C. Odbijač bočnega izmeta:** varovalo, ki preprečuje izmet morebitnih predmetov, ki jih pobere rezalna naprava, stran od stroja (samo za stroje z bočnim izmetom).
- D. Kanal za izmet:** element, ki povezuje sestav rezalnih naprav z zbiralno košaro (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu).

- E. Zbiralna košara:** poleg funkcije zbiranja pokošene trave ima tudi funkcijo varnostnega elementa, ki preprečuje izmet morebitnih predmetov, ki jih pobere rezalna naprava, stran od stroja (samo za stroje z zbiralnikom na zadnjem delu).
- F. Ščitnik zadnjega izmeta (na voljo po naročilu):** če ga namestimo namesto zbiralne košare, preprečuje izmet morebitnih predmetov, ki jih pobere rezalna naprava, stran od stroja (samo za stroje z zbiralnikom na zadnjem delu).
- G. Voznikov sedež:** delovno mesto upravljavca, opremljeno s senzorjem, ki zaznava prisotnost upravljavca z namenom ustreznega delovanja varnostnih naprav.
- H. Motor rezil:** zagotavlja pogon rezalnih naprav.
- I. Motor prenosnega sklopa:** zagotavlja pogon koles.
- J. Baterija:** dovaja energijo motorju in vsem električnim sestavnim delom stroja.
- K. Prednji odbijač:** ščiti prednje dele stroja.
- L. Volan:** z volanom upravlja obračanje prednjih koles.
- M. Krmilna plošča:** vmesnik, ki vključuje glavne upravljalne komande stroja.

5. NAMESTITEV

OPOZORILO

Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim. Ne uporabljajte stroja, preden ne opravite vseh postopkov iz poglavja „NAMESTITEV“.

Za namene skladiščenja in prevoza nekatere komponente niso tovarniško nameščene, zato jih je treba namestiti po odstranitvi iz embalaže.

Odstranjevanje embalaže in dokončno montažo morate opraviti na ravni in trdni površini, z zadostnim prostorom za premikanje stroja in embalaže, pri tem pa morate vedno uporabljati ustrezno orodje.

5.1 KOMPONENTE ZA NAMESTITEV

V embalaži se so sestavni deli za namestitev, ki so navedeni v naslednji tabeli:

| | Opis |
|----|---|
| 1 | Volan |
| 2 | Pokrov armaturne plošče in komponente za montažo volana |
| 3 | Voznikov sedež |
| 4 | Polnilnik baterij |
| 5 | Prednji odbijač |
| 6 | Kolesca za preprečevanje prenizke košnje |
| 7 | Košara s pripadajočimi vijaki za montažo in pripadajočimi navodili (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu) |
| 8 | Spodnji del zadnje plošče, nosilci košare in pripadajoč pribor za dokončanje in namestitev (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu) |
| 9 | Ščitnik bočnega izmeta (samo za modele z bočnim izmetom) |
| 10 | Bočne ojačitve sestava rezalnih naprav (samo za modele z bočnim izmetom, če so predvidene). |
| 11 | Ovoj z: - priročniki z navodili in dokumenti - vijaki za namestitev sedeža - oprema za montažo ščitnika bočnega izmeta (samo za modele z bočnim izmetom) - 2 kontaktna ključa |
| 12 | Komplet z držalom mobilnega telefona (če je predviden) |

5.1.1 Odstranitev embalaže

1. Embalažo odprite previdno in pri tem pazite, da ne izgubite komponent.
2. Preberite dokumentacijo, ki je v škatli, vključno s temi navodili.
3. Iz škatle vzemite vse komponente, ki niso nameščene.
4. Iz embalaže izvlecite stroj in pri tem spoštujte naslednje previdnostne ukrepe:
 - Sestav rezalnih naprav pomaknite do zgornje skrajne lege (odst. 6.4), da se ne bo poškodoval pri spuščanju stroja s palete, na kateri je ta nameščen.
 - Vzvod za sprostitve zadnjega prenosnega sklopa premaknite v položaj za sprostitve (odst. 6.3).
 - Stroj spustite s palete, na kateri je nameščen.

5.2 NAMESTITEV VOLANA

1. Stroj postavite na ravna tla in poravnajte prednja kolesa.
2. Pesto (slika 3.A) namestite na drog (slika 3.B), pri čemer bodite pozorni, da je zatič (slika 3.C) pravilno vstavljen znotraj svojega ležišča v pestu.
3. Namestite pokrov armaturne plošče (slika 3.D), tako da se vseh pet kljukic zaskoči v ustrezna ležišča.
4. Volan (slika 3.E) namestite na pesto (slika 3.A), tako da so njegove prečke obrnjene proti sedežu.
- 5a. **Samo za volane tipa „I“** – Vstavite distančnik (slika 3.F) in pritrдите volan s priloženim vijakom (slika 3.G) v prikazanem zaporedju.
- 5b. **Samo za volane tipa „II“** – Pritrdite volan s priloženim vijakom (sliki 3.F, 3.G) v prikazanem zaporedju.
- 6a. **Samo za volane tipa „I“** – Namestite pokrov volana (slika 3.H), tako da se zaskoči v svoje ležišče.
- 6b. **Samo za volane tipa „II“** – Pritrdite držalo mobilnega telefona (slika 3.H), tako da se zaskoči v svoje ležišče.

5.3 NAMESTITEV SEDEŽA

Sedež (slika 4.A) pritrđite na ploščo (slika 4.B) s priloženimi vijaki (slika 4.C).

5.4 MONTAŽA PREDNJEGA ODBIJAČA

- 1a. **Samo za odbijače tipa „I“** – Namestite prednji odbijač (slika 5.A) na spodnji del okvirja (slika 5.B) s štirimi vijaki (slika 5.C).
- 1b. **Samo za odbijače tipa „II“**
 1. Namestite nosilca (slika 5.A) in (slika 5.B) na spodnji del okvirja (slika 5.C) ob upoštevanju smeri namestitve, prikazane na sliki: R= desna; L= leva.
 2. Vijake privijte do konca (slika 5.D).
 3. Sprednji odbijač (slika 5.E) pritrđite na nosilce (slika 5.A) in (slika 5.B) z vijaki (slika 5.F) in maticami (slika 5.G).

5.5 MONTAŽA ŠČITNIKA BOČNEGA IZMETA (SAMO ZA MODELE Z BOČNIM IZMETOM)

1. Z notranje strani ščitnika bočnega izmeta (slika 6.A) namestite vzmet (slika 6.B), tako da vstavite končnik (slika 6.B.1) v odprtino in sukate, dokler se vzmet (slika 6.B) in končnik (slika 6.B.2) ne usedeta v svoji ležišči.

2. Ščitnik bočnega izmeta (slika 6.A) namestite, tako da se ujema z nosilci (slika 6.C) sestava rezalnih naprav, in z izvijlačem zavrtite drugi končnik (slika 6.B.2) vzmeti (slika 6.B), tako da izstopi iz ščitnika bočnega izmeta.
3. Vstavite sornik (slika 6.D) v odprtine nosilcev (slika 6.C) in ščitnika bočnega izmeta, tako da sornik vstopi v notranjost navojev vzmeti (slika 6.B) in da preluknjani konec najbolj notranjega nosilca povsem izstopi.
4. Vstavite varnostno razcepko (slika 6.E) v odprtino (slika 6.D.1) sornika (slika 6.D) in slednjega zavrtite toliko, da lahko upognete dva skrajna konca (slika 6.E.1) varnostne razcepke (s kleščami), tako da se ne more sneti in povzročiti snetja sornika (slika 6.D).

⚠ OPOZORILO

Prepričajte se, da vzmet pravilno učinkuje in da ohranja odbijač bočnega izmeta stabilno v znižanem položaju ter da je zatič dobro vstavljen in ne more naključno izstopiti. Prepričajte se, da je ščitnik bočnega izmeta (slika 7.A) spušen in blokiran z varnostno ročico (slika 7.B).

⚠ POZOR

Za odstranjevanje ali vzdrževanje ščitnika najprej pritisnite na varnostno ročico (slika 8.B) in zaporo stranskega izmeta dvignite (slika 8.A), da omogočite odstranitev.

OPOMBA

Za odstranitev ščitnika sledite korakom za namestitev v obratnem vrstnem redu.

5.6 NAMESTITEV BOČNE OJAČITVE SESTAVA REZALNIH NAPRAV (SAMO ZA MODELE Z BOČNIM IZMETOM, ČE JE PREDVIDENA)

Dokončajte namestitev sestava rezalnih naprav, tako da z ustreznimi vijaki pritrдите bočne ojačitve na profil sestava rezalnih naprav (slika 9).

5.7 NAMESTITEV IN DOKONČANJE NAMESTITVE ZADNJE PLOŠČE (SAMO ZA MODELE Z ZBIRALNIKOM NA ZADNJEM DELU)

1. Namestite spodnja nosilca (slika 10.A) in (slika 10.B), pri čemer upoštevajte smer namestitve, prikazano na sliki, ter ju pritrдите z vijaki (slika 10.C) in maticami (slika 10.D), ki jih morate do konca priviti.
2. Odstranite oba vijaka (slika 10.H), ki ju boste potrebovali pozneje.
3. Namestite spodnji del (slika 10.E) zadnje plošče ter ga pritrдите na spodnje nosilce z vijaki (slika 10.F) in maticami (slika 10.G), ne da bi jih privili do konca.
4. Dokončajte pritrđitev spodnjega dela (slika 10.E) zadnje plošče, tako da do konca privijete dva predhodno odstranjena osrednja vijaka (slika 10.H) in štiri zgornje vijake (slika 10.I).
5. Do konca privijte obe spodnji matici (slika 10.G).
6. Vstavite vzvod (slika 10.J) naprave za prikazovanje napolnjenosti zbiralne košare v ustrezno ležišče (slika 10.K) in ga potisnite navzdol, da zaslišite klik.
7. Namestite nosilca zbiralne košare (slika 10.L) in (slika 10.M), pri čemer upoštevajte smer namestitve, prikazano na sliki, in ju pritrдите z vijaki (slika 10.N) in vzmetnimi podložkami (slika 10.O), ki jih morate priviti do konca.

5.8 NAMESTITEV ZBIRALNE KOŠARE (SAMO ZA MODELE Z ZBIRALNIKOM NA ZADNJEM DELU) (SAMO ZA MODELE TIPA „III“)

1. Uporabite gumb za odpiranje/zapiranje zbiralne košare (sliki 13.U, V), da dwoodmični vzvod (slika 11.A) poravnate z nosilci (slika 11.B) pobiralnika trave.

OPOMBA

Za izvedbo poravnave in nato ročno nastavitve položaja dwoodmičnega vzvoda (slika 11.A) je treba držati pritisnjen gumb za odpiranje (slika 13.U) ali zapiranje (slika 13.V) zbiralne košare.

2. Pritrđite zbiralno košaro (slika 16.A) na nosilce (slika 16.B) in jo poravnajte glede na zadnjo ploščo. Za ustrezno centriranje desni nosilec uporabite kot bočno oporo.

3. Zaprite zbiralno košaro (slika 11.C), tako da držite pritisnjen gumb za zapiranje zbiralne košare (slika 13.V).

OPOMBA

Če želite odstraniti zbiralno košaro (slika 11.C), jo dvignite, tako da ohranite razdaljo približno 10–15 cm od plošče, kot je prikazano na sliki 11.

6. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE

6.1 STIKALO NA KLJUČ

Ta komanda na ključ ima funkcijo glavnega stikala, ki omogoči ali onemogoči vezje za zagon stroja. Stikalo na ključ (slika 12.A) ima dva položaja:

1. **Ključ ni vstavljen:** vezje za zagon je onemogočeno, stroj pa se zaustavi. Aktivirati ni mogoče nobene funkcije.
2. **Ključ je popolnoma vstavljen:** stroj je pripravljen za zagon.

6.2 PEDAL POGONA

S pedalom pogona (slika 12.F) se vkopi pogon koles in uravnava hitrost vožnje v smeri naprej in nazaj.



1. **Vožnja naprej:** ko pedal potisnete naprej, se stroj premika naprej. S povečevanjem pritiska na pedal se hitrost stroja postopoma zvišuje.



2. **Vzratna vožnja:** ko pedal potisnete nazaj, se stroj premika v vzratni smeri. Z zmanjševanjem pritiska na pedal se hitrost stroja postopoma zmanjšuje.
3. **Mirovanje:** ko pedal spustite, se samodejno vklopi delovna zavora, upočasni in zaustavi stroj ter prepreči premike stroja, dokler ponovno ne pritisnete na pedal pogona.

OPOMBA

Pedal pogona se izključi, kadar upravljalavec zapusti sedež.

6.3 VZVOD ZA VKLOP/IZKLOP PRENOSNEGA SKLOPA

Vzvod za vklop/izklop prenosnega sklopa (slika 12.H) omogoča, da stroj premaknete ročno, ne da bi ga zagnali. Ta komanda ima dva položaja, ki ju označujeta naslednja simbola:



1. **Prenosni sklop je vklopljen:** Vzvod (slika 12.H) premaknite v vodoravni položaj (A). Stroj lahko premikate na običajen način, tako da izvedete zagon.



2. **Prenosni sklop je izklopljen:** Vzvod (slika 12.H) premaknite v smer navzdol (B). Stroj lahko premikate ročno, ne da bi izvedli zagon.

⚠ OPOZORILO

Stroj premikajte ročno samo na ravni površini.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Vzvod za vklop/izklop prenosnega sklopa ne sme biti v sredinskem položaju. Pri takšnem stanju pride do pregrevanja in poškodb prenosnega sklopa.

6.4 NASTAVITEV VIŠINE KOŠNJE

6.4.1 Vzvod za nastavitev (samo za modele tipov „I“ in „II“)

S tem vzvodom (slika 12.G) lahko dvignite ali spustite sestav rezalnih naprav, ki ga lahko nastavite na 7 različnih višin za košnjo.



Sedem položajev označuje ploščica s števkami od „1“ do „7“, ki ustrezajo sedmim nastavitvam višine košnje od 3 do 8 cm.

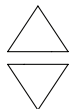


Za izbiranje med različnimi položaji vzvod premaknite vzdolžno in ga namestite v eno od končnih zarez.



6.4.2 Gumbi za nastavev (samo za modele tipa „III“)

S temi gumbi lahko dvignete (slika 13.S) ali spustite (slika 13.T) sestav rezalnih naprav, ki ga lahko nastavite na 7 različnih višin za košnjo.



Sedem položajev je grafično prikazanih na zaslonu (slika 13.W) in ustrezajo sedmim nastavitvam višine košnje od 3 do 8 cm.

Za pomikanje med položaji morate pritisniti gube za nastavev (slika 13.S, slika 13.T), dokler ne dosežete zelenega položaja. Druga možnost je, da z držanjem enega od dveh gumbov za nastavev višino sestava rezalnih naprav pomaknete do zelenega položaja.

OPOMBA

Če je ključ do konca vstavljen (slika 12.A), je s pritiskom na gumb za vzvratno vožnjo (slika 13.C) skupaj z gumboma za dviganje (slika 13.S) ali spuščanje (slika 13.T) možno dvigniti oz. spustiti sestav rezalnih naprav, tudi če voznik ne sedi na vozilu.

6.5 GUMB ZA PRIMERE V SILI

Gumb za primere v sili (slika 12.B) vam omogoča, da v nujnih primerih takoj zaustavite stroj. Gumb ima dva položaja:



1. Vkllop: ob pritisku na gumb za primere v sili se zaustavijo motorji rezalnih naprav in pogona koles.



2. Izkllop: gumb za primere v sili zavrtite v smeri urnega kazalca, da ga onemogočite in znova vzpostavite vse funkcije. Stroj lahko zaženete, če ponovite postopek zagona s ključem (odst. 7.4).

OPOMBA

Če je gumb za primere v sili v položaju za vkllop, stroja ni mogoče zagnati.

! OBVESTILO

Gumb za primere v sili se ne sme nikoli uporabljati pri običajnem postopku zaustavitve stroja.

6.6 POMOŽNA VTIČNICA ZA USB-OPREMO

Ta vtičnica (slika 12.I) se lahko uporablja za polnjenje USB-naprav. Namenjena je izključno polnjenju. Vtičnica je zasnovana za komunikacijo s povezano USB-napravo.

Vtičnica je pod napetostjo le, kadar je ključ (slika 12.A) povsem vstavljen.

Opreme, povezane z vtičnico USB, ne polnite v deževnem in vlažnem vremenu ali pri visokih temperaturah, tako da je neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Uporaba v navedenih pogojih vodi v razveljavitev garancije, proizvajalec pa v primeru težav ne prevzema nobene odgovornosti.

Pokrovčka USB-vtičnice ne odpirajte v primeru dežja ali na prašnih območjih.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti v primeru poškodbe opreme, priključene na USB-vtičnico, ali izgube podatkov, ki je nastala med uporabo vtičnice.

6.7 NAPRAVA ZA ZVOČNO SIGNALIZACIJO

- Pojav dveh zvočnih signalov opozarja, da zbiralna košara ni nameščena. Preverite, ali je zbiralna košara prisotna in pravilno nameščena (samo pri modelih z zbiralnikom na zadnjem delu).
- En zvočni signal opozarja, da je zbiralna košara polna. Izpraznite košaro (odst. 7.5.4; samo pri modelih z zbiralnikom na zadnjem delu).
- En zvočni signal opozarja, da ni bila omogočena košnja med vzvratno vožnjo. Glejte ikono na sliki 13.C.
- Oddajanje prekinjajočega zvočnega signala pomeni, da je ključ vstavljen, vendar stroj ni bil zagnan v nekaj minutah po vstavitvi.

6.8 VZVOD ZA ZVRAČANJE ZBIRALNE KOŠARE (ČE JE PREDVIDEN, SAMO ZA MODELE Z ZBIRALNIKOM NA ZADNJEM DELU)

Ta vzvod, ki ga je mogoče odstraniti iz ležišča, omogoča prevrnitev zbiralne košare za praznjenje, da je upravljavčevu delo lažje (slika 12.E).

6.9 KRMILNA PLOŠČA

Vaš stroj je lahko opremljen z eno od naslednjih krmilnih plošč (slika 12.C, slika 12.D in slika 12.L), odvisno od modela:

6.9.1 Krmilna plošča (*tip I*), slika 13



Gumb za zagon stroja

Ko je ključ popolnoma vstavljen, lahko s tem gumbom (slika 13.A) zaženete stroj in omogočite vse funkcije.

OPOMBA

Če so izpolnjeni vsi varnostni pogoji, zasveti ikona READY (slika 13.K), stroj pa je pripravljen na uporabo (glejte odst. 7.4).



Gumb za vklop/izklop rezalnih naprav

S pritiskom na gumb (slika 13.B) vklopite/izklopite rezalne naprave.

- Rezalne naprave postanejo aktivne nekaj sekund po njihovem vklopu.
- Ob izklopu rezalnih naprav se vklopi zavora, ki v nekaj sekundah zaustavi njihovo vrtenje.

OPOMBA

Če ob vklopu rezalnih naprav niso izpolnjeni varnostni pogoji, se stroj zaustavi oziroma ga ni mogoče zagnati (glejte odst. 7.2.2).



Gumb za omogočenje košnje med vzvratno vožnjo

Če pridržite gumb (slika 13.C), omogočite košnjo med vzvratno vožnjo.

Za opravljanje košnje med vzvratno vožnjo vklopite rezalne naprave in hkrati držite gumb.

OPOMBA

Če ni bila omogočena košnja med vzvratno vožnjo, na to opozori zvočni signal (en pisk).



Gumb za vklop luči

S pritiskom na gumb (slika 13.D) prižgete ali ugasnete luči. Ko so luči prižgane, zasveti ikona (slika 13.L).



Ikona „Pozor“

Osvetljena ikona (slika 13.E) opozarja, da niso izpolnjeni varnostni pogoji ali pa da stroj ne deluje pravilno (glejte pogl. 15).



LED-lučke baterije

LED-lučke (slika 13.F) običajno prikazujejo stanje napoljenosti baterij v stroju, vendar pa posebne kombinacije njihove osvetlitve prinašajo tudi informacije o okvarah stroja (glejte pogl. 15).



Ikona „Ready“

Ikona (slika 13.K) zasveti, ko je stroj vklopljen in pripravljen na uporabo.



Ikona „Bluetooth“

Ikona (slika 13.M) zasveti, ko sta stroj in naprava za izmenjavo podatkov povezana.



Ikona „Previsoka temperatura krmilnikov in/ali motorja“

Ikona (slika 13.N) opozarja na pregrevanje električnih komponent. Glej pogl. 15.



Ikona „Vzvod za vklop/izklop prenosnega sklopa“

Ikona (slika 13.O) zasveti, kadar prenosni sklop ni vklopljen (glejte odst. 6.3 in pogl. 15).



Ikona „Prisotnost upravljavca“

Ikona (slika 13.P) zasveti, če na sedežu ni upravljavca (glej odst. 7.2.2).



Ikona „Gumb za primere v sili“

Ikona (slika 13.Q) zasveti, če je gumb za primere v sili vklopljen (glejte odst. 6.5).



Gumb za omogočenje košnje med vzvratno vožnjo

Če pridržite gumb (slika 13.C), omogočite košnjo med vzvratno vožnjo. Za opravljanje košnje med vzvratno vožnjo vklopite rezalne naprave in hkrati držite gumb.

OPOMBA

Če ni bila omogočena košnja med vzvratno vožnjo, na to opozori zvočni signal (en pisk).

6.9.2 Krmilna plošča (tip I), slika 13



Gumb za zagon stroja

Ko je ključ popolnoma vstavljen, lahko s tem gumbom (slika 13.A) zaženete stroj in omogočite vse funkcije.

OPOMBA

Če so izpolnjeni vsi varnostni pogoji, zasveti ikona READY (slika 13.K), stroj pa je pripravljen na uporabo (glejte odst. 7.4).



Gumb za vklop luči

S pritiskom na gumb (slika 13.D) prižgete ali ugasnete luči. Ko so luči prižgane, zasveti ikona (slika 13.L).



Gumb za vklop/izklop rezalnih naprav

S pritiskom na gumb (slika 13.B) vklopite/izklopite rezalne naprave.

- Rezalne naprave postanejo aktivne nekaj sekund po njihovem vklopu.
- Ob izklopu rezalnih naprav se vklopi zavora, ki v nekaj sekundah zaustavi njihovo vrtenje.

OPOMBA

Če ob vklopu rezalnih naprav niso izpolnjeni varnostni pogoji, se stroj zaustavi oziroma ga ni mogoče zagnati (glejte odst. 7.2.2).



Gumb „Tempomat“

S pritiskom na gumb (slika 13.G) vklopite/izklopite funkcijo „TEMPOMAT“.

Tempomat omogoča ohranjanje zelene hitrosti vožnje v smeri naprej, ne da bi bilo za to treba pritisniti pedal pogona.

- Če pritisnete gumb „Tempomat“ (slika 13.G) med vožnjo v smeri naprej, bo stroj ohranjal hitrost, ko jo je dosegel ob pritisku, ne da bi za to morali uporabljati pedal pogona (slika 12.F). Kadar je funkcija aktivna, na krmilni plošči zasveti ikona (slika 13.I).

OPOMBA

Funkcije „Tempomat“ ni mogoče vklopiti med vzvratno vožnjo.

OPOMBA

Med vožnjo po klancu navzgor ali navzdol se hitrost lahko razlikuje od nastavljenega.

Za izklop naprave in vnovično vzpostavitev upravljanja hitrosti vožnje s pedalom pogona (slika 12.F):

- pritisnite gumb (slika 13.G) ali
- pritisnite pedal pogona (slika 12.F).



Gumb za izbiro načina vrtenja rezalne naprave

S tem gumbom (slika 13.H) je mogoče izbrati tri različne načine vrtenja rezalne naprave.

1. ECO: Hitrost vrtenja rezalne naprave se zmanjša, s čimer se podaljša avtonomija baterije. Ko je funkcija aktivna, zasveti ikona s simbolom lista (slika 13.J).

⚠ POZOR

Uporabo funkcije ECO odsvetujemo v zahtevnih pogojih košnje (pri košnji goste, visoke, vlažne trave).

2. NORMAL: standardni način vrtenja rezalne naprave, primeren v običajnih pogojih košnje.
3. BOOST: poveča se hitrost vrtenja rezalne naprave, kar je primerno za košnjo v zahtevnih pogojih (gosta, visoka, vlažna trava). Ko je funkcija aktivna, zasveti ikona s simbolom vrtečega rezila (slika 13.R). Avtonomija baterije se skrajša.

Ikona „Pozor“

Osvetljena ikona (slika 13.E) opozarja, da niso izpolnjeni varnostni pogoji ali pa da stroj ne deluje pravilno (glejte pogl. 15).



LED-lučke baterije

LED-lučke (slika 13.F) običajno prikazujejo stanje napoljenosti baterij v stroju, vendar pa posebne kombinacije njihove osvetlitve prinašajo tudi informacije o okvarah stroja (glejte pogl. 15).



Ikona „Ready“

Ikona (slika 13.K) zasveti, ko je stroj vklopljen in pripravljen na uporabo.



Ikona „Bluetooth“

Ikona (slika 13.M) zasveti, ko sta stroj in naprava za izmenjavo podatkov povezana.



Ikona „Previsoka temperatura krmilnikov in/ali motorja“

Ikona (slika 13.N) opozarja na pregrevanje električnih komponent. Glej pogl. 15.



Ikona „Vzvod za vklop/ izklop prenosnega sklopa“

Ikona (slika 13.O) zasveti, kadar prenosni sklop ni vklopljen (glejte odst. 6.3 in pogl. 15).



Ikona „Prisotnost upravljavca“

Ikona (slika 13.P) zasveti, če na sedežu ni upravljavca (glej odst. 7.2.2).



Ikona „Gumb za primere v sili“

Ikona (slika 13.Q) zasveti, če je gumb za primere v sili vklopljen (glejte odst. 6.5).



Ikona ECO

Ikona (slika 13.J) zasveti, ko je izbran način košnje ECO.



Ikona BOOST

Ikona (slika 13.R) zasveti, ko je izbran način košnje BOOST.



Gumb za vklop/izklop rezalnih naprav

S pritiskom na gumb (slika 13.B) vklopite/izklopite rezalne naprave.

- Rezalne naprave postanejo aktivne nekaj sekund po njihovem vklopu.
- Ob izklopu rezalnih naprav se vklopi zavora, ki v nekaj sekundah zaustavi njihovo vrtenje.

OPOMBA

Če ob vklopu rezalnih naprav niso izpolnjeni varnostni pogoji, se stroj zaustavi oziroma ga ni mogoče zagnati (glejte odst. 7.2.2).



Gumb za omogočenje košnje med vzvratno vožnjo

Če pridržite gumb (slika 13.C), omogočite košnjo med vzvratno vožnjo.

Za opravljanje košnje med vzvratno vožnjo vklopite rezalne naprave in hkrati držite gumb.

OPOMBA

Če ni bila omogočena košnja med vzvratno vožnjo, na to opozori zvočni signal (en pisk).

6.9.3 Krmilna plošča (tip „III“) (slika 13)



Gumb za zagon stroja

Ko je ključ popolnoma vstavljen, lahko s tem gumbom (slika 13.A) zaženete stroj in omogočite vse funkcije.

OPOMBA

Če so izpolnjeni vsi varnostni pogoji, zasveti beli del krožnega elementa na zaslonu (slike 13III.F, 13III.Y, 13III.Z) in prikažejo se stanje baterije (13.F in 13.Y), višina košnje (13.W) in aktivne funkcije. Stroj je pripravljen na uporabo (glejte odst. 7.4).



Gumb za vklop luči

S pritiskom na gumb (slika 13.D) prižgete ali ugasnete luči. Ko so luči prižgane, zasveti ikona (slika 13.L).



Gumb „Tempomat“

S pritiskom na gumb (slika 13.G) vklopite/izklopite funkcijo „TEMPOMAT“.

Tempomat omogoča ohranjanje zelene hitrosti vožnje v smeri naprej, ne da bi bilo za to treba pritisniti pedal pogona.

- Če pritisnete gumb „Tempomat“ (slika 13.G) med vožnjo v smeri naprej, bo stroj ohranjal hitrost, ko jo je dosegel ob pritisku, ne da bi za to morali uporabljati pedal pogona (slika 12.F). Kadar je funkcija aktivna, na krmilni plošči zasveti ikona (slika 13.I).

OPOMBA

Funkcije „Tempomat“ ni mogoče vklopiti med vzvratno vožnjo.

OPOMBA

Med vožnjo po klancu navzgor ali navzdol se hitrost lahko razlikuje od nastavljenega.

Za izklop naprave in vnovično vzpostavitev upravljanja hitrosti vožnje s pedalom pogona (slika 12.F):

- pritisnite gumb (slika 13.G) ali
- pritisnite pedal pogona (slika 12.F).



Gumb za izbiro načina vrtenja rezalne naprave

S tem gumbom (slika 13.H) je mogoče izbrati tri različne načine vrtenja rezalne naprave.

1. ECO: Hitrost vrtenja rezalne naprave se zmanjša, s čimer se podaljša avtonomija baterije. Ko je funkcija aktivna, zasveti ikona s simbolom lista (slika 13.J).

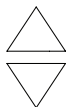
⚠ POZOR

Uporabo funkcije ECO odsvetujemo v zahtevnih pogojih košnje (pri košnji goste, visoke, vlažne trave).

2. NORMAL: standardni način vrtenja rezalne naprave, primeren v običajnih pogojih košnje.
3. BOOST: poveča se hitrost vrtenja rezalne naprave, kar je primerno za košnjo v zahtevnih pogojih (gosta, visoka, vlažna trava). Ko je funkcija aktivna, zasveti ikona s simbolom vrtečega rezila (slika 13.R). Avtonomija baterije se skrajša.

Gumbi za nastavitev višine košnje

S temi gumbi lahko dvignete (slika 13.S) ali spustite (slika 13.T) sestav rezalnih naprav, ki ga lahko nastavite na 7 različnih višin za košnjo. Glejte odstavke 6.4.2.



Gumbi za odpiranje/zapiranje zbiralne košare

S temi gumbi je mogoče odpreti (slika 13.U) in zapreti (slika 13.V) zbiralno košaro. Glejte odstavke 7.5.4.



Ikona „Pozor“

Osvetljena ikona (slika 13.E) opozarja, da niso izpolnjeni varnostni pogoji ali pa da stroj ne deluje pravilno (glejte pogl. 15).





LED-lučke baterije

LED-lučke (slika 13.F) običajno prikazujejo stanje napoljenosti baterij v stroju, vendar pa posebne kombinacije njihove osvetlitve prinašajo tudi informacije o okvarah stroja (glejte pogl. 15).



Ikona „Bluetooth“

Ikona (slika 13.M) zasveti, ko sta stroj in naprava za izmenjavo podatkov povezana.



Ikona „Previsoka temperatura krmilnikov in/ali motorja“

Ikona (slika 13.N) opozarja na pregrevanje električnih komponent. Glej pogl. 15.



Ikona „Vzvod za vklop/ izklop prenosnega sklopa“

Ikona (slika 13.O) zasveti, kadar prenosni sklop ni vklopljen (glejte odst. 6.3 in pogl. 15).



Ikona „Prisotnost upravljavca“

Ikona (slika 13.P) zasveti, če na sedežu ni upravljavca (glej odst. 7.2.2).



Ikona „Gumb za primere v sili“

Ikona (slika 13.Q) zasveti, če je gumb za primere v sili vklopljen (glejte odst. 6.5).



Ikona ECO

Ikona (slika 13.J) zasveti, ko je izbran način košnje ECO.



Ikona BOOST

Ikona (slika 13.R) zasveti, ko je izbran način košnje BOOST.



Ikona zbiralne košare

Ikona na sliki 13.X označuje, da je zbiralna košara dvignjena in da jo je treba pred nadaljevanjem dela znova zapreti.



Ikona višine košnje

Ikona na sliki 13.W je grafično razdeljen na sedem odsekov, tako da vsak odsek prikazuje določeno višino košnje.



Odstotek napoljenosti baterije

Številka na sliki 13.Y prikazuje odstotek napoljenosti baterije.

OPOMBA

Če se na stroju pojavi napaka, se tukaj izpiše številčna šifra napake za identifikacijo težave.

⚠ POZOR

Številčno šifro napake po potrebi sporočite pooblaščenemu servisnemu centru.



Indikator porabe toka

Indikator na sliki 13.Z označuje količino energije iz baterije, ki jo stroj porablja.

OPOMBA

Za podaljšanje življenjske dobe baterije prilagodite višino košnje in hitrost stroja, da se poraba energije iz baterije ohranja v zelenem območju indikatorja.

6.10 FUNKCIJA BLUETOOTH (ČE JE PREDVIDENA)

Funkcija Bluetooth omogoča neposredno brezžično povezavo med strojem in napravo v bližini. Na napravi mora biti nameščena ustrezna aplikacija za izmenjavo podatkov:

1. za prenos aplikacije uporabite QR-kodo na sliki 43.
2. Sledite navodilom.



Povezava Bluetooth se samodejno vklopi ob zagonu stroja. Zasveti ikona (slika 13.M), kar potrjuje uspešno vzpostavitev povezave z napravo.

Preverite, ali je povezava z napravo/aplikacijo aktivna.

7. UPORABA STROJA

OPOZORILO

Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

7.1 ZAČETNA OPRAVILA

Pred začetkom dela je treba opraviti vrsto pregledov in opravil, s katerimi zagotovimo uspešno in kar najbolj varno delo.

7.1.1 Pregled baterije

Pred prvo uporabo stroja po nakupu morate do konca napolniti baterijo (odst. 8.2.2).

Pred vsako uporabo preverite stanje napoljenosti baterije (slika 13.F).

7.1.2 Nastavitev sedeža

Če želite spremeniti položaj sedeža, popustite štiri pritrdilne vijake (slika 14.A) in sedež potisnite vzdolž rež na nosilcu. Ko je sedež v zelenem položaju, štiri vijake popolnoma zategnite (slika 14.A).

7.1.3 Tlak v pnevmatikah

Pravilni tlak v pnevmatikah je bistveni pogoj za popolno poravnost sestava rezalnih naprav, kar omogoča enakomerno košnjo travnika.

1. Odvijte varovalne kapice.
2. Ventile povežite s kompresorjem, ki je opremljen z manometrom (slika 15).
3. Tlak regulirajte v skladu z vrednostmi, ki jih navaja tabela „Tehnični podatki“.

7.1.4 Priprava stroja za delo

OPOMBA

Ta stroj omogoča več načinov košnje; pred začetkom dela je treba stroj pripraviti glede na zaželeni način košnje.

a. Priprava na košnjo z bočnim izmetom trave na tla (samo za modele z bočnim izmetom):

Vedno se prepričajte, da notranja vzmet ščitnika (slika 6.B) in varnostna ročica (sliki 7.B, 8.B) delujeta pravilno in ščitnik vedno zadržujeta v spuščnem položaju.

b. Priprava na košnjo z zbiranjem trave v zbiralni košari (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu tipov „I“ in „II“)

Pritrdite zbiralno košaro (slika 16.A) na nosilce (slika 16.B) in jo poravnajte glede na zadnjo ploščo. Za ustrezno centriranje desni nosilec uporabite kot bočno oporo.

Prepričajte se, ali je spodnja cev odprta in zbiralni košari pripeta na ustrezni pritrdilni kavelj (slika 16.C).

c. Priprava na košnjo z zbiranjem trave v zbiralni košari (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu tipa „III“)

Glejte odst. 5.8.

d. Priprava na košnjo in zadnji izmet trave na tla (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu)

Če pri delu ne želite uporabljati zbiralne košare, je po naročilu na voljo komplet s ščitnikom zadnjega izmeta (slika 17; odst. 16.5), ki se pritrdi na zadnjo ploščo, kot je prikazano v priloženih navodilih.

e. Priprava na košnjo s sekljanjem trave

Če želite pokošeno travo sesekljati na drobno in jo pustiti na površini trate, je po naročilu na voljo komplet za mulčenje (pogl. 16.1), ki se namesti v skladu s priloženimi navodili.

7.1.5 Reguliranje kolesc za preprečevanje preizike košnje

Funkcija kolesc za preprečevanje preizike košnje je ta, da zmanjšata nevarnost puljenja travnate preproge, do katerega pride zaradi drsenja roba sestava rezalnih naprav na neravnih terenih. Regulirajte kolesci v skladu z navodili (odst. 8.3).

7.2 VARNOSTNI PREGLEDI

Opravite naslednje varnostne preglede in preverite, ali se rezultati ujemajo s tem, kar je navedeno v tabelah.

VARNOSTNO NAVODILO

Pred uporabo vedno opravite varnostne preglede.





7.2.1 Splošni varnostni pregled

| Predmet | Rezultat |
|--|---|
| Baterija | Brez poškodb na ohišju in pokrovu. |
| Ščitnik zadnjega izmeta, zbiralna košara (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu). | Brez manjkajočih delov. Brez poškodb. Pravilno nameščeno. |
| Ščitnik bočnega izmeta (samo za modele z bočnim izmetom). | Kompleten. Brez poškodb. Pravilno nameščen. |
| Električni kabli. | Vse izolacije brezhibne. Nobena mehanska poškodba. |
| Stroj zaženite v smeri naprej in nazaj ter spustite pedal pogona. | Stroj upočasni premikanje in se ustavi. |
| Varnostne naprave | Delujejo, kot je opisano v odst. 7.2.2. |

7.2.2 Pregled varnostnih naprav

Varnostne naprave delujejo na dva načina:

- A. preprečujejo zagon električnega motorja, če niso upoštevani vsi varnostni pogoji;
- B. ugasnejo električni motor, če kateri (tudi en sam) izmed varnostnih pogojev ni izpolnjen.

| Stanje | Opravo | Rezultat |
|--|---|--|
| Upravljevec sedi na sedežu. Pedal pogona v nevtralnem položaju (pedal ni pritisnjen). Gumb za primere v sili izklopljen. | Ključ je popolnoma vstavljen. | Stroj je pripravljen za zagon. |
| Stroj je bil zagnan ali se premika. | Upravljevec zapusti sedež. | Vse funkcije se izklopijo. Ikona na sliki 13.E utripa, poleg tega pa zasveti tudi ikona na sliki 13.P.  |
| Upravljevec sedi na sedežu. Pedal pogona v položaju za vožnjo naprej ali nazaj. | Poskusite zagnati stroj. | Ikoni (slika 13.E in slika 13.O) neprekinjeno svetita, LED-lučke baterije 1, 2, 4 in 5 pa utripajo. Krmilna plošča tipov „I“ in „II“  Krmilna plošča tipa „III“  |
| Gumb za primere v sili je vklopljen. | Poskusite vžgati stroj. | Stroj se zažene. Ikona na sliki 7.E utripa, poleg tega pa zasveti tudi ikona na sliki 7.Q. Pogon koles in rezalne naprave ne delujejo.  |
| Rezalne naprave vklopljene. | Vklopi se vzvratna prestava, ne da bi bil pri tem pritisnjen in zadržan gumb za omogočenje košnje med vzvratno vožnjo. | Rezalne naprave se izklopijo. |
| Rezalne naprave vklopljene. | Zbiralna košara je dvignjena ali pa je odstranjen ščitnik zadnjega izmeta (samo pri modelih z zbiralnikom na zadnjem delu). | Rezalne naprave se izklopijo. |

| Stanje | Opravoilo | Rezultat |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|
| Stroj je bil zagnan in se premika. | Upravljaavec spusti pedal pogona. | Stroj upočasnji premikanje in se ustavi. |
| Stroj je bil zagnan in se premika. | Preizkus delovanja. | Ni neobičajnih vibracij, ni neobičajnih zvokov, krmilni sistem, komande in pedali delujejo pravilno. |

NEVARNOST

Če kateri od rezultatov ni v skladu s tem, kar je navedeno v tabeli, stroja ne smete uporabljati. Obrnite se na servisni center, da stroj ustrezno pregleda in popravi.

OPOMBA

Upoštevajte, da v primeru nespoštovanja varnostnih pogojev varnostne naprave preprečijo zagon električnega motorja. V teh primerih je treba pred vnovičnim zagonom stroja izpolniti pogoje za zagon in ključ izvleči iz kontaktne ključavnice.

7.3 UPORABA NA NAGNjenih TERENIH

Upoštevajte omejitve, navedene v tabeli „Tehnični podatki“ in na sliki 18, ki veljajo ne glede na smer vožnje.

Zapomnite si, da ne obstaja „varen“ naklon.

Vožnja po terenih z naklonom zahteva posebno pozornost. Da se izognete prevrnitvi ali izgubi nadzora nad strojem:

- Nikoli ne kosite prečno po pobočju. Na nagnjenih travnikih je treba voziti v smeri navzgor/navzdol in nikoli prečno; pri tem je treba biti pozorni ob spreminjanju smeri vožnje in preprečiti, da bi kolesa, ki so v višji točki, prišla v stik z ovirami (kamenje, veje, korenine itd.), saj bi to lahko povzročilo bočni zdrs, prevrnitev ali izgubo nadzora nad strojem.
- Pri vožnji po klancu navzgor ali navzdol se izogibajte sunkovitemu zaviranju ali speljevanju.
- Pogon koles vključite narahlo in posebno previdno, da se izognete nenadnemu dvigu sprednjega dela stroja.
- Zmanjšajte hitrost:
 - pred vsako spremembo smeri in pri ozkih zavojih;
 - preden zapeljete na nagnjen teren, zlasti pri vožnji po klancu navzdol, da zagotovite zadostno varnostno razdaljo za zaviranje.
- Nikoli ne vključite vzratne vožnje, da bi zmanjšali hitrost pri vožnji navzdol. To bi lahko povzročilo izgubo nadzora nad vozilom, zlasti na spolzkih terenih.

7.4 ZAGON

Za zagon stroja:

1. Preverite, ali je prenosni sklop vklopljen (odst. 6.3).
2. Sedite na voznikov sedež.
3. Ključ popolnoma vstavite (slika 12.A).
 - a. **Za modele tipov „I“ in „II“:**
 4. Počakajte, da se izvede preverjanje delovanja električnih komponent stroja, med katerim zasvetijo ikone na krmilni plošči.
 5. Pritisnite gumb za zagon (slika 13.A).
 6. Počakajte, da ikona „Ready“ (slika 13.K) prične svetiti neprekinjeno.
- b. **Za modele tipa „III“:**
4. Počakajte, da se izvede preverjanje delovanja električnih komponent, med katerim se prižgejo ikone v osrednjem krožnem delu krmilne plošče (slike 13III.F, 13III.Y, 13III.Z).
5. Pritisnite gumb za zagon (slika 13.A).
6. Počakajte, da se prižgejo ikone za stanje baterije (13.F in 13.Y), višino košnje (13.W) in druge aktivne funkcije.

OPOMBA

Ob koncu preverjanja delovanja električnih komponent se za trenutek prižgejo luči.

7.5 DELO

7.5.1 Vožnja in premiki stroja

Med premikom stroja je potrebno naslednje:

1. Izklopite rezalne naprave (slika 13.B).
2. Nastavite sestav rezalnih naprav na najvišjo višino.
3. Pritisnite pedal pogona koles, da stroj zapeljete v zeleni smeri vožnje in dosežete ciljno hitrost s postopnim povečevanjem pritiska na pedal.
4. Stroj odpeljite do delovnega območja.

NEVARNOST

Vklop pogona koles je treba izvesti na opisan način (odst. 62), da se izognete temu, da bi preveč nagel zagon povzročil nenaden

dvig sprednjega dela in izgubo nadzora nad strojem, še posebej na nagnjenem terenu.

OPOMBA

Vkllop vzratne prestave je treba opraviti v stanju mirovanja.

7.5.2 Košnja trave

1. Premaknite sestav rezalnih naprav v položaj za delo (odst. 6.4).
2. Rezalne naprave (slika 13) vklopite samo na travni ruši; rezalnih naprav ne vklopljajte na peščenih tleh ali na terenih s previsoko travo.
3. Pomikanje stroja in košnjo travnate površine začnite zelo postopoma in pozorno, kot je predhodno opisano.
4. Prilagodite hitrost vožnje in višino košnje (odst. 6.4) pogojem na trati (višina, gostost in vlažnost trave) ter količini trave, ki jo mora kosilnica odstranjevati.

⚠ OBVESTILO

Hitrost vožnje se zmanjša, če je stopnja napoljenosti baterije nižja od 40 % (odst. 8.2.2).

OPOMBA

Videz travnika bo boljši, če bo trava pokošena z enako višino in izmenično v dveh smereh (slika 20).

OPOMBA

Če želite voziti vzvratno ob vklopljenih rezalnih napravah, morate držati pritisnjen gumb za omogočenje košnje med vzvratno vožnjo (slika 13.C); v nasprotnem primeru se motor zaustavi.

Odklopite rezalne naprave in postavite sestav rezalnih naprav v najvišji položaj:

- Ko se morate premakniti z enega na drugo delovno območje
- Pri premikanju prek površin, kjer ni trave
- Vsakokrat, ko je treba preiti kakšno oviro.

7.5.3 Nasveti za vzdrževanje urejenega travnika

- Za ohranjanje lepega, zelenega in mehkega travnika, je treba travo redno kositi. Travniki lahko tvorijo različne vrste trave. Ob pogosti košnji bolj rastejo trave, ki

razvijejo veliko korenin in oblikujejo močno travno rušo; če pa je košnja bolj redka, se razvijejo predvsem visoke in divje trave (triperesna deteljica, marjetice itd.).

- Vselej je bolje kositi dobro osušeno travo.
- Rezalne naprave morajo biti cele in dobro nabrušene, da je rez trave čist in brez cefranja, ki povzroča porumenelost vrhov trave.
- Pogostost košnje je treba prilagoditi rasti trave in preprečiti, da bi med eno in drugo košnjo preveč zrasla.
- V najbolj vročih in suhih obdobjih vam priporočamo, da pustite travo nekoliko višjo, saj se s tem ublaži osuševanje terena.
- Optimalna višina trave na dobro oskrbovani trati je okrog 4–5 cm; pri posamezni košnji naj ne bi porezali več kot tretjino celotne višine. Če je trava zelo visoka, je bolje kositi dvakrat z razmikom enega dneva; prvič z rezalnimi napravami na najvišji višini in z manjšo širino reza, drugič pa na želeni višini.
- Videz trate bo lepši, če boste ves čas kosili na isti višini in izmenično v obe smeri (slika 20).
- Če se v kanalu za izmet večkrat nabere trava, vam svetujemo, da zmanjšate hitrost, saj je lahko previsoka glede na stanje trate; če se težava nadaljuje, sta lahko možna vzroka slabo nabrušene rezalne naprave ali deformiran profil krilc.
- Bodite zelo pozorni na košnjo v bližini grmovja ali nizkih robnikov, ki lahko poškodujejo paralelizem in rob sestava rezalnih naprav, pa tudi rezalne naprave same.

7.5.4 Praznjenje zbiralne košare (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu)

OPOMBA

Zbiralno košaro lahko izpraznite samo, če so rezalne naprave izklopljene; v nasprotnem primeru se motor zaustavi.

OPOMBA

Ne pustite, da se zbiralna košara preveč napolni, da preprečite zamašitev kanala za izmet.

Neprekinjen zvočni signal opozarja, da je zbiralna košara polna.

Sledite spodnjim navodilom:

1. Izklopite rezalne naprave (slika 13.B) in zvočni signal se bo izklopil.
2. Zaustavite stroj.
- a. **Za modele tipov „I“ in „II“:**
3. Izvlecite vzvod (slika 21.A – če je nameščen) ali primite zadnji ročaj (slika 21.A1) in prevrnite zbiralno košaro, da jo izpraznite.
4. Stroj zapeljite približno 1 m naprej.
5. Ponovno zaprite zbiralno košaro, tako da bo ustrezno pripeta na pritrilni kavelj (slika 21.B).
- b. **Za modele tipa „III“:**
3. Pritisnite gumb za odpiranje košare (slika 13.U) za približno 1 s, da se povsem odpre in izprazni; druga možnost je, da gumb za odpiranje košare pridržite, dokler se košara ne dovolj odpre za praznjenje. Ko spustite gumb, bo košara ostala v doseženem položaju.
4. Stroj zapeljite približno 1 m naprej.
5. Pridržite gumb za zapiranje košare (slika 13.V), da se ta povsem zapre.

OPOMBA

Če je ključ do konca vstavljen (slika 12.A), je s pritiskom na gumb za vzvratno vožnjo (slika 13.C) skupaj z gumboma za odpiranje (slika 13.U) ali zapiranje (slika 13.V) možno odpreti oz. zapreti zbiralno košaro, tudi če voznik ne sedi na vozilu.

7.5.5 Čiščenje kanala za izmet (samo pri modelih z zbiralnikom na zadnjem delu)

Košnja zelo visoke ali mokre trave skupaj s previsoko hitrostjo napredovanja lahko povzroči zamašitev kanala za izmet. V primeru zamašitve upoštevajte navodila v odst. 8.4.2.

7.5.6 Zaključek košnje

Po zaključku košnje:

1. Izklopite rezalne naprave.
2. Med vožnjo po opravljeni košnji naj bo sestav rezalnih naprav v najvišjem položaju (odst. 6.4).

7.6 ZAUSTAVITEV

Za zaustavitev stroja:

1. Sprostite pedal pogona koles, da prekinete vožnjo.

2. Izvlecite ključ, da zaustavite motor stroja.

OPOMBA

Za ohranitev napolnjenosti baterij ključa ne puščajte vstavljenega v ključavnici, kadar stroj ni v uporabi.

7.7 PO UPORABI

1. Preden stroj shranite v kateri koli prostor, počakajte, da se motor ohladi.
2. Stroj očistite (odstavek 8.4).
3. Preverite, ali je katera od komponent zrahljana ali poškodovana. Po potrebi zamenjajte poškodovane komponente in privijte vijake, ki so morda popustili, ali pa se obrnite na pooblaščen servisni center.
4. Stroj parkirajte v bližini električne vtičnice in napolnite baterije (odst. 8.2.2), da bodo ob naslednji uporabi lahko zagotavljale največjo zmogljivost.

Kadar stroj pustite brez nadzora, zapustite voznikov sedež ali stroj parkirajte, vedno opravite naslednje korake:

1. Zaustavite stroj.
2. Položaj sestava rezalnih naprav nastavite na najnižjo višino (1).
3. Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili.
4. Odstranite kontaktni ključ.

POZOR

Stroj vedno pustite v senci ali prostoru, kjer je zaščiten pred vremenskimi vplivi, pri čemer naj bo temperatura nižja od +35 °C.

8. REDNO VZDRŽEVANJE

8.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

NEVARNOST

Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

Pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali vzdrževalnega posega/nastavitvenega postopka:

1. Izklopite rezalno napravo.
2. Zaustavite stroj.

3. Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili.
4. Izvlecite ključ.

NEVARNOST

Ključa nikoli ne puščajte v stroju ali na dosegu otrok in neusposobljenih oseb.

5. Preberite ustrezna navodila.
6. Nadenite si primerna oblačila, delovne rokavice in zaščitna očala

Pogostost in vrsta vzdrževalnih del je povzeta v „Tabeli vzdrževanja“. Spodnja tabela vam bo v pomoč pri ohranjanju učinkovitosti in varnosti vašega stroja. V njej so navedena poglavitna opravila in časovni intervali, v katerih je treba opraviti vsako izmed njih.

Vsakega od posegov opravite ob prvem od predpisanih rokov, ki nastopi.

Uporaba neoriginalnih ali nepravilno montiranih nadomestnih delov in opreme lahko negativno vpliva na delovanje in na varnost stroja.

Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru škode, nezgod ali poškodb, ki bi izvirale iz uporabe neoriginalnih proizvodov.

Originalne nadomestne dele zagotavljajo pooblaščené servisne delavnice in prodajalci.

8.2 BATERIJA

8.2.1 Avtonomija baterije

Na avtonomijo baterije (in s tem površino travnika, ki jo je mogoče pokositi pred vnovičnim polnjenjem) vplivajo predvsem:

- A. Delovni pogoji, ki povzročijo večjo porabo energije (npr. košnja goste, visoke, vlažne trave).
- B. Ravnanja upravljavca, ki bi se jim moral izogibati:
 - pogosti zagoni in zaustavitve stroja med delom;
 - pre nizka košnja glede na pogoje na travniku;
 - pre hitro napredovanje glede na količino trave, ki jo mora kosilnica odstranjevati.
- C. Okoljski dejavniki, kot je npr. visoka temperatura okolja, ki presega +35 °C.

Za doseganje optimalne avtonomije baterije se vselej priporoča naslednje:

- kosite travo, ko je travnik suh;
- kosite travo pogosto, da ne postane pretirano visoka;
- zelo visoko travo kosite dvakrat, tako da pri prvi košnji nastavite nekoliko večjo višino košnje, pri drugi pa nižjo;
- izogibajte se košnji zelo visoke trave s funkcijo „mulčenje“.

- travo kosite pri temperaturi med +5 in +35 °C.
- Uporabljajte funkcijo „Eco“ (odst. 6.9.2, odst. 6.9.3).

8.2.2 Napolnitev baterije

Energijo za delovanje stroja zagotavlja baterija, ki jo morate natančno vzdrževati, da poskrbite za njeno učinkovitost in dolgo življenjsko dobo. Baterijo svojega stroja obvezno napolnite:

- preden prvič uporabite stroj po nakupu;
- ko je dosežen spodnji prag napolnjenosti (slika 13.F);
- pred vsakim daljšim obdobjem mirovanja stroja;
- vsaj enkrat na mesec med shranjevanje.
- pred ponovno uporabo po daljšem obdobju neuporabe stroja.

POZOR

Kadar baterija ni povezana z električnim omrežjem prek ustreznega polnilnika, se prazni tudi, če stroja ne uporabljate. V primeru, da se baterije preveč izpraznijo, se lahko resno poškodujejo in morda celo postanejo neuporabne. Garancija ne pokriva poškodb, ki so posledica nepravilno napolnjene baterije.

POZOR

Za polnjenje je treba uporabiti izključno polnilnik baterij (slika 23.A). Drugi sistemi za polnjenje lahko baterijo nepopravljivo poškodujejo.

POZOR

Polnjenje baterije se mora izvajati v prostoru, zaščitenem pred vremenskimi vplivi, v senci in na temperaturi med +5 in +35 °C.

OPOMBA

Baterijo lahko kadar koli tudi samo delno napolnite brez nevarnosti, da bi se poškodovala.

VARNOSTNO NAVODILO

Ne izvajajte nobenih postopkov vzdrževanja ali čiščenja med polnjenjem baterije.

Polnjenje baterije:

- Stroj namestite v bližino ozemljene električne vtičnice (da se izognete uporabi podaljškov) in odstranite ključ;
- Dvignite sedež.
- Odstranite pokrovček na polnilni vtičnici (slika 22.A).
- Priloženi polnilnik baterij (slika 23.A) priključite na polnilno vtičnico z bajonetnim nastavkom konektorja (slika 23.B).
- Vtič polnilnika vstavite v omrežno vtičnico (slika 24).

Za polnjenje baterije je stroju priložena vtičnica z zaščitnim odklopnikom na preostali tok (slika 25.A; če je predvidena), na katero je treba priključiti polnilni kabel (slika 25.E).

Vtičnico z zaščitnim odklopnikom na preostali tok morate priključiti na omrežno vtičnico in opraviti preizkus delovanja:

1. Pritisnite na gumb RESET (slika 25.B), da omogočite delovanje naprave. Signalna lučka se mora prižgati (slika 25.C).
2. Pritisnite gumb TEST (slika 25.D), da izvedete preizkus delovanja. Signalna lučka mora ugasniti (slika 25.C).

⚠ NEVARNOST

Če preizkus delovanja ni uspešen, vtičnice z zaščitnim odklopnikom na preostali tok ne smete uporabiti. Če je preizkus delovanja uspešen, lahko vtičnico uporabite in začnete polniti baterije.

Popolno polnjenje traja približno 2–8,5 ur (odvisno od baterije in polnilnika), med tem pa signalne LED-lučke (slika 13.F) utripajo v zaporedju. Ko je dosežen posamezen prag napoljenosti, ustreza LED-lučka prične sveti neprekinjeno, ostale pa še naprej utripajo. Baterija se lahko polni neomejeno dolgo.

| Stanje napoljenosti (SOC) | Vklop LED-lučk (tipa „I“ in „II“) | Vklop LED-lučk (tip „III“) |
|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| SOC > 80 % | | |

| Stanje napoljenosti (SOC) | Vklop LED-lučk (tipa „I“ in „II“) | Vklop LED-lučk (tip „III“) |
|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| 60 % ≤ SOC < 80 % | | |
| 40 % ≤ SOC < 60 % | | |
| 20 % ≤ SOC < 40 % | | |
| 10 % ≤ SOC < 20 % | | |

⚠ POZOR

Polnjenje baterije je možno ustaviti, ko svetijo LED-lučke za stopnjo napoljenosti od 1 do 4. Ne prekinjajte faze polnjenja, ko LED-lučka za 5. stopnjo utripa, temveč počakajte, da bo začela neprekinjeno svetiti. Ko vse LED-lučke neprekinjeno svetijo, je baterija 100% napolnjena.

⚠ OBVESTILO

Čas polnjenja baterij se lahko podaljša, če se je stroj uporabljal v zahtevnih delovnih pogojih, zaradi česar se je pojavilo opozorilo o pregrevanju baterije (pogl. 15).

⚠ OBVESTILO

Če je baterija popolnoma izpraznjena, signalne LED-lučke ne svetijo, dokler ni dosežen najnižji prag napoljenosti baterije.

OPOMBA

Ko se stopnja napoljenosti zniža pod prag 10 %, začne utripati prva LED-dioda baterije. Rezalne naprave se izklopijo, delo je treba prekiniti in baterijo napolniti.

Ko je polnjenje zaključeno, sistem polnjenja zniža dovod toka na vrednost, ki zadostuje za optimalno napoljenost baterije.

⚠ OBVESTILO

Če pet LED-lučk (slika 13.F) utripa hkrati, ko je polnilnik baterij priključen na traktorsko kosilnico, pomeni, da polnjenje ni v teku. Preverite povezavo med polnilnikom baterij/električnim omrežjem.

OPOMBA

Poraba energije za ohranitev napoljenosti je izjemno nizka in zanemarljiva z ekonomskega vidika.

OPOMBA

Med polnjenjem so vse funkcije stroja onemogočene, tudi če ključ popolnoma vstavite v kontaktno ključavnico.

POZOR

V stroj vgrajena baterija je bila načrtovana in izdelana za tovrstno uporabo, zato:

- ne odklopite in ne odstranite baterij z njihovega mesta;
- baterij ne zamenjajte z drugimi, neoriginalnimi baterijami;
- ne izvajajte nobenih posegov, ki niso opisani v tem priročniku.

V primeru težav z baterijami se morate posvetovati z svojim prodajalcem.

8.3 KOLESCA ZA PREPREČEVANJE PRENIZKE KOŠNJE

Različni položaji montaže kolesc omogočajo ohranjanje varnostne višine „H“ med robom sestava rezalnih naprav in tlemi (slika 26.A; slika 27.A).

Regulirajte položaj kolesc, ki preprečujeta prenizko košnjo, glede na neraven teren.

VARNOSTNO NAVODILO

To opravilo je treba vselej opraviti na obeh kolescih in ju namestiti na isto višino, pri čemer mora biti stroj ugasnjen.

a. Za modele z bočnim izmetom

Za spremembo višine:

1. odvijte in odstranite vijak (slika 26.B);
2. z distančnikom (slika 26.C) kolesce (slika 26.A) znova namestite v odprtino, ki ustreza zeleni razdalji;
3. vijak (slika 26.B) do konca privijte v matico (slika 26.D).

b. Za modele z zbiralnikom na zadnjem delu

Za spremembo višine:

1. odvijte matico (slika 27.B) in odstranite sornik (slika 27.C);
2. kolesce (slika 27.A) znova namestite v zeleni položaj;
3. znova namestite sornik (slika 27.C), pri čemer pazite, da je glava sornika (slika 27.C) obrnjena proti notranjosti stroja;

4. do konca privijte matico (slika 27.B).

8.4 ČIŠČENJE

Po vsaki uporabi opravite čiščenje, upoštevajoč naslednja navodila.

8.4.1 Čiščenje stroja

- Očistite zunanost stroja, tako da plastične dele karoserije stroja obrišete z gobo, ki ste jo namočili v vodi in detergentu; pri tem pazite, da ne zmočite električnih motorjev, baterije in sestavnih delov električne napeljave.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara poskrbite, da bosta motor in ležišče baterije brez ostankov trave, listja ali odvečne maščobe.
- Dvignite pokrov in s stisnjenim zrakom očistite umazanijo ali ostanke trave, ki se naberejo na vrhu sklopa baterije.
- Zagotovite, da na krmilni plošči ni umazanije in ostankov materiala.

POZOR

Karoserije in električnih motorjev nikoli ne čistite z visokotlačnimi vodnimi curki ali agresivnimi tekočinami.

8.4.2 Čiščenje kanala za izmet (*samo pri modelih z zbiralnikom na zadnjem delu*)

V primeru zamašitve kanala za izmet je treba:

1. snemite zbiralno košaro ali ščitnik zadnjega izmeta;
2. odstranite nabrano travo prek izhodne odprtine kanala.

8.4.3 Čiščenje zbiralne košare (*samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu tipov „II“ in „III“*)

1. Izpraznite zbiralno košaro (odst. 7.5.4).
2. Pretresite jo, da iz nje padejo ostanke trave in prsti.
3. Košaro znova namestite in nadaljujte s pranjem notranjosti sestava rezalnih naprav (odst. 8.4.4-a), po zaključku katerega bo treba košaro sneti, izprazniti, izplakniti in odložiti, tako da se bo hitro osušila.

8.4.4 Čiščenje zbiralne košare (*samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu tipa „III“*)

1. Izpraznite zbiralno košaro (odst. 7.5.4).
2. Odstranite zbiralno košaro (odst. 5.8).

3. Pretresite jo, da iz nje padejo ostanki trave in prsti.
4. Znova namestite zbiralno košaro (odst. 5.8).
5. Zaprite zbiralno košaro (odst. 5.8) in operite notranjost rezalne naprave (odst. 8.4.4-a).
6. Odstranite zbiralno košaro (odst. 5.8) in jo previdno sperite.

8.4.5 Čiščenje sestava rezalnih naprav

V nadaljevanju temeljito očistite sestav rezalnih naprav, da odstranite vse ostanke trave in umazanijo.

OPOZORILO

Med čiščenjem sestava rezalnih naprav poskrbite, da v okolici ni drugih oseb in živali.

a. Čiščenje notranjosti

Pranje notranjosti sestava rezalnih naprav in kanala za izmet je treba opraviti na trdni podlagi ob naslednjih pogojih:

- vstavljena je zbiralna košara ali ščitnik zadnjega izmeta (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu);
 - ščitnik bočnega izmeta mora biti nameščen (samo za modele z bočnim izmetom);
 - upravljavac na svojem sedežu;
 - sestav rezalnih naprav v najnižjem položaju;
 - prenos v prostem teku;
 - rezalne naprave vklopljene.
- Druga možnost je, da priključite cev za vodo na namenske priključke (slika 28.A; slika 29.A) in pustite teči vodo za nekaj minut prek vsakega priključka, medtem ko se rezalne naprave vrtijo.

b. Čiščenje zunanosti

VARNOSTNO NAVODILO

Za ohranjanje optimalne ravni učinkovitosti in varnosti stroja se na gornjem delu sestava rezalnih naprav ne smejo nabirati ostanki materiala in suhe trave.

Za čiščenje zgornjega dela sestava rezalnih naprav:

- sestav rezalnih naprav spustite v najnižjo lego;
- spihajte s curkom stisnjeneга zraka (slika 30).

8.5 MAZANJE

| Predmet | Opravo |
|------------------------|--|
| Krmlini sistem | Očistite s stisnjenim zrakom. |
| Sestav rezalnih naprav | Dvižne točke namažite z oljem (slika 31). |
| Kolesne osi | Odstranite kolesa. Osi namažite z mazalno mastjo (slika 39). |

8.6 PRITRDILNE MATICE IN VIJAKI

- Vijaki in matice morajo ostati dobro priviti, da se zagotovi varno delovanje stroja.

9. IZREDNO VZDRŽEVANJE

9.1 VARNOSTNA PRIPOROČILA

VARNOSTNO NAVODILO

V najkrajšem času se obrnite na svojega prodajalca ali na specializirani servis, če opazite nepravilnosti v delovanju, ki zadevajo:

- položaj prostega teka pri pedalu pogona (delovna zavora);
- vklop in zaustavitev rezalnih naprav;
- vklop pogona koles v prestavo za vožnjo naprej ali v vzvratno vožnjo.

9.2 SKLOP REZALNIH NAPRAV/ REZALNE NAPRAVE

9.2.1 Poravnava sestava rezalnih naprav

Dobra poravnava sestava rezalnih naprav je bistvenega pomena za enakomerno pokošeno trato (slika 19).

Če opazite, da je košnja neenakomerna, preverite tlak v pnevmatikah (odst. 7.1.3). Če ta ukrep ne zadošča, se obrnite na svojega prodajalca, da opravi poravnavo sestava rezalnih naprav.

9.2.2 Rezalne naprave

Slabo nabrušena rezalna naprava trga travo in povzroči porumenelost travnika.

VARNOSTNO NAVODILO

Vedno zamenjajte celoten par poškodovanih, ukrivljenih ali obrabljenih rezalnih naprav, skupaj s pripadajočimi vijaki, da se ohrani pravilna uravnoteženost.

OPOZORILO

Vsa opravila v zvezi z rezalnimi napravami (demontaža, brušenje, uravnoteženje, popravilo, ponovna montaža in/ali zamenjava) so zahtevna in je zanje potrebno specifično znanje ter posebno orodje; iz varnostnih razlogov jih je treba vedno opraviti v specializiranem servisu.

POZOR

Vedno uporabljajte originalne rezalne naprave, označene s šifro iz tabele „Tehnični podatki“.

OPOMBA

Zaradi razvoja artikla bodo rezalne naprave, navedene v tabeli „Tehnični podatki“, lahko sčasoma nadomeščene z drugimi, ki bodo imele enakovredne lastnosti, kar se tiče varnega delovanja in možnosti medsebojnega zamenjavanja.

9.3 ZAMENJAVA SPREDNJIH/ ZADNJIH KOLES

9.3.1 Začetna opravila

NEVARNOST

Uporabite primerno dvižno napravo.

Preden se lotite zamenjave koles, izvedite naslednja opravila:

1. Stroj namestite na čvrsta in ravna tla, ki zagotavljajo stabilnost.
2. Zaustavite stroj.
3. Izvlecite ključ.
4. Dvižno napravo namestite na točko za dviganje ob kolesu, ki ga želite zamenjati (odst. 9.3.2; odst. 9.3.3).
5. Prepričajte se, da je dvižna naprava nameščena popolnoma pravokotno glede na tla.

9.3.2 Izbira dvigalke in njena namestitve ob zadnjih kolesih

Leseni zagozdi (slika 32.A) namestite pod kolo (slika 32.B), ki je nasproti kolesa, ki ga je treba zamenjati (slika 32.C).

Za modele z zbiralnikom na zadnjem delu:

- Največja možna višina zaprte dvigalke je 110 mm. (slika 33).
- Dvigalko namestite pod zadnjo ploščo (slika 34.A), 180 mm od stranskega roba (slika 33).

Za modele z bočnim izmetom:

- Največja možna višina zaprte dvigalke je 110 mm. (slika 35).
- Dvigalko namestite pod zadnjo os, na mestu, prikazanem na sliki (slika 36.A).

OPOMBA

Namestitve dvigalke v skladu z navodili v tem odstavku omogoča, da dvignete samo kolo, ki ga je treba zamenjati.

9.3.3 Izbira dvigalke in njena namestitve ob sprednjih kolesih

1. Leseni zagozdi (slika 37.A) namestite pod kolo (slika 37.B), ki je za kolesom, ki ga je treba zamenjati (slika 37.C).
2. Največja možna višina zaprte dvigalke je 110 mm.
3. Na dvigalko (slika 38.A) postavite lesen kvader (slika 38.B) s prerezom približno 10 × 10 cm.

POZOR

Lesen kvader preprečuje poškodbe sprednje osi.

4. V tej fazi postopka lesen kvader pridržite z roko, da ga ohranite v ravnovesju na dvigalki. Dvignite dvigalko in se prepričajte, da je lesen kvader naslonjen na okvir in konstrukcijske dele (slika 38.C).

OPOMBA

Če dvigalko namestite na opisan način, lahko dvignete celotno sprednjo os.

9.3.4 Zamenjava kolesa

VARNOSTNO NAVODILO

Prepričajte se, da stroj med dviganjem ostaja stabilen in se ne premika. Če opazite kakršno

koli nepravilnost, takoj spustite dvigalko ter pred vnovičnim dvigovanjem stroja preverite in odpravite morebitne težave.

1. Snemite pokrov (slika 39.A).
2. Dvignite, kolikor je potrebno, da boste lahko udobno sneli kolo.
3. Z izvijačem snemite vskočnik (slika 39.B) in podložko (slika 39.C).
4. Snemite kolo, ki ga želite zamenjati.
5. Os (slika 39.D) namažite z mastjo.
6. Montirajte drugo kolo.
7. Pazljivo namestite nazaj podložko in vskočnik.

OPOMBA

Preverite, ali imata zadnji kolesi isto višino (slika 40.A), in se prepričajte, da razlika zunanjih premerov obeh koles (slika 40.B) ne presega 8–10 mm. V nasprotnem primeru je treba v pooblaščenem servisu regulirati poravnanoost sestava rezalnih naprav, sicer je košnja lahko neenakomerna.

9.3.5 Popravilo ali zamenjava pnevmatik

Pnevmatike so tipa „Tubeless“. Zato lahko preluknjano pnevmatiko zamenja ali popravi samo specializiran vulkanizer, na način, ki je predviden za to vrsto plašča.

9.4 ZAMENJAVA LED-LUČK

9.4.1 LED-LUČKE TIPA I

Odvijte obroček (slika 41.A) in izvlecite konektor (slika 41.B). Odstranite LED-sijalko (slika 41.C), ki je pritrjena z vijaki (slika 41.D).

9.4.2 LED-LUČKE TIPA II (bajonetni nosilci)

Sijalke so vstavljene v svoje bajonetne nosilce in jih lahko snamete, tako da jih s kleščami zavrtite v obratni smeri urnega kazalca (slika 42).

10. SHRANJEVANJE

Če je treba stroj shraniti za več kot 30 dni:

1. Odstranite kontaktni ključ.
2. Stroj skrbno očistite.
3. Preverite, ali so na stroju poškodbe. Po potrebi pokličite pooblaščen servisni center.
4. Stroj shranite:
 - s spuščanim sestavom rezalnih naprav
 - v suhem prostoru;
 - na kraju, zaščitenem pred vremenskimi vplivi in s priporočeno temperaturo med 0 in +40 °C;
 - po možnosti ga pokrijte s pregrinjalom;
 - na mestu, ki je zunaj dosega otrok;
 - ko se prepričate, da ste odstranili ključe ali orodje za vzdrževanje.

POZOR

Najmanj enkrat na mesec in pred vnovičnim začetkom uporabe stroja morate popolnoma napolniti baterije.

Stroj pred vnovično uporabo pripravite, kot je opisano v poglavju 7. Uporaba stroja“.

11. PREMIKANJE IN PREVOZ

- Ko stroj premikate, je potrebno naslednje:
 1. Izklopite rezalno napravo.
 2. Nastavite sestav rezalnih naprav na najvišjo višino.
 3. Stroj zaustavite in izvlecite kontaktni ključ.
 4. Izklopite prenosni sklop (odst. 6.3).
- Pri prevažanju stroja na vozilu ali na prikolici upoštevajte naslednje:
 - uporabite nakladalne klančine, ki so primerno vzdržljive ter ustrezno široke in dolge;
 - stroj naložite z zaustavljenim električnim motorjem, brez upravljavca; kontaktni ključ naj bo odstranjen iz ležišča; stroj naložite s potiskanjem, pri čemer naj sodeluje primerno število oseb;
 - sestav rezalnih naprav naj bo spuščen;
 - stroj namestite tako, da ne bo nikogar ogrožal;

- vklopite prenosni sklop (odst. 6.3);
- stroj čvrsto pritrдите na vozilo z vrvmi ali verigami, da preprečite prevrnitev in s tem nastanek poškodb.

VARNOSTNO NAVODILO

Če menite, da premeščanja ali prevoza ne morete opraviti ob upoštevanju varnostnih pogojev, se obrnite na servisni center.

12. SERVIS IN POPRAVILA

Ta priročnik daje vsa potrebna navodila za upravljanje stroja in za pravilno osnovno vzdrževanje, ki ga lahko opravlja uporabnik. Vse postopke vzdrževanja in nastavitve, ki niso opisani v tem priročniku, mora opraviti vaš prodajalec ali specializiran servis, ki razpolaga s potrebnim znanjem in opremo za pravilno izvedbo teh del in ohranjanje prvotne stopnje varnosti in stanja stroja. Zaradi posegov, opravljenih v neprimernih ustanovah ali s strani neusposobljenih oseb, se razveljavi vsakršna oblika garancije in vsakršna odgovornost proizvajalca.

- Popravila in vzdrževalne posege v okviru garancije lahko izvajajo izključno pooblaščen servisne delavnice.
- Pooblaščen servisni uporabljajo izključno originalne nadomestne dele. Originalna dodatna oprema je bila izdelana posebej za te stroje.
- Neoriginalni nadomestni deli in dodatna oprema niso dovoljeni. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in dodatne opreme povzroči, da uporaba stroja ni varna, ter odvezuje proizvajalca vsakršne odgovornosti.
- Priporočamo, da stroj enkrat na leto zaupate pooblaščenemu servisu, da izvede vzdrževalne in servisne posege ter pregled varnostnih naprav.

13. OBSEG GARANCIJE

Garancijski pogoji so namenjeni samo navadnim uporabnikom, tj. nepoklicnim delavcem.

Garancija krije vse napake, ki se tičejo kakovosti materialov in izdelave ter so bile v garancijskem roku potrjene s strani vašega prodajalca ali specializiranega servisa. Garancija je omejena na popravilo ali zamenjavo komponente, za katero se ugotovi, da ima napako.

Pogoj za uveljavljanje garancije je redno vzdrževanje stroja.

Uporabnik mora natančno spoštovati vsa navodila, ki jih vsebuje priložena dokumentacija. Garancija ne pokriva poškodb, ki so posledica:

- Neustrezne seznanitve z vsebino priložene dokumentacije (priročniki z navodili).
- Profesionalne rabe.
- Nepozornosti, malomarnosti.
- Zunanjih vzrokov (strele, trkov, prisotnosti tujkov v notranjosti stroja) ali nesreč.
- Uporabe ali namestitve na nepravilen način oziroma na način, ki ga ni odobril proizvajalec.
- Slabega vzdrževanja.
- Predelave stroja.
- Uporabe neoriginalnih nadomestnih delov (prilagojenih delov).
- Uporabe dodatne opreme, ki je ni dobavil ali odobril proizvajalec.

Poleg tega garancija ne pokriva:

- Opravil rednega/izrednega vzdrževanja (opisanih v priročniku z navodili).
- Normalne obrabe potrošnih materialov, kot so rezalne naprave, kolesa, varnostni vijaki in žice.
- Normalne obrabe.
- Slabšanja estetskega videza stroja zaradi njegove rabe.
- Nosilcev rezalnih naprav.
- Morebitnih dodatnih stroškov, ki so povezani z uveljavitvijo garancije, kot so potni stroški do uporabnika, prevoz stroja do prodajalca, najem opreme za zamenjavo ali naročilo vzdrževalnih del pri zunanjem podjetju.

Uporabnik je zaščiten z ustreznimi zakoni, ki veljajo v njegovi državi. Ta garancija na noben način ne omejuje pravic kupca, ki jih določajo zakoni v njegovi državi.

14. TABELA VZDRŽEVANJA

Polja ob robu vam omogočajo, da zabeležite datum ali število delovnih ur, ko je bil izveden poseg.








| Poseg | Pogostnost (št. ur) | Izvedba (datum ali št. ur) | | | | | Opombe |
|---|--|----------------------------|--|--|--|--|-------------|
| Pregled vseh pritrdilnih elementov | Pred vsako uporabo | | | | | | |
| Preverjanje tlaka v pnevmatikah | Pred vsako uporabo | | | | | | Odst. 7.1.3 |
| Varnostni pregledi/ preverjanje komand | Pred vsako uporabo | | | | | | Odst. 7.2 |
| Preverjanje komande za sprostitvev prenosnega sklopa | Pred vsako uporabo | | | | | | Odst. 6.3 |
| Namestitvev/preverjanje zaščit na izhodu | Pred vsako uporabo | | | | | | Odst. 5.5 |
| Napolnjenost baterije | Pred vsako uporabo Po vsaki uporabi Pred shranitvijo | | | | | | Odst. 8.2 |
| Splošno čiščenje in pregled | Po vsaki uporabi | | | | | | Odst. 8.4 |
| Preverjanje prisotnosti poškodb na stroju. Po potrebi pokličite pooblaščen servisni center. | Po vsaki uporabi | | | | | | |
| Pregled spojev rezalnih naprav in njihove nabrušenosti | 25 | | | | | | * |
| Zamenjava rezalnih naprav | 100 | | | | | | * |
| Splošno mazanje | 25 | | | | | | Odst. 8.5** |









* Opravilo mora izvesti vaš prodajalec ali specializirani servis.



** Splošno mazanje vseh zglobov je poleg tega treba opraviti vedno, ko je predvideno daljše obdobje neuporabe stroja.

15. PREPOZNAVANJE MOTENJ

| Motnja | Vzrok | Odprava motnje |
|------------------------|---|--|
| 1. Stroj se ne vžge. | Baterija je prazna. | Napolnite baterijo (odst. 8.2.2). |
| 2. Neenakomerna košnja | Nabrušenost rezalnih naprav je slaba. | Obrnite se na servisni center center. |
| | Prevelika hitrost vožnje glede na višino košene trave. Sestav rezalne naprave je poln trave. | Zmanjšajte hitrost vožnje in/ali zvišajte višino košnje. Počakajte, da se trava posuši. Očistite sestav rezalnih naprav. |

| Motnja | Vzrok | Odprava motnje |
|---|--|--|
| <p>3. Nenormalno vibriranje med delovanjem.</p> | <p>Rezalne naprave so neuravnotežene.</p> <p>Rezalne naprave so zrahljane.</p> <p>Deli so zrahljani.</p> <p>Morebitne poškodbe</p> | <p>Obrnite se na servisni center, pooblaščen za kontrole, zamenjave ali popravila.</p> |
| <p>4. Ikona (slika 13.E) ostane osvetljena, LED-lučki baterije 2 in 5 pa utripata.</p> <p>Krmilna plošča tipov „I“ in „II“</p>  <p>Krmilna plošča tipa „III“</p>  | <p>Nadtok skozi baterijo, ki ga povzročijo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prezahtevni delovni pogoji. 2. Prevelik naklon terena. | <p>Zmanjšajte hitrost vožnje.</p> <p>Povečajte višino košnje.</p> <p>Zmanjšajte hitrost vožnje in preverite naklon terena, na katerem opravljate delo.</p> |
| <p>5. Ikona (slika 13.N) utripa. Vsi drugi signali na krmilni plošči (ikone/LED-lučke) ostanejo aktivni in vidni.</p>  | <p>Predalarm za pregrevanje baterije, pogonskega motorja koles in/ali motorjev rezalnih naprav, ki ga sprožijo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zahtevni delovni pogoji. | <p>Zmanjšajte hitrost vožnje.</p> <p>Povečajte višino košnje.</p> |
| <p>6. Ikoni (slika 13.E in slika 13.N) neprekinjeno svetita, LED-lučki baterije 2 in 4 pa utripata.</p> <p>Krmilna plošča tipov „I“ in „II“</p>  <p>Krmilna plošča tipa „III“</p>  | <p>Pregrevanje baterije/ prenizka temperatura baterije, ki ga povzročijo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zahtevni delovni pogoji. 2. Neustrezni okoljski pogoji. | <p>Zaustavite stroj, počakajte vsaj 5 minut in ga znova zaženite.</p> <p>Zmanjšajte hitrost vožnje.</p> <p>Povečajte višino košnje.</p> <p>Pri delu mora biti temperatura okolja skladna s pogoji za uporabo stroja.</p> |
| <p>7. Ikona (slika 13.E) ostane osvetljena, LED-lučke baterije 1, 4 in 5 pa utripajo.</p> <p>Krmilna plošča tipov „I“ in „II“</p>  <p>Krmilna plošča tipa „III“</p>  | <p>Nadtok skozi rezalne naprave, ki ga povzročijo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zahtevni delovni pogoji. 2. Prisotnost ovir, ki preprečujejo vrtenje rezalnih naprav. 3. Sestav rezalnih naprav je poln trave. | <p>Zmanjšajte hitrost vožnje.</p> <p>Povečajte višino košnje.</p> <p>Odstranite ovire.</p> <p>Očistite sestav rezalnih naprav.</p> |

| Motnja | Vzrok | Odprava motnje |
|---|--|---|
| <p>8. Ikoni (slika 13.E in slika 13.N) neprekinjeno svetila, LED-lučki baterije 1 in 3 pa utripata.</p> <p>Krmilna plošča tipov „I“ in „II“</p>  <p>Krmilna plošča tipa „III“</p>  | <p>Pregrevanje motorjev rezalnih naprav, ki ga povzročijo:</p> <p>Zahtevni delovni pogoji.</p> | <p>Zaustavite stroj, počakajte vsaj 5 minut in ga znova zaženite.</p> <p>Zmanjšajte hitrost vožnje.</p> <p>Povečajte višino košnje.</p> |
| <p>9. Ikona (slika 13.E) ostane osvetljena, LED-lučke baterije 1, 3 in 5 pa utripajo.</p> <p>Krmilna plošča tipov „I“ in „II“</p>  <p>Krmilna plošča tipa „III“</p>  | <p>Zaustavitev motorjev rezalnih naprav, ki ga povzročijo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zahtevni delovni pogoji. 2. Prisotnost ovir, ki preprečujejo vrtenje rezalnih naprav. 3. Sestav rezalnih naprav je poln trave. | <p>Zmanjšajte hitrost vožnje.</p> <p>Povečajte višino košnje.</p> <p>Odstranite ovire.</p> <p>Očistite sestav rezalnih naprav.</p> |
| <p>10. Ikoni (slika 13.E in slika 13.N) neprekinjeno svetila, LED-lučke baterije 1, 2 in 4 pa utripajo.</p> <p>Krmilna plošča tipov „I“ in „II“</p>  <p>Krmilna plošča tipa „III“</p>  | <p>Previsoka temperatura pogonskega motorja, ki jo povzročijo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Obremenitev pogonskega motorja. 2. Prevelik naklon terena. 3. Prevelika količina blata na kolesih. | <p>Zaustavite stroj in počakajte vsaj 5 minut, preden ga znova zaženete.</p> <p>Zmanjšajte hitrost vožnje.</p> <p>Zmanjšajte hitrost vožnje in preverite naklon terena, na katerem opravljate delo.</p> <p>Preverite, da kolesa niso blokirana, in jih po potrebi očistite.</p> |
| <p>11. Ikoni (slika 13.E in slika 13.O) neprekinjeno svetila, LED-lučke baterije 1, 2, 4 in 5 pa utripajo.</p> <p>Krmilna plošča tipov „I“ in „II“</p>  <p>Krmilna plošča tipa „III“</p>  | <p>Ob zagonu stroja pedal pogona ni sproščen (ni v nevtralnem položaju).</p> | <p>Zaustavite stroj in ponovite postopek zagona šele potem, ko preverite, ali je pedal pogona koles v nevtralnem položaju (pedal je sproščen).</p> |

| Motnja | Vzrok | Odprava motnje |
|--|---|--|
| <p>12. Ikoni (slika 13.E in slika 13.O) neprekinjeno svetila, LED-lučke baterije 1, 2, 3 in 5 pa utripajo. Krmilna plošča tipov „I“ in „II“</p>  <p>Krmilna plošča tipa „III“</p>  | <p>Vzvod za vklop/izklop prenosnega sklopa je v položaju za izklop.</p> | <p>Preverite položaj vzvoda za vklop/izklop prenosnega sklopa in ga po potrebi premaknite v položaj za vklop prenosnega sklopa.</p> <p>Če težave ne odpravite, se obrnite na pooblaščen servisni center.</p> |
| <p>13. LED-lučke baterije (slika 13.F) se zaporedoma prižigajo in ugašajo od leve proti desni in obratno.</p> | <p>Napaka v komunikaciji vgrajenih elektronskih modulov.</p> | <p>Zaustavite stroj in znova izvedite postopek zagona.</p> <p>Če težave ne odpravite, se obrnite na pooblaščen servisni center.</p> |

OPOMBA

Pri strojih, opremljenih s krmilno ploščo tipa „III“, je ob kombinaciji LED-lučk za določeno napako na območju za prikaz odstotkov napolnjenosti baterije prikazana tudi številčna šifra napake (slika 13.Y). Številčno šifro napake po potrebi sporočite pooblaščenemu servisnemu centru.

OPOMBA

V primeru težav, ki niso navedene v tabeli, se v čim krajšem času obrnite na pooblaščen servisni center.

16. DODATNA OPREMA

16.1 KOMPLET ZA MULČENJE

Na drobno seseklja pokošeno travo in jo pusti na travniku (slika 44.A1; slika 44.A2).

16.2 POLNILNIK BATERIJ (ZA HITRO POLNJENJE)

Polnilnik baterij, ki omogoča skrajšanje časa polnjenja baterije. Seznam baterij, homologiranih za ta stroj, najdete v tabeli „Tehnični podatki“. Ohranja učinkovitost baterije v obdobju, ko ga dalj časa ne uporabljate: zagotavlja optimalni nivo polnjenja in daljšo življenjsko dobo akumulatorja (slika 44.B).

16.3 KOMPLET ZA VLEKO

Omogoča vleko majhne prikolice (slika 44.C).

16.4 PREKRIVNO PLATNO

Varuje stroj pred prahom, ko ni v uporabi (slika 44.D).

16.5 KOMPLET ŠČITNIKA ZADNJEGA IZMETA

Za uporabo namesto zbiralne košare, ko se trava ne zbira (slika 44.E) (samo za modele z zbiralnikom na zadnjem delu).

16.6 SNEŽNE VERIGE 18"

Izboljšajo oprijem zadnjih koles na zasneženi podlagi in omogočajo uporabo orodja za kidanje snega (slika 44.F).

16.7 KOLESA ZA BLATO/SNEG 18"

Izboljšajo oprijem na snegu in blatu (slika 44.G).

16.8 PRIKOLICA

Za prevoz orodij ali drugih predmetov v okviru dovoljenih obremenitev (slika 44.H).

16.9 TROSILEC

Za raztros soli ali gnojila (slika 44.I).

16.10 POBIRALNIK LISTJA IN TRAVE

Za pobiranje listja in trave na travnatih površinah (slika 44.J).

16.11 SNEŽNI PLUG Z NOŽEM

Za kidanje in bočno zbiranje odstranjenega snega (slika 44.K).

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base
b) Mese/Anno di costruzione
c) Matricola

MP 84 Li 48 V1 series

- d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
- e) Ente Certificatore: N°0197-TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| EN 62841-1:2015+AC:2015 | EN 55014-1:2017 |
| EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 | EN 55014-2:2015 |
| EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018 | EN 63000:2018 |
| EN 62368-1:2014+A1:2017 | |

- | | | |
|--|------|-------|
| g) Livello di potenza sonora misurato | 99,7 | dB(A) |
| h) Livello di potenza sonora garantito | 100 | dB(A) |
| i) Ampiezza di taglio | 83 | cm |

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 10.12.2020

CEO Stiga Group
Sean Robinson



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base
b) Mese/Anno di costruzione
c) Matricola

MP 84 Li 48 V2 series

- d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
- e) Ente Certificatore:
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU
- RED: 2014/53/EU

N°0197–TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

| | |
|------------------------------------|---------------------|
| EN 62841-1:2015+AC:2015 | EN 55014-1:2017 |
| EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 | EN 55014-2:2015 |
| EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018 | EN 300328 V2.2.2 |
| EN 62368-1:2014+A1:2017 | EN 301489-1 V2.2.3 |
| EN 63000:2018 | EN 301489-17 V3.1.1 |
| | EN 62479:2010 |

- | | | |
|--|------|-------|
| g) Livello di potenza sonora misurato | 99,7 | dB(A) |
| h) Livello di potenza sonora garantito | 100 | dB(A) |
| i) Ampiezza di taglio | 83 | cm |

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 10.12.2020

CEO Stiga Group
Sean Robinson



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base
b) Mese/Anno di costruzione
c) Matricola

MP 98 Li 48 V3 series

- d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
- e) Ente Certificatore: N°0197-TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU
- RED: 2014/53/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

| | |
|------------------------------------|---------------------|
| EN 62841-1:2015+AC:2015 | EN 55014-1:2017 |
| EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 | EN 55014-2:2015 |
| EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018 | EN 300328 V2.2.2 |
| EN 62368-1:2014+A1:2017 | EN 301489-1 V2.2.3 |
| EN 63000:2018 | EN 301489-17 V3.1.1 |
| | EN 62479:2010 |

- | | | |
|--|------|-------|
| g) Livello di potenza sonora misurato | 99,3 | dB(A) |
| h) Livello di potenza sonora garantito | 100 | dB(A) |
| i) Ampiezza di taglio | 98 | cm |

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 16.12.2021

CEO Stiga Group
Sean Robinson



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base
b) Mese/Anno di costruzione
c) Matricola

SD 98 Li 48 V1 series

- d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
- e) Ente Certificatore:
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

N°0197-TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN 62841-1:2015+AC:2015 EN 55014-1:2017
EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 EN 55014-2:2015
EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018 EN 63000:2018
EN 62368-1:2014+A1:2017

- g) Livello di potenza sonora misurato 99,1 dB(A)
h) Livello di potenza sonora garantito 100 dB(A)
i) Ampiezza di taglio 98 cm

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 10.12.2020

CEO Stiga Group
Sean Robinson



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base
b) Mese/Anno di costruzione
c) Matricola

SD 98 Li 48 V2 series

- d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
- e) Ente Certificatore: N°0197–TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU
- RED: 2014/53/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

| | |
|------------------------------------|---------------------|
| EN 62841-1:2015+AC:2015 | EN 55014-1:2017 |
| EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 | EN 55014-2:2015 |
| EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018 | EN 300328 V2.2.2 |
| EN 62368-1:2014+A1:2017 | EN 301489-1 V2.2.3 |
| EN 63000:2018 | EN 301489-17 V3.1.1 |
| | EN 62479:2010 |

- | | | |
|--|------|-------|
| g) Livello di potenza sonora misurato | 99,1 | dB(A) |
| h) Livello di potenza sonora garantito | 100 | dB(A) |
| i) Ampiezza di taglio | 98 | cm |

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 10.12.2020

CEO Stiga Group
Sean Robinson



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base
b) Mese/Anno di costruzione
c) Matricola

SD 108 Li 48 V3 series

- d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
- e) Ente Certificatore: N°0197-TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU
- RED: 2014/53/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

| | |
|------------------------------------|---------------------|
| EN 62841-1:2015+AC:2015 | EN 55014-1:2017 |
| EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 | EN 55014-2:2015 |
| EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018 | EN 300328 V2.2.2 |
| EN 62368-1:2014+A1:2017 | EN 301489-1 V2.2.3 |
| EN 63000:2018 | EN 301489-17 V3.1.1 |
| | EN 62479:2010 |

- | | | |
|--|------|-------|
| g) Livello di potenza sonora misurato | 98,1 | dB(A) |
| h) Livello di potenza sonora garantito | 99 | dB(A) |
| i) Ampiezza di taglio | 98 | cm |

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 16.12.2020

CEO Stiga Group
Sean Robinson



| FR (Traduction de la notice originale) | EN (Translation of the original instruction) | DE (Übersetzung der Originalanbauanleitung) | NO (Oversettelse av originalbruksanvisning) | SV (Översättning av bruksanvisning i original) | DA (Oversættelse af den originale brugsanvisning) |
|--|---|---|---|---|---|
| <p>Declaration CE de Conformité Directive Machine 2006/42/CE, Annex II, partie 1.</p> <p>1. Le Société</p> <p>2. Declares sous sa propre responsabilité que la machine: a) est conforme aux prescriptions de la norme: EN 12013</p> <p>b) Motor: batterie</p> <p>c) Certificat homologation</p> <p>d) Examen CE de Type</p> <p>e) Niveau de puissance sonore mesuré</p> <p>f) Niveau de puissance sonore garanti</p> <p>g) Langue de cours</p> <p>h) Personne habilitée à établir le Dossier Technique</p> <p>o) Lieu et Date</p> | <p>EC Declaration of Conformity Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part 1</p> <p>1. The Company</p> <p>2. I hereby declare under my own responsibility that the machine: a) is conform to the requirements of the standard: EN 12013</p> <p>b) Type: Basic Model</p> <p>c) Motor: Battery</p> <p>d) Certificate homologation</p> <p>e) Examin CE de Type</p> <p>f) Sound power level measured</p> <p>g) Sound power level guaranteed</p> <p>h) Cutting with</p> <p>i) Person authorized to create the Technical Folder</p> <p>o) Place and Date</p> | <p>EG-Konformitätserklärung Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A</p> <p>1. Die Gesellschaft</p> <p>2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: a) den Anforderungen der Richtlinie EN 12013 entspricht</p> <p>b) Motor: Batterie</p> <p>c) Zulassungsstelle</p> <p>d) CE-Zertifizierung</p> <p>e) Besorgnisfrei auf die harmonisierten Normen</p> <p>f) Garantiertes Schaltniveau</p> <p>g) Schweißarbeit</p> <p>h) Person befähigt zur Erstellung der Unterlagen</p> <p>i) Ort und Datum</p> | <p>EG-Særvektserklæring Maskineriktlinje 2006/42/EF, Vedlegg II, del A</p> <p>1. Entasjer på eget ansvar er maskinen: a) tilfredssett med kravene i maskinens sikkerhetsstandard EN 12013</p> <p>b) Motor: batteri</p> <p>c) Godkjent klasse i direktivene</p> <p>d) Oppfylt harmoniserte standarder</p> <p>e) Sikkerhetsnivå</p> <p>f) Garantert lydnivå</p> <p>g) Person som har fullmakt til å utføre teknisk dokumentasjon</p> <p>h) Sted og dato</p> | <p>EG-Sveikšarvārdeklārējums Mašīnriklīnija 2006/42/EK, pielikums II, daļa A</p> <p>1. Firmas</p> <p>2. Deklarē par savu atbildību, ka mašīna: a) atbilst prasībām, kas noteiktas mašīn drošības standartā EN 12013</p> <p>b) Motor: akumulators</p> <p>c) Atļautā klase direktīvos</p> <p>d) Iepildinātie harmonizētie standarti</p> <p>e) Drošības līmenis</p> <p>f) Garantētais skaņas līmenis</p> <p>g) Person, kurai ir pilnvarotība veikt tehnisko dokumentāciju</p> <p>h) Vietne un datums</p> | <p>EF-överensstämmelseerklæring Maskineriktlinje 2006/42/EF, bilaga II, del A</p> <p>1. Firmaet</p> <p>2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen: a) overholder kravene i maskinens sikkerhedsstandard EN 12013</p> <p>b) Motor: batteri</p> <p>c) Overensstemmer med forskrifterne i direktivet</p> <p>d) I overensstemmelse med harmoniserede standarder</p> <p>e) Sikkerhedsniveau</p> <p>f) Garanteret lydforhold</p> <p>g) Person, der har bemyndigelse til at udføre teknisk dokumentation</p> <p>h) Sted og dato</p> |
| <p>ES (Instrucción de uso en castellano)</p> <p>1. Hebbet bakk 2. Verificat under sin eige ansvar at maskinen: a) er i samsvar med kravene i sikkerhetsstandard EN 12013</p> <p>b) Motor: akku</p> <p>c) Godkjent klasse i direktivene</p> <p>d) CE-undersøkt i henhold til Type</p> <p>e) Garantert lydforhold</p> <p>f) Sikkerhetsnivå</p> <p>g) Person autorisert til å opprette den tekniske dossier</p> <p>o) Plass og Dato</p> | <p>ES (Traducción de Manual Original)</p> <p>Declaración de Conformidad CE Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte 1</p> <p>1. La Empresa</p> <p>2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: a) Cumple con los requisitos de la norma: EN 12013</p> <p>b) Tipo: Modelo Base</p> <p>c) Motor: Batería</p> <p>d) Certificado homologación</p> <p>e) Examen CE de Tipo</p> <p>f) Nivel de potencia sonora medida</p> <p>g) Nivel de potencia sonora garantado</p> <p>h) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico</p> <p>o) Lugar y Fecha</p> | <p>PT (Tradução do manual original)</p> <p>Declaração CE de Conformidade Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte 1</p> <p>1. A Empresa</p> <p>2. Declara sob a sua própria responsabilidade que a máquina: a) Cumpre com os requisitos da norma: EN 12013</p> <p>b) Tipo: Modelo Base</p> <p>c) Motor: Bateria</p> <p>d) Certificado homologação</p> <p>e) Exame CE do Tipo</p> <p>f) Referência às normas harmonizadas</p> <p>g) Nível de potência sonora medida</p> <p>h) Nível de potência sonora garantado</p> <p>i) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico</p> <p>o) Local e Data</p> | <p>FI (Ansovelinön ohjeiden käännös)</p> <p>EY-VÄLITTELYTILAILMÄKÄYTTÖOHJEET (Konseptidirektiivi 2006/42/EF, Liite II, osa A)</p> <p>1. Yritys</p> <p>2. Vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone: a) Täyttää EN 12013:n vaatimukset</p> <p>b) Tyypin / Perusmalli</p> <p>c) Moottori / Akkumulatori</p> <p>d) Suoritusluokka</p> <p>e) Harmonisoitujen standardien täyttämisen varmistaminen</p> <p>f) Käytetty tyypin / perusmallin</p> <p>g) Henkilö, jolla on valtuutus tehdä tekninen dokumentaatio</p> <p>h) Paikka ja päivämäärä</p> | <p>CS (Překlad původního návodu k používání)</p> <p>ES - Prohlášení o shodě (Směrnice o strojích zariadění 2006/42/ES, příloha II, část A)</p> <p>1. Společnost</p> <p>2. Prohlásuje na vlastní odpovědnost, že stroj: a) Splňuje požadavky na bezpečnost stanovené v normě: EN 12013</p> <p>b) Typ: Základní model</p> <p>c) Motor: akumulátor</p> <p>d) Certifikace homologace</p> <p>e) Ověření typu</p> <p>f) Garantovaný úroveň hlavy</p> <p>g) Osoba oprávněná provést technickou dokumentaci</p> <p>h) Místo a datum</p> | <p>PL (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)</p> <p>Deklaracja zgodności WE (dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, część A)</p> <p>1. Spółka</p> <p>2. Oświadczam na własną odpowiedzialność, że maszyna: a) Kształuje się zgodnie z wymogami normy: EN 12013</p> <p>b) Typ: Model podstawowy</p> <p>c) Silnik: Akumulator</p> <p>d) Certyfikat homologacji</p> <p>e) Sprawdzenie typu</p> <p>f) Gwarantowany poziom głośności</p> <p>g) Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej</p> <p>h) Miejsce i data</p> |
| <p>EL (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης)</p> <p>ΕΓ-Δήλωση συμμόρφωσης (Οδηγία Μηχών 2006/42/ΕΚ, Παράρτημα II, μέρος Α)</p> <p>1. Η Εταιρεία</p> <p>2. Δεclaro υπό την αποκλειστική μου ευθύνη ότι ο εξοπλισμός: a) συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας EN 12013</p> <p>b) Μοτέρ: μπαταρία</p> <p>c) Ομοειδών τύπων</p> <p>d) Εξέταση CE του τύπου</p> <p>e) Επίπεδο θορύγου</p> <p>f) Επίπεδο θορύγου που εγγυάται</p> <p>g) Άτομο εξουσιοδοτημένο να δημιουργήσει τεχνικό dossier</p> <p>o) Τόπος και Ημερομηνία</p> | <p>TR (Original Taimatları Türkçeye)</p> <p>AT Uygunluk Beyanname 2006/42/CE Makine Direktifi, Ek II, Bölüm A, 1. paragraf</p> <p>1. Şirket</p> <p>2. Şahsi sorumluluğum altında aşağıdaki makineyi: a) EN 12013 standardı (bu listede) b) Güç kaynağı c) Motor: Akü d) CE sertifikasyonu e) CE testleri f) Ses gücü g) Ses gücü h) Referansla i) Yetkili kişiyi j) Yer ve Tarih</p> | <p>MK (Превод на оригиналните инструкции)</p> <p>Декларација за усогласеност со ЕВ (Директива за машини 2006/42/ЕК, Анекс II, дел А)</p> <p>1. Друштво</p> <p>2. Ја декларирам на сопствена одговорност дека опремата за машини: a) Се одговара на барањето EN 12013</p> <p>b) Момент / Акција</p> <p>c) Момент / Акција</p> <p>d) Момент / Акција</p> <p>e) Момент / Акција</p> <p>f) Момент / Акција</p> <p>g) Момент / Акција</p> <p>h) Момент / Акција</p> <p>i) Момент / Акција</p> <p>j) Момент / Акција</p> <p>o) Место и датум</p> | <p>MD (Scrierea instructiilor tradusa în limba română)</p> <p>Declaratie de conformitate CE (Directiva 2006/42/CE, Anexa II, partea I)</p> <p>1. Compania</p> <p>2. Declarăm pe propria răspundere că mașina: a) Este în conformanță cu cerințele normei EN 12013</p> <p>b) Tip: Modelul de bază</p> <p>c) Motor: Baterie</p> <p>d) Certificat de omologare</p> <p>e) Examinare CE de tip</p> <p>f) Nivelul de putere sonoră măsurată</p> <p>g) Nivelul de putere sonoră garantat</p> <p>h) Persoană autorizată să realizeze dosarul tehnic</p> <p>i) Locul și data</p> | <p>RU (Перевод оригинальных инструкций)</p> <p>Декларация о соответствии (Директива 2006/42/ЕС, Приложение II, часть А)</p> <p>1. Компания</p> <p>2. Декларирую на своей ответственности, что оборудование: a) Соответствует требованиям директивы EN 12013</p> <p>b) Тип: Базовый</p> <p>c) Двигатель: Аккумулятор</p> <p>d) Сертификат</p> <p>e) Проверка типа</p> <p>f) Гарантируемый уровень шума</p> <p>g) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации</p> <p>h) Место и дата</p> | <p>SK (Prevod originalnih uputstava)</p> <p>ES - Prohlášení o shodě (Směrnice o strojích zariadění 2006/42/ES, příloha II, část A)</p> <p>1. Společnost</p> <p>2. Prohlásuje na vlastní zodpovědnost, že stroj: a) Splňuje požadavky na bezpečnost stanovené v normě: EN 12013</p> <p>b) Typ: Základní model</p> <p>c) Motor: akumulátor</p> <p>d) Certifikace homologace</p> <p>e) Ověření typu</p> <p>f) Garantovaný úroveň hlavy</p> <p>g) Osoba oprávněná provést technickou dokumentaci</p> <p>h) Místo a datum</p> |

| | | |
|--|--|---|
| <p>SL (Prevod izvornih uputstava)</p> <p>ES - Prohlášení o shodě (Směrnice o strojích zariadění 2006/42/ES, příloha II, část A)</p> <p>1. Společnost</p> <p>2. Prohlásuje na vlastní zodpovědnost, že stroj: a) Splňuje požadavky na bezpečnost stanovené v normě: EN 12013</p> <p>b) Typ: Základní model</p> <p>c) Motor: baterie</p> <p>d) Certifikace homologace</p> <p>e) Ověření typu</p> <p>f) Garantovaný úroveň hlavy</p> <p>g) Osoba oprávněná provést technickou dokumentaci</p> <p>h) Místo i datum</p> | <p>BE (Překlad původního návodu k používání)</p> <p>ES - Prohlášení o shodě (Směrnice o strojích zariadění 2006/42/ES, příloha II, část A)</p> <p>1. Společnost</p> <p>2. Prohlásuje na vlastní zodpovědnost, že stroj: a) Splňuje požadavky na bezpečnost stanovené v normě: EN 12013</p> <p>b) Typ: Základní model</p> <p>c) Motor: akumulátor</p> <p>d) Certifikace homologace</p> <p>e) Ověření typu</p> <p>f) Garantovaný úroveň hlavy</p> <p>g) Osoba oprávněná provést technickou dokumentaci</p> <p>h) Místo i datum</p> | <p>SK (Preklad pôvodného návodu k používaniu)</p> <p>ES - Prohlášení o shodě (Směrnice o strojích zariadění 2006/42/ES, příloha II, část A)</p> <p>1. Společnost</p> <p>2. Prohlásuje na vlastní zodpovědnost, že stroj: a) Splňuje požadavky na bezpečnost stanovené v normě: EN 12013</p> <p>b) Typ: Základní model</p> <p>c) Motor: akumulátor</p> <p>d) Certifikace homologace</p> <p>e) Ověření typu</p> <p>f) Garantovaný úroveň hlavy</p> <p>g) Osoba oprávněná provést technickou dokumentaci</p> <p>h) Místo i datum</p> |
| <p>RO (Traducerea manualului în limba română)</p> <p>CE Declaratiia de Conformitate (Directiva Masini 2006/42/CE, Anexa II, partea A)</p> <p>1. Societatea</p> <p>2. Declara pe propria raspundere ca masina: a) Este in conformanta cu cerintele normei EN 12013</p> <p>b) Tip: Modelul de baza</p> <p>c) Motor: Baterie</p> <p>d) Certificat de omologare</p> <p>e) Examinare CE de tip</p> <p>f) Nivel de putere sonora masurata</p> <p>g) Nivel de putere sonora garantata</p> <p>h) Persoana autorizata sa realizeze Dosarul Tehnic</p> <p>i) Locul si Data</p> | <p>LT (Original instrukcija vertimas)</p> <p>ES atitikimas deklaracija (Masinų direktyva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A)</p> <p>1. Bendrovė</p> <p>2. Prisiima atsakomybę, kad įrenginys: a) Atitinka EN 12013 reikalavimus</p> <p>b) Tipas / Pagrindinis modelis</p> <p>c) Motorius / Akumuliatorius</p> <p>d) Patvirtinimo sertifikatas</p> <p>e) Tipinio tyrimo patvirtinimas</p> <p>f) Garantuojamas garsinis lygis</p> <p>g) Asmuo, įgaliojamas parengti techninį dokumentą</p> <p>h) Vietovė ir data</p> | <p>LV (Instrukcija latviski oriģinālvalodā)</p> <p>ES atitikimas deklaracija (Direktiva 2006/42/ES par mašīnām, pielikums II, daļa A)</p> <p>1. Uzņēmums</p> <p>2. Uzskaido par to pilnā atbildību, paziņojot, ka mašīna: a) Atbilst prasībām, kas noteiktas mašīn drošības standartā EN 12013</p> <p>b) Tip: Bāzes modelis</p> <p>c) Motor: Akumulators</p> <p>d) Homoloģācijas sertifikāts</p> <p>e) Tipa pārbaudes patvērums</p> <p>f) Garantētais skaņas līmenis</p> <p>g) Persona, kurai ir pilnvarotība veikt tehnisko dokumentāciju</p> <p>h) Vietne un datums</p> |
| <p>SR (Prevod originalnih uputstava)</p> <p>EC deklaracija o usaglasenosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EC, Priloga II, delo A)</p> <p>1. Proizvođač</p> <p>2. Daju izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: a) Ispunjava zahtjeve propisane u normi: EN 12013</p> <p>b) Tip: Osnovni model</p> <p>c) Motor: baterija</p> <p>d) Odobrenje homologacije</p> <p>e) Tipična ispitivanja</p> <p>f) Garantirani nivo zvučne snage</p> <p>g) Osoba ovlaštena za izradu tehničke dokumentacije</p> <p>h) Mesto i datum</p> | <p>BG (Превод на оригиналните инструкции)</p> <p>EG декларация за съответствие (Директива за машини 2006/42/ЕК, Приложение II, част А)</p> <p>1. Производител</p> <p>2. На собствен отговорност декларирам, че машината: a) Отговаря на изискванията на нормата EN 12013</p> <p>b) Тип: Основен модел</p> <p>c) Момент / Акция</p> <p>d) Момент / Акция</p> <p>e) Момент / Акция</p> <p>f) Момент / Акция</p> <p>g) Момент / Акция</p> <p>h) Момент / Акция</p> <p>i) Момент / Акция</p> <p>o) Место и дата</p> | <p>ET (Algsaade kasutusjuhendi tõlge)</p> <p>EG vastavusdeklaratsioon (Masinadirektiiv 2006/42/EL, Lisa II, osa A)</p> <p>1. Firma</p> <p>2. Keskendun oma vastutusele, et masin: a) Tähtsustab nõuetele vastavust normis EN 12013</p> <p>b) Masina tüüp / Põhiline mudel</p> <p>c) Motor / Akumulaator</p> <p>d) Homoloogatsiooni sertifikaat</p> <p>e) Tüüpiliste katsete kinnitus</p> <p>f) Garantitud heli tugevus</p> <p>g) Isik, kellele on antud volitus tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks</p> <p>h) Koht ja kuupäev</p> |

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – È vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за ST. S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотторизирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.

BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.

CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.

DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.

EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας ST. S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγχειρίδιου χωρίς έγκριση.

EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele ST. S.p.A. ja neile rakendub autoriõigusseseadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.

FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niiltä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur – Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku ST. S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.

HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a ST. S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.

LT • Šio naudotojų vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „ST. S.p.A.“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiami.

LV • Šis lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai ST. S.p.A. un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.

MK • Содржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за ST. S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.

NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett – Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.

PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

RO • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele ST. S.p.A. și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.

RU • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.


SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priručniku so izdelane za podjetje ST. S.p.A. in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.

SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.

SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.

TR • Bu Kullanıcı Kilavuzundaki içerik ve resimler açığa ST. S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da dağıtılması yasaktır.



| | |
|---|------------|
|  | LWA |
| Type: | dB |
| Art.N -s/n | |

CE

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALY